



تاريخ
الحضارة الإسلامية
في العصور الوسطى

تأليف

الدكتور عبد الله بن محمد

تاريخ الحضارة الإسلامية في العصر الوسيط

تألف

الدكتور عبد المصطفى عمّ مجد

أستاذ التاريخ الإسلامي بكلية الآداب ،
والخبير الوطني بمركز الدراسات البردية
بجامعة عين شمس
وعضو المجالس القومية المتخصصة

الطبعة السابعة

(مزيدة ومنقحة)

شبكة كتب الشيعة

١٩٩٦

الناشر

مكتبة الأبحر المضيئة
١٦ شارع محمد فريد - القاهرة



shiabooks.net

رابطہ بدیل < mktba.net

ما لم يمسسك كله لا يترك كله

فإن العلم ببعض خير من الجهل بالكل

أبو الفدا

(ت : المحرم ٧٣٢ هـ / أكتوبر ١٣٣١ م)

فهرست المبحث

تمهيد :

مقدمة : مشكلة الأصول :

معنى كلمة الحضارة - اسس الحضارة الاسلامية - عوامل المزج .

الفصل الاول : التنظيم السياسى :

التشريع الاسلامى - الخلافة - الوزارة - الدواوين - التراسل - البريد - شئون المال - الادارة المحلية - القضاء - نظر المظالم - الحسبة - الشرطة - الجيش - الاسطول .

الفصل الثانى : المجتمع :

تكوين المجتمع - المدينة - الزى - الحياة الاجتماعية - خصائص القصور - الرسوم - انواع التسلية .

الفصل الثالث : الثقافة :

مشكلة الأصول - دعائم الثقافة : اللغة والتعليم - العلوم الدينية - علم التفسير - علم القراءات - علم الحديث - علم الفقه - علم الكلام - علم التصوف - علم الادب - النظم - النثر - علم التاريخ الاسلامى - العلوم العقلية - علم الفلسفة - العلوم الرياضية - علم

الهيئة - علم الجغرافيا - علم الخرائط - علم الطب - علم الصيدلة -
علم الكيمياء - علم الطبيعة - الفنون - الموسيقى •

الفصل الرابع : أثر الحضارة الاسلامية فى اوربا :

تركز الحضارة فى المشرق والمغرب الاسلاميين - طرق وصول
الحضارة الاسلامية الى اوربا - الدليل على امر الحضارة الاسلامية
فى اوربا •

تدهور الحضارة الاسلامية :

الخاتمة :

جدول المصادر والمراجع :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تمهيد

من يفهم التاريخ الاسلامى فهما صحيحا اذا لم يعرف تاريخ حضارته . فهذا المبحث يحقق الهدف الذى رعى اليه المؤرخ ابن خلدون فى مقدمته ، بدراسة التاريخ على اساس حضارى . فيتناول بالمبحث : التنظيم السياسى ، والمجتمع ، والثقافة ، وهى خصائص كل حضارة .

ونحن فى الشرق ، نشعر بضرورة وجود بحث شامل يستشف الخصائص المختلفة فى حضارتنا الاسلامية . ولكن الى وقتنا هذا لا نجد كتابا يقوم على العظم الصحيح ؛ يجمع اطراف الحضارة الاسلامية ، غير ما اظهره بعض المستشرقين ، وهى كتب مفيدة جدا ، الا انها لا تبرزها من وجهة النظر الشرقية ، التى تستطيع تتبع مراحل الابداع فى حضارة المسلمين .

هذه الحضارة الاسلامية استمرت ما يقرب من الف عام ، اى معظم العصور الوسطى . وقد حدث لها تطور خلال حقبتها الطويلة ؛ الا اننا سننظر اليها من خلال دورها فى مجموعها ، وليس على عصور . كذلك ستكون دراستنا لها عن طريق دراسة التعبيرات الاصطلاحية ، فهى عندنا بمثابة العمدة ، التى تدل على اصالة هذه الحضارة . وسنجد اغلبها عربية ، مما يبين ان العرب همضوا الحضارات قبلهم ؛ واوجدوا حضارة لهم ؛ تحمل سميتهم . وبسهل مهمتنا اننا - لحسن الحظ - لازلنا نعيش فى ظل الحضارة الاسلامية ونقالدها .

ويحاول المؤرخون الاسلاميون بعمامة ، ان يصفوا لنا الحضارة الاسلامية بانها ازهى الحضارات ، وانها سيدة كل حضارة حتى الحضارة الحديثة . ولكن - كما نعلم - فان كل حضارة غير كاملة ، وان الكمال المطلق غير موجود ، والا وقف التطور . فسيكون هدفنا هو ان نضع الحضارة الاسلامية فى مكانها المستحق ، وهو مكان رفيع على كل حال .

تصدير الطبعة الرابعة

ان طبع هذا الكتاب للمرة الرابعة ، دليل على اهميته ، فهذا المبحث يلاحق التطور المنهجى ، ويتناول تاريخ الحضارة الاسلامية من وجهة النظر الشرقية ؛ ليكون مرجعا علميا .

تصدير الطبعة الخامسة

ان طبع هذا الكتاب للمرة الخامسة ، جاء بناء على طلب من جمهور المثقفين ؛ مزيدا ومنقحا وملاحقا للتطور العلمى فى تخصصه .

المؤلف
ماجد

المقدمة

مشكلة الأصول

معنى كلمة الحضارة - أسس الحضارة الإسلامية - عوامل المزج

ولدينا تعاريف كثيرة لكلمة حضارة ومعناها ، فهي بالنسبة للمسلمين فى العصور الوسطى بتعبير ابن خلدون (ت ١٤٠٦/٨٠٨) : احوال زائدة على الضرورى من احوال العمران (١) ، او بمعنى آخر رفاهة العيش . لذلك فهي تظهر فى المدن والأمصار والبلدان والقرى أى فى الحضر ، ولا تظهر فى البادية ، حيث ان البدو فى نظر ابن خلدون هادمون للحضارة ، ولا تظهر فى البادية ، حيث ان البدو فى نظر ابن خلدون هادمون للحضارة ، يحملون الحياة ويجعلونها كالصحارى ، وان كانوا قابليين للتحضر ؛ اذ الانسان مبدئى بالطبع أى غايته التحضر (٢) ؛ ولذا فالحضر خلاف البدو .

وفى رأى ابن خلدون أيضا ان هناك حالة تغابل الحضارة هي ما يسميه : بالملك (٣) ، ويقصد به السيادة ؛ فالملك فى رأيه ضرورة لازدهار العمران . وهذا استدراك حكيم من ابن خلدون يدل على فهمه فى ان الحضارة لا يكفى أن تكون فى الحضر ، ولكن يجب أن تلازمها سيادة ، ويعنى آخر نظام واستقرار ؛ حتى تنمو وتزدهر وتتطور .

ومنذ القدم ، وقد وجدت عند العرب كلمات فى معنى البداوة

(١) المقدمة ، القاهرة سنة ١٣٢٢ هـ ، ص ٢٩٢ - ٢٩٤ .

(٢) نفسه ، ص ٣٣ ، ٩٦ - ٩٧ ، ١١٨ ؛ وايضا : ابن منظور « لسان » ،

بولاق سنة ١٣٠٠ هـ ، ص ٢٧١ وما بعدها .

(٣) المقدمة ، ص ٣٤ ، ١١١ وما بعدها .

والحضر ، مثل : الوبر والمدر والحدر والحجر (١) . فالوبر هو صوف الابل والأرانب ونحوها من الحيوان ، الذى يصنع منه البدوى خيامه وملابسه ، وتعنى أهل البادية ، وقيل أهل الوبر أى أهل البوادرى . أما المدر فهو قطع الطين المتماسك ، وهو ما يبنى منه فى القرى أو المدن ، ليعنى الحضرة ، وقيل أهل المدر أى أهل المدن أو الحضرة ؛ فمثلا سُمى العرب مصر بالمدرّة السوداء (٢) ، كناية عن أنها تتكون من قرى ومدن . كذلك الحدر هو الأرض المنحدرة ، التى لا يبنى عليها لتعنى البادية . وعلى العكس ، فإن الحجر يعنى المدينة ، ولذا وجدنا فى الجزيرة العربية عدة مدن باسم الحجر (٣) .

كذلك يطلق العرب على لفظة الحضارة التمدن أو التمدين (٤) ، أى التمتع بالأقامة فى المدينة ، وهى بهذه اللفظة الأخيرة ، تطابق الكلمة اللاتينية القديمة Civitas (جمع Civitates أى التمدن ، من Civis أى ساكن المدينة ، ومنها اشتقت الكلمات الأوروبية الحديثة الدالة على الحضارة ، مثل : الكلمة الفرنسية Civilisation ، والانجليزية Civilization والألمانية Zivilisation ، وعكسها الهمجية ، وهى باليونانية القديمة واللاتينية barbarus ، وسكانها Barbari ، أى غير المتحضرين ،

والحضارة التى نحن بصددنا توصف بالعربية أو الإسلامية . ولكن لا يجب أن نأخذ هذين اللفظين بمعناهما الحقيقى . فوصفها بالعربية أو الإسلامية ، لا يعنى إطلاقا أن سكان الجزيرة العرب ،

(١) نسان ، ٧ ، ص ١٣٣ وما بعدها . ص ٧ وما بعدها ، ٥ ص

٢٤٤ وما بعدها ، ص ٢٢٧ وما بعدها .

(٢) ابن الحكم : فتوح مصر والمغرب والأندلس ، تحقيق Torrey ، طبعة New-Haven ، سنة ١٩٢٠ ، ص ٤ س ٨ .

(٣) ياقوت : معجم البلدان ، القاهرة سنة ١٣٢٤ / ١٩٠٦ ، ٢ ،

ص ٢٢٠ - ٢٢٤ .

(٤) المققدمة ، ص ٩٧ ؛ الفيروزآبادى : المحيط ، ٢ ، ص ٥٦٤ ،

باب النون (مدن) ؛ انظر : Dozy ، Suppl 2ed, 2, P. 575 .

الذين اعتنقوا رسالة الاسلام ، هم وحدهم الذين اسهموا فيها . فالقصور باللفظين الاشارة الى اصطلاحين يشملان جميع الشعوب والامم التي تكلمت العربية ، وعاشت في دار الاسلام في ظل حكم الخلافة الاسلامية ؛ بصرف النظر عن الجنس او الدين . ولذلك يدخل فيها مع العرب الفرس والمصريون والسوريون والمغاربة والاسبان والارمن ، كما يدخل فيها مع المسلمين النصارى واليهود وأيضا المجوس والصابئة .



وليس من السهل معرفة اسس الحضارة الاسلامية ، ذلك لأنها كأي حضارة لم تظهر من العدم ، وانما سبقتها حضارات هي مصادرها . فالحضارة القائمة تكون دائما خلاصة أو انتقاء لما في الحضارات السابقة ، وإن أضافت إليها عناصر جديدة ، حتى تتميز بشخصية خاصة . فالحضارة أخذ واعطاء ، ونتيجة مشتركة لعناصر قديمة وأخرى جديدة ، وإن القديم والجديد يوجد بعضه بجسائب بعض ، كما يحجب بعض البعض ، وأحيانا يغير بعضه على بعض . ومع ذلك يمكننا أن نقول ببساطة أن اسس الحضارة الاسلامية ترجع أولا إلى العرب ، وثانيا إلى سكان البلاد التي فتحها العرب .

والعرب يقصد بهم سكان الجزيرة العربية داخلها وأطرافها . وبينما كان داخل الجزيرة العربية بادية لا ماء فيها ولا زرع ، ولا تساعد على الاستقرار وانما على البداوة ؛ فإن أطرافها أو ما كان يسمى بالتهائم ، عبارة عن وديان تسقط عليها الأمطار لاحاطة البحر بها ، مما أوجد الزرع والتجارة ، وترتب عليه التحضر . ومنذ القدم وهذه التهائم أو الوديان تشمل مراكز حضارية من صنع العرب ، بعضها لا تعرف منه غير الاسم ، وبعضها ترك آثار أو نقوشا يدل على قيامها . ففي شرق الجزيرة العربية وجدت حضارات الكلدانيين والآشوريين ، وفي شمالها وجدت حضارات الآراميين (الآراميين) والكنعانيين - أو الفينيقيين كما سماهم الأغريق - والأنباط

والصفويين ، وفى الجنوب وجدت حضارات المعينيين والسبائيين والحميريين ، وفى الغرب على طول ساحل البحر الأحمر (القلزم) ، وجدت مدن متفرقة ترك أهلها آثارا او نقوشا ، مثل : الثموديين والمحيانيين والمكيين .

ونحن لا نستطيع أن نبين اثر هذه الحضارات العربية القديمة التى قامت فى اطراف الجزيرة العربية فى الحضارة الاسلامية . فهذه الحضارات القديمة لم يكشف عن أغلبها الا فى العصر الحديث ، نتيجة لتقدم العلم ، وفك رموز النقوش التى كتبت بخطوط الجزيرة القديمة ؛ بحيث ان بعض العلماء الحديثين يعتبرون حضارات عرب ما قبل الاسلام من التاريخ القديم (١) ، وليس من التاريخ الاسلامى ، الذى هو فى العصور الوسطى . ولعل العرب الذين تنسب اليهم الحضارة الاسلامية ، لم يكونوا هم انفسهم على علم بحضاراتهم القديمة او بتفاصيلها . وفوق ذلك ، فقد حدث - قبل الاسلام - فى الجزيرة العربية موجة جفاف وقحط (٢) ؛ فكان سكانها فى داخلها واطرافها فى حالة بدو مانعة للتحضر .

ولكن ظهر عامل هام فى تاريخ جزيرة العرب ، نعتقد انه السبب فى أن العرب اسهموا بنصيب كبير فى الحضارة التى نحن بصدها ؛ ونقصد به عامل الدين الاسلامى ، الذى ظهر فى قلب الجزيرة العربية على يد النبى ؛ فالاسلام اسم لم يكن موجودا قبل مبعث النبى (٣) . فكان ظهور الاسلام معجزة عصره ؛ لما ترتب عليه من انتشار العرب

(١) انظر : Avec les manuscrits arabes, : Kratchkovsky trad. du Russe par Canard. Alger, 1954, P. 164.

(٢) والدليل على ذلك هجرة اليمنيين الى الشام والخليج العربى (الفارسي) . انظر ، مثلا : ابن هشام ، تحقيق Wust ، طبعة Gottinger, سنة ١٨٥٩ ، ص ١ ، ص ٨ ؛ ابن صاعد : كتاب طبقات الامم ، تحقيق شيخو ، بيروت سنة ١٩١٢ ، ص ٤٦ ؛ انظر : Arabia. Cairo, 1942. P. 7. : Huzyyin.

(٣) ابو حاتم الرازى : الزينة فى المصطلحات الاسلامية العربية ، تحقيق حسين الهمدانى ، القاهرة سنة ١٩٥٦ ، ص ٩٣ .

في الأرض كغزاة وفاتحين . وقد عقد المؤرخ ابن خلدون فصلا جاء فيه أن العرب لا يحسن لهم الملك - أي الاتحاد والقوة - إلا بصفة دينية من نبوة ، أو اثر عظيم من الدين (١) . يضاف الى ذلك أن الاسلام جاء من بين الأديان ؛ ليعبر عن الحياة العربية بما فيها من تقاليد ، وينزعه الانشائية من تنظيم وتشريع ، جعله يسهم في انشاء حضارة ذات طابع عربي اسلامي . ومنذ العصور القديمة كان للأديان اثر كبير في الحضارة ، بحيث أن الفنون والآداب والعلوم يدور فلكها حول الدين . ومن قبل أسهمت الجزيرة العربية في الحضارة عن طريق الأديان مثل اليهودية والمسيحية ، وكلاهما دين مساوي ، ظهر على أطراف الجزيرة الشمالية ، وانتشر بين العرب ، وكان له اثره في الحضارات السابقة واللاحقة .

أما سكان البلاد التي فتحها العرب ، فكانوا في جملتهم على عكس العرب من المتحضرين ؛ لأن أغلبهم يعيشون في مناطق الوديان والأنهار ، وليس في الصحارى - كما هو الحال في الجزيرة العربية - وهم عموما ورثة الحضارات القديمة سواء في البحر الأبيض أو الحضارات الآسيوية ، وكلاهما له اثره في حضارة الاسلام .

فكانت حضارات البحر الأبيض تشمل حضارات مصر وميز بوتاميا - أي بلاد الجزيرة - وفينيقا واليونان والرومان . ولكن الحضارة التي كان لها الأثر الأكبر في حضارة الاسلام هي الحضارة اليونانية (٢) ، التي سادت وحدها في منطقة البحر الأبيض ، منذ غزو الاسكندر الأكبر في الشرق ، واستمرت حتى وقت مجيء الفتح الاسلامي . ومع ذلك ، فإن حضارة اليونان لم تخلق نفسها بنفسها ، وإنما جاءت مزيجاً من حضارات سابقة ، وبخاصة الحضارة المصرية القديمة (٣) . ولما ورث الرومان اليونان في البحر الأبيض ، لم يأتوا

(١) المقدمة ، ص ١١٩ - ١٢٠ .

(٢) ابن صاعد ، ص ١٩ ؛ انظر بتفصيل ، شيدر : روح الحضارة العربية ، ترجمة عن الألمانية الأستاذ عبد الرحمن بدوي ، القاهرة سنة ١٩٤٩ .

(٣) انظر ، قول ؛ ابن صاعد ، ص ٢٢ ، ٢٣ ، ٣٩ - ٤٠ - ذكر هيرودوت

فى الحضارة بجديد ، وكانوا تلامذة لليونان (١) ، وان صلوا على نشر الحضارة اليونانية فى امبراطوريتهم ، التى اتسعت اتصافها هائلا . ولما جاءت المسيحية فى الشرق لم تغير من حضارة اليونان ، بل غدتها غذاء روحيا . ومع ذلك فالحضارة اليونانية التى عرفها العرب لم تكن وافدة من بلاد اليونان مباشرة ، وانما كانت بؤرتها فى مصر التى فتحها العرب ، حيث كانت الاسكندرية وريسة اثينا (٢) ، وفى بلاد البحر الابيض الشرقية بما فيها بيزنطة .

اما الحضارة الاسيوية ، فنقصد بها حضارات الصين والهند وفارس ووسط آسيا ، وهى تمتد الى آلاف السنين قبل الاسلام . ويبدو ان معظم عناصرها وصل الحضارة الاسلامية عن طريق فارس على الخصوص (٣) ، التى تمثلت منذ زمن بعيد حضارات آسيا . ومع ان فارس نفسها كانت قد وقعت فى وقت ما تحت نفوذ اليونان فى عهد الاسكندر الاكبر ودولة السلوقيين (٤) ؛ فانها استطاعت ان تتخاض من الفسوف الهلنيزى (٥) ، بقيام دولتى الارثوذكسيين

ذلك فى تاريخه ، وكذا هوميروس فى الوديسا ؛ انظر بعده .
ويقول المورخ الانجليزى توينبى "Toynbee" : انها ظهرت -
مثل كل حضارة اخرى - نتيجة لبعث التحدى ، والامتحان
Challenge and Reponse (Défi optimum).

- (١) ابن خلدون ، ص ٣٦ - انظر :
Bilan de l'Histoire. Paris, 1946, P. 14. : Grousset.
(٢) ابن خلدون ، ص ٣٦ : انظر : أوليري ، ممالك الخلافة العثمانية
الى العرب ، نقله الى العربية الأستاذ تمام حسان ، القاهرة سنة ١٩٥٧ ،
ص ٢٦ وما بعدها .
(٣) المقدمة ، ص ١٣٧ ص ١٩ ؛ وايضا : ابن خلدون ، ص ١٦ - ١٧ .
(٤) تنسب دولتهم الى "Seleucos" ، أحد قواد الاسكندر ، وهى
حكمت فى الشرق من ٣١٢ ق.م. الى ٨٤ . انظر :
Histoire des Lagides. 1934. P. 43, 52-55. : Bevan.
(٥) أوليري : ممالك الخلافة ، ص ١٦٥ وما بعدها ؛ انظر ايضا :
Grousset et Massignou : L'Année de l'Iran. Paris, 1931. P. 9
eqq ; 84.

"Arsacides" (١) ، تم المساسيين (٢) : الفارسيين . كذلك كان بعد فارس عن منطقة البحر الأبيض مما جعلها تحتفظ بمزيج حضارى آسيوى خاص ، تلمسه العرب المسلمون بفتحها ؛ مما كان له أكبر الأثر فى الحضارة الاسلامية . بل ان جميع الاجناس التى مرت بفارس فى اثناء العصور الاسلامية ، مثل الترك والمغول متحول الى ايرانية ؛ مما يدل على قدرة فارس على الاحتفاظ بطابع خاص .



ونحن لو تتبعنا تاريخ قيام الحضارة الاسلامية ؛ لوجدناها جاءت نتيجة لعوامل مزج بطيء ، شان كل حضارة . فالحضارة الاسلامية لم تظهر فى القرن السابع الميلادى ، وهو الوقت الذى ظهر فيه الاسلام ، وكان يحكم فيه الخلفاء الراشدون فى الحجاز ؛ ذلك لان معظم العرب كانوا من البدو خالى الوفاض من الحضارة ، وان حملوا معهم الدين الاسلامى ، ثم انهم كانوا مشغولين بالفتوحات ، ولم يتوفر لديهم الوقت الكافى للاهتمام بالحضارة . وحتى بعد ان انتقلت العاصمة من المدينة فى الحجاز الى دمشق فى الشام على يد الامويين الذين خلفوا الراشدين فى الخلافة ؛ فان العرب بقوا يحتفظون بظروف معيشتهم فى الجزيرة العربية دون تغيير ، فيسكنون الامصار على سيف الصحراء فى بيوت من الوبر والصوف (٣) . وعلى النقيض منهم ، كان سكان البلاد التى فتحها العرب يعيشون حياتهم الحضرية ، التى ساعد على نموها ان العرب لوجدوا فى البلاد التى فتحوها وضعاً من الاستقرار . ولكن منذ لواسط حكم الامويين ظهرت عوامل مزج نظن انها كانت السبب فى ظهور الحضارة الاسلامية .

فمنها ، عامل اول ؛ هو التعريب ، ويقصد به جعل لغة

(١) نسبة الى ارشك الاول "Arsaces" (٢٤٨ - ٢٢٦ ق - م) ، مؤسسها . حـسن بـيرينا ، ايران قديم ، طهران سنة ١٣١٣ هـ ش ، ص ١٢١ وما بعدها .

(٢) نسبة الى ساسان جد اردشير ، مؤسس الدولة . انظر ، دونالد ولبر ، لبران ، ترجمة الأستاذ عبد النعيم ، القاهرة سنة ١٩٥٨ ، ص ٤٢ .

(٣) المقدمة ، ص ٢١١ من ٢٢٣ . هذه ملاحظة ابن خلدون .

الفاتحين ، وهي اللغة العربية ، اللغة الرسمية في الدواوين - أي المصالح الحكومية - ولغة التعامل مع الفاتحين . فقد كانت الخلافة العربية تشتمل على اجناس تتكلم لغات متعددة ، تستعملها في الدواوين ، وفي معاملاتها مع الفاتحين ، مثل : الفارسية واليونانية والقبطية . ولكن الخليفة الأموي عبد الملك بن مروان (٦٥ - ٦٨٥/٨٦ - ٧٠٥) جعل اللغة العربية اللغة الرسمية ، بحكم انها لغة القرآن المقدسة ، ولغة الفاتح ، بحيث أن تعلمها كان من طاعة العرب . فاقبلت الشعوب المفتوحة على تعلمها ، وهجرت لغاتها ، واصبحت العربية - ما يسميها ابن خلدون - لسانا حضريا (١) ، في جميع امصار الاسلام . وعلى ذلك ، فان اللغة العربية هي الاداة التي جعلت مجتمع العرب يتسع رويدا رويدا ، حتى صارت حدوده تمتد من البر العربي للخليج الفارسي شرقا الى المحيط الاطلسي غربا .

عامل ثان ، هو ترك شعوب الخلافة العربية لاديانها ، وتحولها الى الاسلام . فهذا التحول - ولا ريب - كان عاملا في ابراز حضارة الاسلام ؛ اذ ان الشعوب التي اسلمت لم تكن قد انقطعت صلتها بحضاراتها السابقة ؛ وان كانت في ظل الدين الجديد ابتعدت عن كثير من عناصرها ، واكتسبت عناصر جديدة غيرت من معتقداتها وتفكيرها . وامباب انتشار الاسلام بين الشعوب المفتوحة اثارت اقوالا كثيرة ؛ وان كان من المقطوع به انه لم ينتشر بحد السيف (٢) ، او كما فعل الخليفة الأموي التقى عمر بن عبد العزيز (٣) (٩٩ - ٧١٧/١٠١ - ٧٢٠) ، الذي كان متحمسا لنشر الاسلام ، واستخدم في ارضاء الشعوب المفتوحة وسائل الاغراء بتنظيم الضرائب

(١) نفسه ، ص ١٩٣ س ١٣ ، ص ٣٠١ .

(٢) انظر رأينا بالتفصيل في كتابنا : الدولة العربية ، ط ٧ ،

١ ص ١٦٢ - ٣ .

(٣) ابن الجوزي ، مناقب عمر بن عبد العزيز ، تحقيق Becker ، طبعة Leipzig ١٨٩٩ : انظر . ارنولد ، الدعوة الى الاسلام ، ترجمة حسن ابراهيم وعليدين والنحراوي ، الجيزة ١٩٤٧ ، ص ٧٦ ؛ ماجد ، الدولة العربية ، ص ٢٦٠ - ٢٦٦ . (فيه مصادر متعددة) .

وحسن المعاملة ؛ ولكن هذا أيضا لم يكن السبب في تحول الشعوب المفتوحة الى الاسلام . وانما كان الشرق مهيا لمولد دين جديد ، يبدو هذا من كثرة المناقشات ، التي تتناول عقائد الاديان الموجودة وبخاصة المسيحية والمجوسية . فيكفى ان نذكر بالنسبة للمسيحية تعدد المجامع التي عقدت للمنقشة في جوهر الدين المسيحي (١) . بل ان المعتنقين للمسيحية ، كانوا يبهلون من الفلسفة اليونانية الوثنية ، وبخاصة الأفلاطونية الحديثة - نسبة الى افلوطين (٢) (Plotinus) (حوالي ٢١٦ م) - وهي التي ظهرت للتوفيق بين عقيدة المسيحية والعقل ؛ لعل ذلك يضع حدا للقلق الدينى . اما بالنسبة للمجوسية ؛ فقد ظهرت محاولات اصلاحية دينية من مانوية ومزدكية ، نسبة الى مانى ومزدك أو مزدوق (٣) ؛ من انبياء المجوس . فلما ظهر الاسلام برأيه الجديد فى العقيدة ؛ نجد ان الشعوب التي فتحها العرب ، تسعى الى اعتناقه ؛ ولاسيما انه جمع خصائص كل الاديان السابقة من يهودية ومسيحية ومجوسية ؛ اذ هو كما ورد بتعبيره فطرة الله ، التي فطر الناس عليها (٤) . فقد كان الاسلام يستطيع ان ينسجم مع كل معتقد ببساطة ؛ فهو اول من اوضح بطريقة لا تحتاج الى برهان طبيعة الله الواحد المجرد ؛ على عكس ما سبقه من الاديان ، التي كانت تناقش الطبيعة الالهية ، ولا تصل فيها الى قرار . فكان التحول الى الاسلام من شأنه هو الآخر ان يتسبب فى ظهور الحضارة التي سميت باسمه .

عامل ثالث ، متصل بالعاملين السابقين مهد ايضا لقيام الحضارة

(١) مثلا : ساويرس بن المقفع ، تاريخ المجامع (Pat. Or) . حققه وترجمه Leroy ، ٢/٩ ص ٤٨٥ وما بعدها .

(٢) هو مصرى من أسبوط . عن ذلك ، انظر . أوليري ، مسالك الثقافة ، ص ٣٤ وما بعدها .

(٣) اليعقوبى ، تاريخ ، تحقيق Houtsma ، طبعة Lug - Rat .

١٨٩٣ ، ١ ص ١٨٠ وما بعدها ؛ انظر . ماجد ، الدولة العربية ، ١ ص ١٩٥ وما بعدها .

(٤) القرآن ٣٠ : ٣٠ .

الاسلامية هو ثورة الشعوب المفتوحة على الخلافة الأموية . فقد كان العرب الفاتحين في عهد الأمويين يحتقرون الشعوب المفتوحة ويطلقون على أهلها اسم رعايا أي أن العرب رعاتهم ، مثل رعاتهم للأغنام ، وأهل ذمة إذا كانوا من أهل الكتاب ، أي أن العرب هم الذين يدافعون عنهم . ولما تحولت هذه الشعوب إلى الاسلام ، كان من المنتظر أن تحسن الخلافة الأموية معاملتها لهم ، بحكم الأخوة الاسلامية ، التي نص الاسلام عليها بصراحة . ولكن الطبيعة العربية المتعجرفة يومئذ رفضت ذلك ، وأصبحت كلمة مولى تطلق على من أسلم من غير العرب ، بمعنى أنه يتبع العرب ، وليس مساويا لهم في الحقوق أو في القيمة (١) . فكانت كلمتا مولى وعربي متقابلتين طوال الفترة الأخيرة من حكم الأمويين . وقد تدخل الخليفة الأموي النقي عمر بن عبد العزيز لصالح الشعوب المفتوحة بالقضاء على سوء المعاملة ، ولكن الحال ما لبثت أن عادت إلى ما كانت عليه بعد موته . لذلك ظهرت حركة ثورية من جانب الشعوب المفتوحة عرفت باسم الشعوبية وهم أهل التسوية (٢) ، على أساس البحث عن حياة أفضل . وقد استطاعت الشعوبية أن تسقط الخلافة الأموية ، وتقيم الخلافة العباسية ، التي اعتمدت على عناصر غير عربية ، ولا سيما الفرس . ولكي توطن الخلافة العباسية مركزها بين الشعوب غير العربية - ولاسيما الفرس - اتخذت تقاليدهم في أداة الحكم والحياة . ولذلك سميت الخلافة العباسية - في نظر مؤرخي المسلمين - أعجمية (٣) ؛ بسبب اعتمادها على شعوب غير عربية ، على عكس الخلافة الأموية ، التي سميت عربية . فكان مجيء الخلافة العباسية نقطة تحول هام في تاريخ الحضارة الاسلامية ؛ إذ اعتبر عصرها العصر الذي تم فيه نمو الحضارة الاسلامية .

(١) لسان ، ٢٠ ص ٢٨٩ وما بعدها ؛ انظر . النجار ، الموالي في العصر الأموي ، القاهرة ١٩٤٩ ، Ency (art Mawla) 13, P. 479

(٢) ابن عبد ربه ، العقد : القاهرة ١٣٠٢ هـ ، ٢ ص ٨٥ وما بعدها ؛ انظر Ency (art Sh'ubiyâ) 14. P. 410 : ماجد ، الدولة العربية ،

٢ ص ٣٢٧ - ٣٣٠ .

(٣) ابن عذاري ، البيان ، نشر وتحقيق Provençal — Colin, Lévi ، Leiden ١٩٤٨ - ١٩٥١ ، ٢ ص ٦٤ س ٤ .

عامل رابع ، له صلة بالعامل السابق كان سببا في ازدهار الحضارة الاسلامية ، هو التفتت السياسى لوحدة الخلافة العباسية . فقد حدث قطع فى دار الاسلام نتيجة للجهود القومية ، التى استمرت تبذلها الشعوب التى اسلمت ، وظهرت بوادرها بسقوط الخلافة الاموية ، ثم زادت لقيام الخلافة العباسية . وكما قضت الشعبوية على الخلافة الاموية ؛ فانها هى ايضا التى قضت على وحدة الخلافة العباسية . فبعد ثلاثة قرون من ظهور الاسلام ، نجد العالم الاسلامى تتوزعه ثلاث خلافات : خلافة بغداد العباسية ، وخلافة القاهرة الفاطمية ، وخلافة قرطبة الاموية ؛ كما تتنازعه دول اخرى كثيرة . فكان الانحلال السياسى سببا في ازدهار الحضارة الاسلامية لتعدد مراكزها ، وتنوع عناصرها التى جاءت من كل شعب فى دار الاسلام ؛ بحيث استكملت الحضارة الاسلامية معظم عناصرها فى القرنين الرابع والخامس الهجريين .

ومن ناحية اخرى نجد ان غزو المغول لدار الاسلام فى القرن السابع الهجرى - وهم عنصر وثنى غريب عن شعوب دار الاسلام - لم يقض على الحضارة الاسلامية ؛ ذلك لان الحضارة الاسلامية كانت قد رسخت وثبتت اقدامها ؛ وان كان مجيء المغول قد تسبب فى نقل مركز الحضارة من العراق الى مصر ؛ حيث بلغت فيها ازدهارها باقوى مما كانت عليه فى اى عهد سابق للاسلام (١) ؛ اذ ان مصر هى الوحيدة من بين دول الاسلام ، التى استطاعت ان تصد زحف المغول . كما نجد ان المغول انفسهم بعد استقرارهم بين المسلمين قد تحولوا الى الاسلام ، واخذوا بمظاهر الحضارة الاسلامية ، مع ان من شاهد مذابح المغول وتدميرهم لمراكز الحضارة الاسلامية (٢) ، ظن ان الحضارة الاسلامية قد قضى عليها ، وان بعث هذه الحضارة من جديد يحتاج الى آلاف السنين .



(١) المقدمة ص ٣٤٤ ؛ انظر . بعده .

(٢) مثلا « انظر . ابن بطوطة ، رحلة ، ط ٢ ، مصر ١٣٢٢ هـ ، ٩

والخلاصة أن الحضارة الإسلامية وجدت أسسها في العرب
والشعوب المفتوحة ، وأن عوامل وظروفا ظهرت ببطء وعملت على
المزج بين مؤهلاتهم ؛ مما أوجد هذه الحضارة ، التي حملت سميتهم
جميعا .

الفصل الأول

التنظيم السياسى

التشريع الاسلامى - الخلافة - الوزارة - الدواوين -
التراسل - البريد - شئون المال - الادارة المحلية - القضاء - نظر
المظالم - الحسبة - الشرطة - الجيش - الاسطول .

ونحن اذا تتبعنا عناصر الحضارة الاسلامية وجدناها عناصر
موجودة فى كل حضارة ، فتشمل التنظيم السياسى والمجتمع
والثقافة . ومع ذلك ، فلنا ملاحظة فى ان التقدم فى الحضارة
لا يسير فى خطوط مستقيمة ، وانما يسير فى اتجاهات متعددة ،
تشمل كل جهود البشرية السابقة ، وما يضاف اليها . كذلك لا تستطيع
حضارة من الحضارات ان تزعم بانها خير من التى قبلها فى كل وجه
من وجوه تقدمها ؛ اذ ان لكل حضارة مجهودا معيناً فى تقدم البشرية .



ويجب ان نعرف ان قيام اية جماعة متحضرة لا يتصور الا فى
ظل نظام قانونى او دستورى ؛ وهذا النظام فى الحضارة الاسلامية
يتمثل فيما يعرف بالشريعة او الشرع او التشريع . فالدين الاسلامى
على عكس بعض الاديان الاخرى عقيدة ونظام ، يجمع بين الدين
والقانون . فالتشريع الاسلامى سرعان ما اصبحت اساس القانون فى
البلاد المفتوحة باعتراف أهلها للإسلام ، وحل مكان القوانين التى كانت
سائدة فيها ، وبخاصة القوانين الرومانية (١) ، التى جمعها
الامبراطور البيزنطى جستنيان "Justinian" (٥٢٧ - ٥٦٥ م) ،
وعرفت باسمه : "Codex Justinianus" او المبادئ القانونية
Institutiones (٢) ، ثم اُضيف اليها قوانين جديدة عرفت

(١) انظر : Roman Law in Mediaeval Europe , : Vinogradoff.

London, 1909 ؛ وايضا : عاشور ، أوروبا العصور الوسطى ، النظم والحضارة

القاهرة ١٩٥٩ ، ص ٢١٩ وما بعدها .

(٢) انظر - مدونة جستنيان فى الفقه الرومانى ، ترجمة عبد العزيز

فهمى ، القاهرة ١٩٤٦ .

باسم : *Lex Gothorum* ! اذ جعلها اساس الحكم فى الامبراطورية البيزنطية ، كما حل التشريع الاسلامى مكان قوانين الدولة الفارسية ، والقانون القوطى فى اسبانيا "*Lex Gothorum*" بل انه أخذ مكان العادات والاعراف المائدة ؛ التى كانت تنظم المجتمعات بجانب القوانين . ولقد كان اثر التشريع الاسلامى اكثر فاعلية مما قامت به القوانين السابقة ، ذلك لان من اسلم كان لابد له ان يلم بالتشريع الاسلامى ، على عكس القوانين الرومانية او الفارسية او القوطية ، التى لم يكن يعرفها غير رجال القانون المحدودين . ولقد اصبح انتشار الاسلام معناه انتشار القانون والنظام .

وعلى كل حال ؛ فان القرآن اصبح مصدر التشريع الاسلامى الاول ، وان الله بوحيه اياه هو الشارع الاول للامة الاسلامية . ولم يرد اليها ما يؤيد ان النبى قام بجمع القرآن فى كتاب واحد ، وانما كان يملأ ما ينزل به الوحي على بعض الصحابة ، الذين عرفوا بكتاب الوحي . وظروف نزول القرآن ، جعلت حفظه اساس معرفته؛ لانه كان ينزل على النبى وهو سائر او فى اى وقت . وان كنسا فى حل من ان نقول ان ترك النبى جمع القرآن فى حياته فى كتاب واحد ، لا يرجع الى ان النبى كان اميا ؛ فكلمة اُمى فى القرآن تعنى انه لم يكن من اهل الكتاب كالنصارى واليهود . ولكن النبى مثل بقية العرب يحبذ الحفظ فى صدور الرجال على الكتابة ، وان الله خير حافظ له فى الصدور . كذلك لم يرض ابو بكر ومن بعده عمر ، وهما الخليفتان بعد النبى ، ان يقوموا بعمل لم يقم به النبى ؛ فلم يجمعا فى كتاب واحد . وان كان ابو بكر جمعه باجتهاده الخاص لنفسه - مثل بقية الصحابة - ليمسح على هداه ، وهو القرآن الذى ورثه عمر بعده ، وذلك دون ان يفرضاه على احد . ولكن عثمان ابن عفان (٢٤ - ٦٤٤/٣٥ - ٦٥٦) ، وهو الخليفة الثالث ، اخذ على عاتقه جمع القرآن فى كتاب موحد (١) ، وعهد فى جمعه الى

(٢) عن ذلك ، انظر : مثلا : ابن ابي داود ، كتاب المصاحف تحقيق Jeffery : طبعة Leiden ، ١٩٣٧ ؛ السيوطى ، كتاب الاتقان فى

لجنة من كبار المسلمين ، أهم أعضائها زيد بن ثابت . فاتخذت اللجنة ما جمعه - الصحابة - ولاسيما أبو بكر - أساسا لجمعها . فكان جمعها له في سور وأيات على حسب تلاوة الرسول ، وليس على حساب نزولها التاريخي ، وبلغت أربع عشرة ومائة سورة ، وستا وثلاثين ومائتين وستة آلاف آية . وقد سمي هذا القرآن : « مصحف عثمان » أو « المصحف » فقط ، وكتبت منه عدة نسخ سيرت الى الامصار ؛ ليكون عليه الاعتماد دون غيره . ومع ذلك ؛ فإن العمل الذي قام به عثمان كان غير تام ، لأنه لم يكن من المستطاع أن يعرف قراءة القرآن غير أهل الحجاز ، لعدم وجود النقط على الحروف ؛ فكانت الحزوف متشابهة - فأنتم الحجاج بن يوسف الثقفي (ت ٧١٤/٩٥) ، عامل الأمويين في العراق ، ما قام به عثمان ؛ فاضاف الى النص علامات هي النقط ؛ لتمييز الحروف (١) .

ولكن المجتمع الاسلامي الذي اتسع ، ولم يعد محصورا في الحجاز ، كان يحتاج الى نصوص تشريعية جديدة . ولم يكن هناك سبيل الى اضافة نصوص جديدة الى القرآن ، أو احداث تغيير فيه يتناسب مع حالة المجتمع المتطور ، حتى يلبي الحاجات الجديدة للمسلمين ، أو لأنه بمرور الزمن لم تعد نصوصه محدودة المعاني . ولهذا تطلب الحال ظهور مصدر جديد للتشريع ، لا يقتضى مع مبادئ التشريع الواردة في القرآن . فسعدوا الى جمع للحديث أو الأحاديث النبوية (٢) ، وهى اقوال النبي وأفعاله خاصة بالعقيدة والحياة ،

= علوم القرآن ، ط ٣ ، مصر ١٣٦٠ هـ / ١٩٤١ ، الجزء الأول ؛
Geschichte des Qorans, : Noldeke
Gesch. des Qorans, : Schwally , Gottingen, 1860
Die Sammlung des Qorans. Leipzig, 1919.
Le Coran. Introd, Paris, 1947 : Blachère ؛

Paris, 1947 ؟ ملجد ، الدولة العربية ، ١ ص ٢٤٩ - ٢٥٢ « توجد فيه مصادر ومراجع كثيرة » .

(١) حاجي خليفة ، كشف الظنون عن أسامي الكتب والفنون ، استانبول ١٣١١ هـ ، ١ ص ٤٦٧ - ٤٨٦ .
(٢) مثلا ، انظر : حاجي خليفة ، ١ ص ٤٧٢ وما بعدها ؛ المقدمة ،
Ency (art Hadith) t2, p. 102 — 6 : انظر : ٣٥٢ - ٤٥٢ ؛

نقلت عنه فى مناسبات عديدة ، حيث سميت ايضا بالسنة ؛ لضرورة اتباعها ؛ فكانت المصدر الثانى للتشريع الاسلامى ؛ اذ تحوى احكاما وقوانين كثيرة للمجتمع الاسلامى المتطور . وقد كانت الاحاديث النبوية كالقرآن فى اول الامر غير مدونة ؛ وانما كانت محفوظة فى الصدور ، او مكتوبا بعضها فى صحائف متفرقة ، عرفت بصحائف الحديث . ولكن بديء فى تدوينها فى اواخر القرن الثانى وبداية الثالث الهجريين ؛ وذلك حينما احتيج اليها . ولكى يطمئنوا على صحتها ، نقلوها فى سلسلة من الرواة الحفاظ الموثوق بهم ، وهو ما عرف بالاسناد والسند ، اى نقلها من فلان عن فلان حتى تصل الى النبى او الى السلف الاول من الصحابة والتابعين وتابعى التابعين . وقد دعاهم ذلك الى البحث عن طريقة توصلهم الى معرفة صحة اقوال النقلة ، وقدرتهم على الحفظ ونزاهتهم ، وقربهم او بعدهم عن النبى ، وهو ما عرف اصطلاحا : « بالجرح والتعديل » . وزيادة فى الحيلة ؛ فان الشيعة ، كانوا يجمعون الحديث عن طريق ائمتهم وحدهم ، وسعوه اخبارا وليس سنة (١) .

وبذلك تم للتشريع الاسلامى اصوله ؛ ولكن المجتمع الاسلامى المتطور باستمرار ، جعل المسلمين يبحثون عن مصدر ثالث للوائحين ، فلجأوا هذه المرة الى شرح الاصول - وهما القرآن والحديث - او ما عرف بالفقه او علم الفروع (٢) ؛ وتقابلته فى اللاتينية كلمة : *Jurisprudencia* ، التى كانت تعنى معرفة العلوم الالهية والبشرية . ولهذا جرى العرف عند المسلمين على ان يقارن التشريع

=

Etudes sur la tradition islamique. Extraites du : Goldziher ; tome 2, des "Muhammedanische Studien" ; tradus,tes par Bercher. Paris, 1952.

Le dogme et la loi de l'Islam.trad. Felix. Paris. 1920.

، انظر بعده بتفصيل .

(١) النعمان ، دعائم الاسلام ، تحقيق ناصف فيضى ، القاهرة ١٩٥١ .

١ ص ٦٤ .

(٢) ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٣٥٣ وما بعدها ؛ الجرجاني ، كتاب التعريفات ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، القاهرة ١٩٧٣ ، ط ٢ ١ ص . ١٣٩ ؛ Le Califat., Paris, 1926 : Sanhoury ؛ انظر . بعده بتفصيل .

الاسلامى بشجرة لها اصول وفروع ، اصولها القرآن والحديث ، وفروعها شرح الاصول او الفقه . وقد عرفت اوجه مختلفة للفقه ، منها : الاجتهاد والاجماع والقياس والراى والاستحسان والنظر والفتاوى والمصالح المرسله - اى مصلحة الامة - والتقليد والاستنباط . . . كذلك طائفة الشيعة ترى ان الامام وحده له حق تفسير الاصول ؛ فهو المجتهد المطلق ، اما غيره ، فاذا سمح له الامام ، فهو المجتهد المقيد . ولعل الشيعة قصرت اشراق الامام على الفقه خوفا من المبالغة ؛ بحيث ان السنة نفسها كانت تقفل ايضا باب التفقه خوفا من الفوضى فى التشريع . وقد اعطى الفقه التشريع الاسلامى المرونة ، فنشأت على اساسه مدارس او مذاهب كل منها يفسر الاصول متأثرا بظروف الحياة وتطورها ، حتى ان بعضها اندثر ؛ لانه لم يعد يتماشى مع تطور الحياة الاسلامية . وطالما كانت هذه المدارس او المذاهب موجودة ، طالما كان التشريع الاسلامى ينبض بالحياة ؛

مما رايناه من نمو التشريع الاسلامى ننبذ فكرة ان التشريع الاسلامى متأثر بتشريع الرومان او الفرس او غيرهم ؛ فهو تشريع اسلامى صرف (١) ، يعبر عن طبيعة المجتمع الاسلامى المتطور . فلم يثبت لدينا اطلاقا علميا ان التشريع الاسلامى اخذ عن اى قانون آخر ، او انه وجد فيه اى تعبير لاتينى او فارسى او غيره ؛ فضلا عن وجود نظم فى التشريع الاسلامى لا اصل لها فى اى تشريع آخر . فهو تشريع له طابع دينى ؛ بقصد ان يسمو بمبادئ الحياة ؛ على عكس القوانين المدنية التى لا تطلع فى مثل العليا .

ولكن بانتهاء حضارة الاسلام المزدهرة فى العصور الوسطى ؛ وخين افاق المسلمون فى العصر الحديث ، وجدوا ان تشريعهم الذى تركوه اصبح جامدا لم يعد يساير تطور الحياة . لذلك اخذ المسلمون فى العصر الحديث ، فى البحث عن قوانين جديدة فى غير التشريع

(١) انظر اقوال فى ذلك : Schacht

Hamidullah ; Muhammadan jurisprudence. Oxford, 1950

Influence of Roman law on Muslim law. ap. j. of the

Hyderabad Academy Medras, 1943 ؛ احمد امين ، فجر الاسلام :

الاسلامى ، عند الدول التى أصبحت بيدها زمام الحضارة ، ولاسيما قوانين الدول القريبة الأوروبية . فنجد اغلب دول الشرق الاسلامى فى العصر الحديث ، أخذت أساس تشريعاتها من قوانين فرنسا . ومع ذلك ، فإن للتشريع الاسلامى يعتبر اوسع القوانين التى وجدت ، منذ ظهور الحضارة .



وقد كان الامناء على الشريعة الاسلامية ، هم الذين يحكمون الامة الاسلامية بعد موت النبى ، اذ سادت فكرة انه لا بد من وجود خليفة للنبى ، يسهر على تنفيذ الشريعة . وهذه الفكرة فى تولية خليفة للنبى نجد انها عند الشيعة عقيدة وايمان (١) . فكان ظهور نظام الخلافة يعتبر جديدا مستحدثا فى نظم الحضارة ، يغاير كل المفاهيم نظم « الامبراطورية » او « الملكية » ، التى كانت معروفة لذلك الوقت (٢) .

ولم يحدد الاسلام ممثلا فى القرآن شخصية خليفة النبى ومدى سلطته ، وانما نشأ نظام الخلافة فى سقيفة - اى بيت - بنى ساعدة - احدى العشائر - فى المدينة ، على أساس مبدأ الاختيار من قبل الرعية لخليفة النبى فى قريش عشيرته ؛ ذلك لانه فى ذلك الوقت لا رئاسة بدون هصبية (٣) ؛ وان توفرت فيه بالضرورة صفات السيادة التى تتوفر فى شيخ العرب ، والسبق الى الاسلام . وقد تم اختيار الخليفة الاول أبى بكر على هذا الأساس ، واستمر مبدأ الاختيار قائما بعده طول مدة الخلفاء الاربعة ، وهم الذين سمو بالارشدين (٤) ، لانهم جميعا كانوا من صحابة النبى ، المرشدين من قبله للسير على نهجه فى الحكم . ولكن منذ معاوية تحول النظام

(١) قالوا بنى الاسلام على سبع دعائم : الولاية (اى للامام) ، والطهارة ، والصلاة ، والزكاة ، والصوم ، والحج ، والجهاد . دعائم الاسلام ، ١ ص ٣ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ٦٢ وما بعدها .

(٢) انظر ملاحظة : الرئيس ، النظريات السياسية الاسلامية ٢ ط ٢ ، القاهرة ١٩٥٧ ، ص ٩٧ .

(٣) المقدمة ، ص ١٢١ ، ١٥٣ - ١٥٥ .

(٤) ابن الاثير ، الكامل ، مصر ١٣٤٨ هـ ، ص ١٧٨ ؛ لسان ، ٤ ص ١٥٦ .

الخلافة إلى ملك عضبود (١) ، على غرار ما كان عند القرص والبيزنطيين ، بأن يكون وراثيا في أسرة معينة ؛ بحيث أنه كان من الممكن أن يتولى خلافة النبي طفل ؛ فتولى الخلافة من بنى أمية بنو حرب ثم بنو العاص (أو العاصي) ، وجاء بعدهم بنو العباس ، وهم من بنى هاشم أسرة النبي . وعلى الرغم من تحول الخلافة إلى نظام وراثي ؛ فقد بقيت لها مسحة ديمقراطية بما منحها الفقهاء من شروط يجب أن تتوفر في شخص الخليفة ، جعلوها أربعة أو سبعة ، إذا لم تتوفر استجيز تنحيته (٢) ، أهمها : العلم والكفالية وحسن الرأي وسلامة الحواس والأعضاء ؛ أما النسب القرشي فأصبح موضع نقاش ؛ بسبب أن العباسيين اعتمدوا على الأعاجم ؛ بحيث إن فرقة الخوارج - إحدى فرق المسلمين - كانت ترى أن الخلافة لأي شخص عارف بالكتاب والسنة (٣) .

وفي رأي المستشرق جب "Gibb" (٤) : أنه وإن كان مظهر الخلافة منذ معاوية قد تغير إلى حكم الأسرات ؛ ألا أن من ورائه توجد أسباب خفية دعت إلى هذا التغيير ؛ تؤكد اتجاهات المجتمع المتطور . فمن تنازع على - آخر الخلفاء الراشدين - مع معاوية - مؤسس الخلافة الأموية - يتبين أن خلافة على تلخص الحكم الذين يعتمد على أهل الحجاز وحدهم ، بينما المجتمع المتطور الذي تزعمه معاوية ، يرى القضاء على الحكم المحدد ، فنقل الخلافة إلى الشام . كذلك بالنسبة للنزاع بين الأمويين والعباسيين ؛ فإن الأمويين يرون أن يكون العرب وحدهم في حكم الدولة ، أما العباسيون فيرون أبعد

(١) أبو الفدا ، المختصر في أخبار البشر ، مصر ١٣٢٥ هـ ، ص ١٨٣ .

(٢) الماوردي ، الأحكام السلطانية مصر ١٩٠٩ ، ص ٤ و ١٤ وما بعدها ؛

المقدمة ، ص ١٥٢ - ١٥٥ .

(٣) ابن حزم ، الفصل في الملل ، مصر ١٣٢٠ هـ ، ط ١ ، ص ٢ ، ص ١١٣ ؛

انظر .

Some observations on the significance of, Heresy in the : Lewis History of Islam. Studia Islamica. Paris, 1953. tI, P. 47.

(٤) أنظر .

The Evolution of Government in, Early Islam. Studia : Gibb Islamica Paris, 1955 t. Iv, p. 5 sqq.

من ذلك ، يبحث يشترك جميع اعضاء المجتمع الاسلامى عربيا وغير عرب ، فنعيش تغيير مظهر الحسك من راشدين الى امويين الى عباسيين ، يؤكد الاتجاهات للمجتمع الاسلامى ، الذى كان يتطور دائما .

ومنذ او الامر يتولى خليفة النبى منصبه بما عرف بالبيعة او المبايعه (١) ، وهى كلمة تعنى العهد على الطاعة من جانب المسلمين لشخص خليفة النبى ، الذى دعا القرآن الى طاعته (٢) ؛ وان عقدا قد تم بينه وبينهم ؛ بمقتضاه يتولى الحكم برضاهم . هذا العهد على الطاعة يكون للخليفة وحده وليس لزوجته ، وذلك على عكس ما كان يحدث فى الدول المسيحية كبيزنطة مثلا ، التى كانت تولية الملك الحكم تعنى تولية زوجته معه . ومع ذلك وجدنا زوجات للخلفاء او زوجات بعض امراء الخلافة وملوكها يطلق عليهن لقب الملكة (٣) .

هذه الطاعة تكون من الخاصة والعامة على السواء ، وليس من قبل الرجال وحدهم ، وانما تكون من قبل النساء أيضا . وقد ذهبت الشيعة الى وجوب دخول النساء فى البيعة (٤) ، فقد ورد ذكر مهاجراتهن للنبى فى القرآن ؛ وسميت مبايعته الاولى قبل الهجرة الى يثرب باسمهن : مبايعه النساء (٥) . وكانت البيعة فى اول الامر تتم للرجال بالمصافحة ، او بالقسم تأكيدا للطاعة ، وهو ما عرف

(١) هذه الكلمة وردت فى القرآن ٤٨ : ١٠ . انظر . المقدمة ، ص ١٦٥ .

(٢) القرآن ٤ : ٤٩ ؛ (يا ايها الذين آمنوا اطيعوا الله واطيعوا الرسول واولى الامر منكم) .

(٣) السجلات المستنصرية ، تحقيق ماجد . القاهرة ١٩٥٤ ، بعنوان : ٣٥ و ٤٧ و ٤٩ و ٥٠ و ٥١ .

(٤) على بن محمد ، تاج العقائد ، ترجمه Ivanow ، بعنوان : Creed. of the Fatimids. Bomby, 1936. P. 43 ، ماجد ، نظم الفاطميين ،

١ ص ٦٤ .

(٥) القرآن : ٦ : ١٢ : انظر ابن هشام ؛ ١ ص ٢٨٨ - ٢٨٩ ؛ ماجد ،

الدولة العربية ، ١ ص ١٠٧ . وهى تنص أيضا بيعة العقبه الاولى . عن هذا المكان = انظر : مجسم البطدان ، ٦ ص ١٩٢ .

بإيمان البيعة ، وإن كانت للنساء من غير لمس أو مصافحة (١) .
كذلك سرعان ما دخلت البيعة تقاليد وعادات غريبة عن الاسلام ،
تشبه ما كان عند الفرس والبيزنطيين . فقد كان الخليفة يتزيا بعمامة
مزدانة بالجواهر اشبه بالتاج (٢) ، ويبايعه الناس بتقبيل الارض
او اليد او الرجل او الذيل ، في حفل يحضره جميع المسئولين في
الدولة . وكانت بيعة الخليفة تعلن في المساجد - ولا سيما في
الحرمين (٣) - بسبب ان الحجاز مهد الاسلام ، وقبله المسلمين
جميعا ؛ وترسل الكتب الى جميع الاقطار باعلان بيعته ، كما كان ينقل
اسمه على العملة « المسكة » ، ويطرز على الملابس الرسمية ، التي
توزعها الدولة على موظفيها .

وكان خليفة النبي يطلق عليه في عهد ابي بكر لقب (٤) :
« خليفة رسول الله » ، وهو لا يعنى بانه خليفته في النبوة ، ولكنه
جاء بعده في حكم امة المسلمين ، بمعنى النيابة . ولذلك لما تولى
عمر بن الخطاب الخلافة ؛ تلقب : « بخليفة خليفة رسول الله » ،
او حتى « بخليفة ابي بكر » ؛ وان اختصره الى « خليفة » فقط ؛
للتسهيل . ثم ان عمر بن الخطاب اضاف لقباً آخر مناسباً لعهد الفتوح ،
هو لقب : « امير المؤمنين » . ولعل اختيار عمر لقب « امير » بدلا
من « ملك » ، مع ان كلا منهما يدل على صاحب السلطة العليا ، قد
يفسر ان لقب امير كان يعنى من ولى جهة من جهات المسلمين او
سرية او جيشا ، بينما لقب ملك كان يعنى - كما ورد القرآن -
التعسف بالناس ؛ واما « المؤمنين » فقد اتخذها عمر لتعنى للمسلمين
الذين دخل الاسلام الى قلوبهم ، وخرجوا للجهاد في سبيله . ويبدو

(١) الكامل ، ٢ ، ص ١٧١ - ١٧٢ .

(٢) ابن ميسر ، تاريخ مصر ، تحقيق Massé ، القاهرة ١٩١٩ ،
ص ٥٢ - ٥٣ ؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ، ص ٦٥ - ٦٦ ؛ انظر . بعده .
(٣) المسعودى ، مروج الذهب (التحقيق الاورى) ١ ، ص ٣٦٢ ؛ انظر .
متر الحضارة الاسلامية ، لترجمة ابي ريدة ، ط ٢ ، ص ٨ .

(٤) عن هذه الالقاب ، انظر . المقدمة ، ص ١٥١ ، ١٧٩ - ١٨٠ ؛
انظر . ماجد . نظم الفاطميين ، ١ ، ص ٧٢ وما بعدها ؛ الرئيس ، النظريات ،
ص ٩١ وما بعدها .

ان لقب امير المؤمنين كان مالوفا عند العرب وقتذاك ؛ فقد كان سعد ابن أبى وقاص ، أحد قواد المسلمين فى فتح فارس يتسمى به . ولما تولى على بن أبى طالب الخلافة ، اتخذ لقب « امام » (١) بما فيه من معنى الهادى للمسلمين فى دنياهم ودينهم ، كما كان يفعل النبى فى الأمة الاسلامية ، أو تشبها بامام الصلاة ؛ واصسبحت وظيفته تسمى : « الامامة العظمى أو الكبرى » ؛ لتميزها عن امامة الصلاة وهى : « الامامة الصغرى » . فهذا اللقب « امام » اُسفى على الخلافة سلطة دينية بجانب سلطتها الزمنية حتى لا يسهل معارضتها . هذه الألقاب الثلاثة : خليفة ، وامير المؤمنين ، وامام ، تعتبر أهم القاب خليفة النبى .

ولكنها زادت بمجىء العباسيين والفاطميين وغيرهم ، الذين اعتمدوا فى الحكم على عناصر غير عربية . فظهر لهم ما يعرف باللقب الذى يشتمل دائما على كلمة الله ، مثل الحاكم بأمر الله ، والحافظ لحين الله .. الخ ، وذلك بقصد تأييد سلطانهم ، وتمييز بعضهم عن البعض . كذلك اضافوا لهم تسمية عامة لا تدل على لقب ، ولكن على نعت ، ويقصد بها السلطة أو النفوذ ، هى : « السلطان » . كما اضافوا الفاظا اخرى عديدة تستعمل فى مخاطبتهم ، مثل : « مولانا » و « سيدنا » و « الحضره » ، وهى تقابل كلمة "Auguste" ، التى كانت للوك البيزنطيين (٢) . وكذا أصبح لخلفاء الشيعة عبارات خاصة بهم تذكر عند ذكر اسمهم ، مثل : « صلى الله عليه وسلم » (٣) . واصلها فى الدعاء لابراهيم وآله فى الصلاة . ومع كل هذه الألقاب والالفاظ ؛ فان خلفاء الاسلام كانوا يظهرون التواضع والخضوع لله ؛ فيسبقون اسماءهم فى المكتابات الرسمية بعبارة متداولة ؛ هى « عبد الله ووليه » (٤) .

(٣) على الخصوص : لسان ، ١٤ ص ٢٩١ ؛ انظر أيضا : Ency. (art Imam) t 2, p. 503.

(٤) انظر .

La civilisation byzantine, trad, Lévy. Paris, 1952, Runciman : p. 62 — 3..

(٢) دعائم ، ١ ص ٤٨ .

(٣) انظر مثلا : السجلات المستنصرية .

وكانت سلطة الخليفة هي أساس الحكم في الدولة الإسلامية تتلخص كما يقول الفقيه الماوردي في كتابه : الأحكام السلطانية ، حراسة الدين وسياسة الدنيا (١) أو بمعنى آخر رعاية الدين والاشتغال بالسياسة وفن الحكم ؛ فهي بذلك رئاسة عملية . وقد بقيت سلطة الخليفة الراشدي أو الأموي تحتفظ بمساحتها الديمقراطية إلى حد ما ؛ فقد كانوا يبقون على نظام الشورى . الذي نص عليه القرآن والحديث (١) . ولكن في العصر العباسي أخذت هذه السلطة طابعا أوتوقراطيا ، مستمدا من نظم الفرس ؛ فلم يعد الخليفة خليفة رسول الله ولكنه خليفة الله (٢) ، لقيامه في خلق الله ، من قوله تعالى : (انى جعل فى الأرض خليفة ٢ : ٣) ؛ وإن كان الخلفاء الأوائل مثل أبى بكر نهوا عن هذه التسمية . فقد أصبح الخليفة يحكم كما كان يحكم ملوك الفرس بنظرية حق الملوك المقدس أو الحق الإلهي للملوك : "The divine right of kings" ؛ وإن من يعارضه يعتبر خارجا على الدين "Lèse - Majesté" . ولكى نلمس مدى تطور سلطة الخليفة يكفيننا المقارنة بين بماطة عمر بن الخطاب ، وبين ابنة هرون الرشيد . كذلك بولغ فى سلطة الخلفاء الفاطميين ، حيث كان للخليفة منهم صفة العصمة من جميع الخطايا ؛ الكبائر والصغائر (٤) . فكان الناس فى مصر يقبلون الأرض له فى الشوارع إذا مر ، كما يعلق التجار بضائعهم على متاجرهم ، حتى تنالها البركة من نظر الخليفة (٥) .

(١) الأحكام من ٣ .

(٢) القرآن ٤٢ : ٣٨ .

(٣) الماوردي ، ص ١٢ : المقدمة ص ١٥١ . ربما يكون ذلك ظهر أيضا منذ عبد الملك ابن مروان : الذى شبه نفسه بانه ظل الله فى الأرض . مصنف مجهول « لعله جزء من الساب الاشراف للبلاذرى » . Ahlwardt .
طبعة Creifswald ، ١٨٨٣ ، ص ٣٣ من ٣ ؛ انظر . ماجد ، الدولة العربية ، ٢ ص ١١٨ .

(٤) الشهر ستانى ، المال والنفل ، تحقيق Cureton . طبعه London : ١٨٤٦ ، ص ١٠٩ ؛ انظر . كاشف الغطاء ، الشيعة ، ط ١٠ ،

ص ١٢٨ .

(٥) المبريزى . الخطط ، ط . مصر ١٣٢٤ هـ ، ٣ ص ٣١٤ من ١١-١٢ .

وقد استمرت الخلافة واحدة في اول الأمر لأن العقلية الاسلامية لم تكن تقبل تعددها ، وإن من يعارضها أو يدعيها يعتبر خارجا على الأمة الاسلامية . فكان بقايا الامويين الذين فروا الى الأندلس بعد قيام الخلافة العباسية ، مع استقلالهم عن هذه الخلافة ، لا يتسمون بالخلفاء ، وإنما بابناء الخلاف (١) . ولكن لما انتصرت الدعوة الشيعية الفاطمية في المغرب على يد أبناء فاطمة وعلى ، رأى هؤلاء أنهم أحق بالخلافة من العباسيين ؛ لأنها في اعتقادهم جاءت نتيجة لموصاية النبي لعلي (٢) ؛ لتبقى في بيته إلى يوم القيامة . وفي رأيهم أيضا أن الخلافة ليست قضية سطحية تناط باختيار العامة ، وإنما هي ركن الدين ، وإن النبي لم يغفلها (٣) ؛ فاوصى بها إلى أهل بيته . ولذلك اتخذ أئمة الشيعة لأنفسهم القاب الخلافة مثل العباسيين (٤) ، وكان هذا بداية لتعدد الخلافة . ونجد الفقهاء يرضخون أمام الأمر الواقع ، ويحاولون تفسير تعدد الخلافة بامكان السماح بعقد شرعى لأكثر من شخص (٥) ، ويحتجون في ذلك باتساع رقعة الاسلام ؛ وإن لم يمنع من أن كل خلافة تنظر إلى الأخرى على أنها غير شرعية .

فصارى القول أن نظام الخلافة حمل في طياته مبادئ ديمقراطية ، وإن تحول إلى سلطة وراثية أو دكتاتورية يخالف

(١) الكامل ، ٦ ص ٣٦٠ ص ٣ .

(٢) دعائم ، ١ ص ٢٠ - ٢١ ، ٢٤ - ٢٥ : ألفرالى ، فصائح الباطنية ، تحقيق Gold ، طبعة Leiden ، ١٩١٦ ، ص ٣٨ انظر عنها بتفصيل : ماجد نظم الفاطميين ، ١ ص ٥١ وما بعدها .

ففي أثناء حجة الودع في السنة العاشرة من الهجرة بالقرب من غدير خم ، قام محمد خطيبا في الحجيج ، فقال لهم : « إئت أولي المؤمنين من أنفسهم ؟ » . قالوا . « بلى يا رسول الله ، قال : « فمن كنت مولاه فعلي مولاه ، اللهم وآل من وآله ، وعاد من عاداه ، وانصر من نصره ، واخذل من خذله » .

(٣) الملل ، ١ ص ١٠٩ : المقدمة ، ص ١٥٥ .

(٤) المقرئى ، اتعاظ الحنفاء ، تحقيق الشيال ، القاهرة ١٩٤٨ ، ص ٩٢ .

(٥) الأحكام ، ص ٦ .

وقد كان الخليفة فى أول الامر يشرف على كل شئون الدولة بنفسه ، وان استشار بعض المقربين اليه . ولكن فيما بعد لم يتمسك الخلفاء كثيرا بهذا الاشراف المباشر لاتساع رقعة الاسلام ؛ بحيث ان الخلفاء كانوا يختارون من يساعدهم فى تصريف شئون دولتهم ، وبخاصة الادارية منها ، وذلك بين كبار موظفيهم ، الذين يطلق عليهم لفظة الكاتب (١) .

ولما انتقلت نظم الفرس الى الدولة الاسلامية فى عهد العباسيين ، نقلوا منها نظاما يساعدهم على تصريف جميع شئون الدولة ، حتى السياسية منها ، هو نظام الوزارة (٢) . وقد عمل الفقهاء على ان يصبغوا الوزارة بصيغة اسلامية ؛ فربطوا بينها وبين بعض آيات قرآنية مثل : « واجعل لى وزيرا من اهلى ، هارون اخى ، اشدد به ازرى ٢٠ : ٢٩ - ٣٢ » . كذلك جعلوا نفظة الوزارة مشتقة من المؤازرة اى المعاونة « او من الازر اى الظهر واحتمال الامور . وربما يكون منصب الوزير قد ظهر من قبل فى العصر الاموى (٣) ، ومع ذلك لم يصبح نظاما ثابتا الا فى عهد العباسيين .

وقد تطورت سلطة الوزير فى تصريف شئون الخلافة الاسلامية ؛ وكانت تتوقف على مدى سلطة الخليفة من قوة وضعف . فقد عرفنا نوعين من الوزارة الاولى وزارة التنفيذ ، ومعناها ان الوزير ينفذ امر الخليفة . الذى يشرف على جميع تصرفاته ، والثانية وزارة التفويض ، ومعناها تفويض شئون الخلافة الى وزير يديرها براهه ، ولا يستشير فيها الخليفة ، اى ان الخليفة يملك ولا يحكم : *Régner sans gouverner* . ولكننا لا نعرف اصل هذين النوعين

-
- (١) الجهمشارى « كتاب الوزارة والكتاب » ، حققه السقا والابيارى وشلبى ، ط ١ ، القاهرة ١٣٥٧/١٩٣٨ ، ص ١٥ وما بعدها .
 (٢) عن نظام الوزراء . انظر . المقدمة ، ص ١٨٦ وما بعدها ؛ الاحكام ، ص ١٨ وما بعدها .
 (٣) ربما كان ذلك فى عهد مروان بن محمد الجعدى ، آخر الامويين .
 الجهمشارى ، ص ٩٦ .

من الوزارة ، أو تاريخ ظهورهما ، وهما اللذان ذكرهما الماوردي لأول مرة فى القرن الرابع الهجرى ، فى كتابه : « الاحكام السلطانية » .

وقد احاط الفقهاء هذين النوعين من الوزارة بقواعد وقوانين؛ بحيث انهم جعلوا الاولى يتولاها ارباب الاقلام اى المدينون ؛ ولذا سميت ايضا وزارة القلم ، والثانية يتولاها ارباب السيوف ، اى رجال الحرب ، ولذا سميت ايضا : وزارة السيف ؛ كما انهم جعلوا من غير الممكن ان يتولى الثانية غير مسلم ، لسيطرة هذا النوع من الوزارة على شئون الامة الاسلامية ، ادارية وحربية ودينية . ومع ذلك نجد ان وزارة السيف قد تكون وزارة تنفيذ ؛ كما انه قد يتولى مسيحى وزارة التفويض (١) ؛ وان كان الخليفة فى هذه الحالة يشرف بنفسه على الشئون الدينية .

ومع ان الوزارة الاسلامية كانت واحدة غالبا ؛ الا انه فى الاندلس قد صنفت اعمال الوزراء ، وافرد لكل عمل وزير ، واصبح يطلق على رئيسهم : الحاجب ، وهو اسم عرفه امويو الشام . ايام خلافتهم فيها ، بمعنى حجب الخليفة عن العامة بتنظيم الدخول عليه ، وبمعنى المعاونة ايضا .

ونلخص العمل الاساسى للوزير سواء اكان وزير تنفيذ او وزير تفويض ، فى الشئون الادارية . ويجب الا يغيب عنا ان التنظيم البسيط لاداة الحكم ، الذى ظهر فى عهد الاسلام الاول قد تعقد تعقيدا كبيرا فيما بعد بمجىء الخلافة العباسية ، التى نقلت الى اداة الحكم كثيرا من النظم الفارسية ، فضلا عما ورثته من النظم البيزنطية فى مستعمرات بيزنطة السابقة . فنجد فى تنظيم اداة الحكم الاسلامى مصطلحات عديدة تدل على نظم فارسية وبيزنطية او غيرهما ؛ تستعمل متكلفة معا فى جميع ارجاء الخلافة الاسلامية . ولما انقسمت وحدة المسلمين السياسية ظهرت الصبغة المحلية فى النظم

(١) مثلا : ولى الخليفة الفاطمى الحافظ وزارة التفويض لاحد النصارى ، وهو بهرام . عن ذلك : ان مىسر ، ص ٧٩ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ص ٨٤ - ٨٥ .

الادارية ؛ بحث اصبحت تتميز بعضها عن بعض من مكان الى آخر .
وقد بلغت الدقة فى اداة الحكم للخلافة الاسلامية درجة كبيرة لم
تبلغها نظم ادارية الفتها الدول من قبل ؛ بحيث تخصص مؤلفون فى
الكتابة عنها (١) . ولا ريب فى ان تضخم النظم الادارية الاسلامية
راجع الى الرغبة فى ارضاء حاجيات المجتمع الاسلامى المتطور .

وقد نظم القرآن بأسلوبه الدينى بعض شئون الامة الاسلامية
الاولى ؛ ولكن عمر بن الخطاب يعتبر واضع اسس الحكم الاسلامى من
الناحية العملية ؛ ويعبر عن ذلك بقول المؤرخين : ان عمر اول من
وضع الديوان او دون الدواوين (٢) . وكلمة الديوان وجمعها
دواوين ، هى كلمة فارسية ، كانت تعنى فى اول الامر السجل الذى
يكتب فيه ما يختص بشئون الادارة ، ثم اصبحت تدل على المكان
الذى يعمل فيه الكتاب - جمع كاتب - وهم رجال مدنيون من ارباب
الاقلام . وقد كان معظم هؤلاء من اهالى البلاد المفتوحة ؛ لان اغلب
العرب لاسيما فى اهل امرهم ، لم يكونوا يعرفون القراءة والكتابة
الا فى النادر . ولذلك لم يشترط فى الكتاب ان يكونوا عربا او
مسلمين ؛ وان اشترط عليهم الخليفة عبد الملك بن مروان ان يعرفوا
اللغة العربية . فقد كانت الدواوين الى وقته لا تكتب بالعربية الا فى
الاقليم العربية ، لما فى غير ذلك فتكتب بلغات البلاد التى فتحها
العرب : فكان ديوان الشام يكتب بالمرينية او باليونانية ، وديوان
مصر بالقبطية ، وديوان فارس بالفارسية . ولكن عبد الملك بن مروان
امر بنقل الدواوين الى العربية ؛ مما ترتب عليه ان اصبحت الادارة
عربية منذ عهده فى جميع انحاء الخلافة .

ولقد اصبحت لموظفى الدواوين فى الدولة العباسية شان كبير ؛
فقد كانت لهم علامات تميزهم عن غيرهم من رجال الدولة ، وتورمز

(١) من بينها مثلا ، انظر . ابن ممتى ، قوانين الدواوين ، القاهرة
١٩٤٣ .

(٢) الجهشيارى ، ص ٢ ، ١٦ - ١١٧ ؛ المقدمة ، ص ١٩٢ وما بعدها ؛
الاحكام ، ص ١٧٥ وما بعدها ؛ انظر :
Ency (art Diwān) t 1, P. 1006; (art Kātib) t 2, P. 868;

اليهم ، منها : الدواة والكرسى والمخدة والمسند والمرتبة (١) ، وهى أدوات تستخدم فى الكتابة والجلوس فى الديوان ، كما أن الكبار منهم كانت لهم القباب اخصها : الشيخ (٢) ، ويتميزون فى ملابسهم بعمائم كبيرة تتفاوت فى ضخامتها على حسب مراتبهم ، بحيث أصبح يطلق على طبقة الكتاب : « اصحاب العمائم » (٣) .

وقد كان عمل الدواوين يتلخص عموما فى الادارة المركزية والادارة المحلية : فالاولى تشمل التراسل وشئون المال ، والاخرى تشمل ادارة الولايات .



اما عن التراسل ، فنعرف ان النبى ﷺ والخلفاء بعده ، كانوا يتبادلون الرسائل مع الملوك وغيرهم من عمالهم وموظفيهم . وقد احكم نظام التراسل على ما يظهر فى عهد الامويين ، واصبح له ديوان خاص فى عهد عبد الملك بن مروان ، يعرف : « بديوان الرسائل » ، وبقي هذا الاسم فى عهد العباسيين ليبدل على هذا الديوان (٤) . كما انه فى مصر فى عهد الفاطميين سمي بهذا الاسم ايضا ، وان غلب عليه اسم : « ديوان الانشاء والمكاتبات » (٥) ، الذى بقى ليبدل على ديوان الانشاء فى مصر بعدهم .

(١) صحاح الاعشى ، ٣ ص ٤٩٠ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٠٢ - ١٠٣ .

(٢) الخطط ، ٢ ص ٢٤٤ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٠١ .

(٣) نفسه ، ٢ ص ٣٥٢ ؛ نفسه ، ٢ ص ٦١ .

(٤) الجهنيارى ، ص ٣٥ ؛ العقد ، ٢ ص ٣١٧ ؛ المقدمة ، ص ١٩٤ .

(٥) عنه ، انظر . ابن الصيرفى ، قانون ديوان الرسائل ، تحقيق على بهجت ، القاهرة ١٩٠٥ ، ترجمة Massé ، بعنوان :

“ Code de la Chancellerie d'Etat ” :

; B. I. F. A. O. tx, Le Caire, 1914, PP. 65-120

الخطط ، ٢ ص ٢٤٤ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٠٤ وما بعدها ؛ Björkmann :

Beiträge zur geschichte der Staatskanzlie
im islamischen. Agypten. Hambourg, 1928.

وقد أصبح صمل هذا الديوان معقدا ، فتعددت اختصاصاته ، وكثر من يعملون فيه . فقد وجد فيه كتاب رئيسيون يقومون بالكتابة والانشاء ، وآخرون مساعدون بالتلخيص والتبويب . وكان لابد للعاملين فيه أن يتقنوا اللغة العربية ، وأن يعرفوا لغات اجنبية اهمها وقتئذ : الفارسية والتركية واليونانية والارمنية . وكذلك أصبح له منذ زمن مبكر ارشيف توضع فيه اصول كل ما يصدر عنه ، وله مشرف خاص اسمه الخازن . فكانت اصول المراسلات ونسخها تنظم في دوسيهات تسمى : « اضابير » ، توضع عليها بطائق تدل على محتوياتها ، ليسهل استخراجها .

وكل ما يصدر عن هذا الديوان كان لابد أن يكون عليه توقيع الخليفة (١) ، لياخذ صبغة رسمية . وقد كان للنبي خاتم يوقع به . ومنذ ذاك والخلفاء يتخذون الخاتم للتوقيع ، حتى ان معاوية انشا ديوان الخاتم ، ربما ليعنى ديوان الرسائل . ولكن منذ عهد العباسيين لو قبلهم ، عرف التوقيع بلفظة : « العلامة » ، التي لا تعنى توقيعاً بالخاتم ، وانما بعبارة دينية أو نعتية . يقوم مقام التوقيع . كذلك سمى توقيع سلاطين السلاجقة - الذين سيطروا على العباسيين - باسم الطغرى او الطغرى ، وهى كلمة فارسية ، تعنى نقشة معينة تدل عليهم ، ربما تكون نسبة الى احد الكتاب الذى اوجدها (٢) ؛ وقد بقيت حتى وقت سلاطين العثمانيين للتوقيع بها على الفرمات وغيرها .

ولم يكن من الممكن إرسال الرسائل من هذا الديوان بدون وجود

(١) المقدمة ، ص ٢٠٨ - ٢١٠ ؛ العقد ، ٢ ص ٣١٧ ؛ الجهشيارى ،

ص ٢٤ .

(٢) لعنه الحسين أبو اسماعيل الطغرائى (ت ١١٢٢/٥١٦) ، وزير

السلطان مسعود السلجوقى . ابن خلكان ، وفيات الاعيان ، مصر ١٢٩٩ هـ .

١ ص ٢٨٤ - ٢٨٨ ؛ صبح ، ١٣ ص ١٦٢ - ١٦٧ ؛ انظر .

La Tughra Seljukide J. A. 1945

Cahen

: Ency. (art Tughra) 14, P. 865 sqq.

جرجى زيدان ، تاريخ التمدن الاسلامى ، مصر ١٩٠٢ ، ١ ص ٩٥ .

تنظيم آخر يضمن وصولها . ولا نعرف أنه وجد تنظيم معين لارسال الرسائل قبل الخلافة الأموية ، التي انشأت ما يعرف بالبريد (١) . فيذكر المؤرخون أن معاوية وضع نظام البريد وجعله تابعا لنظام الرسائل ، وأن عبد الملك بن مروان احكمه . ويذكرون أيضا أن هذا النظام نقل عن البيزنطيين من النظام المعروف باسم : الطريق العام « Cursus Publicus » ، أو عن الفرس ، وأن وجد في الدولة الإسلامية أساسا ليمد حاجة الدولة ، وليس الأفراد . وكلمة بريد مجهولة الأصل ، فقد تكون من أصل عربي من برد ، أي ثبت بما تستقر عليه الأخبار ، أو من الفارسية بريده دم ، ومعناه مقصوص الذنب ؛ كناية عن استخدام الفرس البغال في نقل رسائلهم وقص اذنبها ، أو من اللاتينية « Veredus » أي خييل ، أو ممن يقوم بنقل البريد « Veredarii » ، أو نعلها معرفة لتدل على مسافة معلومة .

وكان للبريد في الخلافة الإسلامية وسائل متعددة ، منها : الدواب وبخاصة الخيل والجمال . فكان يقام له على المكك منازل أي أماكن ، عبارة عن قبة أو بيت توضع فيه الدواب ؛ لاستعمالها في نقل البريد . وقد كان الذي ينقل البريد على الخيل في عهد المماليك يسمى بريدي ، وهو يحمله في خريطة أي حقيبة ، ويضع حول عنقه شراية من حرير أصفر ، قد ثبت فيها لوح من الفضة توضع تحت ثيابه ، نقش عليه ما يدل على وظيفته في نقل الرسائل ؛ أما الذي ينقل البريد على الجمال ، فيعرف بالفتجاب .

كذلك استعار المسلمون نظام البريد بالحمام الزاجل أو حمام الرسائل ، وعرف باسم جناح المسلمين ، فكان يشبه بهريد الجو . وقد

(١) صبح ، ١٤ ص ٣٦٦ - ٣٩٨ ؛ الخطط ، ١ ص ٣٢٦ - ٣٦٧ ، ٢

ص ٣٤٣ ؛ العمري ، التعريف بالمصطلح انشريف ، القاهرة ١٣١٢ هـ ، ص ١٨٤ وما بعدها ؛

Die Post — una Reiserouten des Orients. : Sprenger
La poste aux Chevaux dans. : Sauvaget ; Leipzig. 1864.
l'empire des Mamelouks. Paris, 1951.;

Ency (art Barid) tl, P. 675.

أفرد المسلمون لبريد الحمام ديوانا خاصا ، والفوا جرائدا ودفاتر بانساب الحمام المستخدم ، ولتمييزه جعل له من الذهب خلاخيل في لرجله ، والواح في اعنقه . وقد كان المسلمون يستعملون أثناء الحروب اصطلاحا شبه بالشفرة فيما يجهله الحمام من أخبار (١) ؛ حيث كانت تكتب على ورق خفيف يعلق بأجنحته . وقد كثرت أبراج الحمام أو مطاراته في عهد المماليك ؛ وكانت القلعة بالقاهرة مركزه ، ومن يشرف عليها يسمى براج .

ولم يكن البريد يقوم فقط بنقل الأخبار ومتجددات الأحوال الرسمية ؛ ولكنه يقوم بأعمال البوليس السرى ، فعرف بعض رجاله بالعيون ، ورئيسهم بصاحب الخبر (٢) .



أما عن شئون المال للخلافة الاسلامية ، فقد ورد في القرآن واحكام الشرع ذكر لمصادر المال للأمة الاسلامية الاولى : فالزكاة أو الصدقة (٣) ، تؤخذ من المسلمين ، وتعتبر رصييدا ماليا للجماعة الاسلامية ، لتنفق في أوجه متعددة وبخاصة على الفقراء ، وفي سبيل الله لعله للجهاد ، والعشر (٤) جباه عمر بن الخطاب على بضائع المسلمين فاعتبر شرعيا ، والفيء (٥) مال يؤخذ من غير المسلمين من غير قتال ، ويصبح مال الجماعة الاسلامية ، والفتنمة (٦) مال

(١) عماد الدين ، الفتح القسى في الفتح القدسى ، مصر ١٢٢١ هـ ،

ص ١٧٧ .

(٢) الخطط ، ٤ ص ٨٨ ص ١٩ .

(٣) القرآن ٩ : ٩٠ ، ٢٣ : ٤ . عنها بالتفصيل ، انظر - الاحكام ،

ص ٩٨ وما بعدها ؛

Ency, (art Zakât) ٢4, P. 1270-37.

(٤) أبو يوسف ، كتاب الخراج ، ط بولاق ١٣٠٢ هـ ، ص ٧٦ - ٨٠ ؛

الخطط ، ١ ص ١٦٧ .

(٥) القرآن ٥٩ : ٦ - ٧ ؛ الاحكام ، ص ١١١ - ١١٦ ؛ انظر .

Bocy, (art Fai') ٢2, P. 41-43.

(٦) الاحكام ، ص ١١٦ وما بعدها ؛ الكامل ، ص ٢٧٣ ص ١٣ .

او غيره ، يؤخذ قهرا نتيجة للقتال ، وياخذ الخليفة منها الخمس ،
والجزية (١) ضريبة تفرض على رعايا المسلمين من اهل الكتاب .

ولكن نتيجة لحركة الفتوح وتدفق الاموال على العرب من البلاد
التي فتحوها ، لم تعد للضرائب القرآنية او الشرعية المكان الاول في
دخل الخلافة الاسلامية . فهم لم يعودوا مثلا في حاجة الى الزكاة او
الصدقة ، التي كانت من اسباب قيام حروب الردة قبل الفتوح ، وكادت
تمزق وحدة الأمة الاسلامية الناشئة (٢) . ولكن اصبحت معظم مصادر
الدخل التي قررت ، مأخوذة من التنظيم المالي عند البيزنطيين او
غيرهم . كذلك تطورت مصادر الدخل تطورا كبيرا على ايدي
المسلمين ، وظهرت مصادر مالية غير معروفة من قبل .

فأصبح دخل الخلافة اول ما يأتى من ضريبة يونانية الاصل
تعرف عند المسلمين باسم : الخراج (٣) ، بمعنى الضريبة التي تفرض
على اراضى اهل البلاد المفتوحة . وهذه الضريبة كانت مفروضة من
قبل على الاراضى فى الممتلكات البيزنطية والفارسية ، وكان يطلق
عليها بطريق التجاوز جزية للدلالة على خضوع اهل البلاد المفتوحة
للعرب . فقد بقيت الأرض فى ملكية اصحابها ، وهو ما يطابق عقيدة
الاسلام ، التي تحترم الملكية الخاصة . ولكن منذ أن تحول معظم
اهالى البلاد المفتوحة الى الاسلام ؛ فإن عمر بن عبد العزيز فرض على
الأرض حق ملكية الدولة الرمزى ، واعتبرت ملكيتها لكافة الأمة
الاسلامية - فيئا - التي يمثلها الخليفة (٤) ؛ فالمالك فى هذه الحالة

(١) انظر . بعده .

(٢) عنها بتفصيل ، انظر . الكامل ، ٢ ص ٢٣١ وما بعدها ؛ انظر .

ماجد . الدولة العربية ، ١ ص ١٤٣ وما بعدها .

(٣) الاحكام ، ص ١٢٦ وما بعدها ؛ Van Berchem :

La Propriété territoriale et l'impôt foncier ، .

'Ency. (art Kharâdj) ١2, P. 955-6 ' Thèse de Leipzig, 1861

(٤) ابن عبد الحكم ، ص ١٥٤ ص ٨ ؛ انظر . Gibb :

The Fiscal rescript of Umar II. Arabica. Jan, 1955,

fasc. I. P. 3 ; 8-9 ؛ انظر : واحد ، الدولة العربية ، ٢ ص ٢٦٤ .

يعتبر مفتقعا لو مستأجرا . ولكن منذ العباسيين جعلت الأرض فعلا فى ملكية الدولة وليست للجماعة . واصبح للدولة حق الاقطاع فيها (١) ، الذى اعتبر من وسائل الحكم فى الدولة الاسلامية ، ولأن كان الاقطاع قد ظهر فى الاسلام منذ أيام عمر بن الخطاب نفسه ؛ حينما تركت أراضي كثيرة بدون ملاكها الأصليين . ومع ذلك لم يترتب على هذا الاقطاع الاسلامى عبودية او وراثة للفلاحين واحتكاك لكل نشاطهم ، كما وجد فى اوربا .

وهذه الضريبة كانت تدفع مالا يحدد كل سنة على الاراضى المزروعة ، وواجبات عينية من حنطة وعسل وزيت وغيرها من منتجات القرية . ومثلما كان فى بيزنطة ، فان جمع الضريبة يتم عن طريق الوسطاء من موظفى الدولة . وكان يتوقف تحديد الضريبة على حالة الأرض وخصوبتها ، وبالمساحة التى وجدت ؛ منها انواع مثل : الجريب والقفيز والعشير والذراع والقبضة ، ولا سيما القصة (٢) ومنذ العباسيين ، وجدت طريقة تسهل جباية الخراج ، وذلك على ان يتزايد عليها ، ويدفع خراجها الضمان او المتقبلون (٣) ، وهو ما عرف بنظام الضمان او القبلات . وحتى الأرض التى كانت تقطع للأشخاص من قبل الدولة لم تكن تدفع من هذه الضريبة .

وعلى العكس بقيت الجزية (٤) ، وهى ضريبة ذكرت فى

- (١) الطبرى ١ : ٢٢٧٦ ؛ مروج ، ط . Paris ، ٤ ص ٢٦٢ ؛ انظر الباز ، الاقطاع فى الشرق الاوسط منذ القرن السابع حتى القرن الثالث عشر الميلادى ، حوليات كليات الاداب ، ١٩٥٧ ، ص ١١٣ - ١٤٨ .
- (٢) الاحكام ، ص ١٣٧ . الجريب عشر قصبات فى عشر قصبات ، والقفيز عشر قصبات فى قصبة ، والعشير قصبة فى قصبة ، والقصة ستة أذرع بذراع اليد ، والذراع يساوى ست قبضات ، والقبضة أربع أصابع ، وقد غلب على القصة اسم الحاكمية ، نسبة للخليفة الحاكم الفاطمى . عن ذلك ، انظر . صبح ، ص ٤٤٦ ؛ ماجد ، الحاكم بأمر الله ، القاهرة ١٩٥٩ ، ص ٦٣ .
- (٣) الخطط ، ١ ص ١٣١ - ١٣٢ .
- (٤) القرآن ٩ : ٢٩ ؛ الاحكام ؛ ص ١٢٧ وما بعدها ؛

القرآن ، يدفعها غير المسلمين على الرعوس - كدليل على عزة الاسلام - مصدراً يلى الخراج فى دخل الخلافة الاسلامية . وقد كانت الجزية معروفة قبل الاسلام عند البيزنطيين باسم : جماجم وغيرها ، يفرضونها على غير المعتنقين لعقيدتهم ، كما كان الفرس فى بلادهم يأخذونها من اليهود والمسيحيين (١) . ولكن الجزية على يد المسلمين كانت تفرض على لعل الذمة من الرجال البالغين ، دون النساء والأطفال والعجائز والعبيد ورجال الدين ، كما انها قابلة للتعديل بحسب حالة الشخص . أما الذين يتحولون الى الاسلام من لعل الذمة ، فانهم كانوا يعفون منها مباشرة « Ipso facto » . وقد كان تحول كثير من أهالى البلاد المفتوحة الى الاسلام سببا فى ان الجزية لم تعد مصدراً عاماً للدخل ؛ بحيث أصبحت تعرف بلفظة : « الجوالى » (٢) ، ولعلها مأخوذة من جالية ؛ مما يدل على أن دافعى للجزية قد قل عددهم .

ولما تضخمت شئون الخلافة وكثرت مطالبها ؛ وضعفت إيراداتها بسلام أهالى البلاد المفتوحة ، ظهرت ضرائب جديدة لا تفرض على الأرض أو على الرعوس ، وإنما تفرض على الانتاج ، اتخذت أسماء مختلفة منها : « هلالى (٣) » ، بحكم انها تستقضى فى تجبى على البضائع الموجودة فى الأسواق على حكم الشهور للهلالية ، أو « المرافق » و « المعاون (٤) » ، لأنها تفرض على جهات معينة مثل المحلات العامة وتجاريتها ، وهى اسم آخر للهلالى ، أو « السواحل (٥) » لأنها تجبى على كل ما فى الساحل من صادر

(١) للخط ، ١ ص ١٥٩ من ١٠ ؛ انظر .

La Documentation, : Cheira.

papyrologique de l'Epoque arabe. Alex, 1948. cf.

: Memant;

Les Zoroastriens K. M. M. no 10, Oct. 1917. P. 196.

(٢) الخط ، ١ ص ١٧٣ من ٥ . وهذه اللفظة وجدت فى نظم مصر .

(٣) نفسه ، ١ ص ١٦٦ - ١٦٧ .

(٤) نفسه ، ١ ص ١٦٧ من ١٣ ، ٢ ص ١٠٧ من ٢٦ .

(٥) ابن ميسر ، ص ٤٥ ؛ صبح ، ٣ ص ٤٩٥ .

ووارد ؛ أو « المكوس » مفردتها « مكس (١) » ، وهو اسم ظهر بدل الهلالى فى عهد الفاطميين ، وهى فى معناها الضيق تفرض على الصادر والوارد ، وإن كانت فى معناها العام تفرض على كل شيء مثل : المراعى ، والمياه ، والمصائد ، والبضائع ، وهبوط البضائع (الترانزيت) ، والذبائح ، والرقيق ، وأنواع الصناعات كالفخور والمزر « التبيض » ، والافقاع « البيرة » ، واللبغى من النساء ، والمجونين ، وحتى الحجيج . ولم يذكر القرآن-هذه الضرائب ، كما لم تظهر فى عهد الاسلام الاول ؛ لذلك اعتبرها الفقهاء غير شرعية . وقد كانت موضع شكوى دائمة من سكان دار الاسلام ؛ بحيث كان حكام الاسلام الاحتياء يلغونها . وكما يبدو من قول القرىزى ؛ فإن المكوس فى مصر فرضت على كل شيء ما عدا الهواء ، وحده اخلى سبيله ، وبقي حرا .

ويجب ان نذكر فى تنظيم دخل الخلافة انه كان من المفروض ان يجمع الدخل فى بيت المال او فى الخزائن الخاصة ، ولكن المبدأ السائد فى التنظيم المالى وقتئذ كان ينص على ان لا تذهب ايرادات الدولة الى الخزائن ، وإنما يخصص كل ايراد لنفقة معينة ، أما ما يتبقى منه فهو الذى يجمع فى الخزائن كاحتياطى . وقد كان ربط الدخل والخرج فى شكل ميزانية (٢) ، من الامور الشائعة عند المسلمين ، ويتم بحسب المنة الشمسية ؛ لأن الخراج الذى يكون الجزء الأكبر من الدخل يجمع بحسب السنة الشمسية . ومن الطريف ان نذكر انه ابتداء من القرن الثانى الهجرى ظهر ديوان يشبه ديوان المحاسبة فى وقتنا الحاضر ، يراجع للدخل ويشرف على الصرف ، ويقوم بربط الميزانية ،

(١) الخطط ، ١ ص ١٦٧ وما بعدها ، ٣ ص ١٩٦ وما بعدها ؛ المقدمة ،

ص ٢٢٢ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ص ١١٧ - ١١٨ ؛

Ency (art Maks) 13, P. 187-188.

(٢) الخطط ، ١ ص ١٣٢ - ١٣٣ .

وهو ديوان الزمام فى الدولة العباسية (١) ، وديوان التحقيق فى الدولة الفاطمية (٢) .

وأخيرا نذكر انه وإن كان هم الدولة الاسلامية فى العصور الوسطى الصرف على الجيش والاماكن الدينية لطبيعة هذه العصور الحربية والدينية ؛ فانها كانت تصرف أيضا على المشروعات العامة كالجسور والقنوات (٣) ، وحتى على التصنيع ، ولا سيما صناعة النسيج (٤) .

ولا ندحه لنا ونحن نتكلم عن المال أن نعرف شيئا عن نظام العملة الاسلامية . فهذه العملة لم تكن فى اول أمرها عربية ؛ لأن العرب المسلمين حينما فتحوا البلدان لم يكونوا يعرفون صناعة العملة . وفى اول الامر ، فقد لبقوا على العملة السائدة فى التداول دون تغيير ، وهى العملة البيزنطية والفارسية وحتى اليمنية القديمة . فبقيت صورة الصليب منقوشة على الاول ، وصورة بيت النار منقوشة على الثانية ؛ وإن قيل أن عمر بن الخطاب نقش على هذه العملة ذاتها العقيدة الاسلامية ، وكلمة جائز ، للدلالة على قبول الدولة الاسلامية لها . ولم تعرف عملة عربية صرفة الا فى عهد الخليفة الاموى عبد الملك ابن مروان ، الذى قدر تمام التقدير أن العملة بالاضافة الى قيمتها الاقتصادية ، وسيلة للاعلان عن سيادة الدولة الاسلامية بما هو منقوش عليها من عبارات دينية ، فضلا عن أنها اعلان لشرعية حكم الخليفة بنقش اسمه عليها ؛ لذلك أمر عبد الملك بتعريب العملة كجزء من سياسة عامة لتعريب كل اجهزة الدولة الاسلامية . وقد أخذت العملة التى صنعها العرب اسم : « السكة (٥) » ، وهى كلمة على حسب قول

(١) أوردها حسن وعلى إبراهيم فى : «نظم الاسلاميه ، القاهرة ١٣٥٨ هـ /

١٩٣٩ م ، ص ٢٢٢ - ٣ .

(٢) صبح ، ٣ ص ٤٩٣ ؛ أنظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٧٤ -

١٢٥ .

(٣) مثلا : الخطوط ، ١ ص ١١٤ .

(٤) أنظر : بعده .

(٥) أحكام ، ص ١٣٨ - ١٤٠ ؛ المقدمة ، ص ٢٠٦ وما بعدها ؛ =

ابن خلدون تدل على خاتم الحديد ، الذى تطبع عليه العملة وتضرب بالمطرقة . ولذا فان لفظة السكة اطلقت على العملة وعلى الدار التى تصنع فيها ؛ فسميت دار السكة ، وايضا دار الضرب . ولم تعد الدولة الاسلامية تكفى بدار سكة واحدة فى العاصمة ، وانما بدور للسكة متعددة فى جميع اقاليمها ، حتى ان لفظة السكة انتقلت بعد ذلك الى اللغات الأخرى .

وقد كانت السكة تتكون من نظام نقدى ثنائى ، كما كانت فى عهد البيزنطيين والفرس . فاستعملت الدينار الذهبى ، وهو لاتينى الاصل : « Denarius » والدرهم الفضى (١) ، ولعله الدرهم اليونانية : « Drachmos » ، او ان اصله فارسى معرب . وبجانب هذا النقد الثنائى ، عرفت دول الاسلام عملات صغيرة تسمى مكسور ، عبارة عن اجزاء من الدينار والدرهم ، مثل : القطع والدانق - جمعها دوانيق - والمثقال . ولما أحست دول الاسلام فى القرن الرابع الهجرى بازمة فى السكة الذهبية والفضية ، استخدمت عملة من نحاس او من نحاس مخلوط بفضة ، اطلق عليها فلوس - مفردا فلس - ويبدو ان اصل هذه لا تبنى من « Follis » (٢) ؛ لتدل على عملة نحاسية خفيفة ، كما اطلق عليها ايضا : القراطيس (٣) ، ربما لانها كانت تسك ملفوفة على شكل القراطيس . فهذه الأسماء التى استعملها المسلمون للدلالة على فئات عملتهم ، يبدو ان بعضها كان قديما جدا ،

Catalogue des monnaies musulmanes, continué par : Lavois

Cazanov. 3 Vols. Paris, 1887-1891

العربية وعلم النبات ، القاهرة ١٩٣٩ ؛ 3- 1002- (art Dirhem) t1, P. 1005-6.

(١) المعاملة بالفضة تسمى أيضا الورق . الخطط ، ١ ص ١٧٧ ؛ انظر . Dozy : Suppl, 2, p. 797.

(٢) مثلا : القريزى ، الملوك لمعرفة دول الملوك ، القاهرة ١٩٤١ ، ١/٢

Ency. (art Fals) t2, P. 50

ص ١٧ ؛ انظر .

(٣) نفسه ، ١/٢ ص ٢٠٥ س ١٠ - ١٦ . وهو ستة فلوس .

وأن بيزنطة نفسها لم تكن تستعملها وقتذاك ، التي عرفنا أسماء أخرى لعملتها (١) .

وقد كانت مقادير العملة يحددها الخليفة ؛ وإن كانت العلاقة بينها تتوقف على قيمتها في التداول ، ومدى ما تتعرض له من تذبذب من آن لآخر ، ويجب أن نذكر أن العملة الإسلامية كانت توزن ؛ إلا أنه لما ظهرت الفلوس ؛ فإنها كانت تعد أو توزن (٢) . وكان لكثرة ماسك من العملة بأسماء الخلفاء ، وبخاصة حينما تعددت دول الإسلام ، أن ظهرت طائفة عرفت بالصيارفة لتسهيل الصفقات المالية ، وتحويل العملات وفئاتها . ولما كان الدين الإسلامي يمنح المسلمين من الاشتغال بالربا (٣) - أي الفائدة - فإن معظم أعمال الصيرفة كانت في أيدي النصارى واليهود . وقد ظهرت تعابير مائية ، تدل على قيام المصارف « البنوك » في الدولة الإسلامية ، مثل (٤) : صغناجة وصك ورقعة وخط وحوالة ، كلها تدل على إذن الصرف « شيك » . فقد كان من الممكن أن يكتب تاجر في أسوان صكا لتاجر آخر في عيذاب (٥) ، فيستطيع هذا التاجر أن يحصل على المال بمقتضاه ؛ فمن دولة الإسلام انتقل نظام البنوك .



(١) كانت عملة بيزنطة تسمى : Byzant أو Miliaressia أو Phollis - لعلها الفلوس - انظر - أومان ، الامبراطورية البيزنطية ، تعريب مصطفى بدر ، القاهرة ١٩٥٣ ، ص ٢١٠ ؛ أيضا ، انظر : Sabatier

Description générale des monnaies byzantines. Paris, 1852.

(٢) السلوك ، ١/٢ ص ٢٠٦ .

(٣) صور الإسلام من يأخذ الربا بالشيطان . القرآن ٢ : ٢٧٥ .

(٤) الخطط ، ٤ ص ١٥٦ ؛ الجرجاني ، كتاب التعريف ؛ انظر ، Fischel

The origin of Banking in the mediaeval Islam ، J. R. A. S. April 1933.

L'Influence de L'Islam au Moyen Age ; Massignon ; sur la fondation et l'essor des banques juives. B. O. Paris.

(٥) ناصر خسرو ، سفرنامه ، تحقيق يحيى الخشاب ، القاهرة ١٣٦٤ هـ

١٩٤٥ م ، ص ٧٤ .

أما عن الإدارة المحلية ، فإنها تشمل إدارة اقاليم الخلافة التي فتحها المسلمون . وكان المشرعون عليها في أول الأمر يسمون : الأمير أي قائد الجند ، وأيضاً : عامل الخليفة أو العامل فقط (١) . فكان الأمير أو العامل في أول الأمر يقوم بكل شيء ؛ وإن تحددت اختصاصاته بعد ذلك ؛ فأصبح موظفون آخرون يعينهم الخليفة من قبله ؛ يقومون بأعمال المال والقضاء .

وقد وضع الفقهاء نظماً لحكم اقاليم الخلافة (٢) ؛ فجعلوها إما إمارة عامة يدخل فيها القضاء والمال ، وإما إمارة خاصة لا يدخل فيها القضاء والمال . كذلك ظهر منذ العباسيين ما يعرف بإمارة الإستكفاء ، ومن يقوم بها يسمى بالأمير المستكفي ، وهو أن يدين بالطاعة للخليفة ، وما يعرف بإمارة الاستيلاء ، ومن يقوم بها يسمى بالأمير المسئول ، وهو أن يستأثر بالاقليم لنفسه بالقوة ، وإن يكون تقليده من قبل الخليفة تقليداً سورياً ؛ بحيث شبه الأمير المستكفي بوزير التنفيذ ، والأمير المسئول بوزير التفويض .

وفي القرن الرابع الهجري كان عامل الخليفة يغلب عليه اسم : « الوالي (٣) » جمعها « الولاة » ، وهي كلمة تدل على من يمثل السلطة التنفيذية في إحدى الولايات ، ويقوم بحفظ الأمن ؛ إذ لم يعد عمل الوالي كما كان الحال من قبل ، أن يقود الجند ، وإن يقوم بالصلاة والقضاء وغير ذلك ؛ ولكن أصبح عمله القيام بأعمال البوليس ، وبجانبه موظفون آخرون يشرفون على أمور الإدارة الأخرى ، ويخضعون لرؤسائهم في العاصمة .

تلك خلاصة التنظيم الإداري وتطوره ، الذي يتميز دولاب المحكم في الدولة الإسلامية .



(١) الكامل ، ٣ ص ١١ - ١٦ .

(٢) الأحكام ، ص ٢٤ - ٢٩ .

(٣) صبح ، ٣ ص ٤٩٧ - ٤٩٨ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ٩ ص

١٣٠ وما بعدها .

وعلى عكس النظام الادارى ، الذى كان يشرف عليه الوزير فى الغالب ؛ فان الخلفاء أخذوا على عاتقهم الاشراف على النظام القضائى اقتداء بالرسول ، الذى كان ينظر فى مشاكل المسلمين بنفسه ؛ ولا سيما ان السانطة التنفيذية والقضائية فى الاسلام ؛ لم تكن مميزة احدهما عن الاخرى . وبسبب انشغال الخلفاء بالفتوح والسياسة ؛ فانهم منذ عمر بن الخطاب قوضوا فى القضاء ، وعينوا فى الاقاليم القضاة (١) . ومع ذلك ؛ فلم يظهر لقب قاضى القضاة الا فى عهد العباسيين زمن هرون الرشيد (٢) ، وهو الذى يتبعه بقية القضاة فى دار الاسلام . ولما لم يكن فى ارض الاسلام غير خليفة واحد فى بغداد ، كذلك كان لا يوجد الا قاضى قضاة واحد ، يكون مقره ببغداد ايضا ، ولكن تعدد الخلفاء ، جر الى وجود اكثر من قاضى قضاة فى عدة عواصم (٣) . بل وجدنا فى مصر زمن الماليك ، لكل مذهب من المذاهب الاربعة قاضى قضاة (٤) ، يكون حكمه هو والقضاة من اتباعه على مذهبه .

وكننت سلطة القاضى لا تمتد الى اعمال قضائية صرفة فقط ، واذما ايضا الى امور دينية ليس لها علاقة بالقضاء ، ولكن ضمت الى نظر القاضى بسبب معرفته بالضرورة للشرع الاسلامى ، واصبحت مقررة فى سلطته على حسب ما عرف : « بالعرف والاصطلاح » (٥) . فكانت اعماله الاضافية تتكون غالبا من الصلاة والخطابة فى الجوامع ، والاشراف على الاماكن الدينية ، والاشراف على اموال الفسائين

(١) المقدمة ، ص ١٧٣ - ١٧٥ .

(٢) ابن قتبية ، الامامة والسياسة ، مصر ١٣٢٢ / ١٩٠٤ ، ٢ ص ٣١٢ ؛

انظر . حسن وعلى ابراهيم ، النظم الاسلامية ، ص ٣٣٦ .

(٣) الكندى ، الولاة والقضاة ، تحقيق London ، Guest ١٩١٢ ،

ص ٥٩٠ ص ٢٧ ؛ السيوطى ، حسن المحاضرة ، القاهرة ١٣٢٧ ، ٢ ص ٩١

ص ٨ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٤١ - ١٤٢ .

(٤) حسن المحاضرة ، ٢ ص ٩٩ ، ١٠٠ ؛ ابن اياس ، ١ ص ١٠٣ .

(٥) المقدمة ، ص ١٧٥ ؛ الاحكام ، ص ٥٨ - ٦٠ ؛ ولا ، ص ٥٨٩ ؛

للنظر .

Hist. de l'org. Jud. en pays d'Islam, P. 12 sqq. : Tyan

بعضهم كان يشغل خمس عشرة وظيفة . حسن المحاضرة ، ٢ ص ١٠٠ ص ٢١ .

والمفقودين ، والقيام فى الذهب والفضة والمكايل ، وولاية الحج ،
واخذ البيعة للخليفة ، ومصاحبة الجيش فى الحروب .

وقد كان تضخم أعمال القاضى سبباً فى أن اتخذ له نواباً أو
مساعدين فى وظيفته الأصلية فى القضاء أو ما يضاف إليها ؛ وهو
لا يتخذهم فقط فى العاصمة التى هى مقره ، وإنما فى بقية الأقاليم ؛
حيث يعرفون : بنواب الحكم (١) . وفى زمن الفاطميين فى مصر ،
وجدنا أن نائب قاضى القضاة بمستناب هو الآخر (٢) . ومن ناحية
أخرى ، اتخذ القاضى الشهود ليعاونوه فى عمله القضائى الصرف ؛
وذلك لأن أساس الحكم فى الاسلام هو البيئة أى الشهادة . ولما كان
من المستحيل على القاضى أن يختار بنفسه شهوداً لكل قضية تعرض
أمامه ، فإنه كان يختار بنفسه بعضهم ممن اختصوا بالامانة والتفقه فى
الدين . فكان الشهود المختارون يسمون الشهود العدول (٣) ، جمع
شاهد عدل ، أى أنه لا يشك فى ذمتهم . وكان القاضى لا يفتا يراقب
تصرفاتهم ، ويعاقب من يسيء منهم بالزامه بغرم ثقيل أو يعزله أو
يسجنه . وكان الشهود العدول فى القرن الرابع الهجرى طائفة هامة
أشبه بنقابة ، يتراوح عددها بين ثلاثين إلى ألف وخمسمائة (٤) ، لها
رئيس يسمى : وجه الشهود أو مقدم الشهود (٥) ، وهم يكونون بطانة
القاضى ، ويدلون على هيئته .

وكان المكان الذى يجتمع فيه القاضى بالخصوص يعرف باسم :
مجلس الحكم (٦) ، وهو لا يعقد فى بناء خاص كما فى وقتنا

(١) ولأ ، ص ٥٩٠ من ٧ .

(٢) نفسه ، ص ٦٠٤ من ١٤ - ١٥ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ،

١ من ١٤٦ .

(٣) المقدمة ، ص ١٧٧ - ١٧٨ ؛ صبح ١٠ من ٣٨٧ ؛ انظر : Tyan

Le notariat et le régime de la preuve par écrit, dans ■ pratique
du droit musulman, Beyfouth, 1945.

أول اتخاذهم فى مصر ، كان فى عهد هارون الرشيد . الولاء ، ص ٣٩٤ .

(٤) ولأ ، ص ٥٩٣ من ٤ ، ص ٦١٢ من ٢٢ .

(٥) نفسه ، ص ٥٨٨ ، ٥٨٩ من ٢٣ .

(٦) نفسه ، ص ٦٠٤ من ١٣ ، ٦١٠ من ٢١ .

الحاضر ؛ وإنما في مسجد العاصمة الكبيرة ، حيث أن المساجد وقتئذ لم تكن تقتصر على أداء الصلاة ، وإنما أيضا كانت مكانا للفصل في أمور الناس أو تعليمهم ، أو حتى تصريف الأمور التجارية . ولما تعددت المساجد الكبيرة في العاصمة وفي غيرها من المدن ، نجد القضاة يزاولون عملهم في كل مكان ، كما أصبح القاضي يفصل في أمور الناس وهو في داره (١) . كذلك كان المكان الذي يجتمع فيه القاضي بالخصوم في المسجد يتغير على حسب فصول السنة (٢) : ففي أوان الشتاء يجلس في المقصورة (٣) ، وهي مكان في المسجد بجانب المنبر ؛ كان قد خصص في العصر الأموي لحماية الخليفة أو للمشاورة ؛ وفي الصيف يجلس القاضي عند الشباك .

وكان مجلس الحكم يعقد علنا في أيام محددة (٤) ؛ ويتكون عادة من : القاضي ، والشهود العدول ، والموقعين الذين يكتبون ما يدور في الجلسة ، والحجاب الذين يدخلون المتخاصمين ؛ وأحيانا من موظف خاص يقوم بتنفيذ ما يصدره القاضي من الأحكام يعرف بصاحب الشرطة . وكان الخصوم يظهرون بمفردهم أو بواسطة وكلاء - مفردها وكيل - حيث يصفهم أحد المؤرخين بأنهم لا خير فيهم لأنهم يأخذون من الخصمين (٥) .

وقد كان جلوس القاضي في أول الأمر بسيطاً ، ولكن منذ القرن الرابع الهجري نجده يصحب برسوم كثيرة . فكان القاضي يجلس في وسط المجلس ، وقد تزييا بالسواد أن كان سفيا ، وباللبياض أن كان شيعيا ، ووضع على منكبيه الطيلسان زى القضاة (٦) ، الذي هو عبارة عن طرحة ، وعقد بوسطه سيفاً . ويكون جلوسه على

(١) نفسه ، ص ٥٨٩ من ٢٢ ، ٥٩٤ من ٢٤ ، ٦٠٤ من ٦٠ .

(٢) نفسه ، ص ٥٩٠ من ١٣ - ١٤ .

(٣) المقدمة ، ص ٢١٢ ؛ انظر . بعده .

(٤) عن ذلك ، انظر . الخطط ، ص ٢٤٦ ؛ صبح ، ص ٢ من ٤٨٧ .

(٥) الشيزى ، نهاية الرتبة في طلب الحمبة ، تحقيق الباز ، القاهرة :

١٩٤٦ ، ص ١١٥ .

(٦) انظر . بعده .

مخدة ، وخلفه مسند ، وأمامه كرسي أو قعطر توضع عليه الدواة . وكان الشهود العدول يجلسون حول القاضي عن يمينه وعن يساره ، كما يجلس الموقعون للكتابة ؛ أما الحجاب فيقفون عند الباب ، ومعهم صاحب الشرطة .

وليس لدينا للأسف معلومات كافية عن سير إجراءات القضاء في مجلس الحكم ؛ وإن كانت - ولا ريب - لا تختلف في المعاملات منها في الجرائم (١) ؛ فالقضاء الإسلامي منذ عهده الأول كان موحدًا . ولما تعدد مجلس الحكم - كما حدث في عهد الفاطميين في مصر - ثار الاختلاف بين الناس ؛ فكان كل خصم يعمل على إنفاذ خصومه أمام القاضي الذي يختاره ، مما جعل الدولة الفاطمية تلغي هذا التعدد ، وتعود إلى توحيد مجلس الحكم في المكان الواحد (٢) . وكانت القضايا التي تعرض على المجلس متنوعة : جنائية ، وقضايا أخرى كالمرقة وشرب الخمر والحجر على الممنوعين من التصرف أو الجنون أو السفه أو العته ، وقضايا الأسرة ومشاكلها من قضايا الاحوال الشخصية « *Status personnels* » ، من زنا ومواريث ومداينات ووصايا ومناكحات وطلاق وغيرها .

وقد كان كل ما يدور في الجلسة يسجل ، فنسمع بارثسيف قضائي يسمى : سجلات الحكام أو دواوين الحكم (٣) ، وهذه كانت توضع عند القاضي في منزله ، ولكن فيما بعد أصبح يحتفظ بها في المسجد . وقد كان إنشاء هذه السجلات يقتضي - ولا ريب - صيغة خاصة نهجها ؛ وإن جرى العرف في كتابتها على أن يذكر القاضي اسمه ولقبه وتوابع وظيفته (٤) . وبطبيعة الحال كان الحكم في القضايا يسير وفق القرآن والسنة ؛ ولكن كان لنقاضي أيضًا أن يفمر

(١) انظر . Fyze :

Law and Culture in Islam, Isl. Cult, Oct. 1934, 17, No. (4), P. 424.

(٢) الولاء ، ص ٥٨٤ - ٥٨٥ و ٥٨٧ - ٥٨٨ ؛ انظر . نظم الفاطميين ،

ص ١٥٠ .

(٣) الولاء ، ص ٥٨٨ ، ٥٩٠ ص ٣ ، ٦١٢ ص ١٦ .

(٤) نفسه ، ص ٥٨٧ ، ٥٩٩ - ٦٠٠ .

النصوص القرآنية والسنة حسب اجتهاده ، وهو ما عرف بالسياسة الشرعية ، ولا سيما قبل ظهور المذاهب . ولكن الشيعة ترى ان تفسير الشرع من اختصاص الامام الشيعي وحده (١) ، وان صرح الامام لغيره ؛ فعلى اساس انه مجتهد مقيد . كذلك اذا ظهر ضعف القاضي في الناحية الفقهية ، ظهر منصب المفتي (٢) ، على انه من المتفقيين في الدين . واحيانا كان الشهود يشتركون في مجلس الحكم بالادلة بأرائهم (٣) ، ولكن اقوالهم غير ملزمة ؛ لان القاضي هو وحده الذي يتحمل مسئولية الفصل في القضايا والنطق بالحكم الذي ليس له استئناف . والواقع ان الحكم في القضايا ، في الاسلام ، هو اشبه بالتحكيم ، وليس كما هو في وقتنا تتبع للحالة من اصلها وتعرف حقيقتها .

ونظرا لاهمية منصب القاضي في الدولة الاسلامية ، فانه كان يختار بعناية ، واهم ما يشترط فيه حبه للانصاف والعدالة ، ومعرفته بالفقه واحكام الدين ، وانه غير فاسق . ولذلك اصبحت لمنصب القاضي شروط معينة نص عليها في كتب الفقه ، مثل كتاب الاحكام السلطانية للماوردي (٤) . فكان منصب القاضي في الاسلام قتولاة أسر معينة تهتم بالشرع وعلومه ، او تؤلف فيه ، مثل : بنو النعمان والفراري زمن الفاطميين (٥) ، وبنو جماعة والسبكي زمن المماليك (٦) ،

(١) تاج العقائد ، ص ٤٧ ؛ انظر . ماجد . نظم الفاطميين ، ١ ص ١٥٢ .

(٢) صبح ، ٤ ص ٤٥ ؛ الخطط ، ٣ ص ٣٤٠ س ٣ ؛ انظر .

Ency. (art Faḫwa) ١2, P. 98 ; Org. Jud I., P. 158 ; 323 sqq : Tyan

(٣) الولاة ، ص ٥٨٨ .

(٤) الاحكام ، ص ٥٣ وما بعدها .

(٥) الولاة ، ص ٥٨٦ وما بعده ؛ انظر . Gottheil .

A distinguished family of fatimid Cadis in the tenth Century.

J. A. O. S. 1906. S, 217 sqq.

(٦) عنهم ، انظر . السبكي ، طبقات الشافعية ، ٥ ص ٤٦ - ٤٧ ؛

: Salibi

The Bauḫ Jama'a of Shāfi'ite Jurists. Studia Islamica

IX, Paris, 1958. P. 97 sqq.

Ency. (art al-Subki) ١4, P. 516-518 ; (art Ibn Djamā'a ،

١2, P. 393-4.

وينو ابى البردة فى فارس ، وامرة ابى الشوارب فى بغداد (١) .
بل وجدنا من الفقهاء من يجمعون عن تولي منصب القضاء خوفا من
المسئولية ؛ وليس اهل على ذلك من رفض الامام ابى حنيفة للمنصب
للقضاء ، رغم تهديد الخليفة المنصور العباسى بسجنه (٢) .

ولكى تاخذ العدالة سبيلها ؛ كان القاضى يتسلم مرتبا كبيرا (٣) ،
ويمنع من اخذ الهدايا . وفى القرن الرابع الهجرى ، كانت له القاب
رئاسة اهمها لفظة : سيدنا (٤) . وكان اذا حضر مع الموك والحكام
تكون له الصدارة ، بحكم منصبه الدينى ؛ وهو لا يظهر فى المجتمعات
الا محاطا ببطانة من الشهود . كذلك كان موكب القاضى فى مصر ايام
الفاطميين تصحبه الاعلام والطبول ؛ ان ولى الدعوة ايضا . وقد
عرفت بغلة القاضى على انها شهباء ، ولا يسمح لى موظف آخر
باتخاذ بغلة مشابهة (٥) .

ولما كانت دار الاسلام تشتمل ايضا على اهل الذمة ؛ فان الحكم
الاسلامى اهتم بتنظيم القضاء لهم . ففى العصر الاسلامى الاول ، كان
رجال الدين منهم يتولون القضاء لهم ، ولا يتدخل فيه قضاة المسلمين ،
اذ اجاز الفقهاء تقليد الذمى القضاء لاهل الذمة (٦) . ولدينا تقاليد
لقضاة الذمة اوردها الفقه شاذى فى كتابه صبح الاعشى ، مما يدل على
ان سلطتهم كانت باذن من الخليفة (٧) . وفى الاندلس - لكثرة ما فيها
من اهل الذمة - خصص المسلمون لهم قاضيا منهم يعرف باسم : قاضى

(١) انظر . منز ، الحضارة الاسلامية ، ترجمة ، ١ ص ٢٢٢ . نقلا عن
مخطوطات وغيرها .

(٢) عنه ، انظر . ابن خلكان ، وفيات ، مصر ١٢٩٩ هـ ، ٣ ص ٧٤ -
٧٥ ؛ انظر . بعده .

(٣) صبح ، ٣ ص ٥٢٦ ؛ الولاة ، ص ٥٩٧ ص ٣ - ٥ .

(٤) الولاة ، ص ٥٩٤ ص ٨ .

(٥) الخطط ، ٢ ص ٢٤٦ .

(٦) الاحكام ، ص ٥٤ ص ١ ؛ انظر . Fattal .

Comment les dhimmis étaient jugés en terre d'Islam.

Cahier Série III Fasc 4, Mai, 1951, P. 321 sqq.

(٧) مثلا . صبح ، ١١ ص ٤٠٢ وما بعدها ، ١٢ ص ٢٢٣ وما بعدها .

النصارى أو قاضى العجم (١) ؛ إذ أن كلمة القاضى « *Alcalde* » دخلت فى لغات اسبانيا . ولكن اذا حدث نزاع بين مسلم وبنى ؛ فان قضاة المسلمين هم الذين يحكمون بينهم (٢) . وفى هذه الحالة لا يسمح للذى بدخول المسجد ، وانما يبقى على السلم ؛ وان ادخل المسجد بعد ذلك ، فعلى الأقل بعد ان يتطهر . كذلك كان القضاة يقبلون شهادة النصارى على النصارى ، واليهود على اليهود (٣) ، ولا يقبلونها منهم على المسلم .



وبسبب تضخم ظروف الحياة فى الخلافة الاسلامية ظهرت الى جانب وظيفة القاضى عدة وظائف قضائية ودينية اخرى منها : نظر المظالم والحسبة والشرطة ؛ وكل منها تطور وظهرت له اختصاصات معينة . وقد أصبح نظر المظالم (٤) منصبا قضائيا هاما ، يعنى منع الظلم عن الرعية ، فمظالم مفردتها مظلمة أو ظلامه ، بمعنى انتهاك حق فرد ، وهو تعبير اصطلاحى يدل على الظلم ، الذى يأتى من التعدى أو الفساد فى الدواوين المركزية أو الادارة المحلية . ولما كان القاضى يعجز عن النظر فيه لتناوله جهاز الحكم ؛ فان الذى كان ينظر فيه هو الخليفة أو من ينوب عنه من كبار رجال الدولة .

(١) النباهى ، تاريخ قضاة الاندلس ، نشر Lévi-Provençal ، القاهرة ١٩٤٨ ، ص ٢١ ؛ حسين مؤنس ، فجر الاندلس ، القاهرة ١٩٥٩ ، ص ٤٤٩ ، ٤٥٢ .

(٢) الولاء ، ص ٣٥١ ، ٣٩٠ .

(٣) نفسه ، ص ٣٥١ ؛ انظر . تروتون ، أهل الذمة فى الاسلام ، ترجمة حبشى ، القاهرة ١٩٤٩ ، ص ٢٠٨ .

(٤) الاحكام ، ص ٦٤ وما بعدها ؛ الخطط ، ٢ ص ٢٧٤ - ٢٨٥ ، ٣ ص ٣٣٩ وما بعدها ؛

The Mazalim Jurisdiction in the Ahkam Sultaniyya of , Amedroz
 ' Org. jud, 2, P. 141 sqq. : Tyan ; Mawardi, J. R. A. S. July, 1911
 Ency. (art Nazir al - Mazalim) t3, P. 452-3.

٤ : اجد ، نظام الفاطميين ، ١ ص ١٥٥ وما بعدها .

وهذا النوع من القضاء يرجع فى أصله الى ملوك الفرس الساسانيين ، الذين كانوا اول من مارسوه . وقد ترجع فكرته ايضا ، الى اصل عربى قديم ؛ فقد تعاون القرشيون من قبل على رد حقوق المظلومين ، وعقدوا حلفا سموه حلف الفضول . ولكن رد المظالم لم يظهر رسميا فى الخلافة الاسلامية الا فى عهد الامويين ؛ فكان عبد الملك ابن مروان اول من افرد له يوما . وقد استمرت المظالم ترفع راسا الى الخليفة حتى عهد العباسيين ، الذين أصبحوا ينتدبون فيه ؛ فكان من ينوب عن الخليفة يعرف : بقاضى المظالم او صاحب المظالم . ولم يكن هذا المنصب بالضرورة وقفا على القاضى ، وان كان من الطبيعى ان يدعى اليه بسبب معارفه القانونية ؛ وان كان من الممكن ايضا ان ينوب عن الخليفة اى موظف آخر ، اشترط له الفقهاء ان يكون عظيم الهبة ، عالى اليد ، له سطوة الحماة ، حتى يستطيع ان يوقف الفساد فى الدولة . لذلك كثيرا ما كان يقوم بهذا القضاء الوزراء اذا لم يقم به الخليفة بنفسه ، وخاصة وزراء السيف .

وقد كان مقر نظر المظالم بالضرورة هو مقر الخليفة فى العاصمة او صاحب السلطة العليا ، ويكون عادة بقصره ، وربما يكون عند سيره فى المواكب ايضا . فمثلا نظر المظالم فى عهد خلفاء الفاطميين ؛ كان بمكان خاص فى قصرهم يعرف : بباب الذهب ، وفى عهد المماليك فى مكان بالقلعة اسمه الايوان او دار العدل . وكان الجلوس للمظالم يحاط بهيبة خاصة ؛ فيتكون من جملة موظفين منهم : ممثلون لجميع فروع جهاز الدولة من القضاء والشهود وكبار كتاب التراسل وشئون المال وقواد الجيش والاسطول ، وايضا ممثلون للقصر . فتميز فى العصر الفاطمى كاتبين من كبار كتاب القصر يشتركون فى هذا النوع من القضاء ، ويسجلان ما يتخذ فيه من قرارات ، أحدهما يسمى : « صاحب القلم الدقيق » والاخر : « صاحب القلم الجليل » .

اما المتظلمون ؛ فان أغلبهم من بسطاء الناس ، ومن النساء المستضعفات ، ومن اهل الذمة ، الذين يأتون من نواحي بعيدة خارج

العاصمة (١) . وقد كان اغلب التظلم من الاشتطاط في جميع الضرائب ، او من الجزية التي لم تسقط عن اسلم ، او من منع بناء الكنائس ، او من سوء معاملة الموظفين لاهالي . فكان المتظلمون يقدمون مظالمهم كتابة ، وهو ما عرف باسم : قصة او رقعة او مخاصمة او شكوى او مظلمة او ظلامة . فتعرض الشكاوى على مجلس المظالم ، الذي لم يكن من الضروري ان في حكمه على البينة كما في القضاء العادي ، وانما بايصر الاشياء .

وكانت الشكاوى بعد عرضها ، لابد ان تمر في ديوان التراسل ؛ لان هذا الديوان مكلف باصدار الامر للتنفيذ . فكان في هذا الديوان موظف خاص يوقع بعلامة الخليفة للتنفيذ ، يسمى : موقع القصص (٢) . وقد كان الخليفة يطلع احيانا بنفسه على الشكاوى ، ويكتب عليها بعض الكلمات . ومع تعقيد اجراءات المظالم ؛ فانه لم يكن يتخذ دائما فيها قرار حاسم . ففي مصر ، كانت اغلب الشكاوى كما يقول ابن الصيرفي في كتابه : قانون ديوان الرماثل ، ترد الى اصحابها ، وقد كتب عليها : 'يقدم من جديد ، او ليس من وسيلة ؛ وكانت هذه الاخيرة الغالبة في الاجابة . ومن ناحية اخرى نظرا لاهمية هذا النوع من القضاء ؛ فانه كان ينسخ احكاما صدرت من قبل ، ويوجد احكاما اخرى جديدة .



اما الحمبة ، ومن يقوم بها يسمى المحتسب ؛ فهي لم تكن منصبا قضائيا بالمعنى الدقيق لنظر المظالم او القضاء العادي ؛ وانما منصب ديني خلقي ، اساسه الامر بالمعروف اذا ظهر تركه (٣) ، والنهاي عن المنكر اذا ظهر فعله ؛ حيث ورد ذكره في القرآن : (ولتكن منكم امة يدعون الى الخير ، ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر ٣ : ١٠٤) .

Code, p. 114.

(١) أنظر .

Beitrage, P. 27 : Biorkman ; Ibid, P. 112-115.

(٢) أنظر .

(٣) المقدمة ، ص ١٧٨ ؛ الاحكام ، ص ٢٠٨ وما بعدها ؛ ابن تيمية ،

احسبة في الاسلام ، القاهرة ١٣١٨ هـ ، انظر :

Ency. (art Hisba) t2, P. 337; (art Mouhtasib) t3, P. 751.

؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ من ١٦٦ وما بعدها .

ولكن الحسبة تعدت المعنى الدينى الخلقى فى الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر إلى واجبات عملية مادية ؛ تتفق مع المصالح العامة للمسلمين . وفى رأى الفقهاء أن الحسبة اعتبرت أثمة بخدمة اجتماعية واقتصادية لسكان المدن ، حيث تلمس فيها بذرة النظام البلدى الحالى . لذلك ؛ فهى كوظيفة ثابتة من الراجح إنها لم تظهر إلا فى نهاية القرن الثانى الهجرى / الثامن الميلادى (١) ؛ حينما انتظمت احوال المدن الاسلامية .

فمن ناحية ، تناولت الحسبة امورا اجتماعية متعددة مثل (٢) : المحافظة على النظافة فى الطرق ، والرافة بالحيوان بأن لا يحميل مالا يطيق ، ورعاية الصحة بتغطية الروايا ، ومنع معلمى الصبيان من ضرب الأطفال ضربا مبرحا ، ومراقبة الحانات وشاربى الخمر وتبذير النساء ؛ وبعبارة عامة كل يتعلق بالمجتمع واخلاقه ، والظهور فيه بالمظهر اللائق .

ومن ناحية اخرى ، أصبح عمل الحسبة الأساسى اقتصادى لتضخم المدن الاسلامية بآرباب الحرف والتجارات . فكان عمل الحاسب الأساسى منع الغش فى الصناعة والمعاملات ؛ وبخاصة الإشراف على الموازين والمكاييل وصحتها ونسبها (٣) ؛ وهى التى عرف منها المسلمون انواعا ، مثل : القنطار والرطل والأوقية والنص والنواة والدرهم والدانق والقفيز والصاع والمكوك والكارة والتليس والمد . ولم تكن التسعيرة - كما فى وقتنا - على المواد والبضائع ضرورة فى ذلك الوقت ؛ وذلك لأن الاسلام ضد التسعير ؛ فأحل البيع بما فيه من

(١) أورد هذا الرأى الباز فى مقاله « كتاب عن الحسبة فى بيزنطة ، فصله من مجلة كلية آداب القاهرة ، المجلد ١٩ ، ١٩٥٧ ، ص ١٣٥ . نقله من مقدمة Robin ، محقق كتاب ابن الأخوة : معالم القرية فى أحكام الحسبة ، طبعة Cambridge ، ١٩٣٨ ، ص ٥ .

(٢) مثلا : الخطط ، ص ٢٤٢ - ٢٤٣ .

(٣) الشيزرى ، نهاية الرتبة فى طلب الحسبة ، تحقيق الباز ، القاهرة ١٩٤٦/١٣٦٥ ، ص ١٨ - ٢٠ ؛ انظر Sauvaire :

Matériaux Pour servir à l'histoire de la numismatique et de la métrologie musulmanes, Paris, 1882.

مساومة ؛ فضلا عن انه لم يكن هناك حاجة الى التيسير ؛ فقد كان التنافس المستمر لاصحاب الصنف الواحد أو الحرفة الواحدة (١) ، يؤدي الى خفض الاسعار وتثبيتها . وجميع ما ظهر من كتب الحسبة يشير الى اهمية دور المحتسب الاقتصادي ؛ بحيث كان يستعين فيه بالخبراء ، الذين يختارون من بين ارباب الصناعات والتجارة ، وهم الذين سموا بالعرفاء جمع عريف (٢) .

وقد كان للمحتسب سلطة تنفيذية مفوضة الى رايه ، وهو ما عرف بالتعزير ؛ الذي هو نوع من العقاب لم يقرره القرآن ، وان اتفق عليه في معظم البلاد الاسلامية ؛ فكان يستعين في تنفيذه : بالاعوان (٣) . فعنه : الردع بالقضاء على شيء محرم ، والتوبيخ بالقول أو الضرب بالسوط المتوسط الغلظ ، أو بالدرة وهي من جلد البقر أو الجمل ، والنفي من البلد ، والتشهير أو التجريس ، بأنه يلبس المشهر به طرطورا من اللبد منقوشا بالخرق الملونة ، ومكلا بالسود والأكجراس (٤) ، ليطوف به في الشوارع . فمثلا في مصر أيام الفاطميين ، كان اذا كذب أحد التجار على أحد المشتريين ، أو باع بأكثر من الثمن ، فانه يدفع بالتاجر على جمل ، ويعطى جرسا بيده ، ويطوف به في المدينة ، وهو يدق الجرس ويقول : « قد كذبت وبها أنا لعاقب ، وكل من يقول الكذب فجزاؤه العقاب (٥) » .

اما الشرطة (٦) ، فهي وظيفة ظهرت في عهد الأمويين لوجدها معاوية ، لتقوم بحراسته وقت الصلاة ؛ أو انها تكون أداة في يد عماله

-
- (١) عن هذه ، انظر - المقرئى ، أغالة الأمة ، ط ٢ ص ١٩ ؛ ابن تيمية ، الحسبة ، ص ٢٩ وما بعدها .
 (٢) نهاية الرتبة ، ص ١٢ .
 (٣) أغالة ، ص ١٩ .
 (٤) نهاية الرتبة ، ص ١٠٨ .
 (٥) سفر نامه ، ص ٦١ .
 (٦) المقدمة ، ص ١٩٨ - ١٩٩ ؛ انظر .

لتنفيذ مباحثه (١) ؛ فكان أول من عملها في الاسلام ؛ وربما يكون اخذها عن البيزنطيين من نظامهم في الأمن "Securitas" . ومنذ نشأتها تنفصل عن الحرس الخاص ، أو حرس الليل ، الذي انشأه معاوية أيضا . ولكن بعد ذلك تطور المقصود من الشرطة ، وأصبح أساس عملها أن تكون تابعة للقضاء ، مؤداها كما يقول ابن خلدون : استيفاء الحدود ، أي تنفيذ الأحكام التي يصدرها القاضي . والشرطة لغويا مأخوذة من شرط أي جعل علامة (٢) ، ربما لوضع القائمين بها علامة يعرفون بها ؛ فكان الذي يقوم بها يسمى عادة : صاحباً ، وأحياناً : والياً (٣) ، وهما كلمتان تطلقان على كثير من الموظفين المسلمين الكبار .

أما العقوبات التي يقوم بتنفيذها القائم بأعمال الشرطة ، فهي الحدود (٤) "reines Fixes" ، مفردها حد ، وتأتي دائماً بصيغة الجمع ، وهي تعرف على أنها زواجر وضعها الله تعالى للردع عن ارتكاب ما حظر ، وترك ما أمر . وهذه الحدود مأخوذة من الجاهلية ؛ أو من اليهود في معظمها ؛ ونزلت في القرآن ، على أنها حق الله ، وهي تكون في عقوبات الزنا والقذف والسرقة وشرب الخمر ؛ بقصد صيانة النسل والعرض والمال والعقل . ففي السرقة تكون بقطع يد السارق اليمنى من مفصل الكوع ، وإذا سرق ثانياً قطعت رجله اليسرى من مفصل الكعب ، ثم ثلاثة قطعت اليد اليسرى ، وفي الرابعة رجله اليمنى ، ولا يقتل ، كما ترك القرآن الشفاعة للمسارق . وفي الزنا والواط بالظلمان وتيان البهائم أو الشراب والقذف ، يكون العقاب بالرجم بالحجارة أو الجلد بالسوط . ولم يكن من السهل إيقاع حد الرجم إلا إذا توفرت البيئة ؛ ففي هذه الحالة لابد من وجود أربعة رجال عدول ؛ وبخاصة القرآن يعاقب بالجلد بالسوط ، لمن لا يستطيع اثبات

(١) الكامل ، ٣ ، ص ١٩٨ هـ . لعل عثمان هو الذي أوجدها . ابن سعد

١/٤ ، ص ٢١ ص ٢٧ .

(٢) لسان ، ٩ ص ٢٠٢ وما بعدها .

(٣) مبح ، ٤ ، ص ٢٢ - ٢٣ ؛ الخطط ، ٣ ص ٣٦٢ .

(٤) الأحكام ، ١٩٤ وما بعدها ؛ انظر .

إتهامه بدقة . وقد استجاز المجتمع الاسلامى فى العصور الوسطى البقاء بعد ذلك ، وكانت الدولة تحميه ، وتفرض رسوما على بيوت الفواحش (١) .

وقد لجأ الفقهاء الى اضافة عقوبة طويلة الامد ، وهى عقوبة السجن ، التى ظهرت بسبب تطور المجتمع الاسلامى . وقد ظهرت السجون منذ عمر بن الخطاب (٢) ؛ ولكنها نظمت فى عهد الامويين على يد عمر بن عبد العزيز ؛ بحيث اوجد لها ديوانا يشرف عليها (٣) ؛ فقد كان عمر بن عبد العزيز ينظر بنفسه فى امر السجون ، ويكتب للمسجونين برزق الصيف والشتاء (٤) ، وتكون لهم كسوة الصيف والشتاء ، ومن يمرض يعتنى به ، وامر الا يقيد احد فى المحابس بقيد يمنعه من اتمام الصلاة (٥) . كذلك امر بالفصل بين فئات المسجونين ، بين من يسجن فى دين ، ومن يسجن فى جريمة ؛ وجعل للنبلاء حبسا على حدة (٦) .

ولكن بعد العصر الاموى ساءت حالة المسجونين ، ونم يصبح المسجن موضع اصلاح وتهذيب ، ولكن محصل انتقام وتعذيب . فيصف المؤرخ المقرئى سجون الفاطميين فيقول (٧) : انها كانت اشبه بجنهم الحمراء ؛ حيث كان السجناء يحشرون فى مكان غير مسقف وهم فى الحديد ، يؤذيهم حر الصيف وزمهرير الشتاء ، ويتركون هكذا من غير ان يطعموا شيئا الا بما يتصدق عليهم الناس ؛ وكان منهم المحكوم عليهم بالاشغال الشاقة ، الذين يستعملون فى الحفر والعمائر ونحو ذلك ، تحت اعين « الاعوان » - وهم من الشرطة - فاذا انقضى عملهم ردوا الى السجن فى حديدتهم .

(١) الخطط ، ١ ص ١٤٤ .

(٢) نفسه ، ٣ ص ٣٠٣ .

(٣) ابن سعد ، ٥ ص ٢٥٧ س ٢ - ٣ .

(٤) نفسه ، ٥ ص ٢٦٢ س ٢٢ وما بعدها .

(٥) نفسه ، ٥ ص ٢٧١ س ٢٣ .

(٦) نفسه ، ٥ ص ٢٦٣ .

(٧) الخطط ، ٣ ص ٣٠٤ .

ويجب أن نشير إلى أنه في وقت الفوضى ، حيث تضعف السلطة المركزية ، وما يترتب على ذلك من ظهور طوائف مفسدة من أوباش وشطار (١) وفدك وصقور - أي لصوم وقتلة - فإن أصحاب الحرف والتجار في المدن ، ينظمون ما يعرف بنظام الفتوة (٢) ؛ للقيام بأعمال الشرطة ، حتى أنه أصبح لها لباس خاص ، يسمى لباس الفتوة أو سراويل الفتوة ، ولها تكوين خاص يشتمل على قائد ونقيب وعريف ، كما وجدت أسماء أخرى تدل على القائمين به مثل : الفتيان والأحداث والعيار (٣) . ويرجع المؤرخون أصل هذا النظام إلى وقت النبي ، واعتبر على فتي الفتيان ، وإن لباس الفتوة مثل خرقة الصوفية ، كما حصرت أصول النظام في شيئين : الشجاعة والكرم .



هذا هو التنظيم القضائي تظهر أهميته في الدولة الإسلامية ، التي هي قبل كل شيء دولة ثيوقراطية ، أساسها دين الإسلام .



كذلك كان التنظيم السياسي يرتبط ارتباطاً وثيقاً بالنظم الحربية ؛ وذلك لأن الخلافة كانت محاطة بأعدائها من كل جهة ، بحيث جعل الفقهاء الجهاد ركناً من أركان الدين وفرضاً على المسلمين (٤) ، وميزوا

(١) الجهشيارى ، الوزراء والكتاب ، تحقيق السقا وغيره ، القاهرة ١٣٥٧ هـ ، ص ١٢٥ ص ٧ .

(٢) الأغاني ، ٦ ص ٩١ ، ٢٠ ص ٦٤ ص ٨ : الجرجاني ، تعريفات مصر ١٢٨٢ هـ ، ص ١١٠ : ابن أبي الكارم (ت ١٢٤٤/٦٤٢) ، كتاب الفتوة ، تحقيق مصطفى جواد وغيره ، ١٩٦٠ : انظر .

Ency. (art Futūwa) 12 P. 130 — 31; (art Sirwāl) 14, P. 472

La Fatuwa ou pacte d'honneur artisanal entre les; Massignon travailleurs musulmans du Moyen Age, dans nouvelle. Clie, 1952. p. 175 — 6.

Mouvements, populaires et autonomisme dans l'Asie, : Cahen musulmane du Moyen Age. Arabica, Sept-Jan. 1958-1959.

(٣) مثلاً : ذيل دمشق ، ص ٨٨ ص ١٩ : انظر .

Ency de l'Isl, (art Ayyār) 2 ed't 1. p. 817-18.

(٤) القرآن ٩ : ٨١ : انظر . دهائم الإسلام ، ١ ص ٣ .

بجلاء بين أرض الاسلام وسموها دار الاسلام ، وما عداها وسموها دار الحرب (١) . ومع ذلك ؛ فإن الجهاد كما ظهر من واقع حروب المسلمين ، لا يعنى غير الدفاع عن أرض الاسلام ، ومحاربة الأعداء (٢) .

وفى العصر الاسلامى الاول لم يكن الأمر محتاجا للانفاق على الجيش (٣) ؛ إذ كان معظمه من المتطوعة ؛ فلم يكن هناك تجنيد اجبارى ، فكان المتطوعة يحصلون على نصيب من الغنيمة لقاء اشتراكهم فى الحرب (٤) . ولما فتحت البلاد ، ظهرت الحاجة الى ابقاء جيش دائم فى وقت الحرب ، كما هو وقت السلم ، واصبح هذا الجيش يحتاج الى انفاق . فأوجد عمر بن الخطاب ما عرف : بديوان الجند أو الجيش أو العساكر (٥) ، واعتبر اول ديوان فى الاسلام . فكان خراج البلاد المفتوحة ، هو الذى يصرف على الجيش أو ما يعرف: بالعطاء أو الرزق (٦) ، وهو من المال . وبانقسام وحدة المسلمين السياسية تعددت دواوين الجند ، وخصوصا ان النفقة لم تقف عند المال ، ولكنها أصبحت أرضا وهو ما عرف بالاقطاع ؛ فظهر مثلا عند الفاطميين ديوان الاقطاع (٧) ، ومن يستلمون الاقطاع يسمون بالمقطعين ؛ أى ان الاقطاع فى الاسلام ظهر اول ما ظهر فى الجيش . ولا يعنى هذا ان الجند تبقى فى الأرض المقطعة لزراعتها ، ولكن الأرض تستغل لحسابهم .

وقد كان الجيش فى اول الأمر يتكون من العنصر العربى وحده ،

(١) الأحكام ، ص ٤٦ .

(٢) أنظر . الدينورى ، الأخبار الطوال ، ط . مصر ، ص ١٩١ ؛ أنظر . ملجود ، الدولة العربية ، ١ ص ١٦٣ ، ٢٦٥ .

(٣) بعامه ؛ أنظر .

Ency. of Isl. (art Diwāsh) 2ed, t2 p. 504 sqq.

(٤) مثلا : المقدمة ، ص ١٦١ من ١٨ - ١٩ .

(٥) نفسه ، ص ١٩٢ - ١٩٣ .

(٦) البلاذرى ، فتوح البلدان ، تحقيق Brill de Goeje ، طبعه .

١٨٦٦ ، ص ٤٤٩ من ٣ ؛ الكامل ، ٢ ص ٣٥٢ من ١ .

(٧) صبح ، ٣ ص ٤٩٣ ؛ الخطط ، ١ ص ١٣٨ وما بعدها .

يحكم ان العرب هم مادة الاسلام . ولكن فى العصر العباسى تبنى للفنيين خطر تكوين الجيش من عنصر واحد (١) ؛ اذ ينعدم التناقض بين افرادهم . هذا فضلا عن تغير الاحوال باسلام شعوب كثيرة ، وإن العباسيين اعتمدوا فى اقامة حكمهم على غير العرب ، من الفرس والترك وغيرهم . ولذلك اسقط المعتصم بالله العباسى (٢١٨ - ٢٢٧ / ٨٣٢ - ٨٤٢) العنصر العربى من ديوان الجيش (٢) ، وبدأ فى ادخال عناصر من اجناس غير عربية . اما العرب ، فقد اصبحوا فى القرن الرابع الهجرى ، يكونون عناصر غير نظامية فى الجيوش الاسلامية ، ويدخلونه كمتطوعة (٣) ، تستخدم فى اثناء قوى العدو قبل الدخول فى المعركة . ونتيجة لظهور عناصر مختلفة فى الجيش ، ظهر الاسترزاق بالجندي (٤) ، ومثل هذا وجد فى بيزنطة ، التى كانت تستخدم الجند المسترزقة من الانجليز ، والجرمان ، والفرنسيين ، والروس ، والارمن ، والبلغار ، وحتى من الترك .

يضاف الى ذلك ان الخلفاء والحكام فى الدول الاسلامية ، كانوا يعتمدون على جيوش خصوصية ، تكون مهمتها تأييد حكمهم ، وتنفيذ رغباتهم ، والحد من طمع منافسيهم ، مثل : عبيد الشراء او المشرى ، اى الذين يشترون بالمال (٥) - وهم من السود على الخصوص - ولكن بصفة خاصة ممن عرف بالماليك اى ما يملك (٦) - وهم من الترك فى الغالب - بحيث ان دولة المالك فى مصر كان معظمها منهم ، ولصاحب

(١) انظر . نظام الملك ، سياسة نامه ، ترجمة من الفارسية الى الفرنسية

بعنوان :

Slassot Nameh, trad Cchefer. Paris, 1891-4, P. 135.

(٢) ابن عذارى ، البيان المغرب فى اخبار الاندلس والمغرب ، نشر وتحقيق Colin, Lévi-Provençal ، طبعة Leyden ، ١٩٤٨ - ١٩٥١ .

٢ ص ٤٠ س ٥ : المقدمة ، ص ١٢٢ : انظر . ماجد ، الدولة العربية ، ١ ص ٢٣٣ .

(٣) احكام ، ص ٢٩ .

(٤) نفسه .

(٥) سفر نامه ، ص ٥٣ .

(٦) عن هذه الكلمة ، انظر . لسان ، ١٢ ص ٣٨٣ :

Ency (art Mamlûk) t3, P. 230 sqq.

ملاطينها يعتمدون على الماليك اعتمادا كليا في منافساتهم الشخصية
أو غيرها .

أما عن القيادة ؛ فقد كان نادرا ما يقود الخليفة الجيش . فيعد
النبي لا نجد خلفاء يقرودون الجيوش في الحرب إلا في حالات نادرة .
وإنما كان الخلفاء الأوائل يعهدون بالقيادة الى شخص يسمى : امير
الامراء (١) ، أي قائد القواد ؛ لأن الامير هو القائد . ولما تعددت دول
الاسلام ، ظهرت القاب عديدة تدل على قائد الجيش ، مثل : اسفهلار
العسكر (٢) - والقيادة نفسها تسمى الاسفهلارية - وهي كلمة
فارسية ، وامير الجيوش (٣) ، ورئيس الرؤساء (٤) ، وقائد
القواد (٥) . ومع ذلك بقي الخليفة القائد الأعلى للجيش بدليل
إبقائه على لقب امير المؤمنين ، الذي اتخذه عمر بن الخطاب ، أثناء
حركة الفتوح ، زيادة على لقب خليفة .

وفي أول الامر لم يكن قواد الجيش الاسلامي يتميزون بعضهم
بعض في مراتبهم ؛ وإنما كل منهم يحمل لقب امير أي قائد ، ووظيفته
هي الامارة . وبعد ذلك ، أصبحوا يتميزون بعلامات خاصة (٦) :
فعرشنا في الدولة الفاطمية ثلاث مراتب ، وهم : الامراء المطوقون ،
يتميزون بوضع طوق حول عنقهم على الطريقة المصرية القديمة ، وامراء
القضب أي يحملون قضيبا أو عصى فضية في أيديهم ، وادوان الامراء ،
وهؤلاء يكتفون باللقب ، ولم يكن لهم حق حمل القضب الفضية . كما
أنه في الدولة المملوكية عرف امراء الطبلخانة بهذا الاسم لأنهم كانوا

(١) فتوح البلدان ، ص ١٠٩ . هو لقب خالد بن الوليد .

(٢) صبح ، ٣ ص ٤٨٤ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٩٣ .
اسفه هو المقدم ، وسلا أي التسكر .

(٣) السجلات المستنصرية برقم ٣٤ و ٥٩ ؛ الخطط ، ٢ ص ٣٠٤ .

(٤) التاجيم الزاهرة ، ٥ ص ٦٧ ؛ الكامل ، ٨ ص ٨٤ .

(٥) الخطط ، ٣ ص ٢٧ .

(٦) صبح ، ٣ ص ٤٨٠ ؛ الخطط ، ٣ ص ٣٥٠ وما بعدها ؛ انظر . ماجد ،

نظم الفاطميين ، ١ ص ١٩٤ ؛ Mayer :

Studies on the Structure of Mamluk Army. B.S.O.A.S. XV.

1953, p. 204 sqq.

يسIRON وحولهم الطبل يدق . كذلك تميز القواد بعدد من الجنود تحت قيادتهم ؛ ولذا سموا : بمقدمى الألوF أو المئات أو العشرات أو الخمسات .

وبجانb للجند والقواد ؛ كان للجيش الاسلامى حواشى متعددة . فبعضهم له رؤاسات ، مثل : زم الرجال والطوائف (١) ؛ وهم الذين يهتمون بكل ما يتعلق من تمويل الجيش وغسيره ؛ والنقباء الذين يجمعون الجند (٢) ؛ والجواسيس والعيون (٣) ، الذين يطلعون على أخبار العدو . كذلك نسمع عن قاضى العسكر (٤) ، والأطباء والمؤذنين ، والقراء ، والعبيد لحمل الأمتعة ، وحتى النجاريين ، والحجارين (٥) . وفى أول الأمر كان النساء يسرن مع الجيوش ؛ ولكن بعد إسقاط حق العرب فى الجندية ، لم يعد النساء يصحبن الرجال إلى ميدان القتال (٦) .

وقد كان للجيوش الاسلامية ثكنات ككل الجيوش ، عرفت باسماء مختلفة ، وهى : قطائع (مفردھا قطاع) (٧) أو خطط (خطة) ؛ أو حارات (حارة) (٨) . وقد تطورت هذه الثكنات ، فأصبحت أشبه بمدن كاملة ، توجد فيها البيوت والدكاكين والأسواق والحمامات ؛

(١) صبح ، ٣ ص ٤٨٦ ، ١٠ ص ٣٠٨ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢ ص ٣٤ وهامش (١) .

(٢) الخطط ، ٣ ص ٣٦٢ ص ٣ .

(٣) الفتح القسى ، ص ١٦١ ص ٧ .

(٤) الولاة ، ص ٥٨٦ ص ١٧ ؛ الخطط ، ٣ ص ٣٤٠ ص ٣ ؛ صبح

٤ ص ٣٦ .

(٥) الخطط ، ٢ ص ٣٧٢ ص ٥ ؛ بو الحاسن ، حوادث ، ص ١٩ ،

٢٥١٠ ؛ ابن إياس ، مصر ١٣١٢ هـ ، ٣ ص ٢٣ .

(٦) المقدمة ، ص ٢١٦ (أسفل الصفحة) .

(٧) الكامل ، ٢ ص ٣٦٨ (آخر الصفحة) ؛ اللسان ، ١٠ ص ١٥٤ .

(٨) الخطط ، ٢ ص ٧٦ وما بعدها ، ٣ ص ٣ وما بعدها .

(٥ - الحضارة)

بحيث أن المعسكر والقطائع (١) - وهما من معسكرات الجند في مصر - كونهما مدمرين بجوار القاهرة .

وقد عرف المسلمون أنواع الأسلحة ، وأغلبها في أول الأمر أخذوها عن الروم والفرس ؛ وإن قاموا بصنعها في مصانع عرفت في الدولة الفاطمية : بخزائن السلاح ، وفي الدولة المملوكية : بالسلاح خاناه . وكان (٢) الخلفاء يهتمون اهتماما كبيرا بصناعة السلاح ؛ فقد كان من رسوم الفاطميين أن يجلس الخليفة في خزائن السلاح على سرير أعد له خصيصا ؛ بقصد التفتيش عليها . كذلك أضاف المسلمون إلى الأسلحة المعروفة أسلحة أخرى ، حتى أن كثيرا من المؤلفين المسلمين ، أقرروا كتباً لصناعة السلاح واستعماله (٣) ؛ مع أن التصنيف عن الأسلحة لم يعرف إلا نادرا في العالم القديم ؛ وإن كان الروم الذين عاصروا دولة الاسلام ، هم جروا على التأليف عنها أيضا (٤) ، وعن فن الحرب "Strataegikon"

وقد كان أهم أسلحة المسلمين هي السيوف ، وهي كلمة من أصل مصري قديم « سفيت » (٥) ، انتقلت إلى كل اللغات ، ومنها إلى

(١) نفسه ، ٢ ص ٨٩ ، ١٠٢ .

(٢) نفسه ، ٢ ص ٢٦٨ - ٣٦٩ ؛ صبح ، ٢ ص ١٣٣ وما بعدها ، ٤ ص .

١١ - ١٢ ، ٣ ص ٢٧٧ ؛ مصنف مجهول ألف لصالح الدين ، نشره وترجمه Cahen ، بعنوان :

Un traité d'armurerie composé pour Saladin. Extrait du

Bull d'Et Or. Damas tXII années 1947-8, PP. 103-163.

Kitāb al — Sitāh, die Waffen der Alten Araber : Schwarzlose ،

Leipzig, 1886. ؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ٢١٠ وما بعدها .

(٣) عن ذلك ، انظر .

Military Literature of the Arabs, Cahiers Sériel, : Abdel Rahman VII, Fasc. I, Juin 1955, p. 149 sqq.

(٤) انظر . أومان ، الامبراطورية البيزنطية ، تعريب طه بدر ، ص ٩٩ .

(٥) مثلا في الانجليزية : "Sword" ، وفي الفرنسية "Sabre"

وفي الألمانية "Schwert" . ابن سيده ، المخصص ، بولاق ١٣١٧ هـ ، ٦ ،

ص ١٦ وما بعدها ؛ انظر . زكي ، السيف ، القاهرة ١٩٥٧ ، ص ٣ .

العربية - فعرفوا منها انواعا عربية وفارسية ، وهذه الأخيرة سموها « قلعجوريات » (١) . ولدينا وصف يبين قيمة السيف : فالسيف تتخذهُ العرب كالسكين ، وتطعن به كالرمح ، وتضرب به كالعمود ، وتجعله سوطا ومقرعة ، وتتخذهُ جمالا في الملا ، ومراجا في الظلمة (٢) . كذلك عرفوا انواع الرماح منها : الامنة الطويلة المسماة « القنا » (٣) ، والرمح الخشبية المسماة « قنطاريات » (٤) ، والرمح الزان او الزانات ؛ وهي غالبا تسمى « الخطية » ، نسبة الى بلدة الخط في عمان (٥) ، التي كانت تباع فيها ، والطوارق التي يبدوا انها رماح (٦) . وعرفوا انواع الاعمدة (٧) منها : اعمدة لها رموس مدورة ومضرسة مسماة : « دبابيس » ، واعمدة ذات رموس مستطيلة ومضرسة ايضا مسماة : « نثوت » (٨) ، واعمدة مربعة الشكل لها مقابض مدورة

(١) هذه الكلمة من اصل فارسي ، مفردا قلعجورية . انظر .

: Inostrantsev.

Torjestvennii vjezd fatimidiakikh khalifov. Butrosbourg, 1904

P. 50.

(٢) ابن هذيل ، كتاب حلية الفرسان ، تحقيق وتعليق عبد الفنى ، دار

المعارف ، ص ١٨٧ .

(٣) انظر . Suppl, 2, 414.

(٤) اصل الكلمة يوناني من "Kontarion" ؛ تعنى خشب الرمح . انظر .

Ibid, 2, p. 413.

(٥) كانت تستورد من الهاد ، وتباع في اسواق الخط . عنها ، انظر .

معجم البلدان ، ٣ ص ٤٤٩ .

(٦) الفتح القسى ، ص ٥٣ ص ٧ . اختلف في معنى هذه الكلمة : وان

عينا بها الرمح لورود العبارة هكذا : طوارق وقنطاريات وزانات . ويقول

المقرئزي حارة الطوارق ، يملكها صبيان الطوارق ، المعدين لحمل الطوارق ؛

وفلك دون ان يعطى تفسيرا . الخطط ، ٣ ص ٢٤ . او ربما من اللاتينية

"Targum" ، لتعنى درعا . عن هذه الكلمة ، انظر . Dozy.

Suppl, 2, p. 40-41.

(٧) صبح ، ٣ ص ٤٧٤ و ٥٠٤ ؛ انظر . Inost, p. 36. ؛ ملجد ، نظم

الفاطميين ، ٢ ص ٧٥ .

(٨) جمع لت او لخت ، وهي كلمة فارسية . انظر . Inost, P. 37.

ملجد ، نظم الفاطميين ، ٢ ص ٥٧ .

تمسك باليد ممساة : « مستوفيات » (١) . وعرفوا أنواع الخناجر والنصول والطبر (٢) - وهى الفؤوس - والحراپ . وعرفوا أنواع السهام منها : سهام ذات نصول مثثلة من الخشب يقال لها : « نشاب » ، وسهام طولها شبر تعرف « بالجراد » لم تبلغ الهدف بسرعة فائقة ، فتقضى على الفارس والراجل ، والنبل وهى سهام . واستخدموا أنواع الأقواس المختلفة ، وهى تتألف من عمود وقضيب ومفتاح (٣) ، والسهام يوضع فى القضيب ، فمنها : قوس اليد ، التى تشد باليد ؛ فتخرج سهاماً تشبه الجراد دفعة واحدة ، فى جهات متعددة ، وهى تعرف بالعربية ، وقوس الرجل التى تشد بدفعها من الرجلين ، وهى تعرف بالفرنجية ، وقوس اللولب التى تشد بواسطة لولب ، وقوس الركاب التى تشد من ركاب الخيل ، وينسب الى القائد المهلب بن ابي صفرة (ت ٧٠٢/٨٣) ، الى انه اول من جعل الركاب من الحديد بدلا من الخشب (٤) .

وقد عرفوا اسلحة الحصار الثقيلة ، مثل : « المنجنقات » بنوعيها الصفار والكبار (٥) ؛ وهى آلات قذافة بالأحجار والذهب ؛ كما عرفوا الكباش والعزادات ؛ وهى أنواع من المنجنقات او أسماء لها . وقد بلغت صناعة المنجنقات حد الاتقان على يد المسلمين منذ زمن مبكر ؛ حتى انه أيام فتوح الهند نسمع عن منجنق يقال له العروس ، كان يديره ساعة الرمى خمسمائة رجل (٦) . وعرفوا « الدبابات » و « الأبراج » و « الستائر » ، وكلها اسلحة حصار تستخدم فى ثقب حوائط الأماكن المحصنة وتدميرها . وقد ظهر عند الجيش الفاطمى سلاح يدل على فطنة المسلمين ، عبارة عن مثلثات مدببة من الحديد

(١) الخطط ، ٢ ص ٣١٥ من ١ - « يوجد التوضيح بالنص .

(٢) انظر . Dozy : Suppl, 2, p. 20 .

(٣) ابن هذيل ، ص ٢١١ ؛ ابن سيده ، المخصص ، ٦ ص ٣٧ .

(٤) وفیات ، ٣ ص ٤٣ .

(٥) الفتح القس ، ص ٥٨ من ٧ . يطلق عليه أيضا : منجنوق ومنجنق ،

وهو اسم أعجمى . صبح ، ٢ ص ١٣٦ - ١٣٧ .

(٦) فتوح البلدان ، ص ٤٣٧ ؛ الكامل ٤ ص ١١١ .

لها احجام مختلفة لنشرها على الارض ؛ لتعوق تقدم العدو ، وبخاصة فرسانه ، وهى تشبه الالغام فى وقتنا (١) .

ولكى يتقوا ضربات عدوهم كانوا يلبسون على رءوسهم الخوذات ؛ منها : الفارسية « خود » ، اما العربية فترسمى « بيض » ، وزيمبا كانت وقتذاك مصنوعة من الجلد والحديد . كذلك استخدموا الكرقة والترس ؛ لاتقاء قذائف العدو ، ويكون كلاهما من جلد البقر ، أو اللط وهو حيوان يعمر فى الصحارى (٢) . اما على جسداهم ؛ فيلبسون الدروع وترسمى بالفارسية « زرد او زرديات » ، وهى انواع ؛ بعضها عبارة عن سترات مبطنه ترسمى « كز اغنديات او كز اغندات » (٣) او « قرقلات » (٤) ، وبعضها يغطى الجسم كله ولا يبين غير الاحداق ترسمى « الدروع المسبلة » او « الزرديات المسبلة » او « زرديات بالمغافر مثلثة » (٥) ، وبعضها عبارة عن صدر بغير ظهر ترسمى « جواشن » (٦) ؛ كما وجدت دروع توضع على جسم الخيل ترسمى « تجافيف » (٧) او « بركمتونات » (٨) ؛ وهذه الاخيرة من الفولاذ . وقد توضع ايضا على انحاء جسم الخيل ركب وزنود فولاذ ؛ وحتى خودة عند مؤخرته (٩) .

واستخدام المسطون النفط منذ زمن مبكر ، وهو الذى استعمله الروم قبلهم ، يتكون من تركيب كيميائى اساسه البترول ؛ فعرف بالنار

(١) انظر . Cahen (مصنف مجهول) ، نص ١٢١ - ١٢٢ ،

ترجمة ، ص ١٤٤ ؛ انظر - ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ٢١٢ .

(٢) ابن هذيل ، ص ٢٣١ - ٢٣٢ ؛ انظر . Dozy , Suppl. 2, P. 550 .

(٣) انظر . Ibid, 2, P. 342 ; 462 . مفردا كز اغند .

(٤) صبح ، ٤ ص ١١ ؛ ابن اياس ، ٣ ص ١٦ (آخر الصفحة) ؛ انظر -

Dozy , Suppl. 2, P. 336 . مفردا قرقل .

(٥) الخطط ، ٢ ص ٣٢٧ ص ٣ - ٤ .

(٦) ابن هذيل ، ص ٢٢٧ . وهى كلمة فارسية ، مفردا جوشن .

(٧) انظر . Dozy , Suppl. 1, P. 200 . مفردا تجفاف .

(٨) ابن اياس ، ٣ ص ١٥ (آخر الصفحة) .

(٩) نفسه ، ٣ ص ٢١ ص ٣ ؛ سفر نامه ، ص ٥٢ .

الآغريقية . وينسب اختراعه الى يوناني اسمه كالينيكوس (١) Kallinikos ؛ وربما عرفه الرومان أيضا ؛ وقد سماه الأوربيون حديثا : Feu grégeois . وقد برع المسلمون في استعماله اذ يوجد النفط في أنحاء بلادهم ؛ فعرفوا منه الأسود الذي يوجد على ساحل بحر القلزم (الأحمر) ، ويسيل من أعلى جبل ، ويجمع في خزائن (٢) ، والأبيض أو الطيار ، ويوجد في العراق (٣) ؛ كما وجدت متابعه بجوار بحر قزوين عند بلدة باكه أو ياكويه (٤) ؛ حتى أنهم سموها : « النفاطة » ، وهي ياكو الحالية . وقد تكونت في جيوش المسلمين فرقة خاصة لاستخدامه ، عرفت بالنفاطين (٥) ؛ حيث كانوا يلقونه على العدو في قارورات النفط (٦) ، أو في قوارير (قدور) النفط (٧) ؛ أو بالنشاب ، أو من على ظهور الخيل .

وفي آخر أيام الحضارة الإسلامية ، عرف المسلمون البارود (٨) ،

(١) عن ذلك ، انظر . Chronique, ed et, : Michel le Syrien . Fasc. 3, P. 455. trad, Chabot. Paris, 1899 — 1910,
 Feu Grégeois Paris, 1845. : Reinaud et Favé . أيضا ؛ انظر .
 L'emploi du feu grégeois chez, : Canard ؛
 Les Arabes. Bulletin des Etudes Arabes, No. 26
 Jen — Fev, 1946,

Suppl, 2, P. 703 — 4 : Dozy ؛

؛ ماجد . الدولة العربية ، ٢ ص ٤٨ وهامش (١) ؛ انظر .

(٢) صبح ، ٣ ص ٣٨٨ .

(٣) الفتح القس ، ص ١٧١ ، ١٧٩ .

(٤) عنها ، انظر . معجم البلدان ، ٢ ص ٤٥ ؛ انظر . ماجد ، الأطلس

التاريخي القاهرة ١٩٦٠ ، خريطة (٤) و (٨) .

(٥) الخطط ، ٣ ص ١٨ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١

ص ٢١٧ .

(٦) الخطط ، ٣ ص ١٨ .

(٧) صبح ، ٢ ص ١٣٨ . القوارير تكون من الزجاج ، واستعيرت مجازا .

(٨) عن ظهور هذا الاختراع ، انظر مثلا : Gunpowder, : Ayalon

and Firearms in the Mamluk kingdom. London, 1956.

Le feu, : Mercier ; Ency. (art Barûd) 2ed t1, P. 1087 sqq;

grégeois ; les feux de guerre de guerre depuis l'antiquité, la poudre

a canon. Paris, 1952.

قبل أن يعرفه الغرب ، وهى كلمة انتقلت الى اللغات الأوروبية ، كما فى الانجليزية Powder ، والفرنسية *Poudre* . وقد أصبحت كلمة نلفظ توافق كلمة بارود ؛ ولم تخف كلمة نلفظ الا فى أيام العثمانيين . ومن المؤكد ان البارود اول ما استعمل فى مصر ؛ اذ ان مادته الاساسية وهى النطرون توجد فيها (١) ؛ وان كان الاوربيون يحاولون ان يجعلوا ظهور هذا الاختراع فى اوربا قبل الشرق ، او انه على الاقل ظهر فى وقت متقارب . وقد ترتب على اختراع البارود ظهور المدفع او المكحل ؛ هو المكحلة ؛ حيث عرف الماليك منه الكبير والصغير (٢) . ويوصف (٣) المدفع او المكحل على انه آلة من نحاس او حديد ، يوضع فيها الحجر او البندق وهو من الحديد ، ينبعث من خزانة امام الفار الموقد فى البارود . وقد اختلف فى وقت ظهور المدفع ؛ فيذكر المستشرق *Quatremère* ؛ انه استخدم فى مصر لأول مرة فى سنة ١٣٩٠/٧٩٢ (٤) ؛ ولكن يبدو - مما لدينا من نصوص - ان هذه الكلمة وجدت قبل ذلك فى سنة ١٣٥٩/٧٦٠ ، او فى سنة ١٣٤٢/٧٤٣ ، او حتى فى سنة ١٣٥٢/٧٥٣ (٥) ؛ وان كان من المؤكد ان الماليك اول من استخدموه . وربما تكون البندقية ايضا قد استعملت من أيام الماليك ، فسميت : قوس البندقية او الجلاحق او الزيتانة ، وهى تطلق الرصاص (٦) .

كذلك كان الجيش الاسلامى يزود بمعدات ضرورية مثل الخيام والحواب من الفيلة والجمال وعلى الاخص الخيل ، التى كانت بعض

(١) صبح ، ٣ ص ٤٦٠ - ٤٦٩ .

(٢) ابن ابياس ، ٣ ص ١٢٤ ص ٢٠ .

(٣) صبح ، ٢ ص ١٣٧ ؛ ابن ابياس ، ٣ ص ٩ ؛ العبر ، ٤ ص ٦٩ - ٧٠ .

(٤) *Quat* انظر .

Observations sur le feu grégeois. J. A. 1850, No. 4, P. 25.

(٥) ابن فضل الله العمري ، المصطلح الشريف ، ص ٢٠٨ ؛ صالح

ابن يحيى ، تاريخ ، بيروت ١٩٢٧ ، ص ١٠٥ ؛ ابن ابياس ، ١ ص ١٩٦ ص ٣ .

(٦) صبح ، ٢ ص ١٣٨ ؛ انظر . *Ayalon* : Gun, P. 60. وجد لها فى

مصر مكان خاص لصنعها ، عرف بخط البنادقنيين . الخطط ، ٣ ص ١٦٩ - ١٧٠ .

وكان البندق يوضع فى جراوة .

سروجها مجوفة ومبطنة بصفايح من القصدير . ليجعل فيها الماء (١) .
 أما الرايات فكان الجيش الاسلامي يمتلك منها (٢) ، وربما اخذ
 استعمالها من الجاهلية ، ثم أصبحت شعارا في الاسلام . فكانت تتميز
 في ايامه الاولى بحمل عقيدة الاسلام : لا اله الا الله ، محمد رسول
 الله « (٣) ، اما بعد ذلك ، فكانت تحمل اسماء الخلفاء والقاهم .
 وأصبح لون الرايات يدل على مذهب الدولة الاسلامية ؛ فكان للعباسيين
 رايات سوداء تسمى المسودة ، وللفاطميين رايات بيضاء تسمى المبيضة .
 وقد تعددت اسماء الرايات في دول الاسلام على حسب احكامها
 واهميتها « منها : لواء وراية وسنق وبند وبيرق . كذلك اكثر
 الجيوش الاسلامية من استخدام الطبل الكوسات والنبوق لتحسيس
 افرادها ، وهي التي اخذت مكان الشماعر أو الخطيب ، أو حتى
 اصطحاب النساء في الجاهلية وایام الاسلام الاولى (٤) . ومع ذلك ؛
 فقد كان غالبا ما يصحب رجال الدين جيوش الاسلام ؛ فكان مسالك
 مصر يرسلون مع جيوشهم الخليفة العباسي (٥) . بل كان الجيش
 الاسلامي يزود بكل شيء ، حتى الابرة والخيط والخل (٦) .

وقد اهتم المؤرخون وكتساب الحوليات المسلمون بالمعارك
 والوقائع ، ومعنى ذلك ان معلوماتنا عن اساليب الحرب عند المسلمين
 مبعثرة هنا وهناك . فنجد انهم في الدفاع يلجأون الى حفر
 الخنادق (٧) ؛ وان تركوا ذلك وعمدوا الى اقامة القلاع ، التي ربما
 اكثرها منها تقليدا للصليبيين ، الذين غزوا بلاد المسلمين . كذلك كان
 المسلمون يلجأون الى التحصن وراء الترع ، ولا يترددون في حرق
 الارض أمام العدو لعاقة تقدمه ؛ فكانوا يستخدمون في ذلك الثعالب

(١) الخطط ، ٢ ص ٢٦٩ - ٢٧٢ .

(٢) المقدمة ، ٢ ص ٢٠٤ - ٢٠٥ ؛ صبح ، ٣ ص ٤٧٣ - ٥ .

(٣) الواقدی ، فتوح الشام ، تحقيق Wust ، ١ ص ٣ ، ٣٣ ؛ انظر .

ماجد ، الدولة العربية ، ١ ص ١٧٨ - ١٧٩ .

(٤) نفسه ، ٣ ص ١٢٠ ؛ نفسه ، ١ ص ١٦٥ ؛ وقبله .

(٥) ابن ابيس ، ١ ص ١٤٠ ص ١١ .

(٦) فتوح البلدان ، ١ ص ٤٣٦ .

(٧) المقدمة ، ص ٢١٧ .

والكلاب ، بعد أن يعلقوا النار في أفتابها (١) . كما قد يلجأون أحيانا إلى طلب الهدنة ، أو ينسحبون سقرا في الظلمة .

أما طرق اللقاء أو الاشتباك (٢) ؛ فقد تطورت هي الأخرى تطورا كبيرا ؛ فقد تكون ثلاثين صنفا (٣) . وقد كان الجيشان المتحارمان يلزمان الصفوف ، ويبدأ القتال بالمبارزة ؛ فكان يفترهما منظر الدم ؛ فيلتحمان ؛ وتكون الحرب زحفا ، حيث عرف العرب بالكر والفر . ولكن بعد أن اتصلوا بالدول الأخرى ، من الروم والفرس ؛ ظهرت أساليب أخرى للقتال ؛ فكانوا ، يوزعون جيوشهم - وهو ما عرف « بالتعبية » - في ميمنة وميسرة وقلب وساقة ، التي تعنى عسكريا آخر وراء العسكر . وعلى حسب الخطط الحربية ؛ كان الجناحان يجب نشرهما على نطاق واسع ؛ لتحاشي الكمين (٤) . وينسب إلى مروان بن الحكم (٦٤ - ٦٨٣/٦٥ - ٦٨٠) أنه أبطل القتال بالصف ، وأوجد ما يعرف بالكراديس جع كردوس ، وهي كلمة يونانية من « Khortos » ؛ وذلك بالقتال في أعداد صغيرة ؛ بحسب عشرة أو مائة أو ألف ؛ وكانوا يوزعونها على هيئة مربعات أو مثلثات أو أهلة ، ولهم تعبيرات في ذلك (٥) ، مثل : الجريدة والسرية من خمسين إلى أربعمائة ، والكتيبة من خمسمائة إلى ألف ، والجيش من ألف إلى أربعة آلاف ، والفيلق والجحفل من أربعة آلاف إلى اثني عشر ألفا ، والعسكر يجمعها . وعلى يد المعاليك في مصر ، وجدت التعبية المسماة « بالانصاف » ، وتكون بثلاثة صفوف يضربون صفاء وراء صف وهم مترجلون ؛ وكل صف رده للذي أمامه ؛ ويصفها ابن خلدون بأنها

(١) صبح ، ١٤ ص ٤٠١ - ٤٠٢ .

(٢) المقدمة ، ص ٢١٤ وما بعدها ؛ الأحكام ، ص ٣١ وما بعدها ؛ مثلا :

: Re naud انظر

De L'Art Militaire chez, les Arabes au Moyen Age.
Paris, 1848.

(٣) بتفصيل : الهرمسي ، صاحب المأمون ، مختصر سياسة الخروب ،

تحقيق عون ، مراجعة زيادة ، القاهرة .

(٤) انظر - مصنف مجهول (تحقيق Cahen) ، ص ١٢٥ - ١٢٦ .

وترجمة ١٤٨ - ١٤٩ .

(٥) ابن هذيل ، حلية الفرسان ، ص ١٧٧ .

تعبيية محكمة . ولا مراة ؛ فان الممالك نبقوا فى فنون الحرب نبوغا كبيرا ، ولدينا منهم مؤلفات عديدة عن الفن الحربى - اغلبها مخطوط (١) - فيها وصف ورسومات لطرق توزيع الجند ، والتحرك من مكان الى مكان . ومن الطريف أن نذكر أنه فى أيام حرب الصليبيين كانت تصدر بلاغات حربية - قصيرة او طويلة - بالنصر ، يطلق عليها : « البشارات » ، يكتبها كبار الكتاب ؛ لتقرأ من على المنابر ، ولتبقى فى ذمة التاريخ (٢) .

وقد كانت الدولة الاسلامية ، ولا سيما فى أول عهدها ، تستعمل الرفافة مع أسراها ؛ فمن كان يؤسر من الروم او الفرس يطعم ويمسقى . كذلك نصت تعاليم الاسلام على رعاية الكرامة الانسانية ، ولا يجوز أن تتعدى الحرب الى المدنيين ، الذين لا يشتركون فيها ؛ فلا يجوز قتل الشيوخ والرهبان والنساء والأطفال فى حرب ولا غيرها (٣) . ولكن أحيانا تستعمل القسوة على سبيل المعاملة بالمثل ؛ بحيث أن الخليفة الأموى سليمان (٩٦ - ٧١٥/٩٩ - ٧١٧) ، كان يتسلى بقتل أسرى الروم (٤) ، وأن صلاح الدين كان يحضر اجتماعات قتل الأسرى ، ويشترك فيها رجال الجيش والدين من الصوفية والفقهاء ، الذين كانوا غالبا ما يأنفون من القتل (٥) . وأحيانا أخرى (٦) ، يوضع الأسرى الأشداء فى أقفاص ، او تعلق رموس القتلى على رقابهم فى أثناء استعراضهم ؛ فقد كان حماس المنتصر يغيره دائما نحو مسلك غير انساني . ومثل ذلك ؛ كان يوجد عند الروم ، حتى أن

(١) مثلا : تاجين ، كتاب عمدة المجاهدين فى ترتيب الميادين : مخطوط بال مكتبة الاهلية بباريس (B. N.) ؛ برقم ٦٦٠٤ .

(٢) الفتح القسى ، ص ١٨٢ ، ٢٠١ .

(٣) الاحكام ، ص ٢٤ . انظر وصاية أبى بكر لاسامة بن زيد . الكامل ، ٢ ص ٢٢٧ ؛ انظر . ماجد ، الدولة العربية ، ١ ص ١٦٤ .

(٤) للكامل ، ٤ ص ١٥١ ؛ انظر . ماجد ، الدولة العربية ، ٢ ص ٢٦٨ .

(٥) الخطط ، ٣ ص ١٣٩ ؛ الفتح القسى ، ص ٢٢ - ٢٣ ؛ انظر . ماجد ، الناصر صلاح الدين ، ص ١١٧ .

(٦) ابن اياس ، ١ ص ١٤٥ ؛ النويرى ، نهاية الأرب ، مخطوط بدار الكتب ، ٢٩ ورقة ٣٣ وما بعدها .

أحد أباطرتهم واسمه بازيل الثالث « Basilios III » : نزع أعين خمسة عشر ألف أسير بلغاري ، دفعة واحدة (١) . وعلى التقيض وجدنا فكرة تبادل الأسرى وقت الأمويين ثيان يفادى النفر بالنفر ، كما وجد في أيام العباسيين ما يعبر عنه « بالفداء » ، وهو يكون بالمال أيضا (٢) .



كذلك حينما احتل العرب الشام ومصر ، أصبحت لهم سواحل طويلة ، وبينما كانت هذه السواحل تقف عقبة أمام تقدم جيوشهم ، كانت هي المكان الملائم لهجوم أعدائهم عليهم . فالعرب الذين تغلبوا على أعنى الجيوش رملوا عدوهم يتحداهم من البحر . ولما كان العرب أول أمرهم بدوا لا خبرة لهم بالبحر وركوبه ؛ عملوا على إصلاح الحصون الساحلية القديمة ، التي كان العدو تركها وسموها « اخاذ » (٣) ، كما انشأوا « مناظر » أي أماكن يراقب منها العدو ، كانت تتخذ « المواقيد » (٤) ؛ لطلب الاسداد اذا حدث هجوم مفاجيء .

ولكن منذ الخليفة عثمان بن عفان ، ظهر للمسلمين اسطول ، وهي كلمة من اصل يوناني « Stolos » ؛ تطلق على مجموعة السفن الحربية ، أو على السفينة الواحدة (٥) . وقد كفل الخليفة عثمان ببناء الاسطول الى العناصر ، التي كانت لها دراية بصناعة الاساطيل في البلاد المفتوحة ، ومعظمهم من القبط المصريين ، أو من نصارى الشام في لبنان . وانتشار الاسلام بين أهالي البلاد المفتوحة ، أصبحت صناعة السفن اسلامية ؛ بحيث إن العبارة التي تعنى المكان الذي تصنع فيه السفن « وهي » الصناعة (٦) ، انتقلت الى لغات

(١) إومان ، الامبراطورية البيزنطية ، تعريب ، ص ١٨٩ .

(٢) الخطط ، ٣ ص ٣٦٠ وما بعدها .

(٣) ابن عبد الحكم ، ص ١٣٠ . وهي كلمة من أخذ منزلا .

(٤) فتوح البلدان ، ص ٢٢٨ .

(٥) المسعودي ، التنبيه والارشاف ، حققه de Goeje ، طبعة 'Leyden (B.G.A.) ص ١٤٦ ؛ انظر . الشاذلي ، الاسطول في اللغة والادب

والتاريخ ، ص ٣٥ (مجلة التراث ، السنة الثانية ، عدد ٣ ، مارس ١٩٤٥) .

(٦) الخطط ، ٣ ص ٣٦٩ وما بعدها ، ٣ ص ٣٠٧ وما بعدها ؛ صبح ،

الغرب باسم : « Arsenal » ، ولا زالت الى وقتنا الحاضر ، تدل على المكان الذى تصنع فيه السفن . وقد اوجد الاهتمام بالأسطول ظهور دواوين خاصة به للاشراف عليه - كما وجد للجيش - نذكر منها فى العصر الفاطمى : « ديوان الجهاد » ، وفى العصر الأيوبرى : « ديوان الأسطول » . فكان هذا الديوان يقوم بالصرف على رجال الأسطول ، وهو ما عرف بالنفقة .

وقد كانت صناعة السفن تقتضى توافر اعمود الخشب ، وهذه وجدت فى أماكن متعددة فى دار الاسلام ، ولا سيما فى غابات لبنان ، التى اشتهرت بأشجارها الصالحة لعمل المراكب ، وفى مصر التى تزرع الغابات (١) ، وتوجد بها اشجار لا تحصى من السنط فى اقاليم الاسيوطية والاقميمية والبهنسية والأشمونية ؛ حيث كانت اعمود هذه الاشجار تصلح لعمل المراكب . وفوق ذلك ، كانت الدول الاسلامية تستورد الخشب اللازم لأسطولها من اوروبا ، ولا سيما من البندقية ؛ كما حدث فى أيام المماليك .

ونجد مراكب الأسطول الاسلامية فى البحار ، هى المراكب ذاتها التى عرفتها امم الموحل قبلهم ؛ ولكن المسلمين حسنوا فى

٣ ص ٤٩٦ ، ٥٢٣ - ٥٢٤ ؛ ابن مائى ، قوانين الدواوين ، القاهرة ١٩٤٣ ؛
ابن خلدون ، المقدمة ، ص ١٩٩ - ٢٠٣ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ،
١ ص ٢١٨ وما بعدها ؛ Kindermann :

Schiff. im Arabischen untersuchung uber Vorkommen
: und Bedeutung der Termini. Zwirchau, 1934
: Gildemister

: Ueber Arabischen Schiffswissen. Gottingen, 1881

؛ عبادة ، سفن الأسطول الاسلامى ، القاهرة ١٩١٣ ؛ Syed Sulaiman Arab, :
Navigation, Isl. Cult Vol XV, October, 1941 ; Vol XVI,
January, 1942.

Ency. de l'Is, (art Bahriyya) 2ed. t1 P. 974 sqq ;

(١) عنها : الخطط ، ١ ص ١١٨ ، ٣ ص ٣١٥ ؛ انظر . Bahgat :

Les Forêts en Egypte. Mém de l'Inst. Eg. Le Caire. 1900, P. 141 sqq

صناعتها ، وتقدمت تقدماً كبيراً على أيديهم . فظهرت منها أنواع متعددة ذات اشكال مختلفة ، انتقلت أسماؤها العربية الى لغاتهم ، ولا تزال باقية فيها حتى الآن . فمن قطع الأسطول الحربية الكبيرة الشهيرة : « الشوانى » جمع « شونة » أو « شينى » ؛ تجذف بثلاثة وأربعين ومائة مجذافاً ، ومزودة بابرار وقلاع للدفاع ولل هجوم ؛ وتحوى على امراء لخزن القمح ، وصهاريج لخزن الماء العذب . ومنها ، « الحراريق » جمع « حراقة » ، تعتبر من كبار المراكب ؛ وان كانت أقل من الشونة حجماً ، وتستعمل على الاخص فى حرق سفن العدو ؛ فتزود بالنفط . ومنها ، « البطس » جمع « بطسة » ، وهى من السفن الحربية العظيمة ، التى تشتمل على عدة طبقات ؛ وعلى قلوب كثيرة تقدر بأكثر من أربعين قلعا ، وتستخدم فى حمل الأزواد والذخيرة والرجال ، فيقول المقرئى ان احدى البطس كانت تحمل خمسمائة ألف شخص (١) . ومنها ، « الاغربة » جمع « غراب » ، وهى من المراكب الحربية الشديدة البأس ، ولعلها سميت بهذا الاسم بسبب شكل مقدمة هيكلها ، التى على شكل رأس غراب ؛ وقد عرفت للأوربيين باسمها العربى المحرف « Corvette » . ومنها ، « المسطحات » جمع « مسطح » أو « مسطحة » ، وهى نوع من كبار سفن الحرب المسطوحة . ومنها ، « الطرائد » جمع « طريدة » ، كانت تستخدم فى نقل الخيل . ومنها ، « الشلنديات » جمع « شلندى » ، وهى من كبار المراكب المسطحة ، وتستخدم فى نقل البضائع ؛ وقد عرفت للأوربيين باسم « Chaland » . ومنها ، « القراقير » جمع « قرقورة » ؛ وهى من السفن العظيمة المعدة لنقل المؤن للأسطول . ومنها ، « الحملات » جميع « حاملة » ، التى تحمل الذخيرة للأسطول .

وبالإضافة الى هذه القطع الرئيسية ، عرف المسلمون قطعاً أخرى أصغر ؛ منها : « الطرادات » جمع « طراد » أو « طرادة » ، وهى سفن حربية صغيرة على هيئة البراسيل ، بدون سطح ، تستعمل فى مطاردة العدو لسرعتها . ومنها ، « الشهابيك » جمع « شهابك » أو « شباك » ، وهى سفن ذات ثلاثة قلاع ، وقد تسير بالمجاذيف . ومنها ، « الفلايك » جمع « فلوكة » و « الزوارق » أو « الزواريق » جميع

(١) الخطط ، ٢ ص ٣٦٩ م ١٣ - يسميها المقرئى : « بطشة » .

« زورق » و « والقوارب » جمع « قارب » ، و « القياسات » جمع « قياسة » (١) ، وجميعها مراكب تدير غالبا من غير شراع ؛ وتستعمل فى نقل الاشخاص والازواد .

ولدينا أسماء مراكب خاصة بالانهار ، مثل تلك التى وجدت فى الفرات ، وهى : « الطيارات » و « السميريات » و « الزيازب » (٢) ، وتلك التى وجدت فى النيل ، وهى « العشاريات » جمع « عشارى » (٣) ، التى أصبحت تعرف أيضا باسم « حراقة » ، وما كان يستعمله الخليفة الفاطمى منها عرف باسم « دواميس » جمع « ديماس » (٤) ، توصف على ان طول الواحدة منها خمسون ذراعا ، وعرضها ستون ، وعليها بيت اى قبة . كذلك المراكب المسماة : « العسلابيات » و « الحصائم » و « المنابك » كانت تدير فى النيل (٥) .

اما معلوماتنا عن مراكب المحيطات ، فيظهر من كتب الجغرافيين المسلمين انها كانت تدير فى معظمها . ففعد ان فتح سندباد ، الأمير الهندى الأسطورى ، طريق تجارة الهند الى الشرق (٦) ؛ فان هذا الطريق أصبح معروفا للمسلمين ، وتوسعوا فيه الى ان وصلوا الى سواحل الصين عند ميناء خنفو (خانكوا) (٧) ، لو كانتونج الحالية . وقد كانت مراكب المحيطات كبيرة جدا تتألف غالبا من طبقة واحدة ، وذات سارية « دقل » واحدة ، وكان الوصول الى سطحها يضطر الراكب

(١) عن هذه ، انظر . السلوك ، ٢ ص ٣٣ من ٤ وهامش (٢) ؛ انظر . Suppl. 2, P. 431. : Dozy

(٢) الكامل ، ٧ ص ٥٩ ؛ انظر . ملز ، تاريخ الحضارة ، ترجمة أبى ريدة ، ط ٢ ، ص ٢٩٢ .

(٣) الخطط ، ٣ ص ٣٠٨ من ٢٥ .

(٤) نفسه ، ٢ ص ٣٥٢ ، ٣٧٣ ؛ صبح ٣ ص ٥١٧ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢ ص ٨٦ - ٨٧ .

(٥) الخطط ، ٣ ص ٢٩٢ من ١٩ .

(٦) انظر . Mazabéri :

La Vie quotidienne des Musulmans au Moyen Age ; Xe au XIII le siècle. Paris, 1951, P. 280.

(٧) عنه ، انظر . ماجد والبنا ، الأطلس التاريخى ، خريطة رقم ١٦ .

الى استعمال المسلاطيم عشرات من الاقدام (١) . ويصف الرحالة ابن جبير (٢) (ت ٢٠٢/٥٠٦) ، نوعا من المراكب ، التى كانت تسير فى البحر الأحمر (القلزم) ، لنقل الحجاج الى الحجاز ، وهى تسمى « جلاب » جمع « جلبة » ، يبنى بطريقة عجيبة ، لا يستعمل فيها مسار البتة ، وانما خشبها مخيط بحبال مصنوعة من قشر الجوز المفتول ، وتتخللها عيدان النخيل ، ثم تسقى بالسمن لو بدهن الخروع او بدهن سمك القرش - وهو احسنها - وذلك لتليين الأعواد ؛ فقد كانت مياه البحر الأحمر تاكل المسامير ، وتجعلها غير صالحة ، وكانت هذه المراكب لخفتها تحمل على ظهور الجبال ، وهى تسير بالمجاذيف لو الشراع المفتول من الخوص .

لما عن رجال الأسطول ، فكان معظم الملاحين فى أول الأمر من اهالى البلاد المفتوحة ؛ وان كان المقاتلة من العرب . ولما اسلم اهالى للبلاد المفتوحة ، أصبحت الخدمة فى الأسطول منهم ، وكانت قائمة دائما على اساس مبدأ التطوع ، وذلك لأن الخليفة عثمان حينما امر بتأسيس الأسطول العربى ، قرر ذلك بقوله : فمن اختار الغزو طائعا فاحمله (٣) . وحتى فى القرن الرابع الهجرى فى مصر ، لم تكن الدولة الفاطمية تجبر احد على العمل فى الأسطول ، ومن يعملون فيه يسمون : « المجاهدين فى سبيل الله ، والفراسة فى اعداء الله » . ولكن فى عصور اخرى مثل فى لواخر حكم الايوبيين وعصر المماليك ، الذين لم يهتموا بالأسطول بقدر اهتمامهم بالجيش ، كان الناس يجبرون على العمل فى الأسطول ، ويسمى الواحد منهم : « اسطولى » ، وهى تسمية لم تكن تعجب العاملين فيه .

وقد كانت الخدمة فى أسطول الفاطميين مثلا فى غاية التنظيم ؛ وان كانت معلوماتنا عنها قليلة . فقد كان عدد قواد الأسطول المدرجين

(١) انظر . Marco Polo 1, 18 ; III, 1 . نقلا عن : متر ،

ترجمة عربية ، ٢ ص ٣١٤ - ٣١٥ . كلمة الدفل تسمية لمراكب بحر الصين بدلا من الصارى . مروج ، ط . مصر ، ١ ص ٧٤ .

(٢) تحقيق نصار ، القاهرة ١٩٥٥ ، ص ٤٤ .

(٣) الخطط ، ٣ ص ٣٠٨ ص ٢٥ .

فى ديوان الجهاد يزيد على خمسة آلاف فى آخر عهد الدولة ؛ على رأسهم عشرة من اعيان القواد البحريين ، يرأسهم جميعا رئيس عرف باسم : « رئيس الأسطول » او « مقدم » . وهذا العدد لا يدل بطبيعة الحال على عدد المقاتلة او البحارة ، الذين كان عددهم ولا بد كبيرا جدا . كذلك كان يغلب على من يقود الأسطول اسم : « أمير البحر » ، وهذه الكلمة انتقلت الى أوربا فى لغة فرنسا باسم : « Amiral » وفى الانجليزية باسم : « Admiral » ، وفى البرتغالية باسم : « Almirante » .

أما أسلحة الأسطول ، فكانت تشبه من أوجه كثيرة أسلحة الجيش ؛ نمرز منها - كما هو فى قول القلقشندى (١) - القسى - التى تشد باليد وهى العربية ، وبالرجل وهى الأفرنجية . وكانت المراكب الكبيرة تزود على الخصوص بالمنجنقات لقذف الحجارة او المواد الملقهبة ، وبالكلاليب (٢) ؛ وفائدتها أنها تلقى على مراكب العدو ، فيوقفونها ، ثم يشدونها ؛ ويرمون عليها الألواح كالجسر ، فينتقلون اليها ، ليقاتلوا من فيها . وكان ضمن معدات السفن الحربية ايضا انوات الحصار ، مثل الأبراج والدبابات والسلاليم ، وحتى الحبال (٣) التى انتقلت الى اللغات الأوربية باسم : « Cable » . كذلك كان الأسطول الإسلامى يستعمل النار الاغريقية منذ العصر الأموى ، ويستخدم نوعا من النفط يسير على الماء دون ان ينطفئ ؛ فكان هذا النفط يحرق مراكب العدو (٤) . وكانت ومراكب المسلمين ، تحتوى من نار العدو بتغطية هيكلها بدرع من الخارج سمى : « لبوس » ، عليه غطاء سمى : « لبود » ، من جلود البقر الطرية او من البسط (٥) ، أما الرجال فيحتمون من الحريق ، بدهن أجسامهم

(١) صبح ، ٣ ص ٥٠٨ من ٢ - ٣ .

(٢) الكامل ، تحقيق Tornberg ، ١٠ ص ٣٤٣ من ٨ . عنها ، انظر . Dozy : Suppl. 2. P. 481 ؛ نظم الفاطميين ، ١ ص ٢٢٦ .

(٣) صبح ، ١٠ ص ٤١٣ من ١١ .

(٤) انظر . مصنف مجهول ، تحقيق وترجمة Cahen ، نص ،

ص ١٢٢ - ١٢٣ ؛ ترجمة نص ١٥٥ - ١٥٦ .

(٥) ابن الفلانى ، ذيل تاريخ دمشق ، ص ١٧١ من ١٤ .

بالبلمان (١) ؛ وهو نوع من النباتات .

وجرى العرف عند الخلفاء الفاطميين على أن يقوموا بتويع الأسطول قبل خروجه للحرب ، وهو ما عرف بالموادعة . فيحضر الخليفة بصحبة وزيره والأعيان الى ساحل النيل عند ميناء المقس ؛ فكانت المراكب قبل ان ترحل تقوم أمام الخليفة « بالحركة » ، أي المناورات ؛ كما يفعل تماما في حالة القتال . فكان الخليفة الفاطمي في هذه المناسبة يدعو للأسطول بالنصرة والسلامة ، ويوزع النفقة على رجال الأسطول ، كما يمنح القواد الخلع .

ولم يترك لنا المؤرخون معلومات وافية عن الملاحة البحرية ؛ ولكن يمكننا أن نؤكد أن العرب ساعدوا على تقدم فن الملاحة . فيشير المؤرخ المسعودي (ت ٣٤٥/٩٥٦) الى تلك العلوم البحرية (٢) ، التي يتوارثها الملاحون ويسترشدون بأحكامها ؛ فيستطيعون التنبؤ بمجىء الرياح ، فيقول : « ولكل من يركب هذه البحار من الناس ، ارياح يعرفونها في اوقات تكون فيها مهابها ، قد علم ذلك بالعادات وطول التجارب ، يتوارثون علم ذلك قولاً وعملاً ودلائل وعلامات ، يعلمون بها اiban هيجانه واحوال رعيه وثورانه » . بل ألفوا الكتب العديدة في فن الملاحة ، ائذين أشهرهم على الاطلاق ابن ماجد (القرن الثامن/١٥ م) ، الذي يوصف « بالمعلم » Malemo « ؛ فترك مؤلفات بحرية قيمة بالنثر والشعر ، أشهرها : « كتاب الفوائد في اصول علم البحر والقواعد (٣) » .

(١) صحيح ، ١٠ ص ٤١٣ .

(٢) مروج - طبعة مصر ، ١ ص ٥٣ .

(٣) مخطوط المكتبة الاهلية في باريس ، برقم ٢٢٩٧ و ٢٥٥٩ . عنه ،

انظر أيضا .

Ency (art Shibāb al — Dīn Ahmed B. Mādjid) ١٤، 375. sqq.

كذلك اخترع المسلمون البوصلة (١) « Boussole » : أو نقلوها عن الصينيين ، وسموها الحك ، وهى الابرة المغنطيسية . ويقول المسعودى انه شاهد فى مصر آنة من حديد أو من نحاس على شكل ثعبان تتحرك اذا جاء مغنطيس . فكان المسافرون فى البحر يضعون قدرا أو طاسة به ماء بعيدا عن الرياح ، ويلقون فيه بآبرة موضوعة فى خشب أو بوصة على شكل صليب ، ويأتون بحجر ممغنط كبير على حجم اليد ، ويحركونها نحو اليمين ، وبذلك تتحرك الابرة من نفسها نحو الجنوب ونحو الشمال . ومن الطريف ان نذكر ان مراكب المسلمين ، كانت تتصل وهى فى البحر ببعضها البعض أو حتى بمن فى البر عن طريق الحمام الزاجل (٢) ؛ وبيان ذلك انه كان فى مركب فائد الاسطول والمراكب الأخرى أقفاص الحمام الزاجل . كما كان مركب رئيس الاسطول الفاطمى يزود بفانوس خاص لكى تراه المراكب الأخرى ، فتهتدى به (٣) .

اما عن الدفاع الساحلى ضد غارات الأعداء ؛ فهو يشبه ما كان يتبع فى موانئ العصور الوسطى . فقد كانت كلمة ميناء تطلق على المكان ، الذى ترسو فيه السفن ، ويشبهونها بالأسطبل (٤) ، ظهره ناحية المدينة ، ولها حائطان داخلان فى البحر ، وعلى امتدادهما

(١) ابن ماجد ، المخطوطة السابقة ، ورقة (٦) ؛ مروج ، ط . مصر ، ١ من ١٧٣ ؛ الخطط ، ١ ص ٣١٦ ؛ انظر . Sédillot .

Matériaux pour servir à l'histoire composée des sciences mathématiques chez les Grecs et les Orientaux : Klaproth. ; Paris, P. 31 sqq.

Lettre sur l'invention de la Boussole, Paris, 1834 ;
Ency. (art Maghnafts) 13, p. 109 — 111.

؛ بدر الدين الصيلى ، العلاقات بين العرب واليمن ، القاهرة ١٣٧٠/١٩٥٠ ، ص ٢ .

(٢) الكامل ، ٩ ص ١٩ ؛ انظر . Amari .
Bibliotheca Arabd — Sicula. Lepsia., 1887, p. 293

ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ٢٢٧ .

(٣) الخطط ، ٢ ص ٣٧٣ من ٢٢ — ٢٣ .

(٤) ابن جبير ، رحلة ، ص ٣١٢ .

مدخل مفتوح ، وقد شددت السلاسل بين الحائطين ، فاذا أريد ادخال سفينة الى الميناء ، أرخيت السلسلة (١) ، حتى تغوص فى الماء ، فتمر السفينة فوقها ؛ ثم تشد السلسلة حتى لا تتمكن مراكب العدو من دخول الميناء . كذلك توضع العرادات - وهى منجنقات - حول الموانئ لضرب السفن التى تهاجمها ، أو تبنى القلاع (٢) لحمايتها؛ وتوضع فيها المدافع أو المكاحل (٣) .

وكان الأسرى الذين يؤتى بهم ، يأخذهم الخليفة ؛ أما المسال والغنائم فلرجال الأسطول . وكان الخليفة الفاطمى يأخذ الأسرى من النساء ويدخلهن فى حريمه ، أو يهدى بعضهن الى كبار رجال الدولة ، كما كان يلحق الصبيان (٤) من الأسرى بحرسه الخاص ، أو يتربون فى أماكن خاصة ؛ بحيث أنه كان فى عهد المماليك يرتقى بعضهم الى رتبة الأمراء . أما من يستراب به من الأسرى ، أو من كان من الشيوخ الذين لا ينتفع بهم ؛ فانه كان لا يتردد فى امضاء حكم السيف فيهم .



هذا هو ملخص للتنظيم الميسى الدقيق ، الذى كان يعم خلافة الاسلام .

(١) نفسه ، ١ ص ٢٤٧ من ١٦ - ١٨ .

(٢) نفسه ، ١ ص ٢٩٢ من ٨ .

(٣) ابن ايلس ، ٣ ص ٩ من ٢٥ .

(٤) يسمون الكراوى ، أنظر . الخطط ، ٢ ص ٣٦٩ من ٢١ .

الفصل الثاني

المجتمع

تكوين المجتمع - المدينة - الزى - الحياة الاجتماعية - خصائص القصور - الرسوم - انواع التسلية .

مالدينا من حياة المسلمين ، لا يعرفنا عنهم كثيرا ؛ لأن قليلين من الكتاب تعرضوا للناحية الاجتماعية ؛ ومع ذلك ؛ فإن مالدينا من معلومات ، يعطينا صورة واضحة عن المجتمع الاسلامى .



وقد كان المجتمع الاسلامى معقدا من الناحية الاثنولوجية ، يتكون من اجناس متعددة ؛ وان كان الاسلام ديناً ، وليس جنساً كما هو الحال عند اليهودية مثلا ، كذلك لم يصحب الفتح الاسلامى هجرات او موجات كبرى ، كذلك التى حدثت فى اوربا فى اوائل العصور الوسطى ؛ ذلك لأن العرب دخلوا البلاد كفاتحين ، ولم ينتقلوا اليها كمهاجرين ؛ وان حدثت لهم هجرات محددة فيما بعد . ونستطيع ان نميز فى المجتمع الاسلامى الاول عنصرين هامين : اولاً : العرب ، وثانياً : اهالى البلاد المفتوحة .

فالعنصر الاول وهو العرب : وجد فى داخل الجزيرة العربية واطرافها ، وفى رجال الجيش والقبائل ، الذين انتقلوا مع حركة الفتوح ليسكنوا الامصار . وقد كان اغلب العرب عند بدء حركة الفتوح من المسلمين ، ومن لم يكن منهم على غير الاسلام ، فيسمى : بالعرب المتنصرة او روم العرب كما فى الشام (١) ، او بالعباء للدلالة على

لنهم عرب العراق النصارى (١) ؛ وان كان سرعان ما تحول هؤلاء الى الاسلام ، واصبح العرب عموما يكونون مادة الاسلام .

اما اهالى البلاد المفتوحة : فكانوا يسمون فى اول الامر : « رعية » (٢) ، بمعنى ان العرب رعاتهم ، او اهل ذمة وكتاب ، اى انهم غير مسلمين ؛ وان كانت لهم كتب سماوية او شبه سماوية ، يكونون فى ذمة العرب الذين يدافعون عنهم ، ويدخل فيهم النصارى واليهود والمجوس والصابئة (٣) . وكان معظمهم يقيمون فى بلادهم بناء على معاهدات امان او صلح ، او انهم خضعوا للعرب بحكم فتح بلادهم عنوة . وقد اصبح امان نجران (٤) ، الذى امضاه الذبى مع نصارى هذه المدينة ، النموذج الذى يعترف بحقوق اهل الذمة فى بلاد الاسلام . ولكن عمر بن الخطاب هو الذى وضع لهم شروط تنظيم تصرفاتهم فى المجتمع الاسلامى ؛ عرفت بالشروط العمرية (٥) . وبعد ذلك ، زاد عليها الفقهاء او الخلفاء ، مثل الزى الذى عرف باسم : « الغيار » (٦) . فكان غيار الرجال خيطا ملونا على الكتف ، او حزاما حول الوسط « زنارا » ، او صليبا او طوقا حول العنق ، وغيار النساء خفين احدهما ابيض والاخر اسود ؛ وغير ذلك .

ولما اختلط العرب ببعض اهالى البلاد المفتوحة عرف اولادهم

(١) المسعودى ، القتيبة ، ص ٧ .

(٢) الكامل ، ص ٣٠ ص ٨ ؛ انظر - احمد بن محمد ، المصباح المنير ، القاهرة ١٩٠٩ ، ص ٣٥٤ .

(٣) الاحكام ، ص ١٢٨ .

(٤) مؤلف مجهول ، تاريخ النسطوريين ، بقر وترجمة Schor (فى مجموعة - Pat. Or.) ، ص ٦٠٠ - ٦١٨ ؛ انظر - حميد الدين ، مجموعة الوثائق السياسية فى العهد النبوى ، القاهرة ١٩٤١ ، ص ٨٥ وما بعدها (٩٦ - ٩٧) .

(٥) الكامل ، ص ٧٢٠ وهامش .

(٦) نهاية الرتبة ، ص ١٠٦ - ١٠٧ ؛ انظر - حسين مؤنس ، قيسر القاموس ، القاهرة ١٩٥٩ ، ص ٤٤٣ .

« بالأبناء » (١) أى تجرى فى عروقهم دماء عربية ، وهو اسم قديم ظهر فى اليمن قبل الاسلام . ولما أسلم بعض أهالى البلاد المفتوحة أصبح يطلق عليهم فى عهد الدولة الأموية « الموالى » (٢) ، أى لنهم يدينون بالولاء للعرب ، أو حتى « المولدين » (٣) ، أى الذين هم من أصل عربى واسلموا ، ولا سيما فى إسبانيا . ولما سقطت الخلافة الأموية التى اعتمدت على عنصر العرب وحدهم ، وقامت الخلافة العباسية التى اعتمدت على الشعوب المفتوحة ، وتحول معظم هؤلاء للاسلام ، أصبحوا يعرفون بالمسلمين ، وسميت بلاد الخلافة ذاتها بدار الاسلام ؛ بمعنى اصطلاحى يشمل المسلمين وغير المسلمين .

أما من ناحية تقسيم المجتمع الاسلامى ؛ فإنه وإن كان لابد أن ينقسم الى طبقات - شأن أى مجتمع آخر - إلا أنه من المفروض أن لا يقسم الى درجات ؛ لما جعلته العقيدة الاسلامية من أخوة بين المسلمين ، كأفراد متساوين فى اطار أمة واحدة . ومع ذلك ، فقد وجدنا تقسيما للمجتمع الاسلامى فى أيام العباسيين ، تظهر فيه عقلية العصر فى تصور طبقاته . فهو ينقسم الى أربع طبقات (٤) : ملوك قدمهم الاستحقاق ، ووزراء فضلهم الفطنة والرأى ، وعلية أنفهم اليسار ، وأوساط الحقهم بهم التادب ، أما الناس بعدهم فزيد وجفاء .. لكع ولكاع .. وفى رأينا أن هذا التقسيم للمجتمع الاسلامى غير دقيق أو محدد ، وإنما يكون كالتالى :

أولا : طبقة الحكام ، وهم الخليفة والأمراء والوزراء والولاة .. الخ ، أى بعامه رجال الحكم فى الدولة الاسلامية . وهم عادة يكونون من عصبية واحدة ؛ إذ أن أبن خلون لا يرى رياسة بدون

(١) الكامل ، ٣ ص ٢٤٦ ؛ فتوح البلدان ، ص ١٠٥ .

(٢) الكامل ، ٤ ص ١٥٨ ؛ لسان ، ٣٠ ص ٢٨٨ وما بعدها ؛ النظر .

النحر ، الموالى فى العصر الأموى ، القاهرة ١٩٤٩ ؛

Gluturgeschichte, : Kremer ; Ency (art Mawlá) ٤3 p. 479

des Islams unter den Chalifen. Vienne, 1875-1877, 2, p. 154 suiv.

(٣) مالك ، الموطأ ، ط . كالكتا ، النكاح ، ص ١٩٦ .

(٤) ابن الفقيه ، مختصر كتاب البلدان ، ط . Leiden ١٣٠٢ هـ .

ص ١ ؛ انظر . منز ، الحضارة الاسلامية ، ترجمة ، ١ ص ٢١١ - ٢١٢ .

عصبية (١) : وإن كان استقرار الحكم قد يجعل بالحكام يستغنون عن العصبية . وهؤلاء جميعا كانوا من العرب في أول الأمر ، ثم أصبحوا من اجناس مختلفة من اهالى البلاد المفتوحة ، أو حتى من الرقيق الذى كان الحكام يشترونه بالمال ويربونه ؛ ليعزلونهم فى الحكم .

وقد كان أفراد أسرة النبى أو اهل البيت أو بنى هاشم ، يدخلون فى هذه الطبقة الأرستقراطية منذ عهد مبكر ، وتميزوا فيها باسم : الأشراف . فقد نص القرآن على حب آل البيت ، واعتبر ذلك قرى لله (٢) . وقد أحصى هؤلاء أيام المأمون العباسى (١٩٨ - ٢١٨ / ٨١٣ - ٨٣٢) ، فكانوا ثلاثين ألفا بين رجال واثاث (٣) ، وأحصى مثلهم أيام العاضد الفاطمى (٥٥٥ - ٥٦٧ / ١١٦٠ - ١١٧١) ، فبلغوا عشرة آلاف شريف وشريفة (٤) لذلك أصبحوا يكونون نقابة عرفت باسم : نقابة العباسيين أو الطالبيين أو الأشراف (٥) ؛ لها ديوان يثبت فيه انسابهم ، وشيخ له حق القضاء بينهم ، والتدخل فى زواجهم ، حتى لا يمتن النسب الشريف . بل وفى عهد المصليك ، كان الأشراف يتميزون بزى خاص ، وهو أن يجعلوا زوائد « شطقات » فى عماثم خضر (٦) .

ومع ذلك ؛ فإن وجود هذه الأرستقراطية الجماعية لم يكن لها وجود قبل الاسلام ؛ إذ أن الأرستقراطية عند العرب فردية ، تقوم على الصفات الشخصية ؛ وحتى فى أوائل الاسلام ، فهى أرستقراطية التقى (٧) . ولكنها - كما رأينا - بعد ذلك ، أصبحت أرستقراطية

(١) المقدمة ، ص ١٢١ وما بعدها .

(٢) القرآن ٤٧ : ٣٢ . عنهم ، أنظر -

Ency. (art Ahl al-Ba'it) t1, p. 187 ; (art Sharif) t4, p. 336-34.

(٣) المقدمة ، ص ١٣٨ من ١٣ . يقول المسعودى ثلاثة وثلاثين ألفا ، مروج ،

ط مصر ١٢٨٢ هـ ، ٢ ص ٢٥٩ .

(٤) الخطط ، ٢ ص ٣٩٦ من ٨ .

(٥) الاحكام ، ص ٨٢ وما بعدها ؛ صبح ، ٣ ص ٤٨٥ - ٤٨٩ .

(٦) ابن اياس ، ١ ص ٢٢٧ من ٥ ؛ أنظر . Dozy . Suppl, I, P. 759 .

(٧) القرآن ٤٩ : ١٣ .

اسرات او غصبيات . فلدينا كتب تتناول تاريخ هذه الارستقراطيات ،
مثل : « انساب الاشراف » للبلاذري (١) (ت ٢٧٩/٨٩٢) .

ثانيا : طبقة رجال الدين ، وهم في الاسلام قوام المساجد والقراء
والفقهاء والخطباء والقضاة والشهود ... ومع ذلك ؛ فلم يكن لهذه
الطبقة الدينية مظهر كهنوتي ؛ ذلك لان الاسلام لم ينشئ طبقة رجال
دين ، كما هو الحال بالنسبة للاديان الاخرى ؛ وانما ظهرت هذه الطبقة
نتيجة لحاجة المسلمين القيام بواجبات دينهم . ولكن للحكام المسلمين ،
لغايات سياسية ، جعلوا لرجال هذه الطبقة سلطة كبيرة ، لم يخو لها
لهم الاسلام .

ثالثا : طبقة ارباب السيوف ، وهم كما يظهر من اسمهم يشتغلون
بالحرب . وفي اول الامر ، كان معظمهم من العرب ؛ لان اهالي البلاد
المفتوحة لا يحاربون ، وانما في ذمة العرب ، الذين يدافعون عنهم .
ولكن لما اسلم اهالي البلاد المفتوحة ، من عناصر الفرس والترك
والديالة والسودانيين والمصريين ، كونوا قسما هاما في الجيش
الاسلامي . ولاهمية هذه الطبقة المحاربة ، اصبح لها امتيازات خاصة ،
مثل ركوب الخيل ، في حين ان المدنيين لا يسمح لهم الا بركوب
الحمير (٢) . وهذه الطبقة اذا ما ضعفت الطبقة الحاكمة سيطرت على
شئون الحكم .

رابعا : طبقة ارباب الاقلام ، وهم كما يظهر من اسمهم يعتمدون
على صناعة القلم ، اي الكتابة ؛ فكان يطلق عليهم الكتاب ، مفردها
كتب . وهذه الطبقة معظمها في اول الامر من رجال اهل الذمة ؛ لمعرفة
هؤلاء بالكتابة دون العرب ؛ فكانوا يشتغلون في دواوين الخلافة ؛ مما
جعل المجتمع الاسلامي في حقيقة الامر محكوما باهل الذمة . وقد كان

(١) حققت منه اجزاء ، ويوجد كاملا في القسطنطينية في جزمين .

عنه ، انظر .

Les Livres des Généalogies d'al-Baladhury. Bull. : Hamidullah
d'Et. Or. tXIV. Damas, 1952-54.

هؤلاء يكتبون بلغاتهم الأصلية في الدواوين ، ولكن منذ عهد عبد الملك بن مروان ولبنه الوليد ، صار قلم الدولة هو العربية .

خاصا : طبقة قوى المهن من سكان المدن ، وهم من اصحاب الحرف والتجار ؛ لأن هؤلاء يتجمعون في المدن . وكان معظمهم من أهالي البلاد المفتوحة او حتى من العبيد ؛ لأن العرب اشتغلوا بالجندية بعد اسلامهم ، ومن الاصل ابعد الناس عن الصنائع لبدائيتهم ؛ كما يقول ابن خلدون (١) . وقد كان من اثر الفتح العربي استقرار الحياة في المدن ؛ مما اوجد نهضة صناعية وتجارية في دار الاسلام . وكانت العصور الوسطى الاسلامية تتميز بال تخصص في الصناعات والتجارة (٢) ؛ مما ادى الى نشأة نظام النقابات ، الذي يعتبر النظام الشعبي الوحيد في الخلافة الاسلامية . فقد كانت كل طائفة من التجار واصحاب الحرف ، تتجمع في مكان واحد تسمى به . وكان نتيجة ذلك ، ايجاد تدرج مهني في الجماعة الواحدة من : شيخ ومعلم ومتعلم وصانع وصبيان ؛ كما وجدت تقاليد معينة لكل صناعة وتجارة . ومثل هذا النظام النقابي عرف عند الرومان والروم ، وفي مدن اوربا ؛ باسم : « Collegia » (٣) . ولكن بينما كانت بيزنطة لا تجيز لليهود الالتحاق بالنقابات ؛ فان الدولة الاسلامية اجازته لأهل الذمة ؛ ولا سيما لأن العرب اشتغلوا بالجندية بعد اسلامهم ، وتركوا الصنائع كما ذكرنا .

ونعرف من أسماء بعض طوائف الصنائع والتجار في مدن الاسلام في العصور الوسطى ، الآتى (٤) : الحبوبيين ، والدقائين ،

(١) المقدمة ، ص ٢٢٠ - ٢٢١ .

(٢) نهاية الرتبة ، ص ١١ ؛ انظر . Clerget .

Le Caire. Etude de géographie urbaine et d'histoire,

Ency. (art Cinf) 14. p. 455-6 ; économique. 2 Vols. Le Caire, 1939

؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٧٠ - ١٧١ .

(٣) انظر . History of the Roman Empire. cf. : Rostovtseff.

(٤) Mediaeval cities. Princeton, 1939. ؛ الباز العربي ، كتاب من

الحسبة في بيزنطة ، فصلة كلية الآداب ١٩٥٧ ، ص ١٢٦ ؛ هاتور ، اوربا في

العصور الوسطى . القاهرة ١٩٥٩ ، ٢ ص ١٠٧ وما بعدها .

(٤) نهاية الرتبة ، ص ٢١ وما بعدها ؛ وغيره .

والخبازين ، والفراشين ، وصناع الزلابية - نوع من الحلوى - ،
والجزارين - يذبحون الماشية - ، والقصابين - يبيعون اللحم
- ، والشواتين ، والرواسين - بائعي الروس والأكارع (جمع لكرج) -
وقلائى السمك ، والطباخين ، والهراسيين ، والنقائين - صناع
المصارين المشوية باللحم والتوابل والبصل - والحوليين ،
والصيادلة ، والعطارين ، والشرايين - كالمصادلة - والسمانين - بائعي
السمن - ، والبزازين - بائعي الثياب - ، والدلالين - المتوسطين في
البيع - ، والمنسادين ، والحبالين ، والبذوريين - بائعي التوابل - ،
والطباقيين - صانعي الصواني - ، والاباريين - بائعي الأبر - ،
والحنكة - ينسجون الغزل قماشا - ، والخياطين ، والقطانيين -
يندفون القطن - والكتانيين ، والحريريين ، والصباغين ، والامسكة ،
والصاغة ، والنحاسين ، والحدادين ، والبيطرة ، ونخاس
العبيد والدواب ، وقوام الحمامات ، والفصادين ، والحجامين -
التشريط مثل الفصد - والأطباء ، والكحالين - لأمراض العيون - ،
والجبرين ، والجراثحيين ، والجنائزيين ، والوراقين ، وموذي
الصبيان .

سادسا : طبقة الفلاحين أو الزراع ، وهم غالبية سكان البلاد
المفتوحة ؛ حيث أن العصور الوسطى لم تكن تعتمد في حياتها إلا على
الزراعة ، أما الاعتماد على الصناعة ؛ فلم يظهر إلا في العصور
الحديثة ، التي يؤرخ لها بظهور حركة التصنيع . وقد كانت هذه
الطبقة تسكن القرى والمراكز أو الذواحي (١) ، وهذه الأخيرة هي
مجموعة قرى ؛ وإن سميت قديما في مصر « بالكور » ، نقلا عن
الكلمة اليونانية « Curia » (٢) ، وفي فارس « بالزستاق » (٣) ،
وهي كلمة فارسية . وهذه الطبقة في دول الإسلام في العصور
الوسطى ، كانت في حالة اجتماعية سيئة ؛ لأن الأراضي أصبحت ملكا

(١) أبو صالح : الكنائس ، تحقيق Evetts ، (١٧ - ١٩) ص ١٠ - ١١ - مفردا ناحية .

(٢) الخطط ، ٢١٦١ - مفردا كورة .

(٣) روستاق من روستای أروستا - انظر - Steingass :

للحكام ، ويغفل الفلاحون فيها بالأجر أو بالسخرة ؛ إذ أنه لم يفرق بين البلاد التي فتحت عنوة والبلاد التي فتحت صلحا . وفي العصر العباسي ، ظهرت طبقة من كبار المزارعين نتيجة لظهور نظام التزايد ، وهو الالتزام أو قبالات الأرض ، بتأجير مقاطعة كبيرة من الأرض لمدة معينة إلى شخص واحد ، يسمى متقبل أو ضامن أو ملتزم (١) ، أما بقية الفلاحين فهم أشبه برقيق الأرض . ونجد ذكر الصراع ضد الهاربين من العمل في الأرض ، في جميع كتب مؤرخي الاسلام (٢) ؛ ولمنع هروب الفلاحين ؛ فإنه كان يحرم على الفلاحين الهجرة إلى المدن . وقد حاول الخليفة عمر بن عبد العزيز (٩٩ - ٧١٧/١٠١ - ٧٢١) السماح لأهل القرى في أن يذهبوا إلى الأمصار أو المدن للاستقرار فيها (٣) ؛ ولكن الحال ما لبث أن عادت إلى ما كانت عليه بعد وفاته . ومع ذلك ، لم يعرف الاسلام الاقطاع كما عرفته أوروبا ، وهو النظام الذي يجعل الفلاحين ملكا للمقطع « Serfs » ؛ وأن كانوا في دول الاسلام ملكا للأرض .

سابعاً : طبقة اخيرة في هذا المجتمع ؛ وهم الرقيق . وقد كان الاسلام على عكس القوانين السائدة قبله ، يضع قيوداً صريحة للحد من نظام الرق ؛ كما أنه وجد في الاسلام تشريع يضمن لمن يعتنق الاسلام حق المواطن . ومع ذلك ؛ فالرقيق وجد في المجتمع الاسلامي ؛ كما وجد في كل مجتمع آخر في ذلك الزمن ، ولم يستطع الاسلام ان يزيله ، على الرغم من أن نظام الرق لا يعمل على احترام النفس البشرية . وعلى النقيض أكثر المجتمع الاسلامي من أي مجتمع آخر سابق من استخدام الرقيق ، وبالمثل في ذلك مبالغة زائدة ؛ فكانت قصور المسلمين وبيوتهم مئنة به . وقد كان أكثر الرقيق في الشرق الاسلامي من السود ، بسبب أن الدولة الاسلامية امتدت إلى القارة السوداء في أكثر من مكان ، ونجد السود في عصر الخلافة العباسية

(١) انظر - قبله .

(٢) الخطط ، ١ ص ١٣٣ م ٥ .

(٣) مصنف مجهول (لعله جزء من كتاب أنساب الاشراف للبلذري)

تحقيق Ahlwardt ، طبعة Greifswald ، ١٨٨٣ ، ص ٢ . أيضاً

العقد ، ٢ ص ٩٢ ؛ ملج ، الدولة العربية ، ٢ ص ٢٦٣ .

وحفظا لكرامة الرقيق ! فانه جرى العرف منذ العصر الاسلامى الاول على ان يسمى العبيد فتي والامة فتاة . ولا ادل على ان حالة الرقيق فى الاسلام افضل من غيرها ، من ان الرقيق كونوا طبقة تبلغ طبقة الأرستقراطية الملكية ، نتيجة لضعف السلطة المركزية فى معظم دول الاسلام ؛ وانه فى مصر بالذات ظهرت لهم دولة كبيرة ، عرفت بدولة المماليك ، استمرت أربعة قرون ، وكذا فى شمال الهند ظهرت لهم دولة ايضا .

اما من ناحية الجنس ؛ فاننا نلاحظ ان المجتمع الاسلامى فى العصور الوسطى له صفة مجتمع مذكر ، لا تشارك المرأة الرجل فى الحياة العامة ؛ وقد انت هذه الصفة من طبيعة التشريع الاسلامى . حقا ان الاسلام سوى ما بين الرجل والمرأة امام الله ؛ الا انه لم يسو بينهما امام القانون ؛ فجعل للرجل درجة على المرأة ؛ نظرا لانه ينفق عليها ولقوته ؛ فاعطاه الحق فى وعظها او هجرها فى المضاجع اذا لم ترتدع ؛ او حتى ضربها (١) . كما اباح للرجل التزوج بأربع نساء ، واخذ بنظام نكاح الاماء وهن الجوارى (٢) ، بل ذهبت بعض مذاهبه مثل الشيعة الى تحليل زواج المنعة ، الذى كان يوجد فى الجاهلية (٣) . ومع ذلك ؛ فان الاسلام كان مقيدا بنظم اجتماعية سابقة على مجيئه ؛ اذ ساد نظام تعدد الزوجات قبل الاسلام ؛ فلدينا انواع متعددة منه ، كلها تدل على مدى الاباحية القائمة قبل الاسلام منها ؛ زواج المقت ووراثه نكاح الامهات والاخوات . الخ (٤) . فلم يكن اذن الاسلام يستطيع الخروج على هذه النظم الا بما يصحها ، ثم هو لم يرد ان يأخذ المجتمع الاسلامى بطريقة الطفرة او القوة ؛ لما يترتب على ذلك من اخطار قد تدمر اسس المجتمع ، وتأتى على اصوله . ولا يعنى هذا ان الاسلام هدفه مضايقة المرأة ، او حتى

(١) نفسه ٤ : ٣٤ .

(٢) نفسه ، ٤ : ٣ ، ٢٤ : ٣٢ .

(٣) الأمانى ، ١٦ من ٦٣ ؛ الموطا ، كتاب النكاح ، ص ١٩٦ ؛ انظر .
Ency. (art Muṭa) ١٣, P. 826-7.

(٤) القرآن ٢ : ٢٣ ؛ التوبى ، ٣ ص ١٢٠ ؛ انظر . الألوسى ، بلوغ
الارب فى معرفة احوال العرب ، ط ٢ ، القاهرة ١٩٢٤ - ١٩٢٥ ، ٢ ص ٤٢ .

الطلاق الأمر على غايته للجنس ، فالاسلام رفع من شأن الزوجة في التشريع مما كانت عليه قبل الاسلام ، مثل حفظ حقوقها في الزواج والاولاد والطلاق والاجور والمهر (١) - الذي أصبح حقاً لها - وطلب استئذان البكر والايام في نفسيهما قبل الزواج (٢) : وحسن معاملة الزوجة . بل أصبح للزوجة حق مفارقة الزوج ، اذا كانت العسيسة بيهدا ، او حتى الخلع منه " In Jure coeso " : بان تقدم لزوجها المال ليطلقها اذا تبرمت بعشرته (٣) .

وفوق ذلك ، كان هدف الاسلام هو بناء المجتمع العائلي المستقر ، الذي تقابله في اللاتينية كلمة : " Familia " : فيشير القرآن كثيراً الى الأسرة مثل : الاهل ورحم البطن ، كما جعلت الجنة - في الحديث النبوي - تحت اقدام الأمهات . وقد نقل الاسلام الروح العائلية الى الشعوب المفتوحة ، التي ملغت عليها المادية . وعلى هذا ، فكل ما يسعى الى هدم الأسرة من مذاهب في وقتنا الحديث ، هو مخالف لروح الاسلام .

اما من ناحية السياسة : فان المجتمع الاسلامي لم يعرف الفرقة السياسية الا منذ الخليفة عثمان بن عفان ؛ بسبب التنافس على الزعامة في حكم المسلمين ؛ وذلك لأن الاسلام لم يشرع لصفة الحكم بعد موت النبي . وقد أخذ هذا التنافس السياسي صبغة دينية ؛ بحيث ظهرت فرق لها نظريات عقيدية ، تشمل السياسة والدين . فكانت هذه الفرق السياسية - الدينية تظهر وتختفي حسب تطور المجتمع الاسلامي . وأهم الفرق التي بقيت وقتنا طويلاً ؛ وقسمت المسلمين قسمين ، ولا تزال باقية الى الآن ، هما فرقنا الشيعة والسنة . فالأولى تعتبر من أقدم الفرق ، ظهرت منذ عهد الخلفاء الراشدين او حتى قبل ذلك في أيام النبي ؛ والثانية ظهرت في العهد العباسي للرد على المذهب الشيعي الخالصة تقول بمبدأ الوراثة أو المبدأ الملكي ، والسنة تقول بمبدأ

(١) القرآن : سورة النساء ، انظر .

(٢) مالك ، الموطأ ، كتاب النكاح ، ص ١٨٩ .

(٣) نفسه ، كتاب الطلاق ، ص ٢٠٥ : انظر . تلح العروص ، ص ٣٧١ .

الاختيار أو الجمهوري . بل أصبح لكل منهما عقيدة دينية معينة ،
 فعقيدة الشيعة : « لا اله الا الله ، محمد رسول الله ، على ولي الله » ؛
 وذلك بقصد ان تكون الخلافة وراثية في امرة على ، بينما عقيدة
 السنة : « لا اله الا الله ، محمد رسول الله » ، دون ان تشير الى فرد
 معين . فكان أغلب معتققي مذهب السنة من نسل الفاتحين ، اما
 الشيعة فاعلبيهم من اهالي البلاد المفتوحة من الفرس في إيران ، وحتى
 في مصر وجدت دولة شيعية ، هي الدولة الفاطمية .



هذا المجتمع الذي وجد في البلاد المفتوحة ، كان اهله يعيشون
 في مدن وقرى ، تختلف في طابعها عن اماكن سكنى اغلبية العرب
 في الجزيرة العربية ؛ الذين يسكنون الخيام من الوبر ؛ وان كان العرب
 الحضري قد عرفوا ايضا مدنا وقرى ، مثل تلك التي وجدت في البلاد
 المفتوحة . ولكن لان العرب اصبحوا مسلمين ، لانهم وصلوا الى البلاد
 المتحضرة ، كان ذلك سببا في ان ظهر نمط جديد من المدينة ، يتناسب
 مع طبيعة العرب ، ومع روح الدين الجديد ، وحتى مع طبيعة
 الشعوب المفتوحة . فكانت المدينة الاسلامية في ظهورها متأثرة على
 الخصوص بالطابع الديني لمدينة النبي ، التي كانت تسمى قبيل
 الاسلام يثرب (١) ، وبالطابع الحربي للامصار - جمع مصر - وهي
 مدن انشئت لجنود الفتح لتكون معسكرات . هذا بالإضافة الى انها
 كانت متأثرة بنسق المدن التي عرفتها الشعوب في البلاد المفتوحة .
 فهذا الخليط من التأثيرات ، اوجد نمطا لمدينة اسلامية ، عم في جميع
 بلاد دار الاسلام .

وقد كان المجتمع الاسلام في اول الامر مانعا من التغلال والامراف
 في البناء ؛ فعمر بن الخطاب ينصح بعدم المطاولة في البناء في
 الامصار (٢) . ولكن بعد ذلك ، ظهر ان حكام الاسلام يحبون اقامة
 المباني الشامخة ؛ فكانت الملوك تبني على حسب اقدارها ؛ بحيث كان
 الناس في زمان الخليفة الاموي الوليد (٨٦-٩٦/٧٠٥-٧١٥) ، اذا

(١) معجم البلدان ، ٧ ص ٤٢٤ وما بعدها .

(٢) الكامل ، ٢ ص ٣٦٨ - ٣٦٩ .

للتقوا يسأل بعضهم بعضاً عن البناء (١) ؛ وذلك من كثرة ما بناه هذا الخليفة من مبان فخمة باقية ؛ فكان ذلك عاملاً على تطور المدينة الإسلامية . وكان انفراط عقد الوحدة الإسلامية ، والمناقشة بين الحكام المسلمين ، الذين كانوا يجمعون العمال والمهندسين (٢) ، ويستفيدون بكل مؤهلات رعاياهم في البناء ، ويخصصون الأموال الطائلة للمصرف على العماائر ؛ حتى أنه خصصت للعماائر في ميزانية الفاطميين مائة ألف دينار سنوياً (٣) ؛ فساعد ذلك كذلك على تطور المدينة الإسلامية .

ولقد أصبح بناء مدينة جديدة في الإسلام ، يتكافأ مع ظهور دولة جديدة . بل وجدنا من المؤرخين من يؤلف في تاريخ المدن : كالخطيب البغدادي (٤) ، (ت ١٠٧٠/٤٦٣) ، الذي ألف : « تاريخ بغداد لمدينة السلام » (٥) ، و«المقریزی (ت ١٤٤٢/٨٤٥) الذي ألف : « الخطط المقرية » ، وهو تاريخ خاص لمدينة القاهرة وخططها ، التي أنشأها الفاطميون ، وهي عاصمة مصر لأن . وقد كانت عادة المسلمين أن يتم بناء المدن على حسب تنبؤات الفلكيين والمنجمين لمعرفة حظها المكتوب .

وقد كانت المدينة الإسلامية تخضع لقواعد عامة محددة . ولا ريب أن أهم شيء فيها هو المسجد (٦) فهو الذي يدل على طابعها الإسلامي .

(١) نفسه ، ٤ ص ١٣٧ .

(٢) انظر . أحمد تيمور باشا ، المهندسون في العصر الإسلامي ، طبع القاهرة .

(٣) الخطط ، ١ ص ١٣٣ . تشمل أيضاً مصاريف استقبال الضيوف الواصلين من الملوك وغيرهم .

(٤) في ١٤ جزءاً ، ط . مصر ١٩٣١/١٩٤٩ [أبو بكر أحمد بن علي بن ثابت] .

(٥) وتسمى أيضاً : المنصورة والزوراء ؛ وهذا الاسم الأخير منهم الأمل .

(٦) انظر المقالة القيمة جداً في Ency. (art Masjid) t3, P. 362 sqq
وأيضاً : Les Mosquées du Caire. Paris. : Hauteccour et Wiet
Les origines de la mosquée. Studia Islamica, : Lambert

Paris, 1956, P. 5 sqq : انظر . بعده .

وقد وردت كلمة مسجد في القرآن (١) ، وعرفت في الجاهلية على انها اسم الكعبة التي يطوف حولها الحجاج (٢) ؛ ولكن في الاسلام اصبح المسجد هو مكان العبادة ؛ ولذا سمي ايضا : « بيت الله » . وكما كانت ساحة الكعبة لا يجوز القتال فيها ؛ وتعرف « بالحمى » او « الحرم » (٣) ؛ كذلك اصبح مجموع المسجد في الاسلام « حرما » ، لا يجوز القتال فيه ، وغير قابل للتنجيس (٤) . ومع ذلك ، كان المسجد في اول امره مكانا ايضا تفصل فيه الجماعة الاسلامية في كل ما يتعلق بامورها ؛ فهو ندوة للنقاش السياسي ، او مجلس للقضاء ، او حتى مدرسة . ولهذا اصبح المسجد يعرف ايضا « بالجامع » (٥) ، وهي ترجمة للكلمة اليونانية " Ekklesia " ؛ لتعني مكان التجمع ، التي اشتقت ايضا منها الكلمات الالمانية التي تتعلق بالعبادة المسيحية .

وتد كان المسجد في اول امره بناء بسيطا ؛ وهو اول ما ظهر في المدينة ، بعد هجرة النبي اليها . فلم يكن يوجد مسجد للمسلمين في مكة ؛ وانما كان المسلمون يصلون في شعابها ، او في جانب الكعبة . او حتى في بيت النبي (١) . فكان مسجد المدينة عبارة عن فناء ضيق مربع الشكل ، يحيط به جدار من اللبن - طوب محروق في الشمس - وليس فيه غير مكان واحد مسقف ، يغطيه الجريد المثبت على جذوع النخيل ، فسمى صفة المسجد او الظلة (٧) ، اي المكان المسقف ؛ اما بقية اجزاء المسجد فكانت مكشوفة .

(١) القرآن ٢ : ١٢٤ ، ١٨٧ ؛ ٨ : ٣٤ .

(٢) المقدمة ، ص ٢٧٨ ؛ لسان العرب ، ٤ ص ١٨٨ . هذه الكلمات وجدت ايضا في النقرش الارامية والنبطية والعبرية وحتى الحبشية . انظر . Ency. 13, p. 362

(٣) انظر . Le Pèlerinage de la Mekke. Etude : Demombynes d'Histoire Religieuse, Paris, 1923. P. 1.

(٤) النويري ، ٤ ص ٥ .

(٥) استعملت هذه التسمية في ازمة متأخرة . فون كريمير ، الحضارة الاسلامية ، تعريب طه بدر ، ص ٥٨ هامش (١) .

(٦) فتوح البلدان ، ص ٦ ؛ معجم البلدان ، ٧ ص ٤٣٠ .

(٧) الكامل ، ٢ ص ٣٦٩ ؛ فتوح البلدان ، ص ٣٤٨ .

ولكن بناء المسجد تطور على يد الأمويين ومن جاء بعدهم ، وكثرت طرزه وأشكاله . فتحولت جفوع الضخيل الى أهمية رخامية ؛ قد تبلغ المثات (١) ، لها تيجان وغقود واقواس ؛ وشقت خلال المسجد الأورقة - مفردة زواق - أو الايوانات أو القلواوين - مفردة ايوان أو ليوان - ربما اخذت فكرتها من الكنائس أو المعابد الهندية ؛ وأحاطت بالمسجد من داخله وخارجه ، كما وجدت في داخل المسجد نماذج متعددة من الشبابيك . أما المكان غير المسقوف ؛ ويعرف بالضحن أو الفناء (٢) ؛ فانشئت فيه الفساقى - مفردة فسقية أو فسقية أو فوارة (٣) ، وميضة أو ميضأة - هي أحواض للوضوء - ويكون حولها بلاط أو أشجار . وقد تفنن المسلمون في إيصال الماء إليها ؛ باستعمال أنابيب من الفخار ؛ فكان الماء يتفجر منها دون أن يعرف مدخله .

كذلك أدخل في المسجد المحراب ، وهو فجوة ؛ ولعلها الحنية في الكنائس ؛ وإن كانت كلمة المحراب وجدت قبل الاسلام ؛ وذكرت في القرآن على أنها جزء من معبد (٤) . ومع ذلك ؛ فالقبلة في أول الامر ، لم تكن معلمة بفجوة ، وإنما بعلامة أو بحجر ، وربما تكون وجدت منذ عهد الأمويين (٥) . أما المنبر أو المبرز - وهي كلمة عربية أو حبشية - الذي يوضع بجوار المحراب ، فقد وجد منذ عهد الرسول ، وكان معروفا في الجاهلية يستخدمه الخطباء ، أو في معابد الهنود . وبعد أن كان المنبر درجتين ومقعدا على عهد الرسول (٦) ، أصبح يرتفع الى صعيد من الدرجات ، مع أن عمر بن الخطاب عارض في

(١) سفر نامه ، ص ٥٩ ، كان مسجد عمرو قائما على أرتفعة عمود من ترحام .

(٢) الكامل ، ٢ ص ٣٦٩ من ٣ ؛ الخطط ، ٤ ص ٦ من ٧٥ .

(٣) حسن المحاضرة ، ٢ ص ١٣٥ من ٢٠ ؛ الخطط ، ٤ ص ٤٠ من ٥٠ .

(٤) القرآن ١٩ : ١١ ؛ ٢٨ : ٢٢ ؛ انظر .

Ency. (art Mihrâb) t3, P. 55 sqq.

(٥) الخطط ، ٤ ص ٦ من ١٦ ؛ انظر .

L'Art de L'Islam. Paris, P. 24-25. : Marçais

(٦) الطبرى ١ : ١٠٩١ ؛ ابن قتمة . الامامة ، ٢ ص ٤٩٩ ؛ القدمة ،

Ency. (art Minbar) t. p. 567 sqq.

ص ٢٣١ ؛ انظر .

أن يعلى بالمنبر ، ويرقى فيه الامام على رقاب المسلمين . ولقد أصبح منبر الرسول جزءا من علامات الخلافة ؛ واول من نقله الى بغداد الخليفة هارون الرشيد (١٧٠-١٩٣/٧٨٦-٨٠٩) . وكذلك انشئت المقصورة - جمعها مقاصير أو مقصورات - وهى من فعل قصر - لتعنى المكان المحاط بسياج بجوار المنبر ، أو الحائط الذى فيها شبك ، خصص لصلاة الخليفة بقصد حمايته أو للمشاورة ، وهى لم تعرف للعرب قبل الاسلام ، وربما يكون ظهورها فى عهد الخلفاء الراشدين أو الأمويين . وقد تتعدد المقصورات فى الجامع الواحد (٢) ، ويخصص بعضها لكبار الموظفين كلقاضى ، أو نلامام ، أو لنساء ، أو حتى لبنيت المال ؛ وإن نقل هذا الأخير الى مقر الأمير (٣) . ولعل فناء المقصورات قد أخذ من الحجرات التى كان النبى بناها حول المسجد ، وخصصها لزوجته .

وبعد أن كانت ارض المسجد قضاء مغطاة بالتراب والحصباء ؛ أصبحت تغرش بالحصر والسجاد وغيره ؛ وذلك منذ عهد الأمويين (٤) . كذلك اضىء المسجد من الداخل والخارج بالمصابيح والقناديل والثريات - وهى مصابيح - والمرجحات المفضضة والمذهبية ، والتنانير - مفردها تنور - وهى شمعدانات كبيرة - والفوانيس والمشاغل ، وحتى بالشموع كما فى الكنائس . فكانت شموع مسجد قبة الصخرة يبلغ طولها سبعة أذرع ، وقطرها ثلاثة أشبار (٥) ، ويزيد وزن الشمعة الواحدة على القنطار (٦) ، كما أن احد التنانير

(١) المقدمة ، ص ٢١٢ - ٢١٣ ؛ لسان ، ٦ ص ٤١١ ؛ انظر .

Early Moslim Architecture 1, Umayyads, : Creswell

La mosquée omeyyade, : Sauvaget ; Oxford, 1932, p. 33

de Medine. Paris, 1947, P. 150 . . انشئت فى عهد مروان أو

معاوية ، أو حتى فى عهد عثمان (عن هذه الأخيرة ، انظر . الخطط ، ٤ ص ٧) ؛ وإن يبدو أن الأمويين هم أول من عملوها فى الاسلام .

(٢) الخطط ، ٤ ص ١٢ ، ٢٠ ، ٥٢ ، ٥٣ .

(٣) الطبرى : ٢٤٨٩ ، ٢٤٩١ ؛ معجم البلدان ، ٤ ص ٨٠ .

(٤) الخطط ، ٤ ص ٨ ص ٣ .

(٥) سفرنامه ، ص ٣٠ .

(٦) نفسه ، ٣ ص ١٥٦ ص ١٤ .

كان يوقد فيه ألف ومائتا فتيلة (١) . وكذلك أحرق البخور في المسجد ، أصبح جزءا من تقاليد المسلمين (٢) .

وقد تطور شكل المسجد الخارجى ، فظهرت فيه ما عرف بالمآذن أو المئذنة أو المنارة أو حتى الصومعة ، وبني التي تعطى المسجد مظهره الخاص . ويبدو أنها أول ما ظهرت في عهد الأمويين ؛ فقد ورد في خطط المقرئى عند الكلام عن الخليفة معاوية بأنه أمر والده في مصر مسلمة بن مخلد الانصارى ، أن يبنى صوامع للأذان ؛ فبنى في مسجد عمرو أربع صوامع في الأركان الأربعة (٣) ؛ فكانت المآذن . وبعدها انتشرت المآذن ؛ فكان الجامع الأموى الكبير بمفاراته . وقد أصبح شكل المآذن يختلف من بلد لآخر ؛ فمثلا المآذن في المغرب مربعة ، وفي مصر منقوفة مدورة ، كما وجهت مآذن مئمنة . وقد دخلت المسجد القباب وأنصاف القباب كما في الكنائس ، وكسيت بالقيشاني الأزرق والأخضر وتعددت .

وفي أول الأمر ، لم يكن في البلد الذى يقيم فيه المسلمون غير مسجد كبير واحد (٤) ، يعرف : بالمسجد الأعظم أو الأكبر أو الكبير أو الجماعة ، وأن غلب عليه اسم المسجد الجامع . فلم يوجد في المدينة أو البصرة أو الكوفة أو الفسطاط أو دمشق في أول نشأتها غير مسجد كبير واحد ؛ وأن وجدت مساجد ثانوية للقبائل ، التي كانت أشبه بمحال أو ندوات لها . وقد استقر ذلك إلى أن جاء العباسيون ، فاستكثروا من المساجد الكبيرة . فنجد في بغداد مسجدين ، أحدهما في الشط الغربى من دجلة ، والآخر في الشط الشرقى منه . وظهر في مصر بجانب مسجد عمرو جامع ابن طولون ، وأخذت في الزيادة في عهد الفاطميين حتى بلغت في مصر والقاهرة خمسة عشر مسجدا جامعاً ، موزعة على أحيائها (٥) . وكذلك ظهر نوع من المساجد

(١) أبو المحاسن ، النجوم الزاهرة ، القاهرة ١٩٣٣ ، ٤ ص ٢٢٢ - ٢٢٣ .

(٢) الخطط ، ٤ ص ٥١ .

(٣) نفسه ، ٤ ص ٤٤ ص ٩ - ١٠ .

(٤) نفسه ، ٤ ص ٤ : فترج البلدان ، ص ٢٨٩ : انظر .

Ency. 13, p. 375.

(٥) سفرنامه ، ص ٥٩ ص ٥ .

في الهواء الطلق عرف بالمصلى (١) ، وهي مكان منبسط فيه فجوة ومنبر ومن غيره أروقة أو صحن ، ربما ظهر من أيام النبي ، لبعض الصلوات في الأعياد والمناسبات . وقد نقل الفاطميون هذا النوع من المساجد بالمغرب الى مصر ، وكانت تقام فيه الصلاة وقت اشتداد الحر ، وكثر على ضفاف النيل والترع . كذلك ظهر جامع صغير ، سمى لصغره زاوية أو ركنا . وفي القرن الرابع الهجري ، كثرت المسجد لدرجة أنها بلغت في بغداد ثلاثين ألفا (٢) ، وفي مصر - الفسطاط - وحدها ستة وثلاثون ألفا (٣) ، وفي الاسكندرية في او اخر القرن السادس اثنا عشر ألف مسجد (٤) ، وفي بلرم (بالرمو بصقاية) اكثر من ثلاثمائة مسجد (٥) .

وقد كانت الدولة الاسلامية تشرف على صيانة المساجد ، وتنفق على موظفيها من امام وخطيب ومؤذن وخدم ؛ فتوقف عليها الأموال الكثيرة (٦) . ولدينا سجلات وقف عديدة من عهد المماليك ؛ حيث كانت الوقفية توضع في المسجد عادة (٧) . وفي عهد الفاطميين ، كان المسؤولون يطوفون بالمساجد قبل شهر رمضان ، للنظر في قناديلها وحصرها وعمارتها وما تشعث منها . وغالبا ما كن يقوم قاضي القضاة بالخطابة والامامة في المساجد الكبرى ؛ حيث كان يكفل اليه الاشراف على عموم المباحين .

(١) عنيا : الخطط ، ٤، ص ٣٣٤ وما بعدها . انظر .

Ency. (art Musalla), 13, P. 797-8.

(٢) اليعقوبي ، كتاب البلدان ، (B. G. A. VII) ، ص ٧٥٠ .

(٣) الخطط ، ٤، ص ١٢٩ (اجر الصفحة) ؛ معجم البلدان ، ٦، ص ٤٨٤ .

(٤) ابن جبير ، رحلة ، تحقيق نصار ، ص ١٢ .

(٥) معجم البلدان ، ٥، ص ٢٧٦ .

(٦) الخطط ، ٤، ص ٨٢ وما بعدها ؛ مفر نامه ، ص ٦٥ .

Matériaux Pour un Corpus, : Van Berchem.

(٧) انظر .

* Inscriptionum Arabicarum (C. I. A.) nos 247- ; 252 ; 528 ;

الخطط ، ٤، ص ٧٦ .

ولوقوع المسجد في وسط المدينة غالبا ، أحيطت به الأسواق (١) ،
 التي تحفج اليها المدينة الاسلامية . وقد تطورت الأسواق على يد
 المسلمين أيضا ؛ والدليل على ذلك الاصطلاحات الكثيرة التي ظهرت
 للحدل عليها ، وان كانت غير محددة المعاني ، منها : فندق وخانة
 ورباع وبازار ودار وكلة ودكان وقيصرية . فمثلا « الفندق » ،
 تعنى مكان التجار الأجانب ، وتتكون من غرف مختلفة وصحن
 مكشوف ومخازن ؛ وقد انتشرت انتشارا كبيرا في كل مكان ، وبخاصة
 في مصر ؛ فكانت توجد من الاسكندرية الى اسوان ، التي يذكر الرحالة
 ابن جبير أنه يوجد فيها فندق كبير (٢) ، كما ان الخسانات توصف
 بأنها عبارة عن مساحات واسعة (٣) ، والقيصرية (٤) - أو
 « القيصارية » - لعلها محرفة من اللاتينية « Caesarea » ؛ حيث كان
 الرومان يقيمونها في المدن كمستودع لبضائعهم وتكثر حجراتها ؛
 فكثرت بمصر ، حتى ان المقریزی يذكر أسماء قياصر كثيرة .

وكانت هذه الأسواق اما أن يبنیها الناس أو الدولة ، فيقول
 الرحالة ناصر خمر ، الذي زار مصر في القرن الرابع الهجري ، ان
 الفاطميين بنوا في القاهرة ما لا يقل عن عشرين ألف دكان ، يؤجر
 كل منها بعشرة دناتير ، وليس بينها مالا يقل أجرته عن دينارين (٥) .
 وقد جرى العرف عند المسلمين في العصور الوسطى على أن يسكنوا
 في أماكن عملهم ، وان أقنع المسلمون عن ذلك في العصر الحديث ،
 وانتقل هذا التقليد الى أوربا ، ولا يزال فيها حتى الآن . وقد كانت
 معظم الأسواق مبلطة ، أو يكون من جانبيها أفريزان يمشى عليها
 الناس في زمن الشتاء ، اذا لم يكن السوق مبلطا (٦) ، كما ان أغنياءها
 مغطى بالسقائف ، وبعضها يضاء ليلا ونهارا بالقناديل ، لأن الضوء

(١) الكامل ، ١١ ص ٣٦٩ - ٥ - ٦ .

(٢) رحلة ابن جبير ، ص ٣٧ ؛ الخطط ، ٣ ص ١٤٩ وما بعدها .

(٣) ههنا ، انظر . الخطط ، ٣ ص ١٤٩ .

(٤) نفسه ، ٣ ص ١٤٠ وما بعدها ؛ انظر - Ency, (art Kaisariya)

Suppl. 2, P. 432. : Dozy ; 12, P. 700-701.

(٥) سفرنامه ، ص ٤٨٠ .

(٦) نهاية الرتبة ، ٥ ص ١١ .

لا يصل الى داخلها (١) ، وقد ظهرت مسألة الاضاءة متأخرة في المدن الكبرى ، حتى ان القاهرة لم تضأ ليلا الا زمن الخليفة الحاكم الفاطمي (٢) (٣٨٦-٤١١/٩٩٦-١٠٢٠) . ولتسهيل الانتقال في الأسواق الاسلامية ، وجدت على نواصيها الحمر المرسجة ، عليها براذع مزينة ، تكون في خدمة من يريد الركوب (٣) . فمثل هذه الوسائل تليق بحارات المدينة الاسلامية ، التي كانت شوارعها في أغلبها عبارة عن أزقة .

وكان أهم شيء في المدينة بعد المسجد هو دار الامارة ، الذي تحول الى قصر منذ عهد معاوية . وهذا مع بساطته في أول الأمر ، تدرج الى الفخامة ، خصوصا لما تعددت دول الاسلام ، وتنافس الحكام في البناء ؛ فاصبح يعرف من دون المبنى الأخرى بأسماء تدل عليه وتميزه . ففي القاهرة في عصر الفاطميين عرفت قصورهم بالقصور الزاهرة ، وان اطلق على مجموعها القصر ، اشهرها القصر الكبير الشرقي والقصر الصغير الغربي وقصر الذهب وقصر الشجرة وقصر الحريم ؛ حيث خصص المقريري مئات الصفحات لوصفها (٤) . وفي بغداد في عصر العباسيين ، عرف من قصورها المشهورة : قصر الذهب (٥) المسمى أيضا القبة الخضراء ، وقصر الخلد ، وقصر السلام ، وقصر الرصافة . وفي قرطبة في عصر الخلفاء الأمويين عرف من قصورها الزهراء ، بمعنى

(١) سفرنامه ، ص ٥٨ .

(٢) الخطط ، ص ٣ ، ١٧٥ - ١٧٦ ؛ انظر - ماجد ، الحاكم بأمر الله ،

ص ٩٢ .

(٣) سفرنامه ، ص ٦٦ - ٦٢ .

(٤) الخطط ، ص ٢ ، وما بعدها ؛ انظر . Essai sur : Ravaisse l'histoire et sur la topographie du Caire d'après Maqrizî (Palais des Cailfes fatimides) M. M. A. F. (II; III. 2. Paris, 1887-90.

؛ لينبول ، سيرة القاهرة ، ترجمة حسن وعلى إبراهيم ، ط ٢ ، ص ١٢٥ وما بعدها .

(٥) معجم البلدان ، ١ ص ٢٣٥ ؛ الخطيب البغدادي ، ١ ص ٧٣ ، ٨٠ ،

٩٧ ؛ انظر . شلبي ، قصور الخلفاء العباسيين ، القاهرة ١٩٥٤ .

الأبيض المشرق ، في مدينة الزهراء من ضواحيها (١) . وما يزال لدينا نمط من هذه القصور الاسلامية الفخمة ، يتمثل في قصر الحمراء بغرناطة ، الذي يشعر من يدخله بشعور الفخامة والعظمة ؛ فتوجد فيه القاعات والاروقة واحواض الماء والتناثيل .

وبعد أن كانت مساكن الخلفاء الراشدين حجرات قليلة لا تفرق عن بيوت الناس الا بما فيها من الدواوين ، أصبحت في عهد الامويين ومن اتى بعدهم قصورا ، اشبه بالجبل لكثرة ما فيها من الابنية (٢) ، وارتفاع اسوارها ، وابوابها العديدة التي قد تبلغ عشرة ابواب . فأصبحت تشتمل على ابهاء واسعة ، وقاعات للجلوس ذات اعمدة هرفت باسم ايوان ، ودهاليز ، ودور خاصة للخلفاء وعائلاتهم ومستخدميهم وحريمهم . فمثلا عدد المرافق التي كانت لسكنى قصر المأمون ما بين حجر وغيرها ، بلغ ثلاثمائة وستين مرفقا (٣) . كما وجد في هذه القصور ملاعب وساحات ، ومخازن واسعة تلحق بها ، هرفت باسم خزائن - مفردها خزانة - او خانات - مفردها خانة - وقد تعددت ، فمنها (٤) : خزانة الكتب - وهذه بلغت في قصور الفاطميين أربعين خجرة - ، وخزانة الكموات ، وخزائن الجواهر والطيب والطرائف ، وخزائن الفرش والامتعة ، وخزائن السلاح ، وخزائن الدرق ، وخزائن المروج ، وخزائن الخيم ، وخزانة الشراب - أي الدواء - وخزانة التوابل ، وخزانة البنود ، وخزائن الازهار . أضف الى هذه المباني ما كان يعرف بالخواصل (٥) - جمع حاصل - وهي أصطبلات الخيل ومناخات الجمال والفيلة ، وأهراء

(١) معجم البلدان ، ٤ ص ٤٢٠ ؛ القرى ، فتح الطيب ، ط . رفاعة ،

ص ٥٦ وما بعدها .

(٢) سفر نامه ، ص ٤٨ .

(٣) ابن الساعي ، نساء الخلفاء ، حققه مصطفى جواد ، دار المعارف ،

ص ٧٤ .

(٤) الخطط ، ٣٠ ص ٢٥٣ وما بعدها ؛ انظر : ماجد ، نظم الفاطميين .

٢ ص ١٤ وما بعدها .

(٥) صبح ، ٣٠ ص ٤٧٨ - ٤٧٩ ؛ انظر : ماجد ، نظم الفاطميين ، ١

ص ٢٥ - ٢٨ . « الحواصل » جمع « حاصل » من « حصل » بمعنى خزن .

الخزن الغلال ، وثون لأتبان ، ومخازن البضائع ، والطواحين ،
والمطابخ .

هذا بجانب حدائق الحقت بالقصور ، ابداع المسلمون في
زرعها ، حتى انه ظهر ما يعرف بالحديقة الاسلامية ، التي تميزت
بزروعها بحيث سميت البستان أو الروضة (١) . ولا شك في ان
الحديقة الاسلامية ظهرت متأثرة بحدائق الشعوب المفتوحة من
المصريين والفرس ؛ وان وجد اصلها في القرآن ، الذي تحدث طويلا
من الجنة وابسطتها السندسية ، وانها مكان النعيم . وكان يزيد من
جمال الحديقة الاسلامية تبليط ممشيها ، ووجود البرك والقنوات
الجارية والفساقي فيها . كما وضعت فيها بروج خشبية لو في اوكار
في جوف الحيطان طيور مشجية حنة الصوت . كذلك وضعت فيها
بيوت الحيوان المفترس من السباع والفهود والتمور ، وكانت تنظف
بطريقة ماهرة . ولا يزال يوجد الى وقتنا اثر من تلك الحدائق
الاسلامية ، التي لم يكن لها نظير ، ممثلة في جنة العريف ، الملحقة
بقصور الحمراء بالاندلس ، والتي نسقت على شكل مدرجات ، او
بحدائق جنة ابي فهر في تونس ؛ وهي شبيهة بحدائق جنة العريف .

وكان يخطط غالبا بقصر الخليفة او الأمير فكانت الجند عرفت
باسم : القطائع او الحارات او الخطط (٢) ؛ اذ لا يطمئن الحاكم
لمسلم على دولته الا بوجود الاجناد بجواره - فمثلا مدينة كلبصرة
قسمت سبعة اقسام «دساكر» (٣) ، يسكنها الاجناد على حسب قبائهم .
كذلك اشتهرت القاهرة «بحاراتها» ، التي يصفها المقريزي بدقة في
كتابه الخطط (٤) ؛ فكانت كل حارة مخصصة لطائفة معينة من
الجند . هذه المعسكرات كانت اثبتة بمدن كاملة ، يوجد فيها البيوت
والدكاكين والأسواق والحمامات .

(١) الخطط ، ٢ ص ١٠٨ وما بعدها ، ٣٧٩ - ٣٨١ ، ٣ ص ٣٢١ ص ٣٤ .

(٢) نفسه ، ٢ ص ٧٦ ؛ انظر . قبله .

(٣) عنها : معجم البلدان ، ٢ ص ١٩٢ وما بعدها .

(٤) الخطط ، ٣ ص ٢ وما بعدها ؛ سفر نامه ، ص ٥٧ ؛ انظر . قبله .

أما عن البيوت التى يسكنها العرب فى البادية، فأغلبها مصنوعة من الوبر ؛ لذلك سعى البدو بأهل الوبر ، وأن عرفوا فى أماكن الحضر بيوتا مبنية من الحجر ؛ بحيث أن بعض الحضر كانت تسمى الحجر (١) . وعلى العكس ، كان أغلب أهالى البلاد المفتوحة - وهم من الحضر - يبنون بيوتهم من الحجر أو من الآجر - وهو الطوب - وغير ذلك . ومع أن مدينة كالبصرة بنيت بيوتها فى أول أمرها بالنصب ؛ إلا أنه فى القرن الرابع الهجرى - وهو زمن هام لازدهار الحضارة الإسلامية - تطور بناء البيوت ، وزالت عنه بساطته الأولى .

وقد توصلت الدولة الإسلامية فى العصور الوسطى إلى إنشاء بيوت شعبية ، كما ظهرت عمارات ضخمة . فيذكر الرحالة ناصر خسرو (٢) (ت حوالى ١٠٦٣/٤٤٥) ، أن إحدى العمارات فى القاهرة تسع خمسين وثلاث مائة ساكن ؛ وأنه رأى بيوتا مكونة من أربعة عشر طابقا ؛ وأن كانت غالبيتها من خمس أو ست طبقات ، وهو نفسه لما جاء مصر سكن فى بيت من أربع طبقات . وقال أيضا أنه رأى فى القاهرة ومصر ثمانية آلاف بيت ملكا للخليفة ، يؤجرها ويحصل على أجرتها كل شهر ، وهذا يكون برغبة الناس ، ولا يجبر عليها احدا (٣) . وكانت هذه البيوت من النظافة والبهاء (٤) ؛ بحيث يقال أنها بنيت من الجواهر الثمينة ؛ لا من الحجارة والطوب ، وأنها بعيدة عن بعضها ، تفصلها الحدائق ، ويستطيع كل مالك أن يعمل ما ينبغي لبيته فى كل وقت ، من هدم وإصلاح ، دون أن يضايق جاره . وقد أصبح من عادات أهل القاهرة وضع الزهور فى الأصص ، يضعونها فوق الأسطح (٥) . ويقول أيضا أنه سمع أن شخصا غريب حديقة على سطح بيته المكون من سبعة أدوار ، وحمل إليها عجلا ونصبه فى ساقيه ، وكان هذا الثور يديرها ، فيرتفع الماء للحديقة من بئر . وقد زرع هذا الشخص فى الحديقة شجر النارنج والموز

(١) انظر . قبله .

(٢) سفرنامه ، ص ٤٨ ، ٥٠ .

(٣) نفسه ، ص ٤٨ .

(٤) نفسه ، ص ٥٠ .

(٥) نفسه ، ص ٧٠ .

والورد والريحان وأنواع الزهور الأخرى ، وقد اثمرت كلها (١) .

وقد وجدت وسائل لتهوئة هذه البيوت بالمشربيات والأقنية ، وكان الهواء يتخللها عبر المناور أو السقف بالقاعات أو المنذرة ، أو حتى أن بعض حجراتها - مثلاً في العراق - تبني تحت الأرض ، أو على شط البحيرات والأنهار .

وكانت المياه تتوافر في البيوت بوضعها في صهاريج ؛ حيث يتولى السقامون نقل المياه إليها . فيقول الرحالة ناصر خسرو أنه كان في القاهرة ومصر اثنان وخمسون ألف جمل ، يحمل عليها السقامون الروايا (٢) . وقد كان من عل المحتسب - كما يقول المقرئ (٣) - الاشراف على نظافة نقل المياه ؛ فيرى إذا كانت الروايا مغطاة بالأكسية ، ويجبر السقائين على لبس المراويلات القصيرة ذات اللون الأزرق ، التي تغطي حوراتهم . وقد انتشرت كُمة السبيل (٤) ، وهي تعنى الطريق ، ولكنها أصبحت تعنى اعطاء المياه مجاناً كما أن الماء كان يوضع في أزيار في شوارع القاهرة أمام كل دكان أو بيت لاختعاد الحريق .

وفي بعض المدن الكبرى القريبة من الأنهار - أو حتى البعيدة عنها - كان يتفنن في إنشاء القنوات (٥) ، لاحتضار الماء . فكانت سمرقند ، إحدى مدن بلاد ما وراء النهر ، توجد فيها شبكة مائية تامة ، تتكون من مواسير صفيح ، تأخذ ماءها من خزانات كبيرة (٦) . كذلك كانت قرطبة ، إحدى مدن الأندلس ، تجلب لها المياه من جبالها عن مسافات بعيدة عن طريق قناة من حجر متقنة

(١) نفسه ، ص ٨ .

(٢) نفسه ، ص ٤٩ .

(٣) الخطط ، ٢ ص ٣٤٢ .

(٤) نفسه ، ٤ ص ٢٦١ ص ٢٠ .

(٥) معجم البلدان (بغداد) ، ٢ ص ٢٣١ . عن القنوات ، انظر .

تاج العروس ، ٣ ص ٥٠٩ ؛ انظر : Ency. (art Kanât). ١٢, P. 751-753 .

(٦) الاضطخري ، مسالك الممالك ، تحقيق ، de Geoe ، طبعه Leyden .

(B. G. A) ، ٢٩٠ ص ١٨٧٠ .

البناء محكمة الهندسة ، اودع في جوفها انايب الرصاص ، لتحفظ
من كل دنس (١) .

وكانت المدن التى تتغذى بماء المطر ، يقام فيها أحواض (٢) ،
تعرف باسم : « مصانع » ، لجمع مياه المطر ، مثل تلك المصانع
الباقية حتى الآن بجوار مدينة القيروان . اما القلاع العالية ، مثل
قلعة الجبل فى عهد المماليك ؛ فكانت ترتفع اليها المياه لتدخل الى
جميع ما فيها من قصور ودور وحمامات ؛ وذلك بدواليب تديرها
الاقبار من مكان الى مكان الى ان تصل الى القلعة ؛ فكان ذلك
- كما يقول المقرئ (٣) - من عجائب الاعمال ، لرفع المياه من
الارض الى ارتفاع اكثر من خمسمائة ذراع . كذلك لا تزال توجد فى
القاهرة اجزاء من بقايا قناة محفورة فى السطح العلوى لقناطر
معلقة ؛ بنيت خصيصا لهذا الغرض تمتد من مجرى النيل الى القلعة .

اما مسألة تصريف الامrazات الانسانية ؛ فيكون عن طريق
الخزانات ، ولها اناس يشرفون على تجارتها (٤) ، او عن طريق
جمعها فى قناة تحت الارض لحمل الثقل وللصرف (٥) ، او ان
يمعن فى حفر المرحاض حتى يصل الى الماء الجوفى ، فلا يحتاج
الى الكسح (٦) ، وربما كانت توجد مراحيض عامة ، حتى انها
كانت تسمى بلاليع (٧) .

وكانت المدن الاسلامية تزود بحمامات (٨) - مفردا حمام -

(١) مثلا - المقرئ ، نفح الطيب ، المطبعة الأزهرية ١٣٠٢ هـ ، ص ٢١٦ .

(٢) سفر نامه ، ص ١٩ .

(٣) الخطط ، ٣ ص ٣٤١ .

(٤) عيون الاخبار ، ط . Brockl ، ص ٢٦٥ ص ١٠ ؛ انظر . متر ،

مخطوطة ، ٢ ص ٢٠٢ - ٢٠٣ .

(٥) سفر نامه ، ص ٨ .

(٦) البغدادي ، كتاب الافادة والاعتبار ، طبعة القاهرة ، ص ٣٩ .

(٧) الطبرى ، ط . الحسنية ، ٩ ص ٢٦٨ .

(٨) الخطط ، ٣ ص ٢٢٩ وما بعدها ؛ نهاية الرتبة ، ص ٨٦ - ٨٨ .

وحي في معناها اللعوى تعنى الماء الحار . وهذه ليست من ابتكار المسلمين ، ولكنها أخذت من الشعوب التي كانت قبلهم ، وبخاصة اليونان ؛ فحينما دخل العرب الاسكندرية ، وجدوا فيها آلاف الحمامات . وقد دخل الحمام ضمن نظم الاسلام منذ عهد مبكر ؛ لارتباطه على الخصوص بفريضة الوضوء ، بحيث أن الفقهاء اعتبروه من الامكن الدينية . فنص الاسلام على النظافة ، واعتبرها من جوهر العقيدة ، كما وردت في القرآن والاحاديث النبوية دعوة الى التزقي والتطيب (١) . ومن ناحية أخرى يبدو أن الغسل بالصابون لم يستعمل الا في العصور الوسطى ، وربما على يد المسلمين (٢) ؛ بدليل انتقال هذه الكلمة الى لغات اوربا باسم : « Savon » او « Soap » .

وقد أخذ الحمام مظهرها اسلاميا ، فازيلت منه الصور والتمثيل (٣) ؛ فيقول الامام احمد بن حنبل ان الانسان اذا دخل الحمام ورأى فيه صورة ؛ فينبغي ان يحكها ؛ فاذا لم يستطع فليخرج . كذلك وجدت آداب معينة في دخول الحمام ، وذلك بعدم كشف العورات ودخوله بمئزر - جمعها ميازر - وحفظ ملابس المستحمين ؛ ومتى ضاع شيء التزم بدفع التعويض ، ولا يدخله المجنوم ولا الابرص ؛ كما افردت حمامات للنساء . وقد وجدت الحمامات بنوعيتها الخاص والشعبي « Bain Public » ؛ وقد كثرت هذه الأخيرة في

الكواكب (القرن ١٢ / ١٩) ، حدائق التمام في الكلام على ما يتعلق بالحمام (مكتبة أحمد تيمور) ؛ باللاس Ballâs ، الابنية الاسلامية ، تعريب هلية العناني ، مجلة المعهد المصري للدراسات الاسلامية في مدريد ، عدد خاص ، السنة الاولى ١٣٧٢ / ١٩٥٣ ، الترجمة العربية ص ٩٧ وما بعدها ؛ والنص ص ٩٢ وما بعدها ؛ انظر ايضا : Les Hammams du Caire, 1933. : Pauty Ency. (art Hammâm) 12, p. 269.

(١) العقد ، مصر ١٢٩٣ هـ ، ٣ ص ٣٤٩ . * (يا بني آدم خذوا زينتكمنه كل مسجد) * .

(٢) الموفق ، كتاب الابانة عن حقائق الادوية ؛ تحقيق Seligman ص ١٦٦ ؛ اغانة الامة ، ط ٢ ، ص ٢٠ . (ذكر فيها العادن ، الاحتار فيه ليام الفاطميين) . انظر .

(٣) النزالي ، احياء علوم الدين ، مصر ١٣٤٦ هـ ، ٢ ص ٢٩٧ .

المدن الاسلامية ؛ بحيث انه فى القرن الثالث الهجرى كان فى الجانب الشرقى وحده من بغداد خمسة آلاف حمام ، وفى القرن الرابع الهجرى ، كان على الجانبين منها عشرة آلاف (١) ، وفى مصر الفسطاط أيام الفاطميين وجد سبعون ومائة و ألف حمام (٢) ، وفى قرطبة بالأندلس ثثمائة (٣) .

وقد كان الحمام الاسلامى فى الغالب مظلماً ، ترتفع عليه قباب ، فيها طقات لجلب النور ؛ فضلا عن تزويق سقفه ، وترخيم أرضه . ويشمل الحمام عدة قاعات ، منها : الغرفة الأولى واسمها « برانى » فيها مصاطب للجلوس ، وبجوارها « الادبخانة » ، وحجرة وسط « وسطانى » لغسلها لخلع الملابس ، ثم مكان الاستحمام واسمه « تحميم » يدخله البخار من ثقب فى الأرض تتصل بخزانة الماء الذى يقلى على الموقد « التنور » ، أو فيه أنابيب رصاص تمتد الى احواض مصنوعة من الرخام أو الحجر أو الطوب تسمى « صهاريج » ، أو ان الماء الحار والبارد يدخل من ميزابين فى حوض صغير ، يصب فى حوض كبير (٤) ؛ وكان المستحم يلبس ثيابا حتى لا تحترق قدماه . ومجمل النظام غرفة باردة أو ما يسمى « البيت البارد » لخلع الملابس ، تليها غرفة تدفئة أو « البيت الساخن » للاستحمام . كذلك يوجد فى الحمام خلوات للأفراد أو مقاصير للخاصة حتى لا يختلطوا بالعامه (٥) ، كما توجد حجر مخصصة لخزن الوقود تسمى « أفنية » ، لها مداخل مستقلة . وقد ظهر للحمام موظفون مخصصون له ، حتى أنهم بلغوا فى حمام واحد بالقاهرة سبعين (٦) ، منهم : حمامى وقيم وزبال ووقاد وسقاء وحلاق أو مزين ومدلك ،

- (١) البعقبى ، البلدان ، B. G. A. ، ص ٣٥٤ ؛ ابن الخطيب ، ط سلون ، ص ٢٦٦ ، ما بعدها ؛ أنظر . متر ، الحضارة ، ترجمة ، ص ١٦٢-١٦٣ .
(٢) الخطط ، ٣ ص ١٢٩ س ١٤ - ١٥ .
(٣) أورد العدد بللاس فى مقالته : الترجمة ، ص ١٠٩ (نقل عن ابن عذارى) .

- (٤) البغدادي ، كتاب الالادة والاعتبار ، ط . القاهرة ، ص ٤٠ .
(٥) ابن بطوطة ، رحلة ، ط ٢ ، مصر ، ١ ص ١٤١ .
(٦) الخطط ، ٢ ص ١٣١ س ١١ .

وناطور وهو الذى يحفظ ملابس الداخلين (١) .

اما حمامات النساء ، فهى فى الواقع اشبه بمعهد للتجميل Institut de beauté " ؛ حيث وجدت فيها متخصصات اسمهن : الماشطات او البلانات (٢) ؛ اللاتى يصفن الشعر ويصبغنه بالحناء . ونعرف من تصفيف الشعر انواعا ، بعضها كن من اختراع اعلام سيدات المجتمع وقتذاك . فمن انواع التصفيف ما اخترعته مكينة بنت الحسين بشكل جميل خاص ، عرف بالجمة او الطرة السكينية (٣) ، التى شاعت بين النساء ، او ان يضفرن شعرهن الى ذوائب تنسدل على الظهر تسمى غدائر قد تبلغ موطئ القدمين ، كما ان المرأة المملعة قد تتخذ القصة فى مقدمة راسها (٤) ، وتضع عصاية مزركشة عليها الدر (٥) . وعلى العكس كانت بعض الفتيات يحلقن شعورهن ، ويتشبهن بالفتيات ، وهن المسميات الغلاميات . يضاف الى ذلك العناية بالجواجب وترقيقها ، ووضع الكحل فى العين ، وتصقيل الوجه ، واطالة اشجار الجفون .

كذلك ظهر فى المدن الاسلامية نظام المستشفيات ؛ وهو على ما يظهر نقل عن الفرس ؛ لذلك عرف للمسلمين باسمه الفارسى : « البيمارستانات (٦) » ، وهى تختصر الى مارستان او مرستان ؛ وان كان اول من بناها المصريون القدماء ، كذلك نسمع عن دار الصحة او دار الشفاء فى بغداد ، وربما كلمة مارستان أصبحت تدل فقط فى

(١) مثلا : سفر نامه ، ص ٩٨ ؛ نهاية النوبة ، ص ٨٨ .

(٢) ابن شاهين ، زبدة ، ص ١٢٢ . عن كلمة بلانة ، انظر .

Suppl, I, p. 115. : Dozy

(٣) الاغانى ، ١٤ ص ١٦٥ ؛ انظر . بهيم المرأة فى حضارة العرب ،

ص ١٢٥ - ١٣٦ .

(٤) لسان ، ٨ ص ٣٤١ .

(٥) نهاية العرب ، ٢ ص ١٩ - ٢٠ ؛ العقد ص ٣ ، ص ٢٨٣ . لاسيما

العصيب من اليمن .

(٦) عنها : الخطط ، ٤ ص ٢٥٨ وما بعدها ؛ انظر : Isâ Bey

des bimaristâns à l'époque islamique Congrès

international des maladies tropicales. Le Caire, 1929

، Ency. (art Bimaristân), 2ed, t1, P. 125 sqq.

بهر بمعنى مريض ، وستان بمعنى مكان .

اللغة الدارجة على مكان المجانين ، كما هي في وقتنا . وقد كان المسلمون يختارون بعناية أماكن مستشفياتهم ، ويرون ضرورة كونه صحيا .

ويبدو ان المستشفيات ظهرت لأول مرة في عهد الامويين ، فقد جمع الخليفة الوليد بن عبد الملك المجذومين والعميان وعمل لهم البيمارستانات في عام ٧٠٧/٨٨ ؛ فكان أول من فعل ذلك . ولكنها كثرت في عهد العباسيين ، وانتشرت في جميع مدن الاسلام ، وكان الخفاء والحكام يقيمونها في أماكن واسعة ، ويوقفون عليها الأموال الطائلة ، ويجمعون لها الأطباء وأنواع الأثرية . فمثلا مارستان صلاح الدين بمصر (١) ، وكان عبارة عن قصر سابق من قصور الفاطميين - اذ انه هو الذي قضى على دولتهم في مصر - قسم الى غرف ومقاصير ، وضعت فيها الأسرة ؛ ليتخذها المرضى مضاجع ، وافرد لهم خدم يتكفلون بتفقد أحوالهم في الصباح والمساء . كما خصص فيها موضع خاص للنساء ، ولهن من يقوم بالإشراف عليهن ، وفيها أيضا قسم للمجانين « محابس » مقفولة بشبابيك من الحديد ، ولهن من يتفقد أحوالهم . كذلك جعل بيـمارستان قلاوون الكبير أقساما (٢) « ايوانات » خصص معظمها للحميات ، وافردت قاعة للرمم ، واخرى للعمليات « قاعة للجرحى » ، ومكان لتدريس الطب ، وخزانة كتب ، ومكان لتركيب الأدوية ، ومطبخ للطعام ، وحواصل للأدوية وغيرها ، وقبة للصلاة ، وفسقية . ولما جاء الأوربيون الى الشرق ، عرفوا نظام المستشفيات ، فنقلوه الى بلادهم . ولا تزال بقايا المارستانات الاسلامية موجودة حتى الآن في القاهرة ، ممثلة في المارستان المؤيدي ، الذي بناء المؤيد الشيخ (٣) ؛ وان تحسبوا الى جامع الى يومنا .

اما مقابر المسلمين ، أو ما يسمى بالترية أو القرافة ؛ فكانت عادة

(١) عنه بتفصيل ، انظر . رحلة ابن جبير ، ص ٢٠ - ٢١ ؛ الخطط ، ص ٢٥١ . فتح للمرضى عام ١١٨١/٥٧٧ .

(٢) على الخصوص : الخطط ، ص ٢٥٩-٢٦٣ . بناء عام ١٢٨٤/٦٨٣ .

(٣) نفسه ، ص ٢٦٣ . بناء عام ١٤١٨/٨٢١ .

منفصلة عن مقبر غير المسلمين من أهل الأديان الأخرى . وكان المسلمون فى أول الأمر يموتون ويدفنون بدون كلفة اقتداء بالرسول ولكن فى العصر العباسى بدء فى بناء مقابر خاصة اشبه بجوامع جذثرية لأهل البركة والأولياء ، عرفت باسماء : قباب أو مقابر أو اضرحة أو مشاهد ، وهذه الأخيرة عرفت على أنها للعنويين على أساس الشهادة أى الايمان ، أو أنهم استشهدوا فى سبيل نصره عقائدهم (١) ؛ مع أن الاسلام لا يميز بين مسلم وآخر . وقد وردت احاديث ذبوية تبين أن الصلاة فى المقابر مكروه (٢) ؛ مما يدل على قيام مثل هذه المقابر الخاصة بعد موت النبی . فكانت بعض هذه المقابر تشمل فقط الرأس كما فى مشهد الحسين ، بل أن بعضها يقام حتى ولو لم يوجد شيء من الميت ، مثل تلك الاضرحة التى اقيمت لسيدينا عبد القادر الجيلانى فى انحاء بلاد الاسلام . كذلك فى القرن الرابع الهجرى ، بدء فى وضع شواهد أو نصب على القبور ، مع أن الاسلام ينهى عن ذلك ، ولا يزال المسلمون يقيمون الشواهد على مقابرهم الى الآن .

وقد كانت مدن الاسلام مسورة ، فيها عدة ابواب من حديد ؛ وهى - أى الاسوار - تزودج غائبا أو تكون ثلاثة (٣) ، وتحيط بها الابراج أو الشرفات ، أو القلاع التى انتشرت فى الشرق لكل مدينة ، أو الخنادق التى يدخلون احيانا فيها ماء من ماء البحر وقت الضرورة (٤) ، كما كان الحال بالنسبة لاسوار الاسكندرية .



والثابت أن البلاد التى فتحها العرب كان اهلها يلبسون ما تعودوا عليه ؛ اما العرب فيلبسون زيهم فى الجزيرة العربية ، وهو بسيط مصنوع من الوبر وهو الصوف ، كما أنه فى اثناء حركة الفتوح كان بعضهم عرايا لا يلبسون شيئا (٥) . ولما تحولت غالبية اهالى البلاد

Les Mosquées I, P. 100 : Haut et Wiet.

(١) انظر .

(٢) البخارى ، كتاب الصلاة ، باب ٤٨ و ٥٢ ، كتاب الجنائز ، باب ٦٢

(٣) سفرنامه ، ص ٤ ، ٨ .

(٤) ابن شاهين ، زبدة كنف الممالك ، تحقيق Ravaisse ، طبعه Paris ، ١٨٩٤ ، ص ٣٩ .

(٥) الواقدي ، فتوح الشام ، ١ ص ٦٢ ، ١٧٤ ، ١٣٨ .

المفتوحة للإسلام ، بدأ يظهر للمسلمين عرب وغير عرب زى خاص بهم ، يختلف عن الزى القديم أو حتى الزى الحديث ؛ فضلا عن تطوره على أيديهم .

وقد ازدهرت صناعة النسيج فى بلاد الاسلام ، واعتبرت من أهم الصناعات ؛ بحيث أن أغلب حكومات الاسلام جعلته احتكارا لها . فعرفت مصانعه باسم : « طراز » (١) ، وهى كلمة فارسية تعنى التطريز أو الملابس ، ولا سيما الدار التى ينسج فيها القماش ، وذلك عن طريق الأنوال . وقد انتشر الطراز الحكومى فى المدن والقرى الاسلامية على السواء ؛ واصبحت له هيئة كبيرة من العمال والموظفين ، ووسائل نقل كثيرة خاصة به من مراكب ودواب (٢) . كذلك نسج عن طراز العامة وطراز الخاصة (٣) ؛ مما يدل على ازدهار هذه الصناعة اهلية كانت ام حكومية . ولا ريب فى ان صناعة الأقمشة وبيع اللثياب « البز » (٤) ، كانت لها سوق رائجة فى بلاد الاسلام ، ولا تزال كذلك الى وقتنا .

واشتهرت دور الطراز الاسلامية بجودة أقمشتها ، التى أصبحت اسمائها تجرى على كل لسان ، كما طبق صيتها الآفاق ، ودخلت بعض اسمائها اللغات الأوروبية ، ولا تزال باقية فيها . فلا نجد فى العصور الوسطى صناعة أقمشة جيدة الا فى دور طراز الاسلام ؛ حتى أن الدول خارج دار الاسلام ، كانت تتزاحم على شرائها (٥) . كذلك تطورت صناعتها على أيدي المسلمين؛ فدخلتها الخيوط المتنوعة؛ فيقال الخيط: « المصرى » و « العراقى » و « العالى » (٦) . كما دخلتها الزخرفة

(١) المقدمة ، ص ٢١٠ - ٢٢١ : انظر . Ency. (art Tirāz) t4, p.

825 sqq . أصلها من كلمة درزى من دوختن ؛ بمعنى الخياطة .

(٢) الخطط ، ٢ ص ٣٥٣ .

Répertoire chronologique d' Epigraphie

(٣) انظر .

Arabe. t6. p. 40; 48; 95. 112.

(٤) نهاية الرتبة ، ص ٦١ - ٦٣ ؛ الولاة ، ص ٥٦٢ .

(٥) سفر نامه ، ص ٣٨ .

(٦) الخطط ، ٢ ص ٢٥٦ من ١١ وما بعدها ؛ انظر . Heyd :

Histoire du commerce du Levant au Moyen Age. trad. Furey

— Raynaud. Leipzig, 1952, 2. P. 677 - 678

؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢ ص ٥١ وهامش ٦ .

بأشكال متعددة ، رسمت بمختلف أنواع الأصبغة ، ولدينا تعابير مختلفة عن ذلك ، مثل : الرسم والمقلم أى المخطط ، والمجاوم أى المرسوم (١) ، والموشح أى المطرز بالذهب . وقد أصبحت زخرفتها مظهرا للاناقة ؛ وإن اعتاضوا فيها عن الصور - لكره الاسلام لها - بكلمات أو تفريعات أو توريقات ، أو بصور وحوش وطيور . ولا تزال بقايا الأقمشة الاسلامية فى العصور الوسطى موجودة الى الآن فى مختلف المتاحف (٢) .

وقد أخذت الأقمشة الاسلامية اسماءها غالبا من أسماء المدن التى صنعت فيها ؛ حيث أن بعض المدن الاسلامية قد تخصصت فى صنع أنواع من الأقمشة اشتهرت بها . فنذكر من أنواع الأقمشة الاسلامية الآتى (٣) : القيل وصناعته انتقلت من مصر القديمة عن القبط ، والبز أو النسيج القطنى (٤) ، والحرير وصناعته أدخلت من الصين عن طريق الفرس ، و « الديباج » (٥) وهو قماش لامع أو ملون رقيق ، يعتبر تقليدا للحرير الصينى ، وهى كلمة فارسية تعنى لباس الروح؛ فكانت له فى مصر دار خاصة عرفت بدار الديباج (٦) ،

(١) لفظه « مجاوم » أصلها فارسي . Inost, P. 105.

(٢) صبح ، ٤ من ٥٤ ؛ أنظر - مرزوق ، الزخرفة المنسوجة فى الأقمشة الفاطمية ، القاهرة ١٩٤٢ ؛ وزارة المعارف ، دليل متحف الفن الاسلامى « دار الآثار العربية سابقا » ، القاهرة ١٩٢٢ ، ص ٩٩ وما بعدها .
(٣) أنظر . Catalogue of Mohammadan Textiles, : Kendrick. of the Medieval Period (Victor and Albernt Museum) London. Las Manufactures d étoffes en Egypte, : Bahgat ; 1924.
Materil for, : Serjeant ; au Moyen Age. Mem de Inst. E. Avril 1903.
A history of Islamic Textiles up to the Mongol Conquest. Rev. ARS. Islamica. vol. (X — XII). 1942 — 1946 ' XII — XIV. 1948
(٤) أنظر . Cotton in Medieval textiles of the Near East : Lamm . (٥) أنظر . Paris, 1937, p. vii.

(٥) ابن سيده ، المخصص ، ٤ من ٧٦ ؛ أنظر . Ency. (Art Dîbâj) II, P. 993 - 4 • Suppl, P. 421 : Dozy.

(٦) المخطط ، ٢ من ٢٤٣ - ٤ ؛ أنظر - ماجد ، نظام الفاطميين ، ٢ من ١٥ وهامش (٥) .

والسقلاطون (١) وهو نوع آخر من الحرير الموشح بالذهب ، وكان
المصنوع منه فى بغداد له شهرة عالمية ، كما كثر استعماله فى مصر
والأندلس ، والوشى (٢) وهو قماش من الحرير الملون مثقل بالذهب
كان يعمل باليمن والعراق ومصر ، والخز أو القطف (٣) وهو نسيج
ناعم يصنع من الحرير ومن وبر ذكر الأرناب ، والطميم (٤) وهو قماش
لعله الديباج مطرز بالذهب ، والموصلى الذى اشتهر بالموملين
"Mousseline" ، وهو قماش من حرير أو قطن اُشتق اسمه من
جسم الموصل ، والسندسى (٥) وهو رقيق كالديباج ، والشرب (٦) وهو
نوع من القماش الشفاف "Limon" ، تدخله خيوط حريرية أو
مذهبة يوجد منه الشفاف جدا ؛ بحيث أن الشخص كان يستطيع أن
يلبس منه عمامة طولها مائة ذراع (خمسين مترا) (٧) ، والمقصب
الأبيض أو الملون (٨) ، وهو قماش مطرز لا ينسج إلا فى دميـط
وتنيس ، ولعله رقيق جدا ، والاسكندرانى (٩) وهو قماش رقيق ،
والسمور (١٠) وهو قماش رقيق من الوبر اشتهرت صناعته فى

(١) أنظر . المقرئ ، نفح الطيب ، القاهرة ١٩٣٦ ، ١ ص ٣١٨ . نسخة
فى بلد الروم . Inost, p. 42; Suppl, I, p. 663 : Dozy
"Ciclat" ، وبالفرنسية والانجليزية "Ciclaton" ، وبالسبانية "Siglaton"
عن استعماله فى مصر . الخطط ، ٢ ص ٣١٥ .

(٢) المسمودى (ط Paris) ، ٥ ص ٤٠٠ - ٤٠١ (ط مصر
١٢٨٦ هـ) ، ٢ ص ١٢٨ ؛ ابن سيده ، ٤ ص ٦٦ . عنه ، أنظر .
Suppl, I, P. 693. : Dozy

(٣) مروج (ط مصر ١٢٨٣ هـ) ٢ ص ١٤٢ ؛ ابن سيده ، المخصص ،
١ ص ٦٨ .

(٤) مرزوقى ، الزخرفة ، ص ٦٤ وهامش (٢) .

(٥) أنظر . Suppl, 2, P. 809. : Dozy

(٦) أنظر . Ibid, I, P. 740.

(٧) الخطط ، ١ ص ٣٦٥ .

(٨) سفر نامه ، ص ٢٨ .

(٩) الخطط ، ٢ ص ٢٦٢ ص ١٠ ؛ أنظر . History, : Marzouk

of Textile industry in Alexandria. 331 B. C. — 1517 A.D. p. 60.

(١٠) معجم البلدان ، ٥ ص ٧١ - ٧٢ .

الاندلس بمدينة مرقسطة ، ولذا سمي ايضا بالمرقسطية ، والبوقلمون او الأبوقلمون (١) وهو قمش يتغير لونه بتغير ساعات النهار ، وهي كلمة تبدو يونانية الاصل من " Kalimun " ، وقد اشتهرت صناعته في عصر ، والدبيقى او الدبيقية (٢) وهو نوع من القماش المزركش ينسج في مدينة دابق او دبيق الواقعة قرب دميطة ، والدمشقى ، الذى اشتهر ايضا بالدممكس " Damascus " اشتق اسمه من اسم دمشق ، والحلبى وهو منسوج فى حلب ، والمخمل (٣) وهو قمش له وبر ، والصوف المصرى (٤) الذى يصنع فى الصعيد من صوف الغنم ، وكان من الرقة بحيث شبه بالحريز ، والمثلث (٥) وهو منسوج بالذهب ، والاطلس (٦) وهو ما كان املس ، والقباطى (٧) وهو قماش ينسب صنعه الى القبط فى مصر .

وليس لدينا مادة تاريخية كافية تجعلنا نتكلم بالتفصيل عن الزى الاسلامى سواء اكان زى العامة او زى الخاصة ، ولا سيما ان الزى كاتفن سريع الحساسية والتطور من عصر الى عصر ، ومن بلد الى بلد ، ويتغير بتغير العصور ، ويعتبره ابن خلدون من مظاهر الحضارة وفنونها (٨) . ولحسن الحظ ، وجد فى الاسلام بعض الرجال النابهين ، ذوى الذوق الرفيع والحساسية للالوان ، ولا سيما بين خلفاء الاسلام ، فعملوا على تقدم الزى عند المسلمين . فنعرف من اعلام الاناقة الاسلامية فى العصر الاموى الخليفة سليمان بن عبد الملك (٩) .

(١) سفرنامه ، ص ٣٨ .

(٢) الخطط ، ١ ص ٣٦٥ ؛ معجم البلدان ، ٤ ص ٣٤ .

(٣) عنه ، انظر . Dozy. , P. 406 ; Suppl. I.

(٤) سفرنامه ، ص ٧٠ - ٧١ .

(٥) الخطط ، ٣ ص ١٠ (أسفل الصفحة) .

(٦) عنه ، انظر . Dozy. , P. 53 ; Suppl. 2.

(٧) الخطط ، ١ ص ٣٦٥ ص ٦ .

(٨) المقدمة ، ص ٣٢٦ .

(٩) مروج (ط Paris) ، ٥ ص ١٠٠ - ١٠١ (ط مصر) .

(٩٦ - ٩٩ / ٧١٥ - ٧١٧) ، الذى ادخل - كما يقول المسعودى - زى اللوشى ، وهى الثياب الحريرية المثلثة بالذهب ؛ فيلبسه الناس جبانا واردية وسراويلات وعمائم وقلانس . وهشام بن عبد الملك (١) (١٠٥ - ١٢٥ / ٧٢٤ - ٧٤٣) ، الذى ادخل زى الخزر او القطف ، أى القماش الناعم ، فسلك الناس جميعا فى ايامه مذهب . وفى العصر العباسى ، نذكر الخليفة المتوكل على الله (٢) (٢٢٢ - ٢٤٧ / ٨٣٧ - ٨٦١) ، الذى اوجد زيا عرف بالمتوكلية ، وهو نوع من اللحم أى المبطن ، وفضله على كل زى ، والخليفة المستعين بالله (٣) (٢٤٨ - ٢٥٢ / ٨٦٢ - ٨٦٦) ، الذى احدث الكمام الواسعة التى كانت تقوم مقام الجيوب ، فيحتفظ فيها لاباسها بكل ما يحتاج اليه من اقسلام وكراريس ودواة وغيرها . وفى مصر ، وجد بعض سلاطين المماليك ، الذين كان لهم رأى فى الزى يغيرون فيه ؛ فمثلا الامير سلاسل المملوكى (٤) (٧١٠ / ١٣١٠) ، ايام السلطان محمد بن قلاوون ، اقترح اشياء كثيرة فى اللبوس ؛ بحيث سميت العمائم باسمه : المتناذيل السلارية ، ؛ كما ان بعض السلاطين كان يعارض زيا معيناً ، مثلما عورض زى اكمام القمصان الواسعة للنساء (٥) . وفى الاندلس ، ظهر رجل فنان ، هو المغنى المشهور زرياب - ابو الحسن بن نافع (٦) - (٢٤٣ / ٨٥٧) - الذى تحكم فى ابتداع الازياء ، وحث الناس على تغيير الملابس لتكون مناسبة للفصول ؛ فالبياض فى الصيف والملون ببقية شهور السنة ؛ والمبطن فى الشتاء ، وخفائف الثياب فى غيرها .

(١) مروج (ط . مصر) ٢ ص ١٤٢ .

(٢) نفسه ، ٢ ص ٢٨٨ .

(٣) نفسه ، ٢ ص ٣٣٧ .

(٤) ابن اياس ، ١ ص ١٥٥ .

(٥) نفسه ، ١ ص ١٩٣ .

(٦) المقرئ ، نفع الطبيب ، ط . ٢٠١٣ هـ ، ٢ ص ١٠٩ وما بعدها ؛

ابن دحية ، المطرب من اشعار المغرب ، تحقيق الابيارى وغيره ، القاهرة ١٩٥٤ ، ص ١٤٧ ؛ انظر .

Histoire de l'Espagne musulmane, P. 190 : Lévi - Provençal

زرياب لقب غلب عليه من أجل سمواؤ لونه مع فصاحة لسانه ، وهو اسم لطائر هرد .

فمن زى عامة الرجال المسلمين ، لا نستطيع ان نعطي صورة دقيقة . ولكن نسا قديما ذكر ان القرشيين لقبوا المسلمين الذين هاجروا الى يثرب : جلابيب قريش (١) ، والجلابيب واحدا جلابيب عبارة عن ثوب غليظ . ففعل الجلابيب التي لبسها المسلمون وقتئذ كانت تدل عليهم وعلى عقيدتهم ؛ بحيث اصبحت لباس المسلمين المميز ، ولا زالت الى وقتنا الحاضر . كذلك كانت الملابس الحريرية تكاد تكون محرمة على الرجال ومباحة للنساء (٢) ؛ الا اذا اشتمل الثوب على كمية ضئيلة من خيوط الحرير ؛ ولكن الرجال تخلصوا من ذلك التقليد تباعا ؛ الى ان صنع الثوب كله من الحرير الخالص . ولدينا تعابير قليلة غير محددة عن ازياء عامة الرجال (٣) ، مثل : قميص ، دراعة - وهو قميص - ، رداء ، سكرة ، عباءة ، جبة ، قفطان ، قباء ، ازار ، كوفية (٤) وهذه الأخيرة للرأس .

اما عن زى عامة النساء المسلمات ؛ فلدينا تعابير قليلة غير محددة ايضا ، مثل : رداء ، مطرف - وهو رداء طويل له طرف - ، دراعة - وهي قميص - ملاية . اما النقاب ؛ فمع انه كان معروفا لرجال العرب ، الذين لبسوا اللثام ليقبهم من لفح الحر ؛ الا انه لم يكن معروفا كزى هند عامة نساء العرب ، قبل ان يجعله النبي لزوجاته ؛ حيث اراد ان يميزهن عن بقية نساء العرب ، وذلك للرفع من شأنهن (٥) . ولكن بقية النساء المسلمات اردن تقليد نساء النبي ، ثم انتشر النقاب بين نساء

(١) الخشي ، شرح السيرة النبوية ، تحقيق Bronnie ، القاهرة ١٩١١/١٣٢٩ ، ٢ ص ٢٢٢ .

(٢) صحيح البخاري ، كتاب اللباس ، باب ١٢ ، ٢٥ ، ٢٧ ، ٣٠ ، ٣٦ ، ٤٥ : مروج (ط - مصر) ، ٢ ص ١٨٢ .

(٣) عنها ، وعن زى النساء ، انظر بتفصيل : الخابري ، كتب اللباس ؛ Dozy . وانظر .

Dictionnaire détaillé des noms des vêtements chez les.

Notes on, : Reuben Levy ; Arabes. Amsterdam, 1845

Costume from Arabic Sources. J. R. A. S. Avril, 1935

(٤) لعلها من صنع الكوفة .

(٥) القرآن ٣٣ : ٥٣ . عن الحجاب بعامة ، انظر .

Ency de l' Isl, (art Hidjâb) 2 ed, t3, P. 370 — 2.

الشعوب المفتوحة ، فلم يعد يقتصر حتى على دين خاص . وقد غمر نوع الحجاب بان للمرأة الحق في ان تظهر وجهها وكفيها وذراعيها وتقدميها . ومع ذلك ؛ فملايين النساء المسلمات طوال العصور الوسطى سافرات ، لا يضعن النقاب ، واقتصر وضعه على وسط خاص ، وهى الطبقة الارستقراطية . ومن اللازم ان نذكر ان الاسلام لم يعتبر النظر الى النساء حراما (١) ؛ حيث يؤيد الجاحظ ذلك باحاديث نبوية . كذلك وجدت احاديث نبوية كثيرة تدعو النساء الى لبس السروال (٢) - جمعها سراويل - منها : « يرحم الله المتسولات من النساء » ، وهو لباس على ما يبدو اصله فارسي ، وان وجد في لبس العرب الاول ، وعرف عند الاوربيين باسم " Pantalon " . وهذه السراويل تلبس على الجسد ، وتربط بالكتف ، وقد ذكر ان احد خلفاء الاسلام كان يملك عشرة آلاف تكة حريز (٣) . اما ارجل النساء ، فتلبس فيها القباقيب او الزرابيل ، وهذه الأخيرة نوع من الخفاف ، شاع لبسه بين الجوارى (٤) .

اما عن الزى الرسمى - وهو الزى الخاص - فهو لم يكن موجودا في اول عهد الخلافة الاسلامية ، اذ كان خلفاء الاسلام الاوائل يعيرون على موظفيهم ، الذين يتزيون بزى الاعاجم (٥) . وينسب للخليفة المعتصم العباسى انه اول من اتخذ الزى الفارسى زيا رسميا ؛ فقد كان هذا الخليفة يعتمد على عناصر غير عربية في جيشه من الترك على الخصوص ، فأسقط العرب من الديوان ، وخلع لبسهم وزيمهم . وقد

(١) الجاحظ ، رسالة القيان ، تحقيق Pinkel القاهرة ١٩٢٦ ، ص ٥٦ ، ٦١ .

(٢) عنها ، انظر . البخارى ، كتاب اللباس ، باب السراويل ١٤ ؛ الجاحظ ، التاج ، تحقيق زكى باشا ، ص ١٥٤ ؛ ابن سيده ، المخصص ، ٤ ص ٥٨٣ ؛ انظر .

Ency. (art. Sirwāl) 14., p. 471 — 473 . هى كلمة فارسية مغربة .

(٣) وهو هشام بن عبد الملك . نقلها الخريوطى في كتابه : تاريخ الحفاز الاسلامى ، ص ٢٢٣ (لم يذكر المصدر) .

(٤) النجوم ، ٥ ص ٣١١ .

(٥) العقد ، ١ ص ٦٩ (آخر الصفحة) ؛ السلوك ١/١ ص ١٦ .

زاد فى تطور الزى الرسمى انقسام وحدة الخلافة الاسلامية وتعدد مولها ؛ فاصبح الزى يطابق عقيدة للدولة ؛ بحيث ان الخلافة الفاطمية لاختارت اللون الابيض شعارا لزى الخليفة وموظفيه ورجال دولته وجيشه ، اما الخلافة العباسية ، فقد اختارت اللون الاسود . وحتى وقتنا الحاضر نجد الشيعة فى وقت حزنهم يلبسون البياض ؛ حتى لا يتشبهون بالمنة . وقد كانت الدولة الاسلامية تتكفل بزي موظفيها من العمامة الى المراويل على حد تعبير المقرئى المؤرخ (١) ؛ اذ كانت تهتم بكل ما يتصل بموظفيها . فكان الزى الرسمى يسمى غالبا : خلعة او تشريفة (٢) ، وهى تتميز بوجود اسم الخيفة او الامير عليها . وقد اتخذ الزى فى وقت ما شكلا ثابتا - كما فى الدولة الفاطمية - فكان للرجال يسمى بدلة وللنساء يسمى حلة ، وكلاهما يتكون من عدة اجزاء ، تبلغ احيانا خمس عشرة قطعة (٣) .

اما زى الراس الرسمى ؛ فقد اصابه تغيير كبير ، وان كان اساسه العمامة التى شبهها على بن ابي طالب بانها تيجان العرب ؛ فقد اصبح لف العمامة يدل على صاحبها . ففى الخلافة الفاطمية مثلا ؛ كان الخليفة يشد عمامته - التى سميت انتاج الشريف - بشكل معين فى هيئة مستطيلة عرفت بشدة الوقار او الشدة العربية (٤) ، ورجال القصر يدورون طرف العمامة على الحنك ، وعرفت لذلك بزي الحنك (٥) ، ورجال الدين يرخون طرف العامة على الظهر ، وسميت ذؤابة او عذبة (٦) ؛ ولعلها اخذت عن سنة السلف ، فابن عمر بن الخطاب كان يرخى عمامته الى خلفه ، ورجال القسطنطينية

(١) الخطط ، ٢ ص ٢٥٥ .

(٢) السجلات المستنصرية ، تحقيق ماجد ، سجل برقم ٤٨ ص ١٦٤ س ١٠ .

(٣) للخطط ، ٢ ص ٢٥٧ س ١٠ . فمثلا احدثهم لبس سبعة قمص ،

بعضها اقصر من بعض . الاغانى ، ١٧ ص ٨٩ .

(٤) الخطط ، ٢ ص ٣١٧ ؛ صبح ، ٣ ص ٤٧٢ ؛ انظر . ماجد ، نظم

الفاطمين ، ٢ ص ٦٥ وهامش ٣ .

(٥) صبح ، ٣ ص ٤٨١ ؛ انظر . نظم الفاطميين ، ٢ ص ٥٥ .

(٦) الخطط ، ٢ ص ٣٠٤ ، ٣٠٥ ، ٢٧ ، ص ٣٠٥ ، ١٧ ؛ انظر :

يضخمون عمامتهم ، وسموا بسبب ذلك : أرباب العمام (١) ، ورجال
المسيف يلبسون العمام من القماش المطرز بالذهب والبرص بقطع
صغيرة من الصفيح مذهبة أو مفضضة (٢) ؛ أما زى الراس لزوجات
الخلافة - الجهات العالية - فإنه عرف بأسماء متعددة ، مثل : معجر ،
وسداسى (٣) ، وهو يمتد من الراس حتى القدم .

أما اللبس الرسمى نفسه ، فقد كان للخلفاء فى أول الأمر بسيطا
ساذجا ؛ ولكن سرعان ما تطور تطورا كبيرا ؛ ولا سيما أننا رأينا أن
اعلام الاتاقه ومن عملوا على تطور الزى كانوا من الخلفاء . فدخلته
الالوان واصناف الزخارف ، واصبح يصنع من الحرير المذهب ،
ويتميز فى كل مناسبة . كذلك كثر عدده الى حد أن الخليفة الاموى
هشام بن عبد الملك (١٠٥ - ٧٢٤/١٢٥ - ٧٤٣) ؛ حمل ملابس
الداخلية فقط « ثياب ظهره » على ستائة جمل (٤) ، أما الخليفة
الفاطمى المنتصر (٤٢٧ - ٤٨٧ / ١٠٣٥ - ١٠٩٤) ؛ فكان عنده
فى خزانته ثمانمائة بدلة (٥) . ومثلا كان الخليفة الفاطمى يلبس فى
عيد الاضحى لباسا احمر موشحا ؛ ليتناسب مع ذبح الضحايا (٦) ،
وفى الصلاة فى يوم الجمع يلبس الابيض غير المزخرف توقيرا
للصلاة (٧) ، وفى يوم فتح الخليج يلبس البدنة (٨) وهى من

(١) الخطط ، ١ من ٣٦٥ ، ٢ من ٣٥٢ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين .

٢ من ٦٠ - ٦١ وهامش (٣) .

(٢) الخطط ، ٢ من ٣٠٥ ؛ انظر . Dozy : Suppl. 2, p. 354.

منذ العصر الايوبى ، كان الجند يلبسون الكوتات بمل العمام ، وهى لا تلف
حولها شاش ، وان لفت الشاش بعد ذلك فى عهد المماليك .

(٣) الخطط ، ٢ من ٣٥٧ ؛ انظر .

Suppl. 2, p. 96; I, p. 642. : Dozy ;

ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢ من ٥٦ - ٥٧ .

(٤) العقد ، ٢ من ٣٣٨ . يقول المقرئ سبعمائة جمل . السلوك ١/١ من ٩٤ .

(٥) الخطط ، ٢ من ٣٦١ من ٢٤ ؛ انظر . ماجد ، الامام المستنصر

جلال الفاطمى ، القاهرة ١٩٦١ ، ٤٢ .

(٦) مثلا : صبح ، ٣ من ٥١٥ من ٥ .

(٧) نفسه ، ٣ من ٥١٠ من ٩ .

(٨) نفسه ، ٣ من ٥١٩ من ٢٢ .

الحرير. المخطط المزخرف ؛ مصنوعة بصناعة محكمة لا تحتاج اليد
تفصيل أو خياطة ، وفي مناسبات أخرى يلبس البياض ، ولكن بطراز
من الذهب ورسوم ، ويكون له ذيل طويل : « موشج مجسوم »
مذابل (١) .

ووجدت بعض الملابس الرسمية ، التي تميز طائفة عن أخرى ،
فزي الوزير سمي ذراعة (٢) ، وهو لباس مشقوق من الأمام ومحلط
بعمى وأزرار ، وهو أيضا زي الكتاب ، وإن كان أقل زخرفة . ورجال
القضاء يلبسون الطيالس أو الطيالسة ومفردها طيلسان (٣) ، وهي
طرحة توضع على المنكب . وأمراء الجيش يلبسون الاقبية القصيرة
والثياب المزركشة (٤) ، أما الجند فكانت تغطي افخاذها
بشرايط (٥) ، وتحيط وسطها بأحزمة .

هذه تفاصيل الزي الاسلامى فى العصور الوسطى ، يتبين منها
مدى الفائق والابتكار .



أما عن الحياة الاجتماعية الاسلامية ؛ فانها لا ترد كثيرا فى
كتب المؤرخين ، وهى ان وردت فانها تتناول الخاصة قبل العامة ؛

(١) الخطط ، ٢ من ٢٥٦ من ١٠ .

(٢) نفسه ، ٢ من ٣٤٤ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ من ٨٩ -

٦٠ ، ٢ من ٥٩ - ٦٠ .

(٣) الخطط ، ٣ من ٣٠٤ - ٣٠٥ ؛ الولاة ، ١ من ٦٠٤ من ٢ ؛ ابن ميادة ،

الخصم ، ٤ من ٧٨ ؛ انظر - نظم الفاطميين ، ١ من ٩٠ وهامش (٣) . ولعلها

محرّفة من الكلمة الفارسية « طالش » أو « طلشان » أو أصلها من الكلمة

عبرية « طالت » . انظر .

: Reuben Levy

Notes on Costume from Arabic sources. J.R.A.S. Avril,
1935, p. 334. N. 5,

(٤) الخطط ، ٢ من ٢٥٥ ؛ صبيح ، ٤ من ٣٠ ؛ انظر . نظم

الفاطميين ، ٢ من ٥٨ .

(٥) سفر نامه ، ٥ من ٥٤ .

شان كل مجتمع . ونحن لا نستطيع أن نتبع كل ما في حياة المسلمين الاجتماعية ، وإنما نذكر ما يميزها عن غيرها . وقد كانت حياة المسلمين الاجتماعية في أول عهد الاسلام ماذجة ؛ لأن الاسلام ظهر في بيئة بدوية ، كما ان روح الدين الاسلامي لم تكن تبيح من التمتع في الحياة غير التمتع الذي يبيحه الشرع ، فوجدنا حياة المسلمين الأوائل تطابق روح الدين الاسلامي ، وروح المجتمع العربي الساذج . ولكن اتصال العرب بالشعوب المفتوحة ، وتحول هذه الشعوب الى الاسلام . لدخل في حياة المسلمين كثيرا من مظاهر المجتمعات المتحضرة السابقة على الاسلام . كذلك كانت الثروة التي تدفقت على المسلمين من مصادر متعددة ، ونشاط حركة التجارة بسبب الاستقرار الذي أوجدته الخلافة الاسلامية ؛ له اثره البالغ في ظهور حياة اجتماعية زاهية عند المسلمين .

وما لبث ان بالغ المسلمون في البذخ والترف ؛ بحيث أصبح للشرق يعرف ببذخه وترفه ولين الحياة . وفي بعض الأحيان كان يحدث رد فعل من جانب الخلفاء الأتقياء ؛ لما عليه من حال المسلمين من ترف وبذخ ؛ فيحاولون ان يخضعوا للحياة الاجتماعية الاسلامية لنصوص القرآن الحرفية . كذلك ظهرت بين المسلمين طبقة مترزمة ، هي طبقة الحنابلة ، الذين كانوا حريبا على اللهو ؛ فكانوا يقومون بكسر اواني الخمر والالات الموسيقية ، كما ظهرت احاديث نبوية تدعو الناس الى ترك البدع (١) ؛ وهو التعبير في تقاليد المجتمع .



وعلى العموم كانت قصور الارستقراطية ، تتميز بثلاث خصال :
 أولا : وجود الحريم - وجمعها حرائم - وهي كلمة تعني كل ما يحرم به ويمنع منه ويدافع عنه (٢) . وقد انتقلت الى القاموس

(١) انظر . الطرطوشي ، كتاب الحوادث والبدع ، تحقيق طالبى ،
 تونس ١٩٥٩ ؛ انظر . Talbi :

Les Bida, Stvdia Islamica. 1960, XII, p. 43 sqq.

(٢) انظر . لسان ، III ص ٩ وما بعدها ؛ انظر . Dozy
 Suppl. I, p. 277 — 8 .

الأورى بلفظة " Harem " ، وأصبحت تعنى عند المسلمين أهل الرجال من نساء واطفال ، حتى ولو كانت امرأة واحدة . فكان وجود الحريم بهذا المعنى أن جعله ينتقل أيضا إلى أفراد الشعب ؛ بحيث صار الحريم أساس الحياة العائلية الإسلامية . وهذه الطبقة من النساء في قصور المسلمين ، تتكون من الزوجات ، ومن الأمهات - مفردة أو - ومن أنجوارى أو القيان ، أو حتى الوصائف والمولدات والمرارى (١) . وهذه الأخيرة بسبب إباحة الإسلام استخدامها ، بولغ في الأكلان منها ، وإن وصف القيان بعدم الاخلاص ؛ كما كن من الجائز تداولهن ، فهن - كما يقول الجاحظ - بمنزلة التفاح الذى يتهداه الناس بينهم (٢) .

ومن الطريف أن نذكر أن زوجة الخليفة الفاطمى أو حظيته ، كانت تسمى : « جهة » والجمع « جهات » ؛ كما أن بعضهم يسمون : « الجهات العالية » ، أى المقربات (٣) ؛ وهؤلاء يكتب عقدهن على القماش مثل الحرير أو القماش القبطى ؛ وذلك حتى يبقى مدة طويلة على عكس عقود الناس العاديين ؛ فنه يكتب على البردى ثم الورق (٤) ولم يكن عند الخلفاء المسلمين تعصب فى الزواج بالأجنبيات (٥) بحيث أن أغلب خلفاء الإسلام من أمهات غير عربيات . فمثلا فى قصر الخليفة الفاطمى بمصر حينما سقطت دولته على يد صلاح الدين الأيوبي ، كان يوجد فيه اثنتا عشرة ألف نسمة ، ليس فيهم فحل غير الخليفة وأهله وأولاده (٦) . أما حريم بغداد ، فمن كثرتهن أصبحن

(١) الجوارى جمع جارية ، والقيان جمع قبنة ، والوصائف جمع وصيفة والمولدات جمع مولدة ، والمرارى جمع مربية . انظر : Dozy : Suppl cf. (٢) الجاحظ ، رسالة القيان ، ص ٥٦ ، ٦٩ .

(٣) ابن السامى ، نساء الخلفاء المسمى جهات الاثمة الخلفاء من الحرائر والاماء ، ط : دار المعارف ، القاهرة ، ص ٤٣ ؛ الخطط ، ٢ ص ٢٥٧ من ٢١ ، ص ٢٥٨ من ٧ ؛ انظر : ماجد : نظم الفاطميين ، ٢ ص ٣٧ . (٤) انظر .

Un contrat de Mariage, : Ràgib

sur soie d'Egypte Fatimide. Ann Islamo, t XVI, 1980, p. 7 sqq.

(٥) العقد ، ٣ ص ٢٨٣ من ٨ - ٩ .

(٦) الخطط ، ٢ ص ٣٩٦ من ١٠ .

بمقدار ثلث سكان بغداد ، ويكن في وسطها (١) ، وكان للخليفة المتوكل على الله وحده أربعة آلاف امرأة وطئهن كلهن (٢) اما في قصر الزهراء بقرطبة ؛ فكان فيه ستة آلاف وثلاثمائة امرأة وأربع عشرة (٣) .

ولكن يجب ان نشير انه وان كان تعدد الزوجات ؛ وما ملكه للرجال من الجوارى مسموحا به في الدين ؛ فانه لم يكن قاعدة عامة ؛ لان الاحتفاظ بعدد كبير من النسوة لا يتفق مع اذواق الناس جميعا ، او مع استعداداتهم المالية ؛ حيث ان دفع المهر وتقديم الهدايا كان يثقل جيوب كثير من المسلمين . كما اننا سمعنا ان بعض الخلفاء كان يحتفظ بزوجة واحدة ، مثل الخليفة الفاطمي المعز لدين الله ، الذي كان ينصح رعاياه بالاعتصار على زوجة واحدة (٤) .

ومن الطريق ان نذكر ان العرب عموما كانوا يفضلون من النساء النحيلات الاعلى الجسميات الادنى ، او كما يقولون عنهن : اللواتي اهلهن قضيب ، واسفلهن كتيب (٥) . كذلك كان العرب يفضلن البيض من الجوارى ، وان لاحظوا ان لكل جنسية ميزة (٦) ؛ فمثلا : التركيات لهن البياض ، والروميات لهن زرقة العيون ونعومة الشعر ،

(١) الخطيب البغدادي ، تاريخ بغداد او مدينة السلام ، تحقيق Salmon

Ency (art Baghdad) I, p. 58.

ص ٤٩ وما بعدها ؛

(٢) مروج ، ط مصر ، ٢ ص ٣٠٨ ؛ انظر . أحمد أمين ، حلى الاسلام

ط ٢ ، القاهرة ١٩٣٤ ، ص ٩ .

(٣) المقرئ ، نفح ، ط . أحمد رفاعي ، ٥ ص ٥٩ .

(٤) الخطط ، ٢ ص ١٦٤ ص ١٩ .

(٥) نهاية العرب ، ٢ ص ١٠٠ ؛ انظر . جيور ، الجوارى ، سلسلة اقراء ؛

دار المعارف ، رقم ٦٠ ، أكتوبر ١٩٤٧ ، ص ٧ وما بعدها . عن رأى الجاحظ

في جمال النساء . انظر . رسالة في العشق والنساء ، ضمن رسائل الجاحظ ؛

القاهرة ١٣٢٤ هـ ، ص ١٦٩ .

(٦) ابن بطلان ، رسالة في شراء الرقيق ، مخطوط بيرلين ؛ انظر . فصي

للامسلام ، ص ٨٥ - ٨٧ .

والنوبيات لا يوجد لهن مثيل فى الجمال لركة شفاههن ، وشعرهن المرسل (١) .

ثانيا : وجود الخصيان او الاخصياء - مفردھا خصى - وهذه غلبت عليها أسماء منها : الأستاذین مفردھا أستاذ ، او الطواشى وهى كلمة تركية مفرد وجمع ، ولعل أصلها من الطاووس للتعبير عن الرجل الجميل (٢) ، وكلتا الكلمتين تتوافق أيضا مع كلمة خادم . وينسب استخدام هذه الطبقة فى الاسلام الى معاوية (٣) ، نقله عن الروم - البیزنطيين - الذين كانوا يخصون من يعمل من الرجال فى اديرّة النساء . فكان من يحضر هذه الطبقة الى قصور المسلمين ، هم التجار اليهود او المسيحيون ؛ ذلك لأن الاسلام يحرم الاخصاء ، وان كان قد تعلم الاخصاء قسوم من المسلمين فى الأندلس ؛ فصاروا يخصون ويستحلون المثلة (٤) . وكذلك كان الخصيان أغلبهم من عناصر مسيحية من أصل صقلبي - وهو عنصر اوروبى - او حتى من الترك والفرس والهنود ، وان كان خصيان الحبشة والنوبة والسودان لم تكن لهم نفس القيمة (٥) . وقد كان الخصيان فى قصور الخلفاء طبقات منهم أمراء ، ومنهم طبقة دنيا تقوم بالأعمال المنزلية . وقد بلغت هذه الطبقة فى مصر فى قصور الفاطميين ألوفاً من

(١) عنهن على الخصوص ، انظر . الادريسي ، المغرب وأرض السودان ومصر والأندلس ، تحقيق de Goeje و Dozy ، طبعة Leyde ، ١٨٦٦ ، ص ١٣ .

(٢) عن هذه الكلمة ، انظر .

Ency. (art Tawash) 14, p. 740. ; Suppl, 2, p. 67 : Dozy

أصلها التركى طابوش .

(٣) الجاحظ . الحيوان ، تحقيق هارون ، ١ ص ١٢٤ .

(٤) المقرئ ، نفح الطيب ، ط . أحمد رفاعة ، القاهرة ١٩٣٦ ، ١ ص ٢٨٦ - ٢٨٧ ؛ الخوارزمى ، مفيد العلوم ، مصر ١٣١٠ هـ ، ص ١٠٨ ؛ الماوردى ، الأحكام السلطانية ، ص ٢٢٣ - ٢٢٤ ؛ انظر . فون كريم ، الحضارة ، ترجمة عربية ، ص ٩٢ . التمثيل هو تشويه الخلقة .

(٥) الحيوان ، ١ ص ١١٨ - ١١٩ .

الاستاذين (١) ، كما انه كان يوجد في القصر العباسي أحد عشر ألف عبد خصي (٢) ، وفي قصر الزهراء بقرطبة ثلاثة آلاف ومبعمائة وخمسون صقليا (٣) . ولدينا أوصاف لما يطرأ على الخصيان من تغيير بسبب الاختصاص ؛ فهم يعمهم العرق ، وتعوج أصابعهم ، ويصابون بالتكروش ، ولا يصلعون مثل النساء . كذلك تصير طباعهم مقسومة على طباع الذكر والأنثى ، وتكثر دمعتهم ، ويحبون النخيلة كالنساء (٤) ، كما يتميزون بالاخلاص لمسيدهم ، وهم أشبه بالحيوانات الأليفة .

ثالثا : وجود الفلماني - مفردها غلام - في قصور المسلمين . ومؤذنها جارية ؛ وهي في بادئ الأمر غريبة عليهم ؛ إذ هي مأخوذة عن البيزنطيين . وربما يكون ذلك منذ عهد العباسيين ، ولا سيما الرشيد ، الذي رمى بأمر الفلماني (٥) . ومسألة عشق الأولاد القبيحة ، التي كانت تجد سبيلها إلى أوساط المسلمين ؛ نجدها في أقوال الشعراء المعاصرين ؛ ولا سيما عند الشاعر الداعر المحظوظ أبي نواس ، دليلا على هذا الانحلال الفظيع ، الذي كان يخرج عن الترف الشرقي . كذلك كانوا يتفننون في اختيار أسماء ملائمة لغلمانهم ، مثل : فائق ورائق ونسيم ووهيف وريحان وبشرى (٦) .



ويجوزنا الكلام عن الحياة الاجتماعية عند المسلمين إلى الكلام عن حفلاتهم ؛ وإن لم يكن لدينا عن الحفلات الخاصة إلا القليل .

(١) سفرنامه ، ص ٤٨ ؛ صبح ، ص ٣ ؛ الخطط ، ص ٢ ؛ ص ٢٥٨ من ٨ ، ص ٣١٤ من ٢ ؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ص ٢ من ١٠ - ١١ . هذه الكلمة من أصل فارسي ، تعني : عريف أو سيد أو معلم ؛ وإن أصبحت في العصر الفاطمي تدل على عبيد القصر .

(٢) اللجوم ، ص ٢ من ٢٤٨ .

(٣) المقرئ ، نفع الطبيب ، ص ٥ من ٥٩ .

(٤) الحيوان ، ص ١ من ١٠٣ ، ١٠٦ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ، ١٣٥ ، ١٦٧ .

(٥) المقدمة ، ص ١٥ .

(٦) جمعها أحمد أمين ، ظهر الاسلام ، ص ٢ من ١٢٩ وما بعدها .

ولعل أهم هذه الحفلات الخاصة هي حفلات الزواج وحفلات الختان . فالأولى يعبر عنها بالعرس في حالة ما اذا اقيمت في عشيرة الرجل ، وبالعصرة في حالة ما اذا اقيمت في عشيرة المرأة (١) . وفي هذه الحالة كان لابد أن يقام الزفاف أو الزفة ، وما يتبعها من وليمة الفرح أو العرس (٢) . فقد كان للمجتمع الاسلامي تقليد خاصة بالزواج ؛ فان الزواج نفسه قد يأتي عن طريق الخاطبة كما يشير الجاحظ (٣) ، فيقدم للعروس المهر أو الصداق ، وهو بمعنى الصداقة أو الهدية . ولذا تسمى المرأة مهيّرة ، وهو تقليد يرجع الى عصر سابق على الاسلام (٤) ، أما العقد فهو دلالة قيام الزواج .

وقد بين لنا المؤرخون الترف والمبالغة ؛ اللذين كان يبذلهم المشرقيون في حفلات زواجهم ، التي قد تستمر اسبوعا (٥) . ففي حفل زواج المأمون ببوران بنت وزيره الحسن بن سهل (٦) ، استمر دار الطبخ يستعد ليوم وليمة العرس مدة عام كامل ، وينقل من الجريد مائة وأربعين بغلا ثلاث مرات في كل يوم . وقد قدم لكبار المدعوين بندق المسك ، الذي بداخله كتب العقار والمال والجواري والدواب ، وعلى طبقة تالية بدرت الدنانير في كل بدرة عشرة آلاف ، وعلى طبقة الثالثة الدراهم . أما المهر الذي قدم للعروس ؛ فكان الفضة حصاة من الياقوت . ولدينا أيضاً وصف حفل زواج قطر الندى (٧) ، بنت خمازوية ، وإلى مصر ، للخليفة العباسي المعتضد بالله ، التي جهزت بجهاز لا يكاد أن يوجد مثله

(١) لسان ، ٦ ص ٢٨٣ : انظر . Ency. (art Urs) t4, p. 1094 sqq.

(٢) البخاري ، نكاح ، باب ٦٠ ، ٦٤ .

(٣) الجاحظ ، رسائل (رسالة في العشق والنساء) ، ١٣٢٤ هـ ، ص ١٦٨ .

(٤) القرآن ٤ : ٤ ؛ ٥ : ٥ ؛ ٦٠ : ١٠ ؛ انظر .

Kinship and, Smith ; Ency. (art Mahr) t3, p. 142 sqq
Marriage, in Early Arabia. Cambridge, 1885.

(٥) الأغاني ، ١٢ ص ١٤٥ ص ٢ .

(٦) المقدمة ، ص ١٣٩ - ١٣٧ ؛ ابن السامى ، نساء الخلفاء ، ص ٦٧ .

وما بعدها ؛ مروج (ط . مصر) ، ٢ ص ٢٦٠ ؛ ابن طباطبا ، تاريخ الدول ، بيروت ، ص ٢٢٢ .

(٧) ابن السامى ، نساء الخلفاء ، ص ١٠٤ وما بعدها .

أما عن الختان ، فهو للذكر يسمى ختن أو أعذار ، وللأنثى خفض ، وأصل الختن القطع (١) ، وهو تقليد عربي ، ذكر في القرآن على أساس أنه من الطهارة . وكان المسلم يكره أن يختن ابنه منفردا ، وتفرق الأموال والكسوات ، لاسيما إذا كان الختان لابناء الخلفاء والحكام . فمثلا السلطان بيبرس (٢) لما ختن ولده ، استمرت الاحتفالات أسبوعا ، فرسم للأمراء والجند وبقية الرعية إن كل من كان له ولد ، فليطلع به الى القلعة حتى يختن مع ولده . فاحضر الناس أولادهم فبلغ عددهم نحو ألف وستمائة وخمسة وأربعين ولدا غير أولاد الأمراء والأعيان ، الذين رسم لكل واحد منهم بكوة على قدر مقام أبيه ، أما أولاد الرعية فرسم لكل واحد منهم بكوة ومائة درهم ورأس غنم .

أما الحفلات العامة ، فهي تقوم عادة في الأعياد والمناسبات . فكانت في أول الأمر بسيطة مازجة ، تقوم في أيام محدودة مثل : ليلة أول رجب ونصفه وليلة النصف من شعبان وليلتي العيدين ومولد النبي ورأس السنة الهجرية (٣) . ولعل أول من وضع أسسها الرسمية هم الأمويون . الذين وضعوا حدودا للعلاقة بين الأمير والرعية . ولكن في أيام العباسيين حينما نقلت تقاليد الشعوب المفتوحة وعاداتها في احتفالاتهم ، لرى البذخ والترف والتعقيد في الحفلات العامة ؛ بحيث أصبح الاحتفال بالأعياد والمناسبات له شكل ثابت دقيق ، أطلق عليه لفظه « رسوم » (٤) ، جمع « رسم » ، وأصبح أشبه بالبرتوكول في وقتنا هذا . بل تعددت الأعياد والمناسبات عن ذي قبل ، فلم تعد

(١) لسان ، ١٦ ص ٢٩٥ - ٢٩٦ ؛ انظر .

Ency. (art Khitân) t2. p. 1013-1016

(٢) ابن أبيس ، ١ ص ١٠٣ - ١٠٤ .

(٣) الخطط ، ٢ ص ٣٤٦ م ٤ وما بعدها ؛ الدميري ، حياة الحيوان

ط . مصر ١٢٧٤ هـ ، ١ ص ١ .

(٤) مثلا : الخطط ، ٣ ص ٧٧ (آخر الصفحة) ص ٧٨ م ٩ ؛ انظر

ماجد ، نظم الفاطميين ورسومهم ، ٢ ص ٣٩ وما بعدها ؛ Sourdél

Question de cérémonial abbasside. R.E 1. 1960, TXXVII

تشمل الأعياد الدينية الإسلامية فقط ، وإنما أيضا الأعياد التي جاءت نتيجة للتقاليد القومية عند الشعوب المفتوحة ، مثل الاحتفال بوفاء النيل عند المصريين (١) ، والاحتفال بأول العسام أو النوروز - أو النيروز - عند الإيرانيين وغيرهم (٢) ، والأعياد المذهبية مثل أعياد الشيعة والمئة ، وأعياد الأديان الأخرى ، مثل أعياد القبط في مصر (٣) . ولا نجد لهذه الرسوم أساسا في تقاليد المسلمين الأوائل ؛ ولكن أغلبها مأخوذ من تقاليد الشعوب المفتوحة أو المجاورة ، ولاسيما الفرس والبيزنطيين ؛ وذلك بعد صبغها بالصبغة الإسلامية .

وأهم مظاهر الرسوم الإسلامية هي المواكب ؛ فهذه في أول الأمر لم تكن دقيقة أو لها نظام معين . وكان أهمها الموكب الذي يخرج فيه الحجاج إلى مكة ؛ وخصوصا إذا صاحبهم الخليفة . ونحن نعرف أن الخلفاء العباسيين بعد هرون الرشيد لم يحجوا إلى وقت سقوط بغداد (٤) ، وحتى بعد أن انتقلت الخلافة العباسية إلى مصر - نتيجة لاستيلاء المغول على الشرق الإسلامي - فكان السلطان يحج والخليفة لا يحج . كذلك لم يحج خلفاء الشيعة الفاطميين في المغرب أو في مصر . كما أن خلفاء بني أمية في الأندلس لا يحجون هم وشعبهم خوفا من بني العباسي ، ولم يبح لهم الحج إلا أيام ملوك الطوائف .

وقد أصبح لموكب الحج من مصر أهمية خاصة منذ مجيء

(١) سفرنامه ، ص ٥٢ وما بعدها ؛ أنظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ص ١٠٤ وما بعدها .

(٢) ابن مسكويه ، تجارب الأمم ، تحقيق Caetani ، ص ٢٥ ، ٢٤٨ ، ٤٠٧ ، ٤٩٩ ؛ الخطط ، ص ٢ ، ٣٠ - ٣٣ ؛ صبح ، ص ٢ ، ٤٠٨ وما بعدها ؛ أنظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ص ٢ ، ١٣٢ - ١٣٣ ؛ أنظر .

Ency. (art Nawrûz) t3, p 949 — 50

اليوم الجديد « نوروز آمد » ، من شهر « فرافردين » في التقويم الإيراني .
الصيد ، النوروز ، بيروت ١٩٧٢ .

(٣) عن ذلك بتفصيل ، أنظر . كتابنا نظم الفاطميين ، الجزء الثاني .

(٤) عن ذلك ، أنظر . المقرئ ، الذهب المسبوك في ذكر من حج من الخلفاء والملوك ، تحقيق الشيال ، ١٩٥٤ .

الفاطميين ، وذلك بسبب ان مصر كانت ترسل الكسوة ، التي كانت دمشق وبغداد ترسلانها قبلا ، وسميت الشمسية في عهد الفاطميين ، والمحمل في عهد المماليك (١) . وهذه الكسوة في الجاهلية من الجلد ، ثم اصبحت في الاسلام من القماش (٢) ، ولا سيما من القماش المصري او ما عرف بالقباطي ؛ وكانت تصنع منه حتى ولو ارسلت من بغداد (٣) . وهي عبارة عن ستارة واحدة ، ثم اصبحت على يد معاوية الثنتين ، وفي العهد العباسي ثلاث ، كما انها سوداء على يد العباسيين ؛ وببضاء على يد الفاطميين .

وبعد ذلك ، وجدنا مواكب في غاية التنظيم في الاعياد والمناسبات الرسمية ؛ بحيث اصبحت يطلق عليها الركوبات ، او حتى المواسم (٤) . فكانت الدولة بخليفتها وموظفيها وجيشها ورجال اسطولها ، تخرج الى الشارع امام نظر الشعب . وقد تميزت المواكب بمظاهر شرقية باطلاق البخور وضرب الصفاير والصنوج وقرع الطبول ، وتحريك النشاب ؛ بفتلها فتلا متدارك الدوران . وقد كانت مواكب خلفاء الفاطميين في مصر ، تشمل بالضرورة على حاملي سيوف الدم برسم قطع الاعناق . كذلك كان اهم شيء في هذه المواكب هو المظهر الحربي ؛ لاثبات قوة الدولة .

وقد كانت عادة الخلفاء او الحكام في هذه المواكب ان يحملوا معهم علامات خاصة او اشعة او آلات تدل عليهم . فمثلا في عهد

(١) الخطط ، ٢ من ٢١٧ وما بعدها ؛ صبح ، ٤ من ٥٧ - ٢٧٩ - ٢٩٨ ؛ ابن بطوطة ، رحلة ، ١ من ٢٠٦ ؛ زبدة كشف الممالك ، ص ٩٢ ؛ انظر .
Le Mahmal et la Caravane égyptienne des Pèlerins de la Mecque, XIII — XXe Siècle. Le Caire, 1953.

(٢) صبح ، ٤ من ٢٧٩ .

(٣) الأزرقى ، كتاب اخبار مكة شرفها الله ، تحقيق Wust

Leipzig ، ١٨٥٨ ، ١ من ١٦٨ .

(٤) انظر بتفصيل : الخطط ، ٢ من ٣١٢ وما بعدها ؛ مسجع ، ٣ من ٤٠٢ وما بعدها ؛ انظر Ency. (art Mawsim) ١3, p 484 ؛ ماجد ، نظم ، ٢ من ٤٥ وما بعدها .

الأمويين والعباسيين ؛ كان الخليفة يلبس البردة (١) ، التى كانت للنبي وكساها للشاعر كعب بن زهير بن أبى سلمى ، فاشتراها منه معاوية بعد ذلك ، ولبسها الخلفاء فى الاعياد ، وتوجد فى مخلفات خلفاء تركيا . ويحملون أيضا القضيبي - وهو عصا - على عادة الملوك القدامى ، والسيف ، وعمامة بالجوهر . أما الفاطميون ؛ فانهم على الخصوص يحملون على رأس الخليفة مظلة شمسية ؛ مرصعة ومكحلة بالجوهر ، وقد أصبحت ترمز الى شخصه . كما تحمل فى هذه المواكب الاعلام ، التى تنوعت بأسمائها واشكالها والوانها ، فهى : راية اولواء او بند او جاليش او سنجق ، والعماريات اى الهودج ، واسلحة فخمة من رماح ونشاب واقواس وسيوف ، بعضها مشهور مثل السيف المسمى ذى الفقار ، الذى توارثه العباسيون ثم الفاطميون . كذلك يحملون معهم علامات خاصة بكبار رجال الدولة والموظفين المدنيين ، مثل الدواة التى كانت تخرج لكبار رجال الدواوين . اما رجال الجيش والاسطول ، فيكونون فى زيهم الكامل ، واسلحتهم واعلامهم .

واغلب المواكب كانت تنتهى الى أحد الجوامع للصلاة ، وبخاصة فى الاعياد الاسلامية ، وفى ايام الجمع المشهورة فى رمضان ، وفى مناسبات مذهبية . فاذا وصل الخليفة الى الجامع دخل من باب خاص ، يعرف بباب الامام ، ثم يستريح فى المقصورة ؛ ليكون بمنأى عن بقية المصلين ، وهى تحاط بالحرس (٢) . وقد كان اغلب الخلفاء يقومون بالخطبة بأنفسهم ، من فوق منبر وضعت على جانبيه الاعلام ، التى كتب عليها آيات قرآنية ، وبجواره صوان كبار فضية ، فيها يحرق البخور . ولكن نظرا لانه كان بينهم الصبى والعبي ؛ فانه كان

(١) الرازى ، الزينة ، تحقيق الهمدانى ، ١ ص ٥٢ ؛ المقدمة ، ص ٢١٠ مروج ، ٢ ص ٣٢٩ ؛ مصنف مجهول ، العيون والحدائق ، ط . Lugd Bat ١٨٧١ ، تحقيق de Goeje ، ٣ ص ٨٧ ؛ انظر .
;Ency. (art Burda) t1, p. 815

Dict. des. noms de vêt, p. 59 — 64 : Dozy;

(٢) الفخرى ، تحقيق Ahlwardt ، ط . Greifswald ، ١٨٥٨ ، ص ٢٢٩ .

يزر عليهم وهم على المنبر ، بما يشبه الستر أو القبة (١) . وقد كان الخلفاء يقومون بالخطبة ، وقد أمك الواحد منهم فى يده عصا أو رمحا تسمى « العنزة » (٢) ، ولعلها عصا رسول الله ؛ فهو فى هذا يشبه الخطباء فى أيام الجاهلية ، وهذا يدل على قدم هذه العادة . وفى أيام الفاطميين كان الخليفة يخطب من مسطور ، يحضر من ديوان الانشاء ، ثم يؤم المصلين بالصلاة على طراحت أو مخدات . كذلك أصبح من التقليد عندهم أن يجعلوا كبار رجال الدولة يصعدون معهم على المنبر ، ربما لتشريفهم . ولقد أصبح الدعاء للخلفاء من على المنبر من اختصاص أصحاب السلطان ، وأول من دعى له منهم هو على بن أبى طالب (٣) .

وكان من الرسوم أيضا حفلات الاستقبال الرسمى ، التى تقام فى القصر ، وهى تعرف بلجنوس (٤) ؛ لتتميز عن الركوب ، وما زالت قاعة الاستقبال فى البيوت الشرقية تعرف للآن بقاعة الجلوس . فكانت الجلوسات الرسمية تقام عادة فى قاعة خاصة أو هى بهو قصور الخلفاء يعرف « بلايوان » (٥) « كما عند الفرس ، وهى القاعة المحاطة بأعمدة . ولدينا أوصاف لمثل هذه القاعات الرسمية ، المحلاة جدرانها بصور منقوشة بالذهب والفضة ، وقد عُلقت على أبوابها ونوافذها متائر الحرير بشعار الدولة ، وفرشت أرضها ببسط مذهبة فائقة . وقد كان الخلفاء منذ معاوية يجلسون على عرش مرتفع ، مصنوع من الذهب وعليه الرسوم والكتابات ، وضع فى صدر المجلس ، يعرف بالسريز أو مرير الملك أو التخت أو

(١) عن ذلك بتفصيل ، مقلا : صبح ، ٣ ص ٥٠٩ وما بعدها ؛ انظر .
ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢ ص ٦١ وما بعدها .

(٢) لسان ، ٧ ص ٢٥١ ؛ ابن سعد ، ٣ ص ١٦٧ - ١٦٨ ؛ انظر .
;Ency. (art 'Anza') t1, p. 350; (art Khutba) t2, p. 1033 sqq ;
(art Khatib) t2, p. 979-80.

(٣) المقدمة ، ص ٢١٣ ص ٧ - ٨ .

(٤) صبح ، ٣ ص ٤٩٨ وما بعدها ؛ سفر نامه ، ص ٦٣ - ٦٤ ؛ انظر .
ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢ ص ١١٠ وما بعدها .

(٥) مثلا : الخطط ، ٢ ص ٢٢٢ .

الكرسى أو المنبر (١) ؛ وذلك خلف متر على أساس النظم الفارسية ، ويجواره المباخر .

ويبدأ حفل الجلوس عادة بالتحية ، حينما يرفع المتر عن الخليفة ؛ فيتقدم اليه رعاياه بالتحية على الطريقة الفارسية ، مثل : تقبيل اليد أو الذيل أو الأرض أو المتر ، مع القاء السلام . فاذا تكلم شخص كانت مخاطبته للخليفة على أساس الضمير الثالث ؛ فيقول : أمير المؤمنين ، ولا يخرج فى كلامه عن صيغة معينة . وقد كان للجلوس الفاطمى موظفون خصوصيون ، مثل : متولى المتر الذى يرفع المتر ، والحجاب أو حتى البوابين - كما كان يحدث أيام الأمويين (٢) - وأمير المجلس الذى يشرف على تنظيم وقوف الحاضرين ، فيما عدا الوزير ، الذى كانت توضع له مخدة بجانب عرش الخليفة .

ولعل أهم رسوم القصور الخليفية هى الأسمطة (٣) - جمع سباط - وهى اللوائم ، التى كانت تقام فى الأعياد وشهر رمضان على الخصوص ، أو فى المناسبات ، ويبدو أن معاوية أول من مد السباط . وقد كانت الأسمطة تتميز بطابعها الشرقى ؛ فيجلس الحاضرون على مخدات أو دكك بقرب موائد واطئة ، توضع عليها الأزهار ، وأنواع المأكولات فى صحون متعددة الأنواع من الصينى والخزف والذهب والفضة ، بعضها يبلغ فى طوله طول قامة رجل . وقد كان يقوم بالخدمة على موائد الخلفاء فى القصور موظفون مخصصون يلبسون ملابس رسمية ، فمثلا : خدم الخليفة الأموى سليمان كانوا يلبسون الوشى (٤) .

وقد وجدنا ذوقا خاصا فى الأكل عند المسلمين ، وربما يكون

(١) المقدمة ، ص ٢٠٥ - ٢٠٦ .

(٢) نفسه ، ص ١٩٠ .

(٣) صبح ، ٣ ص ٥١٤ - ٥١٥ ؛ الخطط ، ٢ ص ٢٢٠ - ٢٢١ ؛ انظر

ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢ ص ١٠٠ - ١٠٢ .

(٤) مروج ، ط . مصر ١٢٨٣ هـ ، ٢ ص ١٢٨ .

ذلك قد بدأ من أيام الأمويين ، الذين اتخذوا منه أصنافا ؛ حتى أن أحد ولاتهم يرى أن مال ولايته - خراسان - لا يكفي لمطبخه (١) ؛ مع أن العرب في أول الأمر لم يكونوا يعرفون الكثير من أنواع الطعام ؛ فكان طعامهم اللحم يطبخ بنار. والمالح (٢) . ولكن المغنى الأندلسي المعروف زرياب جدد في أنواع الطعام وصفه (٣) ، والخليفة المتوكل ينسب إلى صنعه نوع من الحساء يعرف باسمه المتوكلية (٤) ؛ كما وجدنا من المؤلفين العرب ، من يؤلف في فن الطبخ ، وظهر ما يعرف بكتب المطابخ (٥) . بل كان الخلفاء العباسيون يقيمون مباريات في فن الطبخ ، ويكافئون طبائخهم على مهارتهم . فالخليفة المعتصم العباسي أقام مباراة في الطبخ بين ندمائه ، واحضر من يحكم على جودته ؛ فكان بعضه قد كثر فلفله ، وآخر كثر خلّه وقلّ زيتّه ، وثالث اعتدلت توازنه ، ورابع قلّ ماؤه . كذلك ملأ الخليفة المتوكل قدرا من دراهم الفضة لمن جود طبخ قسمر أعجب به (٦) . ويبدو أن صنع الأطعمة غذا فنا ؛ تتمايز به الدول الإسلامية ، فكان متقدما جدا أيام الفاطميين في مصر (٧) ، حتى

(١) الأغاني ، ١٣ ص ٥٦ .

(٢) الأشيبي ، المستطرف في كل فن مستظرف ، مصر ١٣٠٦ هـ ، ص ١٦٢ .

(٣) عنه : ابن دحية ، المطرب ، ص ١٤٧ ؛ المقرئ ، نفع الطيب . الطبعة الأزهرية ١٣٠٢ هـ ، ٢ ص ١١٢ ؛ انظر .

La Civil. Arabe. p. 73 ; Lévi-Provençal.

(٤) الخطط ، ٤ ص ١٥٨ ص ٣ ؛ انظر ، ما جد ، الحاكم بأمر الله

ص ٩١ .

(٥) ابن النديم ، الفهرست ، تحقيق . Flugel . ط . Leipzig

١٨٧١ - ٧٢ ، ص ١٤٥ ؛ الهمداني ، صفة جزيرة العرب ، تحقيق Muller

ط . Leiden ، ١٨٩١ (يقول ، ولهم مع ذلك ألوان الطعام والحلاوى

والشربة التي تؤثر على غايات ألوان كتب المطابخ) . ورد ذلك في كتاب مقرر

الحضارة الإسلامية ، ترجمة أبي ريدة ، ط ٢ ، ٢ ص ١٧٥ . كذلك لدينا مثلا

كتاب الطبخ ، من تأليف محمد بن الحسن البغدادي (ت ١٢٢٣/١٢٢٦) ط

دمشق ، ١٩٦٤ ؛ وكتاب الطبخ في المغرب والأندلس في عصر الموحدين ، تحقيق

Miranda ، نشر معهد الدراسات الإسلامية ، مدريد ١٩٦٥ .

(٦) مروج ، ٢ ص ٢٩٤ - ٢٩٥ - ٢٩٦ .

(٧) الخطط ، ٢ ص ١٨٩ .

أنه اشتهرت فيها طبابخات ، كن اشبه بالاساتيز في فن الطبخ .
 وكان اعظم مأكول هو اللحم من حيوان وطير ، ولاسيما
 الفراريج اى الدجاج . ويجب ان نذكر هنا معامل التناير ، التى
 كان يعمل فيها البيض ، ويوقد عليها النار ؛ فتحاكي نار الطبيعة فى
 حضانة الدجاجة ، فيخرج منها الفراريج ، ولا يعمل هذا فى بلد غير
 مصر (١) . كذلك عرفنا من انواع الماكل العربى اصنافا ، ذكرت لها
 اسماء خاصة ، منها (٢) : الوشقة وهى اللحم المغلى او القديد ،
 والريكة وهى الطبخ ، والبسية وهى الخلط ، والعريفة شىء يعمل
 من اللبن ، والثريدة شىء بالفلفل ، والهريسة التى تهرس ، والعصيذة
 التى تعصد ، والسخينة وهى الحساء ، وغيرها .

اما صناعة الحلوى ، فقد برع المسلمون فى صنعها وشكلوها
 على هيئة القصور والحيوان والطيور والشجر (٣) ، بحيث ان الخليفة
 الفاطمى العزيز خصص دارا لصناعة الحلوك والككك ، تسمى دار
 الفطرة (٤) ، كانت تقوم بعملها فى مناسبة عيد الفطر او غيره .
 ولدينا اسماء بعض انواع هذه الحلوى الاسلامية ؛ وان لاحظنا ان
 معظمها فارسية ؛ وان كان اساسها جميعا السكر والدقيق والسمن ،
 مثل (٥) : الجوزاب والخشاف والجلاب واللوزينج والغالودج والزلابية
 والخشكنانج والبستود ؛ وان كان أشهرها على الاطلاق الهريسة
 والفطير ؛ بحيث وجد لهما فى معظم مدن الاسلام متخصصون فى
 صنعهما . كذلك كانت اصناف المكمرات (٦) ، من انواع الأكل
 المحبوب عند المسلمين .

(١) ابن اياس ، ١ ص ٥ .

(٢) العقد ، ٣ ص ٣٨٠ - ٣٨١ .

(٣) سفر نامه ، ص ٦٤ ؛ صبح ، ٣ ص ٥١٨ و ٥٢٠ .

٣ ص ٢٧ - ٢٨ .

(٤) الخطط ، ٢ ص ٢٨١ - ٢٨٣ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ،

٢ ص ٢٧ - ٢٨ .

(٥) نهاية الرتبة ، ص ٢٥ - ٢٦ ، ٣٥ - ٣٦ ، ٤٠ - ٤١ . عن هذه

الكلمات ، انظر .

Persian - English Dictionary. London. : Steingass

(٦) الخطط ، ٢ ص ١٤٧ (أسفل الصفحة) .

وكانت موائد أغلب المسلمين تخلو من أنواع الشراب ؛ لتحريم الدين الاسلامى لشرب الخمر . ونعرف أن شرب الخمر لم يحرم دفعة واحدة ، وكان التحريم النهائى فى السنة الرابعة أو الخامسة الهجرية (١) . ومع أن نص الحديث النبوى عن الخمر يقول : (كل مسكر حرام كثيره وقليله) ؛ فإنه منذ الرشيد شرب بعض الخلفاء العباسيين نوعا من النبيذ الحلو ، حللوا شربه على مذهب أبى حنيفة (٢) . كذلك للأمويون قبلهم ؛ قد شربوا الخمر ، حتى أن يزيد بن معاوية ، سمى يزيد الخمر لشربه الخمر (٣) ، وذلك بتسمية أعدائه له . ويبدو أن هذا التحليل أتى من أن الناس كانت قد تعودت على عمل مشروبات لا تسكر إلا إذا تخمرت ، وينسب إلى عمر بن الخطاب أنه سمح بمشروب اسمه الطلاء ، وهو من العنب (٤) . وقد اشتهرت بعض أنواع من الخمر فى بلاد الاسلام ، مثل (٥) : الفقاع أو البيرة ، والمزر وصنعه من الشعير ، والفضيخ وهو من أنواع البلح ، والبتع وهو من العسل . كذلك كانت توجد فى بلاد الاسلام خمارات أو مواخير ، ولاسيما فى مصر التى كانت صناعة الخمر فيها من أقدم الصناعات ؛ وإن كانت تقام فى أماكن متوالية .

ومع ذلك ؛ فقد وجد عند المسلمين أنواع من الشراب البريء ، كالقهوة ، التى ظهرت منذ أيام الأمويين (٦) ، وربما قبل ذلك ؛

(١) القرآن ٢ : ٢١٩ ، ٤ : ٤٣ ، ٥ : ٩٠ - ٩١ ؛ النويرى ، ص ٧٣ وما بعدها ؛ انظر . الخربوطلى ، تاريخ الحضارة الاسلامية ، ص ٢١٢ وما بعدها .

(٢) المقدمة ، ص ١٤ ؛ العقد ، ٣ ص ١٠٠ . وما بعدها ؛ صبح ، ٢ ص ١٤٤ - ١٤٦ ؛ انظر . Ency. (art Khamr) ١2, p. 946-49 .

(٣) الجاحظ ، التاج فى اخبار الملوك ، القاهرة ١٣٣٢ هـ ، ص ١٥٧ ؛ العقد ، ٣ ص ١٠٦ .

(٤) مالك ، الموطأ ، أشربة ، باب ٤١ .

(٥) لسان ، ٧ ص ١٩ ؛ البخارى ، كتاب الاشربة ، باب ٣ ، ٢١ ؛ الخطط ، ١ ص ١٦٩ ؛ انظر . Ency. (art Nabidh) ١3, p. 858-9 .

(٦) مروج ، ط . مصر ، ١١ ص ١٤٦ ؛ تاج العروس ، ٩ ص ١٤٥ ، ٩٠ .

كما اختلف فى وقت دخولها فى كل بلد الاسلامى . وهى تصنع من اللبن ، الذى هو حب كالبندق يتفرطح ، وشاع اسمه بالقهوة اذ احمص وطبخ ، وان قيل انها سميت هكذا ، لانها تقهى شاربها عن الطعام ، اى تذهب بشهيته . وتوجد شجرة البن فى اليمن ؛ حيث انتقلت اليها من الحبشة وقت ان غزاها الاحباش ؛ اذ كلمة بن كلمة حبشية وقد كانت القهوة فى اول امرها محرمة ، ولهم فى حلها وحرمتها وطبائعها وخواصها اقوال ، حتى ان تاج العروس يسمي القهوة الخمر . فهى لكى تشرب فى مصر صدرت بصددها فتوى ؛ ولعل الصوفية هم اول من شربوها . وعلى العكس ، عرف العرب شرب الشاي المنعنع منذ وقت مبكر ، وكانت الكوس تفرض عليه (١) اما التدخين باى نوع ، فلم يعرف فى العصور الوسطى ؛ وان كانت العرب يعضون نوعا من النباتات يؤتى به من الهند ، بدلا من الطين الاحمر ، الذى كان يعضفه اهل الحجاز (٢) .

وقد كان ما يقدم للشراب غالبا على الموائد هو الماء المبرد (٣) ، فقد استخدم المسلمون الثلج فى تبريد المياه منذ الاموين . كذلك كان الفاطميون فى مصر (٤) ، يستخدمون الثلج فى قصورهم ، ويحملونه معهم فى مواكب الحج ، وحتى فى ساحات القتال ، وكذا المسالك

=

ص ٣٠٨ : الجزيرة ، عمدة الصنفوة فى حل القهوة ، نقل وتترجمة
Chrest. arabe De Sacy

2ed. Paris 1826. 1. texte, p. 138 Suiv; trad. p. 412 suiv.

Ency. (art Kahwa) 12, p. 671-676. ;

انتقلت للاوربيين باسمها : « Gafé » ، كما انتقل اسم الوهاء الذى تشرب فيه وهو الطاسة أو الطاس « Tasse » .

(١) اوردها متر ، الحضارة الاسلامية ، ط ٢ ، ٢ ص ١٨٤ - نقلا عن سلسلة التواريخ ، ط . Reynaud ، ص ٤١ .

(٢) اوردها متر ، الحضارة ، ط ٢ ، ١٨٤ - نقلا عن مروج (ط-باريس) ٢ ص ٨٤ .

(٣) الخطط ، ٣ ص ٣٤٢ .

(٤) سفرنامه ، ص ٦٤ ؛ أبو الحاسن ، تحقيق Popper ، ٢ ص

١٥ ؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ٣ ص ١٠٢ وهامش (٤) .

الذين كانوا يجلبونه من دمشق في البر على الهجين أو في البحر على السفن (١) ، ثم ينقل الى خزائن الشراب أو الشراب خاناء ، ويخزن في صهريج . ويذكر أحد المشرقين انه اطلع على مخطوط قديم يظهر فيه ان العرب كانوا يصنعون الطنج (٢) .

ولم يكن الاكل بالشوك (٣) والمساكين معروفا لذلك الوقت ؛ ولكن بالأصابع ؛ وان كانت تغسل دائما في اباريق وصحون واسعة معدة لذلك ؛ وان استخدمت الملاقي احيانا . وقد وجدت آداب (٤) معينة في الاكل والطعام ايدت بأحاديث نبوية ، مثل ان يكون الشرب باليمين ، مع ذكر عبارات دينية ، والاكل باليمين ، والبعد عن اللحم « البطنة » ، واجادة المضغ . كما نصح بتنظيف الاسنان بالسواك بعد الاكل - لاسيما من خشب الاراك - حتى كاد ان يكون فرضا ؛ بناء على احاديث نبوية (٥) .

ومن الطريف ان نذكر اسم الوجبات التي كان يتناولها عامة العرب بأسمائها العربية ، وهي الفطور صباحا ، ثم الغذاء عند الظهر ، والعشاء بعد صلاة العصر . ومع ذلك ؛ ففي زمن المماليك في مصر ؛ وجدنا ان الاكل عندهم لا يتعدى وجبتين ؛ وهي في الغذاء والعشاء (٦) . كذلك نذكر أسماء لوجبات اخرى (٧) ، منها :

(١) صبح ، ١٤ من ٣٩٥ ، زبدة كشف الممالك ، ص ١١٧ .

(٢) انظر .

La Civilisation Arabe. Paris, 1955, p. 160, : Risler

لعله اعتمد في ذلك على كتاب : عيون الانباء في طبقات الاطباء ، بيروت ١٩٦٥ .

ص ١٢٤ ، ورد فيه عناصر صناعته باستخدام الشب اليماني .

(٣) ومع هذا كان العرب يعرفون الشوكات . صبح ، ٤ من ٨٠ .

(٤) أبو داوود ، اشربة ، باب ٢١ ؛ العقد ، ٣ من ٣٨٣ وما بعدها .

(٥) البخاري ، فضائل الصحابة ، باب ٣٠ ؛ انظر .

Ency. (art Miswāk) : ١3, p 598-9 .

(٦). الخطط ، ٣ من ٣٤١ - ٣٤٧ .

(٧) العقد ، ٣ من ٣٨١ .

الوليمة لطعام العرس ، والأعذار لطعام الختان ، والخرس لطعام الولادة ، والوكيرة لطعام الاحتفاء ببناء الدور ، والمادبة للدعوات .

* *

ويجدر بنا بعد ذلك ان نتعرض بصفة عامة لأنواع التسلية عند المسلمين في مجتمهم ، اذ لا يمكن ان توجد بيئة هارمة كلية ، دون ان يوجد فيها انواع التسلية . ويمكننا ان نقول ان روح الدين الاسلامي تم تشجيع التسلية المتسمة بالعنف ، كما هي عند الشعوب الاخرى مثل مصارعة الثيران ، التي كانت عند القوط ، او مصارعة الرجال التي كانت عند الرومان .

وكان اهم مظاهر التسلية عند المسلمين وكبارهم سماع الشعر والمناظرات والقصص ، ومشاهدة رقص الجوارى وسماع الغناء (١) . فكان الخليفة او الامير يقضى وقته مع ذوى الحيشة من شعراء وادباء وقصاص وغيرهم ، وحينما يتقدم الليل تحضر القيان ، وكل ما هو فى صنعة الغناء والرقص . وربما يكون الانغماس فى الغناء والرقص قد حدث ابتداء من عهد الامويين ؟ اذ ينسب الى يزيد ابن معاوية انه اول من ادخل الملاهى (٢) . وقد ترتب على ذلك ظهور طبقة السمار والندماء والظرفاء والمتطفلين (٣) ؛ وبخاصة السميريات (٤) ، وهن القيان البارعات فى فنون الغواية من غناء ورقص ، حتى انه كانت لهن تماثيل خيل من الخشب « الكرج » معلقة باطراف يلبسها ليحاكين بها مثلاً امتطاء الخيل والكر والف (٥) . كما ظهر فى قصور المسلمين المضحك ، وسمى « بالمسخر » (٦) « Clown » ، وهو الذى كان فى بلاط الفرس من

(١) الخطط ، ٢ ص ١٠٩ . مثلاً عن خماروية ، أمير مصر الطولونى

(٢) الأغاني ، ١٦ ص ٧٠ .

(٣) نفسه ، ٢٠ ص ٦٥ ؛ العقد ، ٣ ص ٣٣٧ وما بعدها .

(٤) الأغاني ، ١٣ ص ١١٦ - ١١٧ .

(٥) المقدمة ، ص ١٣٩ . الكرج كلمة فارسية معربة ؛ اذ كره هو تماثيل

مهر من خشب . / انظر . Dozy : 453-4 2p Suppl.

(٦) الملوك (٣) ، ٢/١ ص ٢٩٤ من ٨ ؛ أنظر .

Suppl, 1, p. 638 : Dozy

قبل ، والخواة وهؤلاء كثروا في مصر (١) . ونجد في قصور المسلمين قاعات خاصة للهو ، مثل قاعة الأسود بقصر الحمراء - التي لا تزال باقية لأن - خاصة بحفلات الغناء والرقص ، فيها شرفة ، تطل على صحن محاط بالأعمدة للمغنيين في وسطه حوض ماء ، يجلس حواليه المدعون .

كذلك وجدنا عند كبار المسلمين أنها للتملية متعددة اخذوها عن الشعوب قبلهم ، مثل : لعبة الشطرنج (٢) ، التي عرفها المصريون القدماء والهنود . ويظهر أن الفرس هم الذين جعلوها قائمة على اصول رياضية ، اذ ينسبونها الى الملك اردشير ؛ وقد زاد فيها الروم الحصن (الطابية) . فشغف العرب بهذه اللعبة شغفا كبيرا ؛ وكانت ادواتها تصنع بدقة متناهية ، روى فيها البذخ الشرقي . فقد ارسل هرون الرشيد شطرنجا رائعا - كما يبدو من وصفه - الى شلمان ملك الفرنجة بأوربا . ويبدو ولع المسلمين بهذا اللعبة في أن الحجاج حينما كانوا في طريقهم للحج ، كانوا يركبون الشقادي ، وهي اسم لحوامل واسعة من صلب توضع على الجمال وعليها مظلة ، حتى يستطيع شخصان أن يلعبا الشطرنج (٣) . ومثل الشطرنج ، عرفوا لعبة : النرد (٤) وسموها أيضا الكعاب . وهي لصوص النرد - وهي بالفارسية تسمى نردشير - أي أكبر نرد - عبارة عن طاولة مقسمة مثل الشطرنج . ومع أن لعبة الشطرنج قد حلتها الفقهاء على أساس الا يتراهن فيها أو تشغل عن الصلاة ؛ فإن الثانية قد حُرمت بناء على احاديث نبوية (٥) .

(١) الخطط ، ٤ ص ١٢٢ - ١٢٣ .

(٢) صبح ، ٢ ص ١٤١ - ١٤٣ ؛ اليعقوبي ، تاريخ ، ١ ص ١٠١ ؛ الزاوي ، راحة الصدور وآية السرور ، ترجمة الشواربي وغيره ، ص ٥٦٧ وما بعدها ؛ انظر : Ency. "art Shatrandj" t4 p. 350.

(٣) رحلة ابن جبير ، ص ٣٨ - ٣٩ .

(٤) صبح ، ٢ ص ١٤١ - ١٤٣ ؛ مروج ، ط ١٢٨٢ هـ ، ٢ ص ١٠٥ .

وما بعدها ؛ نهاية الرتبة ، ص ١٠٣ - ١٠٤ .

(٥) انظر : أبو بكر الخوارزمي ، كتاب مفيد العلوم ومبيد الهموم ، مصر

١٣١٠ هـ ، ص ١٠٧ - ١٠٨ .

وكان ضمن أنواع التسلية العربية أيضا سباق الخيل ، الذي اقيمت له الميادين . وكان السباق معروفا عند العرب في الجاهلية ، وجرى في أمثالهم ، فكانوا يقولون : حاز قصب السبق ، وذلك لأن للعرب كانت تسابق وتضع في آخر الغاية قسبة من قصب الرماح (١) . كذلك يوم داحس والغبراء وهو من وقائع للعرب المشهورة في الجاهلية ، سمي على اسم حصانين كنتا لعبس وذبيان يتراهنان عليهما ، وهي الحرب التي استمرت أربعين سنة (٢) . وقد كان العرب في سباقهم يرسلون خيولهم عشرة عشرة (٣) ؛ وعندهم أسماء لمراتبها في السباق ، فأولها السابق ، ثم المصلى لأن رأسه عند صلوى السابق ، ثم الثالث والرابع إلى التاسع ، والعاشر المكيت ، أما الفسكل ، فالذي يجيء في آخر الحلبة .

كذلك أحب المسلمون السباق بالخيل ؛ لأن النبي ربط بين الجهاد وبين الخيل ، وهو ما عرف برباط الخيل (٤) . وقد نقلت أحاديث كثيرة عن حب النبي للخيل ، حتى قيل أنه كان يسمح فرسه بثوبه ، ويجرى الخيل ويسابق بها ، ويراهن عليها (٥) . وقد اتفق المؤرخون على خمسة من أسماء الجياد ، التي حظيت باهتمام الرسول ، وهي : لزاز ولحاف والمرتجز والسكب واليعسوب . كذلك أجاز خلفاء الإسلام قيام السباق ، فأمر عمر بن الخطاب به في الكوفة (٦) ، كما أن هشام بن عبد الملك أقام الحلبة - وهي مجمع الخيل - واجتمع له

(١) ابن هذيل ، كتاب حلية الفرسان ، تحقيق محمد عبد الغنى حسن ، دار المعارف ، ص ١٤١ .

(٢) أبو تتيبة ، المعارف ، تحقيق Wust ، ج ١ ، Cottingen

١٨٥ ، ص ٢٩٤ - ٢٩٥ ؛ الكامل ، ١ ، ص ٣٤٣ وما بعدها .

(٣) العقد ، ١٠ ، ص ٦٥ - ٦٦ ؛ مروج ، ٢ ، ص ١٤٨ . المصلى لأنه يكون عند صلوى السابق وهما جانباً ذنبه ، والمكيت لأنه آخر العدد ، والمكيت هو للوقوف .

(٤) ابن هذيل ، ص ٤٣ - ٤٤ .

(٥) نفسه ، ص ١٤١ - ١٤٢ ؛ انساب الخيل في الجاهلية والإسلام ، نشر أحمد زكي باشا ، تعليق ص ٧٠٧ انظر . بطرس غالى ، تقاليد الفروسية عند العرب ، ترجمة لوقا ، ص ١٦٩ .

(٦) ابن هذيل ، ص ١٤٣ .

فيها من خيله وخيل غيره أربعة آلاف فرس ؛ فلم يعرف ذلك في جاهلية ولا في اسلام (١) ، بل أصبح عرض الخيل جزءا من رسوم الخلافة الفاطمية في مصر (٢) ؛ فكان يخصص يوم قبل قيام الموكب الرسمي ، لعرض الخيل يحضره الخليفة وكنسار رجال دولته . أما المالك ، فأقاموا للسباق الميادين الخاصة ، ويحضره السلطان والأمراء فيجرون بالخيل ، وكانت عدتها مائة وخمسين فرسا فما فوق (٣) .

وقد عرف العرب عن الخيل أشياء كثيرة (٤) ، واطلقوا عليها أسماء متعددة قد تبلغ ألف كلمة في لغتهم . فالحصان أو الفرس أو الفحل هو الذكر من الخيل ، والكميت هو المريع ، والموم هو الذي خص بعلامة ، والأجرد هو القصير الشعر ، وعناق الخيل أو كرامها هي الخيل حسنة الأعضاء . كذلك عرفوا كثيرا من صفاتها من سائر أعضائها ، وفضلوا منها غليظ العنق لاجراخ النفس ، وطول اللسان لكثرة الريق ، وكثرة لحم البطن واتساع الصهوة للركوب ، وعظم الحافر والركب وحدة السبك لصك الأرض واحتمال ما فوقه من الثقل . وكانوا يعرفون أيضا في الخيل المرعة والطاعة وجمال الخلق ؛ فالحصان المدرب لا يتبول طالما يركبه فارسه ، ولا يسمح لأحد يركبه غير مدربه . ولا تزال الخيل العربية إلى الآن هي التي تظهر في السباق في جميع ميادين السباق ، وترجع أصالة هذه الخيل إلى أن العرب منذ القدم كانت تعتني بتجويد الخيل وتحسين نسلها . ولذلك ولع العرب بالكلام عن الخيل ، والتأليف عنها وعن

(١) مروج ، ٢ ص ١٤٢ .

(٢) صبح ، ٣ ص ٥٠٤ - ٥٠٥ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ٢

ص ٨١ .

(٣) الخطط ، ٣ ص ٣٩٦ ص ١٢ - ١٣ .

(٤) مثلا : ابن هزيل ، ص ٨٤ وما بعدها ؛ العقد ، ١ ص ٥٧ وما بعدها ؛

ابن سيده ، المخصص ، ص ١٣٥ وما بعدها ؛ انظر .

Ency (art al-Faras) t2, p. 63.

طريقة ركوبها ، واستخدامها فى الحرب (١) ؛ وأصبح للحلقات اخبار (٢) .

كذلك عرف نوع من السياق - وهو لطيفة خاصة - هو السباق بالحمام ، مثلما فعل الخليفة العزيز الفاطمى ، الذى سبق بحمامه وزيره ابن كلس (٣) .

وكان من أهم أنواع التسلية عند العرب أيضا الصيد والقنص . فهد الصيد الذى عاش عليه الإنسان فى أول عهده ، أصبح فى زمن الحضارة الإسلامية رياضة ومتعة . وكانت العرب تمارس الصيد فى الجاهلية ، وورد فى كثير من أشعارهم ، وقد استمر فى الإسلام . فكان خروج ملوك المسلمين للصيد من مظاهر الملك وأبهته ، فمثلا يزيد ابن معاوية كان إذا خرج للصيد جعل على كلابه الأساور والأجولة الذهب ، ولكل كلب عبد يخدمه (٤) . كذلك كان الخليفة العزيز الفاطمى ، يخرج للصيد ومعه عشرون جملا عليها محامل فيها كلاب الصيد ، ولولعه بالصيد عرف بالخليفة الصياد (٥) . وقد بلغ مجموع ما اصطاده السلطان ملكشاه السلجوقى عشرة آلاف ؛ حتى أنه بنى من حوافر الحمر الوحشية وقرون الظباء منارة (٦) ، عرفت بمنارة القرون . ولذلك كانت بيوت الملوك توجد فيها حديقة الحيوانات .

(١) مثل كتاب وهب بن منبه ، كتاب الفروسية برسم الجهاد فى سبيل الله . مخطوطة بالمكتبة الأهلية بباريس ، برقم ٩٩٣ ، وأيضا : أنساب الخيل فى الجاهلية والإسلام ، تحقيق أحمد زكى باشا .

(٢) هيب ، ١٤ ص ٣٩١ .

(٣) مروج ، ٢ ص ١٤٩ .

(٤) ابن طباطبا ، الفخرى فى الآداب السلطانية ، تحقيق Ahlwardt .

ص ٦٧ .

(٥) ابن الحسين ، كتاب البهزرة ، تحقيق محمد كرد على ، دمشق .

١٩٥٢ ، ص ٧ ، ٢٤٩ .

(٦) وفيات الأعيان ، القاهرة ١٢٩٩ هـ ، ٢ ص ٥٨٧ ؛ انظر - جورجى

زيدان ، المتن ، ٥ ص ١٢٧ .

لتي تحبس في حظائر أو إقفاص ، وهي ما عرفت «بالحير» (١) كما أن بعضهم يضعها في مجلسه مثل عمارويه وعضد الدولة البويهى؛ وكلاهما كان يضع أسدا بجواره (٢) ، كما كان عضد الدولة يضع أيضا نمورا وفيلة في سلاسل .

وقد كان القنص بالطيور الجوارح كالبناز والشاهين - جمعها شواهين ، وهي صقور بيضاء - والعقاب والصقر ، كما كانوا يطلقون الطير في الهواء ، ثم يلقى لها الحب لتهبط ، وعندئذ يصيدون منها بالفيخ أو بالبندق (٣) . وهذه الأخيرة كلمة فارسية ، تعنى الرصاص أو الطين أو الحجر ، وتطلق بالمزاريق ، وهي انابيب ترميها بضغط الهواء ، أو بالنشاب أو بالأقواس ، أو بما يسمى أيضا بقوس البندق أو الجلاق - جمعها الجلاهاقات - أو الزبطانة (٤) ، ولعلها البندقية . كذلك يطلقون النعام والظباء وبقر الوحش والخنازير وعندئذ يطاردونها بالكلاب أو الفهود أو بالخيل .

وقد ترتب على الاهتمام بالصيد ، اهتمام علماء المسلمين بدراسة حياة الحيوانات والطيور ، كما اطلعوا على كتب اليونان وغيرهم عنها ، واتفوا فيها الكتب الكثيرة . فنذكر من كبار المؤلفين عن الحيوان : الجاحظ (ت ٨٦٩/٢٥٥) في كتابه الحيوان (٥) ، ولعله أهم من ألف فيه ، والدميرى (ت ١٣٤١/٧٤٢) في كتابه : حياة الحيوان الكبرى . هذا بالإضافة الى كتب عديدة

(١) البيرة ، ص ٢٢ ؛ ابن الساعى ، نساء الخلفاء ، ص ٧٦ ؛ العقد ص ١٥٠ .

(٢) الفخرى ، تحقيق Ahlwardt ، ط ١٨٦٠ ، ص ٢٧ .

(٣) صبح ، ١٤ ص ١٦٩ - ١٧١ ؛ السلوك ١/١ ص ٢١٣ ص ١٢ . مفردات البندقية .

(٤) نفسه ، ٢ ص ١٣٨ . كانت توضع في جراوة .

(٥) مثلا : تحقيق محمد هارون ، ٧ أجزاء ، القاهرة ١٣٥٧/١٣٣٨ .

(٦) في جزئين ، ط . بولاق ١٢٨٤ هـ ، مصر ١٣١٩ هـ ، وترجمته Jayker بعنوان : Zoological Lexicon. 2 Vols. London, 1906. ألف فيه قبله الأصمعي (ت ٢١٣/٨٢٨) : كتاب الوحوش ، تحقيق Geyer Vienne ، ١٨٨٧ .

تخصصت في البيطرة ، وهي علاج الدواب ، منها كتاب الفلاحة (١) لابن العوام (حوالي ١٢/٥ م) ، الذي اعتمد فيه على كتب يونانية ، وهو يتناول مرض الحيوان . بل وجد البياطرة في كل مدن الاسلام لعلاج الحيوان . كذلك وجدنا كتباً في دراسة طيور الصيد ، مثل ابن الحسين (ت ؟) في كتابه : البيزرة او البزرة (٢) ، وهي كلمة فارسية تعنى علم الجوارح او الجارج ، من حيث صحتها ومرضها ، ومعرفة العلام الدالة على قوتها في الصيد . بل بعض الفاظ الصيد انتقلت للأوربيين ، مثل : غزال العربية " Gazal " (Gazelle) .

كذلك ظهرت عند المسلمين الرياضة بلعبة الكرة او الاكرة ، وقد عرفت في كتب العرب باسماء متعددة اغلبها فارسي ، مثل : الصولجة او الصولجان او الطشجان او الجوكان ، وهي ما تعرف الآن بالبولو (Polo) ، وذلك بضرب الكرة من على ظهور الخيل ؛ فكان هرون الرشيد اول من لعبها . وقد تقدمت هذه اللعبة تقدماً كبيراً على يد المماليك في مصر ، الذين أقاموا لها الملاعب الخاصة وزرعوها ؛ فكان نسلطانهم مشرف خاص بلعبها هو الجوكندار (٣) ، الذي كان شعاره عصوين ، لأنه يحمل العصوين اللذين يلعب بهما السلطان الكرة ، كما كانوا يعلمونها في المدارس الحربية

(١) ترجمه الى الفرنسية Clément Mullet ، بعنوان :
Le livre de l'agriculture, 2 Vols. Paris. 1867
كما ترجم الى اليونانية منذ وقت مبكر على يد Grynœus ، طبعة Basle ، ١٥٣٧ م .
(٢) تحقيق محمد كرد علي ، دمشق ١٩٥٢ . عن هذه الكلمة ، انظر :
Ency (art Bayzara) 2ed. 1, p. 1186 sqq.

(٣) مثلاً : الملوك ، ١/١ ص ١٦ م ٣ ، ص ٤٤٤ م ٣ ؛ صبح ، ٤ م ٤٧ ؛ الخطط ، ٣ م ٣٣٣ م ١١ - ١٢ ، ٣٧١ ؛ انظر :
La chasse, : Mercier.

et les sports chez les Arabes. Paris, 1927, p. 205-223.

الجوكان : المحجن الذي تضرب به الكرة ، وهو ايضا الصولجان ؛ ودار معناها ممسك أو صاحب ، والكلمة بمعنى حامل الجوكان . عنه ، انظر :
صبح ، ٥ م ٤٥٨ ؛
Persian - English Diet. cf : Steingass,

« الطبايق » . وربما تكون أيضا لعبة « الطبطباب » (١) ، وهي خشبة عريضة ، تشبه لعبة التنس الحالية ، التي ربما اشتق اسمها من البلدة المصرية تنيس ، التي اشتهرت بصنع قماش معين .

وغير ذلك من أصناف الرياضة عند العرب ، نذكر : السباحة ، التي كانت ضمن مقررات التلاميذ في المدارس ، والتجطيب (٢) - وهو لعبة مصرية قديمة - كانت من ضمن الرياضة في مصر ، ولعلها أصبحت المباراة في العصور الوسطى ، ويسمونها العرب اللبخة ، والجريد وهي حربة يلعب بها من على ظهر الخيل (٣) ، والقبق أو القبايق (٤) وهو اسم تركي للقرعة ، يضعونها أو يضعون فيها طيرا ، ويرمونها بالنشاب أو من على ظهور الخيل .

وقد ظهر نوع من التملية بالمشاهدة - ربما منذ أيام الفاطميين ، وبخاصة على يد الأتراك - تدل على طبيعتهم الاسيوية - مثل : مناقرة الديوك ، ومناطحة الكباش ، وتحريش الكلاب (٥) . وفي آخر دولة سلاطين المماليك في مصر ، ظهرت مصارعة الرجال لبعضهم ، بأن يتصارع الرجل مع خصمه ويرميه على الأرض ، ويركب فوقه ، حتى يكاد يعمره (٦) . كذلك في الأندلس كانت تقام حفلات مصارعة الرجال للثيران - ويسمونهم البقر الوحشي - ربما ورثوها عن القسوط (٧) ، وإن كان قبل المصارعة يطلق عليها الكلاب ،

(١) انظر . حتى ، العرب ، تاريخ موجز ، بيروت ١٩٤٦ ، ص ١٢٧ .
أوردها بدون مصدر .

(٢) انظر الشمراني ، لوائح الأنوار ، ترجمة عثمان الخطاب ، المؤلف سنة ثيف وثمانى مئة . أوردها أحمد تيمور ، خيال الظل واللعب ، ص ٤٠ .

(٣) انظر . Op. Cit., P. 206-210. : Mercier

(٤) السلوك ، ٢/١ ص ٥١٨ - ٥١٩ وهامش ٦ : الخطط ، ٢ ص ١٨٠

وما بعدها .

(٥) السلوك ، ١/١ ص ٤٠٦ ص ٣ : الأغاني ، ٦ ص ٧٥ : الخوارزمي ،

حفظه العلوم ، ص ١٠٨ .

(٦) ابن أبياس ، بدائع ، ٣ ص ٢٠٦ .

(٧) ابن الخطيب ، الأحاطة في أخبار غرناطة « نسخة الاسكوريال » .

فتأخذ في نهشها واثارتها ، وقد اعتبرت هذه التسلية حراما ، ومن يشهدها يعتبر من الفاسقين .

وفي وقت متأخر من الحضارة الاسلامية ظهر نوع من التسلية في مصر ، كان يستمتع به الكبار وغير الكبار أشبه بدار الخيالة الساذجة ، أو ما كان يسمى وقتئذ بشخص خيال الظل أو ظل الخيال أو طيف الخيال أو مسرح الدمى (١) . ومنشأ هذه اللعبة غير واضح وربما يكون أصلها هنديا ، وإن كان أول من نشرها هم الفاطميون ، ومن بعدهم انتشرت انتشارا كبيرا ، ولا سيما على يد المماليك والترك العثمانيين ؛ حيث بلغت أوجها في القاهرة . وقد كان أساسها التمثيليات أو نقيد الناس ؛ فهي إذن أساس المسرح الشرقي . وفي سبيل ذلك استوعبوا من أجلها الأدب الفصيح والعامي ، وظهر لها مؤلفون مشهورون (٢) . فكانت تقص الشخص اللازمة لهذه التمثيليات من جلود البقر أو الجاموس ، ويعالجونها حتى تصبح شفافة ، ويصبغونها بالألوان ، ويتركون فتحات في مفاصلها . وكان العرض يتم في المساء ؛ حيث يجلس الجمهور أمام الستار ، وقد أطفئت الأنوار ، وعندما يبدأ اللعب تضاء الأنوار الداخلية خلف الشخص والستار . وقد يعمد من يقومون بها إلى انشاد المدائح التمهيدية ، وفي النهاية يعاد التسبيح وطلب الغفران ، ولعلمهم كانوا يفعلون ذلك ليتحاشوا تزميت رجال الدين . وقد أصبح خيال الظل في مصر أداة لمقاومة السلطان الجائر ؛ ولذلك

٢ ص ٦ - ٧ ؛ انظر . مختار العبادي ، مشاهدات ابن الخطيب ، نشر وتحقيق . ص ٦ هامش ٢ .

(١) ابن أبياس ، ١ ص ١٠٥ ؛ ابن دانيال ، خيال الظل ، حققه جمادة ، القاهرة ١٩٦٣ ؛ انظر . أحمد تيمور ، خيال الظل واللعب والتمثيل المصورة عند العرب ، القاهرة ١٩٥٧ ، ص ١٧ وما بعدها ؛ رشدي صالح ، مسرح خيال الظل في العالم الاسلامي ، المجلة ، عدد ٣٣ ، سبتمبر ١٩٥٩ ، ص ٢٥ وما بعدها ؛ يونس ، خيال الظل ، المكتبة الثقافية عدد ١٣٨ ، أغسطس ١٩٦٥ . (٢) مثلا : ياول كاولة ، منارة الإسكندرية في خيال الظل المصري ، وهي مجموعة من الأراجال والقصص كانت تمثل في خيال الظل في العصر المملوكي ، قام بنشرها مع مقدمة ، ط . Stuttgart ، ١٩٣٠ .

كثيرا ما قاومه سلاطين الماليك واحرقوه . ومع ذلك ، فالاحكام
العادلون مثل صلاح الدين كانوا يرون فيه على حسب قولهم
« موعظة عظيمة ، ودولا تمضى ، ودولا تاتى » .

وعن لعب الميرك ، فيذكر ابن اياس (١) ان شخصا من حلب
هو بهلوان ، اسمه يوسف ، نصب له صواري وحبالا ؛ فلما صعد
على الحبال اظهر اشياء غريبة فى صنعة البهلوانية ، وهو واقف
على الحبال ، منها انه مشى على الحبل وفى رجله قبقاب ، وتحت
الواح صابون ، او وقف على سيوف مسلولة ، ومنها ايضا انه مشى على
الحبال مقلوبا ، وهو مغمى العينين ، واظهر من هذه الالعب
العجائب والفرائب . ويبدو ان مصر كان لها باع طويل فى هذا
النوع من الفنون ؛ حتى انه كانت البهلوانية معروفة لها منذ ايام
السلطان برسباى ؛ وان كان يوسف هذا علم بعض عبيد مصر المشى
على الحبال .

وحتى العرب فى جاهليتهم كانوا يعرفون اللعب بالدمى او العرائس
او التماثيل ؛ حيث اطلقوا عليها الجوارى او البنات . فقد تحدث
الشاعر امرؤ القيس عن ذلك ، حينما اثار ذكريات طفولته ؛ فقد
كانت صاحبه لها بيت جوارى للعب . وقد استمر اللعب بالدمى فى
الاسلام ، وكان يوجد لها سوق خاص لصنعها فى بغداد . وقد جاء
فى الاحكام السلطانية ان اللعب بالعرائس مباح للبنات (٢) ؛ اذ
ليس القصد بها المعاصى ، وانما القصد بها الف البنات لتربية
الاولاد ، وفيها وجه من وجوه التدبير . فعائشة زوج النبى ، كانت
تلعب بالعرائس وهى صغيرة ؛ فاقرها النبى . كذلك اللعب بالمراجيح

(١) ابن اياس ، بدائع ، ٢ ص ١٦٢ .

(٢) الماوردى ، الاحكام ، ص ٢١٨ ؛ انظر . احمد تيمور ، خيال الظل ،

وجد عند العرب - لاسيما للأطفال - وإن اعتبر على عكس الأول
مكروها (١) .



هذه هي بعض نواحي المجتمع في الحضارة الاسلامية ، نرى منه
مدى ترفهه وتأنقه وترفعه وبذخه .

(١) الخوارزمي ، مفيد العلوم ، ص ١٠٨ .

الفصل الثالث

الثقافة

مشكلة الأصول - دعائم الثقافة : اللغة والتعليم - العلوم الدينية - علم التفسير - علم القراءات - علم الحديث - علم الفقه - علم الكلام - علم التصوف - علم الأدب - النظم - النثر - علم التاريخ الاسلامي - العلوم العقلية - علم الفلسفة - العلوم الرياضية - علم الهيئة - علم الجغرافيا - علم الخرائط - علم الطب - علم الصيدلة - علم الكيمياء - علم الطبيعية - الفنون - الموسيقى .

تعودنا ان نربط الحضارة بالثقافة ، باعتبارها اهم وسيلة يمكننا بها حفظ تراث الانسانية ؛ وانها من صميم خصائص الحضارة ومخلقاتها . فكلمة ثقافة العربية من ثق (١) ؛ تقابلها في اللاتينية كلمة Cultura من Cultus ، التي اشتقت منها الكلمات الاوربية الحديثة الدالة على الثقافة ، مثل : الكلمة الفرنسية Culture والانجليزية Culture والالمانية Kultur . وللثقافة معان متعددة منها على الاخص المعرفة الانسانية ومجهودها للاحتفاظ بكيانها ، او ما يحلى ويزيد بهجة الحياة . وهي في رأينا تعنى ما قام به الانسان في الاداب والعلوم والفنون ، والمستوى العقلى الذى وصل اليه على العموم . وحينما نتعرض للثقافة الاسلامية بالذات ، نقصد بها انواع المعرفة التى انشأها المسلمون انشاء ، او ادخلوها من الحضارات السابقة .

ولم تظهر الثقافة الاسلامية بظهور دولة الاسلام ؛ بسبب كون اغلب العرب فى طور البدوثة (٢) ، يخيم عليهم الجهل الا من تسلك

(١) عنها ، انظر . المعاجم ؛ ثلاثى : ثق ؛ انظر . Dozy

Suppl. I. P. 160-1.

(٢) حاجى خليفة ، كشف الظنون ، استنبول ١٣١١ هـ ، ١ ص ٢٥ .

العلوم الساذجة التي اكتسبوها من بيئتهم كعلم النجوم والعرافة والكهانة والانساب والقصص والشعر ؛ وقليل منهم من كان يعرف القراءة والكتابة ؛ حيث ظلوا قرونا طويلة لا يتداولون الكتب ؛ وان جبلوا على ملكة الحفظ (١) ، الذي أصبح الوسيلة الوحيدة في تحصيل ثقافة عصرهم المحدود . فكان الرواة يحفظون الأشعار ، والنسابون يحفظون الانساب ، والقصاصون يحفظون الأخبار والامسايطير . اما عن ثقافة حضاراتهم القديمة ؛ فهذه كانت قد نسيّت ، ولم تفك الغازها الا حديثا . وما وصلنا من نصوص هذه الحضارات لا تظهر فيه الثقافة الا بقدر ضئيل ، انما اغلبه يدور حول تولية الملوك والوزراء ، لذلك ظلت نواحي المعرفة في العصر الاسلامي الاول مهجورة من العرب ، وخاصة ان انشغال العرب بالفتوح ، وعدم الاستقرار السياسي بقيام الفتن ، ابعدهم عن صنوف الثقافة .

ولما تحولت الشعوب المغلوبة الى الاسلام في اواسط عصر الخلافة الاموية ، وهي التي تمتلك نواحي الحضارات السابقة ، بدأت تظهر بوادر الثقافة الاسلامية . وقد كُتبت الخلافة الاموية لا تنظر الى الشعوب المغلوبة نظرة تليق بماضيها ، وتعتبرها اقل درجة من العرب الفاتحين ؛ وتسميهم الموالي . فوجدت هذه الشعوب الاهتمام بالثقافة كوسيلة لارجاع مجدها القديم ؛ فكان ذلك داعيا الى ظهور بعض صنوف للثقافة الاسلامية . وقد لاحظ ابن خلدون ذلك ، فذكر في مقدمته : « فضلا بعنوان : ان جملة العلم في الاسلام اكثرهم العجم (٢) » . وقد كانت الحاجة الى الثقافة في تول عهدا بسيطة ، لا تتعدى الاهتمام بالعلوم الدينية والنقل عن الملف ، وذلك لحاجة المسلمين الملحة لضبط الشرائع ؛ فكلت علوم كثيرة اخرى مهجورة (٣) .

ولكن قيام الخلافة العباسية نتيجة لتأييد الشعوب المفتوحة

(١) نفسه ، ١ من ٢٥ - ٢٦ .

(٢) المقدمة ، من ٤٥١ ؛ حاجي خليفة ، ١ من ٣١ .

(٣) حاجي خليفة ، من ٢٦ ؛ ابن خلدون ، من ٤٧ .

أو ما عرفه بحركة الشعوبية ، بقضائها على الخلافة الأموية أو دولة العرب ؛ فإن الخلافة العباسية صارت أشبه بدولة الموالى ؛ لذلك توسعت الثقافة الإسلامية ؛ لأن المولى كانوا هم حملة العلوم ، كسبا فكريا . وقد بدا التوسع عن طريق النقل بالترجمة من علوم الأوائل كالفرس واليونان والهنود والمصريين (١) ؛ وأن اقتصر فى أول الأمر على ترجمة ما يتفق وحاجتهم مثل الرياضيات والطب ، وبعد ذلك شملت الترجمة نواحي المعرفة المختلفة . وساعد على ذلك ، أن مراكز الثقافة فى العالم القديم ، كان أغلبها ضمن دار الإسلام ؛ فكانت توجد فى منطقة البحر الأبيض فى الاسكندرية (٢) ، وفى الأماكن المجاورة فى بلاد الجزيرة فى حران (٣) ، وفى بلاد فارس فى جند يسابور (٤) .

ونلاحظ أن الثقافة القديمة قد تركزت على أيام العرب فى بلاد الجزيرة فى حران على الخصوص ؛ بسبب أن مدرسة الاسكندرية قد ضعفت ، فضلا عن أنه ينسب إلى العرب وإلى غيرهم حرق مكتبتها الفخمة (٥) « Bibliothèque » . كذلك كان أغلب الذين قاموا بالترجمة والنقل من السريان "Surianus" ، وهى لفظة أطلقها اليونان على عنصر مسيحي نسطورى فى بلاد الجزيرة - يسكن بين نهري

(١) حاجى خليفة ، ص ٢٣ .

Meyerhof

(٢) المسعودى ، التنبيه ، ص ١٥٧ - ١١٨ ؛ انظر

La fin de l'école d'Alexandrie d'après quelques auteurs arabes. Le Caire, 1933.

(٣) القفطى ، تاريخ الحكماء ، تحقيق Lippert ؛ ط . Leipzig

ص ٣١١ عنها ؛ انظر ، معجم البلدان ، ٣ ص ٢٤١ - ٢٤٢ .

(٤) باقوت ، معجم البلدان ، ٣ ص ١٤٩ - ١٥١ ، ٤٨٩ ؛ (القفطى ،

ص ١٥٨ - ١٦٠ ، ٣٨٣ ؛ انظر ، بعده .

(٥) يظهر أن قصة حرق العرب هذه المكتبة لم يظهر إلا أخيرا ؛ ولعل البيزنطيين هم الذين بددوها ، كما أنها كانت احترقت حينما جاء يوليوس قيصر عطاردًا بومبي ، عن ذلك بتفصيل ، انظر . ابن العبري ، مختصر تاريخ الدول ، تحقيق جمال الحانى ، بيروت ١٨٩٠ م ، ص ١٧٦ ؛ انظر ، ملجود ، الدولة العربية ، ١ ص ٢٢٢ وهامش .

دجلة والفرات ، ولا سيما في حران - يتكلم لغة آرامية (١) تشبه في أصلها اللغة العربية ، وقريبة منها ؛ وإن كانت تغايرها ، بسبب كتابتها بحروف يونانية ، وأنهم استعملوا اليونانية في الصلاة . وقبل الاسلام كانت السريانية « Surave » لغة حضارية ؛ حتى أنها عرفت في مناطق بعيدة عن بلاد المريان في فرنسا ، في عهد الدولة الميروفنجية . فلما قامت حركة النقل كان هؤلاء المريان يترجمون بسهولة الآثار السريانية واليونانية الى العربية . ولكننا يجب ان نشير أيضاً الى عناصر آسيوية ، ولا سيما من الفرس - وإن كانت قليلة - قامت بترجمة التراث الفارسي والهندي او غيرهما الى العربية ؛ فيذكر المؤرخون عظم هذا التراث الآسيوي ، الذي طرح العرب بعضه في النار او الماء ، لما استولوا على فارس (٢) . ولا ريب انه كان يوجد في دار الاسلام متعصبون لأحد الترائين : اليوناني او الآسيوي ، كما يوجد متعصبون لاي تيار ثقافي آخر ، في أي وقت .

ولدينا أسماء مترجمين كثيرين ؛ نكتفي بذكر بعض المشهور منهم . ولعل أول من ترجم من الفارسية هو عبد الله بن المقفع (٣) (ت ١٤٠/٧٥٧) ، وهو فارسي ، ترجم من الفارسية القديمة كتباً عديدة ، يوجد بعضها تحت أيدينا ؛ كما ترجم كتباً يونانية ، ربما من ترجمات فارسية ، وله كتب من تأليفه . كذلك فضل ابن نويخت ، الذي ولاء هرون خزائن كتب الحكمة ، وينقل من الفارسية الى العربية ما يجده فيها من كتب فارسية (٤) .

(١) عن ذلك بتفصيل ، انظر . مراد كامل والبسكري ، الادب السرياني ، ص ٥ .

(٢) المقدمة ، ص ٣٨٠ .

(٣) ابن صاعد ، ص ٤٩ . من كتبه : كيلة ودمنه ، وخدا ينامه وهو عن ملوك الفرس ، وأبين نامه أي الشرائع ، ومزدك والتاج في سيرة أنوشروان ، والادب الكبير ، والادب الصغير ، واليتيمة في طاعة السلطان . مروج ، ١ ص ١٠٩ ؛ الفهرست ، تحقيق Flügel ، ط . Leipzig ، ١٨٧١ ، ص ١١٨ . انظر . احمد أمين ، ضحى الاسلام ، ط ٢ ، ص ١٧٧ ، ١٩٥ وما بعدها .

(٤) انظر . Bibl. Arabio Hispana t1, p. 421 : Caffini .

أما جذاق المترجمين من الميريانية واليونانية الى العربية ، فنذكر منهم: أبو يعقوب حنين بن اسحق (١) (١٩٤ - ٨٠٩/٢٦٠ - ٨٧٣) ، الذي ولد في الحيرة ، ودرس الطب في مدرسة جند يسابور ، وارتحل الى بلاد الروم ، وتعلم اللسان اليوناني ، وأصبح فصيحا فيه ، ثم رجع الى العراق في عهد المأمون ، فترجم خمسة وتسعين كتابا للميريانية ، وتسعة وثلاثين كتابا للعربية ؛ فضلا عن تأليفه العديدة في الطب . وقد كان معه في الترجمة ابنه اسحق بن حنين العبادي النصراني (٢) (+ ٩١١/٢٩٨) ، الذي اشتهر هو الآخر شهرة أبيه . ويلي حنين في الشهرة أبو الحسن ثابت بن قرة الحراني (٣) (٢٢١ - ٨٣٦/٢٨٨ - ٩٠١) ، وهو من هؤلاء الذين راجعوا وصححوا الترجمات العربية السابقة ، فضلا عن ترجماته - اذ كان هو الآخر يجيد اليونانية والميريانية والعربية - وعن تأليفه في الرياضه والفلك والطب والفلسفة ؛ فكان ما ألفه بالعربية حوالي خمسين ومائة بحث ، وبالميريانية خمسة عشر بحثا .

وقد بدأ النقل في عهد الخليفة العباسي الثاني أبو جعفر المنصور ، الذي يقال انه كان اعلم من في عصره (٤) . ولكن النقل

(١) وفيات ، ١ ص ٢٩٨ ؛ ابن أبي أصيبعة ، طبقات الأطباء ، تحقيق Muller ، ط . القاهرة ١٨٨٢/١٢٩٩ ، ١ ص ١٨٤ - ٢٠٠ ؛ ابن القفطي ، ص ١٧١ - ١٧٧ ؛ ابن صاعد ، ص ٣٦ - ٣٧ ؛ الفهرست ، ص ٢٩٤ - ٢٩٥ ؛ انظر . Meyerhof

New light on Hunain ibn Ishâq and his period. Isis VIII 1926. p. 685-724.

Ency. (art Hunain B. Ishâk) t2, p. 357; 2ed t2 p. 598 sqq.

أو ليري ، مسالك الثقافة ، ترجمة تمام حسان ، ص ٢٤٦ وما بعدها .

(٢) ابن أبي أصيبعة ، ١ ص ٢٠٠ ؛ ابن صاعد ، ص ٣٧ .

(٣) ابن صاعد ، ص ٣٧ ؛ وفيات ، ١ ص ١٧٧ - ١٧٩ ؛ ابن أبي أصيبعة ،

١ ص ٢١٥ وما بعدها ؛ انظر . أو ليري ، مسالك ، ترجمة ، ص ٢٥٧ ؛

Ency. (art Thâbit B. Kurra) t4, p. 770-1.

(٤) ابن صاعد ، ص ٤٨ ؛ المقدمة ، ص ١٤ .

بلغ أشده في عهد المأمون (١) ، الذي حرص على نقل التراث الهلنسي والشرقي الى العربية ؛ فكان يأخذ منه ما يتلاءم مع عقلية العرب . ولكي يتم هذا النقل على اكمل وجه انشأ في بغداد ما عرف بدار الحكمة او دار العلم في سنة ٢١٥/٨٣٠ ، جمع فيها عددا كبيرا من النساخ والمترجمين ، الذين اتقنوا عدة لغات والحق بها مكتبة . ومن أغرب ما وصل الينا من هذا الخليفة انه ترك الجهاد وتداخل مع ملوك الروم واتحفهم بالهدايا ؛ لقاء ان يرسلوا له بالخطوط ، مما يدل على اهتمامه بنشر الثقافة . ففي عهده ترجمت كتب اليونان الكبرى ، مثل كتب : افلاطون وأرسطو في الفلسفة وأبقراط وجالينوس في الطب ، وأقليدس وأرخميدس وبطلميوس في الرياضيات ، وغير ذلك .

وبذلك توسعت الثقافة الاسلامية ونضج الفكر الاسلامي بالنقل ؛ سبب ما جد فيه من الثقافات الأجنبية ، وخاصة ان المسلمين اجادوا التلمذة ، وهضموا ما نقلوه . وقد كان الاسلام - على عكس اديان اخرى - لا يحرم علوم الآخرين ، ويحث على طلب العلم . يتبين ذلك من احاديث نبوية وغيرها (٢) ، فمن ذلك مثلا : « مداد العلماء عند الله خير من دم الشهداء » و « طلب العلم فريضة على كل مسلم » و « العلماء ورثة الانبياء » . ومن بعض الاقوال الماثورة « تعلموا العلم ؛ فان تعلمه الله خشية ، وطلبه عبادة ، ومذاكرته تسبيح ، والبحث عنه جهاد ، وتعليمه لمن لا يعلمه صدقة » . ثم ان العرب هم اصحاب المثل القائل : « العلم نور » . ومع ذلك فمن وقت لآخر هوجم العلم بسبب التعصب الديني ؛ فكانت كلمة زنديق تطلق على المفكر الحر . وكذلك ، بسبب الاختلاف في المذهب ، مثلما

(١) نفسه ؛ نفسه ص ٣٠ . انظر : Meyerhof

Transmission of Science to Arabs. Isl. Cult Vol VI, 1930

؛ احمد رفاعي ، عصر المأمون ، القاهرة ١٩٢٧ ، ٣٧٥ وما بعدها .

(٢) الغزالي ، احياء علوم الدين ، ط . الحلبي ١٣٤٦ هـ ، ١ ص ٥ - ١٧ .

حاجي خليفة ، ١ ص ١٥ ، ٣٩ .

فعلت السنة بحرق كتب الشيعة في مصر ؛ بحيث جعلت الكتب كيمانا
عرفت بتلال الكتب (١) .

وقد بقيت الحركة الثقافية متقدمة على الزخم من انقسام
وحدة المسلمين السياسية ؛ فبفضل تنافس دول الاسلام تعددت البيئات
الفكرية ، واصبح لكل دولة اسلامية شهرة في ناحية خاصة من الثقافة .
ولم تمنع الخصومات السياسية بين الدول الاسلامية التعاون الثقافي ؛
فكانت رحلة العلماء هي العامل الاساسي في نشر الثقافة من مكان
الى مكان (٢) . كذلك كان كل خليفة او امير يجمع اكبر عدد من
الكتب . ومع ذلك ، فان نظام المكتبات - في وقتنا - لم يكن قد
عرف وقتئذ ، وانما استخدموا الخزائن ؛ وحتى في اوربا كان
يستخدم لفظة خزانة ؛ « " Armorum " » (٣) . فمثلا : خزانة
الكتب عند خلفاء الفاطميين تكونت من اربعين حجرة (٤) ، من
جملتها ثمانية عشر الف كتاب من العلوم القديمة - اي العلوم
الاجنبية - من مجموع مائتي الف كتاب ؛ هذا بالاضافة الى كتب دار
الحكمة ، التي جمعت في مبع عشرة خزانة ، ومكتبة الامويين في
الاندلس التي اشتملت على اربعمائة الف مجلد (٥) ، كما انشأ
البهوييون مكتبة ضخمة في بغداد (٦) .

ويمجىء المغول وعناصر الترك ، ظن الناس ان الثقافة
الاسلامية قد ضاعت ، نظرا لهماجية هؤلاء وقتئذ واحراقهم المدارس (٧) ،

(١) الخطط ، ٢ ص ٢٥٤ .

(٢) حاكمي خليفة ، ١ ص ٣٢ - ٣٣ .

(٣) انظر . عاشور وانيس ، النوشات الاوربية ، ط . ١ ، القاهرة
١٩٥٦ ، ص ١٠٥ ؛

(٤) الخطط ، ٢ ص ٢٥٢ - ٢٨٥ ؛

Ency. (art Kitābkhāna) ٢٢, p. 1105-8.

(٥) نفح الطيب ، القاهرة ١٣٠٢ هـ ، ص ١ ص ١٨٤ ؛ انظر . Ribera

Bibli ofilos y Bibliotecas en la Espana. Musulmana.
Saragossa 1896; (Disert. y. Opusc. TI). Madrid, 1928 .

(٦) معجم البلدان (مادة بغداد) .

(٧) ابن بطوطة ، رحلة ، ط . مصر ؛ انظر . بمدة .

وإن لغتهم ليست العربية . والواقع أن مجيء المفلول لم يقض على الثقافة الاسلامية ؛ وإن أحدث حركة تنقل في مراكزها . ولقد أصبحت القاهرة بعد سقوط بغداد في أيدي المفلول ؛ تحمل وحدها مشعل الثقافة الاسلامية في دار الاسلام ، ولا سيما أن قرطبة سقطت هي الأخرى في أيدي الفرنجة . ثم أنه بعد «اسلام المفلول» عادت الثقافة الاسلامية الى بغداد ، وإن أصبحت مصبوغة أكثر بطابع اسبوي .



ونلمس دعائمين هامتين لنشر الثقافة الاسلامية ، هما : اللغة العربية والتعليم .

فاللغة العربية قديمة (١) ، ظهرت أبجديتها (٢) في نقوش الممالك البدوية السابقة على الاسلام مثل : اللحيانيين والشموديين والنبط في شمال الحجاز ؛ مما جعل العلماء تفكر في أن اللغة العربية انتشرت من الشمال الى الجنوب . ومع ذلك ؛ فإن اللغة العربية كما وردت في القرآن تحتوى على الفاظ حبشية ، فضلا عن اشتراكها في القواعد والمفردات والأبجدية مع لغة المسند - اللغة اليمنية القديمة - وكلتا اللغتين الحبشية والمسند من لغات الجنوب . كذلك يروى العلماء العرب بأن أول من كتب بها اسماعيل ابن ابراهيم (٣) - الذي ينسب اليه عرب الحجاز - وهو الذي تعلمها من ولد يعرب بن قحطان - جد اليمنيين - ففعل هذا يشير الى أنها منقولة عن اليمنيين . ومن ناحية أخرى ، وردت في أساطير رواة العرب أن رجلا من مكة - وهى فى وسط الجزيرة العربية - هم أول من وضعوا الخط العربى ، فعلى حسب قولهم وضبعها ؛ أبجد ، وهوز ، وحطى ، وكلمن ، وغيرهم (٤) ؛ وإن كنا لا نعرف

(١) هنا بتفصيل ، انظر .

Ency. (art'Arabiyya) 2ed t1, p. 561sqq

(٢) المقدمة ، ص ٣٣١ وما بعدها ؛ انظر . يحيى نامى ، أصل الخط العربى وتاريخ تطوره ، بحث مستخرج من مجلة كلية الآداب جامعة القاهرة ، ١٩٣٥ .

(٣) الزينة ، ص ٨٨ .

(٤) كشف الظنون ، ١ ص ٤٦٤ .

من هؤلاء شيئا ، وربما كانوا ملوكا . كذلك لم تملنا للخط العربي نقوش من قبل الاسلام ؛ فلعل هذا الخط العربي لم يكن قد تميز بعد ؛ على عكس الخطوط الأخرى في الجزيرة ، وايضا لأن طبيعة السكان في الحجاز لم تكن تميل الى الكتابة . فالنقوش القليلة التي بين أيدينا بالعربية مكتوبة بالخط الباطني (١) ؛ حيث ان أقدمها نقش نمارة الخاصر يقبر الشاعر امرئ القيس ، وذلك من عام ٣٢٨ م ؛ فلعل هذا يؤكد ان النمط استولى على الحجاز ونقلت لغتها . كل هذا يجعل مشكلة اهل ظهور اللغة العربية غير معروف .

ومن المحقق ان قيمة اللغة العربية زادت بمجيء الاسلام ؛ وعلى الخصوص لما جمع عثمان القرآن في كتاب موحد ، وعرب عبد الملك بن مروان وابنه الوليد الدواوين ، وجعل اللغة العربية اللغة الرسمية . فما لبثت العربية ان اكتسحت لغات الشعوب المفتوحة ، مثل (٢) : الفارسية والقبطية والبربرية والأندلسية واليونانية ، ولغات سامية مثل الميريانية والعبرانية ، وأصبحت وحدها شائعة في دار الاسلام . ولا ريب ان اللغة العربية نالت هذه المكانة في الاسلام ؛ لأنها لغة إلفاتح القوى ، ولأنها اللغة المقدسة التي نزل بها القرآن ؛ فكلما أقسرا معناها اقرا القرآن ، ثم لدقتها ومؤهلاتها ؛ فهي تحتوى على مترادفات كثيرة ، بحيث اعتبرت تامة الحروف (٣) ، تختص بحروف لا مثل لها في أية لغة أخرى ، كاملة الالفاظ لم ينقصها شيء . حقا ان اللغة العربية قد اثبتت جدارتها قبل الاسلام بسيطرتها على معظم لغات الجزيرة العربية ؛ حتى اللغات الجنوبية او الشمالية ؛ اذ ان معظم سكان الجزيرة العربية قبل الاسلام كانوا يتكلمون العربية ، التي سماها القرآن : بلسان عربى مبين (٢٦ : ١٩٥) . ومن ناحية أخرى ، كانت لغات الشعوب المفتوحة في فقر مدقع ، بينما كان اللسان العربى في

(١) انظر . Wiet و Sauvaget و Combe
Répertoire Chronologique d'Epigraphie Arabe t1, p. 14

(٢) كشف ، ١ ص ٤٩٤

(٣) الزينة ، ص ١٠

دروته ؛ فمثلا : اللغة الفارسية لكثرة حروب الفرس كانت مهمة ،
والقبطية مضطهدة ، والأندلسية ناشئة ؛ وحتى السريانية أو العبرية
فى مركز ضعيف . والواقع ان اللغة العربية ليست اول لغة سامية
دولية ؛ فقد سبقتها اللغة الآرامية فى القرن الثامن ق . م (١) ؛
فكانت لغة الحضارة فى آشور وبابل والشام ، وهى التى اكتسبتها
اللغة اليونانية ؛ وان بقى فى اللغة الآرامية رفق فى بقايا السريانية ،
التي وجدها العرب فى ديار الجزيرة .

ولم تكن اللغة العربية فى اول الامر سهلة فى قراءتها بالنسبة
للشعوب المفتوحة ؛ وذلك لأنها لم تكن منقطعة ، فكانت حروفها
متشابهة ؛ ولذلك سعت الشعوب المتحضرة التى فتحها العرب الى ان
تجعلها مفهومة بايجاد نقط لها . وقد كلف الحجاج بن يوسف
الثقفى ، عامل الأمويين فى المشرق ، جماعة من الأعاجم بايجاد نقط
للغة العربية ، فعرفت بالنقط الأعاجم (٢) .

كذلك سعت الشعوب المفتوحة الى ايجاد قواعد اللغة العربية
وهو ما اصطلح على تسميته بالنحو (٣) ؛ بمعنى القصد والحذو
الى مثل ما فى اللغات الأخرى من اشتقاق وتغيير ؛ او حتى بالاعراب
وهى العلامات الملزمة ؛ بقصد تقويم اللغة . ولا يعنى هذا ان
النحو او الاعراب مستحدث ؛ فاللغة العربية كما تظهر من الشعر
الجاهلى والقرآن الكريم تدل على أنها مكتملة القواعد . وقد
سدء ذلك فى عصر الحجاج أيضا ، وحينما نذكر أسماء بعض
الذين وضعوا قواعد اللغة العربية ، نجدهم أيضا من العجم .
والمبب فى هذا هو ان علماء اجانب اسلموا ورغبوا فى تعلم العربية
على الوجه الصحيح ؛ وكانوا يسعون الى تلقيها من اهل البادية .
فلذا ذكر من النحاة المجيدين وأئمتهم (٤) : ابا الأسود الدؤلى (٥)

(١) انظر . مراد كامل والبكرى ، تاريخ الادب السريانى ، ص ٦ .

(٢) وفيات ، ١ ص ٢١٨ - ٢٢٤ .

(٣) الزينة ، ١ ص ٢٤ - ٢٥ ؛ المقدمة ، ص ٤٥٤ - ٤٥٥ ؛ انظر
Ency. (art Nahw) ٤٣ p. 894-5.

(٤) عن ذلك عموما ؛ انظر أيضا : الزينة ، ١ ص ١٨ وما بعدها .

(٥) عنه ، انظر . وفيات ، ١ ص ٤٢٩ - ٤٣٢ .

(ت ٦٩ / ٦٨٨) ، الذي عاش الى ايام الامويين ، ويقال ان على ابن ابي طالب هو الذي لقنه اصول قواعد لغة العرب ، وهو يعتبر واضع علم النحو ، والخليل بن احمد (١) (ت ١٧٥ / ٧٩١) ، في ايام الرشيد ، فهدب ما كتبه ابو الاسود وبوبه في كتابه المشهور بكتاب : العين ، وسيبويه (٢) (ت ١٨٣ / ٧٩٩) . وهي كلمة فارسية معناها رائحة التفاح ، اكمل ما كتب في النحو ووضع كتابا عرف باسمه ؛ بحيث صار اماما لكل من تناول النحو بعده ، مثل : الكمالي (٣) (ت ١٨٩ / ٨٠٥) ، والاصمعي (٤) (ت ٢١٣ / ٨٢٨) ، والاخفش الصغير (٥) (ت ٩٢٧ / ٣١٥) ، والزجاجي (٦) (ت ٣٣٩ / ٩٥٠) ، وابن فارس (٧) (ت ٣٩٠ / ١٠٠٠) .

وبعد الاعراب لو علم النحو اهتم المسلمون بتحليل تراكيب اللغة لتصنع قواعد للقول البليغ ، وهو ما عرف بالبلاغة او البيان او البديع (٨) . فاذا كان النحو يعنى باللغة من حيث صحتها ؛ فان البلاغة او البيان او البديع تعنى باللغة من حيث

(١) عنه ، انظر ، نفسه ، ١ ص ٢٠٧ - ٢٠٩ ؛ درويش ، المباحث العربية ، القاهرة ١٩٥٦ .

(٢) عنه ، انظر - وفيات ، ٢ ص ١٠٢ - ١٠٥ ؛
Ency. (art Sibawaihi) t4, p. 412-413.

كتابه في جزمين ، ط . مصر ١٣١٦ هـ .

(٣) عنه ، انظر - وفيات ، ٢ ص ٣ - ٥ ؛ انظر .
Ency. (art Kisā'i) t2, p. 1096.

له رسالة في لحن العامة تحقيق Bröckl ؛ في :
—Zeitschr f. Assyriol XII(1899, p. 29-46.

Ency. (art al — Asmā'i) t1, p 497 .

(٤) عنه ، انظر .

(٥) وفيات ، ٢ ص ٧ - ٨ .

(٦) نفسه ، ١ ص ٤٩٧ - ٤٩٨ .

(٧) نفسه ، ١ ص ٦١ - ٦٢ ؛ انظر .

Ency. (art Ibn Fāris) t2, p. 399-400.

له عدة كتب منها : الصحيح في لغة اللغة ، وسنن العرب في كلامها ، ط مصر ١٩١٠ .

(٨) المقدمة ، ص ٤٥٧ - ٤٥٩ .

الحسن والجمال ! بتنميق بمجع أو تجنيس أو تورية أو استعارة أو تشبيه . وأشهر من ألف في ذلك : الجاحظ (ت ٢٥٥/٨٦٨ - ٨٦٩) (١) ؛ والسكاكي (٢) (ت ٦٢٦/١٢٢٩) .

وحينما أصبحت اللغة العربية مفهومة ؛ اعتبرت أفضل اللغات ؛ بحيث أن غير المسلمين حرصوا على تعلمها ورغبوا فيها ، ونقلوا إليها كتبهم المقدسة مثل التوراة والانجيل والزبور ، وسائر كتب الأنبياء من السريانية والعبرانية الى العربية . كذلك أصبحت لغة الكتابة "Les Belles Lettres" ، ونقلت إليها سائر العلوم من فلسفة وطب وفلك وحساب وهندسة ؛ مما يدل على قدرتها على مواجهة تطور الحضارة . ولما ضعف نفوذ العرب بظهور الفرس والترك ، قهرت أيضا لغاتهما ؛ وأصبحت نسبة كبيرة من الفارسية والتركية من أصل عربي . بل غزت لغات أجنبية حتى خارج دار الاسلام ، مثل الأردية والمالوية في آسيا ، والسواحلية في أفريقيا . وإلى وقتنا الحاضر - بعد زوال دولة العرب في العصور الوسطى - نجد شعوبا كثيرة تتكلم العربية وتكتب بها ، فإن انتصار العرب ولا ريب هو قبل كل شيء انتصار لغة .



والدعامة الثانية لنشر الثقافة هي التعليم ، وقبل الاسلام لم يكن منظما لبداءة العرب وقلة العارفين بالكتابة ؛ وذلك على عكس ما وجد عند الشعوب المتحضرة . التي كان يوجد فيها تعليم بلغ درجة التطعيم الجامعي ، مثلما كان عند المصريين القدماء واليونان والفرس . ولما جاء الاسلام ظهر ميل للتعليم عند العرب ، وكان رجال القلم في أول الامر هم رجال الدين مثل القراء (٣) ، الذين يقرأون

(١) عنه ، انظر . وفيات ٢ ص ١٠٨ - ١١١ ؛ خليل مردم ، الجاحظ ، دمشق ١٩٣٠ ؛ انظر . Pellat :

Le Milieu Baçrien et la Formation de Gâhiz. Paris, 1953.

Ency. (art al — Sâkkaki) ١٤. p. 83-4. انظر . (٨) عنه ،

أشهر كتبه : مفتاح العلوم ، ط - القاهرة ١٣١٧ أو ١٣١٨ هـ .

(٣) المقدمة ، ص ٢٥٢ .

القرآن ، وكان النبي يرسلهم لتعليم المستعمرين قواعد الدين ، أي ان
للتعليم ظهر بظهور الاسلام .

ويبدو ان التعليم الابتدائي بدأ منذ عهد النبي ، الذي كان
يطلق الأشرى على أساس ان يعلموا اولاد المسلمين ، ولا يعنى هذا
ان تعليم الصبيان لم يكن موجودا قديما ؛ فانه كان معروفا عند
العرب اليهود (١) ، وكان من يعرف الكتابة فى الجاهلية يسمى :
« كاملا » (٢) . وفى عهد عمر بن الخطاب بدىء فى تنظيم وتعليم
الصبيان ؛ فنسمع عن الكتاب (٣) . وقد توسع فى هذا التعليم
فيما بعد ؛ فظهرت كلمات عديدة تدل عليه ، ولا سيما فى عهد
العباسيين ؛ فنسمع عن المكاتب - مفردا مكتب - او مكاتب
الصبيان (٤) ، او حتى حوانيت (٥) ، ومن يقوم به اسمه معلم
او مؤدب (٦) . بل سمعنا ان احد مؤدبي الصبيان كان عنده ثلاثة
الاف (٧) ، واخر كان عنده تسعمائة (٨) . وكذلك نجد ادراكا
لنواحي التربية - البيداغوجية - فى هذا التعليم الابتدائي ؛ فقد
كانت الدولة تشرف عليه عن طريق المختص ، الذى كان من عمله
ان ينظر معلمى المكاتب بان لا يضرىوا الصبيان ضرا مبرحا ولا فى
مقتل (٩) . وقد نص على انه يمكن ضربهم الى ثلاثة اسواط (١٠)

(١) فتوح البلدان ، ص ٤٧٣ .

(٢) ابن معد ، الطبقات ، ط . Leyden ، ٢/٢ ص ١٢٦ ، ١٤٢ .

١٤٨ وما بعدها ؛ انظر . الدالى ، الخطابة ، ١٩٨٠ ، ص ١٦ .

(٣) فتوح البلدان ، ص ١٤٢ ؛ انظر . Tritton :

Materials on muslim education in the Middle Ages
London, 1957.

(٤) الخطط ، ٢ ص ٢٤٢ ص ٤ ، ٢٢٣ ص ٣ ؛ المقدمة ، ص ٤٨

Ency. (art Maktab) 13, p. 180 sqq انظر .

(٥) نهاية الرتبة ، ص ١٠٣ .

(٦) نفسه ، ص ١٠٣ - ١٠٤ ؛ الخطط ، ٢ ص ٢٤٢ .

(٧) ياقوت ، ادباء ، تحقيق MargolHouth ، ٤ ص ٢٧٢ وما بعدها .

(٩) النجوم ، ٥ ص ٦١ ص ٤ - ٥ .

(٨) الخطط ، ٢ ص ٢٤٢ .

(١٠) المقدمة ، ص ٩٠٩ .

أما إذا ضربوا بالعصا ، فإنه لا يكون بعصا غليظة وإنما يكون بعضا وسط (١) ، ويكون الضرب على اللوايا والأفخاذ وأسفل الرجلين ، كما أن استخدام الفلكة (٢) ، قد يكون غير مستجاز أحيانا ؛ وهي الأداة من الخشب التي فيها خروق كل خرق على قدر سعة المساق يدخل فيها أرجل المذنب ، الذي يستلقى على الأرض لضربه على بطن الرجل . ويبدو أن التهذيب الخلقى كان أهم جانب من هذا التعليم ؛ ولذا فإن مكان الدرس يسمى مجلس الأدب (٣) ، والمدرس يسمى مؤدبا كما ذكرنا .

ونعرف أيضا تفاصيل قليلة عن مقررات هذا التعليم ؛ التي - ولا ريب - أن أساسها التعليم الدينى ، ولا سيما تحفيظ القرآن والحديث . فيقول ابن خلدون أن التربية الدينية يجب أن تبدأ من سن مبكرة ؛ ذلك لأنه فى هذه السن يكون الصبى مستعدا لقبول العقائد ، بمجرد الإيمان بها (٤) . كذلك الخط والحساب ورسم بعض الشعر والسباحة هى جزء من المقررات ، وقد وجد فى زمن الماليك معلمون يتخصصون فى قوانين وأحكام وضع كل حرف (٥) .

ولدينا صورة عن هذا التعليم الأولى خاصة بإنشاء الخليفة الأموى عبد الملك بن مروان ، الذى وضع بنفسه برامج دراستهم ، وهى تشمل العلم والخلق ؛ فقال لمعلمهم (٦) : « وعلمهم كتاب

(١) نهاية الرتبة ، ص ١٠٤ .

(٢) ابن سحنون ، آداب المعلمين عبد الوهاب ، تونس ١٩٣١ ، ص ٥١ ؛ انظر : Canari .

Falaqa, Arabica. Rev. d'Et. An. Ext, 11. Sept. 1954, Fasc 3, p. 333.

(٣) الأغاني ، ١٨ ص ١٠١ .

(٤) المقدمة ، ص ٤٤٧ .

(٥) نفسه ، ص ٣٣١ . وقبل ذلك ، ظهر ابن مقلة (حوالى ٣٠٠ هـ) ، الذى يعتبر المهندس الأول للخط المنسوب له لتناوبه فى أشكاله الهندسية المثقنة الموجودة ، ونسبتها الى امام من أئمة . الدالى ، الخطاطة ، ص ٧٥-٧٦ .

(٦) لدينا نصائح أخرى مشابهة من الرشيد لمعلم ولده الأمين . المقدمة ، ص ٤٥٠ .

الله عز وجل حتى يحفظوه ، وقفهم على ما بين الله فيه من حلال وحرام حتى يعقلوه ، وخصهم من الأخلاق بأحسنها ، ومن الآداب بأجمعها ، وروهم من الشعر أعفاه ، ومن الحديث أصدقها ، وجنبهم محادثة النساء ، ومجالسة الأطفاء ، ومخالطة السفهاء ، وخوفهم بهي ، ولا تخرجهم من علم إلى علم حتى يفهموه ؛ فإن ازدحام الكلام في السمع مضلة للفهم » .

وقد اهتم علماء المسلمين بتعليم الصبيان والتعليم عموما ، وخصصوا كتباً في ذلك . قال الفزالي (ت ١١١٢/٥٠٥) كتاباً سماه : « أحياء علوم الدين (١) » ؛ بين فيه أن عملية التربية تتعاون فيها طبيعة التلميذ وبيئته ، وأن دراسة المعلم لنفسية تلاميذه بقصد إيجاد الصلة العاطفية بين المعلم وتلميذه . ويرى ضرورة أن لا ترفع الكلفة مع التلميذ ، حتى لا يفسد خلقه ، وأن يعتد به عن التدليل ، ويعود الخشونة ، حتى لا يظلب عليه الكسل . وينبغي أن يعود الأخلاق الكريمة ؛ فيقوم لمن فوقه ، ويعود أن لا يبصق في مجلسه ولا يتمخط ولا يتثائب . كذلك لدينا كتاب عن هؤلاء المؤدبين اسمه : « آداب المعلمين » لابن سحنون (٢) ، يذكر فيه مؤلفه طرقاً عنهم ؛ فأنهم كانوا يسرون بوقوع الجبر على تلاميهم ؛ دلالة على اجتهدهم الشديد في تعليم الصبيان .

بعد ذلك ظهر نوع من التعليم المتوسط متمثلاً في شكل المدرسة (٣) ؛ وهي كلمة مأخوذة من درس ، ظهرت في المشرق في القرن الخامس الهجري ، ولازم التدريس فيها المذهب المني وحده . ويبدو أن هذا النوع من التعليم تقدم على الخصوص على يد الوزير نظام الملك (ت ١١٩٢/٤٨٥) ، الذي أنشأ في

(١) طبعة الحلبي ، ١ ص ٦٣ « البسبب الاول » . انظر . أيضا .
تسمية بهيج ، مذاهب في التربية ، بحث في المذهب التربوي عند الفزالي ،
ط ١ ، القاهرة ١٩٥٦ . للفزالي كتب أخرى مثل : أيها الولد ، وهاجرة العلوم .
(٢) ط - تونس ١٩٣١ .

(٣) انظر . المخطوط ، ٤ ص ١٩١ وما بعدها ؛ النعمي ، المدارس في تاريخ المدارس ، في جزئين ، نشر جعفر الحسني ، دمشق ١٩٤٨ - ١٩٥١ .

بغداد المدرسة النظامية في عام ١٠٦٥/٤٥٧ ؛ وفرغ منها في عام ١٠٦٧/٤٥٩ (١) ؛ وان كانت المدارس وجدت قبسه . ولدينا وصف احدي هذه المدارس ؛ فقد انشأ المستنصر العباسي المدرسة التي عرفت باسمه : المدرسة المستنصرية في عام ١٢٣٤/٦٣١ (٢) ؛ وقد كانت اشبه بمدينة فيها اربعة اروقة ، كل منها يختص بمذهب خاص من مذاهب السنة ، وكان عدد طلابها ثلاثمائة ، موزعين على الأروقة يتلقون العلم داخليا وبالمجان ، ويعطى الطالب اعانة مالية . وقد ازداد عدد المدارس الى حد كبير في بلاد الاسلام ، واستمر بناؤها طول فترة عصر الاسلام المزدهر ، وفي جميع دوله ؛ ينشئها الملوك والأمراء والتجار وحتى النساء (٣) . ويبدو ان بناء المدرسة المثالي هو أن يتكون من صحن اى فناء ، ومن ايوانات تحيط به عليها القباب ؛ كما كانت تلحق بها مكتبة ؛ ففي احدي مدارس مصر في أيام المماليك ، التحقت مكتبة بها مائة ألف مجلد (٤) .

وكان للدروس في المدارس مقرر يومي ينقسم الى قسمين : فيه جزء اجباري هو القرآن والقراءة ، واختياري هو الحساب والتاريخ والشعر والقواعد والبلاغة . ومن دراسة كتب برامج العلماء (٥) ، وهي تسجيل لما قرأوه من مؤلفات في مختلف

(١) عنها على الخصوص ، انظر : Talas :

La Madrasa Nizamiyya et son Histoire, Paris. 1939

The Nizamiyya and Bagdad Topography, J. R.A.S 1928 : Bowen.

(٢) ابن بطوطة ، رحلة ، ط . مصر ، ط ٢ ، ١ ص ١٣١ - ١٤٢

انظر على الخصوص كوركيس ، المدرسة المستنصرية ببغداد ، بغداد ١٩٤٥
جسين أمين ، المدرسة المستنصرية ١٩٦٠ .

(٣) النعيمي (١٥٢١/١٢٧) ، تنبيه الطالب وارشاد الدارس ، تحقيق
iEncy. ٤3 p. 405 . وانظر . J. A 9ème Série في Sauvair

(٤) الخطط ، ٤ ص ١٩٧ س ٩ .

(٥) مثل فهرسة ابن خير الاندلسية وغيرها التي تذكر أسماء شيوخه .
من هذه البرامج ، انظر المقالة القيمة من الاهواني : كتب برامج العلماء في
الاندلس ، ونص برنامج ابن أبي الزبيع ، القاهرة ١٩٥٥ . وتوجد فهراس

العلوم ؛ نكشف أى الكتب كان مفضلاً للدارسين وأسماء أسيادهم ، وقد غلب على هذه البرامج لفظة : ثبت أو معجم أو مشيخة أو فهرسة أو برنامج . ويبدو أن التعليم بهذه المدارس كان يختلف من مكان لآخر على حسب البلاد ؛ فيقال الطريقة القيروانية وللقرطبية والبهغدادية والمصرية (١) . وقد روى أن الطريقة المشرقية أفضل من المغربية ؛ لأنها تفصل فن الكتابة عن تعليم القرآن . كذلك اختلفت مدة الدراسة ؛ فكانت في المغرب على أيام ابن خلدون ست عشرة سنة ، بينما هي بتونس خمس سنين ؛ وربما امتداد الأولى بسبب قلة الجودة في التعليم . بيد أن أساس التعليم في هذه المدارس كان الحفظ عن ظهر قلب ؛ ومازال هذا المنهج مأخوذاً به حتى عصرنا الحاضر ؛ فحتى في أيامنا هذه نجد من الأدباء من يحفظ آلاف من الآيات . وكان من ينجح من التلاميذ يأخذ اجازة (٢) ، ولا يأخذها إلا إذا أحسن الاعتراض ويقول لأستاذه : « لم » ؛ وهى أنواع منها ما يؤهل للتدريس أو للفتوى أو للغة ؛ وهى تكتب بالنثر أو الشعر . ولدينا نص الاجازة التى منحها ابن خلدون لابن حجر العسقلانى (٣) ؛ يظهر منها أنها أشبه بتقرير من الأستاذ عن تلميذه الناجح .

متعددة بأسماء الكتب فى كل علم أشهرها : الفهرست لابن النديم « ق ٤ » ؛ ومفتاح السعادة لطائى كبرى زاد « ق ١ » ، وكشف الظنون لحاجى خليفة « ق ١١ » ، وثلاثتها مطبوع .

(١) المقدمة ، ص ٤٤٢ .

(٢) صبح الأعشى ؛ ١٤ ص ٣١٢ - ٣٢٦ ؛ تاج العروس ، ٤ ص ٢٢٠-٢٢١ ؛ بخارى ، اجازة ، باب ١٦ ؛ انظر . Bncy (art Idjaza) t 2, p. 473-4 . أحمد بدوى ، الحياة العقلية فى عصر الحروب الصليبية بمصر والشام ، القاهرة ١٩٥٣ ، ص ٨٩ وما بعدها . قد تتعدد ، وتكون تحريرية أو شفوية ، كما أن لها معنى آخر ، يظهر فى كتب الفهارس ، فقد تعنى أن يأخذ التلميذ رخصة أو إذن عن أستاذه أو شيخه ، لنقل علومه .

(٣) وذلك فى منتصف شعبان سنة ٧٩٧ / يونية ١٣٩٥ ؛ ونصها فى كتاب ابن حجر ، التذكرة الجديدة ، الجزء السادس ، مخطوطة فى مكتبة أيا صوفيا باستنبول ، برقم ٣١٣٩ ، انظر النص فى كتاب : عنان ، ابن خلدون وحياته وتراثه الفكرى ، ط ٢ ، ص ٦٠ وما بعدها .

ونجد من يقوم بالتعليم فى المدارس هم المدرسون والمعيدون (١) : فالمدرس هو من يتصدى لتدريس العلم ، وكان أحيانا يعين بسجل من الخليفة : كما يحدث لكبار الموظفين ، أما المعيد فيلى رتبة المدرس . والأصل فيه أنه اذا لقي المدرس الدرس وانصرف اعاد المعيد على الطلبة ما القاه المدرس اليهم ليفهموه ويحفظوه ؛ وقد يتعدد عدد المعيدين . اما كلمة استاذ (٢) : فهو على ما يبدو لقب شرفى ؛ ليعنى أنه حريف او سيد او معلم ، فهى كلمة من اصل فارسى ، وان كان هو اللقب الذى بقى حتى الآن . ويبدو ان المدرسين كانوا نقابة (٣) ؛ مما يدل على مدى نفوذهم .

ومن الطريف ان نذكر ان طلب الاجر لقاء التعليم لم يكن امرا مقبولا فى المجتمع الاسلامى ، ومن يقبل من المعلمين المال لا يجد الاحترام الكافى . فيشير الفزالى الى ذلك بقوله (٤) : « ان من طلب بالعلم المال ، كمن مسح أسفل مداسه بوجهه لينظفه ، فجعل المخدم خادما والخادم مخدوما » . فكان المعلم يحصل غالباً على المال عن طريق الهبات ؛ كما نظم اجبر المدرس فى عهد الايوبيين والمماليك ، فهو فى ايام صلاح الدين اربعون ديناراً (اى حوالى عشرون جنيهاً) للمدرس ، وعشرون ديناراً للمعيد ، وكل يوم له ستون رطلا من العيش (٥) ، هذا غير كعك ولحم فى عيدى الفطر والاضحى ، وكان يطلق على اجتر المعلمين وغيرهم فى ايام المماليك جامكية ، جمعها جوامك .

اما عن التعليم العالى ؛ فانه نهض على الخصوص لما اهتم الخلفاء العباسيون بحركة النقل ؛ فانشأ المأمون دار العلم ومرصدها وزودها بمكتبة ، وهذه كانت اساسا للتعليم العالى ؛ وكان

(١) صحيح ، ٥ ص ٤٦٤ ؛ الخطط ، ٤ ص ٢٦١ ص ١٢ .

(٢) ياقوت ، معجم الادباء ، تحقيق Margoliouth ، ١ ص ١١٣ .

٢٠٩ ، ٧ ص ٢٧١ ، ٥ ص ٣٥٣ ، ٣٥٨ .

(٣) زبدة ، كشف المالك ، ص ٩٢ ص ٦ - ٧ .

(٤) احياء ، ١ ص ٥٠ .

(٥) القفطى ، تاريخ الحكماء ص ٩٨ ؛ الفهرست ، ص ٢٤٣ .

الطلبة يقيمون بها . وقد قلد حكام المسلمين هذه في كل مكان ،
فمثلا نجد الفاطميين ينشئون دار الحكمة . أو حتى دار العلم (١) ،
التي كانت أشبه بعدة كليات لدراسة الطب والرياضيات وغير
ذلك . ويبدو أن مثلها تعددت في عهد الحاكم بأمر الله في
الفسطاط ، حتى بلغت ثمانمائة مكان كل منهم يسمى دار العلم . ويجب
أن نشير الى أنه كانت تقام دراسات على مستوى عال في الجوامع
الكبرى ؛ حيث كان لها مفيل في الجامع الأزهر ، الذي أنشأه
الفاطميون لتعليم الرجال والنساء المذهب الشيعي ، وجعلت له
جماعة خاصة تكون نواة لهيئة التدريس فيه ، تتكون من خمسة
وثلاثين شخصا (٢) ، أنشئت لهم مساكن بجوار الأزهر . وكانت
طريقة التعليم في الجوامع عن طريق التحلق بإقامة حلقات -
مفردها حلقة - أو تسمى أيضا بالمجالس ، فكانت هذه الحلقات
تتعدد في الجامع الواحد ، حتى تبلغ أكثر من بضع وأربعين
حلقة (٣) . ونظن أن التعليم في الجوامع لم يكن إلا في العلوم
الدينية ، وأن العلماء كانوا هم القصاص والخطباء والقضاة
والفقهاء ، وحتى الوزراء . ومثل هذا التحلق وجد منذ أيام
النبي ، الذي قام بتلقين الحديث للصحابية (٤) . فكان هذا التعليم
العالي سابقا على ما ظهر في القرن الثاني عشر الميلادي في أوروبا
من نظام الجامعات (٥) Universitas « وهو الذي كان
يتناول الدراسات اللاهوتية على الخصوص .

كذلك عرف المسلمون نوعا من التعليم العسكري ظهر في القرن

(١) هنا ، انظر . الخطط ، ٢ من ٣٣٤ وما بعدها . لمس الأزهر
بالقاهرة في ٩٦٩/٣٥٩ . فأخذ طلاب العلم يتوافدون اليه ، وكانوا من بلاد
متعددة ، يلزمونه ليلا ونهارا ، بلغوا سبعمائة وخمسين ، ما بين حجم مغاربة ،
ومن أبناء القرى البعيدة عن القاهرة ، ولهم أرزاقهم .

(٢) نفسه ، ٤ من ٤٩ .

(٣) رحلة ابن حبير ، من ٢١ .

(٤) البخاري ، علم ، باب ٨ ، ٣٠ ، ٣٥ ، ٤٢ .

(٥) انظر . عاشور ، أوروبا في العصور الوسطى ، القاهرة ١٩٥٩ ، ٢

من ١٣٦ وما بعدها ؛ عاشور وأنيس ، النهضة الأوربية ، ط ١ ، القاهرة ١٩٥٦ ،

من ١٧٨ وما بعدها .

الرابع الهجرى فى شكل نظام الحجر فى عهد الفاطميين ، ونظام الطباق فى عهد المماليك . وهذه الحجر أو الطباق أشبه بمدارس حربية (١) ، يعلم فيها الملتحقون القراءة والكتابة ، والتربية العسكرية .

ومن المفيد أن نعرف شيئا عن تعليم النساء المسلمات ؛ وإن وجدنا أول نداء لتعليمهن من قبل النبى ؛ حيث اعتبرت زوجته عائشة حجة فى الدين الاسلامى . كذلك الغزالي يرى أن العلم واجب على الرجال والنساء على السواء . وقد وجدنا نساء شاعرات واديبات وقابلات ، وهن اللاتي كان وجودهن ضروريا لشئون الولادة (٢) . كذلك كانت تلقى دروس خاصة للسيدات الفاطميات ، فى مكان مخصص لهن فى قصر الخليفة يعرف بالحوار (٣) ؛ ليتعلمن شئون العقائد الفاطمية . كما كان النساء يحضرن مجالس الوعظ ، وتكون بينهن وبين الرجال ستارة (٤) . ولكننا لم نسمع عن وجود مدارس للفتيات أو وجود تعليم مهنى لهن فى بلاد الاسلام ، أو حتى فى البلاد المسيحية فى العصور الوسطى ؛ مما يدل على أن تعليمهن كان خاصا .



ويجب علينا بعد هذا أن نلقى نظرة عامة على صنوف الثقافة الاسلامية من العلوم والفنون . فمن العلوم نعرف أن الدين كان يرتبط بها اشد الارتباط ؛ بحيث أن أغلب العلوم كانت مستمدة من الدين . ولكن بظهور الترجمة ظهرت علوم متعددة لا علاقة لها بالدين ، وقد ظهرت بدافع الحاجة . وفى أول الأمر نجد العلوم

(١) عن الحجرية ، انظر . الخطط ، ٢ ص ٣٠٩ - ٣١١ ؛ صبح ، ٢ ص ٥٠٧ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ٩٧ - ١٩٩ . عن الطباق ، انظر . الخطط ، ٣ ص ٣٢٧ - وما بعدها .

(٢) المقدمة ، ص ٣٢٧ - ٣٢٩ .

(٣) الخطط ، ٢ ص ٣٢٤ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ، ١ ص ١٨٦ .

(٤) نهاية الرتبة ، ص ١١٠ ص ١ - ٣ .

متخللة بعضها في بعض ، ولكن بتقديم الحضارة الاسلامية ، أصبح هناك تخصص .

وقد أخذت العلوم الدينية المكان الاول لارتباطها بالاسلام ، وعرفت بالعلوم الشرعية أو النقلية أو الوضعية أو الطبيعية (١) ؛ لأنها مستمدة من الدين أو منقولة عنه ، واعتبر القائلون بها من أهم العلماء ؛ بحيث أن صفة العلم كانت تقتصر عليهم دون غيرهم ؛ لقد كان أول علماء الاسلام هم القراء . وعلى الرغم من أن حضارتنا للحديث قد غيرت الوضع فسوت بين العلماء الدينيين وغير الدينيين - بل رفعت من شأن هؤلاء - فإنه لا يزال في الشرق يطلق اسم العالم على العالم الديني . والعلوم الدينية اصناف ؛ فالغزالي يقسمها الى أربعة : الأصول والفروع والمقدمات المتممات ؛ فالأصول القرآن والحديث ، والفروع الفقه ، والمقدمات هي الآلات التي لا غنى عنها في دراسة الأصول كعلم اللغة والنحو ؛ والمتممات مثل القراءات والتفسير . ونحن سنعرضها على الوجه الآتي ، دون أن نخرج بها عن المنطوق الذي وضعه الغزالي .

(٢) ولنبدأ الكلام عن علم التفسير (٣) ، وموضوعه كلام الله . ولم يكن العرب في أول الأمر بحاجة الى تفسير القرآن ؛ ذلك لأنه نزل بلغتهم وعلى أساليبهم ، وكانوا على علم بمناسبات نزول آياته ومقاصدها ؛ فكانوا يفهمونه ويدركون معانيه . ثم انهم في أول الأمر لم يكونوا يسمحون بتفسير القرآن ، اعتمادا على قول النبي : (من قال في القرآن برأيه ، فليتبوأ مقعده من النار) . كذلك كانوا يتخرجون في الاقدام على تفسير الفاظ القرآن ويبحثها على ضوء ما ورد منها في نصوص أخرى شعرية أو نثرية . ولكن العلماء المسلمين تخلصوا من هذا الحرج في أواخر القرن الثالث الهجري ، بسبب انهم بعدوا عن وقت ظهور القرآن ؛ مما جعل مقاصد الفاظ

(١) المقدمة ، ص ٣٤٥ ؛ الغزالي : احياء ، ١ ص ١٣ ، ١٥ - ١٦ ؛ انظر : Ency. (artUlm) 12, p. 498-9.

(٢) عنه بمقتة عامة : المقدمة ، ص ٣٤٧ - ٣٤٩ ؛ كشف الظنون ، ١

القرآن مبهمة (١) ، وخصوصا على الذين انغمسوا من الشعوب غير العربية ؛ بحيث كانوا فى حاجة ملحة الى تفسير نص القرآن .

وقد لجأوا فى سبيل ذلك الى الطريقة ذاتها التى لجأوا اليها فى الحديث النبوى بالنقل عن النبى والصحابه التابعين وتابعى التابعين ؛ واصبح علم التفسير جزءا من علم الحديث ، وان استقل عنه فيما بعد . وقد تعرض هذا النقل لكثير من التشويش والدس ودخله القصص اليهودى والمسيحى ، واصبح موضع نزاع بين المفسرين ، وهذا النقل هو ما عرف بالتفسير النقلى او التفسير بالمأثور . وبعد ذلك ، ظهرت طريقة اخرى للتفسير تعتمد على اللغة ومعانى الالفاظ ؛ مما كان سببا فى ظهور معاجم اللغة ؛ مما لم يعرف له مثل من قبل فى أى لغة سابقة ؛ فكان يبحث عن احوال الالفاظ ومفردات الايات وما ورد فيها من معان ، وشرح غوامض الاعراب ، والتعرض للاية وسبب نزولها ؛ مما جعل التفسير يحتاج فى الواقع الى علوم متعددة ؛ وقد سمي هذا التفسير تفسير الدراية او الراى او العقل ؛ فلقد اصبح تفسير القرآن يحتاج الى اجتهاد ومنهج خاص (٢) .

ولكن الشيعة حفظا لتفسير القرآن من الدس لجأت الى نقله عن طريق ائمتهم وحدهم ، وادعوا ان الائمة ورثوه عن النبى ، من كتب وغيرها كان ثورتها النبى لعلى ، ونقلوا عن النبى قوله (٣) : انا صاحب التنزيل وعلى صاحب التأويل ولقد اطلق الشيعة على تفسير القرآن كلمة تأويل ، وهى تفصيل من اول - يؤول ، او حتى العلم اللدنى بسبب ورائته عن النبى ؛

(١) مثلا ، انظر . الراغب الاصفهانى « المائاة الخامسة » ؛ المفردات فى مراتب القرآن ، مصر ١٣٢٤ هـ .

(٢) مثلا ، انظر : الماوى « مصطفى » ، منهج الزمخشري فى تفسير القرآن وبيان اعجازه ، ط . دار المعارف بالقاهرة ؛ مصطفى مندور ، مذاهب التفسير الاسلامى ، خوليات كلية آداب عين شمس ، المجلد ٩ ، ١٩٦٤ ، ص ٩-١٠ .

(٣) سيرة المؤيد فى الدين - أحد المعاج - تحقيق محمد كامل حسين

القاهرة ١٩٤٩ ، ص ١٧ ؛ انظر . ماجد ، نظم الفاطميين ١ ص ١٧٩ .

لما أعداؤهم فقد أطلقوا على تفسير الشيعة علم الباطن ، ظننا منهم أنهم أحلوا التفسير الذى وضعوه محل الشريعة (١) ، وأطلقوا على الشيعة بسبب ذلك الباطنية . وقد تميز التفسير الشيعى على الخصوص ، باستخدام علم الكلام أو ما عرف عندهم بعلم الحقائق (٢) ، الذى كان من شأنه أن يهب المدارس قوة فى الاستدلال ، وقدره على البحث فى حقيقة الدين .

ومن أشهر المفسرين ومؤلفاتهم نذكر : الطبرى (ت ٢١٠ / ٩٢٢) : جامع البيان فى تفسير القرآن (٣) ، والبيهقى (ت ٥١٦ / ١١٢٢) : معالم التنزيل (٤) ، والزمخشري (ت ٥٣٨ / ١١٤٤) : الكشاف من حقائق غوامض التنزيل (٥) ، والرازي (فخر الدين) (ت ٦٠٦ / ١٢٠٩) : التفسير الكبير (٦) ، والبيهقارى (ت ٦٨٥ / ١٢٨٦) : أنوار التنزيل وأسرار التأويل (٧) ، وأبو حيان (ت ٧٥٤ / ١٣٥٢) : التفسير الكبير (٨) .

علم القراءات (٩) ، وهو من علوم الدين التى تبحث فى كيفية قراءة للفاظ القرآن ، وذلك لأن تباین لهجات العرب والمسلمين من الشعوب المفتوحة ، أوجد اختلافا فى النطق بحروف

- (١) البغدادى ، الفرق بين الفرق ، القاهرة ١٩١٠ ، ص ٢٨٠ .
- (٢) الشهر ستانى ، المل والنمل ، تحقيق Gureton ، ط London . ١٨٤٦ ، ص ١٤٧ .
- (٣) فى ٣٠ جزءا ، ط . بولاق ١٣٢١ هـ / ١٩٠٣ . وما بعدها ؛ و ط دار المعارف .
- (٤) فى جزئين ، ط . بومباى ١٣٠٩ / ١٨٩١ ؛ وبولاق ١٢٩١ ؛ والقاهرة فى ١٣٠٨ و ١٣٤٨ هـ .
- (٥) فى جزئين ، ط . مصر ١٣٠٧ هـ ؛ وفى ٤ أجزاء ، مصر ١٣٦٥ / ١٩٤٦ وتحقيق Lees ، كلكتا ١٨٥٦ .
- (٦) فى ٦ مجلدات ، القاهرة ١٢٧٨ / ١٨٦٢ ؛ وفى ٨ أجزاء ، ١٣٠٨ هـ / ١٨٩٠ .
- (٧) فى جزئين ، بولاق ١٢٨٣ / ١٨٦٥ - ٦ ؛ وتحقيق Fleischer فى جزئين ، Lipsiae ، ١٨٤٦ - ١٨٤٧ .
- (٨) فى ٨ أجزاء ، القاهرة ١٣٢٨ - ١٣٢٩ هـ / ١٩١٠ - ١٩١١ .
- (٩) هذه بمقفة عامة : المقدمة ، ص ٣٤٦ - ٣٤٧ .

القرآن . ثم ان القرآن يشتمل اصلا على الفساظ القبائل العربية المختلفة بما فيها من عدنانية وقحطانية (١) ؛ وان كانت الفساظ قريش هي الغالبة تليها هذيل وكنانة وحمير وغيرهم من قبائل الجزيرة . ولذلك اتفق بعد البحث والاستقصاء على قراءات معينة ، او ما سمي ايضا بالتجويد ، ايدت باحاديث نبوية ، وروايات للصحابة والتابعين ، وقصد من تنوعها التسهيل . وقد يكون اساس التنوع ايضا ؛ بسبب اختلاف القراء في قراءة القرآن من مصاحف الصحابة قبل ان يصطهم مصحف عثمان ، الذي كان خاليا من النقط والشكل ؛ حتى ان عثمان اطلق للناس القراءة على اى حرف ، اى لهجة (٢) . وقد اصبحت هذه القراءات علما مدونا توضع فيه المصنفات ؛ التي ربما صاحبها الرسم لاوضاع الحروف ، واعتبرت المعرفة بها فرضا . كذلك تناول علماء كثيرون في جميع ارجاء البلاد الاسلامية هذه القراءات بالشرح ، وابرار قواعدها واحكامها ؛ اذ كانت كل بلد تاخذ من القراءات ما يلائم طبع اهلها ، مثل المذاهب تماما .

وقد اختلف في عدد القراءات ، فبعضهم جعلها سبع قراءات ، وبعضهم جعلها خمسا وعشرين قراءة ؛ وان رجحت سبع قراءات (٣) ، واصبح يعرف اصحابها باصحاب القراءات ؛ وهي لنافع من المدينة ، وابن كثير من مكة ، وابن عامر من الشام ، وابى عمر من البصرة ، وعاصم وحمزة والكسائي من الكوفة ، واعتبر نافع اهمهم بسبب ان مالك مؤسس المذهب المالكي كان يقرأ على نافع (٤) . وهؤلاء ادوا القراءات موافقة لنص مصحف عثمان ؛ ولكل منهم رجال نقلوا عنهم . ومع ذلك ؛ فقد اضيف اليهم ثلاثة

(١) اسماعيل بن عمرو ، كتاب اللغات في القرآن ، صححه صلاح الدين المنجد ، القاهرة ١٩٤٦/١٣٦٥ .

(٢) ابن ابي داوود ، كتاب المصاحف ، تحقيق Jeffery ، ط . Leiden ، ١٩٣٧ ، ص ٣٦ .

(٣) ابو عمرو الداني ، التيسير في القراءات للمبج ، نشر Pretzel

ط . استنبول ١٩٢٠ .

(٤) انظر ابن بري ، شرح المارغني ، الدرر اللوامع في اصل مقرء الامم

نافع ، ١٢٣١ هـ .

وأصبحوا عشرة (١) وهم : حفص وأبو جعفر ويعقوب ؛ أما ما عداهم فقد اعتبر شاذاً (٢) .

أما القراءة بالألحان وهي ما تعرف أيضاً بالتلاوة ، وهي التي يسير عليها معظم القراء في وقتنا ؛ فقد اختلف في وقت ظهورها ؛ فقول أنها بدأت في عهد النبي ، أو ظهرت في القرن الرابع الهجري ؛ كما اختلفت المذاهب في استجازتها ؛ فمالك لم يجز القراءة بالتلحين ، بينما أجازها الشافعي (٣) .



علم الحديث ، (٤) ونقصه به ما صدر عن النبي من قول أو فعل أو تقرير - بمعنى استحسانه شيئاً - وهو ما اصطاح على تسميته أيضاً بالسنة ، أي طريقة سلوكه « Usus » ، ولله حججه مثل القرآن . وكان بعض الحديث قد كتب في صحائف تعرف بصحائف الحديث ، وأن حفظ أغلبه في صدور الصحابة والتابعين . وكان العرب يفضلون أن يبقى الحديث محفوظاً في الصدور ؛ وإن لا يجمع كالتقرآن ، خوفاً من التباس الحديث بالقرآن ، فنقلوا عن النبي أحاديث تنهى عن كتابة أي شيء غير القرآن .

(١) ابن الجزري ، الفشر في القراءات العشر ، دمشق ١٣٤٥ هـ .

(٢) ابن خالويه ، مختصر في شواذ القرآن من كتاب البديع ، تحقيق Bergsträsser ، مصر ١٩٣٤ . مثل قراءة الحسن البصري وابن مسعود .

روابي بن كعب .

(٣) المقدمة ، ص ٣٣٧ .

(٤) عنه بصفة عامة مثلاً : المقدمة ، ص ٣٤٩ وما بعدها ؛ حاجي خليفة ،

ص ٤٢٧ وما بعدها ؛ صبحي الصالح ، علوم الحديث ومصطلحه ، ط ٣ ،

بيروت ، ١٩٦٥ ؛ انظر .

Etudes sur : Coldziher ; Ency. (art Hadith) t2, p. 201 sqq.

la tradition islamique. Extraites du tome 11 des " Mudemmedanische Studien " , traduites par Léon Percher Paris, 1952.

منها (١) : « لا تكتبوا عنى ، ومن كتب عنى غير القرآن فليمحاه ، وحدثوا عنى فلا حرج » .

وقد ظهرت محاولات فى عهد الخليفة عمر بن الخطاب لتدوين الحديث ؛ ولكنه رفض أن يقوم بذلك ، وقال : « وإنى والله لا ألبس كتاب الله بشيء » (٢) . ولما كتب بعض الناس عن أبى موسى الأشعرى ، أخذ أبو موسى ما كتبوه وغسله ، وقال لهم : « احفظوا عنا كما حفظنا » . وكان مروان بن الحكم عامل معاوية على المدينة قد أراد أن يدون الحديث بالحيلة ؛ فدعا المحدث المشهور أبى هريرة (٣) (ت ٥٧ أو ٦٧٦/٥٨ - ٦٧٨) ، الذى كان يجلس للنبى ويلزمه ليستمع اليه بينما يذهب الناس الى عملهم ؛ بحيث أنه لكثرة ما استمع اليه ينسب اليه خمسمائة وثلاثة آلاف حديث صحيح ؛ فاختفى مروان بجانبه أحد الكتاب ، وطلب من أبى هريرة أن يحدثه ، ولكن أبى هريرة أدرك السبب ، فتوقف عن سرد الحديث .

وينسب الى عمر بن عبد العزيز أنه هو الذى دون الحديث لأول مرة (٤) ؛ ومنذ ذلك الوقت أخذ فى تدوينه . وقد كان تدوين الحديث يعتمد على نقله من صدور الحفاظ ؛ فكان لابد من إيجاد طريقة لضبط صحته ، فلجأوا الى الاسناد أو الأسانيد جمع سند ، بمعنى رفع القول الى قائله ، وهى التى أصبحت جزءاً من الحديث ، وذلك بنقل متن الحديث من فلان عن فلان ، أو ما عبر عنه أيضاً بالعنعنة . كذلك كان لابد من الارتحال للبحث عن

(١) صحيح مسلم ، ٨ ص ٢٢٩ ؛ أحمد أمين ، فجر الاسلام ، ط ١ ، القاهرة ١٩٢٨ ، ص ٣٥٠ .

(٢) انظر . أحمد أمين ، فجر ، ص ٢٦٥ . روى ذلك عن الزهرى .

(٣) عنه : إسد الغابة ، ط . مصر ١٢٨٥ هـ ، ص ٣١٥ ؛ أبو نعيم الأصبهاني ، حلية الأولياء ، ١ ص ٣٧٦ وما بعدها ؛ هجاء ، أبو هريرة ، رواية الاسلام ، اعلام العرب ٢٣ أكتوبر ١٩٦٣ ؛ انظر .

Ency. (art Abū Huraira) II, p. 96.

كنى هكذا بهرة صغيرة كان يلعب بها صغيراً .

(٤) ابن سعد ، ص ٢٧٦ .

الحفاظ ، ولا سيما في الحجاز أو في الأمصار التي انتقل إليها العرب ، والنقل عنهم بحضورهم ؛ وإن استجيز بعد ذلك جمع الحديث دون مقابلة الشخص الذي ينقل عنه الحديث . وفوق ذلك ، ظهرت صدة طرق أخرى لضبط الحديث ، منها علم التاريخ (١) ، الذي أول ما ظهر كعلم مساعد يضبط تاريخ نقل الحديث وأحوالهم ووجودهم أيام النبي والصحابة والتابعين وتابعي التابعين ، وإيضاً علم الجرح والتعديل ، الذي يبحث في أنساب الرجال والحفاظ ودرجة اتصالها أو انقطاعها وسلامتها .

ولقد ظهرت اصطلاحات عديدة تدل على مدى صحة الحديث ، لم تظهر دفعة واحدة ، وإنما اتفق عليها بالتدريج . فمنها بالنسبة لصحة الحديث بصفة عامة : الصحيح الذي ليس به علة إطلاقاً ، والحسن أي أن أسناده ليس صحيحاً تماماً ، والضعيف الذي يمكن نقضه من داخله ومن أسناده ، والغريب أو الشاذ أي في داخله غرابة وشذوذ . ومنها بالنسبة لقيمة الحديث ، مثل : مدرج أي يشتبك فيه قول النبي بأحد أقوال النقلة كشرح له ، ومتروك أي لا قيمة له ، وموضوع أي مخترع . ومنها بالنسبة لبعد الحديث عن النبي ، مثل : المرفوع الذي يصل إلى النبي مباشرة ، والموقوف الذي يصل إلى الصحابة ، والمقطوع الذي يصل إلى التابعين فقط . ومنها بالنسبة للأسناد في ذاته ، مثل : المعتد الذي نقله كثيرون ، والعالى إذا كان نقلته قسلة إلى حد ما ، والمرسل إذا اتصلت سلسلة أسناده ، والمنقطع وهو العكس ، والمعضل وهو القليل في نقلته ، إذ هم اثنان أو أكثر ، والمبهم إذا نقل عن رواية مجهولين . ومنها ما هو بالنسبة لطريقة جمع الحديث ، مثل : المتواتر أي جمبع بصحة من مصادر وطرق متعددة ، والمشهور الذي جمع من ثلاثة أشخاص على الأقل ، والعزیز الذي جمع من شخصين أو من أحاد ، أي من شخص واحد . هذا بلاغرافة إلى ما عرف بالحديث القفسي (٢) ، وهو غير الحديث النبوى ؛ يشتمل على كلمات الله ، وليس له أسناد ؛ نقله النبي عن طريق الإلهام والرؤية .

(١) السخاوى ، الاعلان بالتوبيخ ، دمشق ١٣٤٩ هـ ، ص ١٢٩ .

(٢) انظر ، بالتفصيل .

ومن اشهر جامعى الحديث ستة وصلوا القمة فى جمعه ،
فنذكر فى المقام الاول اثنين هما : محمد بن اسماعيل البخارى (١)
(ت ٨٧٠/٢٥٦) ، وهو مشهود له بالاجتهاد فى جمع الحديث ،
حتى سمي امام المحدثين ، لجمعه عددا كبيرا منه ، اذ جمع
مائتين وتسعة آلاف حديث ، منها ثلاثة آلاف حديث متكررة ،
وابو مسلم بن الحجاج القشيري النيسابوري (٢) (ت ٨٧٥/٢٦١) ،
الذي اظهر هو الآخر نشاطا كبيرا فى جمع الحديث ، وان حذف
منه المتكرر . ثم نذكر الباقى وهم : ابن ماجه (٣) (ت ٨٨٦/٢٧٣) ، وابو
داود (٤) (٨٨٨/٢٧٥) ، والترمذى (٥) (٨٩٢/٢٧٩ - ٣) ،
والنسائى (٦) (ت ٩١٥/٣٠٣) . ولاهمية جمع هؤلاء الستة ؛
فقد عرفت مصنفاتهم عموما بالصحاح الستة ؛ وان خصص اسم
الجامع الصحيحين على الاولين ؛ اما الاربعة الباقون ، فانه نظرا
لاقتصارهم فى جمعهم على الاحاديث التى تمتد الى النبى وحده ،
فان كتبهم عرفت باسم : السنن ، وفى هذه المصنفات جميعا ، وزعت
الاحاديث على ابواب .

وبعد هؤلاء الستة الكبار ، ظهرت جمساعة لم تهتم بجمع
الحديث ، وانما بشرحه وتلخيصه والتعليق عليه ؛ مثل : البغوى
(ت ١١١٦/٥١٠) : مصابيح السنة (٧) ، والنووى (ت ٦٧٦ /
١٢٧٧) شرح النووى على صحيح الامام مسلم (٨) ، والعسقلانى

(١) كتابه : الصحيح ، فى ٤ أجزاء القاهرة ١٨٦١/١٢٧٨ ؛ فى ٨ أجزاء .

ط . بولات ١٢٩٦ هـ .

(٢) كتابه : الجامع الصحيح ، فى مجلدين ، بولات ١٨٧٣/١٢٩٠

وفى ٨ أجزاء ، القاهرة ١٣٢٩ - ١٣٣٢ هـ .

(٣) كتابه : السنن ، فى مجلدين ، القاهرة ١٨٩٥/١٣١٣

(٤) كتابه : السنن ، القاهرة ١٨٦٤/١٢٨١

(٥) كتابه السنن ، فى مجلدين ، بولات ١٨٧٥/١٢٩٢

(٦) كتابه : السنن ، فى مجلدين ، القاهرة ١٨٩٤/١٣٢٢

(٧) ط . مصر ١٢٩٠ هـ .

(٨) فى ٥ مجلدات ، ١٢٨٣ هـ . وعلى هامش كتاب القسطلانى . انظر .

معه . كان النووى ينوى كتابة شرحه فى مائة مجلد ، ولكنه اختصره هكذا .

(ت ١٤٤٩/٨٥٢) : فتح الباري بشرح صحيح البخاري (١)
والعيني (ت ١٤٥١/٨٨٥) : عمدة القساريء فى شرح صحيح
البخاري (٤) ، والسيوطي (ت ١٥٠٥/٩١١) : جمع الجوامع
او الجمع الصغير (٥) ، والقسطلاني (ت ١٥١٧/٩٢٣) : ارشاد
المساري لشرح صحيح البخاري (٤) .

واخيرا نلاحظ أن كلمة شيعة وسنة ، لا تعنى أن الشيعة ليس
لها احاديث ؛ فقد روى اهل الشيعة احاديث كثيرة ، مثل تلك
التي عند السنة ، وهو ما عرف عندهم بالأخبار (٥) ، ردوها الى
لثمتهم زيادة فى الحيلة . ومن اشهر جامعي اخبار الشيعة عن
اقتنهم هم : الكليني (ت ٩٣٩/٣٢٨) ، والنعمان بن حيسون
(ت ٩٧٤/٣٦٣) ، والطوسي (محمد بن الحسن) (ت ٤٦٠)
(١٠٦٧) ، ونجم الدين المحقق (ت ١٢٧٧/٦٧٦) .



علم الفقه (٦) : وهو العلم الذى يتناول القرآن والحديث
بقصد الفهم واستخراج الاحكام اما يعن للمسلمين من مشاكل دينهم
« عبادات » او دنياهم « معاملات » ؛ وهو بذلك يرادف التشريع ،
ومن يقوم به يسمى فقيها جمعا فقهاء . كذلك يسمى بعلم الفروع ؛
أن علماء الدين فى الاسلام جروا على تشبيه التشريع بشجرة لها
ثصول وفروع . ويقابل هذا العلم عند اللاتين - وهم من الشعوب

(١) فى ١٣ جزءا ، مصر ١٩٢٩/١٣٤٨ ؛ ١٣٠١ هـ .

(٢) فى ١١ جزءا ؛ ط . القسطنطينية ١٣٠٩ - ١٨٩١/١٣١٠ - ١٨٩٣

(٣) بولاق ١٢٨٩ هـ .

(٤) فى ١٢ جزءا ، مصر ١٣٢٦ هـ ؛ وفى ١٠ اجزاء ، ط . بولاق ١٣٠٤ هـ

(٥) انظر . قبله : النعمان ، دعائم ، ص ١ ، ٦٤ ؛ انظر . بعده .

(٦) المقدمة ، ص ٣٥٩ وما بعدها ؛ الشوكاني ، كتاب ارشاد الفحول الى

تحقيق الحق من علم الاصول ، القاهرة ١٣٢٧ هـ ، ص ٣ وما بعدها ؛ والغزالي ،

كتاب المستقصى من علم الاصول ، بولاق ١٣٢٢ هـ ، ص ٤ وما بعدها ؛ والنسفى ،

كشف الاسرار ، بولاق ١٣١٦ هـ ، ص ٦ وما بعدها ؛ انظر .

التي اهتمت بالتشريع - كلمة « *Jurisprudentia* » ، بمعنى العلوم الالهية .

ولم يظهر الفقه كعلم فى اول الامر لوجود الصحابة والتابعين ، ولكن لما تعددت مشاكل الاسلام ، وبعد العهد بظهور الاسلام احتيج الى ضبط الشرع . وقد ظهرت عدة طرق فقهية ، وهى ليست فرقا ، وانما دراسات دينية ؛ لذلك اطلق عليها مذاهب ، وهى تسمير فى دائرة الاسلام ؛ بحيث يمكن لاتباع احداها ان ينتقلوا الى اخرى . ونلاحظ ان بعض المذاهب الاسلامية لم يعمر طويلا بسبب انها لم تجار التطور الدائم فى المجتمع ، او انها لم تترك مؤلفات تحتوى على اتجاهاتها ، مثل : الازراعية نسبة الى عبد الرحمن الازراعى (١) (ت ٧٧٤ / ١٥٧) ، التى ظهرت فى الشام والاندلس ، والثورية نسبة الى سيفان الثورى (٢) (ت ١٦١ / ٧٧٨) ، التى ظهرت فى الشام ، وبقيت الى القرن الخامس الهجرى فقط (٣) . كذلك اغلب الفقهاء اصحاب المذاهب لم يؤلفوا فى مذاهبهم ، وانما ما ورد عن مذاهبهم كان من تسجيل تلامذتهم ؛ وربما يكون السبب هو تخرجهم من ان فتواهم تقع فى غير موقعها ؛ فينقل عن احدهم - وهو ابن حنبل - قوله : « لا تقلدنى ولا مالكا ولا الشافعى ولا الثورى ، وخذ من حيث اخذوا (٤) » . ومع ذلك ؛ فيجب ان نذكر اربعة مذاهب سنية هامة ، تركت مؤلفات ، صار الفقهاء مقيدين بها ؛ لاجماع الامة الاسلامية عليها ، والرضى بها .

اولا : مذهب ابى حنيفة (٥) (٨٠ - ١٥٠ / ٦٦٩ - ٧٦٧) ،

(١) عنه : وفیات ، ١ ص ٤٩٦ - ٣ ؛ انظر .
Ency. (art al—Awzā'ī) t1, p. 533.

(٢) عنه : وفیات ، ١ ص ٣٧٤ - ٣٧٥ ؛ انظر .
Ency. (art Sufyān al—Thawrī) t4, p. 523 sqq.

(٣) النجوم ، ٤ ص ٢٣٨ .

(٤) ابن القيم ، اعلام الموقعين ، ٣ ص ١ .

(٥) وفیات ، ٣ ص ٨٠-٧٤ ؛ انظر . ابو ذهرة ، أبو حنيفة ، القاهرة ١٩٤٧
Ency, (art Abū Hanīfa) t1, p. 92-3.

الذى ولد فى العراق ، واعتمد على تحكيم الراى فى النص للحصول على حكم شرعى . وينسب الى ابيه حنيفة نفسه الكتاب المسمى : مسند الامام الاعظم او الفقه الاكبر (١) ، كما لدينا كتاب بدائع الصنائع فى فقه ابيه حنيفة لعلاء الدين الكاشانى (٢) (ت ٥٨٧ / ١١٩١) ، وكتاب شرح فتح القدير لابن همام الحنفى (٣) (ت ١٢٨٢/٦٨١) ، وكتاب كنز الدقائق فى فروع الحنيفية للنسفى (٤) (ت ١٣١٠/٧١٠) .

ثانيا : مذهب مالك (٥) (٩٧ - ١٧٩/٧١٥ - ٧٩٥) ، الذى ولد فى الحجاز ، واعتمد فى استخراج الاحكام على ظاهر النص ، فسمى اتباعه بالظاهرية ؛ لانهم جعلوا احكامهم منحصرة فى النصوص بالاجماع ، وهو ما عرف ايضا بالمصالح المرسلة ، اى كل مصلحة ضرورية للمجتمع يحصل بها نفع او تدرا ضررا ، ولا تعارض النص . ولمالك كتاب فى الفقه اسمه « الموطأ » ، وهو اقسام ما الف فى الفقه ،سمى (٦) هكذا لانه صنفه بناء على امر الخليفة العباسى المنصور ووطأ للناس ، اى انه اوضح الشرع لهم ، او لان فقهاء المدينة واطنوه عليه اى وافقوه . وهذا المذهب المالكى تلازم مع عقلية اهل الحجاز والمغاربة والاندلسيين ، وبصفة عامة مع سكان المناطق التى لم تكن اهل جدل ونظر . وقد ظهرت كتب كثيرة تناولت مذهب مالك بالشرح ، منها على الخصوص : « المدونة الكبرى » ، لسحنون بن سعيد (٧) (ت ٨٥٤/٢٤٠) ،

(١) فى ٤ اجزاء ، ط . الهند .

(٢) ط . القاهرة ١٩١٠ .

(٣) فى ٨ اجزاء ، بولاق ١٣١٥ هـ .

(٤) شرح معين الدين المعروف بملامكين ، فى ٣ اجزاء ، ط . اولى ،

القاهرة ١٢٨٧ هـ .

(٥) عنه : وفيات ، ٢ ص ٢٠٠ - ٢٠٢ ؛ انظر -

Ency. (art Malik ■ Anas) ١٣, 218 sqq.

(٦) المقدمة ، ص ١٤ ، طبع فى : دلهى ١٢١٦ هـ ، ولاهور ١٢٨٩ هـ ،

والقاهرة ١٢٨٠ هـ (فى ٤ اجزاء) .

(٧) عنه : وفيات ، ١ ص ٥٢٢ - ٥٢٤ ؛ الدباغ ، محالم الايمان فى طبقات

كما ظهرت للمذهب ملخصات ، مثل : « المختصر فى الفقه على مذهب الامام مالك (١) » ، لخليل بن اسحق (القرن ١٤/٧) .

ثالثا : مذهب الشافعى (٢) (١٥٠ - ٢٠٤/٧٦٧ - ٨٢٠) .
وهو صاحب مالك فى الحجاز ، وارتحل الى العراق ، وجمع بين الطريقتين الحجازية والعراقية ، اى بين ظاهر النص وطريقة الراى ؛ فتميز بمذهب خاص . ولقد اعتبر الشافعى بحق واضع علم اصول الفقه اى طريقه ؛ اذ كان الفقهاء قبله يجتهدون من غير ان تكون بين ايديهم حدود مرسومة . فجاء الشافعى فوضع الحدود والرسوم ، وضبط القواعد والموازن ؛ بحيث قال الرازى الفيلسوف عنه (٣) : « ان نسبة الشافعى الى علم الاصول كنسبة ارسطو الى علم المنطق » . فظهرت عنده وعند اتباعه صنوف فى علم الفقه (٤) ، منها : الاجتهاد فى البحث بقصد الحصول على حكم شرعى بالاستنباط من النص ، والقياس وهو النقد ، والاستحسان لوجهة نظر قوية ؛ والتقليد لما حدث ، والنظر او النقد بالتعمق ، وخاصة الاجماع اى اتفاق راى جملة من المجتهدين؛

=

فقهاء القيروان ، تونس ١٢٢٠ - ٥ ، ٢ ص ٤٩ وما بعدها ؛ انظر .

Ency. (art Sahnûn) t4, p. 66-67.

عن المدونة نفسها ، انظر طبعتها فى ١٦ جزأ ، مصر ١٣٢٣ - ١٣٢٤ .

(١) طبع Paris فى ١٨٥٥/١٢٧٢ ، وترجمه الى الفرنسية

Code Musulman. Constantine, 1878 ؛ بعنوان : Selgnette

والى الطليانية ؛ بعنوان : Guldi

il Mukhtaper. Hoepli. 2 Vols. Milano, 1919.

(٢) عنه : وفيات ، ٢ ص ٢١٤ - ٢١٨ ؛ ابو زهرة ، الشافعى ، القاهرة

١٩٤٨ ؛ انظر .

؛ Ency. (art al-Shâfi') t4, p. 261-263

Imâm, Esch-Schafî' . 3 Vols. Gottingen, 1870. ؛ Wust

(٣) ابو زهرة فى كتابه : الشافعى ، ص ١٧٨ ؛ الرئيس ، النظريات السياسية

الاسلامية ، ط ٢ ، ص ٨٦ .

(٤) الجرجاني ، كتاب التعريفات ، انظر .

فكان الاجماع « Consensus » - فى رأى المستشرقين - (١) لاسبه بصوت شعبى « Vox Populi » ، او رأى حبر *Liberum veto* . ولدينا من الشافعى عدة كتب ، منها : كتاب « الام » جمع البلقينى (٢) (ت ١٤٠٣/٨٠٥) ، ورسالة (٣) نظمت فيها مسألة الرأى ، وكتاب : « الفقه الأكبر فى التوحيد » (٤) . كما لدينا شروح مثل : الوجيز للفسزالى (٥) (ت ١١٢/٥٠٥) ، والاشباه والنظائر فى الفروع للسيوطى (٦) (ت ١٥٠٥/٩١١) .

رابعا : مذهب ابن حنبل (٧) (١٦٤ - ٧٨٠/٢٤١ - ٨٥٥) الذى ولد فى بلاد المشرق ، ووجد فى المذاهب السابقة لبسونة ، رأى أن يكون الفقه على حسب « ظاهر » النص ، وكره الجدل والنقاش . وقد تلاعب مذهب مع البيئات الحديثة فى الاسلام ؛ فانتشر بين الأتراك ، ودخل فى مصر مع الماليك ، وفى أسية الصغرى مع العثمانيين . ولدينا من أحمد بن حنبل نفسه كتاب « المسند (٨) » جمع فيه من الأحاديث أربعين ألف حديث ، مرتبة بحسب الرواة ؛ بحيث اعتبر أول من استثن الرحلة فى مسهبيل جمعها . كما لدينا عن مذهب شروح مثل : خصائص المغنى فى فقه الحنابلة للموفق (ت ١٢٢٣/٦٢٠) ، وشرحه الكبير لابن قدامة المقدسى (ت ١٢٨٣/٦٨٢) (٩) .

(١) انظر . Gardet .

La Cité Musulmane. Vie Sociale et politique. Paris, 1954.

p. 122-4

. عن الاجماع خاصة ، انظر . مقالة .

Ency. (art Idjmâ ') 12, p. 473-6.

(٢) فى ٧ أجزاء القاهرة من ١٣٢١ - ١٩٠٣/١٣٢٥ - ٧ .

(٣) تحقيق القباني ، ط ٢ ، مصر ١٣١٢ هـ .

(٤) طبعة الأريكية ، على نفقة أحمد محمد .

(٥) فى جزعين ، مصر ١٣١٧ هـ .

(٦) مكة ٣٢١ هـ .

(٧) عنه : وقفيات ، ١ ص ٧٨ - ٢٩ : انظر . أبو زهرة ، ابن حنبل .

القاهرة ١٩٤٧ .

(٨) فى ١٠ أجزاء ، تحقيق محمد شاكر ، ط . دار المعارف ١٩٤٦-١٩٥١ .

(٩) فى ١٠ أجزاء ، ١٢٤٢ هـ وما بعدها .

واخيرا ، مذاهب الشيعة ، التى بلغ عددها حوالى ثلثمائة فرقة (١) ، اشتهرت منها : الامامية - الاثنا عشرية او الجعفرية - والاسماعيلية . ويرى معظمها ان الفقه من اختصاص الامام وحده (٢) ، ولقبوه بالمجتهد المطلق بسبب ما غذاه الله من العلم اللدنى او ما عرف ايضا بالتاويل ، اما غيره من الفقهاء فهو مجتهد مقيد (٣) . معنى هذا ان المذاهب الشيعية فى مجموعها لا تختلف عن المذاهب السنية التى تقول بالاجتهاد ؛ وان جعل النصيب الاكبر منه للامام . وقد انتشرت المذاهب الشيعية فى المناطق التى كان لها تراث سابق فى الأخذ بمبدأ الحق الالهى المقدس مثل ايران ، التى اعتنقت - ولا تزال - مذهب الاثنا عشرية ؛ كما ان المذهب الاسماعيلى دخل مصر والشام والمغرب مع الفاطميين . ولدينا من كتبهم كتاب الفقه الاسماعيلى المشهور : دعائم الاسلام وذكر الحلال والحرام ، والقضايا والأحكام ، عن اهل بيت رسول الله وعليهم افضل السلام ، للفقير النعمان بن حيون (٤) (ت ٩٧٤/٣٦٣) ، الذى اشترك فى تأليفه الامام المعز لدين الله الفاطمى (٣٤١ - ٩٥٢/٣٦٥ - ٩٧٥) . كما لدينا من الفقه الامامى كتاب الكافى للكنى (٥) (ت ٩٣٨/٣٢٨) ، وكتاب النهاية فى الفقه للطوسى (محمد بن الحسن ت ١٠٦٧/٧٦٠) ، وكتاب شريعة الاسلام فى مسائل الحلال والحرام ، لنجم الدين المحقق (٦) (ت ١٢٧٧/٦٧٦) ؛ وغيرها .

● علم الكلام (٧) ، وهو يتناول العقائد اليمانية بالأدلة

(١) الخطط ، ٤ من ١٧٣ من ١٣ ، يقول ان المشهور منها عشرون فرقة .

(٢) تاج العقائد ، ص ٤٧ ؛ انظر . نظم الفاطميين ، ١ ص ١٣٩-١٢٨ .

(٣) انظر . Le Califat, p. 63. : Sanhoury

(٤) انظر . تحقيق فيضى ، ط . القاهرة .

(٥) ط . طهران ، ١٢٨١ هـ .

(٦) عن هؤلاء ، انظر . Querry

Droit musulman. Recueil de lois Concernant les Musulmans Schyites. 2 Vols. Paris, 1871.

وهو ترجمة فرنسية لشرائع الفرق الامامية .

(٧) المقدمة ، ص ٣٠٣ وما بعدها ؛ الاشعري ، الابانة عن اصول الديانة .

العقلية . ولم يظهر هذا العلم بظهور الاسلام ، ولكنه ظهر لما انتشر الاسلام بين الشعوب المتحضرة . ولم يكن في العهد الاسلامي الاول من يجسر من العرب المسلمين على الكلام في العقائد ؛ ولكن الشعوب المتحضرة ، التي املت عقلت على التكلم فيها ؛ لانها رأت ان العقل فوق النفس ؛ وامنّت بالتححرر من القيود بحكم تحضرها . كذلك قد يكون ظهور هذا العلم بسبب الهجوم على الاسلام ؛ حيث كثر النقاش حوله بين معتنقي الاديان الاخرى (١) ، فظهر للدفاع عن الاسلام ، والسرود على الاديان الاخرى . وعو بذلك قد سبق الاوربيين ، الذين استباحوا لانفسهم في العصر الحديث فقط الكلام في العقائد . يضاف الى ذلك ، ان علم الكلام سبق علم الفلسفة في الاسلام (٢) ، الذي اشتق من فلسفة اليونان ، بل كان له اثره في ان الفلسفة دارت في الاخرى في تلك عتسائد الاسلام . فظهور علم الكلام الاسلامي هو اكبر انقلاب فكري في تاريخ العقيدة بصفة عامة .

ولعل هذا العلم يسمى علم الكلام ؛ لان اهم مسألة وقع فيها الخلاف هي مسألة كلام الله - اى القرآن - او انها صفة لله او لذاته ، او لان موضوعه كلامي صرف ، او لان المتكلمين تكلموا حيث كان السلف يسكت عما تكلموا فيه ، او لانه اشبه بالمنطق في طرق استدلاله . فكان هذا العلم يتناول مسائل عقيدية دقيقة ، مثل : التوحيد والاخرة وحقائق الصفات الالهية والقدر والخير والشر وحقيقة النبوة وخلق القرآن .

ط . حيدر آباد ١٣٢١ هـ / ١٩ ، ص ٢٢ وما بعدها ؛ لسان ، ١٥ ص ٤٧٧ و ط بعدها ؛

: Ency (art Kalâm) t2, p. 712-717.

Die philosophischen, » Horten.

Systeme der Spekultativen Theologen im Islam.
Bonn, 1912.

Islamstudien, Leipzig, 1924, p. 432-449. : Becker

Essai sur les Mo'tazélites. : Galland

Paris, s. d.

(١) انظر .

(٢) انظر .

وقد تكلمت فرق دينية كثيرة فى هذه المواضع ، ويكفى ان نرجع الى كتب العقائد لنعرف اسماء هذه الفرق العديدة ، مثل : فرق الشيعة للنويختى (١) (٣ هـ / ٩ م) ، والفرق بين الفرق للبغدادى (٢) (ت ١٠٣٧/٤٢٩) ، والفصل فى الملل والاهواء والنحل لابن حزم (٣) (ت ١٠٦٤/٤٥٦) ، والملل والنحل للشهرستانى (٤) (ت ١١٥٣/٥٤٨) ، واعتقادات فرق المسلمين والمشرىكين لفخر الدين الرازى (٥) (ت ١٢٠٩/٦٠٦) .

فمن اشهر الفرق المتكلمة : فرق الشيعة ولا سيما الفاطمية ، التى تكلمت فى طبيعة الله ووصفوه بالعقل الأول ، وفى الوحي ، وفى الرجعة ، وغير ذلك ، وسواء مثل هذا الكلام علم الحقائق (٦) ، لغوصه وراء المعرفة الدينية ، والمعتزلة التى نفت صفات الله وايدت خلق القرآن ، والمرجئة الذين تكلموا عن العذاب وهونوا منه ، والقدرية التى تقول بحرية الارادة ، والجهمية التى تقول بالجبر ، وغير هذه الفرق فرق وطوائف دينية كثيرة تكلمت فى هذه المواضع وغيرها ، مثل : اخوان الصفا والصوفية والحنابلة .

اما اشهر المتكلمين من السنة ، فهم : التستري (ت ٢٨٣ / ٨٩٦) : المعارضات والرد على اهل الفرق (٧) ، والباقلانى (حوالى ٤٠٣ / ١٠٦٣) : اعجاز القرآن (٨) ، والرد على الملحدة

(١) صححه محمد صادق ، النجف ١٣٥٥/١٩٣٦ .

(٢) مصر ١٩١٠/١٣٢٨ .

(٣) فى ٥ اجزاء ، القاهرة ١٣١٧ هـ .

(٤) تحقيق Cureton ، ط London ، ١٨٤٦ .

(٥) تحقيق النشار ، القاهرة ١٣٥٦/١٩٣٨ .

(٦) الملل والنحل ، ص ١٤٢ .

(٧) هو مخطوط باستنبول ، انظر .

Ency. (art Sahl al — Tustarī) t 4, p. 65

(٨) ط . القاهرة ١٣١٥ هـ . عن الباقلانى ، انظر . وفیات ، ٢ ص

والمعطلة والرافضة والمعتزلة (١) ، والأشعرى (ت ٩٣٥/٣٢٤) -
 إمام المتكلمين (٢) - الابانة عن اصول الديانة (٣) ، ورسالة في
 امتحان الخوض في الكلام (٤) ، ومقالات الاسلاميين (٥) ،
 والغزالي (ت ١١١٢/٥٠٥) : فيصل التفرقة بين الاسلام
 والزندقة (٦) ، والمنقذ من الضلال (٧) ومشكاة الأنوار (٨) ،
 والنسفي (أبو المعين ت ١١١٤/٨٠٥) : بحر الكلام (٩) ،
 والتفتازاني (١٢) (ت ١٣٨٩/٧٩١) : شرح عقائد النسفي (نجم
 الدين ت ١١٤٢/٥٣٧ - ٣) .

أما أشهر المتكلمين من الشيعة ، فهم : السجستاني
 (ت ٨٤٥/٢٣١) : اثبات النبوة (١١) ، وأبو حاتم الرازي
 (ت ٩٣٥/٣٢٣) : اهل النبوة (١٢) ، والقاضي النعمان بن حيون
 (ت ٩٧٤/٣٦٣) : المجالس والمسايرات (١٣) . وحמיד الدين

(١) مخطوط في باريس ، برقم ٦٠٦٠ .

(٢) عنه : وفیات ، ١ ص ٥٨٦ - ٥٨٧ : انظر .

ency (art al - Ash'ari) t1 p. 487-488.

(٣) ط ، حيدر آباد ١٩٠٣/١٣٢١ .

(٤) ط ، حيدر آباد ١٣٢٣ هـ .

(٥) تحقيق Ritter ، استبول ١٩٣٠ م .

(٦) القاهرة ١٩٠١/١٣١٩ .

(٧) دمشق ١٩٣٤/١٣٤٣ .

(٨) القاهرة ١٣٢٢ هـ .

(٩) ط ، مصر ١٩١١/١٣٢٩ . عنه ، انظر .

للقاهرة ، ١٣٢١ هـ . عن التفتازاني ، انظر .

Ency. (art al-Nasafi) ٤٣, p. 905.

(١١) الكتاب نفسه ، نشره Cureton . أما كتاب التفتازاني ط ،

القاهرة ، ١٣٢١ هـ . عن التفتازاني ، انظر :

Ency. (art al-Taftāzānī) ١٤, p. 634 sqq.

(١٢) معظم كتبه توجد في مكاتب الشيعة الخاصة ، انظر . حسين

الهمداني ، المصليحيون ، ص ٢٥٣ هامش (١) .

(١٣) نشر أجزاء منه على يد Kraus في مجموعة :

Razina II. Orient. V

(١٣) ثلاثة مجلدات ، مخطوطة بمكتبة جامعة القاهرة ، برقم ٢٦٠٦٠ .

ولها طبعة حالية من تونس .

الكرماني (ت ٤١١ / ١٠٢٠) - شيخ علماء الشيعة - : راحة العقل (١) ، وناصر خسرو (حوالى ١٠٥٢/٤٤٤) : خـيـوان الاخوان (٢) ، والمؤيد فى الدين (ت ١٠٨٧/٤٧٠) : المجالس المؤيدية (٣) .

*

علم التصوف (٤) : ويعنى العكوف على العبادة ، والزهد فيما يقبل عليه الناس من متاع الدنيا ، وليس بمعنى الرهبنة ؛ والانقطاع عن الدنيا ، وهى كلمة غير معروفة الأصل ؛ فهى اما مأخوذة من لباس الصوف الذى يتزيا به من يعكف على العبادة - لمخالفة من لبسوا الثياب الفاخرة - او من الصفاء وهو صفاء النفس ؛ او من الصف الاول من المؤمنين ، او من صفة مسجد النبي لانه حوى الفقراء ، وربما يكون اصلها هندية ، حيث ان الافكار البوذية فى اليوجا - وهى السيطرة على النفس - قد دخلت الاسلام . ويقابل الصوفى لفظه فقير ، او اخوان ، او حتى مجذوب اى وله باله ، او الكلمة الفارسية درويش اى فقير ، كما وجد اللفظ المسمى مرابط " Marabout " ؛ اى ان يعيش عيشة العكوف والزهد فى الرباط .

والتصوف بهذا المعنى كان معروفا عند اتقياء المسلمين من الصحابة والتابعين ، وحض القرآن عليه لما فيه من تقرب لله واطمئنان للنفس (٥) . ولكن اقبال الناس على الدنيا فى القرن

(١) تحقيق محمد كامل حسين ومصطفى حلمى ، القاهرة ١٩٥٢ .
(٢) حققه يحيى الخشاب ، القاهرة ١٩٤٠ (ط . المعهد الفرنسى بالقاهرة) .

(٣) فى ١ جزء ، توجد فى مكاتب الشيعة الخاصة . الصليحيون ، ص ٢٦١ وما بعدها .

(٤) المقدمة ، ص ٣٧٠ وما بعدها ؛ وكتب التصوف ، انظر . بعده الكاشى ، مصطلحات الصوفية ، تحقيق Sprenger : المخطوط ، ٤ ص ١٧١ وما بعدها ؛

Ency. (art Tasawwuf) t4, p. 717 : (art Madjdhub) t3, p. 99

(٥) القرآن : ٣ : ١٤ ؛

Essai sur les origines du , : Massignon

Mystique Musulmane. Paris, 1922.

؛ زكى مبارك ، التصوف الاسلامى ، القاهرة ١٩٣٨ .

الثاني الهجرى وما بعده ، جعل جماعته تحل مكان الصحابة والتابعين ، واصبحت لها طرق خاصة فى اخذها الحياة ، اطلق عليها التصوف ، ويقال لواحدهم متصوف او صوفى . كذلك ما لبثت هذه الطرق ان تطورت الى علم مدون ؛ عمل اناس كثيرون على الكتابة فيه .

وقد كان اساس التصوف البعد عن العالم الدنيوى بما فيه من منكوحات ومطعومات ، والتحكم فى النفس ، حتى تموت القوى الحسية . فقد كان الوجود فى رايهم خيالا وسمرا ؛ والهدف من الحياة هو تطهير النفس ومحاولة السمو بها شيئا فشيئا ؛ حتى تتشبه بالعالم الالهى . فمنهم من لا يأكل الا ما يمسك عليه رمقه ، ومنهم من يتزوجون او ان يتزوج فى الظاهر وهو ما عرف بالزواج المصوفى بان يطلق قبل الدخول ، او ان بعضهم ياتى بالفعال غريبة مثل حلق راسه ولحيته وحاجبيه ورموش عينيه ؛ حتى ينفر منه الناس ، ويتهيا له الابتعاد التام عن الماديات . وكان معظمهم يتبعون نظام المحاسبة على اعمالهم ؛ والغزالي يسمح باستخدام الجريدة ؛ بقصد المحاسبة وكتابة اعماله اليومية من حسنات وسيئات . كذلك كانوا عموما يلبسون الخرقة المعروفة بخسرة الصوف لانها من الصوف ؛ دلالة الزهد ، كما يضعون على رؤوسهم فوطه (عمامة) .

وقد كان سبيلهم الى ذلك فيما عبروا عنه « بالارتياض » ، او « الرياضة » او « المجاهدة » - أى اخذ النفس بشدة - ويكون ذلك على عدة مراحل « مقامات » ، اساسها صفات عالية من ثوبة وصبر وثوكل ورضاء ، وتزكية للنفس . كما ان بعضهم يرى ان الجنون بمعنى الحماس الفياض "Enthousiasmos" ، او طغيان الشعور على العقل ، هو اقصى ما يصل اليه الصوفى الوله بالله . فكان ذلك بقصد الاتحاد بالله او الحضرة الالهية (١) ، او ايضا « الفناء » فى الله ، او « البقاء » بالله ؛ بحيث لا يصبح هناك تمييز بين النفس والله ، وهو ما عبروا عنه بالوصول الى الحقيقة ، وهى صفات

الله ، أو الحق (١) ، وهو ذاته . وقد يؤدي بهم الوصول الى هذه الدرجة الى ما يعرف بالتجنى أو الكشف أو كشف المحجوب - أى تجلى الذات على نفسه - مما قد يؤدي بالتالى الى الكرامات أو الخوارق . وقد نعى المعتزلة على المتصوفة اتحاد المخلوق مع خالقه - الحلول -؛ مما يوجد للخالق صفة « تشبيح » .

وقد ظهرت لآل جماعة متصوفة طريقتها - جمعها طرق - فى ايجاد الهيم الصوفى ؛ منها طائفة كن يصبحها التفكير فى حجرة مظلمة ، وطائفة ترى التصوف بالتعذيب بان لا ينام افرادها الا نادرا ، وطائفة تقوم بانشاد الادوار والاحزاب وهى ادعية دينية ، تتخلل اغلبها عبارات ذكر الجلالة ، مثل : يا لطيف أو الله ، بالقلب أو باللسان ، وهو ما عرف بالذكر (٢) . وقد صاحبها التغنى بحب الله أو الموسيقى أو حركات للجسم مما يقضى بهم الى الرقص ، وهو ما عرف عندهم بالسماع . فبذلك دخلت الموسيقى العبادة الاسلامية ؛ كما هو الحال بالنسبة للمسيحية ؛ اما الرقص فكان عند قدماء المصريين ، أو حتى عند البدائيين . ولا ندرى متى ادخل الصوفية الرقص المقدس ؛ وان سمعنا عنه فى مصر زمن الفاطميين ؛ فقد كانوا يرقصون والمجامر بالالوية موضوعة بين ايديهم والشموع الكثيرة . وقد كان العوام من كثرة رقص الصوفية يظنون ان مذهب الصوفية يقتصر على الرقص ، ويعيبون عليهم ذلك ؛ حتى انه صدر فى أيام المماليك قرار يعارض رقصهم (٣) . كذلك كانت للصوفية سبحة أو سبحة (٤) ، وقد انتشرت بينهم قبل انتشارها بين عامة الناس؛ قصد التسميح أو الدعوات .

(١) انظر . Ibid. (art Hakk) tI, P. 240; 2ed t3, P 84 - 85 .

(٢) القرآن ٢٣ : ٢١ ؛ الخطط ، ٤ من ٢٢٢ ، انظر ،

Ency. (art Dhikr) tI, P. 983 - 4 .

(٣) السخاوى ، القبر المشبوك ، بولاق ١٨٩٦ ، من ٢٢٠ . وذلك فى

سنة ١١٤٨/٨٥٢ .

(٤) انظر . الترمذى ، دعوات ، باب ١١٣ ، Gold;

Le rosaire dans , : Islam R. H. R. Vol XXI 295 suiv;

Ency. (art Subha) t4, P. 515 .

كذلك كان للتصوف الاسلامي شعرا يشهره ما ورد في شعر المتصوفة الايرانيين والترك . فقد كانت الغزليات والخمريات لحب المنظومات لشعراء الصوفية ، وهي تتناول احلام الصوفية من حب وخمر . فقد كان في رأيهم ان عشق الله هو العشق الحقيقي ؛ بينما ان اى شيء آخر هو عشق المجاز . فكانوا يعبرون عن ذلك بمختلف المعانى ؛ حتى عرفوا باهل المعانى . وهذا تطور للعلاقة بين الله والانسان ؛ فلم تعد الخشية هي حبه الله ، وانما حبه لذات الله ؛ بقصد الوصول الى الانسان الكامل (١) ، الذى يجمع في نفسه الله والكون . ويصحب هذه الغزليات والخمريات وصف الصوفية بانهم قوم متهاكون على الشهوات الحسية واللذات العملية (٢) . لكنها تم كاذبة تلقى دائما لرجال التقوى ؛ فان الالفاظ الغزلية والخمرية ما هي الا رموز للحب الالهى ؛ اذ كلامهم بالله ولله ومع الله . كذلك جاء الهجوم عليهم من المزمعتين مثل الحنابلة ، الذين كانوا ينعون عليهم التأمل اكثر من العبادة .

وقد كان للمتصوفة اماكن للعزلة وطبائفة الببال تشبه الديرية ؛ عرفت باسماء اشهرها : المصاطب فى عهد الفاطميين ، والتكايا والخوانق - او الخوانك - فى عهد الايوبيين والمماليك - وهما كلمتان فارسيتان بمعنى مكان العكوف - او حتى باسم الرباط والزوايا والصوامع . والفرق فى اصل هذه التسميات هي على حسب المكان الذى توجد فيه ؛ فمثلا فى المغرب غلب عليها اسم رباط ، ولا يوجد بها اسم خانقاه . وقد انتشرت اماكن الصوفية فى كل مكان ابتداء من القرن الخامس الهجرى ؛ حتى انه كان فى المغرب منها حوالى سبعمائة (٣) . وقد أصبح لمثل هذه

(١) ابن العربي ، فصوص ، فصل (١) ؛ انظر .

Ency. (art al - Insân al - Kâmil) t2, p. 542-3.

(٢) عبد الله الحسنى « النزاع بين الصوفية والفقهاء ، رسالة ماجستير

القاهرة ١٩٤١ .

(٣) المقدسى ، احسن التقاسيم (B.G.A. 1877) ، ص ٢٣٨ س ١٥ .

الاماكن نظام معمارى خاص (١) ؛ فهي تشتمل على الخلوات مفردا خلوة ، ويوجد بها الجامع ، والمطبخ ، والحمام ، ومكان برسم ضيافة الواردين . وربما كان فى بعض الخوانق فساد ؛ اذ لدينا ذكر وجود حمام للنساء فيها (٢) . كذلك اصبحت لهذه الاماكن نظام متدرج خاص على حسب تقواهم ، على راسه شيخ يسمى : قطب أو شيخ الشيوخ أو شيخ السجادة دليل تقواه ، يأتى بعده المريدون والاخوان وغيرهم ؛ كما يوجد أيضا الخدم والقراء والجند . وقد كانت الدولتان الايوبية والمملوكية تهتمان بهذا النظام وتغدقان عليه ؛ فتصرف للمتصوفة فى كل يوم طعاما ولحما وخبزا وحلوى وكسوة واردية ؛ وفى رمضان تبيض لهم القدور .

ومن الطرق الصوفية المشهورة (٣) ، نذكر : القادرية أو الجيلانية أو الكيلانية نسبة الى عبد القادر الجيلانى أو الكيلانى (٤) (ت ١١٦٦/٥٦٠) ، والكيرانية نسبة الى ابن ثابت المصرى (٥) (ت ١١٦٧/٥٦٢) ، الذى كان يعمل الكوز ، وقد انتشرت فرقته فى مصر ، والرفاعية نسبة الى أحمد الرفاعى (٦) (ت ١١٨٣/٥٧٨) ، والشاذلية نسبة الى على الشاذلى التونسى (٧)

(١) مثلا : الخطط ، ٤ ص ٢٨٥ ؛ السلوك ، ٢ ص ٢٦١ ص ٩٠ - ١١

انظر . فرأى ، فى الثقافة الاسلامية ، جمع خلف الله ، ٣٥٦ وما بعدها .

(٢) الخطط ، ١ ص ٢٨٦ ص ٣ . كذلك كان لبعض الصوفية نساء . ابن

تغرى بردى ، مورد اللطافة ، ص ٧٦ .

(٣) انظر . Ency. (art Tarīka) 14 p. 700 — 705

(٤) الشطنوفى ، بهجة الاسرار ، القاهرة ١٣٠٤ هـ . انظر

Ency. (art Kādiriyā) 12, p. 647 sqq.

(٥) النجوم ، ٥ ص ٣٦٧ - ٨ يقول سنة ٥٦٠ هـ) ؛ وفيات ، ٢ ص

٣٩١ ؛ انظر . كامل حسين ، بين التشيع وادب الصوفية بمصر ، فصله من مجلة

كلية الآداب ، الجزء الثانى ، المجلد ١٦ ، ديسمبر ١٩٥٤ ، ص ٥٣ وما بعدها .

(٦) أبو الهدى الرفاعى ، تلويح الابصار ، القاهرة ١٣٠٦ هـ ؛ انظر

Ency. (art al-Rifāʿī) 13. p. 1236 — 7 .

(٧) عنه ، انظر . Ency. (al - Shādhilī) 14, 256.

Ency. (art Shādhiliya) 14, p. 256 — 9,

(ت ١٢٥٣/٦٥١) ، والمولوية أو الجلالية أسماها الشاعر جلال الدين الرومي (١) (ت ١٢٧٣/٦٧٢) ، ويسميهم الأوربيون المتجولين أو الرافضين أو الدائرين ، والاحمدية نسبة الى احمد البدوي (٢) (ت ١٢٧٦/٦٧٥) ، والنقشبندية الذين ينتمون الى بهاء الدين نقشبند (٣) (ت ٧٩١ / ١٣٨٩) ؛ أو لأنهم كانوا يضعون النقش في جسمهم ، أو من النقش الابدی ؛ وغير هؤلاء كثيرون

ولدينا اعداد كبيرة من اسماء المتصوفة ، حتى ان احد المؤلفين المتقدمين جمع اسماءهم الى وقته في عشر مجلدات (٤) . ومع ذلك نذكر منهم اشهرهم من اصحاب الاسماء الالامعة مثل : الحسن البصري (٥) (ت ١١٠ / ٧٢٨) ، ورابعة العدوية (٦) (ت ٨٠١/١٨٥) ، وابو يزيد البسطامي (٧) (ت ٨٧٤/٢٦١) ،

(١) جلال الدين الدين الرومي ، مناقب المارفين ، ترجمة Huat ، بعنوان :
; Les Saints Derviches Tourneurs, Paris, 1918 — 22
Ency. (art Mawlawly) t3, p. 479-481 ; (art Galâl al-Din)
t1, p. 1033 — 4.

(٢) الخفاجي النفحات الاحمدية والجواهر الصمدانية ، القاهرة ١٣٢١ هـ
انظر .

Ency. (art Ahmed al-Badawi) t1. p. 196 — 9.

(٣) عبد الماجد الخاني ، الحقائق الوردية في حقائق أجلاء القشبنديّة
القاهرة ١٣٠٦ هـ ؛ انظر .

Ency. (art Nakshband) t3, p. 899 — 900.

(٤) أبو نعيم الاصبهاني (ت ٤٣٠ / ١٠٣٨) ، كتاب حلية الاولياء .
وطبقات الاصفياء ، تحقيق مصر ١٣٥١ / ١٩٣٢ وما بعدها .

(٥) وفيات ، ١ ص ٢٢٧ — ٢٢٩ ؛

Ency. (art al-Hasan) t2, p. 290.

(٦) نفسه ، ١ ص ٢٢٣ — ٢٢٥ ؛ انظر .
ibid (art Râbi'a) t3. p. 1165 — 7.

(٧) الرسالة القشيرية ، ط . مصر ١٣١٥ ، ص ١٤٠ .

والحلاج (١) (ت ٩٢٢/٣٠٩) ، وابن الفسارضى المصرى (٢) (ت ١٢٣٥/٦٣٢) ، وابن العربى (٣) (١٢٤٠/٦٨٣) ، وجمال الدين الرومى (٤) (ت ١٢٧٣/٦٧٢) ، وغيرهم .

كذلك عمل اناس كثيرون على الكتابة فى علم التصوف ، واخذ بيده شخصيات اسلامية كبرى ؛ ليس فقط من بين المتصوفة ، وانما ايضا علماء من كل لون ، ولا سيما من علماء الكلام والفلسفة ، الذين كانوا يرون ان التصوف مذهب عقلى (٥) . فنذكر منهم : الحلاج (ت ٩٢٢/٣٠٩) : كتاب الطواسين (٦) ، والطوسى (ت ٣٧٨/٩٨٨) : اللمع فى التصوف (٧) ، والهجویری (ت ١٠٧٢/٤٦٥) : كشف المحجوب (٨) ، والقشیری (ت ١٠٧٢/٤٦٥) : الرسالة القشيرية فى علم التصوف (٩) ، والغزالي (ت ١١٢/٥٠٥) : المنقذ

(١) وفيات ، ١ ص ٢٦١ - ٢٧١ ؛ انظر .

Ibid, (art al-Hallâdj) 12, 254-255.

(٢) له ديوان ، ط . مصر ١٢٨٩ هـ . عنه ، انظر . وفيات ، ٢

ص ٩٩ - ١٠٠ ؛

Ency (art 'Omar B 'Alî) 13, p. 1047 — 8.

(٣) له ديوان باسم : ترجمان الاثواق ، تحقيق وترجمة Nicholson

ط . London ، ١٩١١ ، وله طبعة بولاق ١٢٧١ هـ ، وبومباى ١٩٨٠ .

عن ابن العربى ، انظر .

Ency. (art Ibn al-'Arabî) 14, p. 383 — 4.

(٤) انظر . قبله .

(٥) مثلا ، انظر : عبد الحليم ، التصوف عند ابن سينا ، القاهرة .

انظر : تاريخ الشعرانى ، ذيل لواقع الانوار القدسية فى طبقات العلماء الصوفية ،

مخطوطة بدار الكتب برقم ٤٩٣ (تاريخ) .

(٦) تحقيق Massignon ، ط . Paris ، ١٩١٣ .

(٧) تحقيق وترجمة Nicholson ، ط . Leiden ، ١٩١٤ ؛

وحققه عبد الحليم وطه عبد الباقي ، القاهرة .

(٨) هو نص فارسى ، تحقيق ، Shukovcki ، ١٩٢٦ ، وترجمة

Nicholson ، ١٩١١ .

(٩) ط . القاهرة ١٣١٥ هـ .

Al-Kuschairî Darstellung, v. Hartmann

انظر .

des Sôfîmtes. Berlin, 1914.

من الضلال (١) ، والسهورودي (ت ١٢٣٤/٦٣٢ - ٥) : عوارف
المعارف (٢) ، وابن العربي (ت ١٢٤٠/٦٣٨) : فصوص الحكم (٣) ،
وغيرهم .

علم الأدب ، وهو أيضا من العلوم النقلية ؛ لأن العرب
عرفوه قبل الاسلام ، واعتبر من العلوم المباعة لاستيحائه من
القرآن . ولا نستطيع أن نتبع بداية الأدب العربي ، حيث أنه
أقدم من النصوص التي وصلتنا ، بينما من الممكن تتبع بداية آداب
أخرى كاللاتينية والفارسية . ومع أن المسلمين أخذوا من اليونان
علوم كثيرة ؛ إلا أنهم لم يأخذوا شيئا هاما من أدبهم ، على الرغم
من روعة الأدب اليوناني ؛ كما أن الأدب العربي لم يتأثر بالطابع
اليوناني ؛ وإن اطلعوا على بعض الكتب الأدبية اليونانية مثل كتاب
الشعر لأرسطو وسموه بوطيقا (٤) ، وإن الألياذة والأوديسا - ملحمتي
اليونان المعروفتين - قد ترجمتا إلى العربية منذ وقت مبكر (٤) .
وعلى العكس ؛ فإن الأدب العربي كان له أثره في الآداب الأوروبية ،
التي تفرعت من الأدبين اليوناني واللاتيني . ولا ريب ؛ فإن الأدب
يعبر عن روح الأمة ؛ فالأدب العربي هو كذلك من صميم الروح
العربية والإسلامية .

- (١) تحقيق عبد الحليم مسعود ، القاهرة ١٩٥٢ .
(٢) هو نص فارسي ، ترجمة انجليزية من Kaahāni ، ط
London ، ١٨٩١ . عن السهروردي ، انظر . وفيات ، ١ ص ٥٣٥ ؛ ويوجد
مطبوعا على هامش إحياء للغزالي ، القاهرة ١٣٠٦ هـ .
(٣) نشره وعلق عليه أبو العلا عفيفي ، القاهرة ١٣٦٥ هـ / ١٩٤٦ . ولاهمية
هذا النص له شرح من عبد الغني النابلسي بعنوان : شرح جواهر النصوص في
حل كلمات النصوص ، مطبعة الزمان ١٣٠٤ هـ .
(٤) ترجمة أبو بشر متى (٦٤٠/٣٢٨) ، حققه Margoliouth
بل لدينا عنه شروحا من كبار المسلمين ، مثل شرح ابن رشد . انظر - Lasinio :
11 commento medio di Averroes alla Poetica di
Aristotele, 1872.

انظر أيضا : المقدمة ، ص ٤٨٢ . يذكر شعراء اليونان بمن فيهم هو ميروس
(٥) ترجمتا في عهد المهدي العباسي ، انظر .

Islamic Culture, p. 11. : Fyze .

وأصل كلمة أدب محبولة ؛ فضلا عن تطورها خلال العصر الاسلامى ؛ بسبب ان العرب غيرت حياتها باتصالها بالبلاد المفتوحة التى كانت لها آداب سابقة ، وبانتشار الاسلام بين أهالى هذه البلاد . فكان لكلمة أدب فى أول عهد الاسلام معنى دينى يدل على السنة ، ثم أصبح يدل على الأسلوب فى أى عمل ، ثم على الثقافة العامة والأخذ من كل علم بطرف ؛ وإن كان آخر الأمر اقتصر - بصفة عامة - على الاجادة فى فنى النظم والنثر (١) .



فعن النظم ، ونقصد به الكلام الموزون على روى واحد ، أى الحرف الأخير من القافية ، وهو الشعر (٢) . وكلمة شعر مأخوذة من شعر (٣) ، بمعنى علم أو عرف ، أو شعر بما لا يشعر به غيره . ولقد قدم الشعر عند العرب ، اعتبر من أعظم معارفهم . ومنه زمن بعيد تطور عندهم ؛ ذلك لأن اللغة العربية كانت مستعدة لمثل هذا التطور ؛ بما فيها من المتوارد والمترادف . وربما يكون الشعر العربى بدا بالأمثال ، ثم جعل المثل شطرين . وعلى العموم الشعر الذى وصلنا من الجاهلية له قواعد المشدودة والموزونة ، ونظمه العرب بأنواعه المختلفة ، التى سميت فيما بعد : بالرجز والهزج والقريض والمقبوض والمبسوط (٤) . وكان العرب فى الجاهلية يعقدون لشعرائهم الاسواق فى مواعيد محددة يجتمع فيها الفحول لالقاء قصائدهم ، ومن ينبغ منهم تعلق قصيدته بأركان الكعبة (٥) ، وتسمى معلقة . وقد عرفنا أسماء أخرى لقصائد فى الجاهلية غير المعلقة مثل : الجمهرات والمنتقيات والمذهبات والمحجمات ؛ وإن كنا لا نستطيع أن نحده سبب هذه التسميات .

(١) المقدمة ، ص ٤٥٩ - ٤٦٠ .

(٢) نفسه ، ص ٤٧ وما بعدها ؛ الزينة ، ١ ص ٣٠ وما بعدها .

(٣) لسان ، ٦ ص ٧٧ وما بعدها ؛ انظر - جرجى زيدان ، تاريخ آداب اللغة العربية ط ٢ ، ١٦ ص ٥١ - ٥٢ . تطورت هذه الكلمة فى معناها ، فهى تعنى الكلام المقفى .

(٤) ابن هشام ، سيرة ، تحقيق Wust ، ١ ص ١٧١ .

(٥) المقدمة ، ص ٤٨١ .

وكان الشاعر الجاهلي يفتتح قصيدته عادة باللوعة والبكاء على دار الإحبة واطلالها ورسومها شوقا إلى السكان . وإن لم يكن الشعر الجنسى من سمات الشعر العربي ؛ بل كان الشعر العربي على العكس مدرسة عالية تحوى مشاعر نبيلة . فلم يقف شعراء الجاهلية عند جمال المرأة النجسدى ، وإنما فطنوا أيضا إلى جمالها المعنوى وما تتحلى به من شيم وخصال كريمة . وبعد ذلك ينتقل الشاعر إلى الكلام عن جمال الطبيعة ؛ فيذكر الآبار والمراعى والنار التى مر بها ، وهو الذى عرف من جمال باديته ، وحركت حيواناتها خياله ؛ بحيث كان بعضهم يعيب على العرب مكنى الحضر . ومع ذلك ؛ فقد خص الشاعر الجاهلي ناقته بالوصف المسهب ، حتى شبهها بالقصر ، وقوائمها بالأعمدة ، أو بالسفينة ، ويديها بيدي السابح . وأخير يعرض الشاعر إلى موضوع قصيدته حسب مزاج شاعريته ؛ وإن كانت موضوعاته محددة تعبر عن بيئته ، وتدور على تمجيد حياة القبائل ومعاركها وكرائم أخلاقها .

ويختلف المؤرخون فى عدد موضوعات الشعر العربى القديم ؛ فبعضهم يقسمها إلى تسعة أو ستة أبواب ، منها : الفخر والمديح والهجاء والمرأى والوصف والنسيب والتشبيب . ونحن لا نستطيع أن نرتب موضوعات الشعر الجاهلى ترتيبا تاريخيا ؛ كما أن ظهورها قد يعلل بأساس دينى ؛ إذ يربط القرآن بين الشعر والسحر . وعلى كل حال أبرز موضوعات الشعر فى الجاهلية هى : المفاخرة ، التى يقال لها أيضا المنافرة والمخاجلة ، ويقصد بها المباهاة والتمدح بالعصبية من نسب وحسب . أى خلال الأبناء - التى تبين طبيعة العرب . وقد كانت المفاخرات تقع بحضور حكمين فى الغالب أو طرف محترم ، ويقال لمثل هذه الايام يوم المفاخرة ويوم الفخار . وفى الكتب العربية امثلة كثيرة من المفاخرات التى وقعت فى الجاهلية بين شعراء القبائل ، وهى بالذات كانت تؤدى إلى وقوع حروب وسفك دماء ؛ بحيث أن الاسلام كان قد حاربها بما نص عليه فى قوله : (والله لا يحب كل مختال فخور

ومن أهم الشعراء العرب الجاهلين : مهلهل ، وامرؤ القيس
ابن حجر ، والنابغة الذبياني ، وزهير بن أبى مسلمى ، وعنترة بن
شداد ، وطرفة بن العبد ، وعلقمة بن عبدة ، وعامر بن الطفيل ،
والاعشى ، وإبيد بن ربيعة ، وأميرة بن أبى الصلت ؛ كما عرفنا
أيضا شاعرات ، مثل هند ، والخنساء .

ولكن مجيء الاسلام أوقف نهضة الشعر ، ذلك لأن هدف الشعر
قبل الاسلام كان هو القبيلة كما ذكرنا ، وبخاصة تقاليدها من
عصبية ، وهى التى جرت الى تفرقة العرب والحرب فيما بينهم .
ولما كان الاسلام جاء ليوحّد العرب ويقضى على تقاليدهم الشاذة
كالعصبية ، لم يجد الشعر مع الاسلام نهضة فى أول الامر ، وخصوصا
أن القرآن اتهم الشعراء بأنهم يستوحون قصائدهم من الجن اعداء
الله ، فنزلت آيات قرآنية بتهجين الشعر وتكذيبه منها : (وما علمناه
الشعر وما ينبغى له ٣٦ : ٦٦) ؛ (والشعراء يتبعهم الغاؤون ،
الم تر أنهم فى كل واد يهيمون ؛ وأنهم يقولون مالا يفعلون ٢٦ :
٢٢٤) ؛ كما أن النبى كان يقول : « لست بشاعر » . ومع ذلك ؛
فإن تفسير هذه العبارات الدينية الاسلامية المعادية للشعر والشعراء ؛
قد لا تعنى إلا الشعراء المشركين وحدهم ؛ ولا سيما أن العرب
كانوا يعتبرون الشعراء بمنزلة الانبياء فى الامم (١) ؛ كما لم يصل
الينا أن النبى منع الشعر ، وعلى النقيض وصلنا قوله : « أن
من الشعر لحكمة (٢) » ، وأن الشعر « ديوان العرب (٣) » ، أى
سجلهم . ومع هذا ؛ فإنه من الغريب أن الشعر فى أيام الاسلام
الأولى لم يتأثر بالدين - كما كان ينتظر - وإنما معظم القصائد التى
وصلتنا كانت فى مدح الرسول فقط . كذلك لا نعرف من شعراء
عصر الاسلام الأول إلا عددا قليلا ، معظمهم من المخضرمين أى

(١) الرازى ، الزينة ، ١ ص ٤٢ ، ٤٣ - ٤٤ .

(٢) نفسه ، ص ٤٨ ؛ ابن رشيق ، العمدة ، حققه عبد الحميد ، القاهرة

١٩٥٣/١٩٣٤ ، ص ١٣ .

(٣) المقدمة ، ص ٤٨١ ؛ القرشى ، كتاب جمهرة اشعار العرب ، بولاق

١٣٠٨ هـ ، ص ١٧ ص ٢٥ .

الذين عاصروا الجاهلية والاسلام ، مثل : **عنت بن ثابت** ، وكتب
ابن مالك ، وكتب **بن زهير** ، وعبد الله بن ربيعة ، والحموية .

ولكن فى النصف الاول من العصر الاول للهجرى حدث تطور فى
المجتمع الاسلامى الجديد لرجع دولة الشعر فى مكة والمدينة ،
مهدى الاسلام ؛ لان هاتين المدينتين قد اختلفتا بسبب الفتح وما جلبته
من الغنائم والثروة ، وبسبب كثرة الزوار المهاج ؛ مما فوجئت
فيهما جيلا جديدا يرمى الى التمتع بالثروة ، وخصوصا ان الحروب
اصبحت مشغلة اهل مدن الامصار فى العراق والشام ؛ ثم لان
العلوم لم تكن معروفة فى ذلك العهد . وقد سبب للتفتح بالحياة
فى هاتين المدينتين رجوع دولة الشعر ؛ وان ظهرت فى شكل جديد
يلئم المجتمع الجديد ؛ فاصبح من اهم مقامه الغزل فى النساء ؛
بحيث ان الغزل بعد ان كان فى الجاهلية يشغل جزءا صغيرا من
القصيدة ، خصصت له القصائد الطوال ، وهو ما اطلق على تسميته
بالغزل العفرى ، وينطق عليه ايضا التشبيب او التسبيب او التغزل ،
وهو الغزل العف . ووجدنا من الشعراء فى ذلك الوقت ، من
برح به العشق الى درجة الموت به ؛ كما ظهر عند هؤلاء الشعراء
مرض عرف بلونة العشق (١) ؛ ولدينا كتاب اسمه : مصارع
العشاق يتناول مصارعهم (٢) . ومن اشهر شعراء النسب هؤلاء :
عمر بن ابي ربيعة المخزومي ، وكثير عزة ، وجندب بنينة ،
وقيس بن الملوخ (٣) ، الذى عرف بالجلون ؛ لانه فقد عقله بسبب
العشق .

كذلك حدثت نهضة جديدة للشعر نتيجة لانتقال الخلافة من
الحجاز الى الشام على يد معاوية بن ابي سفيان ؛ ولا سيما ان
الخلفاء امويين تولوا الخلافة بحد السيف ، ولم يعتمدوا فى توليتها

(١) الاغانى ، ١٤ من ١٦٨ ص ٤ .

(٢) احمد بن المراج ، كتاب مصارع العشاق ، تحقيق نجاشى ومشالى

القاهرة ١٩٥٦ .

(٣) الاغانى ، ١ من ١٦٧ وما بعدها ؛ انظر .

على انهم من الصحابة مثل الراشدين قبلهم ؛ لذلك شجعوا الشعراء ليدافعوا عن حقهم في الخلافة ، التي جعلوها وراثية في اسرتهم ؛ بحيث نما ضرب من الشعر السياسي . فمن قول معاوية : اجعلوا الشعر اكبر همكم ، واكثر آدابكم (١) . وساعد ايضا على نهضة الشعر في عهد الامويين انتقال الحجازيين الى الشام نتيجة لحركة الفتوح ؛ فعادت مقاصد الشعر العربي القديمة . ومن اشهر شعراء العصر الاموي هؤلاء : الاخطل ، وجريز ، والفرزدق ، وذو البرمة ، وابن قيس الرقيات ، وليلى الاخيلية .

ولكن دولة الشعر العربي مرعان ما تغير طابعها بسقوط الخلافة الاموية ، التي اقتصرت في حكمها على العنصر العربي ، ومجىء الخلافة العباسية ، التي اعتمدت على شعوب غير عربية ؛ فارسية ثم تركية ؛ ولذلك سميت هذه الخلافة اعجمية ، بينما الاموية سميت عربية (٢) . فترتب على ذلك تطور في الشعر ومقاصده ؛ ليتلائم مع الشعوب المسلمة ، التي كانت ازدادت معرفتها بسبب حركة النقل والترجمة . كذلك اخذ علماء مسلمون في دراسة الشعر - وهو ما لم يحدث قبلا - فوضع الخليل بن احمد (٣) (ت ١٧٠ / ٧٨٦) ، قواعد للشعر ، تعطى له موازين محددة تعرف بالبحور ، حصرها في خمسة عشر بحرا ، وان زاد عليها الاخفش الاوسط (ت ٢١٥ او ٢٢١ / ٨٣٠ او ٨٣٦) بحرا واحدا (٤) ، وهو ما عرف ايضا بعلم العروض . وهذا لا يعنى أن الاوزان لم تكن موجودة من قبل ؛ وانما امثال الخليل والاخفش حددوها ؛ وان كانوا ايضا ربما زادوا فيها . وفوق ذلك جمع الشعر ودون ، بعد ان كان يروى فقط ؛ فقد كانت العادة ان يصحب الشاعر راوية ؛ وان

(١) انظر . جرجى زيدان ، التمدن ، ص ١٠٣ .

Lévi-Prov

(٢) ابن عذارى ، البيان المغرب ، تحقيق

و Colin ، ط . Leiden . ١٩٤٨ - ١٩٥١ ، ٢ ص ٦٤ س ٥ .

(٣) الزينة ، ص ٢٧ ؛ المقدمة ، ص ٤٧٣ . عنه ، انظر . وفيات ، ١

ص ٣٠٧ - ٣١٠ .

(٤) عنه ، انظر . نفسه ، ١ ص ٣٧١ .

كان كل راوية قد لا يكون شاعراً (١) . وينسب لحمد الراوية (٢) (ت ٧٧٢/١٥٥) ، أنه أهم نائل للشعر ، وقد حاصر آخر الخلفاء الامويين . وقد ظهرت افراشي الشعر لم يكن يخاف فيها من قبل الا عفوا ، مثل : الخمر ومجالس الانس والزندقة والتصوف ؛ دلالة على التحرر الفكري . ومن اشهر شعراء العصر العباسي هؤلاء : بشار ، وابو الغيثية . وابو نواس ، والبحتري ، والمتنبى ، والمعري . فمثلا ابو نواس - وهو شاعر هرون الرشيد - كان في شعره يستخف بكل شيء « الا ابالية » ، ويمجد الحياة والنساء والخمر ؛ اما المعري فانه تكلم في لزومياته عن الحياة والموت بشكل لم يسبق من قبل .

فكان نمو القوميات بمجيء الخلافة العباسية سببا في ظهور شعر اخذ طابعا محليا (٣) . ففي فارس ظهر شعر باللغة الفارسية ، وهي التي أصبحت لغة حضارية اسلامية تنافس العربية ؛ وان كان اثر كل منهما في الاخرى يشبه اثر اللاتينية على الفرنسية . ونلاحظ ان الفرس - على حسب ملاحظة العرب - لم يكن لهم شعر قبل ذلك ، وانما كلام بين الشعر والنثر ، ودليلهم على ذلك ان الشاعر لا يوجد له اسم في الفارسية . وقد امتاز الشعر الفارسي الاسلامي بالقصائد الطويلة ، التي لم يعرف لها مثل من قبل في الشعر العربي ، وتشبه ملاحم الشعر اليوناني القديم ؛ فتعرض لحياة الفرس وتاريخهم قبل الاسلام ، كما تتناول احلام الصوفية وغزلياتهم . ولقد اصطنعوا لهذا الشعر بحورا جديدة لم تعرف قبلا في الشعر العربي ، كالمجتث والمضارع والمقتضب ، ولا سيما المنفوى (٤) ، الذي هو نسبة الى كلمة منفى ، وشرطه ان يكون الشطران من روى واحد ، لا يلتزم في بقية المنظوم . فنظم

(١) الاغانى ، ٧ ص ٧٨ .

(٢) زنجيات ، ١ ص ٢٩٢ - ٢٩٤ . Ency. t2, p. 267.

(٣) الزينة ، ١ ص ٦٩ وما بعدها .

(٤) عنه ، انظر . Ency. (art Mathnawi) t3, p. 465 - 6 . وسمى

المزدوج ايضا . ولعله عربي الاصل ؛ فقد اشتهرت من قبل مزدوجة ابي العتاهية . انظر . اسعاد ، فنون الشعر الفارسي ، ط ١ ، ١٩٧٥ .

شعراء الفرس المظمون في هذه المثنويات شعرهم القصصى وملاحظهم المطولة وشعرهم الصوفى ؛ ذلك لان هذا النوع من المنظومات كان اطلع ما يكون للشاعر ، واعون له على امتداد النفس . وكان مما يلتزم به الشاعر الفارسى المسلم ان يذكر اسمه الشعرى فى البيت الاخير ، وهو ما عرف بالتحلىص " Nom de plume " فنذكر من شعراء المثنويات المشهورين : الفردوسى (ت ٤١١ او ١٠٢١/٤١٦ او ١٠٢٥) ، والخيام (ت ١١٣٢/٥٢٧) ، ونظامى (ت ١١٨١/٥٧٦) ، والعطش (ت ١٢٣٠/٦٢٧) ، والرومى (١٢٧٣/٦٧٢) .

ولعل اشتهرهم هو الفردوسى ، الذى نظم ما يعرف بالشاهنامه (١) ، اى كتاب الملوك ، الذى يبدو انه اعتمد فيه على كتاب قديم فى سير ملوك الفرس اسمه : خدائى نامه ؛ كان ابن المقفع قد ترجمه الى العربية ، بعد ان كان قد جمع نثرا فى لغته الاصلية الفهلوية ، كما اطلع على غيره . فتعرض الشعراء لنظم هذه المسيرة ؛ بحيث جمع الفردوسى فى الشاهنامه اكثر من عشرين ومائة الف من المثنوى المنظوم ، اى اكثر مما قيل فى الاللياذة والاذيسية مجتمعتين (٢) . فكانت الشاهنامه تشتمل على امجاد اربع دول فارسية قديمة ، اثنتان خرافيتان مأخوذتان من الاساطير الواردة فى الافستا - كتاب الفرس المقدس ، او ما يسميه العرب الابستاق - . والاثنتان الاخرتان هما عن البارثيين والساسانيين . من دول الفرس قبل الاسلام - فعلى عكس الملاحم المعروفة لا تدور الشاهنامه على بطل واحد او اسرة واحدة - كما هو الحال فى الملاحم اليونانية - وانما تتناول بالاولى تاريخ امة الفرس حتى العصر الاسلامى ؛ مما يجعلها لا نظير لها عند امة اخرى . وقد ترجمت

(١) نشر Mohl ، ط . Paris ، ١٨٣٠ - ١٨٧٨ ، ونشر

Macdonald : ط . ككتا ، ١٨٧٩ . عن الفردوسى ؛ انظر .

Ency. (art Firdawsi) t2, p. 116 - 7.

(٢) عن هذا القول ، انظر : Risler : La civil. arabe, p. 90.

شاعريته الشعرية نكرا منذ زمن مبكر حتى جد إلى الفتح البغدادي (٢) (حوالي ١٢٢٣/٦٢٠) ، وقد أصبحت مصدر الهام الكثير من شعراء الفرس المتأخرين .

وتجد للشعر في الأنطلس وفي بلاد إسلامية أخرى ، هو الآخر قد أخذ شكلا خاصا . فقد ظهر في الأنطلس ما أطلق عليه فن الموشح (٣) ، ومن يقول به يسمى وشاح ، وقصيدته تسمى بالموشحة جمعها موشحات . وتتألف الموشحة من نحو ستة أبيات تضم كل منها ثلاثة أبيات متفقة القوافي ، وتسمى الأسماط أو الأقتفال ، وقوافي كل بيت تخالف قوافي البيت الآخر وتسمى الأقصان . فهي بذلك ليس لها وزن واحد يلتزم به ، ولكن يصح التصرف في حدود . ويطلق ابن خلدون أسماء (٤) أخرى على فن الموشح ظهرت في المغرب وغيرها ، بعضها لا يخرج فيه فن الموشح ، وبعضه لا يلتزم الأعراب . كذلك ظهر في الأنطلس والمغرب وغيرها الزجل أو الشعر الزجلي (٥) ، ويكون بلفظة خارجة ، وذلك بتكرار القافية ، دون الالتزام بالأعراب ، وهذا يتناسب مع حالة المسلمين الجديدة ، وربما يكون ظهوره لضرورته في الغناء . كذلك ظهر في المشرق وبخاصة في مصر الموالي - جمعها الماويل ، وايضا المواليات بتسمية ابن خلدون - ليعنى

(١) اكمل هذه الترجمة في مواضع وصححها عبد الوهاب عزام ، ط ١ في جزمين ، القاهرة ١٩٣٢/١٣٥٠ . ولها ترجمات أوربية كثيرة منها : الترجمة الفرنسية من Mohl بعنوان :
Le livre des rois. 7 Vols. Paris, 1876 — 8.

(٢) المقدمة ، ص ٤٩١ وما بعدها : انظر .
Ency. (art Muwashshah) ٤3, p. 849 — 851.

اول من قاله ابن خفاطر من الأنطلس (٨٣ / ٨٩٠ م) .
(٣) المقدمة ، ص ٥٠٢ - ٥٠٥ . منهم عوارض البسط والمزودج والكاري والمعبية .

(٤) نفسه ، ص ٤٩٧ . أشهر من قال فيه ابن قزمان امام الزجالين ، وهو خرطبيس الدار . المقرب في حلى المقرب ، ١ ص ١٦٧ .

هو الآخر اغنية ، وهو شعر مبسط ، كان يختم بكلمة
« واسواليه » (١) .

والواقع ان نمو القوميات وانقسام وحدة المسلمين ، لم تقلل
من قيمة الشعراء ودورهم في المجتمع العربي . ونجد انه بعد
ان كان الشعراء يعيشون على الهبات فقط ، اصبحوا موظفين
يتناولون مرتبات ثابتة . ففي الدولة الفاطمية مثلا كان الشعراء
يكونون طبقة متميزة في قصر الخليفة الفاطمي (٢) . كذلك
كان لهم في الدولة العباسية زى خاص ، يجعله الجاحظ نسيجا
مطرزا بالحريير وعباءة سوداء او اى رداء آخر يلفت النظر (٣) ،
كما ان بعضهم كان يتلقب بأسماء الطيور . كذلك كان لهم يوم
خاص من كل اسبوع يدخلون فيه على الخلفاء . وكان من
التقليد السائد انه يجب على الأمير ان يمنح العطايا والهبات للشعراء .
ومع ان الشعراء كانوا في الجاهلية بمنزلة الانبياء في الامم كما
ذكرنا ؛ الا انه بسبب استعمال الملق ؛ قلت قيمتهم ، واستهان بهم
الناس (٤) .



لما عن النثر ، فهو الكلام غير الموزون ، واعتبر ايضا من
علوم العرب قبل الاسلام . وقد جاء الاسلام بأول كتاب معجز
هو القرآن ، فيه خصائص نثرية ؛ مما مهد لنهضة النثر عند
العرب .

ونحن نعرف ان العرب كانت عندهم ملكة الخطابة ، وهي
غير ملكة الشعر . وقد بقيت الخطبة اسلامية ، وجمعت في شكل

(١) المقدمة ، ص ٥٠٥ - ٥٠٦ ؛ انظر .

Ency. (art Mawwāl) ١2, p. 476 — 7.

(٢) صبح ، ٣ ص ٢٩٧ ؛ عمارة « ديوان » ، Derenbourg ، تحقيق ،

ص ٨٦ ؛ ماجد ، نظم الفاطميين ، ٣ ص ٣٦ .

(٣) البيان والتبيين ، القاهرة ، ١٣٣٢ ، ٣ ص ٦٠ .

(٤) انظر ملاحظة ابن خلدون ، المقدمة ، ص ٤٨٢ .

خطب الخلفاء وكبار القوم والقواد ، وبخاصة خطباء الجوامع ،
لذين أشهرهم على الاطلاق ابن نباتة (١) (ت ٩٨٤/٣٧٤) .

ومع ذلك ؛ فإن النثر كعلم - وهو ما عبر عنه بالنثر الفنى -
لم يظهر الا بعد تعريب الدواوين فى عهد الأمويين ، حيث ارتبط
ارتباطا شديدا بديوان الانشاء وكتابة الرسائل ، واعتبرت هذه
الاخيرة ذات اهمية كبرى كالدواوين بالنسبة للمؤرخين ، وإن كتابتها
قد وجدت منذ زمن النبى (٢) . ومع ذلك ، فإن نهضة النثر
تحدثت بظهور كاتب معين من كتاب ديوان الانشاء هو عبد الحميد
الكاتب (٣) (ت ٧٤٩/١٣٢) ، فى اواخر عهد الأمويين ، الذى
وضع اساس الكتابة الفنية ، وترك مجموعة منها ، وبلغ الاعجاب
به حدا قيل فيه ان الكتابة بدئت بعبد الحميد . وقد بلغت الكتابة
الديوانية اوجها فى القرن الرابع الهجرى - وهو العصر الذهبى
للكتابة الديوانية - على يد ابن العميد (٤) (ت ٩٧١/٣٦٠) ،
وقيل ختمت الكتابة بابن العميد . ويظهر الاهتمام بالكتابة الديوانية ؛
مما افه عنها المؤلفون فى قواعدها مثل : ادب الكاتب لابن
قنينة ، وادب الكتاب للمولى ، وكتاب الكتاب لابن درستويه ،
وهبج الاعشى فى صناعة الانشاء للقلقشندي .

كذلك نشط النثر عند المسلمين نتيجة لتحول الشعوب
المفتوحة الى الاسلام ، واتقانها اللغة العربية ، وقيام حركة
الترجمة ، التى ظهر أثرها فى ترجمة الآثار الادبية الهامة ، على

(١) عنه : وفیات ، ١ ص ٥٠٧ - ٥٠٩ ؛ انظر .

Ency. (art Khatīb) t2, p. 979-981.

(٢) مثلا ، انظر . مجموعة الوثائق السياسية فى العهد النبوى والخلفاء

الراشدة ، جمعها حميد الله الحيدر آبادى ، القاهرة ١٩١٥ .

(٣) عنه : وفیات ، ١ ص ٥٥٠ - ٥٥٢ ؛ المقدمة ، ص ١٩٦ ص ١١

وما بعدها ؛ الجهارى ، ص ٧٢ وما بعدها .

(٤) عنه ، انظر : وفیات ، ٢ ص ٤٦٣ - ٤٧٠ .

لخصوص كتابين : أحدهما : كليلة ودمنة ، والآخر ألف ليلة وليلة .
 الأول (١) ، ترجمة خرافات هندية - بانكاكنترا Pankatantra —
 جاءت على لسان حيوانات تنطق ، ألفها بالسسكريتية المسمى
 بسدبا الهندي حوالى سنة ٣٠٠ ب.م - فى قشمبر - أو كشمير - ، ثم
 ترجمها الى الفهلوية المسمى برزويه - طبيب كبرى انو شروان -
 بعد الزيادة فيها ، ثم ترجمت الى المريانية ، ثم ترجمها عبد الله
 ابن المقفع (ت ٧٥٧/١٤٠) الى العربية . اما الكتاب الثانى (٢) .
 فقد ظهر فى القرن الرابع الهجرى كترجمة لكتاب فارسى قديم
 اسمه هزار افسانه - اى الاف خرافة ؛ حيث المترجم غير معروف ،
 وهو يشتمل على قصص قديمة ، فارسية وهندية ، ثم اضيفت له
 قصص اخرى عراقية ومصرية ، منذ أيام هرون الرشيد ، ولا سيما
 من أيام المماليك . وقد قلده الجهشيارى (ت ٩٤٢/٣٣١) ؛ فالف
 اكثر من اربعمائة سمر ، وقد كان يريد ان يكملها الى الف .

وقد ظهر اثر هذه النهضة فيما ظهر من فنون فى النثر ؛ فى
 شكل حكايات او قصص او مقامات ؛ وان لم تصل الى حد الرواية
 "Roman" ، فهى ليست تراجيديا او كوميديا . والواقع ان
 الفرق بين التعابير الثلاثة غير محدد ، وكل منها قد عرف حتى
 قبل الاسلام ؛ فيما عدا المقامات التى عرفت بعد ظهور الاسلام .

(١) عنه ، انظر . ابن صاعد ، ص ١٤ ، له عدة طبعات . عن ذلك ايضا .
 مقالات شريفة : عبد النعيم ، كليلة ودمنة بين الفارسية والعربية ، حوليات كلية
 الآداب ، سنة ١٩٥٩ ، ص ١ وما بعدها ؛

; Ency. (art Kalila wa Dimna) t2. p. 737 — 741.

Les versions persanes des contes d'animaux. Musse
 L'ame de l'Iran. p. 129 sqq.

ظهرت أول ترجمة له فى أوروبا ، فى القرن الثالث عشر الميلادى ،
 بالامبيانية ، لـ لافنسوم الحكيم ، ثم ترجم بعد ذلك الى أربعين لغة . انظر .
 Op. Cit., p. 82. Risler :

(٢) له هذه طبعات وترجمات أولها فى باريس عام ١٧٠٤ م . عن
 ذلك ، انظر .

Ency. (art Alf Laila wa Laila) t1, p. 255 sqq.

فالحكايات (١) مفردة حكاية ، ومن يقوم بها يسمى حكاوى لو حكوى ، وهى أشبه بالخرافات ، وليس لها وجود حقيقى ؛ ولعل أشهرها هى ما اندمجت فى كتاب ألف ليلة وليلة ، مثل : الأميرة ذات الهمه ، وفيروز شاه ، وعلى الزبيق ، واحمد الدنف ، وبدر نار ، وقمر الزمان ، وسنجداد ، ولا سيما نوادر جحا التى تبعدو فارسية الأصل (٣) . والقصص (٣) مفردة قصة او اقصوصة ، ومن يقوم بها يسمى قاص ؛ وهى الجملة من الكلام التى تتبع امرا مستقرا ، فيه عنصر الحركة والمقاجاة . وقد اصبح هناك عند المسلمين نوعان من القصص (٤) : نوع يعرف بقصص الخاصة ، الذى يلقى فى المساجد او القصور ، ونوع من القصص الشعبي المشالى "Folklore" - اى قصص العامة - يتغنى به فى السوق والمقاهى ، ويشمل الابطال والحب ، كما ان بعضه قديم قبل الاسلام . وقد اظهرت الطبقة الارستقراطية او الحاكمة كراهية لهذا القصص الاخير ، ربما خوفا من فتح اذهان العامة . ولعل أشهر ما قيل فى ذلك قصص عنتر او عنتره ، أحد الفرسان السود لقبيلة عيس ، وسيف بن ذى يزن من ابطال اليمن ، وابى زيد الهلالى من ابطال حرب المغرب ، والظاهر بيهرس سلطان مصر ، وبطل الحروب الصليبية والمغولية . أما المقامات (٥) ، ومفردها مقامة - فتعنى قديما المجلس او الندوة - فهى أحدث ما ظهر فى فن النثر ، وذلك فى القرن الرابع الهجرى ، تتناول كلاما متصلا بقصد الموعظة ؛ فيبدي الكاتب رايه فى شكل قصص

(١) عن هذه الكلمة ، انظر . لسان العرب ، ١٨ ص ٢٠٧ وما بعدها ؛

Ency. (art Hikāya) t2, p. 321 sqq; 2ed t3, p. 379 sqq.

(٢) القهرست ، ص ٣١٣ .

(٣) لسان ، ٨ ص ٣٤١ ؛ انظر .

Ency. (art Kissa) t2, p. 1101 sqq.

(٤) الخطط ، ٤ ص ١٧ .

(٥) انظر المقالة الشيقة :

Ency. (art Makāma) t3, p. 170 — 173.

متفرقة تدور حول أشخاص أذكىاء ، وإن لم يكن لها عقدة الرواية ، ومع ذلك فهي في أسلوبها قريبة من الأسلوب التمثيلي (١) ولعل أول من أبدع في هذا الفن هو بديع الزمان الهمذاني (ت ١٠٠٧/٣٩٨) ، الذي املأ أربعمائة مقامة (٢) ، تدور حول بطنين أحدهما عيسى بن هشام ، وثانيهما أبو الفتح الاسكندراني . ثم ابن ناوية (ت ١٠٩٣/٤٨٥) ، الذي نسج على منوال الهمذاني : وإن لم يتبق من مقاماته غير تسع مقامات مخطوطة ، لم يلق عليها الضوء بعد (٣) . وأخيرا الحريري (ت ١١١٢/٥١٦) ، الذي تناولت مقاماته مغامرات ابن زيد المروجي والحارث بن همام وكلاهما رجل واسع الذكاء (٤) .

ويجب أن نشير إلى الامثال ، التي أحبها العرب منذ قبل الاسلام ، كما اشتمل الشعر على أقوال الحكماء . والامثال جمل قصيرة ، تكون في نثر غالبا ؛ تتناول امورا متعددة لاسيما خلقية ، حتى انها تعتبر فلسفة الشعب . وقد جمعت مجموعات هائلة من الامثال العربية ؛ مما لا يعرف لها مثيل من قبل أو من بعد عند امة اخرى . ومن أشهر الجامعين : الميداني (٥) ، (ت ٥١٨ / ١١٢٤) في : مجمع الامثال (٦) ، الذي جمع فيه نيفا وستة آلاف مثل ، مرتبة على حروف المعجم ، تمتد من عصر الجاهلية وعهد النبي والخلفاء الراشدين ، وتبوء هلال حسن العسكري (ت

(١) انظر . A Literary Story of Arabs. London, 1923 : Browne

P. 328 — 9 .

(٢) ط . بيروت : عن الهمذاني ، انظر . وفيات ١ ص ٦٨ - ٦٩ .

(٣) وهي توجد في مخطوط باستنبول برقم ٤٠٩٧ ؛ انظر .

Ency. t3, p. 171.

(٤) ط . مصر ١٣٠٦ هـ ؛ ونشرها Silvester de Sacy ، في Paris

١٨٢٢ ؛ كما نشرها Daremberg و Reinand ، في Paris ، ١٨٤٧ -

١٨٥٣ . عن الحريري ، انظر . ياقوت ، معجم الادباء ، ط . Margoliouth

٦ ص ١٦٧ - ١٨٥ .

Ency. (art al-Hariri) t2, p. 284 — 5.

(٥) ياقوت ، معجم الادباء ، تحقيق - أحمد رفاعي ، ٥ ص ١٥ - ٥

(٦) ط . القاهرة ١٣١٠ هـ .

١٠٠٤/٣٩٥ - ٥) فى : جمهرة الامثال (١) ، والزمخشري (ت
١١٤٣/٥٣٨) فى : نوابغ الكلم (٢) .

ومن ناحية اخرى تطورت اساليب النثر العربى ، فظهر
معه السجع (٣) ، وهو نوع من النثر الوثنى أو لغة الكهان ، وهو
نوع فى الكتابة يميل الى التوازن والتوازن (٤) ؛ فقد أصبح
الذوق فى ذلك الوقت يميل الى البهرجة والفخفة فى كل شئ حتى
فى الادب . ولعل هذا الاسلوب يظهر على الخصوص فى اسلوب
الجاحظ (ت ٨٦٩/٢٥٠) - وهو الرائد الاول لفن النثر العربى
الجديد - وان بلغ غايته فى اسلوب المقامات ، بل أصبح فى كل
شئ فى الكتابات الديوانية وخطب الجمعة . وهذا الاسلوب أصبح
اقصى ما تصل اليه المقدرة الكتابية .



علم التاريخ الاسلامى ، هو ايضا من العلوم النقليية ، بسبب
اتصاله الاول بعلم الحديث (٥) . ومن الحق ان العرب فى
جاهليتهم ولوائل الاسلام لم يقوموا بتدوين التاريخ ؛ وانما كانوا
يحفظونه فى ذاكرتهم ؛ ولم يكن ذلك لانهم كانوا يجهلون الكتابة ؛
ولكن لتحبيزهم الحفظ على الكتابة (٦) ؛ فهذه الاخيرة لم تكن
وقتذاك لتعطى صاحبها تفوقا فى المجتمع اكثر مما تعطيه ملكة
الحفظ . فكان تاريخ العرب الاول ، وهو عبارة عن : وقائع وایام
وغزوات محفوظة فى الذاكرة يرددونه على السننهم ، واعانهم على
حفظه بيئتهم الصحراوية الطليقة ، التى ليس فيها تعقيد .

(١) يوجد على هامش الطبعة السابقة .

(٢) انظر دراسة لها على يد J.A. 7me Série (VI. : de Meynard

(٣) الجاحظ ، البيان ، القاهرة ١٢٣٢ ، ص ١٥٦ ؛ انظر .

Ency. (art Sadj) ١٤. p. 45-6.

(٤) انظر . ديمومبين ، النظم الاسلامية ، ترجمة عربية ، ص ٢٦١ .

(٥) انظر . قبله .

(٦) كشف الظنون ، ١ ص ٢٥ - ٢٦ .

ولكن بعد أن ابتعد العرب عن بيتهم وتفرقوا فى الأرض للفتح والغزو بين شعوب لا تتكلم لغتهم ، ضعفت ملكة الحفظ عندهم وظهرت حاجتهم الى التدوين . وفى اواخر القرن الثانى واولئ الثالث الهجرى ، كان العرب فى حاجة ملحة الى ضبط ونقل احاديث النبى والسير والاحوال ؛ ليصلح الناس فى أمور دينهم ؛ وكان هذا بداية تدوين التاريخ الاسلامى . وان كان التدوين فى التاريخ لم ينتشر الا حينما اقبل اهل البلاد المفتوحة على الاسلام ، واقبلوا على تعلم العربية ؛ حيث كانت حضاراتهم السابقة تساعدهم على تذوق التاريخ . فكان معظم المؤرخين الاوائل فى الاسلام هم المستعربون من العجم ؛ لان العرب - فى اول الامر - كانت تلحقهم انفة من انتحال العلم ؛ لكونه من جملة الصفائح (١) ، كما ذكرنا .

وقد كان اول ما دون فى التاريخ الاسلامى - بطبيعة الحال - يعتمد على الذاكرة الانسانية ، لبعده التدوين عن أخبار الجاهلية والعصر الاسلامى الاول . وان من يقرأ ما دون من الذاكرة العربية يتجلى له ان اغلب التاريخ العربى الاول مستمد من السماع والملاحظة . ولذا لجأ المؤرخون الاوائل الى تدوين ما استوعبته الذاكرة بالنقل من فلان عن فلان من الحفاظ الموثوق بهم ، وهو ما عرف « بالأسانيد (٢) » ، جمع « سند » ، بمعنى رفع القول الى قائله . فكان الحفاظ هم الوسطاء بين الخبر والمؤرخ ؛ وهى طريقة للاجماع على صحة الخبر . وهذه الطريقة عينها فى التاريخ كانت قد اتبعت عند جمع الاحاديث النبوية ، ليطمئن جامعو الاحاديث الى اتصال الاحاديث بالرسول (٣) ؛ مما يبين ان التاريخ اخذ طريقة الحديث فى اوائل تدوينه (٤) ، بل ان التاريخ كان يجمع من نفس رواية الحديث فى سلسلة من الاسناد الموثوق بهم (٥) . ومن ناحية أخرى ، اعتبر التاريخ نفسه من

(١) نفسه ، ١ ص ٢٢ : المقدمة ، ص ٢٤ ، ٤٥١ - ٤٥٣ .

(٢) المقدمة ، ص ٤٥٢ من ١١ .

(٣) كشف الظنون ، ١ ص ٤٢٢ .

(٤) نفسه ، ١ ص ٣٩٠ - ٣٩١ .

(٥) مسلم ، صحيح القاهرة ١٣٢٩ - ١٣٣١ ، ١ ص ٢٤ .

وسائل الحديث فى « الجرج والتعديل (١) » ، بالكشف عن أقوال رواة الحديث والتمييز بين أهل الغفلة والوهم وسوء الحفظ والكذب والاختراع فى الحديث . ويبين المؤرخ السخاوى (ت ١٠٢٠ هـ / ١٤٩٧) هذه الصلة بين التاريخ والحديث فى قوله : انه لم يمتنع على الكذابين فى الحديث بمثل التاريخ (٢) .

ولكن بعد انتشار التدوين وتمكن التاريخ فى النفوس ، لم تعد الرواية الممنوعة - التى اعتبرت فى أول الأمر من الدين (٣) - تكفى فى نقل الحقيقة التاريخية (٤) : لأنها لم تكن تحمل من الحقيقة إلا مهادها ، دون أن تحيط بظروفها لضعف طاقة الذاكرة الانسانية . وعلى هذا تحول المؤرخ الإسلامى من مجرد « اخبارى » - كما كان يطلق عليه فى أول الأمر (٥) - غرضه استيعاب الاخبار والمحافظة على كيفية اتصالها من حيث رواتها ، الى البحث عن الخبر فى ذاته ، زيادة فى تحرى الحقيقة . وهكذا وجد تطور جديد فى كتابة التاريخ ؛ إذ تخلص التاريخ من طريقة الحديث الى مجال أوسع مستقل أزدهر فيه منهجه . فابن خلدون يهاجم المؤرخين الأوائل (٦) : لاعتمادهم على مجرد نقل ما راوه أو سمعوه ، وهم ثامل الحقيقة فى ذلتها ومناقضاتها واضطرابها هلا وأسبابا (٧) . ولم يعد التاريخ - فى رأيه - لخبارا وحوليات ، ولكنه نقد للحقائق ويبحث عن أسبابها ؛ ولقد

(١) المقدمة ، ص ١١١ .

(٢) السخاوى ، الاعلان بالتوبيخ لمن ذم التاريخ ، دمشق ١٣٤٩/١٩٣٠ .

ص ٩ .

(٣) مسلم ، صحيح ، ١ ص ١٢ .

(٤) المقدمة ، ص ٢٧ وما بعدها .

(٥) البخارى ، ص ٤٨ ؛ انظر . هونشو ، علم التاريخ ، ترجمة وإضافة

العيسى ، القاهرة ١٩٣٧ ، ص ٥٧ .

(٦) المقدمة ، ص ٧ وما بعدها . نذكر ممن هاجمهم : ابن سحوق

(ت ١٥٧/٧٩٩) ، والطبرى (ت ٩٣٣/٣١٠) ، والمسعودى (ت ٢٤٦/٢٥٩) ،

وابن عبد ربه (٩٦٠/٢٤٩) ، والتميمي (ت ١٠٣٧/٤٣٩) ، والبكرى

(ت ١٠٩٤/٤٨٧) .

(٧) المقدمة ، ص ٢ ، ٢٢ .

ساعد بهذا الرأى على إبراز شخصية المؤرخ وذاتيته . ولذا
اعتبر ابن خلدون أول كاتب فى العالم عالج موضوع : فلسفة
التاريخ (١) .

وثمت استتبع التحول من جمع الخبر الى الخبر فى ذاته ،
تغيرا ايضا فى أسلوب التاريخ ؛ فبعد أن كان التاريخ يجمع
معظمه فى هيئة شعر ، لأن الذاكرة كانت أقدر على حفظه ،
أو فى جمل قصيرة جافة ، الواحدة بجانب الأخرى بدون ربط ،
أصبح أسلوبه مرصلا يكاد يخلو من الشعر فيه حلاوة
وطلاوة (٢) . ومع ذلك ؛ فإن المؤرخين المتأخرين لم يكونوا
يستطيعون أن يكتبوا التاريخ وذن أن يذكروا المصادر التى استقوا
منها معلوماتهم ، وبدلا من قولهم فلان وفلان ، ذكروا الكتب التى
أخذوا منها حقائقهم (٣) ، وظهر بدل العنونة ما يعرف بأسانيد
الكتب ؛ وهذه أصبحت التهميش فى وقتنا . وهذا الذى ذكرناه
يدل على فضل المسلمين - ولا ريب - فى وضع أسس هذا العلم
والإسهام فى تطوره ؛ كما وضعوا أسس غيره من العلوم .

هذا - وفى الواقع - لم يشتغل بالتأليف فى التاريخ
كالمسلمين ، ذلك لأنهم اعتبروه من أحسن العلوم وأشهاها (٤)
فألف فيه فحول المؤرخين آلاف الكتب التى أعطوها عناوين
مختلفة ، تدل على محتوياتها . وقد كان أغلب ما ألفه فى التاريخ ،
فى أول الأمر ، بقصد المنفعة والعبرة (٥) ، والحصول على ملكة

(١) انظر . عنان ، ابن خلدون ، ص ١٦٨ .

(٢) انظر . Carra de Vaux .

Les penseurs de l'Islam. Paris, 1921, I, p. 83.

فأرن مقلا سيرة ابن هشام (ت ٢١٣ / ٨٢٨) ، بمقدمة ابن خلدون
(ت ١٤٠٦ / ٨٠٨) .

(٣) نجد أن مؤرخا كالبوطى (ت ١٥٠٦ / ٩١١) ، يذكر فى مقدمة
مصنفه الكتب التى اعتمد عليها فى تأليف كتابه : « حسن المحاضرة فى أخبار
مصر والقاهرة » ، فى جزئين ، القاهرة ١٣٢٧ / ١٩٠٩ .

(٤) السخارى ، ص ٢٩ .

(٥) نفسه ، ص ٢١ .

التجارب (١) ؛ حيث كانوا يرون في كتاب الله مثلا يقتدى به ، فقد قص القرآن كثيرا من اخبار الامم الماضية للتفكرة والعبرة . لذلك كانت المؤلفات الاولى يتوسع فيها لبدء الارض (٢) ، وغير ذلك من امور الامم ، وقصص الانبياء ، وميزرة الرسول الذي حمل رسالة الاسلام ، بقصد الفائدة ، واحوال القيامة ومقدماتها . واغلب هذه المؤلفات العامة المناهج ، من لحن البدء (٣) ، نجدها - على الاخص - بعناوين : « اخبار » و « مسير » و « مغازى » و « تاريخ » و « فتوح » ، ومعظمها مرتب على الحوليات والموضوعات .

وفيما بعد ظهرت رغبة عند المؤرخين المسلمين في تقصير هذه المؤلفات العريضة العامة المناهج ، والتصرف فيها بالتقديم والتأخير والزيادة والنقصان ، ولان اغلبها مطول يحتوى على تكرار ضائع ، وعلى سلسلة من الاسانيد المفصلة التي لا لزوم لها . كما ظهرت الرغبة في العدول عن الاطلاق في الاخبار والنظرة الشاملة الى التقييد والاقصر على جزء معين من التاريخ . وان كانت هذه الكتب لم تلق قبولا في نفوس بعض علماء المسلمين القدامى ؛ بحيث انه شبه من يقدم على ذلك : بمن اقدم على خلق سوى ؛ ففطم اطرافه ، وتركه اثل اليدين ، ابتر الرجلين ، اعشى العينين ؛ اصم الاذنين ، او كمن سلب امرأة حليها فتركها عاطلا (٤) . ونجد اغلب الكتب المختصرة - على الاخص - بعناوين : « مختصر » و « ذيل » و « شرح » و « حاشية » ؛ لتدل على اعتمادها على مصدر سابق .

ومن ناحية اخرى ، كان التاريخ يكتب لابقاء الذكر ؛ بحيث

(١) نفسه ؛ كشف الظنون ، ١ ص ٢١٢ .

(٢) البخارى . ص ٧ ؛ السيوطى ، كتاب الشمايخ في علم التاريخ ، تحقيق

Seybold ، ط . Leiden ، ١٨٩٤ .

(٣) ياقوت ، معجم البلدان ، القاهرة ١٣٢٣/١٩٠٦ ، ١ ص ١١ .

(٤) مروج ، ٣ ص ١ .

انهم ردّدوا عن النبى قوله : « من ورخ مؤمنا ، فكانما احياء (١) »
 كما اعتبروا انفاق الملوك والاعنياء على المصانع والحصون لا يعادل
 ابقاء الذكر فى التاريخ (٢) ؛ مما يزيد من فضل هذا العلم . ونجد
 اغلب الكتب التى تختص بهذا القصد بعنوانين : « الانساب »
 و « التراجم » و « الطبقات » و « الوفيات » و « المعجم » ؛ ومعظمها
 ينظر فى المواليد والوفيات .

وربط المظمون التاريخ بكل العلوم ، مثل : الادب والسياسة
 والاجتماع والفقه والجغرافيا والرحلات ؛ فكان يحق علم العلوم .
 ويتبين من اسماء الكتب التالية صلة التاريخ الواسعة بالعلوم ، التى
 قد لا تكون دائما من صميم التاريخ ، مثل : « غرائب »
 و « تحفة » و « عفود » و « در » و « نزهة » و « روضة »
 و « حديقة » و « حسن » و « حقائق » و « خريدة » و « خطط » .
 وقد كانت هذه الصلة العامة سببا فى ان صار للتاريخ اعداء
 بالغوا فى الزرابة عليه ، وادعوا انه ليس بعلم محدد المنهج ،
 وان غاية فائدته : « انما هو القصص والاخبار ، ونهاية معرفته
 الاحاديث والاسمار (٣) » . ولكن انبرى من المؤرخين من دافعوا
 عنه ؛ مثل المؤرخ السخاوى الذى الف رسالة بعنوان : الاعلان
 بالتوبيخ لمن ذم التاريخ .

ونعرف طبقات عديدة من المؤرخين (٤) ، ظهرت طول
 فترة حضارة الاسلام ، مع انه فى العالم القديم كان المؤرخون
 يعدون على الاصابع . منها طبقة اولى ظهرت على الخصوص
 ايام التدوين التاريخى فى القرن الثانى الهجرى ، لم يصلنا
 معظم ما دونته ؛ وان اعتمدت الطبقات التالية على ما كتبوه ،
 وهى فى السيرة النبوية والمغازى والفتوح ، وهى موضوعات

(١) السخاوى ، ص ٢٨ .

(٢) نفسه ، ص ١٧ .

(٣) نفسه ، ص ٥٠ .

(٤) لن نذكر مؤلفاتهم لكثرتها ؛ ويمكن الرجوع لكتاب الفهرست لابن النديم .
 وكنت الظنون لحاجى خليفة .

امتهوت مؤرخي الاسلام الاوائل ، الذين نذكر أشهرهم (١) :
عروة بن الزبير (ت ٧١٢/٩٤) ، الف في السيرة ، ووهب ابن
منبه (ت ٧٢٨/١١٠) ، الف عن ملوك حمير ، وابن شهاب
الزهرى (ت ١٢٤ / ٧٤٢) ، فكلهم في المغازى ، وابن اسحق
(ت ١٥٠ / او ٧٦٧/١٥١ - ٨) ، الذى استحق لجدارته فى كتابه
السيرة النبوية على حسب تسمية ابن خلدون لقب الاستاذ (٢) ،
وابن ابى مخنف (ت ٧٧٤/١٥٧) ، وهذا الاخير وصلتنا نكف
من كتبه .

طبقة فى القرن الثالث الهجرى ، أغلبهم تناول نفس المواضيع
السابقة وزادوا فيها ، واعتمدوا على الاوائل كل الاعتماد ، ووصلنا
منهم كتب كثيرة مثل : الواقدى (ت ٢٠٦ او ٨٢١/٢٠٧ او ٨٢٣) ،
وابن الكلبي (٨١٩/٢٠٤ او ٨٢٢/٢٠٦) ، وابن هشام (٢١٣ /
٨٢٨ او ٨٢٤/٢١٨) ، وابن سعد (ت ٨٤٥/٢٢٠) ، ، وابن
عبد الحكم (ت ٨٧١/٢٥٧) ، وابن قتيبة (ت ٨١٩/٢٧٦) ،
والبلاذرى (ت ٨٩٢/٢٧٩) ، والدينورى (ت ٨٩٥/٢٨٢) ،
والمعقوبى (ت ٨٩٨/٢٨٣) ، والنوبختى (الثالث / التاسع) .

طبقة فى القرن الرابع الهجرى ، شديدة الخصب ، نذكر منهم :
ابن جرير الطبرى ، (ت ٩٢٣/٣١٠) ، وابن البطريق (ت ٣١١ /
٩٢٣) ، وابن عبد ربه (ت ٩٣٩/٣٢٧) ، والصولى (ت ٣٣٥ او
٩٤٦/٣٣٦) ، وقدامة (حوالى ٩٤٨/٣٣٧) ، والمسعودى (ت
٩٥٦/٣٤٦) ، والكندى - أبو عمر - (ت ٩٦١/٣٥٠) ، والأصفهاني
(ت ٩٦٧/٣٥٦) ، والخوارزمى - أبو عبد الله - (حوالى ٩٧٦/٣٦٦) ،
وابن القوطية (ت ٩٧٧/٣٦٧) ، وابن النديم (ت ٩٩٣/٣٨٣) ،
وابن زولاخ (ت ٩٩٧/٣٨٧) .

(١) انظر - Buri : A Study on the Beginnings of History ,

Writing in Islam. Bull. of the Sch. of Or. and African Studies
Vol XIX. Part 1., 1957, p. 1 sqq.

(٢) المقدمة ، ص ٧٥ من ٩ ، ص ١١ .

طبقة في القرن الخامس الهجري ، لا تقل في انتاجها عن السابقة ، نذكر منهم : ابن حزم (حوالي ١٠٢٧/٤١٨) ، والمبهي (ت ١٠٢٩/٤٢٠) ، وابن مسكويه او مسكويه (ت ١٠٣٠/٤٢١) ، والعقبي (ت ١٠٣٦/٤٢٨) ، والبغدادى (ت ١٠٣٧/٤٢٩) ، والثعالبي ، (ت ١٠٣٨/٤٢٩) ، والصابي (ت ١٠٥٦/٤٤٨) ، والموردي (ت ١٠٥٨/٤٥٠) ، والقضاعي (ت ١٠٦٢/٤٥٥) ، ويحيى بن سعيد (ت ١٠٦٦/٤٥٨) ، وابن مساعد - هاعد - (ت ١٠٦٩/٤٦٢) ، والخطيب البغدادي (ت ١٠٧١/٤٦٣) ، وابن حيان (ت ١٠٧٦/٤٦٩) ، والبيهقي - ابو الفضل - (ت ١٠٧٠/٤٧٠) ، ونظام الملك (ت ١٠٩٢/٤٨٥) ، والروذراوري (ت ١٠٩٥/٤٨٨) .

طبقة في القرن السادس الهجري : منهم : اسامة بن منقذ (ت ١١١٨/١٥١٢) ، وابن منجب - الصيرفي - (ت ١١٤٧/٥٤١) ، والشهرستاني (ت ١١٥٣/٥٤٨) ، وابن القلانسي (ت ١١٦٠/٥٥٥) ، وابو صالح (حوالي ١١٧٢/٥٦٨) ، وابن عساكر - علي - (ت ١١٧٦/٥٧٢) ، وابن بشكوال (ت ١١٨٣/٥٧٨) ، وابن الجوزي - فرج - (ت ١٢٠٠/٥٩٧) ، وعماد الدين (ت ١٢٠١/٥٩٨) .

طبقة في القرن السابع الهجري ، منهم : ابن الاثير (ت ٦٢٠/١٢٣٢) ، وابن الجوزي - سبط - (ت ١٢٤٦/٦٤٤) ، والقفطي (ت ١٢٤٨/٦٤٦) ، وابو شامة (ت ١٢٩٧/٦٦٥) ، وابن ابي اصيبعة (ت ١٢٧٠/٦٦٧) ، والمكين - ابن العميد - (ت ١٢٧٣/٦٧٢) ، وابن ميسر (ت ١٢٧٨/٦٧٧) ، وابن خلكان (ت ١٢٨٢/٦٨١) ، والجويني (ت ١٢٨٢/٦٨١) ، والقزويني (ت ١٢٨٣/٦٨٢) ، وابن سعيد المغربي (ت ١٢٨٦/٦٨٥) ، وابن العبري Barbebraeus - (ت ١٢٨٦/٦٨٥) ، وابن واصل (ت ١٢٩٨/٦٩٧) ، وابن الطقطقي (ت ١٣/٧) ، وابن عذاري (ت ١٣/٧) .

طبقة في القرن الثامن الهجري ، منهم : رشيد الدين (ت ٦١٨/١٣١٨) ، وابو الفسدا (ت ١٣٣١/٧٣٢) ، والنويري (ت ٧٣٢/٧٣٢) .

(١٣٣٢) ، وابن الوردي القرشي (ت ١٣٤٣/٧٤٤) ، والذهبي (ت ١٣٤٧/٧٤٨) ، والكتبي (ت ١٣٦٣/٧٦٤) ، وابن أبيهك (ت ١٣٦٣/٧٦٤) ، والصفدي (ت ١٣٦٣/٧٦٤) ، ولسان الدين ابن الخطيب (ت ١٣٧٤/٧٧٦) ، وابن حبيب - بسمر - (ت ١٣٧٧/٧٧٩) .

طبقة في القرن التاسع الهجري ، منهم : ابن الفرات (ت ١٤٠٥/٨٠٧) ، وابن خلدون (ت ١٤٠٦/٨٠٨) ، وابن دقماق (ت ١٤٠٧/٨٠٩) ، والقلقشندي (ت ١٤١٨/٨٢١) ، والمقريزي (ت ١٤٤٢/٨٤٥) ، وابن حجر العسقلاني (ت ١٤٤٩/٨٥٣) ، وابن عريشاه (ت ١٤٤٥/٨٥٤) ، والعيني (ت ١٤٥١/٨٥٥) ، وأبو المحاسن - ابن تفسري يردي - (ت ١٤٦٩/٨٧٤) ، وابن أبياس (ت ١٥/٩) .

طبقة في القرن العاشر الهجري ، منهم : السخاوي (ت ٩٠٢/١٤٩٧) ، وميرخلد (ت ١٤٩٨/٩٠٣) ، والسيوطي (ت ٩١١/١٥٠٥) .

طبقة في القرن الحادي عشر الهجري ، منهم : الشيخ أبو الفضل (ت ١٦٠٢/١٠٩١) ، والمقري (ت ١٦٣٣/١٠٤١) ، وخاجي خليفة - ملا كاتب جلي - (ت ١٦٥٧/١٠٦٧) ، وأبو الغازي بها دور (حوالى ١٦٦٣/١٠٧٤) ، والبكري الصديق (ت ١٠٨٧/١٠٧٦) .

أما العلوم العقلية (١) ، فهي لم تظهر بظهور الاسلام أو أنها نقلت عن العرب ! وإنما هي علوم الشعوب المفتوحة وغيرها من شعوب الأرض منذ وجد الانسان ؛ فهي علوم المصريين والهنود والفرس واليونان وغيرهم ؛ ولذا فهي تسمى أيضا علوم العجم أو العلوم القديمة أو علوم الاوائل (٢) . وقد قامت نهضة العلوم

(١) مثلا : المقمة ، ص ٣٧٩ وما بعدها .

(٢) ابن أبي أصيبعة ، ١ ص ١١٣ .

العربية العقلية بالرجوع الى علوم اليونان على الخصوص ؛ كما ان نهضة العلوم في اوربا مأخوذة ايضا اساسا بالرجوع الى علوم اليونان . ويرجع السبب في هذا الى أن علوم المصريين القدماء وغيرهم ، كانت عملية في أغلبها ؛ بينما اليونان هم الذين قدموا نعلم خطوات الى الامام (١) ، ووضعوا له المناهج ؛ بخاصة في مدرسة الاسكندرية منذ زمن البطلمة . ولعل السبب في هذا ايضا جهلنا بعلوم المصريين على الخصوص ؛ لقلة ما وصلنا عنها ؛ وان كان من المتفق عليه أن اعظم علماء اليونان مثل طاليس وفيثاغورس وافلاطون هبطوا مصر ؛ فضلا عن قيام مدرسة الاسكندرية اليونانية في مصر ، وهي التي ظلت فيها الى وقت الفتح الاسلامي (٢) . وقد كان عمل العرب حينما نقلوا هذه العلوم اليونانية أن نسقوها كما فعل الرومان من قبل ؛ وان اضافوا اليها بمحاولتهم التوفيق بينها وبين الشريعة ؛ فساعدوا على تقدمها .



فنذكر من هذه العلوم الفلسفة ، وهي كلمة يونانية الاصل معناها الحكمة ، وفيلسوف معناها محب الحكمة . وقد كانت الفلسفة قديما وايام العرب لا يقصد بها دراسات الحكمة وحدها - التي هي يونانية الاصل - وانما يقصد بها ايضا المعرفة بالرياضيات والطب والفلك والموسيقى (٣) ... الخ .

وهذا العلم لم يعرفه العرب الا في عصر متأخر في الاسلام ، في العصر العباسي الاول ، وليس قبل ذلك ؛ فهو لم يظهر الا بقيام حركة الترجمة . وقد مهد لذلك وجود كتب فلاسفة اليونان منتشرة في مناطق البحر الابيض بين الاسكندرية وانطاكية وحران ، فضلا

(١) انظر . ميلى ، العلم عند العرب واثره في تطور العلم العالمى . نقله الى العربية النجار ويوسف موسى ، ص ٣٩ .

(٢) ابن أبى أصيبعة ، ١ ص ١١٦ ؛ حاجى خليفة ، ١ ص ٢٤ ص ٢٣ .

(٣) مثلا : حاجى خليفة ، ٢ ص ٢٠٣ ؛ المقدمة ، ص ٣٧٩ - ٣٨١ ؛

عن أن للمون داخل ملوك الروم (٢) - وهم البيزنطيون -
والفهم بالعلماء وأوقف الجهاد ضدهم ؛ كل ذلك لكي يحصل
على الكتب والمخطوطات ، لا سيما كتب الفلسفة ، إذ كانت
القسطنطينية - عاصمة الروم - تعرف بمدينة الحكمة (٢) . فبعث
اليه الروم بكتب الفلسفة وغيرها ؛ كما استجاب للامون مهرة
الترجمة ، فقلّموا بتعريبها لو نقلها بنصوصها عن طريق الترجمات
المريانية ؛ إذ أن المريان قبل مجيء العرب كانوا قد ترجموا
كتبا كثيرة في الفلسفة اليونانية ؛ ويكفي أن نذكر أشهر مترجميهم
مثل : سرجيوس وسفرونيوس وسويرس .

ولكن العرب اضافوا الى ما ترجم شروحا وافية (٣) . كذلك
حاولوا ادخال الفلسفة اليونانية في شرح الدين الاسلامي ، وجعلوها
بندا للعقيدة ؛ **لما** وجدوا ضرورة اتقاء العقيدة مع العقل ؛ ولذا
كان يطلق على الفيلسوف الاسلامي : امام . فقد كان الاسلام يترك
الحرية في دراسة الفلسفة ، على خلاف اديان اخرى مثل المسيحية ،
التي كانت تعتبر التكلم في الفلسفة اليونانية رجوها الى الوثنية
الافريقية . فالى العرب وحدهم يرجع الفضل في ازدهار فلسفة
اليونان ؛ فهم الذين اذاعوها في العالم ؛ فضلا عن انهم يمثلون في
الفلسفة عمرا جديدا في الفكر . وقد لاحظ مؤرخو الاسلام ان
الفلسفة عند الروم كانت قد تلاشت ؛ بينما هي في اوروبا لم تلتئم
الا في القرن ٨ هـ / ١٥ م ؛ وذلك بعد ازدهارها في الشرق (٤) .

ومن الطريف أن نذكر أن هم الفلسفة الاسلامية هو معرفة
فلسفة ارسطو طاليس "Aristoteles" - وهو ارسطو - (٣٨٤ -

(١) المقدمة ، ص ٣٨١ ؛ ابن ساعد ، ص ٤٨ ؛ وقبله .

(٢) معجم البلدان ، ٧ ص ٨٧ .

(٣) عن ذلك ، انظر المقالة القيمة :

Ency. (art Palsafa) t2, p. 51 — 55.

وايضا : The History of philosophy in Islam. : de Boer
London, 1903.

(٤) المقدمة ، ص ٣٨١ .

٣٢٢ ق م) : فهم اهتموا به أكثر من اهتمامهم بأى فيلسوف آخر (١) : وإن جاء بعده فى المرتبة التالية افلاطون (٢) "Platon" (٤٧٧ - ٣٤٧ ق م) ، واعتبروهما من مدرسة واحدة : وإن كانوا عرفوا معظم فلاسفة اليونان الآخرين بمن فيهم سقراط : وحتى مذهبهم الفلسفية المختلفة (٣) . فالى أرسطو نسبوا فنونا كثيرة ، وعرفوا هديدا من كتبه التى نقلوها الى العربية . ويبدو أن ميزته لهم أتت من المنطق السليم الذى استخدمه ، وكان له عدة كتب فيه ، ترجموا بعضها (٤) : بحيث كان ينظر اليه على انه المعلم الاول وسيرا على منواله ، استخدم فلاسفة الاسلام المنطق وطوروه على يدهم الى علم بقصد استخلاص الحقائق ، واستخدموه فى جميع علومهم (٥) .

وليس من السهل ايجاد مذاهب خاصة لفلاسفة الاسلام او معرفة الفروق بينهم (٦) : اذ أننا لا نعرف كل مؤلفاتهم ، التى قد ضاع أغلبها او أنه يوجد مجهولا فى المكتبات ، يضاف الى ذلك صعوبة فهم أسلوبهم الفلسفى . الا ان الثقة تبدو فى مؤلفاتهم ! وهم جميعا كانوا يعرفون لغة اليونان ، التى ساعدتهم على فهم الفلسفة اليونانية . وهم تعرضوا لمسائل دقيقة مثل : خلق العالم والزمن والعقل والنفس والخير والشر : فهم بذلك وسعوا فى التفكير الاسلامى والعالمى .

(١) ابن صاعد ، ص ٢٤ - ٢٧ (انظر أسماء كتبه) : عبد الرحمن بدوى ، أرسطو عند العرب ، القاهرة : انظر :
Ency. (art Aristotélès) t1. p. 438 — 440 .

(٢) ابن صاعد ، ص ٢٣ : انظر .
—Ency. (art Aflâtûn) t1, p. 177 — 9.

(٣) ابن صاعد ، ص ٢٣ ، ٢٢ ، مثل الكلبيين والمشائين . الخ .
(٤) ترجمة اسحق بن حنين ، نص وتقديم Pollak ، ط . Leipzig ١٩١١ . كذلك يذكر أن ابن المقفع قد ترجم كتبه المنطقية . ابن صاعد ، ص ٤٩
(٥) المقدمة ، ص ٣٨٧ وما بعدها . انظر . حافظ طوفان ، النزعة العلمية فى التراث العربى ، فى مجلة المعهد المصرى بمصر ، العدد ٣ ، المجلد ١

سنة ١٩٥٥/١٣٧٤ ، ص ٧٧ وما بعدها .
Les penseurs de l' Islam, IV, p. 2. : Carra de Vaux : (٦) انظر

وأول من اعتنى بعلم الفلسفة عهد الله بن المقفع الفارسي (ت ٧٥٧/١٤٠) (١) ، الذي كان كاتب الخليفة أبي جعفر المنصور العباسي ، وترجم كتب أرسطو الفلسفية ربما عن الفارسية ، وإن لم يظهر لأبن المقفع آراء فلسفية ، كما أن ترجماته لم تقع بين أيدينا .

بعد ذلك ، جاء أبوه يوسف يعقوب الكندي (حوالي ٢٦٠ / ٨٧٢) (٢) الذي كان أجداده من ملوك كنده في جنوب الجزيرة العربية ، وأبوه أميراً على الكوفة للمهدي والرشد ؛ فكان الكندي من العرب . وقد سماه المسلمون فيلسوف العرب ؛ إذ كانت له آراء مبسطة عن فلسفة أرسطو وأفلاطون ، أي الفلسفة اليونانية الكلاسيكية . فقد ألف الكندي - الذي كان على علم باليونانية والسريانية - خمسين تأليفاً في أكثر العلوم ، بعضها في الفلسفة - حيث ذكرها المؤرخون - ونعناها فقط بالاسم ، مثل : كتاب التوحيد المعروف بفهم الذهب ، وكتاب آليات النبوة . وأما ما تبقى من كتبه الفلسفية بين أيدينا فهو قليل ، بعضه لا يزال مخطوطاً (٣) ، ولم يشر منه بالعربية إلا القليل (٤) ، كما توجد له آراء فلسفية واضحة في ترجماته لاتينية (٥) ، وقد اشتهر الكندي بين الأوربيين كـ فيلسوف ، وعرف لهم باسم : « Alkindus » .

- (١) ابن صاعد ، ٤٩ ؛ ابن المقفي ، تاريخ الحكماء ، ص ٢٢٠ .
(٢) نفسه ، ص ٢٧ ، ٥١ - ٥٢ ؛ نفسه ، ص ٣٦٦ - ٣٧٠ ؛ انظر :
نواد الأهماني ، الكندي ، فيلسوف العرب ، اعلام العرب ٧٦ ، فبراير ١٩٦٤ ؛
Flugel

Al - Kindi genannt der philosoph der Araber; ein Vorbild, seiner Zeit und seiner AKMI, Volkes. Leipzig 1857.

- Ency. (art al-Kindi) 2, p. 1078 — 9. ;
G. A. Litt I. Leiden, 1943, p. 230 — 231. : Brock (٣) انظر :
مثلاً : رسالة في القول في النفس ، المختصر من كتب أرسطاطاليس وأفلاطون
وسائر الفلاسفة ، المتحف البريطاني ، برقم ٨٠٦٩ .
(٤) انظر : مثلاً : رسالة في كمية كتب أرسطو طاليس وما يحتاج اليه
في الفلسفة ، تحقيق Guidi وغيره ، Roma ، ١٩٣٨ .
(٥) عله ، انظر :

Die philosophischen Abhandlungen des : Nagy
Ja'qûb ben Ishâq al-Kinîdî, zum ersten male herausgegeben.

وبعد ذلك ظهرت طبقة من الفلاسفة قائمة بذاتها لتمثل في الفارابي وابن سينا ، وكلاهما له تاليف نفيسة في الفلسفة ؛ وذهبا نهوغا كيرزا ؛ بحيث قيل ان الحكماء اربعة اثنان قبل الاسلام هما سقراط وبقرط ، واثنان بعد الاسلام هما الفارابي وابن سينا . فعن الفارابي (١) (٢٥٩ - ٨٧٢/٣٣٩ - ٩٥٠) ، فهو ابو نصر محمد من اصل تركي ولد بفاراب على نهر جيحون ؛ وانتقل الى بغداد فنشأ فيها ، ورحل الى مصر والشام واتصل بسيف الدولة ابن حمدان ، وتوفى بدمشق . وكان الفارابي زاهدا الا في العلم ، لا يحفل بأمر مسكنه او ملبسه ، ومن حساسيته وشاعريته انه لم يكن يوجد الا عند مجتمع ماء او مشبك رياض . وقد قيل ان الفارابي كان يعرف سبعين لغة ، وتصانيفه في الفلسفة على نسق كتب ارسطو ؛ ولذلك اطلق عليه المعلم الثاني ؛ حيث ان المعلم الاول هو ارسطو . وعلى يد الفارابي وصلت الفلسفة الارسطوطاليسية الى اقصى ما تصل اليه من ازدهار ؛ وان كان قد اهتم ايضا بفلسفة افلاطون ، واشتهر بين الاوربيين باسم : "Alfarabius" . فبفضل شروحه وافكاره واسلوبه تمكن من تقريب الفلسفة اليونانية الى الفكر الاسلامي ؛ مما لم يعرف قبلا على يد الكندي ، حتى سماه ابن ساعد فيلسوف المسلمين بالحقيقة . واهم مصنفاته كتاب في مبادئ اهل المدينة الفاضلة (٢) ، التي تحتاج الى قاموس نبوي - اى من قبل الوحي - ؛ حيث تآثر فيها بأراء ارسطو وافلاطون ، لا سيما هذا الأخير الذي كان له رأى في المدينة الفاضلة . فبين فيها تكوين المجتمعات من الاسرة والعشيرة والقبيلة وما يسودها من تضامن ، كما اسهب في الكلام عن غرائز الصراع "Homo homini Lupus" "Struggle for life" . كذلك له رسالة فصوص الحكم (٣) ، تعرض

Beltrage zur Gesch der Phil des Mitt. Munster. 1897.

Op. Cit., IV, p. 7 sqq. : Carra de Vaux

(١) عنه : ابن ساعد ، ص ٥٣ - ٤٥ ؛ ابن القفطي ، ص ٢٢٧ ؛ انظر

Place d'al-Fârâbî dans l'école, : Madkonr

: philosophique musulmane. Paris 1934.

Ency. (art al-Fârâbî) 12, 57 — 59 ;

Op. Cit., IV, p. 7 sqq. : Carra de Vaux.

(٢) تحقيق Dieterici ، ط . Leiden ١٨٩٥ .

(٣) حققها مع غيرها Dieterici ، ط . Leiden ١٨٩٠ .

فيها لموضوعات فلسفية عديدة مثل : الاحساس والقصور والسعادة والمادة والانسان . كذلك لدينا منه مصانيف أخرى في الفلسفة وشروحا بنصوصها العربية والعبرية واللاتينية (١) .

اما ابن سينا (٣٧٠ - ٤٢٨ / ٩٨٠ - ١٠٣٧) : فهو ابو علي عبد الله ، من اصل تركي ايضا ؛ حيث يتمسك الترك باصله هذا . ولا تقل شهرة ابن سينا الطبيب عن شهرته كفيلسوف ؛ حتى انه لقب بالشيخ الرئيس ، وعرف بالمعلم الثالث بعد ارسطو والفارابي . ولابن سينا كتب كثيرة في فلسفة ارسطو وافلاطون والافلاطونية الحديثة - نسبة الى افلوطين المصري - "Platonius" — (٢٠٥ - ٢٦٩ م) ؛ تشهد بالبراعة في صناعة الفلسفة وتطورها على يديه ؛ حيث ترجم بعضها الى اللغات الاوربية ، ولدا اشتهر عند الاوربيين باسم : "Avicenna" . واهم مصنفاته الفلسفية : الشفاء (٣) ، الذي استوعب فيه علوم الفلسفة ، يليه النجاة الذي هو مختصر الشفاء (٤) ، والاشعار والتنبية (٥) ، وتمع

(١) انظر : Brock . G.d. ar. Litt. I. 282 — 230.

(٢) ابن أبي أصيبعة ، ٢ ص ٢ وما بعدها الشهرستاني ، الملل والنحل ، Cureton ، ص ٣٤٨ - ٣٧٩ ؛ انظر . العقاد ، الشيخ الرئيس ، مجموعة قرا ، رقم ٤٦ تحقيق سبتمبر ١٩٤٦ ؛

Ency. (art Ibn Sina) ١٢, 444 — 6;

Op. Cit., IV. p. 18 sqq. : Carra de Vaux;

The philosophy of Avicenna, : Goichen

Translated by. S. Khan. Delhi, 1969.

(٣) تحقيق القاهرة ١٩١٣ ، وله شرح ، كما له ترجمة المانية من Horten ؛ بعنوان :

Avicenna das Buch der Genesung der Seele. Leipzig

1907 — 1909.

ترجمة الاوربيون باسم : "Sufficiencia"

(٤) نشر روما ١٥٩٣ ؛ وتحقيق القاهرة ١٩٣٨ له ترجمات جزئية ، انظر .

حبيلى ، ص ٢٠٠ - ٢٠٨ .

(٥) تحقيق وترجمة Forget ، بعنوان : Ibn Sina. ■ livre des

Théorèmes ■ des Avertissements. Leyde, 1892.

توجد مخطوطة في B.N ، برقم 6833 ، من حبيب الله مرزاجان ،

بعنوان : شرح للاشعارات .

(١٥ - الحفارة)

رسائل في الحكمة (١) ، وغير ذلك (٢) .

ومن ناحية أخرى ظهر في أقصى المغرب الاسلامي والأندلس
فلاسفة عظام مثل فلاسفة الشرق ، منهم : ابن باجه (ت ٥٢٣ /
١١٣٨) ، من مرقسطة ، وهو الآخر من شراح فلسفة أرسطو ،
وعرف للأوربيين باسم : "Avempace" ، وكتابه : تدبير المتوحد
نم يصلنا ، وإن وصلنا منه شروح فلسفية بالعبرية (٣) . وابن
حبريول (ت ١١٥٨/٥٥٣) ، الذي لقب بأفلاطون اليهود ، وله
كتاب اسمه : ينبوع الحياة (٤) . وابن طفيل (ت ١١٨٥/٥٨١) ،
ويعرف للأوربيين باسم أبا باسر " Abu Baccr" ، وهو تحريف
لابى بكر ، له كتاب حى بن يقظان (٥) - وهو كل ما تبقى مؤلفاته - من
أحسن ما تفخر به الفلسفة العربية ؛ وإن كان فلاسفة آخرون من
المشرق قد تناولوا « حى » هذا ؛ إلا أن ابن طفيل جعل منه أثرا
من أعظم ما أوجدته فلسفة العصور الوسطى ؛ بحيث يعتبر ما ورد
عنه الأفلاطونية الجديدة الاسلامية . فهو يرسم حياة طفل وجد

(١) ط . القسطنطينية ، ١٢٩٨ هـ .

(٢) انظر . Brock . G. d. Ar Litt I, p. 452.

(٣) وصلنا شرح بالعبرية عمله أبو بكر بن الصائغ (١٤م) نشره Herzog فر

Die Abhandlungen des Abû Bekr Ibn al-Séig. Berlin, 1896.

نملك برلين ٢٤ رسالة من ابن باجه في الفلسفة والطب درسها
معنوان :

El filosofo Zaragozano Avempace. Rivista de Aragon.
août, 1900.

(٤) نشره Baumkr ١٨٩٥ . انظر أيضا Munk :

Mélange de Philosophie Juive et Arabe وانظر ميبيلي ، ص ٣٥٨ .

ترجمه الأوربيون باسم : Fon Vitas

(٥) ط ١٢٩٩ هـ . انظر . أحمد أمين ، حى بن يقظان لابن سينا وابن

طفيل والمهروردى ، دار المعارف . كذلك نشر وترجم في أوربا باللاتينية عام

١٦٧١ ، على يد Pococke ، ثم نقل الى معظم لغات أوربا مثل الهولندية

عام ١٦٧٢ ، والفرنسية ، عام ١٩٠٠ ، والروسية ١٩٢٠ ، والإسبانية ١٩٣٤ .

عن ابن طفيل ، انظر .

Ency. (art Ibn Tufail) t2. p. 450 ; (art Hayy b. Yakzân)

Op. Cit., IV, p. 56 sqq. ; Carra de Vaux ; 2ed t3, p. 341 — 345

فى جزيرة نائية ، النقطة ظبية وحنث عليه ، فلما شب استطاع بذامه ن يصل الى معرفة الله وحقائق الوجود ؛ فهو تحسن عقلى من الظلام الى معرفة العالم ، او مناظرة بين قوى الانسان وعقله . وابن رشد (١) (ت ١١٩٨/٥٩٥) ، الذى يعتبر من اعظم شراح فلسفة ارسطو ، حتى انه عرف باسم : الشارح ؛ فهو الذى ميز بين تعاليم ارسطو وافلاطون ، كما تميز بالتمحيص الكبير حتى انه لم يرتض كثيرا من آراء ارسطو ، التى لا تتفق مع الدين ، على عكس سابقه الذين كانوا ينظرون لارسطو نظرة تقديس . وقد بلغت شهرة ابن رشد كل انحاء العالم المتنور ، وعرف للأوربيين باسم : "Averroës" ومن تاليفه الهامة : فصل المقال فيما بين الحكمة والشريعة من الاتصال (٢) ؛ كما توجد له شروح فلسفية فى ترجمات لاتينية وعبرية (٣) . واخيرا موسى بن ميمون للأمراثيلى (٤) (ت ١٢٠٤ / ٦٠١) ، الذى اشتهر للأوربيين باسم "Maimonide" وله مؤلفات فى الفلسفة

- (١) عنه ، انظر . عدة مقالات مثل : Renan
Averroës et l'avroisme. J. R. A. S. July, 1934.
محمود قاسم ، الفيلسوف المقتدى عليه ابن رشد ، الانجلو المصرية ؛
; Ency. (art Ibn Rushd) t2, p. 435 — 438.
Ency. of Religion and Ethics, éd. Hastings (art Averroës).
(٢) نشر فى القاهرة بعنوان : كتاب فلسفة ابن رشد ، ١٩١٣ م و ١٩٢٨ .
(٣) عن ذلك ، انظر . Bouyges
Inventaire des textes arabes d'Averroës. Mélanges de l'Univ
de Beyrouth, 1922.
(٤) عنه انظر . وفلسف . موسى بن ميمون ، حياته ومصنفاته ،
القاهرة : ١٩٣٦ .
; Ency. (art Ibn Maimûn) t2, p. 424 — 5.
; The Jewish Ency. Vol. IX, p. 73 — 86.
; Julius Guttman.
Die Philosophie d. Judentums. München, 1933.

اشهرها : دلالة الحائرين (١) ، الذى ترجم للاتينية باسم :
 "Doctor Perplexorum" يتناول فيه بالنقد الوحى والفلس .

واخيرا ؛ فقد اثار ادخال الفلسفة فى الدين عداوة بعض
 رجال الدين مثل الغزالى (ت ٥٠٥ / ١١٦٢) - عرف للأوربيين
 باسم : "Algazel" - الذى عاداها والف ضدها :
 "تهافت الفلاسفة" (٢) - اى سقوطهم - و « مقاصد الفلاسفة » (٣) .
 وربما تكون سبب عداوة الغزالى للفلسفة هو انه كان ضد الشيعة ،
 التى استخدمت الفلسفة فى عهده على نطاق واسع ؛ اذ ان الغزالى
 يعتبر واضع اسس السنة . ولكن الفلاسفة انهبوا للدفاع عن انفسهم ؛
 وعن ربط الفلسفة اشد الربط بالدين ، ولا سيما ابن رشد ؛ الذى لف
 كتاب : تهافت التهافت (٤) « ، وشبه الغزالى بالجاهل الشرير .

العلوم الرياضية (٥) أو الرياضيات . نعترف ان الشعوب
 القديمة كان مجهودها قليلا فى الرياضيات ؛ فلم تكن تعرف منها
 الا المبادئ فالحساب كان متقدما عند الهنود من الناحية العملية ؛
 وعند اليونان الذين سموه الارتماطيقى (٦) : "Arithmatika"

(١) وهو نشر على يد Munk بعنوان :
 Guide des Egarés. 3 vols. Paris, 1856 — 1866.

(٢) ط . مصر ١٣٢١ هـ ، و ١٢٠٣ هـ . مع تهافت ابن رشد .

(٣) تحقيق سليمان دنيا ، القاهرة ١٩٦٢ .

(٤) انظر قبله ، وتحقيق Bouyges ، بيروت ١٩٢٧ ، كما
 نشره Muller ، مع ترجمة المانية فى Munich ١٨٧٥ ، وله
 ترجمة ايطالية من « "Florence Lasinio" ١٨٧٥ - ١٨٧٨ ؛ انظر : أيضا :
 Gauthier

La Théorie d'Ibn Rochd sur les rapports, de Religion et de
 la Philosophie. Paris, 1909.

(٥) عن ذلك بتفصيل ، انظر ، Sédillot :

Matériaux Pour servir à l'histoire comparée des sciences
 mathématiques chez les Grecs et les Orientaux. Paris, 1845.

(٦) المقدمة ، ص ٢٢٧ .

كذلك عرف المصريون للقدماء مبادئ الجبر (١) ؛ وإن كانت كلمة جبر نفسها قد يكون أصلها بابليا ، وإن اليونان لم يكونوا يعرفونه . أما علم الهندسة فكان متقدما من الناحية العملية في مصر ، ومن الناحية العلمية في اليونان ، وإن كانت الكلمة نفسها فارسية الأصل (٢) .

ولكن يرجع الفضل للعرب في تقدم العلوم الرياضية ، بحيث أسهموا فيها بفروعها المختلفة . فهم الذين نقلوا إلى العالم المتحضر طريقة الحساب بالأرقام (٣) ، وهي طريقة العد المعروفة الآن ، فسميت لهم بالأرقام العربية . ويقال أنهم نقلوها من الهنود (٤) ، الذين أخذوا الصفر من الدائرة ؛ والواحد من الخط المستقيم ، والعرب يذكرون ذلك في كتبهم ؛ وإن كنا لا نعرف إن كانوا قد أخذوها من الهنود عند فتحهم لبلادهم ؛ أو إنها انتقلت إليهم عند فتح فارس ، كما أنهم قد يكونون هبطوها . ومع ذلك ؛ فالعدد بالأرقام لم ينتشر بين العرب إلا في القرن الرابع الهجري ، لما قبل ذلك فإنهم كانوا يستعملون للحروف في العد ، وحتى بعد معرفة الأرقام استعملوا الحروف أحيانا . وعلى العكس ؛ فإن أوروبا لم تعرف طريقة العد بالأرقام إلا عن طريق العرب ؛ وذلك في القرن الخامس الهجري / الثاني عشر الميلادي ، ويدل على ذلك اشتقاق الكلمات

(١) مثلا بردية Blind في عهد أمانمحت الثالث ، انظر Vogel : Die Grundlagen der Agyptischen Mathematik, München, 1929 .

(٢) هي من أندازيدان أو أنداختان، انظر . قال العرب علم الجو مطريقي Ency. (art Handasa) t2, p. 272.

(٣) المقدمة ، ص ٣٨٧ - ٣٨٢ ؛ مروج ، ط Paris ، ١ ص ١٤٨ .

(٤) Ency. (art Hisâb) t2, p. 234 — 6; (art Adad) ti, p. 125-7.

(٥) عن ذلك ، اقرأ : Woepeke :

: Mémoire sur la propagation des chiffres indiens. J.A. Paris, 1893.

Op. Cit., 11, p. 102 sqq. : Carra de Vaux. ;

الأوربية الدالة على صفر العربية (١) ، بمعنى خال ، مثل : " Ciphre " أو " Ziffer " أو " Chiffre " أو حتى " Zéro " أما قبل ذلك ؛ فانهم استخدموا طريقة العد الرومانية - فبهذه الطريقة سهل العرب طريقة العد بتغيير قيمة الرقم حسب وضعه في خانة الأحاد أو العشرات أو المئات أو الألوف أو الملايين وعلى عكس الحروف التي لا تتغير بسهولة أو الأرقام الرومانية - كذلك وضع العرب أسس الحساب من جمع وطرح وضرب وقسمة وكسور ، وعرفوا استمرار الأرقام .

ومجهود العرب في الجبر (٢) ، ويقصد به استخراج المجهول من المعلوم ، فيرجع اليهم الفضل في تقدمه ، إذا لم نقل أن هذا العلم من أسامه من اختراع العرب ، إذ الواجب أن يعترف بمجهود العرب فيه . فقد ظهرت له على أيديهم نظريات لم تعرف قبلا ، وذكروها بتعبيرهم مثل : الحط - النزول - ، والمقابلة - أي المقارنة - ووضعوا له رموزا اصطلاحية ساعدت على تقدمه ، مثل : (ج) للجذر ، و (م) للامس ، و (م) لمربع المجهول ، و « ك » لكعب المجهول . وقد بقيت كلمة جبر "Algebra" ؛ باقية في كل لغات الدنيا حتى وقتنا الحاضر ؛ لتدل على هذا العلم .

أما مجهودهم في الهندسة (٣) ، فتميز على الخصوص من

(١) الخوارزمي ، مفاتيح العلوم ، تحقيق Van Vloten ، ص ٥٨ ؛

Ency. (art al — Cifr) ١4, p. 425.

(٢) المقدمة ، ص ٣٨٣ - ٣٨٤ . عن ذلك بتفصيل : Ruska ؛

Zur Altesten Arabischen Algebra und Rechenkun st,

Heidelberg, 1917 ؛ طوقان ، العلوم عند العرب ، القاهرة ١٩٦٠ ، ص ٥٥

وما بعدها ؛

Sur le sens exact du mot al — djedr. : Carra de Vaux

Bib. Math d'Enestrom, 1897, nol..

(٣) المقدمة ، ص ٣٨٤ وما بعدها ؛ ابن مساعد ، ص ٢٨ - ٢٩ ؛ انظر .

Ency. (art Handasa) ١2, p. 272. ؛ وبعده . يذكر المؤرخون العرب كتب

الليونان . ، مثل : المخروطات لـ بولونيوس (حوالي ٢٥٠ ق م) . والأركان

الناحية النظرية ، ويرجع ذلك الى اطلاعهم على كتب يونانية عديدة ترجموها لابولونيوس "Appollonios" ولوقليدس "Eukleides" وديوفانتوس "Diophantos" وهيرون "Heron" وبابوس "Pappos" وارشميدس "Archimedes" وغيرهم ، او لترجمتهم كتباً هندية او فارسية ، اذ كلمة هندسة او فارسية الاصل كما فكرنا (١) . وقد بدأ العرب معرفة هذا العلم في اوائل العصر العباسي زمن المنصور ، وان اضافوا شروحا لما ترجموه عنها . اما الهندسة العقلية ، فهي تمثل في تقدمهم فيما كانوا يسمونه بعلم الميكانيكا التي ربما يكون اصلها يونانياً - اذ ترجموا كتب اليونان عنها ، (٢) وجعلوها في خدمة بعض صناعتهم (٣) ؛ واشهرها عمل الساعات المائية والمزاويل ، حيث ان اختراع الرقاص او البندول هو اختراع عربي (٤) .

ولدينا اسماء لامعة في علوم الرياضيات ، اشتهرها على الاطلاق محمد بن موسى الخوارزمي (ت حوالي ٨٤٠/٢٢٦) ، الذي عرف للاربيين في العصور الوسطى باسم الغوريتموس

والاقول في الهندسة لاوقليدس (حوالي ٣٠٠ سنة ق م) ، وهذا الاخير ترجمه ابو عيسى دمشقى ، ط . Paris ، من ع .ت . عن ارشيدس بالذات ، كان مهندساً بارعاً نظم أمور قري مصر بعمل الجسور والروم وقت الفتحان . (١) انظر . قبله .

(٢) مثلاً كتاب ، هيرون ، انظر . نص وترجمة ، Carre de Vaux

بعضوان :

Les Mécaniques au l'Elévateur de Héron d'Alexandrie J.A. IXe Série t1, et t1.

(٣) المقدمة ص ٣٢٦ . فمثلاً لاوقليدس كان نجاراً .
(٤) اشتهرنا ، كتاب ابن الرذاذ الجزري (ت ١٢٠٥/٦٠٢ - ٦) ، كتاب في معرفة الحيل الهندسية ، مخطوطة باستنبول . انظر .
يوجد كتاب من رضوان بن محمد الساعاتي (ت ١٢١٦/٦١٧) ، بعضوان : الساعات في العمل بها ، تحقيق دهمان ، دمشق ١٩٨٢ . تحدث منه عن الساعات العربية ، مثل ساعة المسجد الاموي .

"Algorithmus" ، واليه أصبح ينسب علم الرياضيات باسم :
 اللوغاريتمات "Logarithme" - ونحن لا نعرف شيئا عن
 الخوارزمي غير انه عاش في عهد المأمون ، وإن معظم كتبه العربية
 التي شملت علوما عديدة ضاعت ، إلا أن بعضها لا يزال يوجد في
 ترجمات لاتينية . فالي الخوارزمي يرجع الفضل في وضع طريقة
 الحساب بالأرقام ، وهو ما عرف للأوروبيين بطريقة العد الهندية ،
 التي نقلها الخوارزمي "Algoritmi de numero indorum"
 كما انه أول من تكلم في الجبر والمقابلة واعتبر مخترعه ؛ إلا أنه
 كتاب فيه وصلنا (١) ، الفه بناء على طلب المأمون ، بقصد
 أن يعرف الناس أحكام معاملاتهم ؛ وذلك بالاعتماد على كتب سابقة ؛
 لاسيما الكتب الهندية .

ولدينا أسماء شهيرة لعلماء آخرين اشتغلوا بالرياضيات ،
 يتميزون بثقافات متعددة ، نذكر منهم : أبا كامل شجاع (ت حوالي
 ٩٠٠/٢٨٧) ، لم تصلنا من كتبه الهندسية إلا ترجمة عبرية (٢) ،
 وأبا الوفاء البوزجاني (٣٢٨ - ٩٤٠/٢٨٨ - ٩٩٨) ، الذي ترجم
 وشرح كتاب ديوفانتس ، وزاد في بحوث الخوارزمي في الجبر ،
 وله كتاب في الحساب لم يصلنا ، وإنما وصلنا ملخص فارسي له (٣) ،
 وأبا بكر محمد الكرجي (ت ٤١٠ أو ١٠١٩/٤٢٠ - ٢٩) ، وهو
 الذي أصلح في جبر الخوارزمي ، وله كتاب في الجبر والمقابلة
 عرف بالفخري (٤) ، لأنه أهداه للوزير البويهى فخر الملك ، وفيه

(١) تحقيق مصطفى مشرفة ومحمد عيسى ، ١٩٣٧ ؛ نشر وترجمة Rosen
 بعنوان :

The Algebra of Mohammed ben Musa. London, 1831.

(٢) نشرها . Suter . Bibl. math 3série, 10 Vols, p. 15 --- 42.

(٣) انظر Woepcke في A. A. Ext. 1855. Paris, p. 89 عنه ، انظر

ابن الفظي ، ص ٢٨٧ ؛ انظر :

Ency. (art Abūl — Wafā') t1, p. 115.

(٤) لم يبق الا قسم منه له خلاصة من Woepcke ، بعنوان :

Ext du Fakhri. Paris, 1853.

انظر : Brockl Op. Cit., p. 219.

يستون مسألة تتعلق بالجبر ، فتناول فيها تصوف الاجتهاد وحساب المعلومات والمجهولات ، وله كتاب آخر اسمه الكافي في الحساب (١) ، يعالجه دون استخدام الارقام ، واحمد النوى (حوالي ١٠٤٠/٤٢٣) ، الذي له كتاب المقلع في الحساب الهندي ، والصغير في الحساب (٢) ، والسموع المغمري (حوالي ١١٧٥/٥٧٠) ، وهو يهودي اسلم ، ألف كتابه القيم : الباسط في الجبر (٣) ، وبهاء الدين العاملي (٩٥٤ - ١٠٣٢/١٠٤٧ - ١٦٣٢) ألف خلاصة الحساب ، ويبدو فيه شغفه لهذا العلم ، فهو يحوى اصوله وفوائده مستخلصا اياه من كتب المتقدمين ، ويقدم الامثلة والجداول (٤) ، وغيرهم (٥) .

علم الهيئة (٦) ، ويعرف بأسماء مختلفة مثل علم التنجيم أو الافلاك ؛ وان كانت كلمة تنجيم قد انحصرت في قراءة الطالع بالتنبؤ بالحوادث المستقبلية ، وهذه اطلق عليها صناعة ، وبذلك فتصل بين علم الهيئة والتنجيم . وعلم الهيئة نظري وعملي ، يرمى الى رصد

(١) وهو مخطوط بمكتبة جونز ، له ترجمة المانية من Hocheim ، بعنوان : Kafi f i — 1 — Hiafb . Halle, 1870 — 80.

انظر . ميبلو الترجمة ، ٢٢٠ . الحرجي ، انظر . Ency. (art le-Karkhi) (2. p. 812.

(٢) كلاهما مخطوط . عنه ، انظر . Suter : Bibl. Math 3e série, 7e Vol. 1906, 2e Vol. 1901.

(٣) تحقيق وتحليل صلاح أحمد رشدي ، دمشق ١٩٧٢ . عرفه الاوربيون . Essenz der Rechen : Nesschmann ، بعنوان : Kunst-Berlin, 1843 . كما لدينا نشر له من Woepcke ط .

كلكتا ، ١٨١٢ .

(٥) مثل قسطنطين لوفيا البعلبيكي الشامي (ت ٩١٢/٣٠٠) ، الذي ألف كتابا لم يصلنا اسمه : المدخل الى الهندسة . ابن صاعد ، ص ٢٧ ؛ ابن القفطي ، ص ٣٦٣ .

(٦) المقدمة ، ص ٣٨٦ - ٣٨٧ . بالتفصيل ، انظر . Ency. (art Astronomie) t1, p. 504-8; (art Astrologie) t1, p. 502 — 5 .

Hist. de l'art — au moyen âge. Paris, 1819. : Delambre C.

حركات الكواكب ، لأهميتها فى تحديد الوقت والمواقيت ، وفى الحياة العملية مثل السير فى الصحارى والبحار .

وقد كانت مبادئ علم الهيئة معروفة عند العرب الحضري مثل اليمانيين والكلدانيين رسموها فى هياكل معابدهم ، أما فى البادية فاقصر على ما تورثته الأجيال بما يدرك بالعين ، فوجدنا أسماء الكواكب فى قصائد الشعراء ، وجاء القرآن يؤيد هذه المعرفة (١) ، لكن العرب تلت علم الهيئة الحقيقى ، نحو منتصف القرن الثانى الهجرى فى عهد العباسيين ، وذلك بالاتصال بالحضارات المختلفة ، بنقله من كتب الهنود واليونان وغيرهم . فاعتمدوا على مصدر هندى أشهره : السند هند (٢) ، وهى كلمة عربية محرفة عن السنسكريتية لاسم : السدهانت "Siddhanta" ، أى مقاله الأفلاك لأحد مؤلفيه فراهميرا "Varahamhira" (حوالى ٥٥٥ م) - الذى يسميه العرب كنكة الهندى - وكان زار الدولة العباسية فى ٧٧٣/١٥٦ - صبارة عن عدة كتب ، كما اعتمدوا على مصدر يونانى اسمه المجسطى "Almagist" أى الأعظم ؛ وهو مكون من ثلاث عشرة مقالة ، والهيئة ، لمؤلفيهما بطليموس (٣) "Ptolemaios" و "Ptolemeius" (حوالى ١٦٨ م) ، الذى اشتهر عندهم بالقلوذى أو القلوذى ، ربما تحريفا لاسم قلوديس "Claudius" .

(١) مثل : [والسما ذات البروج ٨٥ : ١] و [ان عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهرا ٩ : ٣٦] .

(٢) ابن صاعد ، ص ١٣ ، ٤٩ - ٥٠ ؛ البيرونى ، كتاب تحقيق ما للهند من مقولة مقبولة فى العقل أو مرذولة ، ط . London ، ١٨٨٧ ، ص ٢٠٨ ؛ حاجى خليفة ، ١ ص ٢٢ . وان كان الخليفة المنصور لم يأخذه كما هو ، وانما امر أن يؤلف منه كتابا تتخذة العرب أصلا فى حركة الكواكب - انظر . Bibl. Arab Hisp, tI, p. 429 ، كذلك ذكروا كتبها هندية أو فارسية أخرى ، منها كتاب اسمه : طمطم - المقدمة ، ص ٣٩٢ ؛ انظر . ميبل ، العلم ، الترجمة العربية ، ص ٣٠ .

(٣) مثلا : ابن صاعد ، ص ٢٩ - ٣١ . كما أطلعوا على كتب غيره من الفلكيين مثل :

Hypsikles و Aristarque و Autolykus و Ménélao و Theodosios.

ولكن العرب لم يكتفوا بالنقل أو للترجمة ، وإنما عملوا على تقديم علم الهيئة بما أضافوا إليه من معلومات جديدة ؛ بحيث إن علم الهيئة يعتبر العلم العربى الذى ظل يتداول حتى وقت ظهور الطباعة ، بل ما زالت اضافات العرب فى هذا العلم تثير الاندهاش فى وقتنا الحاضر . فقد اصلحوا المقاييس الفلكية القديمة ، وقاموا بدراسة الكسوفات والخسوفات ، وعرفوا بدقة النصبه الفلكية ومواضع النجوم ومجموعاتها ، ووجدوا تعابير فلكية اغنت علم الفلك وجعلته ثمرنا ، وقد نقلت هذه التعابير الى اللغات الاوربية ، مثل (١) : الطائر "Altair" ، والارنت "Arneb" ، والذئب "Hakrabi" ، وقرن الثور "Taurt" ، والسموت "Azimuth" (Sommet) ، واهتموا على الخصوص بالتقويم القمري ، ووضعوا له منازل . بشكل لم يعرف قبلا . وقد نشأت عنه مشكلة تحديد يوم الصيام ؛ وان حلها الفاطميون بان جعلوا الحساب وحده كافيا لتحديد اول شهر الصيام ، وذلك بثبوت الرؤيا بالحساب ، لما الصلاة فجعلت على أساس التقويم الشمسى .

ومن ناحية اخرى اسهم العرب فى تقديم هذا العلم بالتجربة التى جاءتهم من الملاحظة بانشاء المراصد - مفردا مرصد - فى كل مكان ؛ اذ كان انقسام وحدة دولة المسلمين سببا فى تعدد المراصد . وقد ساعدتهم على ذلك معرفتهم بكلا فلكية اسمها الاسطرلاب او الاسطرلاب (٢) "Astrolabium" ، الذى كان قد اخترعه الاغريق ،

(١) من ذلك ، انظر . Globus Coelestis arabicus . : Dresdensi . Lipsiae , 1865 .

(٢) من اوائل من ألف عنها من العرب على بن عيسى ، نشره شيخو ، بيروت ١٩٩٣ انظر . ميلى ، العلم ، ترجمة عربية ، ص ١٥١ . كذلك ، انظر . ابن الصفار ، العمل بالاصطرلاب وذكر آلاته واجزائه ، تحقيق Millas ، فى مجلة المعهد المصرى فى مدريد ١٨٥٥ ، نص ص ٤٦ وما بعدها ، ترجمة ص ٣٥ وما بعدها ، بصفة عامة ، انظر . Ency. (art Astrolab) 1ed, t1, p. 508 — 510; 2ed, t1, p. 744 sqq. ، مختار صبرى ، الاسطرلاب ، البحث فى مجلة الهندسة ، جامعة القاهرة ، ١٩٤٧ ؛

وهي كلمة يونانية معناها ميزان النجم أو موازنة النجم ، وإن ادخل العرب عليها بعض التحسينات . فكانت هذه الآلة لا تقتصر فقط على رصد الكواكب والنجوم ، وإنما استخدمت كذلك في تحديد اتجاه الأجسام ، ومن كان ينبغي في صنعها أو استعمالها يعرف بالآسطرلابي (١) . وعرفوا منها أنواعا : أشهرها المسطح أو المسطح ، وهو الذي سموه ذات الصفائح ، ويتكون من كرسى وقطب وصفيحة وحجرة وحلقة ، وعرفوا الآسطرلاب الكرى (٢) . كذلك عرفت آلة أخرى باسم ذات الحلق ، وهي يونانية الأهل - يبدو أنها تتكون من حلقات نحاسية ، أول ما صنعت في أيام المأمون (٣) . كما عرفوا الصفيحة الزرقالية (٤) - وهو أسطرلاب جديد به الكثير من التحسينات - نسبة إلى الزرقلي مخترعها . وكان أشهر المرصد هو مرصد الخليفة المأمون العباسي ، الذي بنى في دمشق (٥) ، ومرصد عضد الدولة البويهى في بغداد (٦) ، والمرصد الذي أنشاه الفاطميون أيام الحاكم ، وفي أيام الوزير الأفضل على جبل المقطم (٧) .

A Note on an Early Treatise on the Astrolabe, : Darbey
Geographical Journal. February, 1935,

Sédillot : Mémoire sur les instruments astronomiques des Arabes
Paris, 1841.

(١) النجوم ، ص ٢٧٥ . مثلا البديع الآسطرلابى (ت ١١٤٤/٥٣٩)

الذى نبغ في عمل الآسطرلابات .

(٢) أنظر . امام ، تاريخ الفلك عند العرب ، المكتبة الثقافية ، نوفمبر

١٩٦٠ ، ص ٤١ - ٤٢ . ربما يكون واضح تصميمه أبو البتاني . أنظر . بعده .

(٣) المقدمة ، ص ٣٨٦ .

(٤) من ذلك ، أنظر . Vallicrosa :

Estudios sobre Azarquiel et Tratado de la azafea. Archeion,

XIV. 1932 p.p. 392 --- 412 . هو ابن يحيى النقاش من فلكيي الاندلس .

وأيضا : امام ، تاريخ الفلك ، ص ٤٦ ؛ ميلى ، ص ٣٥٩ - ٣٦٠ ؛ أنظر . بعده .

(٥) ابن صاعد ، ص ٥٠ . وذلك في سنة ٨٢٩/٢١١

(٦) ابن القفطى ، ص ٢٢٩ .

(٧) وفيات ، ص ٨٥ - ٨٦ .

والمرصد الذى انشاه هولانو (هولاجو) فى مراقبة باذريجهان (١) .

ولدينا طوال الفترة الاسلامية أسماء فلكيين بلغ صيغهم أوروبا ، وحازوا درجة كبيرة من الشهرة . وقد كانت مؤلفاتهم تسمى عادة باسم زيج لو زيجة ، جمعها ازياج لو زيجات ، وهى كلمة من اصل فارسى « زيك » . وليس معناها للكتب التى تتناول علم الهيئة فقط ، ولكن ايضا الجداول الفلكية (٢) ؛ فقد كان للفارس ازياج اطلع عليها العرب عن الافلاك .

واول طبعة كانت فى عهد الخليفة العباسى المنصور ، اى فى اوائل العصر العباسى ، اعتمدت على الخصوص على علم الفلك الهندى ، نذكر منها (٣) : محمد بن ابراهيم الفزارى ، الذى عاش زمن المنصور ، وهو الذى يعتبر لول فلكى اسلامى ترجم كتاب السند هند ، كما انه ألف كتابا فى علم الفلك سماه : السند هند الكبير ، ولول من استخدم الاسطرلاب . فمن كتبه : السند هند الكبير ، والعصل بالاسطرلاب ، والزيج على سنى العرب . ثم نذكر يعقوب ابن طاروق (حوالى ت ٧٩٦/١٨٠) ، وهو الآخر ترجم كتاب السند هند ، وله جداول وضعها على اساس هذا الكتاب المترجم .

بعد ذلك فى عهد المأمون جاءت طبعة ثالثة ظهرت ابحاثها نتيجة للعمل فى مرصد المأمون ، ومن ترجمة الكتب اليونانية لاسيما المجسطى ، منهم : سند ابن على (٤) ، الذى اشرف على بناء المرصد ، وله جداول لعلها من عمل عديد من الفلكيين ، ومحمد بن موسى الخوارزمى (ت ٨٥٠/٢٢٦) عالم الرياضيات المعروف - الذى لخص

(١) انظر . Jourdain :

Mémoire sur l'Observatoire de Mérajah. 1810

(٢) يتضمن من هذه الكلمة ، انظر مثلا : تليبو ، علم الفلك ، ترجمة عربية ، ص ١٤ ؛ امام ، ص ٢٤ .

(٣) ابن سبياح ، ٤٩ - ٥٠ ؛ القفطى ، ص ٢٧٠ ؛ امام ، ص ٢٣ ؛

Les Penseurs, 11, p. 197 sqq. ; Carra de Vaux.

(٤) ابن سبياح ، ص ٥٠ - ٥١ .

جداول الفزاري وعمل منها زيجة (٢) ، وعمل كتاب السند هند ،
 واحمد بن كثير الفرغاني ، الذي كان معاصرا للخوارزمي ، واعتبر
 من كبار الفلكيين وعرف للأوربيين باسم "Alfraganus" واشهر كتبه :
 الحركات السماوية وجوامع علم النجوم في ثلاثين فصلا (٢) . فند
 فيه اخطاء بطليموس ، وتكلم عن سبب الخسوف والكسوف وغيايب
 الشمس عند القطب .

اما الطبقة الثالثة ، فاشهرها على الاطلاق عالم اسمه محمد
 ابن سنان المعروف بالبتاني (ت ٩٢٩/٣١٧) ، نسبة الى بستان قرية في
 حدود حران ، الف عدة كتب في الفلك سماها الزيج ، اشهرها كتاب
 الزيج الصابي (٣) ، وهو احد الجداول الفلكية الهامة ؛ حيث
 استخدم الرسومات الهندسية الدقيقة ، واقتفى مثل غيره من كبار
 فلكيي العرب تعيين النصب الفلكية ، كما اصلح بعض الارصاد . وبذلك
 ساعد البتاني على تقدم علم الفلك ، ولذا يعتبر طبقة كاملة في علم
 الفلك ، واشتهر في اوربا باسم : "Albateguns" ؛ حيث ترجم كتابه
 الى اللاتينية والاسبانية منذ زمن مبكر . ويمكننا ان نذكر بجانب
 البتاني ابن يونس المصري (ت ١٠٠٩/٣٢٩) ، من فلكيي العزيز
 والحاكم الفاطميين في مصر ، وعرف زيجه باسم : « الزيج الكبير

(١) نفسه ، ص ٥٩ ، ٥٤ . لدينا النص اللاتيني وترجمته الالمانية من :

Die Astronomischen Tafeln. Björnbo und Besthörn
 Bjonbo ، بعنوان : København, 1914.

(٢) ابن صاعد ، ص ٥٤ - ٥٥ ؛ امام ، ص ٣١ - ٣٢ . كتابه يوجد
 مخطوطا ، وترجم مرتين الى اللاتينية ، في القرن الثاني عشر الميلادي ، ثم طبعت
 هذه الترجمات في اوربا في القرنين الخامس عشر والسادس عشر .

(٣) نشر في اوربا عدة مرات في ١٥٣٧ و ١٦٤٥ م . حققه
 Nallino ، وهو نشر للنص وترجمة لاتينية ، وله مقدمة ، بعنوان :
 Opus Astronomicum. Roma. 1899 — 1907, 2Vols.

Op. Cit., 11, p. 208 sqq. : Carra de Vaux . انظر .

اختصر البتاني كتاب المحطى ، ويوجد منه نص معروف باسم : الاختصار
 Bibl Arab. His p. 1. : Caffri . بمكتبة الاسكوريال ، انظر .

الحاكمي » ، لأنه أهده إلى الخليفة الحاكم الفاطمي ، لوزيخ ابن يونس (١) ، وقد بسط فيه القول والعمل ، إذا اعتمد على الآلات الصحيحة ، كما أنه اشرف على انشاء المرصد في عهد هذا الخليفة .

ثم بعد ذلك ، نذكر البيروني (ت ١٠٤٨/٤٤٠) ، الذي ألف : القانون المسعودي في الهيئة والنجوم (٢) ؛ لأنه أهده إلى سلطان غزنة مسعود بن محمود الغزنوي ، أورد فيه كل المعلومات الخاصة بالفلك ، يحتوى على اثنين وأربعين ومائة باب ، يبدو أنه اعتمد فيه على كتاب الخازن (ت ٩٦٠/٣٤٩) ، الذي له كتاب : الآلات العجيبة رصدية (٣) . ونذكر الزرقلی (ت ١٠٨٧/٤٨٠) ، المعروف للأوربيين باسم أرزخال ، له كتاب مشهور اسمه : الأزياج الطليطلية (٤) ، جمع فيه ما بلغه علم الفلك في الأندلس من تقدم ، كما نبغ في صناعة الأسطرلاب .

بعد ذلك ، لم يافل علم الهيئة بمجىء المغول ؛ فقد ظهر عالم كبير في عهدهم هو نصير الدين الطوسي ، الملقب بالحقق (ت ١٢٧٤/٦٧٢) ، وهو شيعي اسماعيل ، عمل رئيساً للمرصد الذي انشاه هو لا جو في المراغة بأذربيجان ، وزوده بمكتبة قيل فيها

(١) لم يبق منه غير قسم ، بينما يذكر ابن خلكان أنه كان في أربعة مجلدات . انظر نص وترجمة له من Caussin ، بعنوان :

Le livre de la grande table Hakemite. Paris, 1804.

عن ابن يونس : وفيات ، ٢ ص ٨٥ - ٧٦ ؛ انظر .

Ency. (art Ibn Yûnus) t2, p. 454 — 5.

(٢) نشرت وترجمت بعض أجزاءه ، انظر . Wright :

The book of construction in the elements of astrology. written in Ghazna 1029 A. D. Text. translation. London 1934.

(٣) الفهرست ، ص ٢٢٦ ، ٢٨٢ ؛ انظر .

Ency. (art Khâzin) t2, p. 992 — 3 .

(٤) لا يوجد بالعربية ، ولنا باللاتينية ، ترجمتها Zinner ، بعنوان Die Tafeln von Toledo. Ostiris. 1, 1932.

؛ انظر . ميولي ، ص ٣٥٩ ، ٢٦٢ ؛

Op. Cit., 11, p. 227 sqq. : Carra de Vaux.

اربعمئة ألف مجلد ، وظهر له كتاب اسمه الزيج الايلخاني (١) ،
الذى فيه جداول فلكية ، نسبة الى ايلخان المغول .

علم الجغرافيا : وقد كان معروفا عند المصريين القدماء
وانيونان ؛ وان لم يتخذ الطريق العلمى الا على يد اليونان ؛ فكلمة
جغرافيا هى كلمة يونانية ، تعنى وصف الأرض بما فيها من تضاريس
وأجواء . وقد بدا اهتمام العرب بعلم الجغرافيا بمثل ما فعلوه بالنسبة
للعلوم الأخرى ، وذلك عن طريق الترجمة والنقل لما كتبه اليونان
مثل بطليموس "Ptolemaios" - الفلكى السابق - الذى اشتهر عندهم
بالفلوذى أو القلوذى كما ذكرنا ، وعرفوا له كتباً جغرافية عديدة
أهمها كتاب : « الجغرافيا (٢) » - ولكن هذا العلم تقدم على يد
العرب ؛ بسبب امتداد رقعة الاسلام ، وبسبب النشاط التجارى سواء فى
البحر أو البر ، وسيطرة المسلمين على ممالك التجارة العالمية ،
وبسبب الحج الذى كان يهيم للمسلمين المعرفة الجغرافية ، وبسبب
الرحلة التى اعتبرت فناً اسلامياً سبقت عصر الرحلات الأوروبية ، إذ
أحبوا السياحة والجولان .

والمواقع ان تقسيم الجغرافيا - كما نعرفها الآن - ، لم تظهر
الا فى العصر الحديث ؛ فقبيل ذلك كان الجغرافيون يتكلمون عن
الجغرافيا بصفة عامة . ومع ذلك بشائر التخصص ، فى الجغرافيا
وجدت ، والجغرافيا التى اقبل عليها العرب ، هى بالاولى الجغرافيا
الوصفية ، التى تتناول وصف البلاد والمدن والأنهار والجبال وحالة
السكان ، وذلك بقصد تسهيل تحصيل ضربتى الجزية والخراج ، ومن
ثم كانت كتب المسالك والممالك ، او كتب تقويم البلدان ، من أقدم

(١) لا يزال هذا الكتاب مخطوطاً - انظر .

: Suter : Ency. (art al Tûst) t4, p. 1032 sqq,

Die Mathematiker und Astronomen der Araber; und ihrer Werke.
Leipzig., 1900. j. 148 — 53.

؛ انظر . ميبلى ، العلم ، ص ٢٩٧ ، ٣٠١ - ٣٠٢ .

(٢) أول ترجمة عربية له من تأليف ابن قرة .

الكتب في الجغرافيا العربية . كذلك هناك لون من الكلام في الطبوغرافية ، الذي أتى من الكلام عن المدن وخطوطها . كما ظهرت في أيام العرب بعض محاولات للتكلم عن الجغرافيا الرياضية ، وهي الخاصة بتحديد خطوط الطول والعرض ، ومسافات البلدان ؛ وفي سبيل ذلك ، استخدموا معلوماتهم في علوم الهيئة والرياضيات . ومنذ عهد المأمون سعى إلى معرفة طول الأرض ، التي قسموها سبعة أقاليم بين المشرق والمغرب - وكلمة إقليم كلمة عربية ، تعنى الجزء لمعلوم من الأرض التي تتأخره أي المقطوع (١) - وهذا التقسيم بنوه على درجة الحرارة بالبعد والقرب من خط الاستواء - أو خط وسط الأرض - حيث يعتبرون الإقليم الرابع ، الذي به دار الإسلام أفضل الأقاليم . أما عن الجغرافيا الجيولوجية (٢) ، فنجد أن بعض الجغرافيين العرب يتحدث عن تغييرات في القشرة الأرضية ، وكيف أن تكوينها كان بطيئا ، وأن الجزيرة العربية مثلا كانت بحرا قبل أن تكون برا ؛ وأن الحفريات تمثل كائنات حية تعيش في الأزمنة القديمة ، وهو ما نسميه بالعصور الجيولوجية . كذلك أدركوا أن شكل الأرض كرى - وأن عرف اليونان ذلك أيضا - وأنها محفوفة بعنصر الماء ، الذي سموه البحر المحيط ؛ ولهم تشبيهات طريقة في ذلك ، منها أن الأرض كعنبه طافية على الماء (٣) . أما عن الجغرافيا الجوية ؛ فانهم تحدثوا كثيرا عن الجو والرياح والأمطار .

ونعرف طبقات عديدة من الجغرافيين المسلمين ، ظهرت طوال فترة الحضارة الإسلامية . فمنها طبقة أولى وصلتنا أخبارها ، أغلبها تختص بالرحلات (٤) ؛ وهذا يدل على أهمية الرحلة بالنسبة

(١) ياقوت ، معجم البلدان ، ١ ص ٢٤ وما بعدها .

(٢) انظر ما كتبه البيروني ، تحقيق ما للهند من مقولة في العقل أو مرقولة ، نشر Leipzig ' Sachau ، ١٨٨٧ .

(٣) المقدمة ، ص ٣٥ .

(٤) من ذلك ، انظر . نقولا زيادة ، الرحلة العرب ، القاهرة ١٩٥٦ ؛ زكي حسن ، الرحلة المسلمون في العصور الوسطى . Ferrand ؛

للجغرافيا الاسلامية . فنذكر سليمان السيرافي (٨٥١/٢٣٧) ، الذي وصف لنا البحار حتى الصين ، وان وصلنا وصفه بتسجيل آخر اسمه ابي حسن السيرافي (حوالي ٩٠٣/٣٠٨) ، ثم سلام الترجمان (حوالي ٩/٣) ، ويظهر انه كان على معرفة بعدة لغات ، وذهب الى القوقاز ونهر اتل (الفلجا) ، ثم ابن فضلان الذي ذهب الى بلاد البلغار في سنة ٩٢١/٣٠٩ . وقد وصلنا وصف رحلة هؤلاء الثلاثة في كتب المتأخرين (١) ؛ وان قيل ان اول من كتب في الجغرافيا هو الكلبى (٢) (ت ٨٠٢/٢٠٤) - وهو مؤلف لعدة كتب لم تصلنا - او الكندى (٣) (ت ٨٧٣/٢٦٠ - ٤) - الفيلسوف السابق الذكر - الذي ترك لنا مؤلفا جغرافيا بنصه اللاتيني المترجم .

بعد ذلك ظهرت طبقة هامة جدا ، منها الخوارزمي (في ايام المأمون) ، وله كتاب : صورة الأرض ، وهو ترجمة لكتاب بطليموس القلوذي (٤) ، وابن خردذابه (حوالي عام ٨٤٦/٢٣٢) ، له كتاب

=

Relation des voyages ■ Textes géographiques arabes, persane et tures relatifs à l'extrême Orient du VIII au XVII Siècle. 2 Vols Paris. 1913 — 4.

Relation des voyages, faits par, : Langlés et Reinaud: les Arabes ■ les Persans dans l'Inde et à ■ Chine éd. et trad 2 vols. Paris. 1845.

(١) نشرت رسالة ابن فضلان في وصف الرحلة الى بلاد الترك والخرور والروس والصقالية سنة ٩٢١/٣٠٩ ، حققها سامي الدهان ، دمشق .
(٢) معجم الادباء . ط ، رفاعي ، ٢٩١ . له كتب لم تصلنا ، منها : البلدان الكبير ؛ والبلدان الصغير ، وكتاب الأنهار ، وكتاب الاقاليم . انظر : نفيس ، جهود المسلمين في الجغرافية ، ترجمة فتحى عثمان ، (سلسلة الألف كتاب (٢٧٢) ، ص ٤٢ .

(٣) مروج ، ■ ، Paris ، ١ ، ص ٢٧٥ - ٢٧٦ ؛ انظر : متر ، الحضارة الاسلامية ، ٢ ، ص ١ . لدينا منه مؤلفات بنصها اللاتيني المترجم . انظر . ميلى ، العلم ، ص ١٥٣ .
(٤) تحقيق Hans Mazik ، ط ، Leipzig ، ١٩٣٦ .

الممالك والممالك (١) ، واليعقوبي (ت ٨٩٧/٢٠٤) ، وله كتاب :
البلدان (٢) ، والجيهاني (أو آخر ٩ /) وكتابه لم يصلنا الا على
يد ابن الفقيه (حوالى ٩٠٣/٢٩٠) الذى له كتاب : مختصر كتاب
البلدان (٣) ، وان رسته (حوالى ٩٠٣/٢٩٠) ، له كتاب : الاعلام
النفسية (٤) .

ثم طبعة اخرى منها : قدامة بن جعفر (ت ٩٢٢/٣١٠) ، له
كتاب : الخراج وصفة الارض (٥) ، والبلى (ت ٩٣٤/٣٢٢) ،
له كتاب : صور الاقاليم (٦) ، وهو من رسامى الخرائط ، والهمداني
(ت ٩٤٥/٣٣٤) ، له كتاب : صفة جزيرة العرب (٧) ،
والاصطخرى (حوالى ٩٥١/٣٤٠ -) ، له كتاب : مسالك الممالك ،
والمسعودى (ت ٩٥٦/٣٤٥) ، الذى بسبب رحلاته العميقة ودقة
وصفه قورن بالرحالة اليونانى بلينيوس "Plinius" ، وله عدة كتب
منها : التنبيه والاشراف (٩) ، وابن حوقل (حوالى ٩٧٧/٣٦٦) ،
له كتاب : المسالك والممالك (١٠) ، والمقدسى (حوالى ٩٨٨/٣٧٨)

-
- (١) تحقيق وترجمة de Goeje ، ومعه كتاب الخراج لقدامة ، فى
مجموعة B.G.A. ، ط . ، Leyden ، ١٨٨٩ .
- (٢) ومعه كتاب ابن رسته : الاطلاق النفيسة ، فى مجموعة B.G.A. ،
ط . ، Leyden ، ١٨٩١ - ١٨٩٢ .
- (٣) تحقيق de Goeje ، فى مجموعة B.G.A. ، ١٨٨٥ .
- (٤) انظر . هلمش (٢) .
- (٥) انظر . هلمش (١) .
- (٦) اورد حاجى خليفة اسم هذا الكتاب . عنه . انظر .
Ency. (art al-Balkhi) t1, p. 638.
- (٧) تحقيق Muller ، ط . ، Leyden ، ١٨٩١ .
- (٨) تحقيق de Goeje ، فى B.G.A. ، ط . ، Leyden ،
١٨٧٠ - ١٨٩٣ .
- (٩) تحقيق de Goeje ، فى B.G.A. ، ط . ، Leyden ،
١٨٩٤ ، وله ترجمة فرنسية من Carra de Vaux ، بعنوان :
Le Livre de l'avantissement et de la revision. Paris, 1897.
- (١٠) فى B. G. A. ، ط . ، Leyden ، ١٨٩٣ .

له كتاب : أحسن التقاسيم فى معرفة الاقاليم (١) .

ثم طبعة اخرى منها البيرونى (ت ١٠٤٨/٤٠٧) ، له عدة كتب مثل : الآثار الباقية عن القرون الخالية (٢) ، وكتاب الهند ، وناصر خسرو (ت ١٠٦١/٤٥٣) ، له كتاب : سفرنامه (٣) ، والبكرى (ت ١٠٩٤/٤٧٨) ، له كتاب : معجم ما استعجم (٤) ، والممالك والممالك (٥) .

ثم طبعة منها : الادريسي (ت ١١٦٦/٥٦٢) . له كتاب : نزهة المشتاق فى اختراق الافاق (٦) ، ويعرف ايضا باسم كتاب رجار ، يمتاز عما سبقه بما كتبه عن اوربا ؛ بحيث أطلق عليه استرابون "Strabo" العرب ، وابو حامد الفرناطى (ت ١١٦٩/٥٦٥) ، له عدة كتب مثل : تحفة الاكباب ونخبة الاعجاب (٧) ، وابن منقذ (ت ١١٨٨/٥٨٤) ، له كتاب : الاعتبار (٨) .

ثم طبعة منها : الهروى (ت ١٢١٤/٦١١) ، له كتاب : الاشارات الى معرفة الزيارات (٩) ، وابن جبير (ت ١٢١٧/٦١٤) له كتاب : رحلة (١٠) ، وياقوت (ت ١٢٢٩/٦٢٦) ، وقد اعتمد

-
- (١) تحقيق de Goeje ، فى مجموعة B.G.A. ، ط . Leyden ، ١٨٧٠ - ١٨٩٣ . وله ترجمات انجليزية وفهرسية .
 (٢) ط . Leipzig ، ١٨٨٧ ، ترجمة Sachau ، ط London ، ١٨٩٧ . عن كتاب الهند ، انظر . قبله .
 (٣) تحقيق يحيى الخشاب الى العربية ، القاهرة ١٩٤٥ ، وترجمة Schefer ، الى الفرنسية ، ط . Paris ، ١٨٨١ .
 (٤) تحقيق مصطفى السقا ، القاهرة ١٩٤٠ .
 (٥) لدينا جزء منه قد نشر ، هو : كتاب العرب فى ذكر بلاد افريقية والمغرب ، تحقيق de Slane ، ط . Paris ، ١٩١١ ، ط . الجزائر ، ١٨٥٧ ، وطبعة حديثة ١٩١١ - ١٩١٣ .
 (٦) ط . Roma ، ١٩٥٢ .
 (٧) (فى B. G. A.) ، ط . Leyden ، ١٨٨٥ .
 (٨) نشره فيليب حتى ، Prinston ، ١٩٣٠ .
 (٩) ط . سنة ١٩٥٣ ، نشر Sourdel .
 (١٠) مثلا تحقيق نصار ، مصر ١٩٥٥ .

على كتب عديدة لم تصلنا ، له كتاب : معجم البلدان (١) ، والمشارك
وضعا والمفترق صمعا (٢) ، والبغدادى (ت ١٢٣١/٦٢٩) ، له
كتاب الافادة والاعتبار ، والحقفة السفينة فى اسماء البلاد
المصرية (٣) ، والقزوينى (ت ١٢٨٣/٦٨٢) ، له كتاب : ضفة
الارض (٤) ، وعجائب المخلوقات وغرائب الموجودات ، وابن سعيد
(١٢٨٦/٦٨٥) : المشرق فى حلى المشرق والمغرب فى حلى
المغرب (٥) : والعبدري (حوالى ١٢٨٩/٦٨٨) - وهو يشبه
ابن بطوطة - كتب عن الرحلة المغربية (٦) .

واخيرا طبقة منها : الدمشقى (ت ١٣٢٧/٧٢٧) : نخبة
الدعوى صجائب البر والبحر (٧) ، وابو الفدا (ت ١٣٣١/٧٣٢) :
تقويم البلدان (٨) ، وابن فضل الله العمري (ت ١٣٤٧/٧٤٨) :
مسالك الابصار فى ممالك الامصار (٩) ، وابن بطوطة
(ت ١٣٧٧/٢٧٩) . تحفة النظار فى غرائب الامصار وعجائب

(١) تحقيق الشقنيطى ، ٨ اجزاء ، القاهرة ١٩٠٦/١٣٢٣ ، تحقيق
Wust ، ط . Leipzig ١٨٦٦ . له ترجمت انجليزية .
(٢) تحقيق Wust ، ط . Gottingen ١٨٤٦ .
(٣) تحقيق Moritz ، القاهرة ١٨٩٨ ، ترجمة وتعليق De Sacy ،
بمطبوع : Paris 1810. Relation de l'Egypte, par. Abdal — Latf.

(٤) تحقيق Wust ، فى مجلدين ، ط . Gottingen ١٨٤٨ .
١٨٤٩ .

(٥) اجزاء منه نشرها Vollers و Tallquist Leide .
١٨٩٩ . له ايضا كتاب مختصر جغرافية ، مخطوط بباريس ، برقم ١٩٠٥ .
(٦) هى مخطوطة بجامعة الجزائر ، برقم ٢١٠٧ . عنه انظر
Ency (art al - 'Abdari) II, P. 69 — 70.

(٧) ط . Petersbourg . ١٨٦٦ ، وترجمت على يد Mehren
Copenhagen ١٨٧٤ . ط .
(٨) تحقيق Schier ، ط . Drsdn ١٨٤٠ . وله ترجمت
لاتينية قديمة من Reiske ، ط . Leyde . ١٧٧٠ - ١٧٧١ .

(٩) تحقيق زكى باشا ، الجزء الاول ، ط . دار الكتب ١٩٢٤ . وله ترجمة
لبعض اجزائه من Demombynes ، ط . Paris . ١٩٢٧ . يوجد
بقية مخطوطة بدار الكتب برقم ٢٥٦٨ .

للأسفار (١) وابن الوردى - سراج الدين (ت ١٤٥٧/٨٦٢) : جريدة العجائب وفريدة القرائب (٢) .



علم الخرائط : وأول من قام برسم الخرائط المصريون القدماء ؛ وعلى الرغم من قلة معلوماتنا عن خرائطهم ؛ فإن النصوص التاريخية وبعض النقوش على جدران المعابد ، تدل على أن المصريين القدماء رسموا خرائط لأرض مصر وما يجاورها ؛ تظهر فيها الأودية بما فيها من الجبال والمجارية (٣) . وقد أخذ اليونان خرائط المصريين القدماء - بملاحظة جغرافيين المسلمين (٤) - وتوسعوا فيها وأضافوا إليها هم والرومان من بعدهم فنا جديدا ، وساعدتهم على ذلك اتماع معارفهم ؛ بسبب تكيين امبراطوريات شاسعة الأرجاء في عهد الاسكندر الأكبر والبطلمية والرومان ؛ فقد رسموا خرائط على أساس تقسيمها الى مناطق حرارية ، موزعة بين خطوط وهمية متساوية في الطول مختلفة في العرض ؛ حتى يتمكنوا من ضبط مواقع البلاد .

وقد ورد في كتب المسلمين أسماء أشهر رسامي خرائط اليونان والرومان ، نذكر منهم : هيبارقة "Hipparchus" (ت ١٥٠ ق م) ، وبلييني "Plinius" (١٣ - ٧٩ م) ؛ ومارينوس الصوري "Marinus" (٧٠ - ١٣٠) ؛ إلا أن أشهر من رسم الخرائط في العصر القديم ؛ هو ولا ريب بطلميوس القلوذى "Ptolemaios" (٩٠ - ١٦٨ م) ، الذى يعتبر آخر جغرافى قديم ، قدم إلينا خرائط يعتد بها ؛ وقد بقيت خرائط بطلميوس هذا أصلا يرجعون إليها فى رسم خرائطهم ؛ وهو معروف عندهم بمؤلفاته التى أهمها : « الجغرافيا » ، و « المجسطى » ، و « الهيئة » و « تسطيح الكرة » .

(١) مثلا ، القاهرة ١٩٢٨ ، فى جزئين ، ترجمة إلى الفرنسية Defremeny Sanguinetti

(٢) نشر وترجمة لاتينية من Hylander ، ١٨٢٢ ، ونص وترجمة لاتينية أخرى من Tornberg ، ١٣٥٠ . وله طبعات مصرية .

(٣) مثلا برهية تورينو المعروفة ببرهية الذهب ، أنظر .

(٤) التتبع ، ص ٣١ .

(٥) نفسه ، ص ٢٥ .

ويبدو أنهم اعتمدوا على هذا الكتاب الأخير ، فى ظهور علم تسطيح الكرة (١) ، ويقصدون به رسم الكرة الأرضية على الورق ؛ بحيث جعلوه فرعا من علم الهندسة . ولم تصلنا النسخ الأصلية لخرائط بطليموس بسبب تطاول الزمن ؛ وإنما وصلتنا فى خرائط المسلمين ، أو فى خرائط لاتينية عن طريق بيزنطة فى وقت متأخر فى القرن الخامس عشر الميلادى (٢) .

حقا ان خرائط اليونان والرومان ، اعتبرت أساسا لرسم الخرائط عند المسلمين فى العصور الوسطى ؛ إلا أن المسلمين لم يقلدوها تقليدا اعمى . فقد أضافوا اليها وأصلحوا فيها كثيرا ، وساعدتهم على ذلك اتساع رقعة أملاكهم شرقا حتى حدود الصين وشمالا قرب باريس ؛ مما جعل لخرائطهم طابعا يختلف عن خرائط القدامى ، بحيث أنه بعضى الوقت وجدنا للمسلمين خرائط ذات طابع اسلامى محض ، بعيدة عن التأثير بخرائط اليونان والرومان . فلا يستطيع العلم أن ينكر فضل المسلمين على تطور رسم الخرائط ؛ فقد بدأت تظهر فى خرائطهم - لأول مرة - العلامات الأرضية ، التى تمثل الجمال والغابات والأنهار وغيرها من مظاهر سطح الأرض ، وهى عناصر تعتبر مكملة للخريطة . فكان الجغرافيون المسلمون يرسمونها كما يراها الناظر فى الطبيعة ، أو كما يراها من جانب واحد ؛ وذلك على عكس ما اتفق عليه فى الوقت الحاضر ، يرسمها فى خطوط على سطح أفقى ، يرسم الجيلال مثلا بما يعرف بالخطوط الكنتورية . وكذلك أصلحوا جداول بطليموس للعدن ، وأضافوا اليها أسماء كثيرة ، وكانوا يدلون عليها برسمها فى شكل دوائر . وكذلك أنظروا اتصال أجزاء من العالم لم تكن معروفة فى العهد اليونانى والرومانى ، مثل اتصال الهند بالصين . وكانت خرائطهم ترسم

(١) كشف القنون ، ١ ص ٢٨٧ .

(٢) انظر . La Mer Rouge. Mém de la Soc. Roy : Kammerer. de Geog. d'Eg. trav. Le Caire, 1929, p. 36.

لدينا فى مكتبة جامعة القاهرة ترجمة من اللاتينية لكتاب الجغرافيا وخرائطه لبطلميوس باللغة العربية ، ولا نعرف - لسوء الحظ - اسم المترجم ولا تاريخ الترجمة ؛ التى تظهر فى غاية الركاكة والغموض .

بصفة خاصة على أساس تقسيم الأرض الى سبعة اقاليم ، شمال خط وسط الأرض ، كل واحد منها آخذ من الغرب الى الشرق على طوله . ومن الطريف ان نذكر ملاحظة المسعودي الخاصة بخرائط المصريين القدماء ؛ فهم الذين جعلوا الاقاليم فى الجنوب سبعة كما فى الشمال (١) . كذلك نذكر هنا ، ان خرائط المسلمين تجعل الشمال فى الجنوب ؛ والجنوب فى الشمال ، والغرب فى الشرق ، والشرق فى الغرب ، وهى طريقة خصه بهم لرسم الخريطة .

هذا التفوق فى رسم الخرائط عند المسلمين ؛ لم يظهر الا بعد ان توطدت اقدام المسلمين فى البلاد التى كانت تتمتع بحضارات سابقة ؛ وذلك فى العصر العباسى الاول ؛ حيث ترجمت كتب اليونان وغيرها كما ذكرنا . بل ان الخليفة العباسى المأمون (١٩٩ - ٢١٨/٨٣٣) ، امر برسم صورة يظهر فيها العالم بأجوائه ونجومه وقاراته وبحاره ومواطن سكناه وصحاريه ومدنه ؛ بحيث أن الخريطة التى عرفت باسم الصورة المأمونية (٢) ، اجتمع على صنعها عدة من جغرافى عصره ، فاقت كل الخرائط التى رسمها ماريونوس وبطلميوس وغيرهما من القدامى ، وكانت مصورة بانواع الاصباح .

وكانت اول طبعة من الجغرافيين العرب متأثرة - بطبيعة الحال - الى حد كبير بخرائط بطلميوس على الخصوص ، وذلك كما يظهر من الخرائط ، التى استخرجها محمد بن موسى الخوارزمى (حوالى ٢٠٦/٨٢١) - العالم الرياضى والفلكى المشهور - من كتاب الجغرافيا ، الذى ألفه بطلميوس (٣) . ولكن بعد ذلك ظهرت للجغرافيين المسلمين ، خرائط تتميز بما اضيف اليها من معلومات

(١) التنبيه والاشراف ، ص ٣١

(٢) نفسه ، ص ٢٧ ، ٣٣ ؛ الزمى ، كتاب الجغرافيا وخريطة الفزارى ، تحقيق محمد حاج ، فى B. E. O. (XXI, Damas, 1968.

(٣) انظر ، تحقيق Hans ، ط . Leipzig ، ١٩٢٦ ، بعنوان : صورة الأرض من المدن والجبال والبحار والجزائر والأنهار ، استخرجه أبو جعفر محمد بن موسى الخوارزمى من كتاب جغرافيا ، الذى ألفه بطلميوس القلاوى .

جديدة من بلاد المسلمين وما يحيطها ؛ تعتبر مرحلة فى تطور رسم الخرائط . ويكفى أن نلقى نظرة على خرائط أبى اسحق الاصطخرى (حوالى ٣٢٣ او ٩٣٤/٣٤٠ او ٩٥٢) ، وابن حوقل (حوالى ٩٧٧/٣٦٦) ؛ لنقرر وجود خرائط اسلامية محضة ، لا اثر فيها لخرائط بطليموس وغيره . وقد كان اغلب الجغرافيين المسلمين يخصصون لكل اقليم فصلا ، ولكل فصل خريطة ، قد تكون ملونة ، وان لم يخرجوا بخرائطهم عن العدد واحد وعشرين (١) : ابتدأوها ببلاد الاسلام ، ثم ديار العرب ، ثم بحر فارس ، ثم المغرب ، ثم مصر ، ثم الشام ، ثم بحر الروم ، ثم الجزيرة ، ثم العراق ، ثم خوزستان ، ثم فارس ، ثم كرمان ، ثم المنصورة وما يتصل بها من بلاد الهند ، ثم اذربيجان ، ثم كور الجبال فى المنطقة الشمالية فى فارس . ثم الديلم ، ثم بحر الخزر ، ثم المفازة التى بين فارس وخراسان ، ثم سجستان ، ثم خراسان ، ثم ما وراء النهر .

والواقع ان رسم الخرائط فى العصور الوسطى أصبح من الامور الشائعة فى الدول الاسلامية . وقد اهتم ملوك المسلمين انفسهم - حينما تعددت دولهم - بهذا الفن ، ولولوه العناية الفائقة - فنسمع ان الخليفة المعز لدين الله الفاطمى (٣٤١ - ٩٥٢/٣٦٥ - ٩٧٥) قد امر برسم خريطة ملونة من الحجم الكبير ؛ انفق عليها اثنين وعشرين الف درهم . ويصف المقرئ هذه الخريطة فى كتابه الخطط ، فى عبارة عن : مقطع من الحرير الأزرق ، غريب الصنعة ، منسوج بالذهب ، وسائر ألوان الحرير ، فيه صورة اقاليم الأرض وجبالها وبحارها ومدنها وانهارها مسالكها ، وفيه صورة مكة والمدينة مبينة للناظر ، وقد كتبت على كل مدينة وجبل وبلد ونهر وبحر وطريق اسمه بالذهب أو الفضة أو الحرير ، كما كتب عليها : « ما أمر بعمله المعز لدين الله شوقا الى حرم الله ، واشهارا لمعالم رسول الله ، فى سنة ثلاث وخمسين وثلاثمائة » . كذلك وجد فى

(١) الاصطخرى ، مسالك الممالك ، تحقيق (B.G.A.) de Goeje
Leyden ، ١٨٧٠ ، ص ٤٣ . هذه الخرائط مصورة فى اطلس Miller :
Islam Atlas, Stuttgart, 1920, t3 cf.

خزائن خلفاء الفاطميين بقصورهم بالقاهرة المعزية. مئات من مستور
الحرير المنسوجة بالذهب ، فيها صور الدول وملوكها والمشاهير فيها ؛
مكتوب على صور كل واحد اسمه ومدة أيامه ، وشرح حاله (١) .

ولكن في القرن السادس الهجري / الثاني عشر الميلادي ، حدث
تطور جديد في رسم الخرائط عند المسلمين ، لم يعرف له مثيل من
قبل ، وذلك على يد أشهر جغرافي معروف ، هو العلوي الادريسي
الحمودي (١) (ت ١١٦٦/٥٦٢) . فهذا الجغرافي الكبير ، الذي
ولد في سبتة « Ceuta » في عام ١١٠٠/٤٩٣ ، وينتمي الى الأسرة
الادريسية العلوية في مراكش ، كان قد اضطر للهروب الى صقلية عند
الملك المسيحي النورمانى روجر الثاني " Roger II " ، وهو الذى
يسميه العرب رجار بن رجار ؛ وقد استضافه هذا الملك فى بالرمو
(بالرم) " Palermo " ، وقربه منه ، وجعله يرسم له خرائط
العالم . وقد رسم الادريسي اثنتين وثمانين خريطة تعتبر من ادق
ما وصلنا من خرائط ، رجع فى رسمها الى المصادر الاسلامية وغيرها ،
والى ما وصل اليه الغربيون فى اوربا ؛ فلم يقتصر فى رسم خرائطه
على البلاد الاسلامية ، وانما رسم بلاد العالم وعلى الاخص اوربا .
ونظرا لاهتمام روجر الثانى بالجغرافيا ؛ فان الادريسي اهدى اليه
كتابه المعروف : « نزهة المشتاق فى اختراق الافاق » ، وسماه بالكتاب
الروجارى . وقد بقيت خرائط الادريسي عدة قرون ؛ الاساس الذى بنى
عليه رسم الخرائط فى عصر النهضة الاوربية . كما ان طبقة الجغرافيين
المسلمين - الذين اتوا بعد الادريسي - لم يضيفوا خرائط جديدة ، يمكن
ان تستدل بها على تطور جديد لرسم الخرائط .



(١) الخطط ، ٢ من ٢٦٧ - ٢٦٨ .

؛ Miller

(٢) المقدمة ، من ٤٢ ؛ انظر .

Mappae Arabicae (Idrisi Atlas). Stuttgart. 1927, VI. cf.

Ency. (art al-Idrisi) t2., p. 479.

علم الطب : (١) وهو العلم الذى يدل على نهضة العرب فى العصور الوسطى ، مع أن معرفة العرب به قبل الاسلام لم تتعد بعض افراد لحاجة الناس اليهم فى شئون صحتهم ؛ وذلك على عكس الشعوب التى فتحتها العرب ، وكانت على معرفة جيدة بهذا العلم .

وقد نهض هذا العلم على ايدى المصريين القدماء من قبل ؛ ولدينا برديات عديدة محفوظة فى متاحف لندن وبرلين ونيويورك على ان المصريين القدماء كانوا على علم باصناف الطب وما يلحق البشر من امراض ، وانهم الفوا فيه الكتب (٢) ، ويكفى أن نذكر أن امحوتب هو اله الطب . وقد اخذ اليونان علم المصريين بالطب ، و اضافوا اليه معلومات اخرى ؛ وان كان الاساس فى علمهم به مستمدا من المصريين ؛ فهو ميروس يذكر فى الاوخمسة علم المصريين بالطب . ونذكر من اطباء اليونان العلماء واشهرهم (٣) : بقراط « Hippocrates » (ت ٢٥٧ ق م) ، وجالينوس « Galenos » (٢ و ٣ ب م) ، وكلاهما له مؤلفات عديدة فى الطب . وقد انتشر طب اليونان قبل مجيء العرب

(١) بصفة عامة ، انظر - Browne :

Arabian Medicine. Cambridge, 1921 ، ترجمه الى الفرنسية Reinsud :

La médecine arabe. Paris, 1933 وايضا Campbell :

Arabic Medicine and its influence on the Middle ages. 2 Vols. London, 1926.

(٢) انظر - Papyrus Edwin Smith, Chicago, 1930. : Breasted

Coup d'oeil sur la médecine égyptienne. Archeion, - : Rey : IX, 1928, p. 19-30.

La Médecine Egyptienne. Paris, 1917. : Deca

(٣) ابن ابي أصيبعة ، عيون الانبياء فى طبقات الاطباء ، تحقيق

Muller ، ط . Konigsberg ، ١٨٨٢/١٢٩٩ ، ص ٢٤ وما بعدها ،

ص ٧١ وما بعدها ؛ ابن ساعد ، ص ٢٧ - ٢٨ ؛ انظر .

Ency. (art Bukrât) tI, p. 804.

اعتبر العرب أن بقراط جاءه وحى من الله . ابن ابي أصيبعة ، عيون

بيروت ١٩٦٨ ، ص ٣ .

في مدرسة الاسكندرية في مصر (١) ، وفي حران من ارض الجزيرة ،
وحتى في جنديسابور بفارس (٢) .

هذا العلم عرفه المسلمون بالنقل في اول الامر وذلك في العصر
العباسي ؛ حيث كان اغلب النقلة من الذين تعلموا في مدرسة
جنديسابور بفارس ، التي كانت باقية الى ذلك الوقت ؛ وان انتهت بعد
قيام الخلافة العباسية بوقت قليل . ومع ذلك فلم يأخذ العرب الطب عن
الفرس ، وانما اخذوه من كتب اليونان مباشرة ، وهي التي كانت تدرس
في هذه المدرسة او في غيرها ، ومن اشهر ناقلی كتب الطب : يوحنا
ابن ماسويه (٣) (ت ٨٥٧/٢٤٢) ، وحنين بن اسحق (٤)
(ت ٨٧٣/٢٦٠) ، وثابت بن قرة الحراني (٥) (ت ٩٠١/٢٨٨) .

(١) انظر . Meyerhof :

La fin de l'école d'Alex d'après quelques auteurs arabes. Archeion, XV,
1983, p. 1-16.

(٢) عنها : معجم البلدان ، ٣ ص ٢٤١ - ٢٤٣ ، ٣ ص ١٤٩ - ١٥٠ . هذ
المدينة - جنديسابور - بناها سابور ذو الاكتاف ، واسس فيها انوشروان مدرسة
الطب . انظر . Zur Quellenkunde der Persischen Medizin. : Fonahn.
Leipzig, 1910.

(٣) ابن ابي اصيبعة ، ١ ص ١٧٥ ؛ ابن صاعد ، ٣٦ ص ٣٦ - خدم في صناعة
الطب هرون الرشيد والمأمون ، وبقي الى أيام المتوكل ، وترجم كتباً عديدة من
اليونانية ، وله تكليف عظيمة في الطب ، منها : كتاب في طب العيون اسمه : دغل
العيون ، وهو مخطوط . عنه ، انظر . Meyerhof and Preuefer :

Die Augenheilkunde des Juhanna ibn Māsawaih. Der Islam Vol. VI,
1915, p. 217-256.

شهرته عند الفرنجة Meuse Maior .

(٤) ابن صاعد ، ٣٦ - ٣٧ ؛ وفیات ، ١ ص ٢٩٨ ؛ ابن ابي اصيبعة ،
١٨٤ . له ترجمات وكتب عديدة مخطوطة ، منها : العشر مقالات في العين ،
تحقيق . Meyerhof - الذي زوده برسوم شائقة - القاهرة ١٩٢٨ . عن كتبه ،
انظر . الفهرست ، ١ ص ٢٩٤ ؛ Brock؛ G. A. L. I., p. 205. توجد مخطوطة
من ابن ابي صادق (٧١٨ /) ، بعنوان : شرح مسائل حنين بن اسحق في
الطب ، انظر . B. N. ، برقم 6654 .

(٥) ابن صاعد ، ٣٧ ؛ ابن ابي اصيبعة ، ١ ص ٢١٥ . مثلاً ، له

وقسطا بن لوقا البعلبكي (١) (حوالي ٩١٤/٣٠٢) ؛ ولا سيما ان بعضهم كان من الأطباء ، ولهم مؤلفات طبية .

ولم يقف علم الطب عند العرب على النقل وحده ، وانما تقدم على ايديهم تقدما كبيرا ، نتيجة للتجربة والملاحظة . فادرك العرب الفروق بين امراض كثيرة متشابهة لم يكن القدماء على علم بها ، مثل الحميات ذات البثور ؛ كالفرق بين الجدرى والحصبة ، اذ لدينا رسالة في ذلك (٢) ، وعرفوا الدورة الدموية الصغيرة (٣) والسكفة ومعالجتها بضرب الكعب بالعصا . كما ظهر متخصصون في نواحي الطب ولاسيما طب العيون (٤) ، الذي بلغ عند العرب في القرنين الرابع والخامس

=

كتاب : الذخيرة في علم الطب ، تحقيق صبحي ، القاهرة ١٩٢٨ ، وكتاب في أوجاع الكلى والمثانة وأوجاع الصدر ، وكتاب في النفس ، ومقالة في تشریح بعض الطيور . انظر . Bibl. Arab Hispana, p. 389 sqq.

(١) ابن أبي أصبهمة ، ١ ص ٢٢٤ ؛ ابن القفطي ، ١ ص ٢٩٢ ؛ الفهرست ، ٢٩٥ ؛ انظر . Ency. (art Košta B. Lókâ) t2, p. 1114-46. دخل بلاد الروم ، وحصل على تصانيفهم .

(٢) الرازي ، كتاب في الجدرى والحصبة . وقد ترجم الى اللاتينية عدة مرات : في البندقية عام ١٤٩٨ ، وفي باريس عام ١٥٤٨ ، وفي لندن عام ١٧٦١ . كما لدينا ترجمات حديثة انجليزية والمانية وحتى فرنسية أيضا : الاولى من Greenhill (London, 1848) ، والثانية من (Leipzig, 1911) Karl Oplitz .

والثالثة من Jacques Poulet (Paris, 1763) ، وايضا من (Paris, 1866) Leclerc et Lenoir . انظر . ميبل ، تاريخ العلم ،

ص ١٧٧ .

(٣) ننسب معرفتها الى ابن النفيس من تلاميذ ابن سينا ، وهي وردت في احدى كتبه ، التي تشرح تشریح ابن سينا . انظر . نص وترجمة من Meyerhof : Ibn an-Nafis und seine Theorie des Lufthgenkreislaufts, عنوان : (Berlin, Quellen u, Studien z, Gessch, d. Nat. u Med IV 1935, p. 37.

؛ انظر . ميبل ، تاريخ العلم ، ص ٢٢٩ .

(٤) مثلا : خليل بن اسحق ، انظر . الهامش قبله . وعلى بن عيسى (حوالي ١٠٠٩/٤٠٥) ، المعروف لاروبيين باسم Jesu Haly - وله تنكرة الكحالين ، وهو مخطوط ، انظر . الترجمة من Hirahberg und Lippert : Alt ibn Isa, Erinnerungsbuch Für augenärzte. Leipzig, 1904.

من الهجرة مرتبة سامية تدعو الى الدهشة ؛ بحيث لدينا عنه ما لا يقل عن اثنين وثلاثين كتابا (١) ؛ بحيث اخترعت الابرة المجوفة ، التي تمتص ماء العين (الكتاركتا « Cataracta ») (٢) . وقد استمر علم الطب مزدهرا عند المسلمين طوال فترة العصور الوسطى ، واهب علمنا وفنا تخصص له المعاهد (٣) ؛ بحيث عرفوا عنه كل شيء ، تقريبا قبل اختراع المجهر .

ومن الطريف ان نذكر انواع الامراض ، التي عرفها العرب بمسمائها العربية وهي عديدة ، تبين اطلاعهم الواسع في علم الطب منها : الصناع ، والارق ، والنسيان ، والمالنخوليا ، والفالج ، والتشنج ، والرعشة ، والنزلات ، والعطاس ، والسعال ، وسقوط الشعر ، والقروح ، والبثرة ، والاورام والسرطان ، والذبحة ، والحبحة ، والسل ، والقلب ، والكبد ، والتخمة ، والطحال ، والبواسير - بواسير المقعدة - والرحم ، ويبس الطبع ، وتعمر الولادة ، ووجع المفاصل ، والنقرس - يصيب الاقدام - وداء الفيل ، والجربة ، والحكة والبرص ، وامراض الاسنان والاذن والانف واللسان والرمم .

وقبل ان يزدهر هذا العلم عند المسلمين ، كان العلاج يختلط بالرقى والتمايم والاحجية (٤) . كذلك لدينا كتب تتناول ما يعرف بالطب النبوى (٥) ، تتعلق بالامراض والعلاجات ومنافع النباتات ومضارها ؛ فمثلا استشهد بالحديث النبوى للعلاج من عدوى الطاعون : « اذا وقع الطاعون في بلد وانتم به ، فلا تخرجوا منه ، واذا كان ببلد

(١) مثلا ، انظر . ابن ابي اصيبعة ، ومقدمة كتاب العشر مقالات لحنين ابن اسحق ، وانظر Die Arabischer Lehrbücher der Augen-Hirschberg. heilkunde. Leipzig, 1905.

(٢) انظر . كتاب المنتخب في امراض العيون لعمار بن على الموصلى وشهرته عند الفرنجة Canamusli ، لم ينشر النص العربى .

(٣) الخطوط ، ص ٢٦٠ - ٢٦١ .

(٤) انظر . Ency of Religion & Ethics. ed Hastings.

(٥) انظر . Charms, and Amulets (Muhammeden). Edimbourgh, 1908.

(٥) ابن قيم الجوزية ، كتاب وطب النبوى ، طب ١٢٤٦/١٢٢٧ .

ولا تدخلوه » ، ولكن لما ظهرت قواعد علمية صرفة للعلاج نتيجة لحركة النقل ، وبناء على الملاحظات التجريبية ؛ فإن طرق تشخيص الأمراض عند العرب تقدمت تقدما كبيرا . فكانوا - مثل قدماء المصريين - يربطون الأمراض من الرأس الى القدمين ، ووضعوا لكل مرض علاجا .

أما الجراحة - وهي ما كان يعبر عنه أيضا بالعلاج بالحديد (١) - فهي لم تتقدم على أيدي المسلمين الا قليلا ، ذلك لأن الاسلام مثل بقية الأديان السماوية الأخرى ؛ بمنع تشريح جسم الانسان . ولكن لم يمنع هذا أن يعرف المسلمون أشياء كثيرة عن جسم الانسان ؛ بتشريح الحيوان ، وبما نقلوه عن اليونان في التشريح ، ولاسيما عن كتاب التشريح لجالينوس (٢) . فكان الجراحون المسلمون يوجدون في معظم مدن الاسلام (٣) ؛ تجمعهم نقابات كسائر الصناعات . فمن أنواع الجراحة التي نبغوا فيها : قطع العروق ، والكي والحجامة ، وتجبير الكمور ، وجراحة الحصة من المثانة ، وجراحة العيون ، والعنق ، والولادة ، والفتق . وقد كانوا يستخدمون لتخفيف آلام الجراحة المرقد - وهو البنج - بما فيه الأفيون والحشيش وست الحسن ؛ فكانوا أول من استعملوه ؛ حيث عرفوه في مصر أولا . كذلك استخدموا أدوات جراحية عديدة ، لدينا عنها كتب بتفصيلها ورسومها، مثل (٤) : عبضع ، ومروء ، وانبوبة ، وجفت ، وجبيرة ، وسكين ، وصنارة ، وفاس ، وكلاب ، ومبرد ، ومبخرة ، ومحجمة ، ومحقن ، ومكواه .

ونعرف من الأطباء طبقات مثلما يوجد في كل العلوم الأخرى . ولدينا أسماء كثيرة منهم ، حتى أنهم بلغوا في بغداد زمن الخليفة

(١) عن ذلك ، انظر Ency. (art Dawá) II p. 954

(٢) انظر . المؤلف الضخم ، نشر وترجمة Max Simon ، يعنسون : Anatomie des Galens. 2 Band. Leipzig. 1906.

(٣) نهاية الرتبة ، ص ٩٧ .

(٤) انظر . نفسه ، ص ٩٨ - ٩٩ ؛ أحمد عيسى ، آلات الطب والجراحة Beiträge zur geschichte der Chirurgie , : Sudhof والكحالة ؛ in Mittelater, Leipzig, 1918. وخليفة بن أبي الحسان (١٢/٧) ،

له كتاب : الكافي في الكحل ، الذي زوده برسوم لآلات جراحات العين .

المقندر (٢٩٥ - ٩٠٨/٣٢٠ - ٩٣٣) ثمانمائة ونيفا وستين رجلا (١) ،
 سوى من كان في خدمة الخليفة . ونجد اسماءهم على الخصوص في
 كتاب : عيون الأطباء لابن أبي أصيبعة (٢) (ت ١٢٧٠/٦٦٨) -
 مؤرخ الطب العربي الكبير - الذي ترجم لثمان وستين وثلاثمائة طبيب
 مشهور ، وكتاب : تاريخ الحكماء للقفطي (ت ١٢٤٨/٦٤٦) ، وكشف
 الظنون لحاجي خليفة (ت ١٦٥٧/١٦٠٧) . ونجدهم من اديان
 مختلفة من المسلمين واليهود (٣) والنصارى ، ومن جنسيات مختلفة .
 ومن كان يقوم منهم بالمهنة يؤخذ عليه قسم بقراط اليوناني (٤) ؛
 بان يحفظوا كرامة المهنة واسرارها ، يأخذ عليه المحتسب ،
 الذي كان من عمله مراقبة المهنة . وكان اشتهار بعض
 الأطباء كاشتهار الخلفاء والملوك ، ويعرفون في أوروبا . وهم يوجدون
 في كل بلاط ، نذكر منهم في بلاط العباسيين بالعراق أسرة
 بختيشوع (٥) ، وفي بلاط الأمويين بالاندلس بنو زهر (٦) ، الذين
 اشتهروا للأوربيين باسم « Avenzoar » ، وفي بلاط الفاطميين بمصر
 كونوا طائفة ، كان لها رئيس (٧) .

ومع ذلك ، لا يهمننا في طبقات الأطباء الا الأطباء العلماء ، الذين

-
- (١) ابن أبي أصيبعة ، ٢ ص ١٤٠ : انظر . طوقان ، العلوم عند العرب ،
 القاهرة ١٩٦٠ ، ص ١٩ .
 (٢) عنه ، انظر .
 (٣) مثلا ، انظر . Meyerhof :

Medieval Jewish Physician in the Near East from Arabic Sources.
 1936.

- (٤) نهاية المرتبة ، ص ٩٨ .
 (٥) ابن صاعد ، ص ٣٦ : انظر . مقالة غليمة ، بختيشوع طبيب وأسرته ،
 المشرق ، ٨ : ١٠٩٧ . لبعضهم مؤلفات مثل : جبرائيل بن بختيشوع طبيب المأمون
 (ت ٨٢٩/٢٩٤) ، الروضة الطبية ، لصحيح بولس سنباط ، القاهرة ١٩٢٧ .
 (٦) عنهم ، انظر . مقالة Colin : Avenzoar, sa vie et ses oeuvres .
 Ency. (art Ibn Zuhri) t2, p. 456. ;vres. Paris, 1911.

ولبعضهم مؤلفات مثل أبي العلاء - وهو أشهرهم - تذكرة أبي العلاء ، نشر وتحقيق
 Colin ، ط . Paris ١٩١١ .
 (٧) صبيح ، ٣ ص ٤٩٦ .

اسمهموا في تقدم علم الطب ، وهم كلبيرون ، فنذكر أهمهم . فمنهم محمد ابن زكريا الرازي (١) (٢٥٠ - ٨٦٤/٣٢٠ - ٩٣٢) ، الذي ولد في الري ، وكان في أول أمره يضرب العود ، واستمر حتى سن الثلاثين ، وبعد ذلك أقبل على تعلم الطب ، ونجح فيه ، فاشتهر للعرب باسم جالينوس العرب ، وأصبح رئيسا لمكتشفيات الري وبغداد ، ثم عمى في آخر عمره ، وعرف للأوربيين باسم « Rhazes » . وقد ألف الرازي أكثر من مائة مؤلف (٢) ، ومنها في الطب اثنان هاما اشتهرا في أوروبا شهرة كبيرة ، وهما : كتاب الحاوي ويسمى الجامع الخاص لصناعة الطب « Liber Continens » ، الذي جمع فيه كل ما عرف من صناعة الطب ، وإن كان يبدو أنه اكمله تلامذته ، وطبع وترجم في أوروبا عدة مرات (٣) ، ومع ذلك فلا يزال النص العربي مخطوطا مبعثرا في مكتبات أوروبا ، والكتاب المسموم بالمخسوز في الطب « Liber Almanzor » : لأنه قدمه للمصور اسحق أمير خراسان ، واحد المحسنين إليه (٤) . ويذكر من تفوق الرازي أنه أول من استخدم الماء البارد في علاج الحميات ، فله رسالة في الجدرى

(١) ابن أبي أصيبعة ، ١ ص ٣٠٩ - ٣٢١ : القفطي ، ص ٢٧٦ - ٢٧٧ : ابن صاعد ، ص ٥٧ - ٥٣ : أنظر .

Ency. (art al-Râzi) t3, p. 1213-5.

The life and works of Rhazes. London, 1913. : Ranking.

Histoire de la Médecine arabe t2, p. 82 sqq : Leclerc

C. L. A. I., P. 234-235. : Brockl . أنظر . (٢)

(٣) هو في عشرين مجلدا ، وإن لم يتبق منه غير عشر مجلدات مبعثرة بين مكتبات الأسكوريال ، وليندجزاد ، وبرلين ، ولندن ، وترجم في ١٢٧٩ م ، نقله فرج بن سالم الأمير الهلي برعاية ملك صقلية ، وطبع باللاتينية عام ١٤٦٨ ، بعنوان : Liber Dictus Elhawî. Brescia, 1468 : أنظر . مييلي ،

العلم ، ص ١٧٤ .

(٤) في عشر مجلدات ، له ترجمة لاتينية في Milano ، ١٥٨١ . أنظر ، نص وترجمة بعض فصوله ، من Koning بعنوان :

Trois traités d'Anatomie arabe. Leide, 1903.

مييلي ، ص ١٢٦ .

والحصبة (١) ، كما أنه تكلم عن الحصص في الكلى والمثانة بدفعه
مقناهي (٢) .

ومنهم أيضاً للمشيخ الرئيس أبو علي بن سينا (٣) (٣٧٠ - ٤٢٨ /
٩٨٠ - ١٠٣٧) ، الذي ولد في بلخ ، وانتقل إلى بخارى ، وخدم
ملوك السامانيين وكان وزيراً لهم ، وهو من الشيعة . وقد ألف ابن سينا
في علوم عديدة ، أشهرها ما ألفه في الطب مثلما ألف في الفلسفة ،
ولا سيما كتابه المعروف : القانون في الطب (٤) ، الذي يعتبر خلاصة
تجاربه وقراءاته في الطب . فهذا الكتاب عبارة عن قاموس في الطب
والصيدلة والتشريح ، فيه خلاصة أبحاث اليوناني والفرس والكلدان
والهنود والعرب ، ويتكون من خمسة كتب : الأول يشمل الكليات أي
المبادئ العامة النظرية والعلمية ، والثاني يتكلم فيه عن الأدوية ،
والثالث عن أمراض كل عضو من الرأس إلى القدم ، والرابع عن أمراض
لا تختص بعضو ، والخامس في تركيب الأدوية وآلات الطب . وهذا
الكتاب لأهميته ظهرت له عدة شروح وتلخيصات من علماء متأخرين ،
وقد ذاع في أوروبا باسم : » Canon Avicennae « .

ومنهم في المشرق علي بن حزم ، الملقب بابن النفيس (٥) (٦٠٧-٦٨٧ /
١٢١٠-١٢٨٨) ، الذي اشتهر بعمله في مارستان السلطان قلاوون في
القاهرة ! حيث كان هذا المارستان أشبه بكلية للطب ، وألف في الطب

(١) أنظر . قبله .

(٢) نشر وترجمة Koning ، بعنوان :

Traité sur le Calcul dans les Reins et dans la Vessie. Leyde, 1896.

(٣) أنظر . قبله .

(٤) في ٣ أجزاء ، القاهرة في ١٢٩٤/١٨٧٧ . له طبعة في ميلانو عام
١٤٧٣ ، وبادوا عام ١٤٧٦ ، وطبعات في البندقية عام ١٤٨٣ و ١٥٢٧ و ١٥٩٩
و ١٦٠٨ ، وله ترجمات عبرية في الأولى عام ١٤٩١ - ١٤٩٢ ، بل رسائل مكتورة
فجعت فيه . أنظر . ميبل ، ١٤٧ - ٢٠٠ .

(٥) فهو اكتشفها قبل وليم هارفي William Harvey . انظر .
مخطوط دار الكتب ، برقم ٤٦ طب . وانظر . Meyerhof
La découverte de :
La circulation pulmonaire par Ibn an-Nafis. Médecin arabe du Caire.
XIII e Siècle, 1951.

موسوعة : لا تقل عما لقيه الرلزي ولبن سيفا ، فامتدحى الى العورة الدموية الصغرى .

وكذلك ظهر فى الاندلس لطبيب مشهورون ، ففكر منهم على الخصوص ابا القاسم الزهراوى (ب ١١٠٦/٥٠٠) ، الذى اشتهر فى اوربا باسم : « Abulcasis » ، ونبغ فى الجراحة : ولا سيما فيما يتعلق بالولادة : وتفتيت راس الجنين اذا كان ضخما ، واخترع منظار المهبل (١) . وكان خبيرا فى ربط الشرايين فى الجراحات ، وعلاج النزيف بالكي ، واستئصال حصى المثانة . واخترع كثيرا من آلات الجراحة ، وعرف كتابه باسم : التصرف لمن عجز عن التأليف ، وهو مزود برسوم عن آلات الجراحة ، وطبع باللاتينية بعنوان : « Liber Azaragui de Cirurgia » .



علم الصيدلة (أو الصيدنة) : وقد اشتهر بين الغرب بهذا الاسم ، والقائم به يعرف بالصيدلى أو الصيدلانى (أو الصيدناني) ، كما سمي أيضا بعلم المفردات ، أو العقاقير - جمع عقار - أو الأدوية (٢) ، وهذه الأخيرة نقلت للأوربيين باسم « Drogue » . ولدينا كتب متعددة عنه ، نستطيع بفضلها ان نقول ان علم الصيدلة تقدم على ليدى العرب تقدما كبيرا .

وقد كانت معظم العقاقير والأدوية توجد فى قصور الحكام ، وهى التى عرفت بخزانة الشراب عند الفاطميين ، والشراب خاناه عند الماليك . ونفس كلمة شراب هذه انتقلت عند الأوربيين ودخلت فى لغاتهم ، مثل كلمة « Sirop » الفرنسية . كذلك كانت العقاقير توجد فى دكاكين العطارين (٣) ، التى تحتوى على نباتات ضرورية فى صنع

(١) نشر بالعربية واللاتينية فى Oxford ، ١٧٧٨ م ، وله ترجمة فرنسية Le chirurgie d' Abulcasis. Paris, 1861. ، بعنوان : Leclerc ، على يد
(٢) انظر . Ency. (art Drogue), II, p. 954.

(٣) مثلا : ابو نصر الطاهر ، كتاب مزاج الدكان ومختار الاطباء فى اصناف وتركيب الادوية النافعة للابدان ، القاهرة ١٢٨٧ هـ .

العقار ! إذ كانت اضلّب العقاقير، تخضر من الأعشاب الطبيعية . ولدينا مقالات اسلامية عديدة فى كيفية تركيب الادوية واستعمالها ! لذلك عرفت على حسب تركيبها بالادوية المركبة او الادوية البسيطة او ايضا المفردة، وان كانت تسمى كذلك الاقرباذينات (١) - مفردا اقرباذين - وهى كلمة من اصل يونانى . كذلك سميت ايضا الادوية - بانثرها فى العلاج - مثل : مسخن ، ملطف ، مخشن ، هاضم ، لاذع ، قابض ، عاير ، الخ . فكان تحضيرها وتركيبها بعدة طرق . منها : السحق ، والدق ، والنخل ، والطبخ ، والتقع .

ومن الطريف ان نذكر بعض اسماء العقاقير التى ورد ذكرها فى كتب المسلمين ، وهى لا تزال تجرى على سنتنا باسمائها الى الآن ، وتعددها دليل على تقدم هذا العلم ، مثل : اللعوقات ، والحبوب ، والاقراص ، والسفوف ، والمعاجين ، والمراهم ، والدهن ، والكحل ، والافيون ، والخشخاش ، وميت الحسن ، والتلج ، والسعوط ، والفرة ، والمضمضة ، والترياق ، والاثريه ، والحقنة ، والفيلة المسيلة ، والضماذ ، والطلاء .

وقد تقدم علم الصيدلة على يد الوزير ابن وافد الطليطى ، وهو ابو المطرف اللخمى ، المعروف للاوربيين باسم *Aben Nuffit* (ت ١٠٧٤/١٠٦٧) ، وهو اسباني من طليطه ، كان عارفا بكتاب *Dioskryrides* (ت ٦٠ م) ، وكان درس على ابي القاسم الزهراوى الطبيب ، وله كتاب اسمه : الادوية المفردة (٢) . كذلك ابن البيطار (٣) بخاصة (ت ١٢٤٨/٦٤٦) - الملقب بضياء

(١) ابن سينا ، القانون ، ٣ ض ٣٠٩ وما بعدها ؛

Ency. (art Akrahādīn) t1, p. 246 ; (art Adwīya) t1, p. 146-7.

(٢) ابن ساعد ، ص ٨٤ - ترجم اللاتينية والعبرية والقطانية . انظر .

El libre de les modecines particulars. Barcelona, 1945. : Farando
Liber Albenguefit. : Gerardo de Cremona الاوائل له
من المترجمين اللاتين
Estraburg. 1531. طبع فى البندقية

(٣) ابن ابي أصهبة ، ٢ ص ١٣٣ ؛

Noticia et. : Loclere ; Ency. (art Ibn a-Butār) 2, p. 388-9
extraits des manuscrits de la Bibli N. Ibn el-Boithar, introd. t23 Part.
Paris, 1877

الدين - وهو إسباني أيضا، من مالقة، كان ابنه بيطريا، زار بلاد اليونان وعاش في مصر في عهد الأيوبيين ، والتحق بوظيفة رئيس سائر العشابين ، أو كبير الصيدلة ، وألف كتابه : الجامع الكبير لقوى الأدوية والأغذية الشهير بمفردات أو جامع المفردات (١) ، جمع فيه أكثر من أربعمائة وألف دواء مرتبة على حروف المعجم ، منها ثلاثمائة لم توجد في أي كتاب آخر . ومنها ما عرف من قبل لليونان ، ولا سيما ماورد منها في كتاب ديسقوريدس (٢) . Dioskryides

الذي شرحه ابن البيطار بنفسه ، ومنها ما ورد في كتاب هندي عرف باسم : سر مردندان (٣) . ومع ذلك : فإن ابن البيطار لم يعرفه للأوربيين في العصور الوسطى : بسبب أن العرب في ذلك الوقت كانوا في أقول أو عدا .



علم الكيمياء (٤) ، وهو العلم المصري ، الذي اشتق اسمه من اسم مصر القديم (٥) « كمت » - أي الأرض السمراء - ليعنى النظر في المادة ، ويقابله أيضا علم الأكسير - وهي المادة - والاشتغال به يسمى

(١) نشر في أربعة أجزاء ، القاهرة ، ١٢٩١ هـ . وقد لخصه الملك المنصور في كتابه : المعتمد في الأدوية المفردة ، صححه وفهرسه مصطفى النقا ، ط ١٩٠١ . وللكتاب ترجمة فرنسية من Leclerc ، بعنوان :
Traité des simples, par Ibn al-Beitar. Vols 23, 24, 26. Paris, 1877-1882.

كذلك له ترجمة ألمانية من Sontheimer ، بعنوان :
Grosse Zusammenstellung St. 2 Vols. Stuttgart. 1870-71.
انظر أيضا : Dietz . Materiae Medicae Ibn Beitharis. Lipsiae, 1833 .
لابن البيطار كتاب آخر اسمه : المغنى في الأدوية المفردة ، لم يطبع ولم يترجم بعد -
انظر - ميبل ، العلم ، ص ٤١٦ .
(٢) انظر . الشهابي ، تفسير كتاب ديسقوريدس لابن البيطار ، في مجلة معهد المخطوطات العربية ، مايو ١٩٥٧ ، ص ١٠٥ - ١١٢ . فيه أكثر من مئاة عشب .

(٣) اليمقوبي ، تاريخ ، ١ ص ١٠٥ .

(٤) المقنعة ، ص ٤٢٠ وما بعدها : انظر .

Ency. (art al-Kimiya') t2, p. 1069.

(٥) انظر .

Das Alte Agypten. Heidelberg, 1920, p. 14. : Wiedmann

صنعة الكيمياء أو صنعة للاكسير أو فقط الصنعة - وهي أشهرها - ، ومن ثم يقوم به يسمى كيمي أو كيمائى أو كيموى أو صنعاوى أو اكيمرى . وهذا العلم لم يزد عليه اليونان أو اللاتين من بعدهم غير مقدار من أفكار غريبة عن العناصر - مثل ما ذكره أرسطو - وهي الحرارة والبرودة واليوسمة والارطوبة ؛ حيث أطلقوا على مجموعها الهبولى ، أى المادة الأولية .

ولقد بدأ العرب يهتمون بهذا العلم عن طريق النقل عن تراث اليونان ؛ حيث يذكر المؤرخون أن النقل بدأ منذ وقت مبكر على يد أحد الامويين هو خالد بن يزيد بن معاوية (ت ٧٠٤/٨٥) ، الذى عاش مظم حياته فى مصر ؛ اذ لدينا بعض كتب تنسب اليه ترجمتها (١) ؛ وان كانت لا قيمة لها من ناحية الكيمياء الحقيقية - كذلك اتخذ هذا العلم منذ وقت مبكر مظهرا متصلا بعقائد الشيعة ؛ فقد تناولها امام الشيعة جعفر الصادق (٢) ؛ وان كان ما ورد عنها منه هو الآخر لا علاقة له بالكيمياء الحالية، وانما القصد منها هو تظهار الروح ومع ذلك فابن خلدون يرى انه لا يمكن ان تكون الترجمة فى هذا العلم ، قد بدأت مبكرة هكذا على يد خالد او غيره ؛ اذ العرب كانت الى وقتئذ انك مشغولة بالفقن والفتوح وفى طيور البداوة ؛ ولن خلافا بالذات كان منغمرا فى العصبية .

ومع ذلك ؛ فقد عرف العرب كثيرا من مبادئ الكيمياء النظرية ؛ التى ستكون قواعد علم الكيمياء الحالية . فكانوا يعتبرون المعادن - وهي الفلزات بللغة الكيمائية - عناصر حية تولد وتعيش وتموت ، وهي عندهم سبعة مثل الكواكب السبعة : الذهب والفضة والنحاس والحديد والقصدير والرصاص والزئبق . واعتبروا المعادن ناقصة الا معدن الذهب ، الذى هو المعدن الكامل ، وكان مهم تحويل المعادن اليه ؛ وان كان بعضهم يرى استحالة ذلك ، وانه لا يوجد والفضة الا فى

(١) عن ذلك : أنظر . Ruska :

Arabische Alchemisten, I, Chālid ibn Yazid. Heidelberg, 1924.

(٢) تنسب اليه رسالة فى علم الصناعة والحجر المكرم . أنظر . نص الرسالة وترجمتها من Ruska ؛
Arabische Alchemisten, II, Ga'far al-Sādiq. Heidelberg, 1924.

المناجم . وتكلموا كثيرا عن طبيعة الذهب ؛ فقالوا ان طبيعته حارة تشبه الدم ، وان له لونا وطعما وذوقا وملمسا وليونة ولعلنا . كذلك عرفوا اشياء كثيرة عن طبيعة الاحجار ؛ ولا سيما الكريمة منها ، على الخصوص من اليونان ؛ اذ ترجموا كتب ارسطو عن الحجارة (١) ، وذكروا لنا انواعا كثيرة منها ، لا تزال بعض اسمائها بالعربية ، مثل : الزرقون Zircon ، والزمرد Emerald ، والقورند Corundum ، والفلمبار Felspar .

ومن ناحية اخرى ، كانت الكيمياء العملية متقدمة ؛ فقد اخترعوا لتجاربهم الكيميائية عدة آلات ، مثل : الانبيق (٢) ؛ التي تتكون من قرعة وانبوية وقابلة . وعرفوا عدة وسائل كيمياوية ، منها : التصعيد والتقطير والتكليس والعقد والتنفية والتنشيف والتقليب والفهر - للصلب - والترخيم بتصعيد الماء . وادخلوا الميزان وضرورة مراعاة العلاقات الوزنية ؛ حتى انهم سموا هذا العلم ايضا بعلم الميزان ، بحكم النسب بين المواد . وحليل تقدمهم في الكيمياء العملية انهم استخدموا البارود ، وهو تركيب كيمياوى ، مثلما استخدموا المنظر للاغريقية ؛ فاذا كانت هذه الاخيرة من اختراع اليونان ؛ فان الاولى من اختراع المصريين ؛ اذ ان كلمة بارود العربية انتقلت الى لغات عديدة ، مثل : Poudre و Powder . كذلك برعوا في استخراج الروائح العطرية وماء الورد ، وعرف الشرق بروائحة الطيبة ؛ كما عرفوا صناعة الحبر او المداد ، ونبغوا في صنع اللباب ، وكونوا احماضا متعددة . مثل : الكبريتيك والازوتيك والنيترك ، وتكلموا عن القلويات التي دخلت اللغات الاوربية باسمها العربى Alkali ؛ كما تمكنوا من استخراج معادن الذهب والفضة نقية .

(١) انظر . Ruska :

Das Steinbuch des Aristoteli mit Literaturgeschichtlichen Untersuchungen nach der arab. Heidelberg, 1912.

(٢) فيه النص العربى ؛ التيفاشى احمد (ت ١٢٩٣/٦٥١) ، لزهارة الافكار فى (فيه النص العربى) ؛ التيفاشى (ت ١٢٩٣/٦٥١) ، لزهارة الافكار فى جواهر جواهر الاحجار ، نشر وترجمة . Mollet ، فى J. A. ١٨٦٨ .
(٣) عنها : الخوارزمى ، مفاتيح العلوم ، تحقيق . Volten ، ص ٢٥٧ ؛ ط . القاهرة ١٣٤٢ هـ ، ص ١٤٦ ؛ انظر . Ency. (art Alambic) tI, p. 253 .

وقد كان الفلاسفة هم الكيميائيون (١) : ولكن أشهرهم على الإطلاق هو جابر بن حيان (٢) (حولى ٧٧٦/١٦٠) ، كيموق العرب الأول ، الذى ينسب الى اسمه أكثر من مائة كتاب ؛ بحيث ارتبط اسمه بهذا العلم فى الشرق والغرب ، وترجمت بعض كتبه الى اللاتينية ، واشتهر بين الأوربيين باسم : " Geber " . وقد استخدم التدرجات الكثيرة - أى التجارب - وتمكن من استخراج الأحماض والقويات ؛ واشهر ما كتبه : الخواص الكبير (٣) ، واحد عشر كتابا فى علم الأكسير (٤) وكتاب الملك (٥) ، وكذلك نذكر مسلمة المجرى (ت ١٠٠٧/٣٩٨) فى كتابه : رتبة الحكيم (٦) .



علم الطبيعة ، ويسمى الفيزياء ؛ نقله العرب عن اليونان بعد إضافات صائبة ؛ فنقلوا عنهم رأيهم فى انكسار الضوء ، والمرايا المحرقة ، والجاذبية ، والنفث النوعى ، والقوانين المائية التى تحكم الميوز والينابيع والآبار الارتوازية . يضاف الى ذلك اهتمام العرب

(١) مثلاً ليعقوب بن اسحاق الكندى ، كتب كيمائية : انظر - GL. A. 1. 231 : Brock
Leipzig ، برقم ٣٦٦ .

(٢) عنه بتفصيل : انظر . Kusk

Arabische Alchemie. Archeion XIV, 1932, p. 425-435 ;

Ency. (art Diābir B. Haiyān) II, p. 1015-6 ;

زكى نجيب ، جابر بن حيان ، اعلام العرب ، رقم ٣ ، القاهرة ١٩٦١ ؛ احمد صالح ، جابر بن حيان ، مجلة الرسالة ، ١٩٤٠ ، عدد ٣٦٨ ، ص ١٢٠٤ وما بعدها .
(٣) نشره . Kraus ، فى كتابه مختارات رسائل جابر بن حيان ؛ تحقيق ، ط . Paris ١٩٣٥ . من كتب ابن حيان التى وصلتنا باسمائها اللاتينية ، حيث أن اسماءها العربية مفقودة :

- | | |
|------------------------------------|------------------|
| 1 — Summa Perfectionis Magettri | يعنى الجمع . |
| 2 — De Investigatione Perfectionis | يعنى الاستتمام . |
| 3 — De Investigatione Veritatis | يعنى الاستبعاد . |
| 4 — Liber Foranacum. | يعنى التكليل . |

(٢) طبع محمد الشيرازي ، القاهرة ١٩٢٧ .

(٤) نشره . Brethelot فى La chemie arabe. tIII. Paris, 1893

(٥) المقدمة ، ص ٤٣٧ .

بالحركة والمكون ومركز الثقل وجزر الاثقال بالقوة المتغيرة ، فكل ميزان يتكون من عمود أو قسبة ، يلف حول محور ، عليه زمانة ، وله كفة . وقد يكون المحور مرقما ، فنعرفها بالميزان العادي . والميزان القديم أو الروماني المسمى قرسطون (١) - الجضع قرسطونات - لفظها مخرفة عن القرسطون وهي كلمة يونانية ، ويميزان اسمه القبان (٢) أو الكفان ، وهي كلمة فارسية ، ومن يقوم به يسمى قبانى ، ومنه انواع الرومى - اى اليونانى - والقبطى (٣) ، بان يعلق على رأسه الطويل ثقل قليل ، وعلى رأسه القصير ثقل كبير ؛ ليحصل التوازى . ولديهم تعابير كثيرة عن الموازين ، لا يوجد لها مثيل فى لغة اخرى ، مثل : القناطر ، والارطال ، والمثاقيل ، والدراهم (٤) . كذلك وضعوا قانون الذبذبة ؛ بحيث اخترعوا الرقاص أو البندول ، وظهرت الساعات (٥) أو المزاول ، وبلغت درجة كبيرة من الاتقان .

ويتضح مدى التقدم الذى حازه العرب فى علم الطبيعة على يد ابن الهيثم (٦) ، الذى ولد فى البصرة عام ٩٦٥/٣٥٤ ، وجاء مصر فى عهد الخليفة الحاكم بأمر الله ، وتوفى بها فى ١٠٣٩/٤٣٠ ، وله أكثر من مائتى مؤلف (٧) ، ترجم بعضها الى اللاتينية ، وعرفه الأوروبيين باسم " Alhazen " . بل كان ابن الهيثم اول من اراد ان ينظم فيضان النيل ، ويقوم السد العالى ؛ بحيث ان الحاكم الفاطمى ارسل معه البعثة الى

(١) الجاحظ : الحيوان ، تحقيق : هارون ، ١ ، ص ٨١ ؛ انظر -

Ency. (al-Karastūn) t2, p. 802. 5.

(٢) البخط ٣٠ ص ١٥٥ (آخر الصفحة) - يقال ان زمانة القبان من

اختراع الهنود - العهد ، ٢ ص ١١ .

(٣) نهاية الرتبة ، ص ١٩ .

(٤) نفسه ، ص ١٥ .

Ency. (art Sā'a) t4, p. 1-2

(٥) انظر .

(٦) ابن أبى أصيبعة ، ٢ ص ٩٠ - ٩٨ ؛ ابن القطي ، ص ١٦٥ - ١٦٨ ؛

Ency. (art Ibn al. Haitham) t2, p. 408.

انظر .

(٧) من ذلك ، انظر . جدول مجموعة تكليفه فى الاجتماع التعليمي لذكرى

ابن الهيثم فى ٢١ ديسمبر ١٩٣٩ ، القاهرة ١٩٤٠ - كان يهتم بنسخ كتب الفلك والجسطنى ، وحصل فهرست لخزانة الكتب الفاطمية بالقاهرة ، وكان يأخذ مائة

وخمسين دينارا مصرها . انظر . Bibl. Arabi Hispana. t1 p. 4, 15-6.

أسوان ، وإن لم يتمكن ابن الهيثم من القيلم بشيء لصعوبة تحقيق ذلك في وقته (١) . فلدينا منه كتابه المشهور : المناظير (٢) ، الذي تكلم فيه عن الضوء أو الضياء وهو النور ، وأنها جميعات تحمل حرارة وثارا ، ولها مرعة زمنية ؛ وقد ترجم إلى اللاتينية ، وبعض رسائل منها : في المرايا المحرقة بالقطوع (٣) ، وفي كيفيات الاظلال (٤) ، وفي المرايا المحرقة بالدائرة .

ونذكر البيروني (ت ١٠٤٨/٤٤٠) ، الذي ألف في كل شيء ، واعتبر أعظم عقل عرفه التاريخ العلمي ، حتى عرف بالشيخ أو الأستاذ ، وإن لم يكن معروفاً لبنة للأوربيين في العصور الوسطى . وقد اعتبر البيروني من أكابر علماء الطبيعيات؛ فهو الذي حدد الثقل النوعي (٥) ؛ لعدد من المعادن والأحجار الثمينة ، تحديداً دقيقاً يقترب من التحديد الحديث في وقتنا ؛ كما يظهر من جداول البيروني مقالة في النسب . وقد استعمل في سبيل ذلك آلة مخروطية صنعها وصورها وبهون لنا طريقة استعمالها ؛ وذلك بأن تملأ بالماء إلى حد معين ، ثم يوضع فيها مقدار معلوم الوزن من المادة المراد معرفة ثقلها النوعي ؛ فيخرج بدخولها قدر من الماء خلال أنبوبة الجهاز ؛ فيسقط في الكفة ويوزن .



(١) ابن العبري ، تاريخ مختصر الدول ، تحقيق صالحاني ، بيروت ١٨٩٠ ، ص ٣١٦ وما بعدها .

(٢) نشر وترجمة Baermann في Z.D.M.G, XXXVII, 1882, 195-237. انظر Ency. (art Nôr) t3, p. 1020-1023 .

كذلك نشر وترجم إلى اللاتينية في ١٥٧٢ ، على يد Risner في Bale (٣) طبع . Heiberg و Wied في Bibl. mathem, 3e Série, 10e Vol, (١٩١٠) , p. 201-237 ، والثاني ترجمة Wied نفس المصدر ، ص ٢٩٣ - ٣٠٧ .

(٤) ترجمت أجزاء منه إلى اللاتينية على يد Wiedemann في مجموعة : Beiträge Z. Gesch de Naturwissensch, XIII, Vol. 39 (1907), p. 226 suiv.

(٥) نشر هذا النص وترجم إلى الفرنسية : Clement-Mullet Peanteur spécifique de diverses substances minérales, procédé pour l'obtenir d'après, Aboul R. Albirouny. ext. J. A., 1858.

كذلك يعتبر الفن مظهراً آخر من مظاهر الثقافة ؛ وكما وجدنا
 لدى العرب في العلوم ، وجدنا الزهرم لهذا في الفنون . وقد ترك
 الاسلام في فن العصور الوسطى اثراً هائلاً ، مثل الذي تركه لنا العالم
 القديم ؛ فالفن مرآة ناصعة للحضارة . ولذا يعكس الفن الاسلامي الروح
 العربية وروح الشعوب التي دخلت الاسلام ؛ بحيث تعددت تسميته
 بالفن الاسلامي أو العربي أو الشرقي . كما ان الفن الاسلامي كان
 أوسع الفنون انتشاراً وأطولها عمراً . لا استثنينا الفن المصري
 القديم - فقد كان الفن الاسلامي يمتد من الهند الى الاندلس ؛ واستمر
 بها طوال العصور الوسطى ، وحتى العصر الحديث .

وقبل مجيء الاسلام كان الفن السائد هو الفن المسيحي ؛ لأن
 للفن الروماني كان آخر عهده في الشرق بالقرن الثالث الميلادي ؛
 لتحول الشرق الى المسيحية . والفن المسيحي الذي وجدته الاسلام كان
 يتجه معظمه الى رسم الأشخاص المقدسين والصور الدينية المسيحية .
 والذي نجده في الفن الاسلامي هو انه في اول الامر كان يجمع مع
 شخصيته أساليب فنية مسيحية ، واستمر الحال على ذلك الى أوائل
 عهد العباسيين . ولكن سرعان ما أخذ الفن الاسلامي يبتعد عن المؤثرات
 الخارجية بإسلام الشعوب المفتوحة ، ويكون لنفسه شخصية تدل عليه ؛
 بحيث نستطيع ان نميزه ؛ كما نميز الفن الفرعوني أو اليوناني .

ومنذ اول الامر نجد الفن الاسلامي يرتبط اشد الارتباط بالدين ؛
 إذ الفن ولد في خدمة الدين . فمثلاً بالنسبة للمسيحية ظل الفن قرزوا
 يصور تاريخها وحوادثها ، ولم يتحرر من اثر الدين الا في عصر
 النهضة . كذلك بالنسبة للفن الاسلامي فانه طبع بطابع الدين
 الاسلامي ؛ فقد أصبحت آيات القرآن وسوره توضع على كل شيء ،
 على الأواني والحوائط والأسوار . ولا ريب ؛ فالفن الاسلامي - مثل
 سابقيه من الفنون الأخرى - يدرك صلة النفس بالكون .

ثم انه أيضاً في اول امره يعتبر فنا غير شعبي يتبع الأحكام ،
 وكل عمل فني لا يكون الا لهم . ولكن في القرنين الرابع والخامس
 الهجريين ، نجد الفن الاسلامي بدأ يأخذ الصبغة الشعبية ،

وأصبحت يهوت للناس وما فيها من مظاهر فنية. تعل علي هذه الصيغة الشفعية . ومن ناحية أخرى لم يكن الفن الاسلامي يقتصر على ذاتية الفنان دون تأثير المجتمع ، ولكنه أصبح في خدمة الجماعة عن طريقه التأثير عليها ، والوصول الى غايتها .

كذلك تعددت الأساليب الفنية بانقسام وحدة المسلمين ؛ فقد حدث تنافس شديد كان عاملا على انتشار الفن الاسلامي ، بل فنون الاسلام . ومع ذلك ؛ فإن روح الاسلام كانت توجد للفن في كل بلاد الاسلام قالبا متجانسا . كذلك الذي جعل الفن الاسلامي يبلغ غايته من الرقي ، هو أن الفنان المسلم كان يبذل غاية جهده في اخراج العمل الفني كما يجب ، كما أن ظهور نظام الانقلابات ، أوجد نوعا من التناقض في الفن ؛ بحيث وجدنا متخصصين في قروعه ، ومدارس له .

ولدينا صور متعددة للفن الاسلامي تبين تطوره ومدارسه واساليبه في مختلف البيئات الاسلامية ، تظهر على الخصوص في فن :

العمارة ؛ ونقلوا اساليب هذا الفن من امم غير اسلامية ، وإن أخذوا منها ما يتفق والعقيدة الاسلامية ؛ فأخرجت من الفن المعماري طرازا اسلاميا خاصا . وأهم شيء يتناوله الفن المعماري الاسلامي هو الأعمدة ، التي اتخذت تيجانا وحفودا مدببة وروابط خشبية ، حتى أنه ظهر ما يعرف بعلم عقود الأبنية (١) . وقد أصبحت اقواس حدة الفرس « Hores-Shoc » تدل على الفن المعماري الاسلامي ؛ وإن وجدت الاقواس قبلا ؛ إلا أنه تغير شكلها على يد المسلمين . كذلك كانت المقرنصات (٢) ، من ابرز خصائص الفن المعماري العربي ، تعنى الأجزاء المتعدية من المقف ، ولعلها من الأصل اليوناني ؛ « كورنيس Cornith » ، ثم حرفت الى مقرنص ، أو لعلها جاءت من الكلمة العربية « مقرنص » ، أي يجلس القرفصاء .

(١) كتف الظنون ، ١ ، ص ٢٢ (في أسفل الصفحة) .

(٢) مرزوق ، الفن الاسلامي في العصر الأيوبي ، المكتبة الثقافية ٤٠١ .

وكذا بناء القباب والمآذن المثلثة حول بيوتهم في الفن الاسلامي . كما
كان من مظهر الفن المعماري الاسلامي الظاهرة بنائ مسجديات (١)
للبيوت مخروطة او مزخرفة ، تسمى قسوة اذا كانت مستديرة ، او
شمسية اذا كانت غير مستديرة ، او حتى شمس ، وهي من خشب خروط
مستأثر للنوافذ ، تخفف حدة الضوء ، ويمكن النساء مشاهدة من
بالخارج دون ان يراهن أحد ، واصبح ذلك طابع البيوت الاسلامية .

نوع آخر من الفن الاسلامي هو الزخرفة بالخط . وهذه اصبحت
فننا له تميز خاص ؛ لا تطور الخط العربي على اسس انه خلق للزينة
والزخرفة . فقد لفت نظرس فناني المسلمين الحروف العربية بموسمها
وسيقانها وقواسمها ونقطةها ومداتها . فاصبح الخط العربي يوضع على
كل شيء ، ليس فقط على المباني ، وانما على التحف وغيرها ، وان
كانت غالبا ما تقتصر على تكرار كلمات معدودة ؛ وهي تكون مدهونة
خالها بماء الذهب والفضة . ولا ريب انه كان يوجد للخط العربي شكل
او اشكال معينة قبل الاسلام ؛ بدليل ان النبي - صلى الله عليه وسلم - كتب عهده بيده
وبين قريش (٢) ، كما ظهرت انواع من الخطوط العربية في اوراق
البردي وعلى العملة . ولكن المسلمين عموما اتفقوا على اسلوبين في
الخط العربي : الحروف المستقيمة ذات الزوايا الحادة ، والحروف
المائلة المقوسة ؛ وقد عرفت الاولى بالخط الكوفي نسبة الى الكوفة
مصدرها ، ولعلها تطور للخط الحميري القديم ، الذي كان منتشرا
في هذه المنطقة ، وانه نزل عن خط المسينية الحميري في جنوب
الجزيرة ، والثانية النسخ او النسخي ، وهو ابتكار مورق .

وقد تفرعت من هذين النوعين عدة خطوط اخرى - نستطيع
ان نرى انواعها بالمتاحف - لحيثما منها اسماء اثني عشر قلما

(١) لينبول : سيرة القاهرة ، الترجمة العربية لحسن وعلى إبراهيم ،

ط ٢ ، ص ٢٥ - ٢٦ .

(٢) انظر : de Sacy

Nouveau aperçus sur l'Histoire de l'Ecriture chez les Arabes.
du Hedjaz., Paris, 1827.

مختلفة (١) ، وأكثر من عشرين شكلا ؛ أشهرها : الخط المشرقي والاندلسي والأفريقي ، والثالث الذي على ما يبدو مشتق من خط كبير اسمه للطومار - لا نعرف سبب تسميته هكذا - وسمى كذلك لأنه ثلثه ، والرقعة ، والديواني . وقد بلغ الخط العربي من الدقة إلى أن أصبحت هناك قوانين واحكام في وضع كل حرف ، وللمسلمين هي ذلك تعبير خاصة ، مثل : القافية من انحناء وانبطاح ، والتمام من قصر وطول ورقة وغلظة ، والانكباب - ربما الانحناء - والارسل باطلاق اليد ، كما تلاعبوا بالتشكيل ووصل الحروف . ولدينا أسماء خطاطين مشهورين ، ولعل أشهرهم على الإطلاق الوزير ابن مقلة ، وعلى بن هلال ، وخاصة ياقوت (ت ١٢٩٩/٦٦٩) ، الذي كان كاتب المستعصم آخر الخلفاء العباسيين ؛ حيث وضع القواعد للثلاث والنسخ .

نوع آخر من من الفن الاسلامي يتصل بالنوع السابق ، هو النحت ، الذي بلغ الغاية وأرى . ولما كان الاسلام دين وحدانية يمنع نحت للتماثيل ، فنجد النحت الاسلامي اتجه إلى نحت الحروف أو صور النبات وهو ما عرف بالتوريق ، أو التفريعات الهندسية مثل المكعبات والمربعات ؛ ولا شك أن ذلك كان شبه ثورة على الفن الفاضح في النحت اليوناني والروماني . وكان عند الفنان المسلم كراهية الفراغ ؛ فظهر التكرار وأصبح يدل على طابع الفن الاسلامي . وقد عرف الفنان المسلم النحت المقعر والنحت البارز . ومع ذلك ، لم يمنع هذا ، من نحت الفنان المسلم لصور الحيوانات أو حتى الأشخاص ؛ وإن كان نحتهما حائرا في الفن الاسلامي .

أما فن التصوير للأشخاص أو للحيوان ؛ فقد وجد في الاسلام ، وإن كان مشكوكا في تحريمه كما في النحت . حقا أن النبي - ﷺ - قد أزال الصور من البيت حين فتح مكة ؛ إلا أنه استخدم ومن بعده الخلفاء العملة وعليها الصور مما يدل على كراهية فقط ، وليس تحريما . كذلك اختلف الفقهاء في مسألة الحل والتحريم ، وإن اتفقوا بالاجماع

(١) مثلا : المقدمة ، ص ٢٢١ - ٢٢٤ ؛ كشف ، ١ ص ٤٦٨ ؛ صبح ، ٣ ص ٥ وما بعدها .

على منع تصوير كل ما له ظل ووجوب ازالته (١) . ومع ذلك ، قبل
الفنان المسلم على التصوير ، حتى اننا وجعنا من يؤلف عن المصورين
وطبقاتهم (٢) . وقد جعلت كراهية التصوير الاستيحاء من الطبيعة
قليلًا ؛ فكان أغلب ما صور هو من صور الادميين والحيوانات . كذلك
ربما تخرج المسلمون من التصوير ؛ مما جعل أغلب المصورين من أهل
الذمة ؛ فمثلا صورة صلاح الدين التي لدينا هي من تصوير القبط (٣) .
ونحن لا نعرف كيف بدأ التصوير في الاسلام ؛ فيبدو ان ظهوره
كان في عهد الامويين ، الذين رسموا في عواصم الصحراوية كثيرا من
الصور (٤) وربما عرفوه عن طريق الصور التي وجدوها في الحمامات ؛
بحيث نجد المسلمين قد جروا هم ايضا على زخرفة حوائطها بالصور .
فلدينا زخارف بالصور لحمام في القسطنطينية من عهد الفاطميين ، توجد
بالمتحف القبطي المصري . وقد شاع رسم الصور في الحمامات ، حتى
ان الفقهاء حثوا على ازالتها ؛ فقال ابن حنبل : « ان الانسان اذا دخل
الحمام ورأى فيه صورة فينبغي ان يحكها ؛ فان لم يقدر خرج » (٥) .
بل اصبحت للمصورين مدارس مثل المدرسة البغدادية (٦) ، او مدرسة
هراة بافغانستان (٧) ، ونقصد بها عددا من الصور ينظمها أسلوب

(١) البخاري ، باب التصوير ؛ انظر . Chauvin :

La défense des images chez les Musulmans, dans Annales de
l'Acad d'Arch. de Belgique, 4^{ème} série, ; VIII, 229 suiv ; X, 403
suiv.

Painting in Islam. Oxford, 1928,

: Arnold

Ency. (art Taswir) t4, p. 728-8 ; (art Sûra) t4, p. 588-590

(٢) أورد ذلك المقرئ . الخطط ، ٤ من ١٢٤ من ٩ .

(٣) انظر . مثلا : أحمد زكي باشا ، طاس صلاح الدين ، مجلة رعمسيس ،

العدد التاسع ، السنة الخامسة . انظر . ماجد ، صلاح الدين ، ص ١٥٠ .

(٤) عن ذلك ، انظر Jausen et Savigniac Les Chateaux, Arabes, ;

(Miss. Arch. en Arable), tIII. Paris, 1922 ;

L'Art de l'Isl, p. 26 sqq :

: Marçais

(٥) انظر . قبله .

(٦) انظر . زكي محمد حسن . مدرسة بغداد في التصوير الاسلامي ، مثل

مجلة سومر ، المجلد ١١ ، الجزء ١ .

(٧) خير من يظنها بهزاد الصور (٩ هـ / ١٥ م) . لدينا منه صور في

المتحف الاسلامي .

معين ، يميزها عن غيرها . وقد استهوت شخصيات المقاسات - مثل مقامات الحريري - المصورين ، ولدينا صور منها على الورق أو المخطوطات . كذلك يذكر المقرئ (١) ، انه كانت في خزائن المعز لدين الله الفاطمي في مصر صور لكل ملوك الدول ، وان الامر الفاطمي اقام في بركة الحبش - وهي استراحة له - رسوما صور له فيها عددا من الشعراء (٢) ، وكتب فوق كل صورة أبيات من شعر كل منهم في مدح الخليفة . بل من العصر الفاطمي (٣) ؛ نسمع عن مباريات بين المصورين ؛ فنسمع عن اثنين احدهما اسمه قصير والاخر اسمه عزيز ، تنافس كلاهما في رسم صورة راقصة في قوس . وبعد ان كان التصوير لا يجمر على تصوير حكام الاسلام ، اصبح يتجه ايضا لتصويرهم - دون الخلفاء - (٤) ؛ فمثلا لدينا صورة لصلاح الدين وصور لسلطين المماليك ، وخلفاء آل عثمان ، على اساس انهم من السلطين .

اما فن صناعة الخزف ، فهي قديمة ، ونستبعد ان تكون متاثرة بصناعة الخزف الصيني ؛ وان كان اصلها على العموم في الشرق ، ولا سيما في مصر القديمة ؛ واصبحت تدل على تفنن الفنان المسلم . فلدينا حاليا صناعات من خزف جميع العصور الاسلامية ، التي اتخذت اساليب مختلفة ، ودخلها البريق ، وتلون بالوان متعددة ؛ وبلغ من لطفها انه اذا وضعت يدك من الخارج ، ظهرت من الداخل ، ومن جمالها تباع بالوزن (٥) . وقد كان ازدهار صناعة الخزف ؛ بسبب ان الاسلام يحرم اتخاذ الاواني من الذهب والفضة (٦) .

ويتصل بصناعة الخزف صناعة الصيني ، وهي الاخرى دخلتها الالوان ، ووصلت صناعتها الى درجة متقنة جدا . فنسمع بصناعة صحن صيني تبلغ في ارتفاعها قمة رجل ، واجاجين - وهي اواني

(١) الخطط ، ٢ ص ٢٦٧ - ٢٦٨ .

(٢) نفسه ، ٢ ص ٣٧٩ .

(٣) نفسه ، ٤ ص ١٢١ .

(٤) لدينا صورة للخليفة المتوكل على برقية ، توجد في متحف البريتينا بفيينا .

(٥) سفر نامه ، ص ٦٠ .

(٦) انظر . مرزوق ، الفن المصري الاسلامي ، سلسلة اقرأ ، ١١٤ ، ص ٣٧ .

لعمل الثياب - لها أرجل على صورة الوحوش ، ومرايا من الصينى ،
وزاهر ، وجماجم أى قوارير (١) .

كذلك تقدمت صناعة الزجاج ، وهى قديمة ؛ اذ من المؤكد ان اول معرفتها ظهرت فى مصر فى عصر ما قبل التاريخ ؛ وان ازدهرت ازدهارا كبيرا على ايدى المسلمين . ومما ذكره المؤرخون المسلمون انه كان يصنع بمصر زجاج شفاف عظيم النقاوة يشبه الزمرد . كذلك دخلت صناعة الزجاج لأول مرة فى عهد الفاطميين الزخرفة بالكتابة والرسوم ، ويموه بالمينا وهى مادة كالزجاج . كما ان الزجاج المسمى الفسيفساء ، وهو زجاج يستخدم فى الزخرفة ، يكون ملونا مثل اصفر واخضر وذهبى (٢) . ولدينا فى متحف الآثار العربية مصابيح او مشكاوات زجاجية مزخرفة ، على بعضها اسماء صناعها ، مصورة بأنواع النبات والطيور .

ومن الفنون الاسلامية صناعة التحف البللورية ، وهى هذه على ما يظهر تقدمت تقدما كبيرا فى القرن الرابع الهجرى ؛ بحيث انه فى عهد الفاطميين خصصت لها خزانة خاصة تسمى خزانة البللور (٣)؛ اذ البللور يوجد فى مصر عند بحر القلزم (الاحمر) « او انهم يأتون به من المغرب (٤) . فقد كان البللور يخرج من ايدى صناعة فى غاية الصفاء؛ فضلا عن انه كان ينقش ويلون . ووجدنا من خلفاء الفاطميين مثل العزيز ، من كانوا يتذوقون هذا الفن ويقدرونه ؛ بحيث اعتبر هذا الخليفة خبيرا فى هذه الصناعة . كذلك تقدمت صناعة الرخام من تحف وفيرها ، على طول العصور الاسلامية منذ عهد الامويين ، وهى من مختلف الالوان ، تفتنوا فى ترتيبها .

وهناك صناعة المعادن والجواهر، وهى لا تقف عند صنع الاوانى والفرات والشمعدانات - يشهد بذلك ما يوجد منها فى دار الآثار

(١) الخطط ، ٢ ص ٢٦٤ ؛ انظر . نظم الفاطميين ، ٢ ص ١٩ .

(٢) معجم البلدان ، ٤ ص ٧٧ ص ١١ .

(٣) الخطط ، ٣ ص ٢٦٣ ؛ انظر . نظم الفاطميين ، ٢ ص ١٨ - ١٩ .

(٤) سفرنامه ، ص ٦٠ .

العربية - ولكن صنعوا منها تحفا وزخرفوها بالجزء - وهو أبسطها -
 أو بتنزيل الذهب والفضة والمعادن الثمينة ، وذلك بالصاقها أو تلبسها ؛
 وهو ما أطلق عليه التزميك أو التكتيت (١) ، أى التطعيم . وقد ذكر
 لنا المؤرخون وجود بعض التحف المعدنية بالقصر الفاطمى ، ويبدو أنها
 كانت فى غلبة الروعة مثل (٢) : تمثال لطاووس من الذهب المرصع
 بنفيس الجواهر وعيناه من الياقوت الأحمر ، وريشه بالذهب على ألوان ريش
 الطواويس ، وديك من الذهب ذى عرف كبير مفروق من الياقوت ،
 وغزال مرصع بنفيس الجواهر ذو بطن أبيض منظوم بالدر ، وسفينة
 نيلية من الفضة ، ويستأن من الفضة مزروع بأنواع الشجر ، كله من
 المعدن . ويبدو أن القاهرة استمر لها أسلوب خاص فى صنع النحاس ،
 الذى صنعوا منه تحفا مختلفة ؛ بحيث أن أى بيت أصبح لا يخلو من قطع
 نحاس مكفت ، منها : الأباريق والمباخر والثريات والطائيات والمسارج
 والأوانى والموائد ؛ وأن كان المقرئ يرى أن هذا الفن فقد قيمته أيام
 المماليك (٣) ؛ بحيث أن من كانوا يعملون بها سموا العجم أو
 الأزميون (٤) .

وقد تقدمت صناعة الحفر على الخشب ، ولا سيما حفر خشب
 المناير والمقصورات ومساند الصحف والصناديق والأثاث وواجهات
 المنازل بقصد تزيينها ؛ فكانت ترسم فيه زخارف من تفرعات أو
 توريقات ، أو حتى صور الأشخاص وحيوانات وطيور (٥) . وقد بلغت
 هذه الصناعة على يد المسلمين درجة كبيرة من الاتقان ؛ بينما الطريقة
 السابقة على الإسلام لم تخرج عن تلوين وحفره . ولكن بعد ذلك
 استخدمت الحشوات العاجية أيضا - مفردا خشبوة - وهى تكون
 بالتطعيم أو التجميع أو الترصيع ، ولا تزال أمثلتها توجد فى الشرق
 إلى الآن . وكان للحفر على الخشب سوق خاصة فى عهد المماليك هى
 سوق خان الخليلى المشهورة .

(١) الخطط ، ٣ ص ١٧٠ .

(٢) نفسه ، ١ ص ٢٦٦ ؛ أنظر . نظم الفاطميين ، ٢ ص ١٩ .

(٣) نفسه ، ٣ ص ٢٧١ .

(٤) لينبول ، سيرة القاهرة ، ترجمة ، ص ٢٣٤ .

(٥) أنظر . لوحات خشبية توجد بالمتحف الإسلامى بالقاهرة .

أما صناعة النسيج ؛ فقد دخلتها الزخرفة ، التي تقمعت على ليمو المسلمين ، وكان الصانع يستخدمون طرقاً معينة في ختم الزخارف وطبعها على المنسوجات ، منها استخدام الواح الخشب التي كان يعرفها القوط ؛ واتخذوا زخارفها من التوريقات ، أو من كلمات تجرى مجرى الفال ، أو من أسماء الحكام والقابهم ؛ على عكس ما كان سابقاً ؛ فقد كان ملوك العجم يجعلون الطراز بصور الملوك وأشكالهم أو بصور معينة (١) . كذلك برع المسلمون في استخدام الخيوط بأنواعها ، ولاسيما الخيوط الذهبية . وقد بلغت المنسوجات الإسلامية من الرقة ؛ بحيث كان من الممكن سحب عباءة أو ثوب كامل خلال حلقة خاتم (١) .

يتصل بالصناعة السابقة صناعة الأبسطة والسجاجيد والكلمة . وهذه التعابير الثلاثة تختلف في مدلولها ؛ فالأبسطة يعني ما بسيط أي مد (٣) ، وهي كلمة وردت في القرآن ، والسجاد أو المساجيد أو السجاجيد تمتاز بأشكالها الدينية (٤) ؛ وإن كنا لا نستطيع أن نقول أنها عرفت للعرب من أيام النبي - ﷺ - ؛ فقد كان يصلى هو وأصحابه على التراب ، وينسب فرش المسجد من أيام الأمويين (٥) ، أما الكلم فهي كلمة فارسية دخلت اللغات الأوروبية . كذلك وجدت تعابير أخرى تعنى هذه الصناعة ، منها : كلمة الفرش من فرش ، حتى أن خزانة للفاطميين سميت خزانة الفرش (٦) ؛ وهي التي كانت تحتوى على الأبسطة وغيرها ، وكلمة الانمط أو الأنمطة - مفردتها نمط - تعنى الحصر (٧) ، وكلمة حصير وهي تقابل السجاد من سعف النخيل ؛

(١) المقدمة ، ص ٢١٠ .

(٢) انظر . المقالة القيمة من Wiet :

Tapis égyptiens. Arabica. Jan, 1959.

Fasc. I, tVI, p. 199.

(٣) ابن سيده ، المخصص ، ٤ ص ٧٢ ؛ انظر .

On certain arabic Terms for Rug. Ettinghausen :

Ars Islamica I, pp. 219-222 ; II, pp. 65-68.

Suppl, I, p. 84-6. : Dozy

Ency. (art Sadjada) t4, p. 47 sqq .

(٤) انظر .

(٥) الخطط ، ٤ ص ٨ .

(٦) نفسه ، ٢ ص ٢٦٦ وما بعدها ؛ ابن سيده ، المخصص ، ٤ ص ٧٣ .

(٧) النجوم ، ٤ ص ٢٢ ؛ انظر Dozy . Suppl, 2, p. 726 .

وكلمة فروة وهي جلد حيوان مصبوغة ؛ وكلمة لطع وتعني انما من الجلد (١) ؛ وكلمة طنفسة وهي من اصل يوناني Tapetion » ، تعني بساطا صغيرا للجلوس (٢) ، وكلمة وطاء تعني انه بساط للأرجل ، وكلمة مخمل تعني بساطا من قطيفة ، والنفمارق مفردتها النفمرق أو النفمرقة ، وهي تعني بساطا أو وسادة (٣) . وفوق ذلك ، وجدت انواع سميت باسماء البلاد التي صنعت منها ، مثل : بساط خسرواني ، فهو جدير بخسر وملك الفرس ، لاشتهار صناعته في فارس ، ويقال ايضا ملكي ، وبساط طبرستاني أي من طبرستان ، وبساط قالي تعني بساطا كبيرا من بلدة قاليقلا ، وبساط ارمني .

وهذه الصناعة كانت تعمل من الصوف أو الحرير أو الحصر ؛ وغالبا ما تزين برسوم وزخارف من مشاهد الصيد والحداثق ، وهي تكون خفيفة أو سميكة ؛ بحيث انه كان يوجد ما يسمى بالبساط المحفور أي السميكة أو ذات الخمل ؛ وقد كانت مراكز هذه الصناعة في فارس ومصر على الخصوص . وهذه الصناعة استكثر منها في قصور المسلمين وبيوتهم ؛ حتى انه على حسب قول المؤرخ أبي الفدا بلغ عددها في قصر أحد الخلفاء خمسين ألف بساط متنوع (٤) . كذلك اشتهر بعض المسلمين بجمع مجموعات منها ؛ حتى ان أحد أمراء المماليك جمع حوالي مائة وثمانين زوج بسط (٥) ، منها ما طوله من أربعين ذراعا الى ثلاثين ذراعا .

كذلك بلغت صناعة الجلود (٦) ، غايتها على يد المسلمين وتفننوا فيها ؛ بحيث انه بسبب شهرة صناعة الجلود في قرطبة ، انتقلت كلمة كردواني أي قرطبي الى اللغات الأوروبية باسم « Cordouannerie » « Cordonnerie » ؛ لتدل على صانع الأحذية ، ولا تزال هذه الكلمة

Ibid, 2, p. 683.

(١) الأغانى ، ص ٢٤٦ ؛ انظر .

Ibid, 2, p. 63.

(٢) نفس ، ص ٧٦ ؛ انظر .

(٣) ابن سيده ، المخصص ، ص ٧٤ .

Op. Cit., p. 128. : Risler

(٤) نقلها .

(٥) الخطط ، ص ١١٧ - ١١٨ .

(٦) بعلمة ، انظر .

Ency of Isl, (art Djjld) 2nd, t2, p. 340-41.

مستعملة الى الآن . فقد تفننوا في صناعة للنعال ، فكانوا يحضرون جلد يقر من الحبشة يشبه جلد النمر (١) ، ويعملون منه النعال المتقازة . كذلك فن التجليد ، نقل الاوربيون خصائصه عن المسلمين ، ولا يزال اللسان المعروف في التجليد الاسلامي يوجد في بعض الكتب الاوربية ؛ كما لجأوا الى زخرفة الكتب وتزيينها بالرسوم والالوان (٢) ، ولا سيما تذهيبها . وفوق ذلك اهتموا بصناعة السروج ؛ اذ يذكر المقرئى سوقا له في مصر اسمه سوق الجميين ؛ حيث كانت تعمل ملونة ما بين اصفر وازرق ، فضلا عن تطعيمها بالذهب والفضة (٣) .

واخيرا تذكر صناعة الورق ، التي اسهم العرب في تطويرها (٤) . ولم يكن يعرف قبلا غير ورق البردى الذي يكتب عليه المصريون القدماء ، او الجلود او الخشب او العظام او قطع الخزف او الحجارة او اى شيء ؛ مما كان العرب يكتبون عليه ، ثم اتخذوا القباطى وهي نسج مصرى ؛ ثم الورق من القطن . وربما يكون العرب عرفوا صناعة الورق من الصين بعد فتحهم بلاد ما وراء النهر ، او بالصلة المباشرة ، ولذا سمي الورق الصينى ، وهو يصنع من الحشائش او من الكتان (٥) . وقد تأسست اول صناعة له في بلاد الاسلام في بغداد في عهد هرون الرشيد ، وانتشرت في انحاء البلاد العربية ، ووجدت لها حوانيت تعرف بحوانيت الورق . فكان الورق لا يستخدم فقط في الكتابة ؛ وانما عرف منه انواع مثل الورق القوى (٦) ، وقد مهد ظهور الورق الى ظهور الطباعة في العصر الحديث .

(١) سفر نامه ، من ٦٠ .

Peintures des manuscrits arabes, : Blochet (٢) انظر .
persanes et turcs de la Bibl. N. Paris, cf.

(٣) الخطوط ، II من ١٥٩ .

(٤) الاصطخرى ، من ٢٨٨ ؛ المقدمة ، من ٢٢٦ - ٢٢٥ ؛ انظر -

Das arabische Papier Eine historisch antiquarische : Karabacek
Untersuchung, 1887.

(٥) الفهرست ، من ٢١ .

(٦) الخطوط ، من ٢٥٠ .

من هذا يتبين أن الفن ظاهرة حضارية ، أسهم فيها المسلمون
أسهاما كبيرا .



ويعتبر الغناء والموسيقى من الفنون التي عرفها العرب في
حضارتهم الاسلامية ، مثل بقية الشعوب . وكما وجد أثر العرب في
نواحي متعددة ؛ فانهم تركوا اثرهم أيضا في الغناء والموسيقى ، فوضعوا
الآلحان ودرسوها ، واخترعوا الآلات .

فالعرب في جاهليتهم كان عندهم من الآلحان ما يوافق سذاجتهم
وخشونة حياتهم . فالبدا منهم عرفوا نوعا من الحدا ، الذي يستعملونه
في البداية اسحتا لابل ؛ وخصوصا أن نهضة الشعر عندهم ساعدتهم على
الترنم . كذلك الحضر منهم عرفوا بعض الآلات الموسيقية ؛ فبعض اسمائها
ماخوذة من أسماء بابلية وآشورية وأرامية وحميرية (١) .

ولما جاء الاسلام لم يمنع الغناء والموسيقى ؛ وإن كان العرب في
أول أمرهم لم يهتموا بهما لانشغالهم بالفتوح . ولكن تغير ظروف
المجتمع العربي الجديد من الخشونة إلى الترف نتيجة لتدفق الأموال ،
ومجاء أسرى كثيرين من الفرس والروم إلى مكة والمدينة وغيرهما من
أهيات القرى ومجامع أسواق العرب ؛ أظهر نواة نهضة غنائية موسيقية
في بلاد العرب ، حتى اشتهرت بوجود أمهر المغنين فيها (٢) . ومن
الطريف أن تذكر أن العرب ربطوا بين الغناء والتخنت (٣) ؛ وذلك
لجمع المغنين بين النساء والرجال ؛ وهذا دليل على بقاء بقية من
خشونة العرب الأولى .

وقد ساعد على نهضة الفن الغنائي والموسيقى مجيء
الأمويين (٤) ، الذين قيل عنهم أنهم أول من أوجد الملاحى (٥) .

-
- (١) عن ذلك بتفصيل ؛ انظر . فارمر ، تاريخ الموسيقى العربية ، القاهرة
١٩٥٦ ، ترجمة نصار ، ص ٢٣ و ٢٤ .
(٢) العقد ، ٣ ص ٢٤١ .
(٣) نفسه ، ٣ ص ٢٤٢ . مثلا : الأغاني ، ١ ص ٩٧ ، ٤ ص ٢٨ .
(٤) الطبري ، ١ : ١٤٦ ؛ فارمر ، الموسيقى ، ٨١ .
(٥) الأغاني ، ١٦ ص ٧٠ . ينسب ذلك إلى يزيد بن معاوية .

وربما شجعوا عليهما ؛ ليشتغلوا الغناء عنهم ؛ فضلا عن تذوقهما . -
فقد كانوا يبنون العواصم الصحراوية (١) ، التي كانت تشبه بامكان
اللهو ، ويستحضرون اليها المغنين من الحجاز ، ويفدقون عليهم
العطاء (٢) .

ولما جاء العباسيون ، انتعش الغناء والموسيقى على أيديهم
انتعاشا كبيرا ، واصبحا يقومان لا على أساس التقليد أو الاقتباس ،
كما حدث الى وقتئذ - اذ ذكر المؤرخون تأثر المغنيين العرب الأوائل
بالفرس والروم (٣) - وانما على أساس أن يعبرا عن روح العرب
وروح الشعوب المفتوحة . وقد كان ظهور انواع الشعر من القصائد
والموشحات والموال والزجل مما ساعد على تقدم الغناء ؛ ولاسيما
ما يدور منه حول الغزل (٤) . فكان العرب بذلك اول من استخدموا
الشعر في الغناء ، بينما كانت الشعوب الأخرى تغنى في الغالب من
غير وزن (٥) . وقد جاء انقسام وحدة المسلمين وتنافس الحكام عاملا
من عوامل تطور الغناء والموسيقى .

ولكن الأهم ايضا ، هو جعل الغناء والموسيقى يقومان على
أساس محروس وعلمى . فقد بدأ الموسيقيون العرب يبحثون عن أغاني
الشعوب القديمة ، مثل اليونان والفرس والهنود (٦) . فمثلا يذكر
ابن صاعد المؤرخ أن العرب طلعت على كتاب « نافر » الهندي ،
الذي جمع اصول اللحن وجوامع تاليف النغم (٧) . وقد عرف

: Jauasen et Savignac

(١) عن ذلك بتفصيل ، انظر .

Les Chateaux Arabes (Miss. Arch. en Arabie), III. Paris, 1922.

جاسد ، التاريخ السياسي ، ط ٧ ، ص ٢٤١ - ٢٤٤ .

(٢) الأغاني ، ص ٣ ، ٩٨ ، ٦ ، ص ١١٥ ، ١٢٢ .

(٣) نفسه ، ص ٨٤ .

(٤) الجاحظ ، رسالة في العشق والنساء (مجموعة رسائل الجاحظ) ،

ص ١٦٣ - ١٦٤ .

(٥) الزينة ، ١ ، ص ٦٩ .

(٦) كشف ، ١ ، ص ٢٢ ؛ المرقى ، ٢ ، ١٣ ، ٥ ، ٢ ، ص ١١١ .

(٧) طبقات ، ص ١٤ .

العرب من الغناء أنواعا ، مثل : النصب وهو غناء الركبان ، والسناد وهو الثقيل ، والهرج وهو الخفيف (١) . كذلك عسرفوا الغناء العادي ، أو المصحوب بجوقة ، أو بالرقص (٢) ؛ كما أصبح عندهم ما يعرف بالنغم والايقاع .

ومن ناحية أخرى ، قام فلاسفة الاسلام بدراسة كتب ارسطو وغيره من فلاسفة اليونان عن الموسيقى . وأضافوا إليها شروحا جديدة ؛ حتى ظهر ما يعرف بعلم الموسيقى (٣) ، ومن يمارسها يسمى الموسيقور والموسيقار ؛ وهذه الكلمة يونانية الأصل Musica . « وقد اختلطت الموسيقى على أيدي المسلمين بعلم الرياضيات - كما فعل اليونان من قبل - الذي كان العرب متفوقين فيه . وقد ترتب على ذلك انه ينسب للمسلمين انهم اخترعوا النوتة الموسيقية أو الميزان الموسيقى (٤) ، أو ما يسمى الأصابع مفردا أصبح لتغييرها في النغم ؛ وذلك باعطاء رموز للموسيقى عن طريق استخدام الأرقام والأحرف . فظهر على أيديهم ما يعرف بالتقطيع بالصوت ونصف الصوت وربع الصوت ، وبالكيفيات من الهمس والجهر والرخاوة والشدة والقلقلة والضعف . فاوجد ذلك للموسيقى العربية التنوع ، الذي بلغ العشرين ؛ وإن لم يستخدموا منه أكثر من اثني عشر ، وسموه بأسماء مثل : بك ودوكا وسيكا - وهي أسماء فارسية - تعني الأول والثاني والثالث ؛ وإن كان أسماء الزخرفة النغمية بابتداع النغم ، وليس الهارموني ، كما في موسيقانا الحالية . ولعل (٥) Re Mi Fa Sol La Si هي السلم

(١) العقد ، ٣ ص ٢٤١ .

(٢) الأغاني ، ٥ ص ٢٤١ .

(٣) عن ذلك بتفصيل ، انظر . المقدمة ، ص ٣٣٥ - ٣٣٩ ؛ الخوارزمي ، مفاتيح العلوم ، ط ١٣٤٢ هـ ، ص ١٣٦ ؛ Ency. (art Mûsîki) 13, p. 801-807 .

(٤) الأغاني ، ٢ ص ١٧١ ، ١٦ ص ١٦ ؛ فارمر ، تاريخ الموسيقى العربية ، من ١٢٩ ، ٣٣٨ ؛ انظر . Land : Recherches sur l'Histoire de la ,

La Musique arabe. : Daniel ; gamme. arabe. Leide, 1884
Ses rapports avec la musique grecque et chant grégorien, Paris, 1879, p. 24. 122-3.

(٥) هوفكة ، شمس العرب ، ص ٤٩٤ .

الموسيقى الحالية مأخوذة عن الأعراف العربية : دال راء مهم فاء صاد
لام سين .

ولذلك كان اثر الموسيقى العربية على أهلها كبيرا ؛ بحيث وجدت كلمة طرب وهى التى تعنى التمسالة . ولدينا امثلة عديدة فى كتب الملحنين تبين اثر الغناء والموسيقى فى نشوئهم . وللأسف لم يتبق لنا قطعا من لحن أو الحان عربية مكتوبة ؛ غير ما تعارف عليه الموسيقيون الحاليون بالتقليد . وحتى رجال الدين هم ايضا - بما فيهم الصوفية (١) - تدارسوا اثر الموسيقى والغناء من حيث حلها وكرها (٢) ؛ وذكر بعضهم انه يتوصل بالالحن الحسان الى خير الدنيا والاخرة (٣) . بل تكلم فيها اهل الطب ، وقالوا ان الصوت الحسن يبرى فى الجسم ويجرى فى الدم ؛ فيصفو الدم ويرتاح القلب ، وتنمو النفس (٤) .

وقد ظهرت آلات موسيقية عديدة (٥) ، اخذوها عن كل الشعوب ؛ وان حسنوا فيها ، واخترعوا جديدا عليها . ولدينا منها اسماء عديدة ، بعضها عربى أو فارسى أو هندى أو يونانى . وقد اصبح للآلات الموسيقية سوق خاص فى مدن الشرق ، مثل سوقها فى القاهرة (٦) . فمن هذه الآلات ما هو للنفخ ؛ مثل : المزمار أو المزمر ،

(١) أنظر . الهجویری ، كشف ؛ الغزالی : أمیاء ؛ رسائل أخوان الصفا ، ایضا ؛ أنظر .

Emotional religion in Islam as affected by, : Duncan
musical singing. J. R. A. S., 1901-2.

(٢) العقد ، ٣ ص ٢٢٠ - ٢٢٢ ؛ قارمر ، تاريخ الموسيقى العربية ، ص ٣١ وما بعدها . (بتفصيل) .
(٣) العقد ، ٣ ص ٢٢٨ .
(٤) نفسه .

(٥) عنها : صبح ، ٢ ص ١٤٣ وما بعدها ؛ الخوارزمی ، مفاتیح العلوم ، ط . مصر ١٣٤٢ هـ ، ص ١٣٦ وما بعدها ؛ مروج (ط . أریبا) ، ص ٩٠ ؛ قارمر ، ص ١٨٢ وما بعدها ؛ أنظر . J. R. A. S., July. 1939 : January .
Suppl. cf. : Dozy ؛ أنظر . جرجی ، التمدن ، ٣ ص ١٩٨ .
(٦) الخطوط ، ٢ ص ٢٠٩ . يسميه سوق المعازف .

والصفارة ، والنأي ، والقصبة ، والبوق وهو من نحاس أجوف ،
والقيثار الذى لعله يونانى « Kithara » ، والطنبور وهو يشبهها
والشبابية وهى قصبة جوفاء فيها ثقب عليها سداة ، وهى تقطع بوضع
الأصابع من اليدين فى موضع متعارف ، والأرغن أو الأرغانون وهو
مناقف من جلود الجاموس من آلات الروم . وبعضها للقرع ، مثل : الدف ،
والصنوج ، والجلجل ، والطبل أو النقاريت ، وهى ذات شكل أخطواتى
مجوف من الداخل ، مشدودة بالجلد من الناحيتين (١) ،
والكوسات (٢) - كوس - وهى طبل شكلها نصف دائرى ، مشدودة
بالجلد من ناحية واحدة . وبعضها بالأوتار التى توضع على بمائل
آلات مشدودة فى رأسها وتقرع الأوتار بمعزف ، ولعل أهمها :
العود (٣) ، الذى يسميه النويرى ملك الآلات ، وهو اسم عربى لآلة
قنسان يصنع من خشب العود ، لعل أول ما استعمل فى عهد هرون
الرشيد ، وقد تطور على أيدي المسلمين ، حتى أن المؤلفين خصصوا
له المؤلفات (٤) ؛ فخففوا من وزنه ، وزادوا فى عدد أوتاره ، واخترعوا
مضربه من قوادم النسر ، وربما يكون من أنواعه المزهر أو البريط ،
وهذا الأخير أصله فارسى عبارة عن عود محدودب الظهر صورته تشبه
صور البط ، أرسخ البطن ، له أربعة أوتار (٥) . وأيضاً الرباب (٦) ،
وهو ذو وتر واحد ، يعزف عن طريق قوس ؛ وإن أصبح له أربعة أوتار ؛
وقد أطلق عليه الكمان أو الكمنجة . والقانون وهو ذو سبعة أوتار (٧)
- ربما اخترعه الفارابى - ولعل اسمه المعزف أو العزف أو الجنك أو
الشلياق أو اللور أو الصنج ، وربما هى أنواع منه . كذلك لدينا أسماء
آلات أخرى محدودة ، مثل : غريال ومصافق وكنكة وكران وكنارة
وقضيبي وعرطبة وسلياق وعير ، وأصف ، والمستق آلة للصين من أنابيب .

Suppl, 2, p. 26. : Dozy

(١) أنظر .

Inost, p. 45 . أنظر . (٢) هى كلمة من أصل فارسى .

Ency. (art Ud) t4, p. 1038-1041

(٣) عنه ، أنظر .

(٤) مثل كتاب ابن يونس (ت ١٠٠٩/٤٠٠) ، العقود السعيدة فى

أوصاف العود .

(٥) العقد ، ٣ ص ٢٦٦ ؛ مروج (ط ١٠٠٩/٤٠٠) ٨ ص ٨٨ ، ٩٣ ؛ فارمر ،

ص ١٨٣ .

Ency. (Rabab) t3, p. 1159-62

(٦) عنه ، أنظر .

Op. Cit., p. 111 : Land

(٧) أنظر .

ولدينا أسماء طبقات عديدة من المغنين ، لم تعرف الشعوب قبلهم
كثرتها ، وهم رجال ونساء - قيان - على السواء ، يذكرهم المؤلفون
في كتب خاصة ، أشهرها على الإطلاق كتاب الأغاني لأبي الفرج
الإصفهاني ، الذي لمضى خمسين عاما لتأليفه (١) ، وطبقات المغنين
للجاحظ (٢) . فمن العصر الإسلامي الأول حتى الأموي ، نذكر من
المغنين (٣) : نشيط الفارسي ، وطويس ، وسائب (أو سلم) وخاتر
(أو خامر) ، وابن مريج ، وابن محرز ، ومعبد ، ومالك ، ومن
المغنيات : جميلة وسلامة القس وعزة الميلاء وحبابة وبليلة ولذة العيش
ومسعيدة والزرقاء وعقيلة وخليدة . ومن العصر العباسي ، نذكر :
إبراهيم بن المهدي (٤) ، وهو ابن الخليفة العباسي المهدي ، وكان
قد بويغ له بالخلافة دون المأمون وتلقب بالمبارك ، وإبراهيم الموصلي ،
الذي قال عنه الجاحظ أنه صنع الفناء بعلم فاضل وحذق راجح (٥) ،
وابنه اسحق الذي قيل أنه ألف ثلاثين كتابا حتى عن راقصات
الحجاز (٦) وبالأخص زرياب (٧) الذي كان عبدا لاسود لإبراهيم
الموصلي ، وترك عشرة آلاف لحن ، واخترع للعود وترا خامسا ،
ومضربا من قوادم النسر كما ذكرنا .

أما طبقات علماء الموسيقى - وأغلبهم من الفلاسفة - فنذكر
منهم (٨) : الكندي (ت ٨٧٣/٢٦٠) ، الذي له عدة كتب في الموسيقى

Op. Cit., IV, p. 344. : Carra de Vaux . (١) انظر .

أما عن الكتاب نفسه ، انظر - ط - بولاق مثلا .

(٢) انظر - رسائل (الجاحظ) .

(٣) انظر - كتاب الأغاني : العقد ، ٣ ص ٢٤١ وما بعدها .

(٤) الأغاني ، ٥ ص ٢ - ٤٩ - ٥٢ - ١٣١ : Barbier de Meynard .

Ibrāhīm, fils de Mehdi. J. A. 1884, p. 201-342.

(٥) رسالة في طبقات المغنين ، ص ١٨٧ : عنه ، انظر - وفيات

ص ١٤ - ١٥ : Ency. (art Ibrāhīm al-Mawsili) t2, p. 465.

(٦) دائرة المعارف الموسيقية ، ترجمة ص ١٩ .

(٧) العقد ، ٣ ص ٢٤٥ : المقدمة ، ص ٣٣٩ : المرقى ، ط : إزهرية ،

١٣٠٣ هـ ، ٢ ص ١٠٩ وما بعدها : ابن حجة ، المطرب ، ص ١٤٧ : وما قبله .

(٨) الفهرست ، ص ٢٢٥ - ٥٧ : نقل . Erlanger مقتبس من كتبهم

منها : رسالة في خبر تأليف الألحان ، والفارابى (ت ٩٥٠/٢٣٦) ، الذى له أيضا عدة كتب عن الموسيقى ، أشهرها : كتاب الموسيقى الكبير ، وربما يكون الفارابى هو الذى اخترع العود ، فلدينا رسمه بيده (١) ، وابن سينا (ت ١٠٨٧/٤٨٠) ، الذى تعرض لهذا العلم فى كتابه الفلمسفى الشفاء ، وصفى الدين عبد المؤمن (ت ١٢٩٢/٦٩٢) الذى له كتاب الأدوار .

ان الغناء والموسيقى العربيين اثرهما واضح فى الغناء والموسيقى العالمية : فغناء وموسيقى شعوب اسبانيا (٢) والمكسيك وأمريكا الجنوبية ، وحتى شعوب أفريقيا وآسيا ، نلمس فيها بوضوح اثر العرب . كما ان أسماء كثير من آلات العرب الموسيقية دخلت اللغات الأوروبية ، مثل : القانون والطبل والنقارة والقيثارة والرباب والعود : « Kanoun » و « Timbal » و « Naker » و « Guitar » و « Rebec » و « Luth » ، وحتى كلمة التروبادور « Troubadour » (٣) - وتعنى الشاعر المغنى فى أوربا - كلمة محرفة عن كلمة طرب أو طروب العربية .



ان الثقافة الاسلامية لها حق ان تفتخر بما قدمته للحضارة من نراث خالد ، شيدت عليه الحضارات التالية نهضتها الثقافية .

فى كتابه La musique arabe I . بعض هذه المخطوطات توجد فى المكتبات ، مثل : الفارابى بالمكتبة الاهلية بمديرية برقم ٦٠٢ ، ولیدن برقم ٦٥١ ، ودار الكتب برقم ٣٥١ ، وصفى الدين بالمتحف البريطانى برقم ١٣٦ أو ٣٦١ ، وباريس برقم ٢٨٦٥ ، ودار الكتب برقم ٣٤٩ . كذلك فى رسالة فى خبر تأليف الألحان ، نشر وترجمة Lachmann والحفنى ، ط . Leipzig ، ١٩٣١ .

(١) فارمر ، تاريخ الموسيقى العربية ، أنظر .
(٢) Historia de la música arabe mediaeval , : Ribera . أنظر .
(٣) عن ذلك ، أنظر . ليفى بروفنسال ، الاسلام فى المغرب والأندلس ، ترجمة سالم وحلمى ، ص ٢٨٠ وما بعدها . (محاضرة القيت) .

الفصل الرابع

اثر الحضارة الاسلامية فى اوربا

تركز الحضارة فى الشرق والغرب الاسلاميين - طرق وصول الحضارة الاسلامية الى اوربا - الدليل على اثر الحضارة الاسلامية فى اوربا -

نعرف ان الحضارة اليونانية ظهرت فى اوربا ، ثم جاء الرومان ووصلوا على الاحتفاظ بهذه الحضارة ونشرها فى كل مكان فتحوه ؛ بحيث ان ما كان خارج حدود امبراطوريتهم اعتبر خارجا عن الحضارة ، وعرفت بلاده بالهمجية « Barbarus » . وفى القرن الرابع الميلادى بدأت تاتى الى اوربا موجات المتبريرين « Barbari » ، من اواسط اسيا ومن شمال اوربا ، ومعظمهم من غير المتحضرين ، وقد ضغطوا على حدود الدولة الرومانية ، حتى فرضوا عليها سيطرتهم ؛ بحيث ان الحضارة اليونانية التجات الى الشرق ؛ اذ سلمت روما تراثها الى القسطنطينية عاصمة الامبراطورية البيزنطية ، وريثة الرومان فى الشرق . وقد كان تحول المتبريرين الى المسيحية عاملا على تعريفهم بمبادئ الحضارة . ولكن استمرار مجيء موجات جديدة منهم ، وانعدام الليونة العقلية التى تمهد للانتاج ؛ كل هذا لم يجعل لسكان اوربا فى العصور الوسطى حضارة متميزة ؛ حتى سميت هذه العصور بالعصور المظلمة . ولم تعد توجد مراكز للنور فيها الا فى مناطق محدودة ، بخاصة فى الاديعة التى يوجد فيها الرهبان ، الذين يعرفون اليونانية او اللاتينية (١) ؛ وبعد ذلك فيما عرف بالجامعات « Universitas » ، وهى التى نشأت مرتبطة اشد الارتباط بالكنيسة (٢) .

(١) عاثور ، اوربا العصور الوسطى ، النظم والحضارة ، القاهرة ١٩٥٩ ، ص ٣٦ وما بعدها ؛ Crump ؛

The Legacy of the Middle Ages. Oxford, 1926, p. 258.

(٢) عن الجامعات الاوربية بالعربية ، انظر . عاثور ، الجامعات الاوربية

فى العصور الوسطى (مجموعة عزت عبد الكريم) .

وحتى المركز الحضارى الذى كان فى بيزنطة ، مع انه احتفظ بحضارة اليونان بصفته وريثا للتراث الاوربى ، ومع ان آسيا الصغرى كانت دائما مركزا لليونان ، الا ان التهديد المتواصل على حدود بيزنطة من ناحية المسلمين ، وخصوصا بعد ان اقتطع المسلمون كل املكها حتى لم تتعد حدودها آسيا الصغرى ، وبقيت هكذا الى ان استولى الترك العثمانيون عليها فى سنة ١٤٥٣ م ، وايضا من ناحية المتهربين الذين اجتاحتها اوربا بما فيها البلقان . هذا بالاضافة الى الاضطرابات الداخلية والتطاحن السياسى والدينى ؛ كل هذا جعل حضارة بيزنطة جامدة ، ويقول احد الكتاب الاوربيين عن حضارة بيزنطة هذه انه انتظمها احظ واحقر شكل اتخذته حضارة ؛ بحيث يمكن ان يطلق عليها لفظ « وضع » (١) . فكان كل ما نقله الروم عن حضارة العصر القديم هو تليخيصات او شروح او جمع ، وان معظم العلوم منعت عندهم نتيجة للتعصب الدينى ؛ فلم يظهر عندهم مؤرخون او حتى شعراء كما عند العرب .

وبجانب الظلام الذى كان مسيطرا على معظم اركان اوربا والجمود الحضارى فى آسيا الصغرى ، كان الشرق الاسلامى ومغربه يسطع بالنور ، وهو الذى ذكرنا نواحى تقدمه المتعددة سواء فى نظمه السياسية او فى حياته الاجتماعية او فى علومه وفنونه . وكان السبب فى ذلك هو الاستقرار السياسى فى دار الاسلام فى ظل الدين الاسلامى - آخر الاديان - الذى كان يساير التطور ولا يقف فى سبيله ، وبسبب اقتصاديات دار الاسلام المزدهرة ، ثم لانه وجد فى دار الاسلام بقايا حضارات سابقة ، اخذها المسلمون وهضموها و اضافوا اليها . ولما جاءت موجات الترك او المغول ؛ فان نمو الحضارة الاسلامية لم يقف - كما حدث بالنسبة للحضارة فى اوربا - وان هملت هذه الموجات على تنقل مراكز الحضارة . لكل هذا تكونت فى بلاد الاسلام حضارة متميزة مزدهرة ، كان لا بد ان تسيطر فى العالم شأن كل حضارة متقدمة ، فوصلت الى اصقاع بعيدة فى آسيا وافريقيا ، وعلى الخصوص فى

(١) انظر - اومان ، الامبراطورية البيزنطية ، تعريب طه بدر ، ص ١١٧ .

ينقل عن كاتب اسمه Lecky .

لأوربا في القرن العاشر الميلادي ، وذلك حينما استقرت فيها موجات
المبشرين ، وتحولت مسعوبها الى المسيحية ؛ فبدأت تبحث عن
الحضارة ، ولم تجدها فقط في مراكز النور المنتشرة بين الرهبان في
أديرتهم - وهم وحدهم الذين كانوا يحتفظون ببقايا حضارة اليونان -
وانما على الخصوص وجدوها في الشرق الاسلامي ومغربه ، في وقت
كانت الحضارة الاسلامية قد تبلورت ورسخت اقدامها .

وقد وصلت الحضارة الاسلامية الى اوربا من عدة طرق (١) ،
منها : طريق الأندلس ، وذلك لأن العرب استقروا في هذه البلاد حوالي
ثمانية قرون ، بلغت فيها الحضارة الاسلامية أوجها . وكانت الحضارة
الاسلامية في الأندلس تشع من مراكز متعددة مثل : قرطبة
« Corduba » (Cordoba) ، وإشبيلية « Hispalis » (Sevilla) ،
وغرناطة « Granata » (Granada) ، وطليطلة « Toletum »
(Toledo) ؛ حيث كان العرب والمغاربة هم الذين ينشئونهم ، وهم
الذين يسميهم الأوربيون بالمور أو المورييسكيون « Moros »
(Moriscos) (٢) . وقد كانت غالبية سكان الأندلس - وهم من
المسيحيين - قد تشبعوا بالحضارة العربية؛ بحيث أنهم هجروا لغتهم
ليتكلموا العربية ، وعرفوا بسبب ذلك بالموز آراب « Mozarabes » (٣) ،
وحى كلمة تعنى مستعرب العربية ؛ واضطر الأساقفة من رجال الدين الى
ان يترجموا الانجيل الى العربية . كذلك قام اليهود؛ وهم أقلية كبيرة
في الأندلس استعربت منذ زمن مبكر ، فاخذوا لغة العرب وملابسهم
واندرجوا في غمارهم (٤) ؛ بدور هام في نقل الحضارة الاسلامية عن
طريق الترجمة ، او الانتقال الى بلاطات النصارى الأوربيون . وقد كان

(١) عن ذلك بتفصيل ، انظر - Hüskins :

Studies in the History of Mediaeval Science. Cambridge, 1927, p. 3 sqq.

(٢) عنهم ، انظر - art . : t3, p. 47 sqq ; Ency. de l'IsI, (art Maures) ;
Moriacos) t3, p. 646-7.

(٣) عنهم . انظر - t3, p. 652-3 Ency. de l'IsI, (art Mozarabes) ;

(٤) انظر - Histoire d'Espagne Musulmane : Lévi-Provençal .

Paris, 1951. p. 80-81. مؤنس ، فجر الأندلس ، ص ٥٢٣ .

القابيون في أوروبا يأتون إلى مراكز الحضارة الإسلامية في الأندلس . ولما أفل نجم العرب في الأندلس ، وظهرت الحركة المعروفة باسترداد الأراضي من المسلمين « Reconquista » ، نجد أن الملوك الأسبان المسيحيين يغترفون من حضارة المسلمين ويأخذون بمظاهرها ، ولا يستطيعون أن يقفوا أمامها لتقدمها ؛ فكان الذين ينقلونها لهم يعرفون باسماء أشهرها : المدجنون « Mudéjares » - وهي من دجن بالمكان أي أقام - أو المهاجرون أو المداخله أو المعاهدون أو المعاهدون أو حتى الموريكيون ، وهم المسلمون الذين بقوا بعد الركونيكتا ، وإن كان بعضهم قد تنصر ، كما أن معظمهم تجمع في طليطلة (١) . فنسمع أن الملك ألفونسو العاشر الملقب بالحكيم « Alfonso el Sabio » (١٢٥٢ - ١٣٨٤ م) ، قد فتح في عاصمة ملكه مدرسة للترجمة في طليطلة ، جعل فيها علماء مسلمين ينقلون إلى الأسبانية أو القطلونية أو اللاتينية كتب العرب . وعلى العكس كانت البسلاد الأوربية التي تحيط بالأندلس يخيم عليها الظلام ؛ فنجد أن النور الذي في الأندلس يتسرب إلى ربوع أوروبا . فعن طريق الأندلس انتقلت حضارة العرب إلى أوروبا .

طريق آخر لا يقل أهمية عن طريق الأندلس هو طريق صقلية . فنعرف أن العرب فتحوا صقلية في عصر متأخر على يد دولة الأغالبة التي قامت في أفريقية (تونس والجزائر الحاثيتين) في عهد العباسيين وذلك في النصف الأول من القرن الثالث الهجري / العاشر الميلادي ، بعد أن كان الروم قد اتخذوها وكرا يهاجمون منها الأراضي الإسلامية . ولما جاء الفاطميون وأنشأوا خلافتهم في أرض المغرب ، استولوا على صقلية كارت عن الأغالبة ، بل أنهم أكدوا سيطرتهم أيضا في جنوب إيطاليا حتى رومية العظمى (روما = Roma) ، وهي التي سماها العرب قلورية (كالبريا = Calabre) . وقد كان احتلال العرب لهذه البلاد الإيطالية معناه أنه لابد وأن تشملها الحضارة الإسلامية المتفوقة

(١) انظر : Jourdan

Recherches critiques sur l'age et l'origine des traductions Latines.
Paris, 1813, p. 149-150.

وقتذاك ، واصبحت بلرم (بلرمو = Palermo) ومسينى (Messine) ومرفوسة (سيراكوز = Siracusa) ، وبوة (Pouilles) ، وبارى (Bari) ، مراكز الحضارة الاسلامية اليانعة فى ايطاليا . ولما قضى على سيطرة العرب فى صقلية وجنوب ايطاليا من قبل الفرنجة النورمان (Normen او نورسمان) فى القرن الخامس الهجرى / الثانى عشر الميلادى ، وهم عنصر مسيحي من هجرة شمالية ، ظهروا فى الوقت الذى ظهر فيه السويديون ، استولوا على صقلية وجنوب ايطاليا من الفاطميين . ومع ذلك فلم يقض على الحضارة الاسلامية فيها ، بل ان النورمان كانوا عاملا فعلا فى نشر هذه الحضارة . والواقع ان عداوة النورمان للمسلمين كانت فى اول سكنى النورمان جزيرة صقلية ، فكانوا يغزون فى افريقية وسواحل مصر والشام ، ويستولون على مدن المسلمين . ولكن بعد ذلك نجد ان سياستهم سلمية نحو المسلمين ، بدليل تلك الخطابات المتبادلة بين روجر الثانى Roger II « (١٠٣٠ - ١١٥٤ م) ، والخليفة الحافظ الفاطمى (٥٢٤ - ٥٤٤ / ١١٣٠ - ١١٤٩ م) . فقد كان النورمان يتذوقون الحضارة الاسلامية ، ويتوجون انفسهم بعبارة لا اله الا الله ، ويتخذون علامة ملوك الاسلام : « الحمد لله حق حمده » ، ويلبسون العمام مثل العرب ، ويسلكون فى قصورهم طريق المسلمين (١) ، وعمالهم وعبيدهم ومنجميهم وجواريهم وحظاياهم ايضا من المسلمين ، وكان بلاطهم يعج بالعلماء المسلمين ، فنجد الادريسي الجغرافى العربى الكبير يهدى كتابه الى روجر الثانى ، ويسمى كتابه الروجارى . كذلك خلفه غليام William « ، كان يرحب بالعلماء المسلمين ، ويقرأ ويكتب بالعربية (٢) . ونجد ملكا آخر من سلالتهم فردريك الثانى Federico II « (١١٩٤ - ١٢٥٠ م) - كما فعل ملوك الاسبان - يشجع الترجمة (٣) لعلوم الاسلام الى اللاتينية واليونانية او حتى

(١) رحلة ابن جبير ، ص ٣١٥ .

(٢) نفسه .

(٣) انظر . Gabrieli :

Federico II e la cultura musulmana. Revista Storia Italiana.

LXIV, 1952, pp. 5-18. جلال مظهر : مآثر العرب على

الحضارة الاوربية ، ص ٧٥ .

الابيطالية الدارجة ؛ التي كانت قد بدأت فى الظهور ، واسس جامعة نابلى (نابلى Napoli) ؛ بحيث اتهم بانه مالا المسلمين ، ولما حضر فى حملة صليبية الى الشرق فى عام ١٣٢٧ م ؛ فانه صالح سلطان المسلمين ؛ مما دعا البابا الى حرمانه .

طريق ثالث لانتقال الحضارة الاسلامية هو مجيء الصليبيين الى الشرق الاسلامى (١) . فقد كان بقاء الصليبيين مدة طويلة فى الشرق الاسلامى منذ القرن الخامس حتى القرن السابع الهجرى / منذ القرن الثانى عشر حتى القرن الرابع عشر الميلادى ، على اتصال تام بجميع مظاهر الحضارة الاسلامية المتفوقة التى ادهشتهم ، اذ يظهر هذا فى احاديث ملوك اوربا والرحالين منهم . وعلى العكس ؛ فانهم كانوا بالنسبة للمسلمين بهائم ، فيهم فضيلة الشجاعة والقتال لا غير (٢) . ومع ان الحروب كانت مستمرة بينهم وبين المسلمين ؛ فان الاذكياء كانوا ينقلون جميع مظاهر حضارة المسلمين ؛ وان كان هذا النقل اغلبه بالمشاهدة .

طريق رابع عمل على نقل الحضارة الاسلامية هو تبادل التجارة بين الشرق والغرب عن طريق مصر . وقد حدث هذا منذ مجيء الفاطميين مصر ، وجعلوها مركزا سياسيا وتجاريا وثقافيا من الدرجة الاولى . كذلك كان هجوم المغول فى العراق مما جعل مصر كعبة الحضارة الاسلامية فى عهد المماليك ؛ حيث يفسر ابن خلدون سبب ازدهار حضارتها بتعودها على الحضارة منذ آلاف من السنين (٣) . لذلك برزت فى مصر العلوم والفنون ، وارتحل اليها الناس فى طلب العلم من المشرق والمغرب ؛ فيصفها ابن خلدون بقوله (٤) : « ولا أوفر اليوم فى الحضارة من مصر ، فهى أم العالم ، وايوان الاسلام ، وينبوع العلم والصنائع » . وقد ساعد على نقل الحضارة الى اوربا عن طريق

(١) انظر . Op. Cit., p. 130 sq. : Haskins .

(٢) حتى ، العرب ، ترجمة ، ص ٢٢٢ . نقلا عن أسامة .

(٣) المقدمة ، ص ٣٤٤ .

(٤) نفسه ، ص ٤٥٣ .

مصر ، أن مدن أوربا وقتذاك مثل : بيزة « Pisa » ، وجنوة « Genova » ، والبندقية « Venezia » ، ونابلى « Napoli » وفلورنسا « Firenze » ، نشطت تجارتها مع مصر ، وهى المدن التى ظهرت فيها حركة النهضة الأوربية « Renaissance » ، التى مهدت للحضارة الحديثة فى أوربا .



والدليل على أن الحضارة الاسلامية انتقلت الى أوربا ، وكان لها اثرها الاول فى الحضارات التالية ، هذه الكتب العديدة التى ترجمت من العربية الى اللاتينية او الطليانية او العبرية (١) ، وهى كتب تملأ المكتبات الأوربية منذ زمن مبكر ، وتدل على تقدم العلم الاسلامى بجميع فروعه . كذلك فى عصر النهضة لما اراد الأوربيون الرجوع الى العلوم اليونانية القديمة ، وجدوها مهذبة ومشروحة فى كتب المسلمين . هذا مع العلم ؛ بأن هذه العلوم اليونانية القديمة كانت مهملة من الأوربيين فى العصور الوسطى ، وكان جل اهتمامهم بما نقله اللاتين منها (٢) . فبفضل النقل عن العرب تقدمت الحضارة فى أوربا ، كما حدث بالنسبة للحضارة الاسلامية ؛ مما يؤيد أن كل حضارة تقوم على سابقتها .

وكان اهم ما ترجم من كتب العرب كتب الفلسفة ، وذلك لأن العقلية الأوربية وقتذاك كانت مشغولة بالمشاكل الفلسفية ، التى تعالج العقيدة أو بمعنى آخر الفلسفة اللاهوتية ، التى عرفت باسم الفلسفة المدرسية « Scholasticism » ؛ لأنها كانت تدور فى المدارس ، ومن يقومون بها يسمون المدرسين « Doctores Scholastici » ، التى قامت على يد القديس أوغسطين « St. Augustin » (٣٥٤ - ٤٣٠ م) . فكان معظم ما عرف من الفلسفة فى عهد اليونان والرومان ، يكون عن

(١) L'Evolution scientifique du haut, : Van de Vyvre (١)

moyen-âge. Archeion XIX, 1937. : ميبل ، العلم ، ص ٢٧ -

(٢) هونكة ، شمس العرب ، ص ٤٩٤ .

طريق العرب (١) . كذلك كان أهم ما نقلوه بعد الفلسفة علم الطب ؛ حيث أن كتب ابن سينا أو الرازي المترجمة ، استمر تدريسها في جامعات أوروبا لى القرن الثامن عشر ، ولاسيما في مدرسة سلرنو Salerno ، التي اعتبرت أول معهد طبي في أوروبا (٢) ، ولا يزال اسمها الطبيبين المسلمين ابن سينا والرازي يوجدان في كلية الطب في باريس . بل أن نظريات ابن خلدون التي تعتبر أساس علم الاجتماع ، لا تزال تذكر في جامعات أوروبا الى الآن .

ولدينا أسماء لعدد من المترجمين الأوائل ، وهم بن اديان واجناس مختلفة ، نقلوا علم العرب الى الأوروبيين ، وذلك ابتداء من القرن الحادي عشر الميلادي ، حتى أواخر العصور الوسطى . فمنهم (٣) : جريير « Gerberto » ، الذي أصبح فيما بعد بابا روما باسم سلفستر الثاني « Silvestre II » ، وأدالار أوف باث « Adalard of Bath » - وقسطنطين الأفريقي « Costantinus Africanus » ، وجيرار الكريموني « Gherardo von Cremona » ، وروجر بيكون « Roger Bacon » ، وأبيلار « Abeldard » ، وروبرت أوف كتون « Robert of Ketton » ، وميشيل سكوت « Michel Scot » ، وفيليب الطرابلسي « Philippe de Tripoli » ، وتوماس أكويناس « Thomas Aquinas » ، وأوجين البلرمي « Eugenius » ، وريموند لوليس « Raimundus Lullius » ، ودومينكوس جونديسالفوس « Dominicus Gundisalvus » ، وليوناردو بيزانو « Leonardo Pisano » ، وأفلاطون تيبيرتينوس

(١) انظر . : Jourdan

Recherches critiques sur l'age et l'origine des traductions latines d'Aristote. Paris, 1843.

(٢) انظر . : Rashdall

The Universities of Europe in the Middle Ages. Oxford, 1951. I, p. 77-78.

Op. Cit., cf. : Haskins . انظر .

؛ وأيضا نجيب العقيلي ، المستشرقون ، دار المعارف ، القاهرة ؛ Thorndike ؛
A History of Magic and expermental Science. cf.

« Plato Tiburtinus » ، ويطرس الفونم « Petrus Alfons » ، وغير هؤلاء كثيرين .

وكذلك نجد ان مظاهر الاداب العالمية معظمها من اصل عربى ؛ اذ ترجمت كتب عربية كثيرة اشهرها كليلة ودمنة ، والف ليلة وليلة . فمثلا اغنية رولان « Chanson de Roland » ، التى ظهرت فى سنة ١٠٨٠ م ، وتعتبر احدى دعائم الادب الغربى المبكر ، لم تقم الا نتيجة الاتصال بالعالم الاسلامى ، عبر جبال البرتات . كذلك دانتي اللجييرى « Dante Alighieri » ، (١٢٦٥ - ١٣٢١ م) ، اكبر شعراء ايطاليا ، مؤلف الكوميديا الالهية « Divina Commedia » ، يقال - كما يذكر عالم اسباني (١) - انه اعتمد على رسالة الغفران لابي العلاء ، ويوكاشيو الايطالى « Boccaccio » (١٣١٣ - ١٣٧٥ م) ، مؤلف الديكاميرون « Decameron » ، او الصباحات العشرة ، اعتمد فى تاليفه على الف ليلة وليلة ، وثرفننس « Cerventes » (١٥٤٧ - ١٦١٦ م) ، وهو اكبر كاتب اسباني ، قضى جزءا من حياته فى الجزائر ، يعترف بان روايته الدون كخيوته دى لامنشا (Don Quijote de la Mancha) او دون كيشوت - كما تسمى فى الفرنسية - قد تكون مأخوذة من وثائق عربية ، بل انها مملوءة بتعابير وامثال عربية كثيرة .

بل فى الاداب الاوربية الحديثة نوعا ، نجد نفس الاثر العربى . فشكسبير « Shakespeare » (٢) ، وهو اكبر كاتب انجليزى تائر كثيرا بحكايات الشرق ، ولاسيما فى روايته روميو وجولييت ، وتشوبر « Chaucer » الشاعر الانجليزى تائر ايضا بالشرق فى قصصه ، والف عن السيد - الكامبيادور - الاسباني ، ولافونتين « La Fontaine » فى خرافاته « Fables » ، جعل الاشخاص يلبسون اقنعة الحيوان من ثعالب واغربة كما فى كتاب كليلة ودمنة ، وفولتير « Voltaire »

: Asin (١) انظر .

La Escatologia musulmana en la Divina Comedia. Madrid, 1919.

The Oriental Tale in England, 1909 : Conant (٢) انظر .

Oriental Influence in English Literature. : Samir ;

(فى حوليات آداب عين شمس سنة ١٩٦٣) .

مدین لقصة ألف ليلة وليلة ، ولسورة أهل الکھف بروایتہ صادق « Zadique » ، وشتاوبریان ■ Catcaubriand « الف عن بنی سراج آخر مصلی الأندلس « Les Aventures du dernier Abencerage » ، وجوته « Goethe » ، فى شعره متأثر بالاسلام وله رأى فى شعر العرب ، وحتى رواية « Robinson Crusoe » من تأليف « Daniel Defoe » ، هى اشبه بقصة حى بن یقظان لابن طفیل . واخيرا ؛ فان الشعر الرومانتيكى وهو الغزل الرقيق ، الذى كان من مميزات الأدب الأوروبى ، انتقل من الشرق الى اوربا ؛ اذ هو الحب العذرى او الموشحات او الازجال ، وذلك عن طريق التروبادور (١) « Troubadours » ، وهى كلمة محرفة عن كلمة طرب او طروب ، فهؤلاء الشعراء يوقعون اشعارهم على آلات موسيقية ، ويتجولون عند بيوت الخاصة ، حيث كان اول ظهورهم فى جنوب فرنسا او البروفنس « Provence » .

والدليل على ان الحضارة الاسلامية اثرت فى اوربا هذه الالفاظ العربية التى بقيت فى لغات اوربا حتى وقتنا الحاضر ، وهى اكثر من وثائق تشير الى رسوخ الحضارة الاسلامية ؛ وتوجد فى اللغات الاسبانية والبرتغالية والىطانية وغيرها (٢) ، وتشمل الاصطلاحات فى الحياة والعلوم . ويكفى أن نذكر بعض الأمثلة ، فمثلا « Chiffre » ، هى كلمة صفر العربية ، تدل على انتقال طريقة الترقيم العربية ، و « Amiral » او « Admiral » هى كلمة امير البحر ، و « Arsenal » هى دار الصناعة و « Boussole » هى البوصلة ، و « Cable » هى الحبل ، وكلها ، تدل على تقدم العرب البحرى ، و « Jupe » هى الجبة العربية تدل على تقدم العرب فى الزى والثياب ، و « Sirop » هى كلمة الشراب ، تدل على تذوق العرب فى الطعام ، و « Drogue » هى الدواء ، تدل على مهارة العرب فى شئون الصيدلة ، و « Azur » هى كلمة أزرق ، تدل على

(١) عن ذلك ، انظر . ليفى بروفنسال ، الاسلام فى المغرب والأندلس ، ترجمة سالم وحلى ، ص ٢٨٠ وما بعدها (عن محاضرة الفيت) .
(٢) انظر . Glossaire des mots. : Dozy ■ Engelmann
Espagnols et Portugais, dérivés de l'Arabe. Leyde, 1869.

حسابية العرب للالوان ، و « Douane » هي الديوان ، و « Tarriff » هي التعريفة ، و « Bazar » هي البازار ، كلمات تدل على تقدم العرب في المعاملات المالية . هذا غير كلمات عديدة في مختلف العلوم ، يكفي ان نذكر منها : « Chimie » ، لتدل على علم الكيمياء ، و « Algebre » ؛ لتعنى علم الجبر .

ويظهر كذلك مجهود المسلمين في الموسيقى الغربية ؛ اذ اضافوا الى الالحان الحانا . فالموسيقى الاسبانية الحالية (١) ، تعتبر بحق موسيقى عربية اسهم فيها الموسيقيون العرب ، ولاسيما الاندلسيون منهم ، وهي موسيقى لم تقف عند اسبانيا واوربا بل انتقلت الى امريكا الجنوبية بانتقال الاسبان والبرتغاليين اليها . وقد عرف الاوروبيون في لغتهم كثيرا من الآلات الموسيقية العربية ، مثل : القانون والطلبل والنقارة والقيثارة والرباب والعود : « Kanoon » و « Timbal » و « Naker » و « Guitar » و « Rebec » و « Luth » .

وحتى في المعمار ، نجد ان مظهر المباني الاوربية المعروفة باسم الارابيسك « Arabesque » ، الذي هو فن معمارى عربى ، يميل الى التكوينات الهندسية ، ومعنى جوهر الفن الاسلامى (٢) . بل نجد مباني كثيرة في اوربا في العصور الوسطى ، مثل الجامعات القديمة في انجلترا ، متأثرة بالفن العربى .

وحتى في الزراعات نجد كثيرا من المحاصيل ووسائل الزراعة تدخل في اوربا عن طريق الشرق (٣) ، مثل : الكافور « Camphre » والزعفران « Safran » والمر « Myrrhe » والمسك « Muse » والقطن « Coton » والارز « Riz » والخرشوف « Artichaud »

(١) انظر . Historia de la musica arabe medieval : Ribera .
y su influencia en la espanola. Madrid, 1927.

(٢) انظر . ديماندا ، كتاب الفنون الاسلامية ، ترجمة عيسى ، ص ٩١ ؛
Ency. de l'Isl, (art Arabesque) 1ed, t1, p. 368 sqq ; 2ed, t1, p. 558 sqq.

(٣) انظر . احمد عيسى ، معجم اسماء النبات ، القاهرة ١٣٤٨ هـ .

والحنة » *Henné* « والليمون » *Lemon* « وقصب السكر » *Sucre* «
 والبلوز » *Banane* « - اى اشارة الى طوله كالاصبع - والقهوة
 » *Café* « ، وطواحين الهواء » *Windmills* « والسواقي
 » *Asaquia* « ... الخ .

واخيرا الاستكشافات الكبرى ، التى قامت فى العصر الحديث ،
 مبنية على ما قام به العرب (١) . فكريستوف كولب » *Cristophe Colomb* « اطلع على خرائط العرب التى شاعت فى اوربا ، فضلا
 عن شيوع استدارة الارض عند الجغرافيين العرب ، التى هيات هذه
 الاستكشافات . كذلك يذكر الادريسي مغامرات عربية فى محاولات لكشف
 امريكا ، فيتكلم عن شبان من لشبونة عرفوا بالمغربين (٢) ، وهم
 ثمانية رجال ، ساروا فى بحر الظلمات الى الغرب احد عشر يوما ،
 ثم ابحروا نحو الجنوب اثني عشر يوما اخرى ، حتى وصلوا الى جزيرة ،
 وجدوا فيها اناسا قد عسروا شعر رموسهم ، فلا يستبعد ان يكون
 الشاطيء الذى رسوا فيه ، احدى جزر امريكا الجنوبية . كذلك يذكر
 ابن فضل الله العمري فى كتابه (٣) : مسالك الابصار ، من ان جماعة
 من بنى برزال ابحروا فى بحر الظلمات ؛ فلعل اسم البرازيل هو على
 اسمهم . كذلك اكتشافات البرتغال فى افريقيا ، ووصول الاوربيين الى
 الهند ، مبنى على ما قام به العرب سابقا ، فضلا عن انهم عملوا ادلاء
 لهم ، مثل المعلم احمد بن ماجد ، الذى قاد فاسكو دى جاما
 " *Vasco da Gama* " ، الى طريق الهند .



من كل هذا يتبين ان الحضارة الاسلامية اسهمت بنصيب وافر
 فى تقدم الانسانية ، ولا زالت آثارها توجد حتى الآن فى الحضارة
 الحديثة

: Hamidullah

(١) انظر .

L'Afrique découvre l'Amérique avant Christophe Colomb, R. Culturelle du monde noir. Fevrier. Mai. 1958, p. 174 sqq.

؛ العقاد ، اثر العرب فى الحضارة الاوربية ، دار المعارف ، ص ٤٧ وما بعدها .
 (٢) عن ذلك ، انظر . نزهة المشتاق ، ط . Dozy ، ص ١٨٤ - ١٨٥

(٣) مخطوط باستنبول ، ورقة ١٨ ب .

الفصل الخامس

تدهور الحضارة الاسلامية

يرى ابن خلدون (١) أن لكل حضارة عمرا معلوما ، وأنه لا بد أن ينزل بها الهرم ، بل يحدد لها ثلاثة أجيال ، والجيل عمر شخص واحد . فكل حضارة - في رايه - تحمل في طياتها جرثومة عدم الكمال ، وفي اللحظة التي تبلغ فيها الحضارة أوجها يبدأ الانحلال والمقوط . ثم انه يرى أيضا أن أشد أعداء الحضارة الترف (٢) ؛ إذ أن خلال الخير تذهب ويزداد الشر ؛ فالحضارة تتدرج من الخشونة الى الترف الناعم ، وان الخشونة وحدها هي التي تحفظ الحضارة .

وفي رايي أن الحضارة ليست فقط مسألة عمر ، وانما هي بالأولى أسلوب لحل مشاكل الحياة القائمة ، ولذلك فمجيتها وذهابها بسبب تطور الحياة . يضاف الى ذلك أن طبيعة الخلق أن يسهم البشر كل منهم بنصيب في تقدم البشرية ؛ فلا يستحوذ عليها جنس دون الآخرين ؛ فالنهاية لحضارة هي البداية لحضارة أخرى . ثم ليست الحضارة بتقدمها وتدهورها دليل جديد على أن الخير والشر من مستلزمات الانسان ؛ فالتقدم دليل على عمله واجتهاده ، والتدهور دليل على تقصيره ؛ مما يدعو الى العمل والاجتهاد من جديد . كذلك معنى وجود التدهور بعد التقدم ، أن العالم الى آخر الكون سيمر بالازدهار ، وأن نهايته الانحلال ، وأن كل ما مر من ازدهار وكأنه لم يكن . وأن كنما نعرف بالايمان أن ما فعلناه في الدنيا هو زاد للأخرة ؛ مما سيبقى للأبد كذكرى للجهد الانساني .

وقد كانت الحضارة الاسلامية ازهى الحضارات ، بلغت أوجها في القرن الثامن الهجري في أيام دولة سلاطين المماليك في مصر ، استمرت

(١) المقدمة ، ص ١٣٣ - ١٣٤ .

(٢) نفسه ، ص ٢٩٦ - ٢٩٧ .

زهة الف عام ، ضمن مجموعة الحضارات التي لا تتجاوز ستة آلاف من السنين ، وهي حقبة حديثة جدا وصغيرة من السجل البشرى ، الذى ربما يمتد الى اكثر من ستمائة ألف او مليون وثلاثمائة من السنين (١) . وقد كانت هناك اسباب ملهمة لتدهور الحضارة الاسلامية ، بعضها اتى من الخارج ، وبعضها اتى من الداخل ؛ مما اوقف سيرها ؛ بحيث عجزت عن الوصول الى هدف الانسانية . وليس من الممكن تحديد وقت ظهور عوامل الضعف ، اذ لا يكون السقوط باى حال ملحوظا ؛ وان كان سقوط الحضارة الاسلامية النهائى يحدد بحوالى القرن التاسع الهجرى / الخامس عشر الميلادى ، ونحن نرجح سقوط الحضارة الاسلامية بالعوامل الآتية :

أولا : الضعف السياسى : فنحن نعلم ان الاسلام حينما انتشرت قوته نتيجة لحركة الفتوح تفهقرت المسيحية امامه ، وخصوصا ان الدولة الرومانية مالكة الحضارة فى يوم ما اضمحلت بسبب هجوم المتبريرين . ولكن بتحول المتبريرين للمسيحية اوجدوا دماء جديدة فى اوربا ؛ مما جعلهم ينشئون دولا قوية فيها ، تستطيع ان تقوم بحروب صليبية ضد المسلمين . فلعل بدء اضمحلال الحضارة الاسلامية يسير مع ضعف قوة المسلمين السياسى . فمثلا فى الاندلس كانت حركة استرداد الاراضى « Reconquista » تسير بنجاح ضد المسلمين ؛ مما كان سببا فى القضاء على مراكز الحضارة الاسلامية فيها . كذلك امستقلاء النورمان على صقلية ، وهى ايضا مركز يانع لحضارة الاسلام قضى على مراكز الحضارة الاسلامية فيها . كما ان مجيء الصليبيين فى الشرق شغل المسلمين وجعلهم يهتمون تقدمهم . يضاف الى ذلك انقسام وحدة المسلمين وتعدد خلافاتها ودولها ؛ مما اضعفهم امام اعدائهم .

ثانيا : كان من عوامل تدهور الحضارة الاسلامية العامل الاقتصادى ؛ اذ الثروة ضرورة لنمو الحضارة فقد كان بيد الشرق الاسلامى وحده فى العصور الوسطى زمام اقتصاديات العالم ؛ فهو معبر التجارة العالمية . حقا كانت اوربا فى بداية العصور الوسطى تعزف عن التجارة ؛ حيث كان عندها فى ظل نظامها الاقطاعى القائم ما يشبه الاكتفاء الذاتى المحدود . ولكن هروب الرقيق الى

المدين مهد لإثييار النظام الاقطاعى ، وزاد من اهمية المدين . القى
 اصبحت تتوقف حياتها على التجارة . فكان ظهور المدن التجارية
 فى اوربا عاملا على ظهور نظام جديد فيها هو النظام الرئسمالى ،
 ولا سيما ان الملوك تعاونوا مع هذه المدن فى القضاء على الاقطاع ،
 لصالح الطرفين . وبذلك ظهرت فى اوربا مدن يانعة ، اصبحت همها
 القيام بالتجارة والاغتناء منها ، فنافست بذلك المسلمين فى المجال
 الاقتصادى ؛ فكان ظهورها ظاهرة تطور اوربا فى عصر النهضة . هذا
 بالاضافة الى حركة الاستكشافات الاوربية الهائلة ، مثل : كشف
 طريق رأس الرجاء الصالح ، الذى ترتب عليه تحول التجارة الهندية
 عن طريق الشرق ، وكشف امريكا الشمالية والجنوبية ؛ مما جعل
 ينابيع الثروة لتدفق على اوربا ، وكثر فيها الذهب والفضة ، الذى
 لم يكن له وجود عندهم من قبل ، وذلك فى الوقت الذى قل فيه
 الذهب والفضة فى الشرق الاسلامى ، وانتشرت بدلها الفلوس
 النحاسية ؛ مع ان الثروة فى العصور الوسطى تعنى هذين
 المعدنين . فاختدت سفن اوربا تمخر عباب المياه حتى بلاد الشرق
 الأقصى ، ولم يقدر المسلمون على وقفها ، واضطروا الى ترك شئون
 التجارة للأوربيين . والدليل على ذلك ان ريان المركبسمى
 بالتركية قبودان او قبطان ، وهو اسم مستعار من الاوربيين ،
 لانه مأخوذ من « Capitaine » الفرنسية مثلا ، بعد ان كان اسما
 عربيا : امير البحر .

ثم هناك ناحية اقتصادية داخلية هامة اضعفت الشرق اناها
 سوء توزيع الثروة بين اهاليه . فالحضارة لا يقضى عليها من
 الخارج ، بقدر ما يقضى عليها من نفسها . فقد تحولت اراضى
 المسلمين التى اعتبرت ملكيتها فى ايام الاسلام الاولى لكافة الأمة
 الاسلامية الى ضياع للحكام واقاربهم - وهم قلة - حتى انه فى ايام
 المماليك اصبحت اراضى المسلمين كلها اقطاعات . كل هذا لم يجعل
 الناس يهتمون بالحضارة بقدر العيش بالكفاف ؛ فضلا عن الظلم الذى
 كان يحيق بهم .

ثالثا : من عوامل تدهور الحضارة الاسلامية ظهور المغول -

فهذا العنصر هاجم الشرق الاسلامى وخرب فيه ؛ لأنه كان أول امره وفتيا ؛ بحيث أن من رأى البلاد الاسلامية فى ذلك الوقت وجدها تحتاج الى آلاف السنين ؛ لكى تعود مظاهر الحضارة اليها . ولولا وقوف سلاطين المماليك فى مصر أمام تخريب المغول وانتصارهم عليهم فى موقعة عين جالوت وغيرها ، لامتد خراب بلاد المسلمين الى المحيط الاطلسى .

رابعاً : ليس من اسراف اذا قلنا أن ظهور عنصر الترك العثمانيين ، كان من عوامل اضمحلال الحضارة الاسلامية (١) . فهذا العنصر تمرب الى الشرق الاسلامى من بلاده المسماة التركستان - اى ناحية الترك - وذلك بعد اسلامه ، وهو يهاجم الشرق الاسلامى ويخرب فيه ، كما يهاجم المسيحية فى آسيا الصغرى وفى البلقان ، الى أن ساد فى الشرق الاسلامى وفى آسيا الصغرى والبلقان ، منذ القرن الثامن الهجرى / الخامس عشر الميلادى . ومع أن الأتراك العثمانيين كانوا من المسلمين ؛ إلا أنهم كانوا لا يحفلون بحضارة المسلمين وتقاليدهم ؛ بسبب عجمتهم ، مع أن اللغة العربية كانت أساساً فى الحضارة الاسلامية . ثم أنهم عاشوا فى العظم الاسلامى فى مكان قصى يبعد عن مراكز الحضارة الاسلامية مكان دولة بيزنطة (الروم) ، ولتخذوا القسطنطينية - وهى استانبول الحالية - عاصمة لهم ، وهى مركز للحضارة اليونانية كما ذكرنا . لذلك كان اسهام الترك العثمانيين فى الحضارة الاسلامية ضعيفاً ، فضلاً عن ركود هذه الحضارة وقت سيطرتهم ، بسبب جهلهم باللغة العربية .

خامساً ، صنع البارود : وهو ربما كان اختراعاً صينياً (٢) ، كان العرب أول من استعملوه كسلاح حربى ؛ إلا أن الأوربيين استخدموه بمهارة ؛ بحيث هيا لهم السيطرة على البلاد وممالك التجارة .

(١) أنظر . ملاحظة : ابن ساعد ، ص ٨ .

(٢) بحر الدين الصبى ، العلاقات بين العرب والصين ، ١٣٧٠ / ١٩٥٠ ،

سادسا ، واخيرا يكون من القصور عدم ذكر الطباعة ، التي بسبب ظهور اختراعها في اوربا ، بدأ النور يشع فيها ، واصبح الكتاب ميسورا لكل من يطلبه ، مع انه قبل ذلك كان وقفا على رجال الدين . هذا بينما لم يعرف الشرق الطباعة ، الا عندما جاءت الحملة الفرنسية ، وكان الكتاب موقوفا على الذين يتفرغون لخدمته .



قصارى ما نقوله ان هذه العوامل مجتمعة ، هي التي نقصت صرح الحضارة الاسلامية ، واودت بشمار وجهود خطت بالانسانية الى الامام خطا فسيحة .

خاتمة

بما أوردناه . نستطيع أن نقول أن الشرق - الذى وجدت فيه حضارة الاسلام - بحكم تماس القارات ، أثبت أنه قادر على إيجاد معجزات من حضارات مستمرة على طول العصور ؛ حيث كان لكل حضارة أثرها الفعال فى تقدم الانسانية ؛ فوجد فى العصور القديمة حضارات مصر وسومر واشور وبابل وفارس واليمن ، واخيرا حضارة الاسلام المزدهرة بمفردها فى العصور الوسطى ؛ مما يجعلنا نأمل أيضا الخير فى مستقبله .

فحضارة الاسلام جزء من قدر الانسان فى الشرق ، الذى بدأ فى ضباب الماضى ؛ لينشط فى عصور الحياة الى مستقبل مجهول . وقد كان لهذه الحضارة أسلوب يختلف عما قبله ؛ مما ميزها بسمه خاصة ، فهي مطبوعة بدين له وجهة نظر جديدة فى الاعتقاد والحياة . حقا ان الحضارات تترك بعضها البعض ؛ ولكن على أساس انتقائى ، وبإضافات جديدة .

وقد كانت هذه الحضارة الاسلامية تقدر العقل ؛ حتى ان الشيعة - وهى احدى فرق الاسلام الكبرى - تسمى الله العقل الاول ، كما ان الفرق الأخرى كالمعتزلة تضع العقل أساسا لها ، بل ان المذاهب الأربعة تبني نفسها على أساس الاجتهاد . وهذا أمر طبيعى لحضارة الاسلام ؛ إذ العقيدة الاسلامية لا تصطدم بالعقل ، وانما بالاولى دعوى الى الايمان بالعقل .

ومن الغريب أن الحضارة الاسلامية أوجدت صيغة عالمية بين شعوبها ؛ فقد سادت فى منطقة عريضة ، لم تسحها حضارة سابقة . ثم انها عملت على توحيد شعوب كثيرة ؛ فأوجدت أمحاء متزايدا للمعالم الوطنية ، وكأنها صهرت الشعوب فى بوتقة لتبقى على مظهرها الانسانى قبل كل شيء . ولذلك فهي لم تظهر فى عصر الدولة العربية ، التى تعصبت للعرب وحدهم ، وانما ظهرت بظهور الدولة

العباسية ؛ التي قامت على إكتاف الشعوب ؛ فهي مزج من اجناس وافكار . ولا غرابة في ذلك ؛ اذ هي قامت بصبغة الدين الاسلامي ، الذي هو فطرة الله ، اي دين كل الشعوب ؛ فالحضارة الاسلامية دليل على ضرورة مشاركة الانسانية جمعاء في البناء .

كذلك نجد في هذه الحضارة الناحية الاخلاقية ملموسة بشدة ؛ اذ يرد ذكرها في كتب المؤلفين على اختلافهم ، ونص عليها لكل مهنة او منصب مهما علا او قل ؛ فللخليفة واجبات ، وللعلماء واجبات ، ولأصحاب الحرف فضائل ، وللكتاب آداب ، وللمتعلم آداب ؛ وحتى الفرد العادي يجب ان يتصف بالاخلاق قبل العلم . ولا غرو فالاسلام اصلا وجد في ارض فيها اخلاق نبيلة من شهامة ومروءة وغيرها ، زاد فيها الاسلام ؛ مما لم يعرف له مثيل من قبل .

ولكن الظاهرة الغريبة في الحضارة الاسلامية ؛ وهي حضارة عصور وسطى ، مثل حضارات العصور القديمة ، انه بينما مدن معدودة تنعم بالتنعيم ؛ فان اجزاء كثيرة يشملها الفقر والجهل ، وذلك على عكس ما هو موجود في الحضارة الحديثة ، التي تشمل بسعادتها الجميع . ولعل السبب في ذلك هو أن التحضر لا ينجذب الى التبدي ، بينما العلم الآن جعل المتحضر يسعى الى البدائي .

الجدول

١ - فهرس الاعلام

٢٢٦ ، ٢٢٧ ، ٢٩٢	ابولونيوس ٢٣١
الافضل ٢٣٦	ابيلار ٢٩٢
افلوطين ١٧ ، ٢٢٥	ابن الاثير ٢١٨
الفونسو ٢٨٨	احمد البدوي ١٩٥
الامر الفاطمي ٢٧٢	ابراهيم بن المهدي ٢٨٢
امرؤ القيس ٢٠٠ ، ١٩٢	ابراهيم الموصلي ٢٨٣
امية بن ابي الصلت ٣٠٠	احمد الرفاعي ١٩٤
انوشروان ٢٠٨	احمد بن ماجد ٢٩٦
اوجين ٢٩٢	احمد النسوي ١٨٠
الاوزاعي ١٨٢	الاخفش ١٦٣ ، ٢٠٢
اوغسطين ٢٩١	الاخطل ٢٠٢
أوقليدس ٢٣١	الادريسي ٢٤٤ ، ٢٥٠ ، ٢٨٩ ،
ابن اياس ١٥١ ، ٢١٩	٢٩٦
ابن ابيك ٢١٩	ادلار ٢٩٢
بابوس ٢٣١	ارسطو (ارسططاليس) ١٥٨ ،
اين باجة ٢٢٦	١٨٤ ، ١٩٧ ، ٢٢١ ، ٢٢٣ ،
الباقلائي ١٨٨	٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧ ،
البتاني ٢٣٨	٢٦٢ ، ٢٦٣ ، ٢٨٠
البحقري ٢٠٣	ارشميدس ٢٣١
البخاري ١٨٠	اسامة بن منقذ ٢١٨
بخقيشوع ٢٥٦	استرابون ٢٤٤
بديع الزمان الهمذاني ٢١٠	اسحق المغني ٢٨٣
ابراهيم بن المهدي ٢٨٢	ابن اسحق (المؤرخ) ٢١٧
ابراهيم الموصلي ٢٧٤	اسحق بن حنين ١٥٧
برزويه ٢٠٨	ابو الاسود الدؤلي ١٦٢
بشار ٢٠٣	الاشعري ١٨٩
ابن بشكوال ٢١٨	الاصطخري ٢٤٣ ، ٢٤٩
ابن البطريق ٢١٧	الاصفهاني ٢١٧ ، ٢٨٣
بطلميوس ٢٣٤ ، ٢٣٨ ، ٢٤٠ ،	الاصمعي ١٦٣
٢٤٢ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ،	ابن ابي أصيبعة ٢١٨ ، ٢٥٦
٢٤٩	الاعشى ٣٠٠
ابن بطوطة ٢٤٥	افلاطون ٢٢٢ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥ ،

ابن جبیر ٢٤٤
ججا ٢٠٩
جربیر ٢٩٢
جستنیان ٢١
جعفر الصادق ٢٦٢
ابو جعفر المنصور ٥٣ ، ١٥٧ ،
١٨٣ ، ٢٣١ ، ٢٣٧
بنو جماعة ٥٦
جميل بثينة ٢٠١
جلال الدين الرومی ١٩٥ ، ١٩٦ ،
٢٠٤
جميلة ٢٨٣
الجهشياري ٢٠٨
جوته ٢٩٤
ابن الجزري ٢١٨
الجويني ٢١٨
جيرار الكرموني ٢٩٢
الجيهازي ٢٤٣
بن حبريول ٢٢٦
حاجي خليفة (ملاكاتب جلبي)
٢١٩
الحارث بن همام ٢١٠
الحافظ لدين الله ٢٨٩
الحاكم بأمر الله ٢٣٦ ، ٢٣٨ ،
٢٣٩ ، ٢٦٥
ابو حامد الغرناطي ٢٤٤
حبابة ٢٨٣
ابن حبيب (بدر) ٢١٩
الحجاج بن يوسف ١٦١
حسان بن ثابت ٢٠١
ابن حجر العسقلاني ٢٠٠ ، ٢١٩
الحريري ٢١٠ ، ٢٦٢
ابن حزم ١٨٨ ، ٢١٨ ، ٢٥٨
الحسن البصري ١٩٥

البغدادی ٢١٨ ، ٢٤٥
البغوي ١٧٥ ، ١٨٠
بقراط ٢٥١ ، ٢٥٦
ابو بكر ٢٣ ، ٢٩ ، ١٢٨
ابو بكر الكرخي ٢٢٤
البكري ٢١٩ ، ٢٤٤
البلاذري ٢١٧
البلخي ٢٤٣
بليلة ٢٨٣
البلقيني ١٨٥
بليني ٢٤٣ ، ٢٤٦
بهاء الدين العاملي ٢٣٣
بيدبا ٢٠٨
البيضاوي ١٧٥
ابن البيطار ٢٦٠
البيهقي ٢١٨
بهادر ٢١٩
بهاء الدين نقشبندي ١٩٥
بوكاشيو ٢٩٣
البيروني ٢٣٩ ، ٢٤٤ ، ٢٥٦ ،
٢٦٦
الترمذي ١٨٠
القسري ١٨٨
التفتازاني ١٨٩
توماس لكويفاس ٢٩٢
ثابت بن قرة ١٥٧ ، ٢٥٢
ابن ثابت المصري ١٩٤
ثرفنتس ٢٩٣
الغالبی ٢١٨
الغوري ١٨٢
جابر بن حيان ٢٦٤
الجاحظ ١٤٧ ، ١٦٤ ، ٢٠٦ ،
٢١١ ، ٢٨٣
جالينوس ٢٥١ ، ٢٥٥ ، ٢٥٧

السراري ١٨٤ ، ١٨٨ ، ٢٥٧ ، ٢٩٢
ابن رسته ٢٤٣
ابن رشد ٢٢٧ ، ٢٢٨
رشيد الدين ٢١٨
روبو توف كتون ٢٩٢
روجر الثاني (رجار) ٢٥٠ ، ٢٨٩
روجر بيكون ٢٩٢
الروذراوري ٢١٨
رولان ٢٩٣
ريموندلوليس ٢٩٢
الزجاجي ١٦٣
الزرقلي ٢٣٦ ، ٢٣٩
زرياب ٢٨٣
الزمخشري ١٧٥ ، ٢١١
ابن زولاق ٢١٧
بنو زهر ٢٥٦
الزهرراوي ٢٥٩ ، ٢٦٠
زهير بن ابي سلمى ٢٠٠
زيد بن ثابت ٢٣
ابو زيد الهلالي ٢٠٩
سائب ٢٨٣
السجستاني ١٨٢
مراج الدين ٢٤٦
سحنون ١٦٧ ، ١٨٣
السخاوي ٢٠٩
بنو مراج ٢٩٤
سرجيوس ٢٢١
ابن سريج ٢٨٣
ابن سعد ٢١٧
ابن سعيد المغربي ٢٤٥
سفرونيوس ٢٢١
سقراط ٢٣٤
السكاكي ١٦٤
سلار ١٥٢

ابو حسن الصيرافي ٢٤٢
الخطيئة ٢٠١
الحلاج ١٩٦
حماد الراوية ٢٠٣
ابن حنبل ١١٠ ، ١٨٢ ، ١٨٥ ، ٢٧١
ابن حوتل ٢٤٣ ، ٢٤٩
ابن حيان ١٧٥
ابو حنيفة ١٨٢
حنين بن اسحق ١٥٧ ، ٢٥٢
ابو حيان ١٧٥
الخازن بن يزيد ٢٦٢
ابن خرداذبة ٢٤٢
الخطيب البغدادي ٢١٨
ابن خلدون ٩ ، ١٣ ، ١٥٤ ، ١٦٦ ، ١٦٩ ، ٢٠٥ ، ٢١٧ ، ٢٩٧ ، ٢٩٠ ، ٢١٩
ابن خلكان ٢١٨
خليل بن اسحق ١٣٤
الخليل بن احمد ١٦٣ ، ٢٠٢
الخوارزمي ٢١٧ ، ٢٣١ ، ٢٣٢ ، ٢٤٨ ، ٢٤٢ ، ٢٣٨ ، ٢٣٧
الخيام ٢٠٤
دانقي ٢٩٣
ابو داود ١٨٠
ابن دستور ٢٠٧
ابن دقماق ٢١٩
الدمشقي ٢٤٥
الدميري ١٤٧
دومنيكوس جونديسالفوس ٢٩٢
ديسقوريدس ٢٦٠ ، ٢٦١
الدينوري ٢١٧
ديوقالتمن ٢٣١ ، ٢٣٢
الذهبي ٢١٩
ذو الرمة ٢٠٢
رابعة العدوية ١٩٥

طويس ٢٨٣
الظاهر بيبرس ٢٠٩
عائشة ١٥١
عامر بن الطفيل ١٩٢
العامل ٢٣٣
ابن عبد الحكم ٢١٧
عبد الحميد الكاتب ٢٠٧
عبد القادر الجيلاني ١١٤ ، ١٩٤
عبد الملك بن مروان ٣٥ ، ٥٥ ،
١٦٦ ، ٩٠
عبد الله بن رواحة ٢٠١
عبد الله بن المقفع ١٥٦ ، ٢٠٤ ،
ابن عبد ربه ٢١٧
٢٠٨ ، ٢٢٣
العبدري ٢٤٥
ابن العمري ٢١٨
ابو العتاهية ٢٠٣
العتبي ٢١٨
عثمان بن عفان ٧٥ ، ١٦١ ، ١٧٦
ابن عذاري ٢١٨
ابن عريشة ٢١٩
ابن العريش ١٩٦ ، ١٩٧
هروة بن الزبير ٢١٧
هزة الميلاء ٢٨٣
العزير بالله ٢٣٨ ، ١٤٦ ، ٢٧٣
ابن عساكر ٢١٨
العطار ٢٠٤
عضد الدولة ٢٣٦
ابو العلاء ٢٩٣
علقمة بن عبده ٢٠٠
علي بن ابي طالب ١٣٥ ، ١٦٣
علي الشاذلي ١٩٤
علي بن هلال ٢٧٠
عماد الدين ٢١٨
عمر بن ابي ربيعة ٢٠١

سلام الترجمان ٢٤٢
سلامة القس ٢٨٣
ملفستر الثاني ٢٩٢
سليمان الميرافى ٢٤٢
سليمان بن عبد الملك ١١٨
السموعل ٢٣٣
ابن ميثان ٢٣٨
سند بن علي ٢٣٧
الصهروردي ١٩٧
سيف بن زي يزن ٢٠٩
السيوطي ١٨١ ، ١٨٥ ، ٢١٩
سويرس ٢٢١
ابن سينا ٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٥٨ ،
٢٨٤ ، ٢٩٢
شاتوبريان ٢٩٤
الشاذلي ١٦٠ ، ٢٩٤
الشافعي ١٨٤
ابو شامة ٢١٨
ابن شهاب الزهري ٢١٧
الشهرستاني ١٨٨
الشيخ ابو الفضل ٢١٩
الصابي ٢١٨
ابو صالح ٢١٨
ابن صاعد (صاعد) ٢١٨ ، ٢٧٩
الصفدي ٢١٩
صفي الدين ٢٨٤
صلاح الدين ١٧١ ، ٢٧٢
الصولي ٢١٧
ابن الصيرفي (ابن منجب) ٢١٨
شومر ٢٩٣
طاليس ٢١٢
الطبري ١٧٥ ، ٢١٧
طرفة بن العبد ٢٠٠
ابن الطفيل ٢٠٠ ، ٢٢٦
ابن الطقطبي ٢١٨
الطوسي ١٨١ ، ١٩٦ ، ٢٣٩

ابن قدامة المقدسى ١٨٥	عمر بن الخطاب ٢٩ ، ٣٥ ، ٤٨ ،
فردريك ٢٨٩	٦٢ ، ٩٦ ، ١٩ ، ١٢٢ ، ١٤٤ ،
ابن قزمان ١٩٠	١٦٤ ، ١٨٥ ، ١٧٨ ،
القزوينى ٢٤٥	عمر بن عبد العزيز ٤٠ ، ٦٠ ، ١٧٨ ،
قسطنطين لوقا ٢٥٣	ابن العميد ٢٠٧ ، ٢١٨ ،
القسطلانى ١٨١	عنتر بن شداد ٢٠٠ ، ٢٠٩ ،
قسطنطين الافريقى ٢٩٢	ابن العوام ١٤٣ ،
القشبرى ١٩٦	عيسى بن هشام ٢١٠ ،
القضاعى ٢١٨	العينى ١٨١ ، ٢١٩ ،
قطر الفدى	الغزالى ١٦٧ ، ١٧٠ ، ١٨٥ ،
القفطى ٢١٨ ، ٢٥٦	١٩٦ ، ٢٢٨ ،
ابن القلانسى ٢١٨	غليام ٢٨٩ ،
قلاوون ٢٥٨	الفارابى ٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٨٢ ،
القفشندى ٥٣ ، ٨٠ ، ٢٠٧ ،	٢٨٤ ،
٢١٩	ابن فارس ١٦٣ ،
ابن القوطية ٢١٧	ابن الفارض المصرى ١٩٦ ،
ابن قيس الرقيات ٢٠٢	ابو الفتح الاسكندرانى ٢١٠ ،
قيس بن الملوح ٢٠١	ابو الفتح البندارى ٢٠٥ ،
كاترمير ٧١	ابو الفداء ٢١٨ ، ٢٤٥ ،
الكاشانى ١٨٣	فراهميرا ٢٣٤ ،
ابو كامل شجاع ٢٣٤	فردريك الثانى ٢٨٩ ،
الكتبى ٢١٩	ابن الفرات ٢١٩ ،
ابن الكلبي ٢١٩	الفردوسى ٢٠٤ ،
القلينى ٢٨١	الفرزدق ٢٠٢ ،
كالينيكوس ٧٠	الفرغانى ٢٣٨ ،
كثير عزة ٢٠١	الفرارى ٢٣٧ ، ٢٣٨ ،
الكرخى ٢٣٢	ابن فضل الله ٢٤٥ ، ٢٩٦ ،
الكرمانى ١٨٩	ابن فضلان ٢٤٢ ،
كريمخوف كولب ٢٩٦	ابن الفقيه ٢٤٣ ،
الكسائى ١٦٣	الحكم ٢٤٣ ،
كعب بن زهير ١٣٤ ، ٢٠١	فولتير ٢٩٣ ،
كعب بن مالك ٢٠١	الفونسو ٢٨٨ ،
الكلبى ٢١٧	فيثاغورس ٢١٢ ،
الكلينى ١٨٦	غليب الطرابلسى ٢٩٢ ،
الكندى ٢١٧ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤	ابن قتيبة ٢٠٧ ، ٢١٧ ،
٢٤٢ ، ٢٨٣	قدامة ٢١٧ ، ٢٤٣ ،

معاوية بن أبي سفيان ٢٦ ،
 ١٢٩ ، ١٣٢ ، ١٧١ ، ١٩٥ ،
 ٢٠١
 معبد ٢٨٣
 المعتصم بالله ١٢١
 المعرى ٢٠٣
 المقندر ٢٥٦
 المقدسى ١٨٥ ، ٢٤٣
 مسعود بن محمود ٢٣٩
 المعز لدين الله ١٨٦ ، ٢٤٩ ، ٢٧٢
 المقرئ ٢١٩
 المقرئى ٧٧ ، ٩٧ ، ١٠٩ ، ٢١٩ ،
 ٢٤٩ ، ٢٧٢ ، ٢٧٧
 ابن المقفع ٢٠٨
 ابن مقله ٢٧٠
 ملكشاه ١٤٦
 ابن منجب (الصيرفى) ٢١٨
 المنصور أسحق ٢٥٧
 ابن منقذ ٢٣٥
 المهلب بن أبى صفرة ٦٨
 المهلهل ٢٠٠
 أبو موسى الأشعرى ١٧٨
 موسى بن ميمون ٢٢٧
 الموفق ١٨٥
 المؤيد فى الدين ١٩٠
 الميدانى ٢١٠
 ميرخند ٢١٩
 ابن ميسر ٢١٨
 ميشيل سكوت ٢٩٢
 النابغة الذبياني ٢٠٠
 ناصر خسرو ١٠٣ ، ١٠٧ ، ١٠٨ ،
 ١٩٠ ، ٢٤٤
 نصير الدين الطواسى ٢٣٩
 نافع ١٧٦
 ابن نافية ٢١٠
 ابن نباتة ٢٠٧

لافونتين ٢٩٣
 ليبيد بن ربيعة ٢٠٠
 لسان الدين بن الخطيب ٢١٩
 ليوناردو بيزانو ٢٩٢
 ليلى الأخيلية ٢٠٢
 ابن ماجد ٨١ ، ٢٩٦
 ابن ماجه ١٨٠
 مارينوس ٢٤٦ ، ٢٤٨
 المامون ١٥٨ ، ٢٢١ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦ ،
 ٢٣٧ ، ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٨ ،
 ٢٨٣
 مالك ١٧٦ ، ١٨٣ ، ٢٨٣
 الماوردى ٢١٨
 المتنبى ٢٠٣
 المتوكل على الله ١١٩
 أبو المحاسن (ابن تغرى بردى)
 ٢١٩
 ابن محرر ٢٨٣
 المحقق ١٨١ ، ١٨٦
 محمد بن قلاوون ١٢٩
 مراون بن الحكم ١٧٨
 المبحى ٢١٨
 المستعصم ٢٧١
 المستعين بالله ١١٩
 المستنصر العباسى ١٦٨
 مسعود بن محمد ٢٣٩
 المسعودى ٨١ ، ١١٩ ، ٢١٧ ،
 ٢٣٨ ، ٢٤٣
 ابن مسكويه (مسكويه) ٢١٨
 أبو مسلم ١٨٠
 مسلمة الجريطى ٢٦٤
 مسلمة بن مخلد ٩٧
 أبو مطرف ٢٦٠
 معاوية بن أبى سفيان ٢٦ ، ٢٧ ،
 ٣٧ ، ٣٨ ، ١٣٦ ، ١٧٨ ، ٢٠٢
 معبد ٢٨٣

- | | |
|---------------------------|---------------------------------|
| المهمداني ٢١٠ ، ٢٤٣ | ابن التديم ٢١٧ |
| هولاجو ٢٣٧ ، ٢٣٩ | النسائي ١٨٠ |
| هوميروس ٢٥١ | النسفي ١٨٣ ، ١٨٩ |
| هيرون ٢٣١ | النسوي ٢٣٣ |
| ابن الهيثم ٢٦٥ ، ٢٦٦ | نشاط ٢٨٣ |
| ابن واصل ٢١٨ | نظام الملك ١٦٧ ، ٢١٨ |
| ابن وافد ٢٦٠ | نظامي ٢٠٤ |
| الواقدي ٢١٧ | النعمان بن حيون ١٨١ ، ١٨٦ ، ١٨٩ |
| ابن الوردي ٢١٩ ، ٢٤٦ | ابن النفيس ٢٥٨ |
| أبو الوفاء البوزجاني ٢٣٢ | أبو نواس ٢٠٣ |
| الوليد بن عبد الملك ١١٣ | الفويختي ١٨٨ ، ٢١٧ |
| وهب بن منبه ٢١٧ | الفووي ١٨٠ |
| ياقوت ٢٤٤ ، ٢٧٠ | النويري ٢١٨ ، ٢٨٢ |
| يحيى بن ساعد ٢١٨ | هرون الرشيد ١٠٠ ، ٢٠٣ ، ٢٠٨ |
| أبو اليزيد البسطامي ١٩٥ | ٢٧٧ ، ٢٨٢ |
| أبو يريد المروجي ٢١٠ | هبارقة ٢٤٦ |
| يزيد بن معاوية ١٣٩ | الهجويري ١٩٦ |
| يوحنا بن ماسويه ٢٥٢ | الهروي ٢٤٤ |
| يعقوب بن قحطان ١٦١ | أبو هريرة ١٧٨ |
| يعقوب بن طارق ٢٣٧ | ابن هشام ٢١٧ |
| اليعقوبي ٢١٧ ، ٢٤٣ | هشام بن عبد الملك ١١٤ ، ١١٩ |
| ابن يونس المصري ٢٣٨ ، ٢٣٩ | أبو هلال العسكري ٢١٠ |
| | ابن همام ١٨٣ |

ب - جدول المصادر والمراجع (١) كتب عربية

- ابراهيم العدوى ، الأساطيل العربية فى البحر الأبيض ،
سلسلة من التاريخ ، رقم ٢ ، القاهرة
٠ ١٩٥٧
- ابراهيم مذكور ، فى الفلسفة الاسلامية ، القاهرة ١٩٤٧ .
- الابشيهي ، المستطرف فى كل فن مستظرف ، فى
جزعين ، بولاق .
- احمد امين ، ضحى الاسلام ، فى ٣ اجزاء ، ط ٢ ،
القاهرة ١٣٥٣ هـ / ١٩٣٤ م .
- الصلحكة والفتوة فى الاسلام ، سلسلة اقرأ ،
٠ ١١١ ، ١٩٥٢ .
- بالاشتراك مع غيره ، فجر الاسلام ، القاهرة ، ١٩٢٨ .
- احمد بدوى ، سيبويه ، حياته وكتابه ، ط ٢ ، بدون
تاريخ .
- احمد تيمور باشا ، المهندسون فى العصر الاسلامى ، القاهرة .
- احمد الحوفى ، الحياة العربية فى الشعر الجاهلى ،
القاهرة ١٩٤٩ .
- احمد زكى ، موسوعات العلوم العربية ، القاهرة
٠ ١٨٩٠ / ١٣٠٨ .
- احمد شفيق ، الرق فى الاسلام ، ترجمة احمد زكى ، عن
التركية ، ط ١ ، القاهرة .
- احمد صالح ، جابر بن حيان ، مجلة الرسالة ، الستة
الثامنة ، ١٩٤٠ ، العدد ٣٦٨ ، ص ١٢٠٤
وما بعدها .

أحمد صبحي ، نظرية الإمامة لدى الشيعة الاثنى عشرية ،
دار المعارف بالقاهرة .

أحمد عيسى ، تاريخ البيمارستانات في الاسلام ، القاهرة
١٩٣٩ .

، آلات الطب والجراحة والكحالة عند
العرب ، مقالة القيت في دمشق .
، معجم أسماء النبات ، القاهرة ، ١٣٤٩ هـ .

أحمد الخافقي (٦٨٤ هـ) ، منتخب جامع المفردات : انتخبه
ابن العبري ، نشر وترجمة Meyerhof
وصبحي ، القاهرة ١٩٣٣ .

، معجم أسماء النبات ، القاهرة ، ١٣٤٩ هـ .

أحمد فريد رفاعي ، عصر المأمون ، الجزء الأول ، ١٩٢٧ .

أحمد مكي ، ابو زكريا الفراء ومذهبه في النحو واللغة ،
القاهرة ١٩٦٤ .

أخوان الصفا ، رسائل ، ط . القاهرة ١٣٢٧ هـ .

أرسطو ، كتاب المنطق ، نقلا عن العربية من اسحق
ابن حنين ، نص وتقديم Pollak ، ط .
Leipzig ، ١٩١٣ .

أرنولد ، الخلافة ، ترجمة جميل معلي ، ١٩٤٦ .

أسد رستم ، مصطلح التاريخ ، بيروت .

أسعد ، فنون الشعر الفارسي ، القاهرة ١٩٧٥ .

اسماعيل بن عمرو (٤٢٩ هـ) ، كتاب اللغات في القرآن ، حققه ونشره
صلاح الدين المنجد ، ١٩٤٦ .

إبن أبي أصيبعة ، كتاب عيون الانباء في طبقات الأطباء ،
تحقيق Muller ط . Koenigsberg ،
القاهرة ١٨٨٢ .

- الأصفهاني ، كتاب الأغاني ، ج ١ - ٢١ ، بولاق
- ابن قتيبة ، دار المعارف ، القاهرة ١٩٣٤ .
- ، الامامة والسياسة ، القاهرة ١٩٣٧ .
- البيبر نصر ، آراء أهل المدينة الفاضلة ، بيروت ١٩٥٩ .
- امام ابراهيم ، تاريخ الفلك عند العرب ، المكتبة الثقافية ، نوفمبر ١٩٦٠ .
- نستاس ماري الكرملی ، النقود العربية وعلم النميات ، القاهرة ١٩٣٩ .
- اوقليدس ، كتاب الأصول ، ترجمة أبي عثمان ، دمشق ، ط . Paris .
- أومان ، الامبراطورية البيزنطية ، تعريب مصطفى بدر ، القاهرة ١٩٥٣ .
- أوليري ، مسالك الثقافة الاغريقية الى العرب ، نقله الى العربية تمام حسان ، القاهرة ١٩٥٧ .
- يارقولد ، تاريخ الحضارة الاسلامية ، نقله من التركية الى العربية حمزة طاهر ، ط ٢ ، القاهرة .
- المباز العريني ، كتاب عن الحسبة في بيزنطة في القرن العاشر الميلادي او كتاب والي المدينة ، فصله من كلية الاداب - المجلد التاسع عشر - الجزء الاول ، مايو ١٩٥٧ .
- بالنثيبا ، تاريخ الفكر الاندلسي ، ترجمة حسين مؤنس .
- البتنابي ، الزيج الصابي ، اعتنى بطبعه وترجمه الى اللاتينية وعلق على حواشيه Nallino ، بعنوان :
Opus Astronomicum 2 Vols, Roma, 1899-1907.

براون ، تاريخ الادب فى ايران من الفردوسى الى
السعدى ، نقله الى العربية ابراهيم
الشواربى ، وهو ترجمة للمجلد الثانى ،
القاهرة ١٩٤٠ .

بشر فارسى ، مر الزخرفة الاسلامية ، من رسائل العهد
الفرنسى ، القاهرة ١٩٥٢ .

بطرس غالى ، تقاليد الفروسية عند العرب ، ترجمة لنور
لوقا ، القاهرة - دار المعارف .

ابن بطلان الطيب ، باب دعوة الاطباء ، تصحيح بشارة زلزل ،
الاسكندرية ١٩٠١ .

ابن بطوطة ، رحلة ، ط ٢ ، مصر ١٣٢٢ هـ .

ابو بكر الكرخى ، الفخرى ، خلاصة منه على يد Woepcke ،
Extrait du Fakhri. Paris, 1853. بعنوان :

بلياس (Ballas) ، الابنية الاسبانية الاسلامية ، مجلة معهد
مدريد ، ١٩٥٣ ، ص ٩١ وما بعدها .

بول كاله ، منارة الاسكندرية فى خيال الظل المصرى ،
وهى مجموعة من الازجال والقصص كانت
تمثل فى خيال الظل فى العصر المملوكى ،
ط . Stuttgart ، ١٩٣٠ .

الببيرونى ، الآثار الباقية عن القرون الخالية ، ط .
Leipzig ، ١٩٢٣ .

، كتاب الصيدنة فى الطب ، تحقيق الحكيم
محمد سعيد ، كراتشى ١٩٧٣ .

ابن البيطار ، الجامع فى الادوية المفردة ، ٤ اجزاء ،
تحقيق القاهرة ١٨٧٤ - ٥ ، وله ترجمة
فرنسية من Leclerc ، بعنوان :
Traité des Simples par Ibn-el-Beithar Vols.
XXIII, XXIV et 1877 et 1883.

- ببنيس ،
مذهب الذرة عند المسلمين ، ترجمة
أبى ريدة ، القاهرة ١٣٦٥/١٩٤٦ .
- البيهقي
المحاسن والمساوى ، مطبعة السعادة
١٩٠٦/١٣٢٥ .
- البيومي
ابن حنبل ، مذاهب وشخصيات ، القاهرة
١٩٦٢ .
- التجاني
مقدمة في تاريخ الطب العربي ، الخرطوم
١٩٥٩ .
- ترتون
أهل الذمة في الاسلام ، ترجمة وتعليق
حسن حبشي ، القاهرة ١٩٤٩ .
- التهانوي
كتناف اصطلاحات الفنون ، تحقيق وجيه
وعبد الحق وعلام قادر ، في جزمين ،
كلكتا ١٨٦٢ .
- التوحيدى
الامتناع والمؤانسة ، القاهرة ١٩٣٩ .
- توماس أرنولد والفريد جيوم
تراث الاسلام ، قامت على ترجمته ونشره
بالعربية لجنة الجامعيين ، في جزمين ،
القاهرة ١٩٣٦ .
- ثيرز
تاريخ الموسيقى ، ترجمة شكيب ، ١٩٥١ .
- التيفاشي
ازهار الافكر في جواهر الاحجار ، حققه
محمد يوسف وبسيوني ، القاهرة ١٩٧٧ .
- تيمور (احمد باشا)
التصوير عند العرب ، مصر ١٩٤٢ .
لعب العرب ، القاهرة ١٩٤٨ .
خيال الظل واللعب والتمثيل المصورة
عند العرب ، القاهرة ١٩٥٧ .

ابن تيمية ، الحسبة فى الاسلام ، القاهرة ١٣١٨ هـ .
ثابت بن قرة ، الذخيرة فى علم الطب ، تحقيق صبحى ،
القاهرة ١٩٢٨ .

الجاحظ ، البيان والتبيين ، جزءان ، ط ١ ، القاهرة
١٣١١ - ١٨٩٣/١٣١٣ - ٥ .
، البخلاء ، القاهرة ١٣٢٣ هـ / ١٩٠٥ م .
، التاج فى اخلاق الملوك ، تحقيق احمد
زكى باشا ، القاهرة ١٩١٤ .
، ثلاث رسائل ، تحقيق ، Finkel ،
القاهرة ١٩٣٦ .
، المحاسن والأضداد ، القاهرة ١٩٣٢ .
، كتاب الحيوان ، تحقيق محمد هارون ،
٧ اجزاء ، القاهرة ١٣٥٧ هـ / ١٩٣٨ م .
، التبصرة بالتجارة فى وصف ما يستظرف
فى البلدان من الامتعة والرفيق والاعلاق
النفيسة والجواهر الثمينة ، القاهرة
١٣٥٤ هـ .

جابر بن حيان ، كتاب الملك وغيره من الخمس مائة كتاب ،
نشر وترجمة Berthelot ، فى كتاب :
La Chimie arabe t III Paris, 1893.
، احدى عشر كتابا فى علم الاكسير ، طبع
الميرزا محمد الشيرازى ، ١٩٢٧ .

جبرائيل بن بختيشوع ، الروضة الطبية ، تصحيح سباط ، القاهرة
١٩٢٧ .

جــور ، عمر بن أبى ربيعة ، ج ١ ، بيروت ١٩٣٥ .
، الجوارى ، سلسلة اقرا ، رقم ٦٠ ، القاهرة
١٩٤٧ .

الجرجانى (ابو الفتون) ، كتاب التعريفات ، مصر ١٢٨٣ هـ .

ابن جبير ، رحلة ، تحقيق حسن نصار ، مصر ١٩٥٥ .

- جرجى زودان ، تاريخ المدن الاسلامى ، فى ٥ اجزاء ،
مصر ١٩٠٢ .
- جروينباوم ، حضارة الاسلام ، نقله توفيق بجاويد ،
راجعه العبادى ، مصر .
- ابن الجزار (ابو جعفر) ، تاريخ آداب اللغة العربية ، ٤ اجزاء ،
ط ١٩٢٤ .
- احسان عباس وغيره ، ١٩٥٩ .
- دراسات فى الادب الشرقى ، ترجمة
- زاد المسافرين ، ترجمة Dugat ،
بمعنوان :
Etudes sur le Traite de Médecine. Paris,
1853. ، وهو ترجم الى اللاتينية .
- رسالة فى علم الصناعة والحجر المكرم ،
حققه وترجمه Ruska ، بمعنوان :
Arabische alchemisten Ga'far al-Sâdiq
Der Sechste Imâm. Heidelberg, 1924.
- جغفر الصادق
- تراث العرب فى الميكانيكا ، القاهرة ،
١٩٧٣ .
- جمله
- تاريخ فلاسفة الاسلام فى المشرق والمغرب ،
القاهرة ١٩٢٧/١٣٤٥ .
- جمال بهيم ، المرأة فى حضارة العرب ، مصر ١٩٦٢ .
- جمال صليبا ، من افلاطون الى ابن سينا .
- ابن جلجل ، طبقات الاطباء والحكماء ، تحقيق
فؤاد سيد ، القاهرة ١٩٥٥ .
- الجهيشارى ، كتاب الوزراء والكتاب ، حققه السقا
والانبارى وشلبى ، ط ١ ، القاهرة
١٩٣٨/١٣٥٨ .

- جورج سارثون ، تاريخ العلوم ، ترجمة الى العربية ،
القاهرة ١٩٥٧ ، ترجمة لكتاب :
A History of Science : Ancient Science
Through the Golden Ages of Greece
Harvard, 1952.
- جورج يعقوب ، اثر الشرق فى الغرب ، ترجمه بتصريف
فؤاد حسنين ، القاهرة ١٩٤٦ .
- جوزى بندلى ، من تاريخ الحركات الفكرية فى الاسلام ،
القدس ١٩٢٨ .
- جوستاف لوبون ، حضارة العرب ، نقله عادل زعيتر ،
القاهرة ١٩٤٥ .
- حاجى خليفه ، كتاب كشف الظنون عن اسامى الكتب
والفنون ، ط ١ ، درسات ١٣١١ هـ .
- الحبائى ، من المنفلق الى المنفتح ، عشرون حديثا
عن الثقافات القومية والحضارة الانسانية ،
القاهرة ١٩٧٧ .
- حتى ، تاريخ العرب موجز ، بيروت ١٩٤٦ .
- الحجى ، تاريخ الموسيقى الاندلسية ، بيروت
١٩٦٩ .
- حسن ابراهيم على ، النظم الاسلامية ، بحث فى النظم
السياسية والادارية والمالية والقضائية وفى
نظام الرق عند المسلمين فى كل العصور ،
ط ١ ، القاهرة ١٣٥٨/١٩٣٩ .
- ، تاريخ الاسلام السياسى ، الجزء الثالث ،
القاهرة ١٩٤٧ .
- حسن حسنى عبد الوهاب ، وراقات من الحضارة العربية بافريقية ،
تونس ١٩٦٦ .

- الحسن بن الحسين ، البيزرة ، نظرة وتعليق محمد كرد علي ، دمشق ١٩٥٢ .
- حسين أمين ، المدرسة المنتصية ، ١٩٦٩ .
- حسين مؤنس ، الحضارة ، دراسة في أصول وهوامل قيامها وتدهورها ، الكويت ، ١٩٧٨ .
- حفي ناصف ، الأسماء العربية لمحدثات الحضارة والمدنية ، القاهرة ١٩٥٦ .
- حفي الأزهرى ، فيلسوف العرب يعقوب بن إسحق الكندى ، نقله من التركية عباس العزاوى ، بغداد ١٩٦٣ .
- حكمت نجيب ، دراسات في تاريخ العلوم عند العرب ، الموصل ١٩٧٧ .
- الحلاج ، ديوان ، تحقيق وترجمة Massignon ط . Paris ، ١٩٣١ .
- حمودة ، القراءات واللهجات ، ط ١٠ ، القاهرة ١٩٤٨/١٣٦٨ .
- حنين بن إسحق ، كتاب العشر مقالات في العين ، تحقيق Meyerhof ، القاهرة ١٩٢٨ .
- حوليات كلية الآداب ، جامعة عين شمس .
- ابن خلدون ، مقدمة ، وهو الجزء الأول من كتاب العبر وديوان المبتدأ والخبر ، القاهرة ١٣٢٢ هـ .
- الخربوطى ، تاريخ الحضارة الاسلامية ، القاهرة ١٩٦٢ .

- الخطيب البغدادي ، تقييد العلم ، حققه يوسف العث ، دمشق ، ١٩٤٩ .
- ، تاريخ بغداد ، ١٤ جزءا ، مصر ١٩٣١ .
- خلف الله ، بحوث ودراسات اسلامية ، جمع وتقديم ، ١٩٥٥ .
- ابن خلكان ، وفيات ، ٣ أجزاء ، مصر ١٢٩٩ هـ .
- الخوارزمي ، مفاتيح العلوم ، تحقيق Van Voten ، ط . Leyden ١٨٩٥ ، ط . القاهرة ١٣٤٢ هـ .
- ابن خير ، فهرسة ما رواه عن شيوخه من الدواوين المصنفة في ضروب العلم وانواع المعارف ، صححه Ribera Cordera ، القاهرة ١٩٦٣ .
- الدالي ، الخطاطة ، الكتابة العربية ، القاهرة ١٩٨٠/١٤٠٠ .
- ابن أبي داوود (ت ٣١٦ هـ) ، كتاب المصاحف ، تحقيق Jeffery ، Leiden ، ١٩٣٧ .
- الدميرى ، حياة الحيوان الكبرى ، طبعة مصر ، في جزعين ، ١٩٣٩ هـ ، ترجمة Jayker ، في جزعين ، بعنوان : Zoological Lexicon. 2 Vols. London, 1906.
- الدوري ، مقدمة في تاريخ صدر الاسلام ، ١٩٤٩ . ، النظم الاسلامية ، بغداد ١٩٥٠ .
- دونالد ولبر ، ايران ، ترجمة عبد النعيم ، القاهرة ١٩٥٨ .
- ديماند ، الفنون الاسلامية ، ترجمة احمد عيسى ، القاهرة .

- ديمومبيين ، النظم الاسلامية ، نقله عن الفرنسية
الشباع والساير ، بغداد ١٩٥٢ .
- الرازي (ابو حاتم) ، الزينة في المصطلحات الاسلامية العربية ،
تحقيق حسين الهمداني ، الجزء الاول ،
القاهرة ١٩٥٦ .
- الرازي (زكريا) ، مقالة في الحصى في الكلى والمثانة ،
ترجمة وتحقيق Koning ، ط .
Leyden ١٨٩٦ .
- الرازي (زكريا) ، كتاب في الجدري والحصبة ، ترجمة من
النص العربي ، بعنوان :
Small-Pox and Measles. London, 1848.
، الكتاب الموسوم بالمنصوري في الطب ،
نص وترجمة Koning ، في مجموعة
بعنوان :
Trois Traités d'Anatomie arabes. Leide,
1903.
- ابن رشد ، نص المقال فيما بين الحكمة والشرعية من
الاتصال ، وذيله الكشف عن مناهج الأدلة
في عقائد الملة ، ٢ ، مصر ١٣٢٨ هـ /
١٩١٠ م .
، تهافت التهافت ، تحقيق Bouyges ،
بيروت ١٩٣٠ .
- رشيد حديد ، الوجه النصراني للحضارة العربية ،
المؤرخ العربي ، ١٩٧٧ .
- ابن رشيق ، العمدة ، في جزعين ، حققه وعلق
حواشيه محي الدين عبد الحميد ١٣٥٣ /
١٩٣٤ .

روانيت (Reuanet) ، دار المعارف الموسيقية وقاموس المعهد ،
تاريخ الموسيقى العربية ، ترجمة شلقون ،
بدون تاريخ .

رمزية الاطرقجي ، بناء بغداد في عهد ابي جعفر المنصور ،
بغداد ١٩٧٥ .

بيت الحكمة البغدادي ، واثره في الحركة
العباسية ، العربى ١٩٨٠ .

روزنثال ، علم التاريخ عند المسلمين ، ترجمة صالح
العلی ، مراجعة توفيق حسين .

الريس ، النظريات السياسية الاسلامية ، ط ٢ ،
القاهرة ١٩٥٧ .

الزركلى ، الاعلام ، قاموس تراجم لاشهر الرجال
والنساء العرب والمستعربين في الجاهلية
والاسلام ، في جزئين ، مصر ١٩٢٧ .

زكى حسن ، مصر والحضارة الاسلامية ، محاضرة القايت
في الاتحاد المصرى الانجليزى ، ابريل
١٩٤٢ .

، الفنون الايرانية في العصر الاسلامى ،
القاهرة ١٩٤٦ .

■ فنون الاسلام ، القاهرة ١٩٤٨ .

، الرحالة المسلمون في العصور الوسطى
ومصر .

، مدرسة بغداد في التصوير الاسلامى ،

مستل من مجلة سومر ، المجلد ١١ ،

الجزء ١ .

، التصوير في الاسلام عند الفرس ، القاهرة

١٩٣٦ .

زكى (عبد الرحمن) ، السيف فى العالم الاسلامى ، القاهرة
١٩٥٧ .

زكى مبارك ، التصوف الاسلامى فى الادب والاخلاق ،
فى جزمين ، ١٩٢٨/١٣٥٧ .
، النشر الفنى فى القرن الرابع ، دار الكتب .

زكى نجيب ، جابر بن حيان ، سلسلة اعلام العرب ،
رقم ٣ ، ١٩٦٢ .

ابو زهرة ، أبو حنيفة ، حياته وعصره ، القاهرة
١٩٤٧ .
، ابن حنبل ، القاهرة ١٩٤٨ .
، الشافعى ، القاهرة ١٩٤٨ .

الزهري ، كتاب الجغرافيسا ، وخريطة العالم
للغزاري ، تحقيق محمد الحاج B. E. O. ،
١٩٦٨ .

زيفريد هونكة ، شمس العرب تسطع على الغرب ، واثر
الحضارة العربية فى اوربا ، ترجمة بيضون
ونسوقى ، بيروت ١٩٦٤ .

الميراج الطوسى ، اللمع فى التصوف ، تحقيق Nicholson ،
ط . Ealden ١٩١٤ ، وطهرت طبعة
له من عبد الحليم عبد الباقي ، القاهرة .

إبنى سلمة (٣٩٠ هـ) ، كتاب الملاحى ، منشور فى كتاب الموسيقى
العراقية لعباس العزاوى ، بغداد ١٩٥١ .

سليمان قطاية ، تاريخ العلوم العربية ، عدد ١ ، مجلد
١ ، ١٩٧١ .
، الطب العربى ، عالم الفكر ، مجلد ١٠ ،
١٩٧٩ ، ص ٢٧٧ وما بعدها .

سعاد ماهر ، التسيج الاسلامى ، القاهرة ١٩٧٧ .

مسحان ، الموجز فى تاريخ الحضارة والثقافة ،
١٩٥٩/١٣٧٩ .

المهروردي ، عوارف المعارف ، ترجمة الكاشانى الى
الانجليزية ، ١٨٩١ .

ابن مسيده ، كتاب المخصص ، بولاق ١٣١٧ هـ .

سيديو ، تاريخ العرب العام ، نقله الى العربية
عادل زعيتر ، ٢ ، القاهرة ١٩٦٩ .

ابن سينا ، القانون فى الطب ، فى ٣ اجزاء ، القاهرة
١٢٩٤ هـ .
اقسام العلوم العقلية فى مجموعة رسائل ،
القاهرة ١٣٢٨ هـ .

المسيوطى ، المزهر ، فى جزعين ، مصر ١٣٢٥ هـ .
كتاب الاتقان فى علوم القرآن ، ط ٣ ،
مصر ١٩٤١/١٣٦٠ .

شاتوبريان ، آخر بنى سراج ، ترجمها وذيّلها شكيب
الرسالن ، مصر ١٩٢٥ .

شاخت وغيره ، تراث الاسلام ، ترجمة حسين مؤنس
واحسان صدقى ، عالم المعرفة ، الكويت
١٩٧٨ .

شكرى فيصل ، المجتمعات الاسلامية فى القرن الاول
الهجرى ، القاهرة ١٩٥٢ .

شلبى ، فى تاريخ التربية الاسلامية ، القاهرة .
فى قصور الخلفاء العباسيين ، القاهرة
١٩٥٤ .

الشواربى ، نشأة الشعر الفارسى الاسلامى ، بحث
مستخرج من مجلة الآداب جامعة القاهرة ،
المجلد الاول ، مايو ١٩٤٦ .

شوقي ضيف ، التطور الجديد في الشعر الأموي ، القاهرة ، ١٩٥٢ .

، الفن ومذاهبه في الشعر العربي ، ط ٣ ، بيروت ١٩٥٦ .

الشكعة ، بديع الزمان الهمذاني ، رائد القصة العربية والمقالة الصحفية ، القاهرة ١٩٥٩ .

التهاجي ، الجغرافيون العرب ، سلسلة اقرا ، ٢٣٠ ، فبراير ١٩٦٢ .

الشوكاني ، كتاب ارشاد الفحول الى تحقيق الحق من علم الأصول ، القاهرة ١٣٢٧ .

شبيدر ، روح الحضارة العربية ، ترجمة عبد الرحمن بدوي ، ١٩٤٩ .

الشييزو ، كتاب نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، قام بنشره الباز العريني ، القاهرة ١٩٤٦ .

ابن صاعد ، كتاب طبقات الامم ، تحقيق شيخو ، بيروت ١٩١٢ .

ضبحي الصالح ، علوم الحديث ومصطلحه ، ط ٣ ، بيروت ١٩٦٥ .

صلاح البحيري ، ضالمة الحضارة الاسلامية ومظاهرها في الفنون ، جامعة الكويت ، ١٩٨٢ .

الصبياد ، النوروز ، بيروت ١٩٧٢ .

طوقان ، العلوم عند العرب ، القاهرة ١٩٦٠ .

طه نندا ، اثر الحضارة الاسلامية في اوربا ، الاسكندرية ١٩٦٠ .

- عاشور ، فضل العرب على الحضارة الأوروبية ،
القاهرة ١٩٥٧ .
- ، الجامعات العربية فى العصور الوسطى ،
القاهرة ١٩٥٩ .
- ، أوربا فى العصور الوسطى ، الجزء ٢ ،
النظم والحضارة ، القاهرة ١٩٥٩ .
- عاشور وأنيس ، النهضة الأوروبية فى العصور الوسطى ،
وبداية الحديثة ، القاهرة ١٩٥٦ .
- العاملى ، خلاصة الحساب ، نص وترجمة
Nesselmann ، بعنوان :
Essenz der Rechenkunst. Berlin,
- عبادة ، كتاب سفن الأسطول الاسلامى ، مصر
١٩١٣ .
- عبد الباقي ، رابعة العدوية والحياة الروحية فى
الاسلام ، ط ٢ ، القاهرة ١٩٥٧ .
- عبد الحليم منتصر ، تاريخ العلم ودور العلماء العرب فى
تقدمه ، القاهرة ١٩٨٠ .
- ابن عبد ربه ، العقد الفريد ، ٣ اجزاء ، القاهرة ١٣٠٢ هـ .
- عبد الرحمن بدوى ، الأصول اليونانية للنظريات السياسية فى
الاسلام ، الجزء الاول ، القاهرة ١٩٥٤ .
- ، التراث اليونانى فى الحضارة الاسلامية ،
القاهرة .
- عبد الرحمن زكى ، تراث مصر فى الحضارة الاسلامية ،
القاهرة ١٩٥١ .
- ، أرسطو عند العرب ، القاهرة .
- ، شهيدة العشق الالهى ، القاهرة ١٩٤٨ .
- ، روح الحضارة العربية ، ترجمة من
الالمانية ، القاهرة .

، النقد التاريخي لانجلو وسينويوس وغيره
ترجمها من الالمانية والفرنسية ، القاهرة
١٩٦٣ .

، اللقاء الحضارى فى الاندلس ، المؤرخ
العصرى ، المجلد الخامس ، ص ١٢١
وما بعدها .

عبد العزيز الالهوانى

، الطب عند العرب ، حلب ١٩٧٧ .

عبد المنعم منقر

، ملامح من المجتمع العربى ، القاهرة
١٩٥١ .

عبد الفنى

، التعليم فى مصر فى زمن الأيوبيين
والمماليك ، رسالة ماجستير فى جامعة
القاهرة .

، ترجمان الاشواق ، تحقيق وترجمة
Nicholson ، ط . London ، ١٩١١ .
، ذخائر الاعلاق ، شرح ترجمان الاشواق ،
ببروت ١٣١٢ هـ .
، فصوص الحكم ، نشر وتعليق ابو العلا
عفيفى ، القاهرة ١٣٦٥/١٩٤٦ .

ابن العربى (محي الدين)

، فضل العرب على الانسانية فى الميادين
العلمية ، محاضرة ، مايو ، دمشق ١٩٦١
(مستخرج) .

عزة مريدن

، اليهود فى ظل الحضارة الاسلامية ،
القاهرة ١٩٧٨ .

عطية القوصى

، الثقافة العربية اسبق من ثقافة اليونان
والعبريين ، المكتبة الثقافية ، رقم ١ .
، اثر العرب فى الحضارة الاوربية ، دار
المعارف .

العقاد

، تذكرة ، نشر وترجمة
Golín ، ط . Paris ، ١٩١١ .

ابو العلا زهر

على الجندى وغيره ، اطوار الثقافة والفكر فى ظلال العروبة
والاسلام ، فى جزعين ، القاهرة ١٩٦٠ .

على الخاقانى ، شعراء بغداد ، فى جزعين ، بغداد
١٩٦٢ .

على ناصف ، ابو الاسود الدؤلى ، ١٩٦٨ .

عمر ابو النضر ، الحاضرة الاموية فى دمشق ، بيروت
١٩٤٨ .

عمر الدسوقي ، دراسات ادبية ، الجزء الاول ، ١٩٥٩ .
عبقريّة العرب فى العلم والفلسفة ، ط ٢٠ ،
بيروت ١٩٢٠ .

عنان ، ابن خلدون وتراثه الفكرى ، ط ٢ ،
القاهرة ١٩٥٣ .

الغزالى ، احياء علوم الدين ، فى ٤ اجزاء ، مصر
١٣٤٦ هـ .
المنقذ من الضلال ، مع تعليق عبد الحليم
محمود ، القاهرة .

فليونجى ، ابن النفيس ، العدد ٣٧ ، سلسلة كتب
الاعلام العرب ، القاهرة .

فنيمة ، تاريخ الجامعات الاسلامية الكبرى ،
تطوان ١٩٥٣ .

الفارابى ، احصاء العلوم ، القاهرة ، تحقيق عثمان
امين ، ط ٣ ، القاهرة ١٩٦٨ .

فارمر ، تاريخ الموسيقى العربية ، ترجمة حسين
نصار ، مجموعة الالف كتاب .

فايد العمروسى ، الجوارى والمغنيات ، القاهرة ١٩٤٥ .

فارنجتون ، مدينة الاغريق والرومان ، ترجمة أمين
تقلا ، القاهرة ١٩٤٨ .

فتحية النبراوى ، تاريخ النظم والحضارة الاسلامية ،
القاهرة ١٩٨٠ .

فتحية سليمان ، مذاهب التربية ، بحث فى المذهب
الشرىوى عند الفزالى ، القاهرة ١٩٥٦ .

الفرردوسى ، الشاهنامه ، تحقيق عبد الوهاب عزام ،
القاهرة ١٩٣٢/١٣٥٠ .

فروخ ، اثر الفلسفة الاسلامية فى الفلسفة الاوربية
بيروت .
، غبقرية العرب فى العلم والفلسفة ، ط ٢ ،
بيروت ١٩٥٢ .

فريد شافعى ، العمارة العربية فى مصر الاسلامية ،
عصر الولاة ، المجلد الاول ، القاهرة
١٩٧٠ .

فؤاد استراكين ، مكانة العرب فى تاريخ العلوم ، ابحاث
ندوة حلب فى تاريخ العلوم عند العرب ،
حلب ١٩٧٧ .

، ابن سينا ، القاهرة ١٩٥٨ .

فؤاد زكريا ، الانسان والحضارة ، ط ١ ، القاهرة
١٩٥٧ .

فون كرينمر ، الحضارة الاسلامية ، ومدى تاثيرها
بالمؤثرات الاجنبية ، تعريب طه بدر ،
القاهرة ١٩٤٧ .

لهو القاسم ، كتاب التصريف لمن عجز عن التأليف ،
تحقيق وترجمة لاتينية ، Oxford ،
وترجمة فرنسية من Leclerc ،
يعنوان :
La Chirurgie d'Abbucasis. Paris, 1861.

- قاسم غنى ، تاريخ تصوف دار اسلام ، طهران ١٣٦٢ /
١٣٢٢ هـ س .
- ابن قتيبة ، تاريخ الشعر والشعراء ، صححه وعلق
حواشيه أبو فراس العفصاني ، ١٣٢٢ هـ .
- قدامة ، الخراج ، تحقيق ، Leyden .
- نقد الشعر ، القسطنطينية ، ١٣٠٠ .
- قسطندى رزق ، الموسيقى الشرقية والغناء العربى ،
١٨٨٥ .
- قسطنطين رزق ، فى معركة الحضارة ، بيروت ١٩٦٤ .
- القشيري ، الرسالة القشيرية فى علم التصوف ،
بولاق ١٣٨٤ هـ .
- ابن القفطى ، تاريخ الحكماء ، تحقيق Lippert
ط . Leipzig ، ١٩٠٣ .
- قنواتى ، تاريخ الصبيلة والعقاقير فى العهد القديم
والعصر الوسيط ، القاهرة ١٩٥٨ .
- ، مؤلفات ابن رشد ، مهرجان ابن رشد ،
الجزائر ١٩٧٨ .
- القلقشندى ، صبح الاعشى فى صناعة الانسا ، ط . دار
الكتب ، القاهرة ، فى ١٤ جزءا .
- ، مآثر الاناقة فى معالم الخلافة ، تحقيق
فراج ، ١٩٦٤ .
- ابن القيم الجوزية ، كتاب الطب النبوى ، حلب ١٣٤٦/١٤٢٢
، شرح الشروط العميرية ، تحقيق صبحى
صالح ، دمشق ١٩٦١ .

- كامل حسين
كامل علوي
- مقتنيات ، القاهرة ١٩٥١ .
• الرياضينة البدنية عند العرب ، مصر
• ١٩٤٧
• اسواق بغداد ، بغداد ١٩٧٩ .
- الكرملى
كرد على
- القاب الشرف والتعظيم عند العرب ، بحث
في مجلة الرسالة ، العدد ٤١١ ، ١٩٤١ .
• الاسلام والحضارة العربية ، في جزعين ،
القاهرة ١٩٣٦/١٩٥٤ .
• الادارة الاسلامية في عز العرب ، القاهرة
• ١٩٣٤
• كنوز الاجداد ، دمشق ١٩٨٢ .
- كلافى
كمال الدين سامح
- محاضرات في ادب الفرس وحضارتهم ،
بيروت ١٩٦٨ .
• العمارة في صدر الاسلام ، بيروت ١٩٦٤ .
• محاضرات في الثقافة العربية ، بيروت
• ١٩٦٨
- كمال اليازجى
- معالم الفكر العربى ، ط ١ ، بيروت
١٩٦٦ .
- الكندى
- رسالة في خبر تاليف الالحن ، تحقيق
وترجمة Loehmann و el-Haufi ،
ط . Leipzig ، ١٩٣١ .
- كوركيس
- المدرسة المستنصرية ببغداد ، بغداد
• ١٩٤٥
- كولتون
- عالم العصور الوسطى في النظم والحضارة
ترجمة وتعليق جوزيف نسيم ، القاهرة
• ١٩٦١
- ليفى بروفنسال
- الاسلام في المغرب والاندلس ، ترجمة
محمود عبد العزيز وحلمى ، وهو الذى
يعنوان : Islam d'Occident .

لطفى عبد البديع ، الاسلام فى اسبانيا ، المكتبة التاريخية ، ط ١ ، القاهرة ١٩٥١ .

لينبول ، سيرة القاهرة ، ترجمة عن الانجليزية ، حسن وعلى ابراهيم ، ط ٢ .

ماجد ، نظم الفاطميين ورسومهم فى مصر ، فى جزعين ط ٢ القاهرة ١٩٧٦ - ١٩٧٨ .
نظم الماليك ورسومهم فى مصر ، فى جزعين ، القاهرة ١٩٥٦ - ١٩٦٧ .
، قرن ذهبى فى العصر العباسى الاول .

ابن ماجد (شهاب الدين) ، الفوائد فى اصول علم البحر والقواعد ، مخطوط بالمكتبة الاهلية B. N ، برقم ٢٢٩٢ .

الماوردى ، كتاب الاحكام السلطانية ، الخانجي ، ١٩٠٩/١٣٢٧ .
، ادب الدنيا والدين ، تحقيق السقا ، القاهرة ١٩٥٥ .

متز ، الحضارة الاسلامية فى القرن الرابع الهجرى او عصر النهضة فى الاسلام
Die Renaissances des Islams.

محمد مهدى ، فلسفة ارسطوطاليس ، بيروت ١٩٦١ .

محمد حلى ، الخلافة والدولة فى العصر العباسى ، ط ١ ، القاهرة ١٩٥٩/١٣٧٨ .

محمود قاسم ، الفيلسوف المفترى عليه ابن رشد ، القاهرة .

المدهور جميل نخلة ، حضارة الاسلام فى دار الاسلام ، القاهرة ١٩٣٢ .

مراد كامل ، حضارة مصر فى العصر القبطى ، القاهرة

مراد كامل والبكري ، تاريخ الادب الميراني من نشأته الى الفتح الاسلامي ، ١٩٤٩ .

مرزوق ، الزخرفة المنسوجة في الاقمشة الفاطمية ، القاهرة ١٩٤٢ .

الفن المصري الاسلامي ، مجموعة اقرا ، عدد ١٤٤ .

الفنون الزخرفية الاسلامية في مصر قبل الفاطميين ، القاهرة ١٩٧٤ .

المسعودي ، كتاب التنبيه والاشراف ، تحقيق De Coeje ، ط . ، Brill ، ١٨٩٤ .

مصطفى جواد ، نساء الخلفاء المسمى جهات الاثمة من الحرث والاماء ، دار المعارف .

مصطفى العبادي ، مكتبة الاسكندرية القديمة ، القاهرة ١٩٧٧ .

مصطفى عبد الرازق ، فيلسوف العرب والمعلم الثاني ، القاهرة ١٩٤٥ .

مصطفى مندور ، مذاهب التفسير الاسلامي ، حوليات كلية الاداب جامعة عين شمس ١٩٦٤ ، المجلد ٩ ، ص ٤٠٩ .

المقري ، نفخ الطيب ، ١٣٠٢ هـ .

المقريزي ، اغاثة الامة بكشف الغمة ، ط ٢ ، القاهرة ١٩٥٧ .

الخطط ، ٤ اجزاء ، القاهرة ١٣٢٦ .

ابن ابي المكارم (ت ٦٤٢ هـ) ، كتاب الفتوة ، تحقيق مصطفى جواد وغيره ، ١٩٦٠ .

ابن مماتي ، قوانين الدواوين ، القاهرة ١٩٤٣ .

- مؤلف مجهول ، الطبيب في المغرب والاندلس ، تحقيق
Miranda ، مدريد ١٩٦٥ .
- تاريخ الجغرافيين والجغرافيين في
الاندلس ، مدريد ١٩٦٧/١٣٨٦ .
- ميسلي ، العلم عند العرب واثره في تطور العلم
العالمي ، نقله النجار ومحمد موسى ،
القاهرة ١٩٦٢/١٣٨١ .
- ناصر خسرو ، سفر نامه ، ترجمة الخشاب ، ط ١ ،
القاهرة ١٩٤٥/١٣٦٤ .
- نامي ، اصل الخط العربي وتاريخ تطوره الى
ما قبل الاسلام ، بحث مستخرج من مجلة
كلية الاداب ، المجلد الثالث ، العدد الاول ،
القاهرة ١٩٣٧ .
- النجار ، الموالي في العصر الاموي ، مذيّل ببحث
عن الرق والولاء في الاسلام ، القاهرة
١٩٤٩ .
- نجم الدين محمود (القرن ٧ ق) ، كتاب الحاوي في علم التداوي ، نص
وترجمة وتحقيق ومقدمة Guiges ،
بيروت ١٩٠٣ .
- ابن النديم ، كتاب الفهرست ، تحقيق Flugel ،
١٨٧١ .
- النشار ، نشأة الفكر الفلسفي في الاسلام ، ط ٢ ،
القاهرة ١٩٦٢ .
- أبو نصر العطار ، كتاب منهاج الدكان ودستور الاعيان في
اعمال وتركيب الادوية النافعة للابدان ،
القاهرة ١٢٧٨ هـ .
- التقيمي ، الدارس في تاريخ المدارس ، نشر جعفر
الحمني ، في جزمين ، دمشق ١٩٤٨ -
١٩٥١ .

- نفيش احمد ، جهود المسلمين فى الجغرافيا ، ترجمة
فتحي عثمان ، الالف كتاب .
- نقولا زيادة ، مسود من التواريخ العربى ، القاهرة
١٩٤٦ .
الرحالة العرب ، ١٩٥٦ .
دراسات اسلامية ، باشرافه ، بيروت
١٩٦٠ .
- أبو نعيم الاصبهاني ، حلية الاولياء وطبقات الاصفياء ، ١٠
اجزاء ، ط ١ ، القاهرة ١٣٥١/١٩٣٢ .
- نلينو ، علم الفلك - تاريخه عند العرب فى القرون
الوسطى ، ملخص المحاضرات التى القاها
بالجامعة المصرية Roma ١٩١١ .
- نيكلسون ، فى التصوف الاسلامى وتاريخه ، ترجمة
ابى العلا عفيفى الى العربية ، القاهرة
١٩٤٧ .
- الهجويرى ، كشف المحجوب ، وهو نص فارسى ترجمة
Nicholson ، بعنوان :
The Oldest Persian Treatise on Sufism.
Leyde, 1191.
وظهرت له ترجمة عربية من اعداد
عبد الهادى ، القاهرة ١٩٧٤ .
- أبن هخيل ، كتاب حلية الفرسان وسعار التشجعان ،
تحقيق وتعليق عبد الغنى ، دار المعارف .
- الهرقى ، صاحب المامون ، مختصر سياسة الحروب
لتحقيق عون ، مراجعة زيادة ، القاهرة .
- هرنشو ، علم التاريخ ، ترجمه وعلق حواشيه
واضاف اليه فصلا فى التاريخ عند العرب
عبد الحميد العبادى ، القاهرة ١٩٣٧ .

- هل
الحضارة العربية ، ترجمة العدوى ،
القاهرة .
- ابو هلال البصابي ،
تحفة الاسماء فى تاريخ الوزراء ،
القاهرة ١٩٥٨ .
- ابن الهيثم
مجموعة تشمل ثمانى رسائل ، الهند
١٣٥٧ .
- واصف بطرس غالى
تقاليد الفروسية عند العرب ، ترجمة انور
لوقا ، دار المعارف .
- الوثرى ومعمار
تاريخ الطب فى العراق ، بغداد ١٩٣٩ .
- الوشاء
الطرف والظرفاء ، ١٣٢٤ .
- ولفنسن
معجم البلدان ، فى ٨ اجزاء ، القاهرة
١٩٠٦/١٣٢٤ .
- ياقوت
معجم البلدان ، القاهرة ١٩٠٦/١٣٢٤ .
- يحيى بن ماسويه
كتاب الجواهر وصفاته ، وفى اى بلد
هى ، وصفة الغواصين والتجار ، حققه
عبد السلام ، ١٩٧٧ .
- يمن الحموى
الجغرافيا عند العرب ، دمشق .
- يوسف كرم
تاريخ الفلسفة اليونانية ، القاهرة
١٩٤٦ ، ط ٢ .
- اليونسكو
اثر العرب والاسلام فى النهضة الاوربية ،
القاهرة ١٩٧٠ .
- ابن يونس
كتاب الزيج الكبير الحاكمسى ، تحقيق
وترجمة Caussin ، بعنوان :
Le Livre de la grand table Hakemite,
Paris, 1804.

(ب) الكتب الأوروبية

- Abdel Rahman Zaki : Military Literature of the Arabs. Cahiers d'histoire égyptienne. Série VII, fasc. 3, Juin 1955. p. 149 sqq.
- Abdul : The historical development of Tafsir. Isl. Cult. July 1876, p. 141 sqq.
- Aghnidos : Muhammedan Theories of Finance. New-York, 1916.
- Ahsan : Social life under the Abbasids. London, 1979.
- Ambros : Geschichte der Musik. Breslau, 1862.
- Ammar Shim : En Souvenir de la Medecine arabe, 1962.
- Arberry : An Introduction of the history of Sufism. London, 1943.
- Arnold : Painting in Islam. Oxford, 1928.
- Ayalon : Gunpowder and firearms in the Mamluk kingdom. London, 1956.
- Aynard : L'Orient et la Grèce antique. Paris, 1955.
- Asin Placios : Aben masarra y Su escuela. Origenes de la filosofia hispano-musulmana. Madrid, 1914.
- Bedawy : Architectural provision against heat in the Orient. J. of the near eastern studies, xvii, 1958, B. 122-8.

- Bahgat Bey** : Les manufactures d'étoffes en Egypte au Moyen Age. Le Caire, 1904.
- Bailey** : The Catalogue of Ptolemy. Memories of the R. Astronomical Society, tXIII. London, 1943.
: The Arts and Religion. New-York, 1944.
- Ball** : A Short Account of the History of Mathematics. London, 1927.
- Barbier de Meynard** : Ibrahim, fils de Mehdi. J. A., 1869.
: Dictionnaire géographique historique et littéraire de la Perse et des contrées adjacentes, extrait du Modjam al-Bouldan. Jaqout et complété à l'aide de documents arabes et persans. Paris, 1862.
- Barthold** : Musulman Culture. Calcutta, 1934.
- Becker** : Christentum und Islam. Tübingen, 1907.
: Islamstudien. 2 Vols. Leipzig, 1924-32.
- Bergstrasser** : Hunain ibn Ishâq und seine Schule. Leiden, 1933.
: Neue Materialien zur Hunain. Heidelberg, 1924.
- Bernard Lewis** : The Arabs in History. London.
- Berthelot** : La chimie au Moyen Age, 3 Vols. t III, L'Alchimie arabe. Paris, 1893.
- Biddle** : The Developpment of the Bureaucracy of Islamic Empire during the late ummayyad and Early, Abbasid Period. Austin, 1972.

- Bell** : A Short account of the history of Mathematics. London, 1927.
- Björkman** : Beiträge zur geschichte der Staatskanzlei im islamischen Agypten. Hamburg, 1927.
- Blachère** : Histoire de la littérature arabe des origines jusqu'à la fin du xve siècle. Paris, 1952, II.
- Blackmar (Frank)** : History of Human Society. New York, 1926.
- Bourgoin** : Les Arts Arabes. Paris, 1868.
- Bousquet** : Le droit musulman. Paris, 1963.
- Breasted** : Papyrus Edwin Smith. Chicago, 1930.
- Bréhier** : Les Institutions de l'empire Byzantin. Paris, 1949.
- Browne** : A Literary History of Persia. 4 Vols. Cambridge, 1920-1930.
: Arabian Medicine. Cambridge, 1921. "La médecine arabe", trad. Renaud, Paris 1933.
- Brockelmann** : Geschichte der Arabischen litteratur. Weimar, 1898-1902.
« وله ترجمة عربية »
: Supplement-Band. 3 Vols. Leyde, 1937-42.
- Brunchvig** : Urbanisme médiévale et droit musulman R. E. I., 15, 1947, 127-55.
- Buri** : A study on the Beginnings of History writing in Islam. Bull. of the Sch. of Or and

African Studies, Vol. XIX. Paris, 1957, p. 1
seq.

- Bury** : The Imperial Administrative System in the
tenth century. London, 1911.
- Cafri** : Biblioteca Arabico-Hispàna. Esurialensis.
Matriti, 1760.
- Cahen** : L'évolution de l'qtà' du IXe au XIIe. siè-
cle : Contribution à une histoire des Soci-
étés médiévales. (Economies Société-Civili-
sations). Paris, 1953, pp. 25-52.
: L'histoire économiques et Sociale de
L'Orient musulman médiéval. S. I. t3,
1955, p. 95-115.
- Cake** : The Arab's place in the Sun. 1929.
- Cambridge** : Medieval History. Vols III, IV, V. Cam-
bridge, 1936.
- Cameron Gruner** : A treatise of the canon of medicine of
Avicenna. London, 1930.
- Campbell** : Arabian Medicine and its influence on the
middle Age. 2 Vols. London, 1926.
- Çanard** : Le cérémonial fatimite et Le cérémonial
byzantin. Essai de comparaison. Byzantion
XXI, pp. 355-420.
: Falaqa. Arabica Rev. d'Etudes Arabes. t1
sept, 1954. Fasc. 3.
: Bagdad au Ixe siècle de l'Hégira. Arabica,
1962.
- Carra de Vaux** : L'Almageste d'Abu'l-Wéfa J. A. XIV,
1892, p. 408-471.

- : L'Astrolabe Hnéaire ou bâton d'el-Toussi.
J. A. V., 1895, p. 464.
: Les penseurs de L'Islam., 5 Vols. Paris,
1921-1926.

Caussin de Perceval : Notice sur les musiciens arabes, J. A., 1873.

Cash : Christendom and Islam. 1937.

Chabot : L'école de Nisibe. in J. Soc. Asiat. 1896.

Charles Diehl et Marçais : Histoire du Moyen Age. Paris.

Christensen : Some Notes on Persian Melody. Names of
the Sasanian period. S. D. Dastur Hoosh-
amy Memorial. volume.

Christianowitsch : Esquisse historique de la musique arabe
aux temps anciens. Cologne, 1863.

Classicisme ■ Déclin culturel dans l'Histoire de l'Islam.
Actes du symposium international d'Histoire
de la civilisation musulmane. Paris, 1956-
1957.

Clerget : Le Caire, étude de géographie urbaine et
d'Histoire économique. 2 Vols. Le Caire,
1927.
: De quelques caractères communs et distin-
ctifs des villes arabes dans l'Orient médiéval.
Cong. int. de Géog. Paris, 1931. t3. pp. 438-
44.

Conteveau : ■ civilisation de l'Islam. Paris, 1935.

- Coulton** : Life in the middle-Ages. 4 Vols. Cambridge, 1928.
: A History of Islamic law. 1964.
- Creswell** : Early Muslim architecture. Umayyads Abbassides and Tulunides. 2 Vols. Oxford, 1932-1941.
- Crump** : The Legacy of the Middle Ages. Oxford, 1926.
- Daniel (Salvador)** : La musique arabe. Ses rapports avec la musique grecque et le chant grégorien. Alger, 1879.
- D'Avezac** : Notice des découvertes faites au Moyen Age dans l'Océan Atlantique antérieurement aux grandes explorations portugaises du quinzième siècle Paris, 1845.
- De Boer** : Geschichte der philosophie im Islam. Stuttgart, 1901. transl. into English by Jones : 2ed. London, 1939.
- Delambre** : Histoire de l'Astronomie du moyen-âge. Paris, 1819.
- Derenbourg** : Souvenirs historiques ■ récits de chasse. Paris, 1895.
- D'Erlanger** : Alfarabi. Grand Traité de la Musique (Musique arabe II). Paris 1930.
- De Sacy** : Nouveau aperçus sur L'Histoire de L'Ecriture chez les Arabes du Hedjaz. Paris, 1827.

- De Tassy : Les noms propres et les titres musulmans.
Paris, 1878.
- De Wulf : Histoire de Philosophie Medievale. 2 Vols.
London, 1924.
- Dominique Sourdel : L'Islam. Que sais-je. Paris, 1949.
: Question de cérémonial abbaside R. E. I.
1960, p. 121-148.
- Dozy : Dictionnaire détaillé des noms des vêtements chez les Arabes. Amsterdam, 1845.
: Glossaire des mots Espagnols et Portugais dérivés de l'Arabe. Leyde, 1869.
: Essai sur l'histoire de l'Islamisme, traduit du Hollandais par Chauvin. Paris-Leiden, 1879.
: Supplément aux Dictionnaires Arabes. Leyden, 1881.
- Dupont et Goppolani : Les Confréries religieuses musulmanes.
Alger, 1897.
- Draper : A History of the Intellectual Development of Europe, 1914.
- Dresens : Globus coelestis. arabicus. Lipsal, 1865.
- Dubler : Survivance de l'ancien Orient dans l'Islam, 1957.
- Dugat : Etudes sur la Traité de Médecine. Paris, 1853.
- Duhem : Le système de monde. Histoire des doctrines cosmologiques de Platon et Copernic, t. III. Paris, 1915.

- Dural** : La littérature syriaque. Paris, 1967.
- Durant** : Our Oriental Heritage. New York, 1954.
- Duvot** : Histoire d'Edesse. Paris, 1892.
: La Littérature Syriaque. Paris, 1900.
- Ebersolt** : Orient et Occident. Recherches sur les influences byzantines et orientales en France avant et pendant les Croisades. Paris, 1954.
- Encyclopédie de l'Islam** : 1^{er} éd. Leyde, 1913-1942 ; 2^{ed}. Paris, 1954 sqq.
- Eyre** : European Civilisation. Its origin and development, Vol. 3. Oxford, 1935.
- Fahmy** : Muslim Sea-Power in the East Mediterranean, from the Seventh to the Tenth Century, AD. 3^{ed}. Alex., 1966.
- Farès (N)** : The Arab Heritage. Princeton, 1944.
: Une miniature religieuse de l'école arabe de Baghdad, le Caire, 1948.
- Fattal** : La statut légal des non-Musulmans en pays d'Islam. Paris, 1947 (Thèse).
: Comment les dhimmis étaient jugés en terre d'Islam. Cahiers d'histoire égypt. Série III, 321. Fasc. 4, Mai, 1971.
- Ferrand** : Relations de voyage et textes géographiques arabes, persanes et turcs. 2 Vols. Paris, 1913-4.
- Folligno** : Latin Thought during the Middle Ages. Oxford, 1929.

- Fischel** : The origin of Banking in mediaeval Islam.
J. R. A. S., April, 1933.
- Frye** : The Golden Age of Persia. The Arabis in
East. London, 1973.
- Fynes** : Law and Culture in Islam. Isl. Cult. XVII,
No. 4, Oct., 1943.
: Islamic Culture. Bombay, 1944.
- Gabrieli** : Avicenna. Archeion, IV., 1923.
: Les fouilles d'al-Foustat et les origines de
la maison arabe en Egypte, Paris, 1921.
- Galland** : Essai sur les Mo'tazelites, les Rationalistes
de l'Islam. Paris.
- Gallotti** : Le jardin et la maison arabe au Maroc, 2
Vols. Paris, 1926.
- Gardet** : La pensée religieuse d'Avicenné. Paris, 1951.
: La Cité musulmane. Vie sociale et politique.
Paris, 1954.
: Humanisme musulman d'hier et aujour-
d'hui. Elements culturels de base. Paris,
1944.
- et Anawati** : Introduction à la théologie musulmane.
Essai de théologie comparée. Paris, 1948.
- Gauthier** : Ibn Thofail : Sa vie, ses oeuvres. Paris,
1909.
: Moeurs et coutumes des Musulmans. Paris,
1931.
- Gayet** : L'Art arabe. S. d.

- Gibb** : La Structure de la Pensée Religieuse de l'Islam, trad. de l'anglais par Jeane et Felix Arin. Paris, 1950.
: The Evolution of Government in Early Islam. *Studia Islamica* t IV, 1955, p. 5 sqq.
: The influence of Islamic Culture on Medieval library. Manchester. XXXVIII, 1955. p. 82-98.
- Gierke** : Political Theories of the Middle Ages, transl. by Maitland. Cambridge, 1927.
- Gilles de la Tourette** : L'Orient et ses peintures de Venise, Paris, 1923.
- Gilson** : La Philosophie au Moyen Age. Paris, 1947.
- Glaser** : Skizze der Geschichte und Geographie Arabiens. Zweiter Band. Berlin, 1890.
- Goblet d'Aviella** : Ce que l'Inde doit à la Grèce. Paris, 1898.
- Goichon's** : The Philosophy of Avicenna and its Influence on Medieval Europe. Translated from the French by M. S. Khan. Delhi.
- Goitein** : The Cairo Geniza as a source for the history of Muslim civilization S. I., V, III, 1955.
: The documents of the Cairo Geniza as a source for the Mediterranean social history. J. A. O. S. Vol 80, 1960, p. 91-100.
- Goldziher** : Muhammedanische studien. 2 Vols. Halle, 1888-90.

- : Le dogme et la loi de l'Islam. trad. Paris, 1920.
- : Etudes sur la tradition islamique, extraits du tome II, des Muhammedanische Studien, traduites par Léon Bercher, Paris, 1952.

- Gomparz : Greek Thinkers, transt. Berry, 1913.

- Grenier : L'Empire byzantin, son évolution sociale et politique. 2 Vols. Paris, 1904.

- Guémard : De l'armement et de l'équipement des Mameluks. Le Caire, 1926.

- Guerdon : Vie, Grandeurs et Misères de Byzance, Paris, 1954.

- Guilland : Etudes sur l'histoire administrative de l'Empire byzantin. Byzantion. tX LI, 1971, p. 78-104.

- Hamidullah : L'Afrique découvre L'Amérique avant Christophe Colomb. Revue Culturelle du monde noir. Février-Mai, 1958.
- : Influence of Roman Law on Muslim law. ap. Journal of the Hyderabad Academy. Madras, 1943.

- Hammad : L'évolution de la chaire dans la vie religieuse en Egypte. Cahiers d'histoire égyptienne. Série VIII, p. 117.

- Hankel : Storia delle Matematiche GH Arabi. Roma, 1873.

- Haskings : Studies in the History of Mediaeval Science. Cambridge, 1927.

- Haskins** : The Rise of Universities. New York, 1957.
- Harvord** : A History of Science. Ancient Scienc through the Golden Age of Greece, 1952.
- Hautecoeur et Wiet** : Les Mosquées du Caire. tI. Paris.
- Hearnshaw** : Mediaeval Contribution to modern Civilisation. London, 1921.
- Heinrich** : Die Mathematiker und Astronomen dei Araber und ihre Werke. Leipzig, 1900.
- Hitti** : The origins of Islamic State. New York, 1916.
- Hughes** : Dictionary of Islam. 2éd. London, 1896.
- Huart** : Etude sur trois musiciens arabes. J. A., 1884.
- Inostrantsev** : Iranian Influence on Moslem literature, transla ed by Nariman. Bombay, 1918.
- Jourdan** : Recherches critiques sur L'Age et l'origine de traductions latines. Paris, 1843.
- Khatrallah** : Outline of the arabic contribution to Medicine and the allied sciences. Beirout, 1946.
- Karabcock** : Des Arabische Papier. Eine historisch-antiquarische Untersuchung, 1887.
- Kendrick** : Catalogue of Muhammadan Textiles of the Mediaeval Period. London, 1924.
- Khudda Bukah** : Contributions to the History of Islamic Civilisation. 2 Vols. Calcutta, 1929-30.
- Kiesewetten** : Die Musik der Araber nach originalquellen. Leipzig, 1842.

- Kondakov** : Les Costumes Orientaux à la Cour byzantine, in Byzantion vol. I.
- Kremer** : Culturgeschichte des Oriente unter den Chalifen. 2 Bande Vienna, 1875-1877.
- Kraus** : Studien zu Jābir ibn Hayyān. Isis XV, 1931, p. 1-30.
- Lambert** : Les origines de la mosquée et l'architecture religieuse des Omeyyades. *Studia Islamica*. Paris, 1956, p. 5 sqq.
: L'Art musulman et l'art chrétien dans la Péninsule ibérique. Toulouse, 1958.
- Lamméas** : Croyances et Institutions, 2ed. Beyrouth, 1941.
- Land** : Recherches sur l'Histoire de la gamme arabe. Yeyde, 1884.
- Lane-Poole** : Arabian Society in the Middle Ages. London, 1883.
- Lapidus** : The Separation of state and Religion in the Development of Early Islamic Society I. J. M. E. S. 6, 1975, 363-85.
- Lecerf** : Note sur la famille dans le monde arabe et Islamique. *Arabica*. y III (Jan., 1956 Fas., I. p. 31 sqq.
- Lecomte** : Sur la vie scolaire à Byzance et dans l'Islam. *Arabica*. Sept., 1954.
- Leclerc** : Histoire de la médecine arabe. 2 Vols. Paris, 1876.

- Lévi-Provençal** : L'Espagne musulmane aux Xe siècle : Institutions et vie sociale. Paris, 1932.
: La civilisation arabe en Espagne. Paris, 1948.
- Levy, Reuben** : Notes on costume from arabic sources. J. R. A. S., 1935. pp. 319-55.
- Lézine** : La protection contre la chaleur dans l'architecture musulmane d'Egypte, B. E. O. I. P. de mamas, tXXIV. Année, 1971, p. 7 sqq.
- Lichtenstadter** : The Distinctive dress of non-Muslims in Islamic countries in Historia indaica, 1943, Vol. V. pp. 35-52.
- Macdonald** : Development of Muslim Theology, Jurisprudence and Constitutional Theory. New York, 1903.
- Madkour** : La place d'al-Fārābī dans l'école philosophique musulmane. Paris, 1934.
- Marcel Devic** : Coup d'oeil sur la littérature géographique arabe au Moyen-Age. Paris, 1882.
- Marzouk** : History of Textile industry in Alexandria. Alex., 1955.
- Masèè** : Croyances et coutumes persanes 2. Vols. Paris, 1938.
- Marçais** : Manuel d'art musulman. Paris, 1926.
: La conception des villes dans l'Islam. Revue d'Alger, II, 1945.
- Margaret (S)** : Rābī'a the Mystic. Cambridge, 1928.
: Studies in early mysticism in the Near and Middle East. London, 1931.

- Margoliouth** : Origins of Arabic Poetry in J. R. A. S. 1925, 417-49.
- Martin, E. R.** : A History of Oriental carpets before 1800. Vienna, 1908.
- Massignon** : La passion d'al-Hallag, martyr mystique de l'Islam. 2 Vols. Paris, 1922.
- Mayer** : Saracenic Arms and Armor (in Ars Islamica) 1943, Vol. X, pp. 1-12.
: Mamluk Costume. Genève, 1952.
- Mazahéri** : La vie quotidienne des musulmans au Moyen Moyen Age. Xe au XIIIe siècle, Paris, 1951.
- Max Simon** : Anatomie des Galen. 2 Band. Leipzig, 1906.
- Mehdi Berkechly** : L'art Sassanide, base de la musique arabe. Téhéran, 1947.
- Mehren** : Exposé de la réforme de l'islamisme commencée au IIIe siècle de l'hégire par Abou-1-Hasan el-Ash'ari. Leiden, 1879.
- Mercier** : La chasse et les sports chez les Arabes. Paris, 1927.
- Millénaire d'Avicenne** : La Revue du Caire. Juin, 1951.
- Meyerhof** : Le monde islamique. Paris, 1926.
: La découverte de la circulation pulmonaire par Ibn an-nafis. Médecine arabe du Caire. XIIIe. Siècle, 1931.
: Science and Medicine in the Legacy of Islam. Oxford, 1931.
: La fin de l'école d'Alex. d'après quelques auteurs arabes. Le Caire, 1933.

- : Esquisse d'histoire de la pharmacologie et botanique chez les musulmans d'Espagne. Al-Andalus (Madrid), III, 1935, p. 1-42.
- : Transmission of Science to Arabs. Isl. Cult. Vol. XI, 1938.
- Nallino : La littérature arabe des origines à l'époque de la dynastie umayyade, trad. Pellat. Paris, 1950.
- : Notes on the Nature of the Caliphate in general. Rome, 1919.
- Nicholson : The mystics of Islam. London, 1914.
- : A literary History of the Arabs. London, 1923.
- Noldeke : Geschichte des Qorâns, complétée par Schawilly. Göttingen, 1909-1938.
- Norman Daniel : The Arabs and Mediaval Europe. London, 1975.
- O'Leary : Arabic thought and its place in History. London, 1954.
- Oman : The Art of War in the Middle Ages. A. D. 378-1515. New York, 1960.
- Parisot : Musique orientale. Paris, 1898.
- Pauty : Les palais et les maisons d'époque musul- au Caire, 1933.
- : Les hammams du Caire, 1937.
- : Villes spont anées et villes créés, en Islam A. I. E. O., 9, 1951, p. 52 - 75.
- Perez, Elia : Oriental rugs and Textiles. 1953.
- Perron : L'Islamisme, son institution, son influence et son avenir. Paris, 1877.

- Pingree** : Femmes arabes avant et depuis l'Islamisme.
Alger, 1858.
- Plandhol** : The Greek influence on Early islamic Mathematical Astronomy. J. of the Am. Or S. 1970. Vol. 93.
- Quatremère** : The Fragments of the work of al-Fāzari. J. N. E. S., 1970, 103-123.
- Renan** : Le monde islamique. Essai de géographie religieuse, Paris, 1957.
- Ranking** : Memoire sur les asiles chez les Arabes. Paris, 1845.
- Reinoud** : Observations sur le feu Gregeois. 1850.
- René Grousset** : Averroès et l'Averroïsme. Paris, 1866.
- et Massignon, Massé** : The Life and works of Rhazes. London, 1914.
- René Khoury** : Relation des voyages faits par les Arabes et les Persans dans l'Inde et à la Chine dans le IXe siècle, texte arabe et traduction française, introd. et notes. 2 Vols. Paris, 1845.
- René Khoury** : De l'Art Militaire chez les Arabes au Moyen Age. Paris, 1848.
- René Khoury** : Introduction à la Géographie des Orientaux. Paris, 1848.
- René Khoury** : Bilan de l'Histoire. Paris, 1946.
- René Khoury** : L'Ame de l'Iran. Paris, 1944.
- René Khoury** : Le Caire au Moyen Age. Cah. d'histoire égyptienne série v. Fasc. 5, 6, Dec., 1953, p. 302-307.

- Ribera** : Historia de ■ música árabe medieval y su influencia en la española. Madrid, 1927.
- Rialer** : La civilisation arabe. Paris, 1955.
- Rodolphe d'Erlanger** : La musique arabe, 4 tomes. Paris, 1930-1939.
- Runciman** : La civilisation byzantine 330-1453, trad. Lévy. Paris, 1952.
- Ruska** : له ترجمة عربية (لم تستخدم) ١٩٦٠
: Arabische Alchemie. Archelon XIV. 1932, p. 425-435.
- Ruiz-Moraled** : Cultural Relations between Spain and the Arab World. Lecture. Madrid, 1900.
- Sanhury** : Le Califat. Paris, 1926.
- Sarton** : Introduction to the history of Science, 1950.
- Sauvaget** : La poste aux chevaux dans l'empire des mamelouks. Paris, 1941.
La mosquée ommeyyade de Médine. Etude sur les origines architecturales de la mosquée. Inst. Français de Damas. Paris, 1947.
- Schacht** : The origins of Muhammeden jurisprudence. Oxford, 1950.
: Remarques sur la transmission de la pensée Grecque aux Arabes (Hist. de la Médecine) II, 1952.
- Schwarzlose** : Kitāb al-Silāh, die Waffen, Leipzig, 1886.
- Sédillot** : Matériaux pour servir à l'histoire comparée des sciences mathématiques chez les Grecs et les Orientaux. Paris, 1845-1849.

- Seignbos** : History of Mediaeval civilisation, 1908.
- Serjeant** : Material for a history of Islamic Textiles. Ars Isl. (X-XII), 1942-6 et (XII-XIV), 1948.
- Simonet** : Historia de los mosarabes de Espana. Madrid, 1897-1903.
- Spink and G. Lewis** : Abbucasis in surgery and instruments. California, 1973.
- Sourdel J.** : La civilisation de l'Islam classique. Paris, 1968.
- Stainsneider** : al-Fārābī. St Betersbourg, 1869.
- Syed Ameer Ali** : The spirit of Islam. London, 1929.
- Tales** : La Madrasa Nizamiyya et son Histoire. Paris, 1939.
- Taton** : Histoire générale des sciences, des origines à 1450. Paris, 1957.
- Taylor** : The Mediaeval Mind. 2 Vols. London, 1930.
- Terrasse** : Islam d'Espagne. Une rencontre de l'Orient et de l'Occident. Paris, 1958.
- Thorndike** : Science and Thought in the Fifteenth Century. New York, 1929.
: A History of Magic and experimental Science. 4 Vols. 2 ed. New York, 1929-1934.
- Toynbee** : A study of History. Oxford, 1935.
- Trend** : The Legacy of Islam. Oxford, 1931.
- Tritton** : Materials on Muslim Education in the Middle Ages. London, 1957.

- Tyan** : Le Califat. Paris, 1954.
: Histoire de l'Organisation judiciaire en pays d'Islam. 2 Vols. Paris, 1943-1957.
- Walidi (Ahmad)** : Islam and the science of Geography. Isl. Cult. Hyderabed, Vol. VII, 1934.
- Wellhausen** : Skizzen und Vorarbeiten. :6 Vols. : Berlin, 1884-1898.
- Weryho** : Syriac influence on Islamic Iran. R. Folia Or. Vol. XIII, Warsawa, 1972, p. 199 sqq.
- Westermann** : Les peuples et les civilisations de l'Afrique. Paris.
- Wiedemann** : Über die uhren im Bereich der Islamiachen kultur. Halle, 1915.
: Zu ibn al-Haithams Optik. Leipzig, 1910.
- Wiet** : Tapis égyptiens. Arabica. Jan., 1959. Fasc. I. t VI, p. I sqq.
: Grandeur de l'Islam. Paris, 1961.
- Woepcke** : Sur l'introduction de l'Arithmétique indienne en Occident. Rome, 1859.
- Wustenfeld** : Die Geschicheiber der araber. Gottingen, 1882.
- Zaki Pacha** : Une sconde tentative des Musulmans pour découvrir l'Amérique en C. I. E., 2, 1920, p. 57-59.

تصويب الخطأ


الصفحة	الخطأ	المصواب
٧	حقبتها	حقبها
١١	ترك آثار	ترك آثاراً
١٣	القيمة	القديمة
١٦	ما	كما
٢٢	غير واضح	Mavellae Constitutiones
٢٣	بمروز	بمروز
٢٤	للموانين	للقوانين
٢٩	ويطرز	ويطرز
٣٢	تحوله	تحول
٣٣	امر الخليفة . الذي	امر الخليفة : الذي
٤١	يتزايد	يتزايد
٤٥	مكسور	مكسور
٤٩	الاقليم	الاقليم
٦٠	بيوت	بيوت
٧٥	" Stolos "	" Stolos "
٧٧	خمسمائة ألف	خمسمائة ألف
٨٦	اولاده	اولادهم
٩١	والكتانين	والكتانيين
٩٢	ما ليث	ما ليث
١٠٢	تحتج	تحتج
١٠٨	سوراتهم	عوراتهم
١١٢	دوائب	ذوائب
١١٧	Cnion	Chiffon
١١٨	حصر	مصر
١١٧	ومن الطريق	ومن الطريق
١٢١	خصائص القصور	الرسوم
٢١١	ابن خلن	ابن خلدون
٢٢٤	ابن سيناء	ابن سينا
٢١٥	لشفاء	الشفاء
٢٢٥	لذي	الذي

المصواب	الخطأ	الصفحة
لكعب	لكعب	٢٣٠
الكرخي	الكرخي	٢٣٢
فصل	فتصل	٢٣٣
والأرتب	والأرتت	٢٣٥
المعلومات	المعلومات	٢٣٩
اسماعيل	اسماعيل	٢٤٠
تتأخمه -	تتأخمه	٢٤١
وابن رسته	وان رسته	٢٤٣
الدهر	الدبر	٢٤٥
تكوين	تكوين	٢٤٦
الجبال	الجيال	٢٤٧
المانخوليا	المانخوليا	٢٥٤
باسمائها	بسمائها	٢٥٤
يمنع	حنع	٢٥٥

**HISTOIRE DE
LA CIVILISATION MUSULMANE
AU MOYEN AGE**

**Pro. Dr.
A. M. MAGUED**

Cinquième Edition

**Le Caire, 1987
Librairie Anglo-Egyptienne
 : 3914337**